

1750

47

"SECRET"

SECURITY INFORMATION

DUPONT 35mm

LIGHTING 6

RATIO 14-1

2

SHANGHAI MUNICIPAL
POLICE FILE (INV. REPORTS)
NUMERICAL BY REPORT
NUMBER

Project No.
FRU-2

4

**REEL
NO.**

47

D-8264 (7)

1939

(CONT)

8264/247
26 7-37

July 26

39.

Dear Mr. Heaney,

With reference to your letter dated
July 19, 1939, I forward herewith a police report,
in duplicate, concerning Mr. and Mrs. S.A. Zukerman.

Yours sincerely,

R. S. Heaney, Esq., M.B.E.,
H.B.M. Consulate-General,
Shanghai.



PASSPORT & REGISTRATION OFFICE,
BRITISH CONSULATE-GENERAL,
P.O. BOX 259,
SHANGHAI.

19th July, 1939.

Dear Mr. Robertson,

I should be grateful if you would kindly let me have a police report, in duplicate, concerning Mr. Samuel Zukerman whose application for a visa for Australia is enclosed herein.

Yours sincerely,

D.S. Kearney

T. Robertson, Esq.,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

*S1
412*

D.S. Kearney

DR

11

July

26

39.

126/27
26

Mr. S. A. Zukerman,
129 Avenue Haig. House 15,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
July 22, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

HP

8264/249
26 7 39

July

26

39.

Mr. S. A. Zukerman,
129 Avenue Haig, House 15,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
July 22, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

HR

July 26

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. and Mrs. Samuel Abramovitch Zukerman
have been residing in Shanghai since 1937,
and that there is nothing in Municipal
Police records to indicate that they have
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

HR

YV/

IM 2
G. 90M-4-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch

REPORT

Date July 26, 1939.

Subject Mrs. Friederike Rudolphine HESKY - application for Certificate of

Character for herself and daughter.

Made by D.S. Pitts.

Forwarded by

C. Crawford D.S.

Mrs. Friederike Rudolphine HESKY, German Jewish refugee, with her daughter Susanne, arrived in Shanghai from Europe on February 22, 1939 in the s.s. "Conte Biancamano". During their residence in Shanghai they have not been charged with, or convicted of any offence against the law, neither have they been committed to any institution for mental incompetency.

Nothing of a detrimental nature is known in regard to applicant from a criminal, political or moral angle.

Mrs. HESKY was born in Vienna on November 13, 1895 and is in possession of German passport J. 53604 issued in Vienna on December 15, 1938. Her daughter was born in Vienna on April 10, 1924.

D. S. Pitts

D. S.

D.C. (Special Branch)

DBL

26/7

Petition

I, *Frederick Adolphus Hesby*
and my child *Susanne*,
want to immigrate to Australia
and need for this purpose a
certificate of good conduct.

I am dwelling here in East
Seaward Road 512.

I would be very obliged to you,
if I could get it soon as possible.

Shanghai 24th 1889.

Frederick Hesby

8264300
27 7 39

July 26

39.

Mrs. Friederike Hesky,
812 East Seward Road,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter of
July 24, I send herewith the Police Certificate^x
which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

x Sent.
27/7/39

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

YR

July 26

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Friederike Rudolphine Hesky and her
daughter Miss Susanne Hesky have been
residents of Shanghai during the past five
months, and that there is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that they have been in prison
or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

YR

YU/

4-10-3
S.M. 1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch

REPORT

Date

July 26, 1939

File No. SHANGHAI MUNICIPAL P.

S. B. REGIS.

No. S. B. 4664/301

Subject (in full) Michael GERSTL - Application for Certificate of Character
for his family.

Made by D.S. Pitts

Forwarded by

C. Crawford D.S.

Michael GERSTL, German Jewish refugee, with his wife Charlotte and son Heinz, arrived in Shanghai from Europe on February 22, 1939 in the s.s. "Conte Biancamano". During their residence in Shanghai, they have not been charged with, or convicted of any offence against the law, neither have they been committed to any institution for mental incompetency.

Nothing of a detrimental nature is known in regard to applicant or his family from a criminal, political or moral angle.

D. S. Pitts

D. S.

D.C. (Special Branch)

DBR
26/7

Petition

I Michael Gerstl at this time in Shanghai accompanied by my wife Charlotte Gerstl and my son Heinz want to emigrate to Australia and need for this purpose a certificate of good conduct.

I Michael Gerstl am born on 13th of August 1908 and my wife Charlotte is born on 24th of February 1909 and my son Heinz is born on 30th of December 1937.

The certificates of our good conducts in Vienna are included.

We are dwelling here in East Seward Rd
812.

I would be very obliged to you if I could get it as soon as possible.

Shanghai, 24th of July 1939.

Michael Gerstl

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. _____
Date _____

July 26

39.

Mr. Michael Gerstl,
812 East Seward Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter of
July 24, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x sent.
27/7.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

JB

28264/301

26 39

July

26

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that

Mr. Michael Gerstl, his wife Charlotte Gerstl
and son Heinz have been residents of Shanghai
during the past five months, and that there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that they have
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

K

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8264/302

Section 1, Special Branch 8166h, 7 39

REPORT

Date July 28, 1939.

Subject V.Z. Trefimoff, applicant for a certificate of character.

Made by D.S. Pavloff

Forwarded by

C. Crawford

Vassily Zinovievitch TREFIMOFF, Russian, was born on August 6, 1907 in Simbirsk, Russia. He is reported to have left Russia together with his parents in 1918 and to have subsequently resided in Harbin, Manchuria. In January 1930 he arrived in Shanghai from Harbin and until lay of the same year was employed as a watchman by the Foreign Y.M.C.A., Bubbling Well Road. From June 1930 to February 1933 he was employed as a bodyguard by Dr. Lu Zang An, 307, Route Cardinal Mercier. He left that place of employment owing to ill health, and in March 1933 secured a position as a ticket inspector with the China General Omnibus Company. In October of the same year he resigned in order to take up a position as a Sanitary Overseer with the French Municipal Health Department, where he is still employed at present.

The applicant is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road.

While in Shanghai he did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

D.C. (Special Branch)

D.C. (Special Branch)

DBP
28/7

V. Z. Trofimoff
810c Rue Lafayette
Shanghai.

25-7-39
Shanghai.-

To the Commissioner of the Shanghai Municipal Police.

Sir.-

Being desirous to proceed to Australia, I am obliged to produce a certificate to the effect that I have never been in prison or otherwise criminally prosecuted. I respectfully beg You Sir to issue to me the required certificate.

I am, Sir,
Your obedient servant

V. Trofimoff

8264/295
7/39

July

6

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. ^xLulu M. SOLOMON has been a resident
of Shanghai since May, 1937, and that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that she has been in prison or in a mental
hospital.

x See also
D. 8264/294

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

[Handwritten signature]

8264/302
1 8 39

July 31

39.

Dear Mr. Heaney,

With reference to your letter
dated July 28, 1939, I forward herewith a
* police report in duplicate regarding
Mr. Trofimoff.

Yours sincerely,

x Sent
2829.

WJ

R. S. Heaney, Esq., M.B.E.,
H.B.M. Consulate-General,
Shanghai.



PASSPORT & REGISTRATION OFFICE,
BRITISH CONSULATE-GENERAL,
P.O. BOX 259,
SHANGHAI.

28th July, 1939.

Dear Mr. Robertson,

I should be grateful if you would kindly let me have a police report, in duplicate, concerning Mr. V. Trofimoff whose application for a visa for Australia is enclosed herein.

Yours sincerely,

R. S. Heaney

28 July 1939

T. Robertson, Esq.,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

29/7

21/7/39

8264/302
29 7 39

July 29

39.

Mr. V. Z. Trofimoff,
810s Rue Lafayette,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
July 25, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
31/7/39

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.



July

29

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. V. Z. Trofineoff has been a resident of
Shanghai since January, 1930, and that there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has been
in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

JP

WCT/ .3
FM
G. 90M-1, 39

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch 6/10/39/302

REPORT

Date. August 1, 1939.

Subject. Ludwig LASCH - applicant for certificate of character.

Made by. D.S. Pitts

Forwarded by

C. G. S. S. S. S.

Ludwig LASCH, German Jewish refugee,
born in Vienna on October 20, 1899, arrived in
Shanghai from Europe in the s.s. "Conte Verde"
on April 3, 1939.

During his residence in Shanghai he has
not been charged with or convicted of any offence
against the law, neither has he been confined to
any institution for mental incompetency.

In view of the fact that his stay in
Shanghai has been so short, it is impossible to
make any accurate observations as to his moral
and/or political character.

D. S. Pitts

D. S.

D.C. (Special Branch)

D.S.

18

Ludwig Lasch,
138, Ward Road, Room 4
(Jewish Refugee Camp)
Shanghai-Hongkew.

To the

Shanghai Municipal Council, Headquarters

Shanghai.

Dear Sirs,

For the purpose of getting a visa to South-America, I need a
Certificate Of Good Conduct.

Hereby I beg you most humbly to issue such a certificate.

My name is:

Lasch Ludwig, born at Vienna, Germany, on October 20 th., 1899.

Passport No. 18647, issued at Vienna, by Police of Vienna.

Number of the Card of Identification: 3488 (issued by the
International Committee for Granting Relief to
European Refugees)

In the meantime, I remain, Dear Sirs,

Yours very obediently

Shanghai, 1939, July 28th.

Ludwig Lasch

8264/303
3 2 39

August 3

39.

Mr. Ludwig Lasch,
138 Ward Road, Room 4,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
July 28, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent 4/8.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

412

August

3

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Ludwig Lasch has been a resident of
Shanghai for the past four months, and that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

YTB

YU/

FORM NO. 3
G. 65M-1-38-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch *184466/264/306*

REPORT

Date August 5, 1939

Subject (in full) R.S. Zeinal, applicant for a certificate of character.

Made by D.S. Pavloff

Forwarded by *C. G. ... J. J.*

Ramsai Samed ZEINAL, Turkish, was born on July 26, 1900, at Baku, Caucasus, Russia. In 1926 he arrived in Shanghai from Vladivostok. In 1927 and 1928 he was employed as a clerk with Shainin & Co. and in 1929, in the same capacity with Hirscher & Co., 139 Kiukiang Road. The above two companies are now liquidated. From 1929 to 1932 he worked as a bookkeeper with the "Kavkaz" Restaurant. During 1934 he was employed as Reception Office clerk at the Astor House Hotel. From 1935 to 1936 he worked as a salesman with the Oriental Pacific Company, Emporium Building, Nanking Road. From April 1938, he has been employed as a bookkeeper at the "Rennnaissance" Cafe, 795, Avenue Joffre.

While in Shanghai, the applicant did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

L. a. Pavloff
D. S.

D.C.(Special Branch)

DB
5/8

Ramzi, Samed Zeinal.
795, Ave. Joffre

Shanghai, 29th July 1930.

Shanghai The Chief
Municipal Police
Shanghai.

Sir,

In view of the enquiry received from the
Turkish Embassy at Tokyo regarding my good conduct
and character, I beg to request you to kindly issue
to me a corresponding statement, which I would like
to send to the said Embassy to which I applied for
renewal of my passport. I am living in Shanghai
from 1923.

Yours obedient servant:

R. S. Zeinal

R. S. Zeinal,
795, Ave. Joffre,
Café "Renaissance"

8264/306
27

August 5

39.

Mr. R.S. Zeinal,
795 Avenue Joffre,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
July 28, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
7-8-39

S. J. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

87

August

5

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Ramsai Samed Zeinal has been a resident
of Shanghai since 1926, and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

S. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.1, Special Branch *11866/1/307*

REPORT

Date *August 8,* 19 *39.*

Subject (in full) *Siegfried FISCHER - Applicant for Certificate of Character.*

Made by *D.S. Pitts*

Forwarded by *C. Gansford*

Siegfried FISCHER, German Jewish refugee, born in Vienna on March 18, 1884, arrived in Shanghai from Europe on December 31, 1938.

During his residence here, he has not been charged with, or convicted of any offence against the law, neither has he been committed to any institution for mental incompetency.

Nothing has come to the notice of this office that would reflect unfavourably to applicant's character.

D. S. Pitts.

D. S.

D.C.(Special Branch)

DR.
8/8.

Siegfried Fischer,
337, rue Bourgeat

Shanghai, 2nd August 1939.

The Superintendent,
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

Sir,

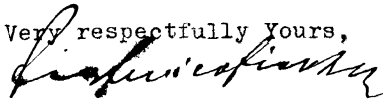
I arrived in Shanghai on 31st December 1938 and was registered by the I.C. under No. 8989. I never have asked, nor have I obtained from the I.C., or from anybody else, support.

My date of birth is March 18, 1884, in Vienna (Austria). By profession I am a specialist in machinery. It is my intention to emigrate to the United States, for which purpose I need your certificate of good behaviour during my stay here. I shall thank you to kindly issue such a certificate, showing that my conduct during my stay at Shanghai was correct and that I have had no police record.

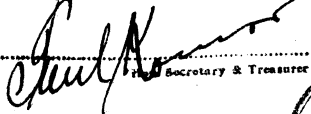
By way of reference I beg to enclose herewith a letter from Mr. E. Kann, who has been residing in China for the past 40 years and who is wellknown locally.

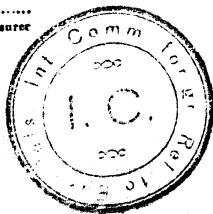
Thanking you in anticipation for your kind attention, I beg to remain, Sir,

Very respectfully Yours,



"I.C." RELIEF FUND


Secretary & Treasurer



E. KANN

Cable Address: EKANN

Bentleys, Peterson's
Internat. Code, 3rd

Shanghai, 2nd August 1939

Residence: 941, Avenue Foch,
Office: 113, Kiukiang Road.
" Tel. 13235 and 17265

The Superintendent
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

Sir,

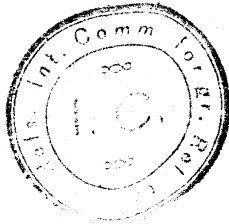
Understanding that Mr. Siegfried Fischer of Vienna, residing in Shanghai since January 1 of this year, is applying to you for the issue of a certificate of good behaviour, I desire to state that I have known Mr. Fischer from childhood as a respectable person, who never had come into collision with the law and who never has contravened police regulations at home or here.

I have no hesitation of guaranteeing for Mr. Fischer.

Very truly Yours,



"I.C." RELIEF FUND


Secretary & Treasurer

August 9

39.

Mr. Siegfried Fischer,
337 Rue Bourgeat,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter of
August 2, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

x Recd.
10/9.

JR

August 9

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Siegfried Fischer has been a resident
of Shanghai since December 31, 1938, and
that there is nothing in Municipal Police
records to indicate that he has been in
prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

3R

VU/

FORM NO. 3
G. 65M. 1. 28

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch *1514664/309*

REPORT

Date *August 10, 1939*

Subject (in full) *F.V. Bassoff, applicant for a certificate of character.*

Made by *D.S. Pavloff*

Forwarded by *C. Gaudin. S. 8*

Fedor Vassilievitch BASSOFF, Russian, was born on September 8, 1893, in Samara Province, Russia. According to his own statement he resided in Urumchi, Sinkiang Province from 1920 to 1927 and later in Tientsin until March 1930, afterwards coming to Shanghai. From June 1930 to October 1932 he was employed as a bullion escort with the China & South Seas Bank. In October 1932 he purchased a haberdashery store known as "Russky Bazaar", 1013 Avenue Joffre. In 1935 he left that store for a butchery and grocery, which he established at 1238 Avenue Joffre. The latter enterprise was disposed of by Bassoff in May, 1937, since when he has not been engaged in any business.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to his character.

D. S. Pavloff
D. S.

DR
10/8
D.C. (Special Branch)

Russian emigrant
Fedor Vassilievitch
BASSOFF.
9/17 Route de Grouchy
Tel. 73580.

To the Commissioner of the Shanghai Municipal
Police.

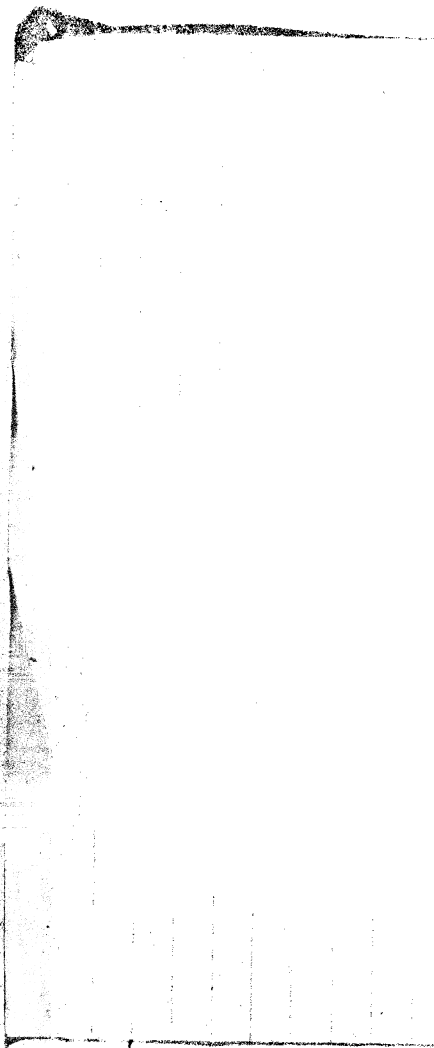
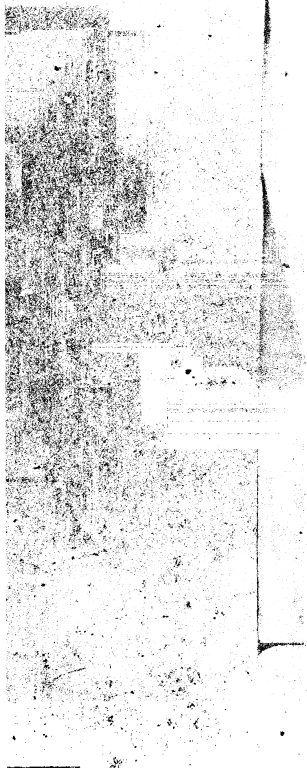
PETITION.

Being desirous to emigrate to Canada and in view of
obtaining the necessary documents , I am obliged to produce a
certificate that I have never been in prison.

I respectfully beg , You Sir , to issue to me the
required certificate.

A.V. Bassoff.

(Signed)/



Личный Императора
Великого Князя
Дочери 062
17 Rue de France
Tel: 73580.

Союзный Народный
Материальный Углубления
Носов в
Судебный

Визы Неправильных и Неправильных

Визы Неправильных и Неправильных
Визы Неправильных и Неправильных
Визы Неправильных и Неправильных
Визы Неправильных и Неправильных

А.Б. Тарелы

8264/309
1 8 37

August 11

39.

Mr. F.V. Bassoff,
9/17 Route de Grouchy,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
August 3, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
148.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

308

August 11

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. F.V. Bassofer has been a resident of
Shanghai since 1930, and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he
has been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

YH

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 164/308

Section 1, Special Branch

REPORT

Date August 10, 1939.

Subject (in full) JOSEPH HESKY - Applicant for Certificate of Character.

Made by D.S. Pitts

Forwarded by

C. Gaspa D.S.

JOSEPH HESKY, German Jewish refugee, a former Czechoslovakian, born in Lemberg on August 26, 1895, arrived in Shanghai from Europe in the s.s. Victoria on March 20, 1939.

During his residence in Shanghai he has not been charged with, or convicted of, any offence against the law, neither has he been committed to any institution for mental incompetency.

Nothing is known by this office to HESKY's detriment.

Applicant is in possession of German passport No. J.346 issued by the Chief of Police, Prague on January 10, 1939.

D. S. Pitts

D. S.

D.C. (Special Branch)

DSK
198

Petition.

I, ² Joseph ² Joseph, in this time in England,
want to immigrate to Australia and
need for this purpose a certificate of
good conduct.

I am dwelling her in East Toward
Road 812.

I would be very obliged to you, if I
could get it as soon as possible.

Your very obedient servant
Joseph Joseph.

August 11

39.

Mr. Joseph Hesky,
812 East Seward Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter of
August 9, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
12/8.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

KRB

August 11

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Joseph Hesky has been a resident of
Shanghai during the past five months,
and that there is nothing in the records
of the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has been in prison or in a mental
hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

HR

YU/
FORM NO. 3
G. 65M-1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch *Station 264/350*

REPORT

Date *August 10, 1938*

Subject (in full), *I.L. Klimenko*, applicant for a certificate of character.

Made by *D.S. Pavloff*

Forwarded by

C. Cleaveland S.I.

Ivan Lavrentievitch KLIMENKO, Russian, was born on June 24, 1900, in Ekaterinoslav Province, Russia. According to his own statement he resided in Urumchi, Sinkiang Province from 1920 to 1927 and later in Tientsin until September 1929, afterwards coming to Shanghai. In June 1930 he secured a position as a mechanic with the Electric & Musical Industries (China) Ltd., 1099 Route de Zikawei, where he is still employed at present.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to his character.

D.S. Pavloff
D. S.

D.C. (Special Branch)

Russian emigrant,
Ivan Lavrentievitch
KLIMENKO
9/17 Route de Grouchy
Tels:- 70155 , 73580.

To the Commissioner of the Shanghai Municipal Police Force.

PETITION.

Being desirous to emigrate to Canada and in view of obtaining the necessary documents , I am obliged to produce a certificate to the effect that I have never been in prison.

I respectfully beg , You Sir , to issue to me the required certificate.

I.L. Klimenko.

(Signed).

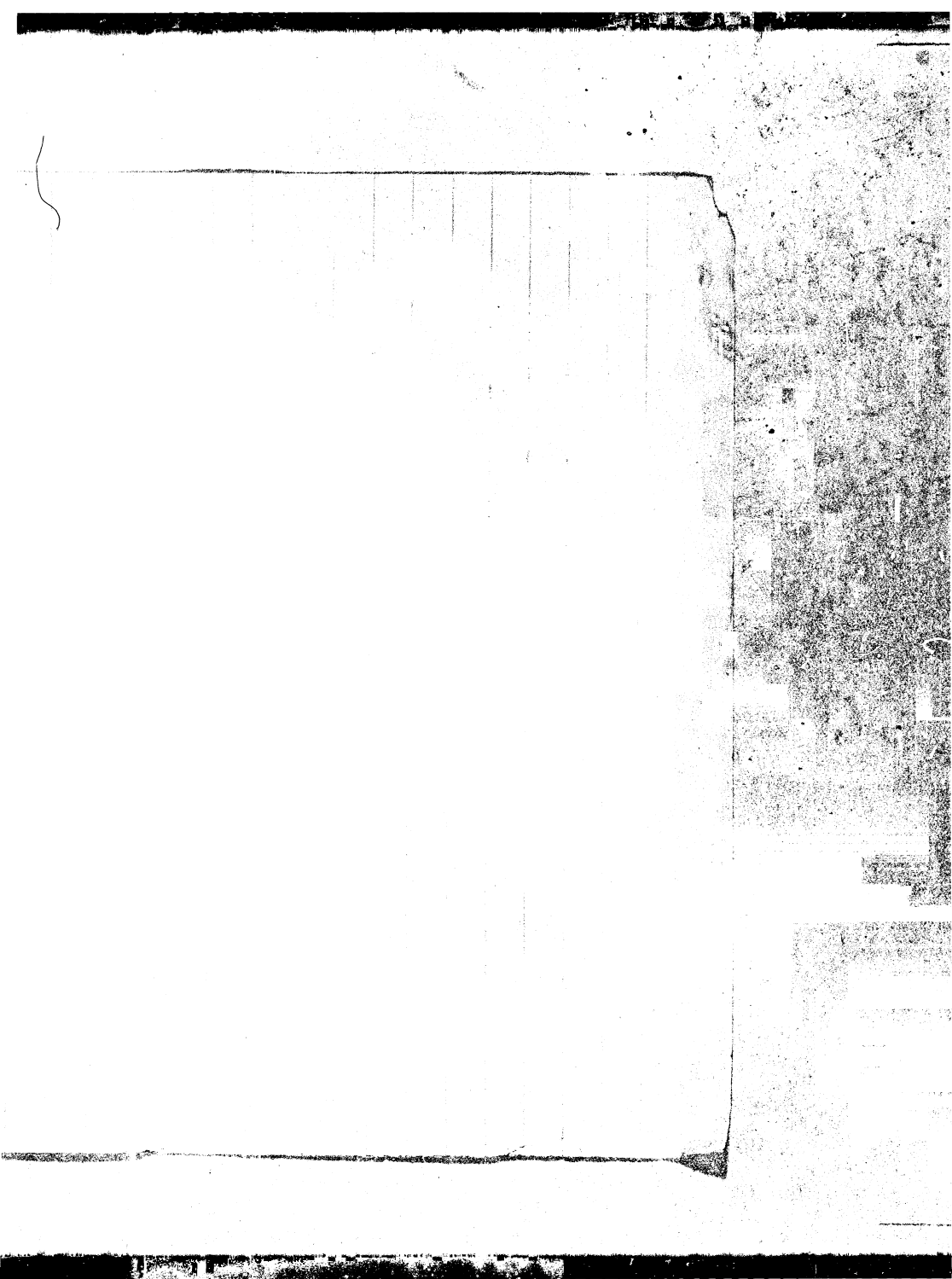
Российский Император
Император Николай
Климентьевич
17 Rue de Groeney
Tel: 70155, 73588.

Тосногрену Карамельну
Швейцарский Швейцарский
Романов

Завсегдатай.

Взвесьте переселенцев в Кану.

Смущение восточных народов
горюхников неодолимо
взвесьте о неодолимо, Кановое
и покорение проку восточных.
Н.А. Романов



8264/310
11 8 39

August 11

39.

Mr. I.L. Klimenko,
9/17 Route de Grouchy,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter of
August 5, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
12/8.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

YK

August 11

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. I.L. Klimenko has been a resident
of Shanghai since 1930, and that there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

HR

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

C.S.6, Special Branch Section, 8264/311

REPORT

Date August 23, 1939

Subject Karl GROEGER - Requesting the Issuance of "Good Conduct" Certificates

Made by and Forwarded by D.S.I. Wittinsky

With reference to the three attached applications submitted by Mr. K. Groeger, requesting the issuance of "good conduct" certificates in respect of the undermentioned persons, the following particulars have been obtained:-

1) Mr. Karl Groeger, German Jew, divorced, formerly owner of a leather factory, born in Vienna, Germany, on the 3-1-1892, arrived in Shanghai on the 1-5-39 on the s/s "President Doumer". His present address is 181 Route Remi, French Concession.

2) Mr. Emanuel Schmerler, German Jew, married, tailor, born in Vienna, Germany, on the 26-1-1908, arrived in Shanghai, accompanied by his wife, on the 3-5-39 on the s/s "Gneisenau". He is at present in Hong Kong with his wife.

3) Mrs. Franziska Schmerler, German Jewess, born in Vienna, Germany, on the 28-6-1907.

Mrs. F. Schmerler is the former wife (divorced) of Mr. K. Groeger and departed for Hong Kong with her husband on the 25-7-39 on the s/s "Gneisenau". The couple's address in Shanghai was 181 Route Remi, French Concession.

It was elicited, that the "good conduct" certificates are required by the above named persons in order to obtain immigration visas from the Authorities concerned for the purpose of settling down in Melbourne, Australia.

During the course of enquiries it was found, that the

FM 2
U. S. M. 1-29

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date.....19

Subject.....2.....

Made by.....Forwarded by.....

two "petitions" submitted by K. Groeger, on behalf of Mr. & Mrs. Schmerler, could not have been signed by them as the "petitions" are dated 21-8-39 when it is known that the couple has left Shanghai for Hong Kong about a month ago (25-7-39). In elucidation Mr. Groeger stated that all the three "petitions" were signed by him and that he has a legal right to do so. In corroboration of his words he produced a "power of attorney" signed by Emanuel Schmerler.

There is nothing in Police records detrimental to the characters of the three above named persons.

D. S. I.
D. S. I.

D.C., Special Branch

To the

Commission of Police

Shanghai

P E T I T I O N ;

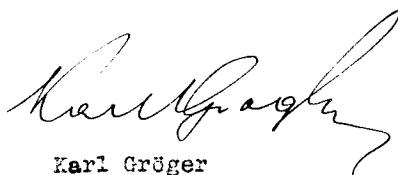
The undersigned asks to let him kindly have a certificate of good conduct for the purpose of an immigration to Australia and begs to mention the following data;

Born: in Vienna Austria-Germany
on 3rd of January 1892
citizen of this town

Occupation; producer of leather-goods

Arrival in Shanghai; on the 15th of May 1939
on board of s/s "President Doumer"

Shanghai, 21st of August 1939



Karl Gröger

c/o Basel, 181 Route Remi

8264/311
24 8 39

August

23

39.

Mr. K. Groeger, *
181 Route Remi,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
August 21, 1939, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
24/8.

[Signature]

Deputy Commissioner of Police
in Charge.

R.D.Y. 24/8.

August 23

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. K. Groeger has been a resident of
Shanghai since May 1, 1939, and that
there is nothing in Municipal Police
records to indicate that he has been
in prison or in a mental hospital.



Deputy Commissioner of Police
in Charge.

To the

Commission of Police,

Shanghai

2-264/312

1939

P E T I T I O N :

The undersigned asks to let him kindly have a
certificate of good conduct for the purpose of an immigration to Austr=
lia and begs to mention the following data:

Born: Mihowa (Rumania)

on 26;I. 1908

Occupation : shirt maker

citizen of Vienna

Arrival in Shanghai on the 24.4. 1939

on Board of S/S Gneisenau

Shanghai, 21.VIII.1939

Emanuel Schmerler

Emanuel Schmerler

c/o Bosel, 181 Route Remi

To the

Commission of Police

Shanghai

P E T I T I O N .

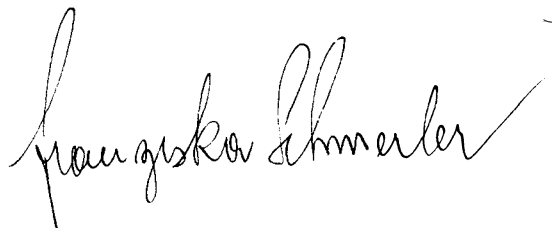
The undersigned asks to let him kindly have a certificate of good conduct for the purpose of an immigration to Australia and begs to mention the following data;

Born; in Mödling near Vienna Austria-Germany)
 on 28 th of June 1907
 citizen of Vienna

Occupation; private

Arrival in Shanghai; on the 24th of June 1939
 on board of s/s "Gneisenau"

Shanghai' 21st of August 1939



Franziska Schmerler

c/o Bosei, 181 Route Reai

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/312
Date 24 8 39

August

23

39.

Mr. Emanuel Schmerler,
c/o Mr. K. Groeger,
181 Route Remi,
Shanghai.

Sir,


With reference to your letter dated
August 21, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
24/8.

Vide D. 8264/311 n
Sp. B. Report.


Deputy Commissioner of Police
in Charge.

R.D. 24/8

August

23

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. and Mrs. Emanuel Schmerler resided in
Shanghai from May 3, 1939, until July 25,
1939, when they left for Hongkong. There
is nothing in Municipal Police records to
indicate that they have been in prison or
in a mental hospital.



Deputy Commissioner of Police
in Charge.

YU/

P.M. 2
6,30M-1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch

REPORT

Date August 25, 1939.

Subject M.V. Gedich, applicant for a certificate of character.

Made by D.S. Pavloff.

Forwarded by

C. Gansford

Morris Vicentievitch GEDICH, Russian, was born on January 14, 1910 in Harbin, Manchuria. He first arrived in Shanghai in 1918 together with his mother and for two years attended the Thomas Hanbury School. In the end of 1919 he returned to Harbin. In March 1927 he proceeded to Chefoo where he entered the Yih Wen Commercial College. In January 1929 he left the college and arrived in Shanghai during the same month. Soon afterwards he obtained a position as a service manager with Taylor Garage Ltd. In June 1930 he established his own Service Station in Route de Say Zoong. Between August 1932 and July 1933 he was employed as 3rd Engineer on board the various ships of Moller & Company. Later he worked as a salesman with Lemcke Motor Sales, 361 Avenue Foch, and during 1936 in the same capacity with the China Motors, 702 Bubbling Well Road. From September 1937 to September 1938 he was employed as 3rd Engineer on board the s.s. "Nils Moller", after which he has been without fixed employment. At present he resides at House 4, 147 Avenue Haig.

The applicant is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road.

There is nothing in the Municipal Police records concerning him.

D. S. Pavloff
D. S.

A.C. (Special Branch)

August 16, 1939.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

Dear Sir:

Would you be kind enough to issue a statement regarding my character during my residence in Shanghai, for the purpose of obtaining visa to go to Australia.

I'm living in Shanghai since 1929, arrived from Harbin, during my stay in Shanghai I have been working for motor car people and shipping company as an engineer and salesman.

Hoping to hear from you at your earliest convenience.

yours respectfully,

Maurice V. Gedich
Maurice V. Gedich.

8264/313
28 39
1

August 25

39.

Mr. M. V. Gedich,
House 4, 147 Avenue Haig,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
August 16, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x James R. G. I. Prohfer
28/8/39

James R. G. I. Prohfer

Deputy Commissioner of Police
in Charge.

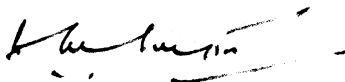
R.D.Y. 25/8

August 25

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. M. V. Gedich has been a resident of
Shanghai since January, 1929, and that
there is nothing in Municipal Police
records to indicate that he has been in
prison or in a mental hospital.



Deputy Commissioner of Police
in Charge.

No. S 8264/314
Date 27 39

August 31 39.

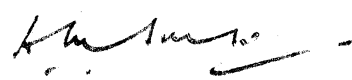
Mr. I. V. Hackel,
10/1 Tracey Terrace,
118 Route des Soeurs,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
August 29, 1939, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,



Deputy Commissioner of Police
in Charge.

* Sent per S.S. Professor.
2/9.

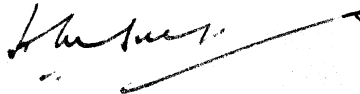
R.G. 31/8.

August 31

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. I. V. Hackel has been a resident of
Shanghai since February 1, 1938, and that
there is nothing in Municipal Police records
to indicate that he has been in prison or in
a mental hospital.



Deputy Commissioner of Police
in Charge.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch

REPORT

Date August 31, 1939

Subject I.V. Mackel, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

C. Crawford D.I.

Igor Vladimirovich MACKEL (or Gakkel), Russian, was born on August 30, 1918 at Harbin and is the son of a school teacher. According to his own statement, he graduated from a middle school in Harbin in 1934 and for the following three years studied in the St. Vladimir's Institute (Chemical Department) in that city.

He arrived in Shanghai from Harbin on 1-2-38 in the s.s. "Noten Maru". From 5-2-38 to 31-7-38 he served in the Russian Auxiliary Detachment of the French Police. Leaving the service on his own accord he was employed as an apprentice trainer in the Columbia & Great Western Riding Academy, 470 Great Western Road, from 1-8-38 to 28-12-38. His next place of employment was the Fisco Service, 633 Avenue Foch (Vulcanizing Co) where he worked as an apprentice for a very short period, after which he was employed as a kennelman with Keylock & Pratt, 361 Liangchow Road, for about two months (April-June, 1939). Since that time he has been unemployed.

Mackel holds a certificate issued by the Harbin Police in March, 1935 to the effect that according to Naturalization Certificate No. 12136, Character Hwei (韋), issued by the Ministry of Interior in October, 1927, he is a naturalized Chinese citizen.

On 25-8-39 he was issued by the French Police a certificate of good character (No. 2701/A). Enquiries from his former employers do not elicit any information which could reflect unfavourably on his character and there is nothing in the Municipal Police records regarding him.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Station,

Date.....19

- 2 -

Subject (in full).....

Made by.....Forwarded by.....

According to the applicant, a certain Mr. F.A. Cowell, British, formerly of 88 Woodrow Wilson Street, Pientsin, will assist him in the matter of migrating to New Zealand. Mr. Cowell's present address is stated to be as follows:-

New Lodge,
Heri Heri,
Bay of Island,
New Zealand.

A. Prokofiev

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

translation from Russian

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police

Sir,

In view of my intention to leave for New Zealand,
I have the honour to apply for the necessary certificate
of character.

(Signed): Igor Vladimirovich
Hackel.

I.V. Hackel
10/1 Tracey Terrace,
118 Route des Soeurs.

Г-ну Коральнику
Мушкетарской Полку

Также
Морь Владимиров

Прощение.

В виду предстоящего отъезда
в Ново Зеландию, почтнейше
прошу Ваше превосходительство
выдать мне удостоверение о
моей благонадежности.

Морь Владимиров
Также

I. V. Hackel
118, Route des Soeur
10/1, Tracey Terrace
Shanghai.

315
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

S.1, Special Branch

REPORT

Date: September 4, 1939

Subject (in full) B.V. SOCOLOFF, applicant for a certificate of character

Made by D.S. Pavloff

Forwarded by

Boris Vladimirovitch SOCOLOFF, Soviet citizen, was born on November 5, 1915 in Transbaikal Province, Russia. From 1921 to February 1936 he resided in Harbin, where his father was employed with the Chinese Eastern Railway. He arrived in Shanghai from Harbin in February 1936 and during the same month entered the St. John's University graduating from same in June 1939.

The applicant is in possession of Soviet passport No. 010979, issued by the Soviet Consulate-General in Harbin on January 29, 1936.

There is nothing in the Municipal Police records concerning him.

A. G. Pavloff
D. S.

A.C. (Special Branch).

Boris U. Socoloff
341 No. Du Rui Albert

apt 7.

Shanghai.

August 29, 1939.

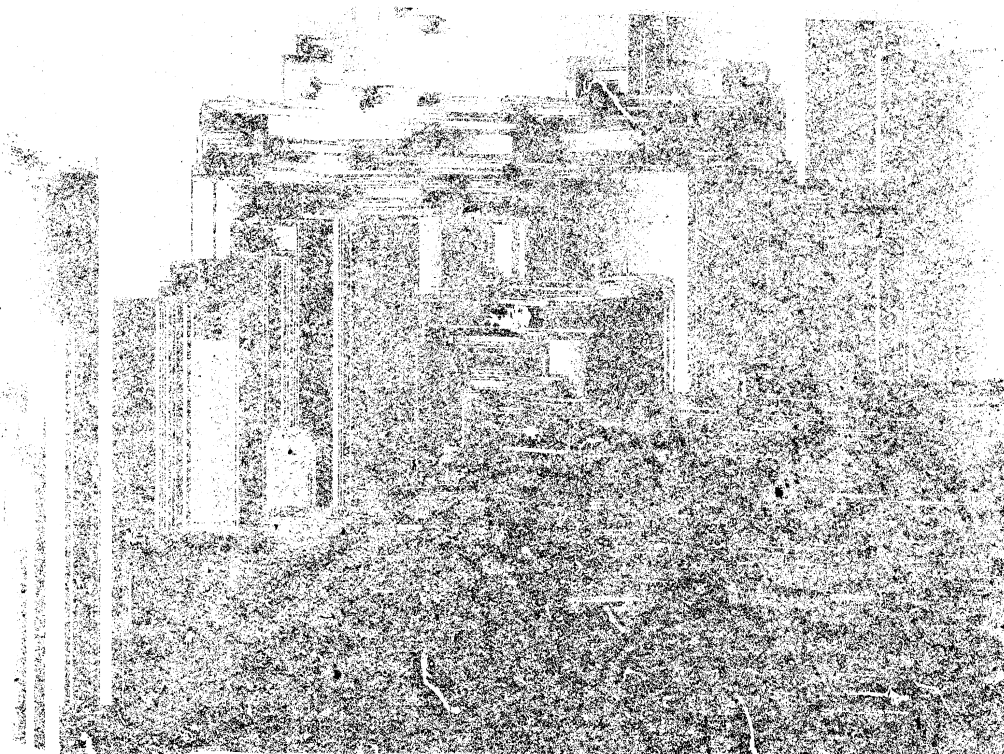
Head officer of
Shanghai Municipal
Council Police.

Dear Sir,

Being in position to lodge
an application for the landing permit
to Australia I have to fulfil § 13 of the
application which requires a police certifi-
cate, that I have not been in prison or
mental hospital.

I think it will not be inconvenient
to you to grant me such statement since
I have not been nither in prison nor in mental hospital
Thanking in advance for your kindness,

Truly yours, Boris U. Socoloff.



8264/315
4 9 39

September 4

39.

Dear Mr. Heaney,

With reference to your letter
dated August 9, 1939, I forward herewith
for your information a police report in
duplicate concerning Mr. B.V. Socoloff.

Yours faithfully,

x Sent.
49. Inc.

A. C. (Special Branch)

R. S. Heaney, Esq., M.B.E.,
H.B.M. Consulate-General,
Shanghai.



PASSPORT & REGISTRATION OFFICE,
BRITISH CONSULATE-GENERAL,
P.O. BOX 259,
SHANGHAI.

9th August, 1939.

Dear Mr. Robertson,

I should be grateful if you would
kindly let me have a police report, in
duplicate, concerning Mr. B.V. Socoloff
whose application for a visa for Australia
is enclosed herein.

Yours sincerely,

R.S. Heaney,

D.S. Pauloff
6 1/2

T. Robertson, Esq.,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

11/12

8264/315
14 9 39

September 4

39.

Mr. B. V. Socoloff,
341 Avenue du Roi Albert,
Apartment 7.

Sir,

With reference to your letter dated
August 29, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sent.
6/9.

[Signature]

Deputy Commissioner of Police
in Charge.

R.D. 4/9.

September 4

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. B. V. Socoloff has been a resident
of Shanghai since February, 1936, and that
there is nothing in Municipal Police records
to indicate that he has been in prison or in
a mental hospital.



Deputy Commissioner of Police
in Charge.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8264-216

Section 1, Special Branch 544704/1

REPORT

Date September 8, 1939

Subject G.V. Cherdynzeff, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by R. W. Mac Ale D S I

Gennady Victorovich CHERDYNZEFF, naturalized Chinese citizen of Russian origin, born on July 3, 1897 at Maryinsk, Tomsk province, Siberia. According to his own statement, he left Russia for China in 1921 and after a short stay in Peking proceeded to Tientsin where he resided for the following several years. From Tientsin he visited the United States (1922-1923) and Australia (1926-1927).

He arrived in Shanghai in October, 1929 from Tientsin where he is reported to have been employed with J. Blum & Co., (Maison de Parfumerie). In Shanghai he has been engaged in commercial pursuits as manager of the Far Eastern Credit Co., Financiers & Fur Dealers, at present located at 46 Route de Grouchy. The business was established some time towards the end of 1929 and is reported to belong to the applicant's wife, Mrs F.I. Cherdynzeff nee Kulaieff, daughter of I.A. Kulaieff, a wealthy merchant who formerly resided in Tientsin and is believed to be in the U.S.A. at present. It appears that the enterprise has not been very successful during the past few years and is in the state of liquidation now.

Cherdynzeff holds Naturalization Certificate No. 89 Character "Hung" (洪) issued on November 7, 1936 by the Ministry of Interior, Nanking. At present he resides at 46 Route de Grouchy together with his wife and daughter, aged 34 and 10 years, respectively.

On 18-1-39 Cherdynzeff was issued by the French

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 2 -

Subject (in full).....

Made by.....

Forwarded by.....

Police a certificate of good character (No.188/A). He also is in the possession of an affidavit issued to him in lieu of passport by the British Consulate-General in Shanghai on 6-4-39 to enable him to proceed to Australia.

While in Shanghai Cherdynzeff did not come to Police notice.

A. Prokofiev

D. S. I.

A. C. (Special Branch)

5
J.V. Cherdanzeff
46 Route de Wrouchy
Shanghai.

September 6, 1939

tel. 73740

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police
Shanghai.

Sir,

I have the honour to apply for a certificate to the effect that I have no criminal record in Shanghai.

This certificate is required in connection with my intention to proceed to Brazil.

Thanking you in anticipation,

J.V. Cherdanzeff

14
8-6-39
"SHANGHAI ZARIA", October 4, 1939

FAR EASTERN CREDIT CO.

46 Route Crouchy

доводит до свѣдѣнія уважаемыхъ кліентовъ, что
с 1-го октября

ломбардные и кредитныя операци
совершенно прекращены.

Функционировать будутъ:

**МѢХОВОЙ И КОМИССІОННЫЙ
ОТДѢЛЫ**

Продажа дамскихъ пальто производится теперь.

File D-

8-9-39

re: G.V. Cherdynzeff
applicant for a certificate of cha-
racter

8264/316
12 4 39

September 11 39.

Mr. G.V. Cherdynzeff,
46 Route de Grouchy,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
September 6, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

YH?

September 11

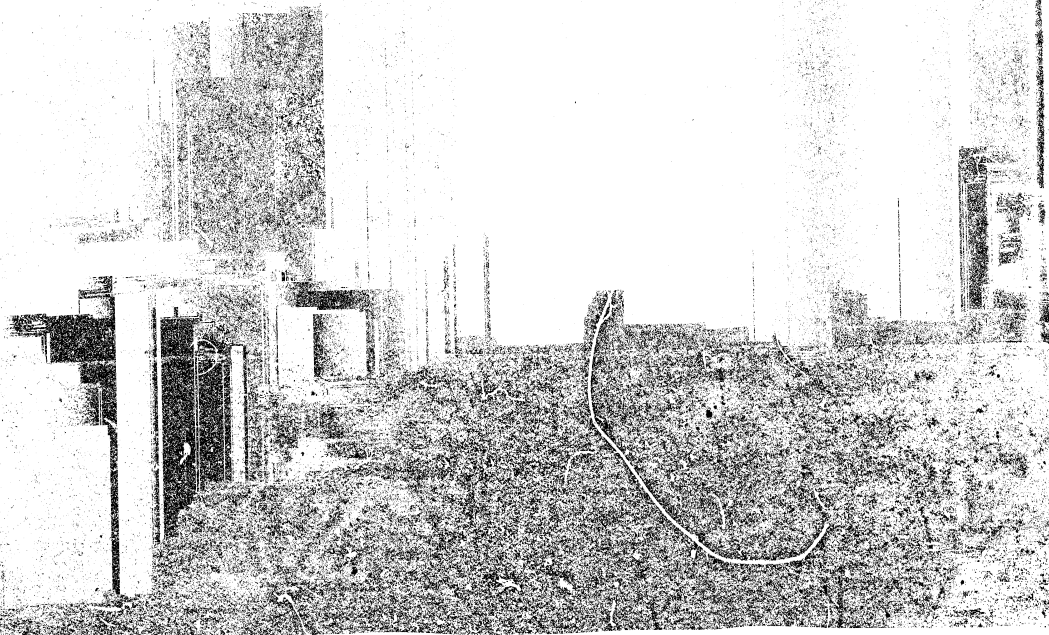
39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. G.V. Cherdynzeff has been a resident
of Shanghai since October, 1929, and that
there is nothing in Municipal Police
records to indicate that he has been in
prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

412



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8264/317

Section 1, Special Branch Station 39

REPORT

Date September 13, 1939

Subject J. Gerber, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by R. W. Mac Lerie D.S.I.

Julius Gerber, German citizen of Jewish origin, born on April 11, 1904 at Wirsitz, Germany. He holds passport No. 2/2650/38 issued on 16-1-39 at Berlin. A merchant by occupation he left Berlin for Italy in May, 1939 and later proceeded to the Far East arriving in this city on 19-8-39 in the s.s. "Scharnhorst". Here he resided at 120 Thorne Road until 1-8-39 when he removed to 149 Yuen Ling Yuen Road, Room 41, his present address.

His wife, Mrs. Ilse Margarete Gerber nee Engel, born on January 7, 1907 at Koeln, holder of passport No. 2/2651/38 issued on 16-1-39 at Berlin, arrived in Shanghai together with her husband. She is a dressmaker by occupation and assists her husband in conducting a small ladies hat and dressmaking business they established at 149 Yuen Ling Yuen Road in the beginning of August last.

They are both registered at the local German Consulate-General and with the International Committee for Granting Relief to Refugees from Europe (identification cards Nos. 5772 and 5734, respectively).

While in Shanghai they did not come to Police notice.

A. Prokofiev

D. S. I.

D. C. (Special Branch)

Julius Gerber
149 Yuen Ming Road Room 41
S h a n g h a i

September 11th 1939

Police Station
Headquarter
Foochow Road
S h a n g h a i

I herewith apply for a conduct certificate for my wife Mrs. Ilse
Gerber and for myself for the purpose of immigration to Australia.

Yours faithfully

Julius Gerber

8260/317
12 9 39

September 12 39.

Mr. Julius Gerber,
149 Yuen Ming Yuen Road,
Room 41.

Sir,

With reference to your letter dated
September 11, 1939, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
13/9

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

JK

September 12 39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. and Mrs. Julius Gerber have been residing
in Shanghai since May 19, 1939, and that there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that they have
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

KMB

FW 2
G. 90M 1-29

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch

REPORT

5264/318
Station
Date September 14, 1939

Subject B. Winokur, applicant for a certificate of good character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by R. W. Mac Lerie D.S.I.

Benzion Israeevich WINOKUR (or Vinokour),
Soviet citizen of Jewish origin, born on November 9, 1895
at Ariukov, Poltava province, South Russia. According to
his own statement, he worked as a tailor until the out-
break of the Great War when he joined the Russian army.
In 1915 he was taken prisoner by the Germans and until
1922 worked as a farm labourer in various places in Ger-
many. For the following 17 years he resided in Berlin.
He holds passport No. 002824 issued by the Soviet Consu-
late-General in Berlin on 6-4-35, in which he is des-
cribed as a merchant.

In January, 1939 he left Berlin for Italy and
later proceeded to the Far East arriving in this city on
22-2-39 in the s.s. " Conte Biancamano ". Here he re-
sided at 150 Wayside Road for about six weeks, after which
he removed to 291 Macgregor Road, his present address.

Mrs Margarita Augustovna Winokur nee Wernecke,
naturalized Soviet citizen of German-Jewish origin, born
on 16-10-1903 at Karlshorst b/Berlin, holds passport
No. 004292 issued by the Soviet Consulate-General at Ber-
lin on 23-12-38. She arrived in Shanghai together with
her husband and son named Horst B. Winokur, born on 14-5-23
at Berlin. (Soviet passport No. 004180 of 11-4-38, Berlin).

The Winokur couple conduct a boarding house at
291 Macgregor Road, while their son is reported to be work-
ing as an apprentice in a garage located at 1677-81 Ave-
nue Road.

They are registered with the local Soviet Consu-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

.....Station,

Date.....19

-2-

Subject (in full)

Made by

Forwarded by

late and with the International Committee for Granting Relief to Refugees from Europe.

While in Shanghai they did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

A. Prokofiev

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

Shanghai den II.9.39

An die

Municipal Policy-Magistracy.

Shanghai

Foochow road 185.

Signer asks for the despatch of a conduct's
testimonial, to the purpose for the Application for
Permit to Enter Australia¹ for following persons:

Benzion Winokur

Margarete Winokur (wife)

Horst Winokur (son)

Most ~~tr~~ respectfully

Benzion Winokur

Shanghai

291 Macgregor Road

7/11

8.64/39
15 7 39

September 15

39.

Mr. Benzion Winokur,
291 MacGregor Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
September 11, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you requires.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.

16/9/39.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

402

September 15

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mr. and Mrs. Benzion Winokur and their son, Horst Winokur, have been residents of Shanghai since February 22, 1939, and that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that they have been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

512

TEH

FM 2-
G. DOM-1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch *Subd.*

REPORT

Date September 19, 1939.

Subject. Mrs. Marianne LANGER - Applicant for Certificate of

Character

Made by. D.S. Pitts

Forwarded by

R. W. Mac Cline D.S. I

Mrs. Marianne LANGER, German (Austrian) Jewish refugee, born in Vienna on May 10, 1891, arrived in Shanghai from Europe on August 8, 1939 in the s.s. "Victoria."

During her residence here she has not been charged with, or convicted of, any offence against the law, neither has she been committed to any institution ~~for~~ mental incompetency.

Nothing is known by this office that would in any way adversely reflect on her character.

D. Pitts
D. S.

D.C. (Special Branch)

Marianne L a n g e r
335, Wayside Road
Shanghai,
September 17th, 1939

The Shanghai Municipal Council
Shanghai

Re Application for a Certificate of good Conduct

Sirs,

I have received the permission to enter Kenya (British East Africa) and have applied to the British Consulate General here for a visa. I was told there I have to present them a certificate of good conduct issued by a Shanghai local authority. I should be very much obliged to you, if you had the kindness of giving me that certificate.

I was born in Vienna on May 10th 1891. My maiden-name was Marianne Steiner. On April 10th 1920 I got married to Dr. Paul Rosenberg, Manager of the Union Baugesellschaft, Vienna. My husband died on May 13th 1936. Since December 29th 1938 I have been married to Mr. Moritz Langer, former employee of the "Gremium der Wiener Kaufmannschaft". I left Austria on July 7th 1939 and arrived in Shanghai on August 8th. First I lived in the house 611, Laluy Road, then I moved to 557, East Seward Road, and since September 10th I have been living in 335, Wayside Road.

I want to leave for Kenya as soon as possible and, therefore, should be grateful to you, if you would give me that certificate of good conduct at your earliest convenience.

I am, Sirs,

Yours respectfully,

Marianne Langer

11

8264/320
20 9 39

September 19 39.

Mrs. Marianne Langer,
335 Wayside Road,
Room No.1.

Madam,

With reference to your letter dated
September 17, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

x Sent.
21/9.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

YR

September 19 39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Marianne Langer has been a resident
of Shanghai since August 8, 1939, and that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
she has been in prison or in a mental
hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

HR

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 864/321

Section 1, Special Branch

REPORT

Date September 18, 1939

Subject A. M. Vinokooroff, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Frokofiev.

Forwarded by R. W. Mac Lerie D.S.I.

Arcady Mihailovich VINOKOOROFF, Russian, born on August 27, 1914 in Irkutsk Province, Siberia. He is reported to have left Russia for Manchuria in 1922 and subsequently to have resided in Harbin where he graduated from a local middle school in 1933. In November of the same year he arrived in Shanghai from Harbin. Here he worked casually until June, 1934 when he secured a position as a ticket inspector in the China General Omnibus Company where he is still employed.

He is registered with the Russian Emigrants Committee, 118/1 Moulmein Road, and the Shanghai City Government Police Bureau (Reg. No. 14212). At present he resides at 1248 Rue Lafayette, House 5, together with his aunt, Mrs A.A. Kamensky, and his brother, I.M. Vinokooroff, who has been employed with the China General Omnibus Co., for about three years in the same capacity.

On 12-9-39 the applicant was issued by the French Police a certificate of good character (No. 258).

While in Shanghai he did not come to Police notice.

It appears from the applicant's own statement, that his friends, Mr. and Mrs S. Lescheff, who reside at 7 George Street, S.I. of Dominion Road, Auckland, New Zealand, will assist him in the matter of migrating to that country.

A. Frokofiev

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

1248 Rue Lafayette Apt. 5

14th September 1939

To the Superintendant Shanghai Municipal Police

Dear Sir;

Since 1933 I have been a resident of Shanghai, and now I have a chance of going to New Zealand where I hope to obtain a better position.

I would be very grateful if you would kindly give me a certificate indicating that I was never under judgement.

Therewith I enclose my references

Yours Faithfully

A. M. Vinokuroff

September 19 39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. A.M. Vinokooroff has been a resident
of Shanghai since 1933 and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

Y.R.

8264/321
20 9 39

September 19 39.

Mr. A.M. Vinokooroff,
1248 Rue Lafayette,
House 5.

Sir,

With reference to your letter dated
September 14, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent
21/9

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

312

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch *Blanton 323*

REPORT

Date *September 26* 19 *39*.

Subject (in full) *B. A. Vouitch, applicant for a certificate of character.*

Made by *D.S. Pavloff.*

Forwarded by *R. W. Mac Ale D.S.I.*

Boris Alexandrovitch VOUITCH, Russian, was born on May 23, 1884 in Kiev, South Russia. He is reported to have left Russia in 1919 and to have subsequently resided in Harbin, Manchuria, until October 1920, after which he came to Shanghai. Soon after his arrival here he established the Gordon Road Riding School. He conducted this business until July 1, 1926 i.e. the date of his joining the Public Health Department, S. M. C., where he is still employed.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to his character.

D. S. Pavloff
D. S.

D. C. (Special Branch).

September 26

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Boris A. Vouitch has been a resident
of Shanghai since 1920, and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

411
—

8264/223
26 9 31

September 26 39.

Mr. B.A. Vouitch,
Public Health Department,
S. M. C.

Sir,

With reference to your letter dated
September 22, 1939, I send herewith the Police
*Certificate, in duplicate, as requested.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
28/9

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

YLB



Shanghai, 22nd September 1939.

To

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council.

Sir,

After my retirement from the Council's service
I intend to settle down in Yougoslavia.

In order to obtain the right of entry the Yougosla-
vian Government requires, that a Police certificate of
clean criminal record be produced.

I beg herewith to apply for such certificate to be
issued to me, (in duplicate), and as the formalities
connected with my application to the Yougoslavian Govern-
ment will take some, possibly very considerable, time I
would greatly appreciate if the above certificate be issued
to me now.

I am ,

Sir,

Yours faithfully

B. Vouich

(B. Vouich, Public Health
Deptm. S.M.C.) .

行 洋 義 合 海 上
Bunge & Co., Limited

TELEPHONE: 13136 (3 LINES)
TELEGRAMS: "BUNGE SHANGHAI"
CODES: ACME, BENTLEY AND PRIVATE

P. O. Box 2141
Suite 219, Lassoan House 8264/324
Corner Bund and Nanking Road 10 39

Shanghai, 2nd October 1939.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Shanghai.

Sir,

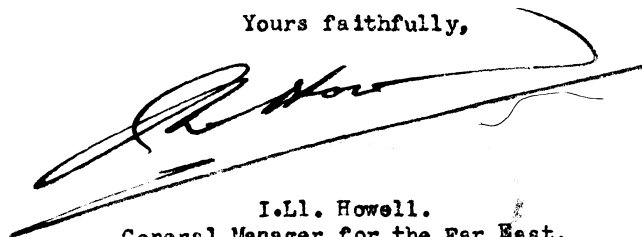
I beg to refer to my letter of 25th September last and to request that you kindly furnish me with a second Certificate of Good Conduct, similar to the one already in my possession.

The reason for this is that, on my journey to Buenos Aires, I have to visit Brazil, and the Brazilian Authorities, like those of the Argentine Republic, require such Certificate.

Much regretting troubling you in this matter,

I am, Sir,

Yours faithfully,



I.L. Howell.
General Manager for the Far East.
BUNGE & CO. LIMITED.

F:MW.

行 洋 義 合 海 上
Bunge & Co., Limited

TELEPHONE: 13136 (3 LINES)
TELEGRAMS: "BUNGE SHANGHAI"
CODES: ACME, BENTLEY AND PRIVATE

P. O. Box 2141
Suite 219, Sassoon House
Corner Bund and Nanking Road

Shanghai, 28th September 1901

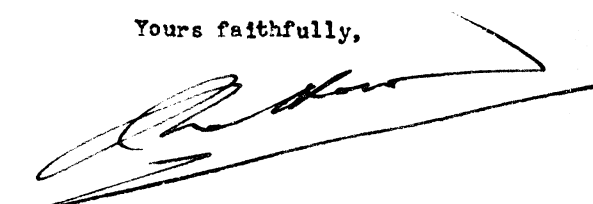
The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Shanghai.

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of
26th inst. enclosing Certificate of Good Conduct, for
which I thank you.

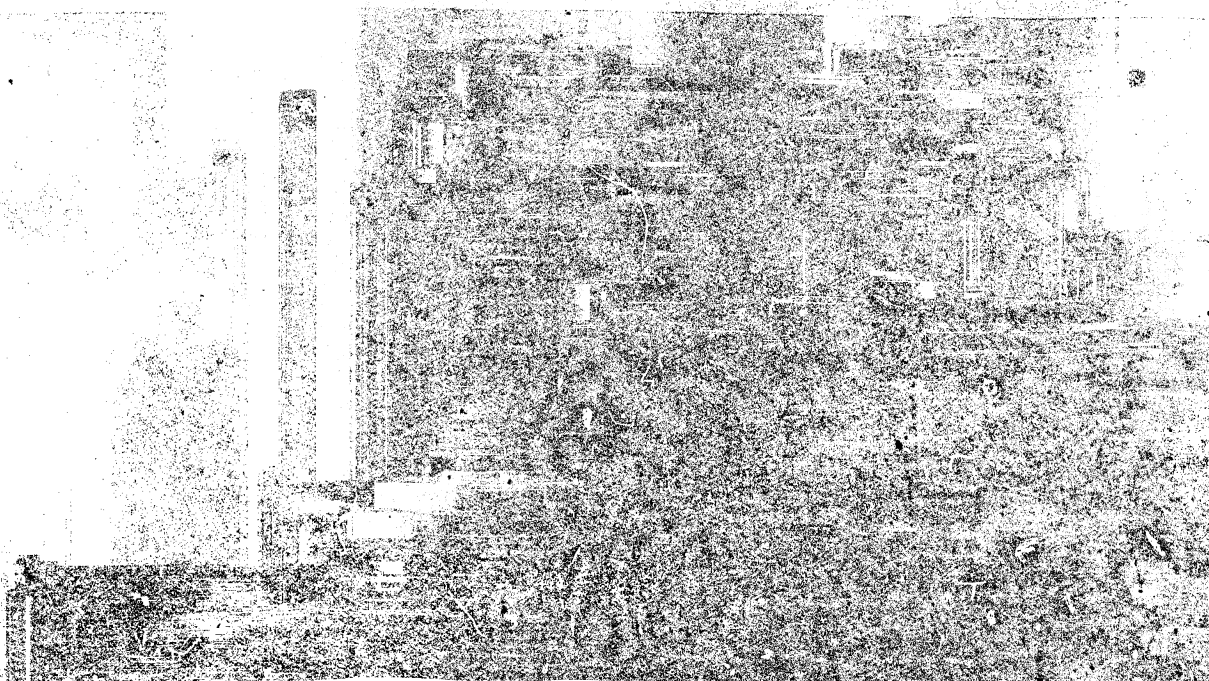
I am, Sir,

Yours faithfully,



I. Ll. Howell
General Manager for the Far East
BUNGE & CO. LIMITED.

H:MW.



September 26

39.

Mr. I. Ll. Howell,
Bungt & Co. Limited,
219 Sassoon House,
Nanking Road.

Sir,

With reference to your letter dated
September 25, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
28/9

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

YR

September 26

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. I. J. Howell has been a resident of
Shanghai since May, 1937, and that there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that Mr. and
Mrs. Howell and their daughter, Miss Mavis
Esther Beatrice Howell have ever been in
prison or in a mental hospital.

S. J. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

JRP

行 洋 義 合 海 上
Bunge & Co., Limited

TELEPHONE: 13136 (3 LINES)
 TELEGRAMS: "BUNGE SHANGHAI"
 CODES: ACME, BENTLEY AND PRIVATE

P. O. Box 2111 82641324
Suite 219, Sassoon House
Corner Bund and Nanjing Road

Shanghai 25th September 1939.

The Commissioner of Police,
 Shanghai Municipal Council,
 Shanghai.

Sir,

Having been instructed by my London Office to proceed on business to Buenos Aires I herewith beg to make application for a Certificate of Good Conduct, as required by the Authorities of the Argentine Republic.

For your information, I would say that I arrived in Shanghai in May 1937 and have been registered since that time at H.M. Consulate General, having in the meantime made several long visits away from Shanghai, including one of seven months' duration, to England and return.

As references I would give H.M. Consulate General (in particular Mr. G.W. Creighton), the newly-appointed Crown Advocate (Mr. John McNeill), the Chartered Bank of I.A. & China, The Mercantile Bank of India, Ltd., the National City Bank of New York, and others.

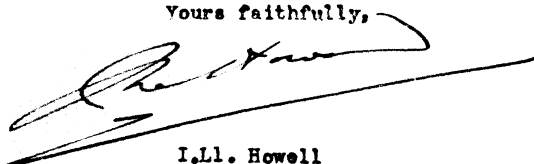
Furthermore, I should appreciate it if this Certificate could be made to cover my wife, Mrs. Therese Rose Howell, and my seventeen-year old daughter, Mavis Esther Beatrice Howell, both of whom sailed from home on 26th August in the s.s. "Viceroy of India", being due to arrive in Shanghai about the end of this week, but neither of whom have ever been in China before.

I shall be glad if you will kindly advise me of the cost of such Certificate, and if you require any further information.

I am, Sir,

Yours faithfully,

H:MY.



I.L.L. Howell
 General Manager for the Far East
 BUNGE & CO. LIMITED,

S. R. 8264/3214

October 2

39.

Mr. I. Ll. Howell,
Bunge & Co. Limited,
219 Sassoon House,
Nanking Road.

Sir,

With reference to your letter of
October 2, 1939, I send herewith a ^xcopy of
the Police Certificate which was issued to
you on September 26, 1939.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
3/10

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

HR

September 26

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. I. LL. Howell has been a resident of
Shanghai since May, 1937, and that there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that Mr. and
Mrs. Howell and their daughter, Miss Mavis
Esther Beatrice Howell have ever been in
prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

yR

行 洋 義 合 海 上

Bunge & Co., Limited

TELEPHONE: 13136 (3 LINES)
TELEGRAMS: "BUNGE SHANGHAI"
CODES: ACME, BENTLEY AND PRIVATE

Police
S. B. REGISTRY
Suite 219, No. 5, B. D. Road
Corner of North and Nanking Road
Date 10 3

Shanghai, 3rd October 1939.

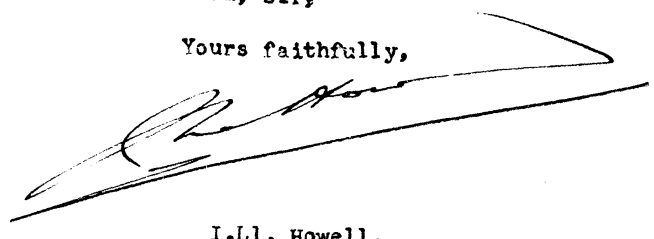
The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Shanghai.

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of
2nd inst. enclosing second Certificate of Good Conduct,
for which I thank you.

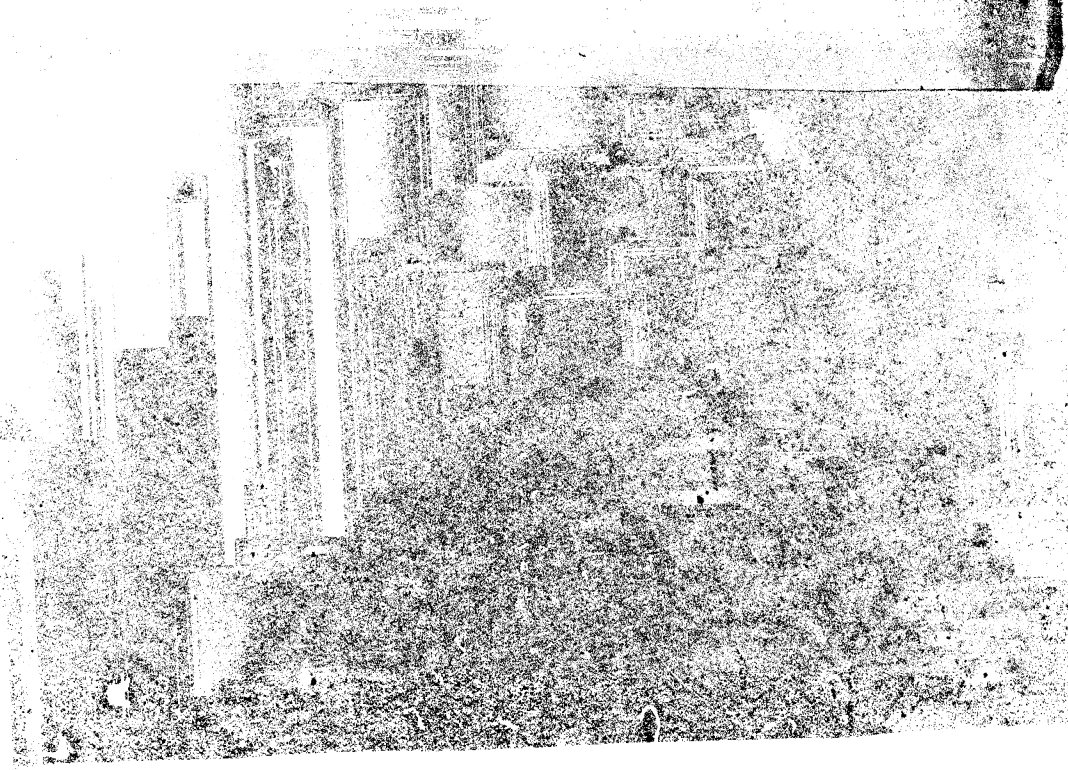
I am, Sir,

Yours faithfully,



I.L. Howell.
Manager for the Far East
BUNGE & CO. LIMITED.

H:MW.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8254/325

Section 1, Special Branch

18/10/39 37

REPORT

Date October 2, 1939

Subject U.A. Sdobnikoff, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

C. Gausford

Ury Andreyevich SDOBNIKOFF, Russian, born on July 21, 1915 at Barnaul, Siberia. According to his own statement, he left Russia for China in 1925 together with his mother and after a short stay in Harbin proceeded to Tientsin where he resided for the following 14 years. In 1934 he graduated from the St. Louis College in that city, after which he is reported to have been employed as an office assistant with the Oriental Trading & Engineering Corporation from January 1935 to November, 1937 when the firm was closed. His next employment was with the Concordia, Societe Vincule, as an accountant (March - November, 1938) . Leaving this employment on his own account he joined the American Textile Co., where he worked in the same capacity from November, 1938 to May, 1939. From May, 1939 to August, 1939 he worked in the Transport Department of Siemens & Co., after which he left for Shanghai, arriving in this city on 3-9-39 aboard the s.s. "Essi". On 25-9-39 he was engaged by Mollers' Ltd as an accountant.

Sdobnikoff holds Residential Permit 2522 issued on 24-12-38 by the Commissioner of Police Bureau of Greater Tientsin. He is registered with the Russian Emigrants Committee, 118/1 Moulmein Road, and at present resides at House 49, Sun Avenue, 1129 Bubbling Well Road.

While in the employ of the Oriental Trading & Engineering Corporation he was attached to the Shanghai branch of this firm for about one year in 1936-1937.

It appears from his own statement that in 1937 he made an unsuccessful application for a visa to enter

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date. 19

-2-

Subject (in full).

Made by Forwarded by

Australia and that at present a certain Mr. E. Meilland, British, residing at Parnass Vale, Byfield, Via Yeppoon, Queensland, Australia, is assisting him in the matter of securing a visa for that country.

While in Shanghai, the applicant did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

A. Prokofiev

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

Shanghai, 29th September 1939

To the
Commissioner
Shanghai Municipal Police
P r e s e n t .

Sir,

I have made an application for a permit to enter Australia through a resident of Yeppoon, Queensland. He has inquired about the particulars from the Department of the Interior, Canberra, and has notified me to the effect that, among other papers such as, doctor's certificate, etc., I am in need of a letter from the authorities stating that nothing detrimental to my character has come to their notice.

I herewith request of you to kindly issue me the abovementioned certificate, and enclose a letter from Mr. E. Meiland, of Yeppoon, Queensland, to support my statement.

Yours faithfully,

Urii A. Sdobnikoff

Urii. A. Sdobnikoff

Particulars:

Name: Urii A. Sdobnikoff, Russian

Age: 20 years

Came to Shenghai August 1939 from
Tientsin, but have lived one year
before 1936-7.

Address: c/o Moller & Co., Accounts Dept.
30 Foochow Rd.

September 26th 1939

G. H. C. McDerm.
I.M.F. Head Q.
Present.

Dear George,

Recently I received a letter from Australia, from a friend who lives there, telling me that there is a possibility of my obtaining a Landing Permit to that country if I get the necessary documents. I have already got everything required i.e. doctor's certificate etc, except a letter from the authorities of the town where I live. This letter has to state that I am not a criminal, have not appeared in court and in general ^{am} a reliable person.

I really hate bothering you again, but it's almost three weeks that I've been trying to obtain this letter but I do not know anyone in the I.M.F., and outsiders who promised me to do something through their acquaintances don't seem to be bothering about it. George, this letter will give me a chance to go to Australia and I hope you will be able to get me one. This means a lot to me, and I don't know what I'll do if I cannot get it through you.

I have obtained a position with

Mr. Moller & Co in the Accounts Dept, and things are going on pretty nicely.

If you need any proof for this letter write me and I will drop in and show you the letter I received. Anyway, if you will not be able to do anything, drop me a line so I will know that I have to get this letter some other way.

Thanking you in advance, I remain

Sincerely Yours,
U. Dobnikoff

Particulars:

URI: A. SDOBNIKOFF
AGE - 20 RUSSIAN
CAME TO CHINA 16 YRS AGO.
TIENTSIN - 14 YRS - SHANGHAI - 2 YRS
Neutral in all political affairs

8264/325
3 10 39

October 3 39.

Mr. U.A. Sdobnikoff,
c/o Moller & Co. (Accounts Dept.)
30 Foochow Road.

Sir,

With reference to your letter dated
September 29, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent
4/10.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

YR

October 3

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. U.A. Sdobnikoff resided in Shanghai
for about one year in 1936-1937 and again
arrived in this city on September 3, 1939.
There is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

4/2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. _____

Section 1, Special Branch

REPORT

Date October 3, 1939

Subject Mrs. F. Koster - applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by _____

* See also D. 976

Mrs Fanny KOSTER nee CANTOROVICH, the, writer of the attached letter dated 6-9-39, Batavia-C., Java, is, in all probability, identical with Miss Fanny CANTOROVICH, Russian Jewess, born on 1-8-1904, who resided in Shanghai from 1904 to 1929 when she is reported to have left either for the U.S.A. or the Netherlands East Indies.

She is the daughter of Mr. Israel P. Cantorovich, merchant, who, according to the Russian Emigrants' Committee Register, arrived in Shanghai in 1904 and until 1934 conducted a millinery establishment here, of which the last known address is 28/30 Broadway.

Prior to her departure from Shanghai Miss Fanny Cantorovich was for several years employed with the New Engineering & Shipbuilding Works, Yangtszepoo Road.

There is nothing in the Municipal Police records to the detriment of any person named Fanny Cantorovich-Koster.

A. Prokofiev
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

M. KOSTER
DJOCJAWEG 11

BATAVIA-C.
Java.

September 6th, 1939.

Commissioner of Police,
International Settlement,
Shanghai.

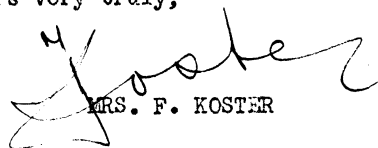
Dear Sir,

I have applied for an Emigrant Visé to the United States and, in view of the fact that I have been resident in Shanghai, I have been requested to obtain a record of good conduct from the Shanghai Police Bureau.

For your information, I would advise you that I have been resident in Shanghai from 1904 to 1929 under the name of Fanny Cantorovich (my present name has been changed thru marriage to Fanny Koster).

I shall be very much obliged if you would kindly forward the required police record to me at the above address at your early convenience and wish to thank you in anticipation for same.

Yours very truly,


MRS. F. KOSTER

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SPECIAL BRANCH

September 30, 1939

To:

Special Branch Registry

Crime Registry

Finger Print Bureau

Central Registry

Boarding House Section

Traffic Office

Initials:

AR

30/9/39

JS

Please record above any files you have on the undermentioned:—

1. CANTOROVICH, F. Nationality?)
2. KANTOROVICH, F.) and
3. KOSTER, Fanny) any other ini-
4. KOSTER, F.) tials please.

- ✓ Cantorovich, Miss Mary, Russian, 26/34. Last known address: 6/15 Carter Rd. Left for U.S.A. on 7-4-34.
- ✓ Kantorovich, Mrs. Ekaterina Mikhailovna, Russian Jewess, boarding house keeper at 7 Kungping Rd. Arrived here from Harbin on 16-9-31. Left for unknown place on 31-10-33.

P.T.O.

A. Prokofiev
D.S.I.

Cosier, L.H. de, 45/37, British, Salesman, Last known address 178/591,
Bubbling Well Road.

de Cosier, Mrs. M., 40/38, British, Housewife, Last known movements:
~~arrived~~ ~~from~~ by s.s. Tsingtao Maru on 12-8-38.

Consulaat-Generaal der Nederlanden voor Midden-China

Tel. Ad. "Hollandia"
Telefoon: 80135/6

No. 3301.

SHANGHAI
S. B. D. 8264/326
30th October 1937
9 Quai de France

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the 26th instant, No.D.3264/323, concerning Mrs. Fanny Koster née Cantorovich, and thank you for the information contained therein.

I have the honour to be,

Sir,

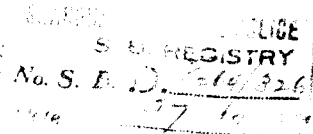
Your obedient servant,



Consul-General.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
SHANGHAI.

D 8264/326.



October 26,

39.

The Consul General for the Netherlands,

S H A N G H A I.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No. 3273 dated October 25, 1939, and have to inform you that Mrs. Fanny Koster née Cantorovich was issued with a certificate of good conduct on October 4, 1939.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

CLK/.

Consulaat-Generaal der Nederlanden voor Midden-China

Tel. Ad. "Hollandia"
Telefoon: 80135/6

No. 3273.

Shanghai, 25th October 1939.
2 Quai de France

Sir,

I have the honour to inform you that Mr. M. Koster at Batavia has stated to me that he is in need of a certificate of good conduct for his wife Fanny Koster née Cantorovich born in Shanghai on August 1, 1904.

I understand that he has written to you direct and in case any difficulty is experienced in obtaining the document in question I should be obliged to you if you would inform me thereof.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,


Consul-General.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
SHANGHAI.

October

4

39.

Mrs. Fanny Koster,
Djocjaweg 11,
Batavia - C,
Java.

Madam,

With reference to your letter dated
September 6, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

x Seal.
5/10

HR
Ed. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

October 4

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Fanny Koster resided in Shanghai from
1904 to 1929, and that there is nothing in
the records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that she has ever been in prison
or in a mental hospital.

Ed. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

JRP

THH

F.M. 2
6, 9QM-1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 94-27

S.1, Special Branch *Sidlon,*

REPORT

Date October 3, 1939.

Subject herbert BECK - Applicant for Certificate of Character

Made by D.S. Pitts

Forwarded by

herbert BECK, German (Austrian) Jewish
refugee, born in vienna on April 18, 1917, arrived
in Shanghai from Europe in the s.s. "Conte
biancamano" on February 23, 1939.

During his residence in Shanghai, BECK
has never been charged with, or convicted of any
offence against the law, nor has he been committed
to any institution for mental incompetency.

Nothing is known to his detriment from
a criminal, political or moral angle.

a Pitts

D. S.

D.C. (Special Branch)

Herbert Beck engineer,

Shanghai, Kungping road 120/8-11.

Shanghai, 27th of September 1939

At

The Commissioner

of The Shanghai Municipal Police,

Shanghai.

For the purpose of entry to Australia, I have to send
a Character Certificate and Certificate of Health to Canberra.

Following my data:

Name: Herbert Beck

Profession: Electrical-engineer

Birthplace: Vienna (Austria)

Birthday: 18.IV.1917

Nationality: German

Religion: Jewish

Race: White

Marital status: single

My last place of permanent residence before arriving at Shanghai:

Vienna XVI., 48 Ottakringerstrasse.

The Character Certificate of The Police of Vienna will give you
the certainty for my faultless course of life untill my emigration
from Austria.

Coming to Shanghai on the 23th February 1939 with the steamer
" Conte Bianca mano"

Reference for the time of staying in Shanghai:

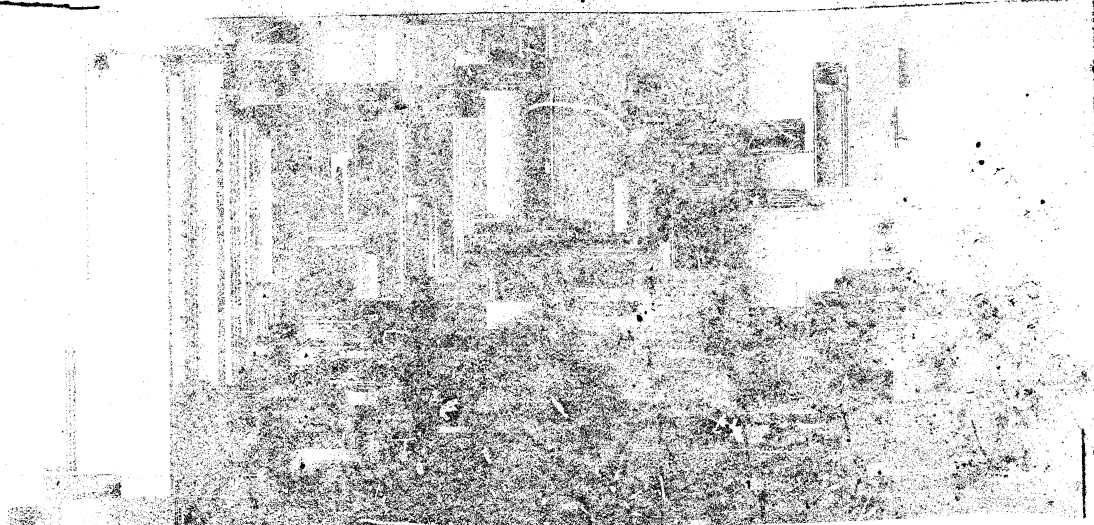
Committee for The Assistance of European Jewish Refugees in
Shanghai, 190 Kiukiang Road.

I beg you, to despatch an Character Certificate together with
a Certificate of Health that I never have been in prison or in

a mental hospital.

1 enclosure.

Herbert Beck



C o p i e .

A U T H E N T I C A L T R A N S L A T I O N .

The Chief-Commissioner of Police in Vienna
Section II

II 2006/89 F.Z. (B)

Vienna 18.IV. 1939.

administrative tax of Rpf. -.67 paid.

C e r t i f i c a t e

Considering the respective application I certify to Mr. Herbert Israel Beck, born 1^o.4.1917 in Vienna, citizen of Vienna, residing in Vienna, 16., Ottskringerstrasse 48, that his moral conduct has been examined with the object of obtaining the permit of entrance to Australia and that none whatever suspicious facts concerning his person are on record in this office.

b.c. illegible signature

Seal of the Chief-Commissioner of Police in Vienna, Section II.

-0-0-

By these presents I certify that this is a true and faithful translation from German into English. Vienna 17.4.1939.

Dr. Valentin Teirich m.p.

Barister-at law, Sworn Public Interpreter appointed by the High Court of Appeal of Vienna for the English, Spanish, Portuguese, Italian and French language, with residence in Vienna, 6., Köstlersgasse 7.

Unter Berufung auf meinen Amtseid bezeuge ich,
dass obige Uebersetzung mit dem Original genau
übereinstimmt.

Wien, am 17.4.1939.

Dr. Valentin Teirich m.p.

L. S.

Rechtsanwalt, Advocat d. span.Gesandtschaft,
beeid. Gerichtsdolmetsch der französischen,
englischen, italienischen, spanischen und
portugiesischen Sprache.
Wien, VI. Köstlergasse 7.

8264/327

October 4

39.

Mr. Herbert Beck,
220/8-3, Kungping Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
September 27, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

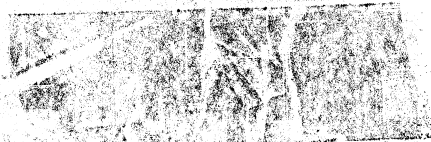
Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

* Sent.
2/10

Handwritten signature/initials



October

4

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Herbert Beck has been a resident
of Shanghai since February 23, 1939, and
that there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has been in prison or in a mental
hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

HR

G, 90M-1-39

File No. 824/328

Date October 5, 1939.

Made by D.S.I. MAKLAEVSKY Forwarded by _____

D.C. (Special Branch).

October 5, 39.

. . Yudesenko - applicant for a certificate of character.

August Andryevich Yudesenko, Russian, single, Roman Catholic, mechanic by profession, and residing at 363/1 Avenue du Roi Albert, was born in 1896 in Grodno, Russia. He first arrived in Harbin from Vladivostok, Russia, in 1921 and shortly afterwards left for Hankow where he had obtained a position as a manager of the French Garage. He stayed in Hankow until 1926 when he proceeded to Shanghai.

After his arrival in Shanghai, he joined "The Airland Ltd.", Yates Road in the capacity of a mechanic and remained with this Firm until 1929 when he had resigned and had joined "The Bills Motors", Avenue Foch as a mechanic. In 1931 he left this Firm and started his own business under the name of "Union Mechanics' Garage", Avenue Foch. In 1933 he had sold this business and opened another Repair Garage at K' - Albert Apartments, Avenue du Roi Albert. Shortly afterwards he closed this Garage and became a commission agent which occupation he is still following.

The applicant wishes to proceed to Australia where he was invited to by his brother who lives in Sydney, having emigrated there about 6 years ago.

The applicant is not registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road.

Whilst in Shanghai, the applicant did not come to Police notice.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
SPECIAL BRANCH

October 3, 1939.

To:

Initials:

Special Branch Registry

Crime Registry

Finger Print Bureau

Central Registry

Boarding House Section

Traffic Office

No record

Please record above any files you have on the undermentioned:—

A.A. Y U D E S H K O or U D E S H K O , Russian.

L. A. F. D. S.
Room 604 , Special Branch.-

No. 13, 172 Route Amiral Courbet.

September 28, 1939.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
185 Poochow Road,
Local.

Re: Yudeshko, August Andreievitch

Dear Sir:

Desiring to apply for admission to Australia,
I have obtained from the French Police a certificate,
on my Residents Certificate No. 10573/259, that I was
never sentenced to prison.

It is respectfully requested that I be
furnished a letter by the Shanghai Municipal Police,
stating that I have never been sentenced in the interna-
tional settlement.

Respectfully yours,

August Yudeshko

August Andreievitch Yudeshko.

October 6

39.

Mr. A.A. Yudeszko,
No.13, 172 Route Amiral Courbet,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
September 28, 1939, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

* Sent.
9/10.

JR

October 6

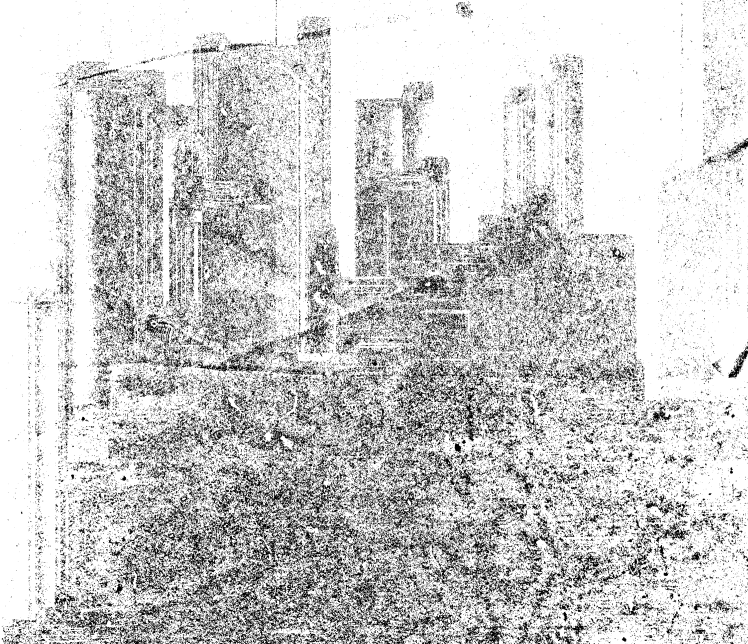
39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. A. A. Yudesenko has been resident in
Shanghai since 1926, and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

347



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Br. *Siddons*

REPORT

Date *October 18, 1939*
79 10 39

Subject (in full) *Mr. and Mrs. Tibor SANDOR - application for Certificates*
of Character.

Made by *D.S. Pitts*

Forwarded by

C. G. Ganga D.D.

See also 2864/124

* Tibor SANDOR, born at Ungvar on January 18, 1899 and his legal wife Georgette, born in Budapest on May 23, 1911 have resided in Shanghai for 13 and 7 years respectively. During this period neither has been charged with, or convicted of any offence against the law. Further, neither has at any period in Shanghai been committed to any institution for mental incompetency.

Nothing of a detrimental nature is known against either Mr. or Mrs. SANDOR.

D. S. Pitts

D. S.

D.C. (Special Branch)

T. SANDOR, B. Sc.
DISTRIBUTOR
POMONA PUMP CO.
POMONA, CALIF. U.S.A.



81 JINKEE ROAD
SHANGHAI, CHINA
P. O. BOX 1408
CABLE ADDRESS: SANDORTI
TEL: 10310

REF:

16th October, 1939

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police.
Shanghai.

Dear Sir,

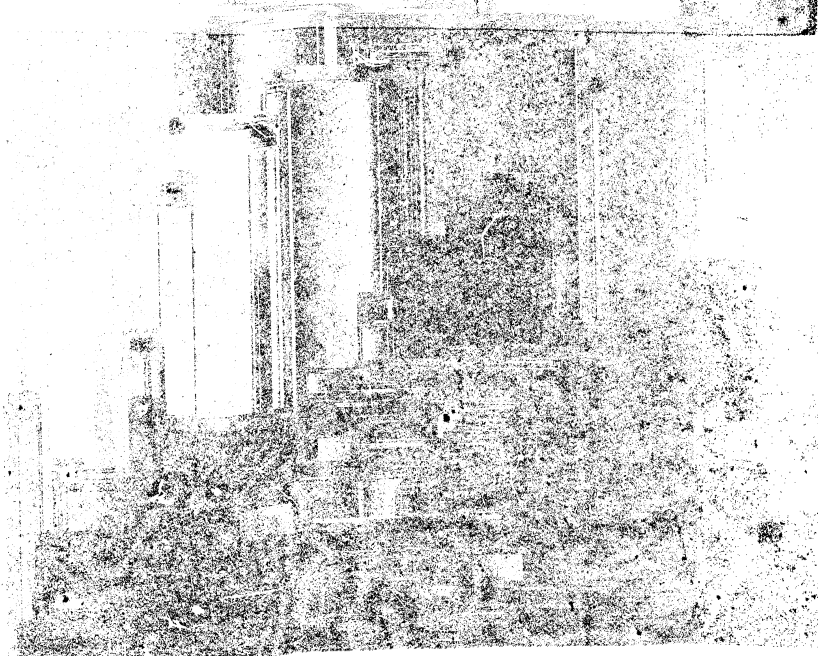
For the purpose of establishing my nationality and that of my wife, I have to submit to the authorities of my home town, Ungvár, Hungary, formerly Užhorod, Czechoslovakia, different documents, among them a certificate of good conduct.

Having been a resident of Shanghai since March 1926, and my wife since November 1932, I beg to apply to you for such certificate.

I shall be glad to defray any expenses or fees connected with the issuance of such certificate.

Yours faithfully,

ts/mw



8264/329
19 10 39

October

19

39.

Mr. Tibor Sandor,
81 Jinkee Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
October 16, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

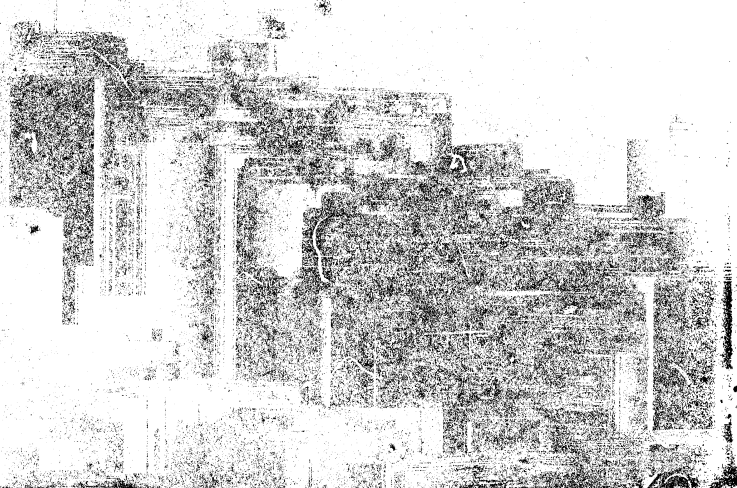
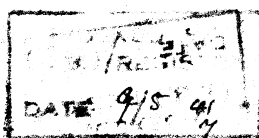
Your obedient servant,

x Sent
20/10

Ed. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

3/12



8264/329
10 27

October 19 39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. and Mrs. Tibor Sandor have resided
in Shanghai for thirteen and seven years
respectively, and that there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that they have been
in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

HB

G. 904-1-39
HSM

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch
REPORT

B. B. No. 114/330

Date. October 18, 1939. 39

Subject. Mr. and Mrs. Hugo SANDOR - applications for certificates of
character.

Made by. D.S. Pitts

Forwarded by.

G. Gaofo a J J

Hugo SANDOR born at Munkacs on October 1, 1893 and his legal wife KLARA, born at Tokay on January 25, 1903, have resided in Shanghai for 19 and 15 years respectively, during which time neither has been charged with, or convicted of, any offence against the law. In addition neither, at any period in Shanghai, has been committed to any institution for mental incompetency.

In connection with the failure in 1935 and subsequent liquidation of the American Oriental Finance and Banking concerns, the U.S. District Attorney on January 29, 1936, filed a complaint with the Municipal Advocate to the effect that Hugo SANDOR, Vice president of the American Oriental Finance Corporation on the date of its closing, had participated in the management and directory of this corporation and had knowledge of its financial condition prior to the date of liquidation. The District Attorney was of the opinion that SANDOR should have been charged under Article 342 of the C.C.C., since he was subject to Chinese jurisdiction.

Subsequent enquiries, however, failed to bring to light any evidence of malpractice and SANDOR was not charged.

Nothing further is known to his or his wife's detriment.

D. S. Pitts

D. S.

D.C. (Special Branch)

何二道
經紀人
上海仁記路八一號
電話一一二八八

HUGO SANDOR
Real Estate
81 Jtnkee Road - Shanghai
Tel. 11288

16th October, 1939.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police.
Shanghai.

Dear Sir,

For the purpose of establishing my nationality and that of my wife, I have to submit to the authorities of my home town, Ungvar, Hungary, formerly Uzhorod, Czechoslovakia, different documents, among them a certificate of good conduct.

Having been a resident of Shanghai since April 1920, and my wife since April 1924, I beg to apply to you for such certificate.

I shall be glad to defray any expenses or fees connected with the issuance of such certificate.

Yours faithfully,

Hugo Sandor

hs/mw

RECEIVED
B. RE. ST. H.
No. S. B. D. 549/330
Date 19 10 39

October 19 39.

Mr. Hugo Sanders,
41 Jinkoo Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
October 16, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Ed. K. M. Boorne,
Commissioner of Police.

8264/310
19 10 39

October 19

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. and Mrs. Hugo Sandor have resided
in Shanghai for nineteen and fifteen
years respectively, and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that they
have been in prison or in a mental
hospital.

S. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

312

CW
FM
G. 90M-1-39

CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. 1, Special Branch 8/11/39

REPORT

Date October 24, 1939

Subject V.A. Lovtsoff, applicant for a certificate of character.

Made by D.S. Pavloff

Forwarded by

C. Crawford W.

Venedict Alexandrovitch LOVTSOFF, Russian, was born on March 4, 1892 at Irkutsk, Siberia. Until 1922 he resided in Vladivostok and after the fall of the "White" Government proceeded to Tomsk where he attended the Tomsk Dental School, graduating from same in 1924. Later he established himself as a dental surgeon at Blagoveschensk-on-Amur.

According to his own statement, he escaped from the U.S.S.R. in 1925 and subsequently resided in Harbin. It is reported that at the time of his arrival in Harbin he was in possession of a large sum of money which he is believed to have misappropriated from certain Soviet governmental institutions during one of the uprisings in Blagoveschensk.

In 1927 Lovtsoff proceeded to Tsinanfu, where he joined Marshal Chang Chung Chang's Army and served as a dentist amongst Russian Detachments up to 1928.

In 1928 he came to Shanghai and for the next two years did not trouble himself with any work, his means of living being the money he brought with him. In 1930 he registered himself as a dental surgeon with the Health Department of the French Police and, after approval, established a dental office at 318, Rue Cardinal Mercier. In 1933 he left for Kuling with a view of establishing his practice there, but apparently was not successful in this, as in February 1934 he returned to Shanghai and continued his dental practice in this city.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

- 2 -

.....Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

Anna Michailovna LOVTSOFF, nee Novikoff, wife of the applicant, was born on November 17, 1902 at Vladivostok, Maritime Province, Russia. She married the applicant in October 1921 and has since been residing together with him. They have one daughter named Zoya, born on January 7, 1923 at Vladivostok and one son named Evgeny, born on April 20, 1924 at Nikolaevsk-on-Amur. In June, 1936, Lovtsoff family left for Macao where the applicant worked in his professional capacity and his wife who is a professional singer attended the Macao Academy of Music. In June, 1938 the family proceeded to Hongkong where they resided until January 1939. While in Hongkong, Lovtsoff learned to play guitar and accordion and his wife worked in her professional capacity.

In January, 1939 Mr. and Mrs. Lovtsoff left Hongkong for Indo-China and subsequently visited Siam, Singapore and the Netherland Indies on a concert tour.

On September 22, 1939 they returned to Shanghai from Medan, Sumatra in the s.s. "Boissevain" and at present are residing at 240 Avenue du Roi Albert.

Whilst in Shanghai, neither the applicant nor any member of his family came to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

L. A. Paul -
D. S.

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/331
Date 2.8.40



Mr. LOVTSOFF

RECEIVED
S. P. D. 8264/331
Date 24 10 39

October 24 39.

Mr. V.A. Iovtsoff,
240 Avenue du Roi Albert,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
October 11, 1939, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x/enc.
25/10

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

318

October 24

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. and Mrs. V.A. Lovtsoff resided in
Shanghai from 1928 to June, 1936, and
returned to this city on September 22, 1939,
and that there is nothing in Municipal Police
records to indicate that Mr. Lovtsoff or any
member of his family has ever been in prison
or in a mental hospital.

•

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

JR



7/6 55

11 October 1939.

Shanghai

240 Ave. du Roi Albert.

To the Commissioner of the Shanghai
Municipal Police.

Sir,

Being desirous to proceed to Australia,
I am obliged to produce a certificate
to the effect that neither I nor any member
of my family have ever been in prison
or in a mental hospital.

I hereby respectfully beg You, Sir, to
issue to me the required certificate.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

V. Lantsoff

CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch

REPORT

Date November 2, 1939

Subject Miss S. Rubenstein, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by C. G. G. G. G. G.

x A. also 2481

Inquiries show that the applicant is, in all probability, identical with one Miss Saphira M. RUBENSTEIN, Russian of Jewish extraction, who is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road. According to the Committee's register, she was born in 1908 at Aremenchug, Kiev province, South Russia. She is also registered with the Shanghai City Government Police Bureau (Reg. Card No. 6526).

According to her own statement, she arrived in Shanghai from Russia in 1920 to join her elder sister. Here she was employed as a stenotypist with the Societe Belge pour l'exploitation Industrielle from 1-7-23 to 1-4-1924. Leaving this position at her own wish she was engaged by the local Consulate-General for Switzerland as a secretary for the English and French correspondence as well as for general office work, in which capacity she worked from 1-4-24 to 9-1-26. Her next employment was with Messrs Strong & Co., Kobe, where she worked in a similar capacity from January, 1926 to December, 1926. In 1929 she returned to Shanghai coming from Canada. From 1932 to 1933 she was employed with Hardvilliers, Olivier & Co., 12 The Bund and from 12-10-33 to 15-5-36 - with the Shanghai Power Company. She was given good testimonials by all her employers.

On 29-1-37 she is reported to have left for Japan travelling on passport No. 7857/342497 issued on 20-1-37 by the Shanghai City Government. Her last known address in Shanghai is 82 Route de Bay Soong.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

- 2 -

..... Station,

Date. 19

Subject (in full)

Made by

Forwarded by

While in Shanghai she did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

A. Prokofiev

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

Miss Saphira Rubenstein,
c/o Comptoir de Produits Métallurgiques,
Tubulaires et Miniers,
775 Sendagaya, 4-chome, Shibuya-ku,
TOKIO, Japan.

Tokio, October 21, 1939.

To the Commissioner of Police
International Settlement,
Shanghai Municipal Council,
SHANGHAI, China.

Sir : -

I have the honour to ask you to be good enough to issue a Certificate regarding my police record while residing in Shanghai.

I beg to inform you that I have been residing in Shanghai in the International Settlement permanently since 1929 to 1937, when in January 1937 I left Shanghai for Japan having been engaged in the capacity of secretary stenographer by the above French firm. My last post in Shanghai was with the Shanghai Power Company (1933-1936).

This Police Certificate is being required by the American Consular Authorities in Tokio for a permission to immigrate to the U. S. A.

For your information, I am a Russian émigrée, have been registered with the Shanghai Russian Emigrants Society, and my passport No. 7857 was issued through this Society by the City Government of Greater Shanghai in January 1937 for my travel to Japan.

✓ I shall be grateful if you will kindly let me have this Certificate in duplicate, and any fees in connection with the required document will be reimbursed by me immediately upon your request.

Thanking you in anticipation,

I beg to remain, Sir,

Yours faithfully,

Saphira Rubenstein

Miss Saphira Rubenstein,
c/o Comptoir M.T.M.
775 Sendagaya, 4-chome, Shibuya-ku,
TOKIO, Japan.

8264/332
20 11 39

Tokio, November 13, 1939.

Sir :-

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated November 3, 1939, Ref. No. D 8264/332, enclosing the required Police Certificate, in duplicate, for which I beg to thank you very much.

I am, Sir,

Yours faithfully,

S. Rubenstein

To the Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Shanghai, China.

RECEIVED
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/332
Date 11/3/39

November 3,

39.

Miss Saphira Rubenstein,
c/o Comptoir de Produits Metallurgiques,
Tubulaires et Miniers,
775 Sendagaya, 4-chome, Shibuya-ku,
Tokio, Japan.

Madam,

With reference to your letter dated
October 11, 1939, I send herewith the Police
*Certificate, in duplicate, as requested.

I am, Madam,

Your obedient servant,

*X sent.
6/10.*

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

HR

November 3

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss Gaphira Rubenstein resided in Shanghai
from 1929 till January, 1937, when she left
for Japan, and that there is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police to
indicate that she has ever been in prison or
in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

KR

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. 1, Special Branch 86168/64/3

REPORT

Date November 6, 1939

Subject Mrs. Harriet R. CUTTER: Certificate of Character required.

Made by D.P.S. Killingbeck Forwarded by C. Canning

With reference to the attached communication from H.B.M. Consulate-General, a search of records on file at Headquarters reveals nothing to the detriment of the character of Mrs. Harriet R. CUTTER.

Mr. Aubrey C. Cutter was at one time employed as Acting Secretary, by the Standard Life Assurance Company, in Shanghai and his wife, Mrs. Harriet Cutter, was known to Mr. L.E. CANNING, who is a director of the Shanghai Gas Company. Mr. Canning has vouched for the good character of Mrs. Cutter during the time she was in Shanghai. Mrs. Cutter was not at any time during her stay in Shanghai confined to any institution for mental incompetency.

Records in C.S.6 reveal that Mrs. H. Cutter, who is a British subject, aged 45 years, left Shanghai for New York on 9th June, 1936.

D. P. S. Killingbeck

D. P. S.

D. C. (Special Branch).



PASSPORT & REGISTRATION OFFICE,
BRITISH CONSULATE-GENERAL,
P.O. BOX 259, ^{264, 18-2}
SHANGHAI.

1st November, 1939.

Dear Mr. Robertson,

I enclose a copy of a letter from Mrs. Harriet R. Cutter - and wonder whether your department can supply the sort of document she requires. I understand from Mr. Sawyer of the U.S. Consulate-General here that the "Certificate" (if given) should be in duplicate.

According to our records Mrs. Cutter registered at this Consulate-General with her husband, Mr. Aubrey Claxton Cutter during years 1915 - 1921. The address given for her first registration was "Astor House Hotel" and no subsequent addresses seems to have been furnished.

Yours sincerely,

T. Robertson, Esquire,
Assistant Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

C O P Y

c/o Thos. Cooks,
Travel Service,
St. Catherine Street,
Montreal,
Canada.

Sept: 27th 1939.

The British Consul General,
Shanghai, China.

Dear Sir,

I am a British subject born in Hull, Yorkshire, England. In order for me to obtain a Residence visa for the United States, The American Consul in Montreal requests a Police Record during the time I resided in Shanghai, which was from 1914 to 1921 my husband, Aubrey C. Cutter was the Manager for the Standard Life Assurance Co. of Eainburgh, in Shanghai, during that period of time. I returned for shorter visits importing Chinese merchandise to the States from 1922 to 1936 - I will be very grateful if you will send me a statement to this effect of my Police Record. Owing to the international Situation it is very urgent for me to return to the States as soon as possible so I would very much appreciate a reply by return. Thanking you.

Yours faithfully,

(SIGNED) Harriet R. Cutter.

November 6 1939.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Harriet R. Cutter resided in Shanghai
from 1914 to 1921, and that there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that she has been in
prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

REGISTRY
No. 12 616/323
11 39

November 6 39.

Dear Mr. Cox,

With reference to your letter dated
1st November, 1939, I enclose herewith the Police
*Certificate in duplicate for Mrs. Harriet R. Cutter.

Yours sincerely,

Sent.
7/11

A. T. Cox, Esq.,
Passport Office,
H.B.M. Consulate-General.

CFC
FORM NO. 3
6. 65H 1939

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No.

S. 1, Special Branch

REPORT

Date November 11, 1939

Subject (in full) Claws von VACANO - Certificate of Character.

Made by D. S. Pitts

Forwarded by

C. G. G. G. G. G.

With reference to the remarks of the Commissioner of Police dated November 7, 1939, I have to report that the Certificate of Character addressed to Mr. Claws von VACANO was posted from this office in the presence of Mr. O. SINGER during the morning of November 8.

Post Office receipt is attached hereto.

D. S. Pitts.

D. S.

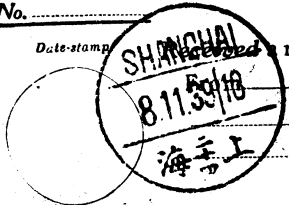
D. C. (Special Branch).

FILE

DC (SpB)

I think this should
be given to an
third party unless
said third party sends
it off from your
office



No. _____	24700	POST OFFICE.
Date-stamp _____	registered _____	Addressed to _____
		AIR MAIL
		Signature of Officer } issuing Receipt. }

November 6

39.

O. Singer, Esq.,
Fco Glanzmann,
162 Canton Road.


Sir,

With reference to your letter dated
4th November, 1939, I send herewith the Police
Certificate for Mr. Claus von Vacano.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.


Commissioner of Police.

November 6

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Claus von Vacano resided in Shanghai
from January 8th, 1934, till October 3rd,
1936, and that there is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that he has been in prison or
in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

KRB

THH

FM 2
G. 90M-1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Station,

REPORT

Date November 6, 1939.

Subject... Claus von VACANO - Applicant for Certificate of Character

Made by... D.S. Pitts

Forwarded by...

C. Crawford D.I

Mr. Claus von VACANO, German (former Austrian), resided in Shanghai from January 8, 1934 until October 1936, during which period he was employed as a chemist and assistant brew-master with Messrs. Union Brewery.

Nothing of a detrimental nature is known concerning the applicant who during his stay here was neither charged with nor convicted of any offence against the law. Further, he was never committed to any institution for mental incompetency.

D.S. Pitts

D. S.

D.C. (Special Branch)

HONG NAME

商義

天
佑
洋
行

O. Singer c/o

FCO GLANZMANN
SHANGHAI

CABLE ADDRESS: GLANZMANN-SHANGHAI

COEDS: {
A. I.
A. B. C. 5TH & 6TH EDITION
PARKER'S "SAFEGUARD"
TWELVE FIGURE 2ND EDITION
BENTLEY'S
MOSSE
PRIVATE

HEAD OFFICE:
FCO. GLANZMANN, TRIESTE
(ITALY)

SHANGHAI, 4th November 1939.

162 CANTON ROAD.

P. O. BOX 1294
TEL. 16785

URGENT!

To the
Commissioner of Police,
S. M. P. Head Quarters,
Foochow Road,
Shanghai.

Dear Sir,

This is to request you to kindly issue a Certificate of good conduct to a friend of mine, a former resident of Shanghai, Mr. Claus v. Vacano.

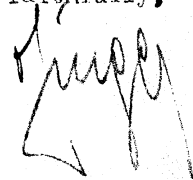
I beg to enclose Mr. Vacano's own application of 30th ulto. stating full particulars, and just received by air mail.

It is understood that I am at your disposal, should you require any further information regarding said gentleman.

I should be much obliged for your kindly letting me have this Certificate at your early convenience, so that I may forward it immediately to Tokyo, by air mail.

Thanking you in anticipation, I am,

Yours faithfully,



1 encl.

S/SK.

CLAUS VON VACANO
DAI NIPPON BREWERY CO., TOKYO

Tokyo-Central, October 30th, 1939.
P. O. Box 502

Chief of the Bureau of Public Safety,
Municipal Council,
S h a n g h a i, China.

Sir,

For personal reasons I require a Certificate of good conduct covering the time of my former residence in Shanghai, where I had been staying from January 8th, 1934 to October 3rd, 1936. During this time I was in the employ of the Union Brewery Ltd. in the capacity of Assistant Brewmaster under a three years' contract which expired on October 1st, 1936. At that date I retired from the Company's services on my own volition in order to accept a more elevated position in Japan. My place of residence in Shanghai was the Brewery Compound of the New Factory, 130 Ichang Road.

I should esteem it a great favour if you would kindly issue the above mentioned certificate to me.

I beg to remain,

Sir,

Yours very respectfully

Vacano

FM 2
6.45-1.35

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. REGISTRY
No. S. P. 1) 8264/335
Special Branch - SI Station, 11 39
Date November 27, 1939.

REPORT

Subject: Max RAPINOWITZ, German Jewish emigrant - Applicant for
Certificate of Character.
Made by: D. S. Fitte Forwarded by: C. G. G. S. Y

Mr. Max RAPINOWITZ, German Jewish
refugee, now residing in Shanghai at 100
Kinchow Road, requests that the Police
endorse the attached Police Certificate issued
by the Police authorities of the Union
of South Africa.

The applicant, born in Memel, on
August 10, 1892, arrived in Shanghai on
September 12, 1939 in the s.s. "Conte Biancamano."
He is in possession of documents issued in
Germany to show that he was of good character,
while during his stay in Shanghai nothing has
come to the notice of this office that in any
way reflects against his character.

D. S. G. G.
D. S.

D. C. (Special Branch).

S. H. H. S. H. Y.
U. S. E. 1, 8264 (31)
30 11 3

MEMO.

Commr

Sir, I do not
see that we
can give a
clearance ticket
to this man
unless he consents
to accept the
endorsement made
on the South
African document

Thos. Robertson

D.C. Special Branch.

FILE

C 30/1

12

RECEIVED
S. D. REGISTRY
No. S. D. 8264/33
30 11 39

November 27 39.

Mr. Max Rabinowitz,
100 Kinchow Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
November 21, 1939, I return herewith the Police
* Certificate for the Union of South Africa which
has been duly completed.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

x Return.
30/11

317

C O P Y

UNION OF SOUTH AFRICA.

Aliens Act 1937.

POLICE CERTIFICATE.

Shanghai, China,

November 27, 1939.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that from inquiries made, Mr. Max Rabinowitz arrived in Shanghai from Europe on September 12, 1939, previous to which the Shanghai Municipal Police have no knowledge of him.

(Signed) Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

RECEIVED
S. I. REGISTRY
No. S. I. D. 824/1939
39

Shanghai, November 21st. 1939

To the
Police Station
S h a n g h a i

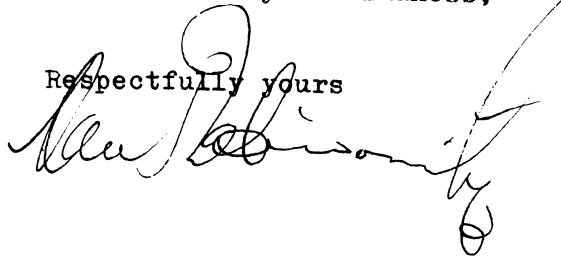
Dear Sirs,

Referring to the enclosed certificate of conduct
I herewith beg to ask you to kindly stamp the attached form which
I need for my proceeding to South-Africa.

I have arrived at Shanghai on September 12th, 1939
by s/s "Biancamano" and am residing at 100 Kinchow Road,
Shanghai. For the time being I am without occupation.

Thanking you in anticipation for your kindness,
I beg to remain, dear Sirs,

Respectfully yours



2 ENCL:

"I. C."
SHANGHAI
190 KIUKIANG ROAD
TELEPHONE 16637
TELEGR. ADDR.: "KOMOR"
Dr. F/CN

SHANGHAI.

TO WHOM IT MAY CONCERN:-

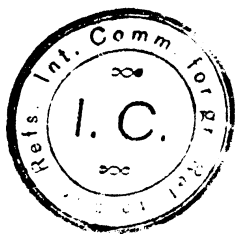
The undersigned hereby confirms, that

Mr. Max Rabinowitz,
born on August 10th, 1899 in Poland,
residing: 100 Kinchow Road (Hoad), Shanghai.

a Jewish Emigrant, has been registered with us
under No. 110-82.

German Certificates held by Mr. Rabinowitz
show, that he was of good character and reliable.
Nothing to the contrary has come to our knowledge
since he arrived here on the 12th September, 1939.

Shanghai, November 18th, 1939



"I.C." RELIEF FUND

[Signature]
Exec. Secretary & Treasurer

107

LAVENBURE

- Power and

24.6.39

INMAN.

D. 10. 8. 1894

Memel

Max KOBINOWITZ

av. 14. 9. 1939

Brancovan

336

FM. 2-4
G. 90M-1-7

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special

REPORT

Date November 30, 1939

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
REGISTRY
No. S. 1. 12, 8264 336
Branch 844447

Subject. L.S. Avroutsky, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

C. G. G. G. G.

Lazar Samoilovich AVROUTSKY, Russian of Jewish origin, born on May 1, 1880 at Elisavetgrad, South Russia. According to his own statement, he left the U.S.S.R. for Manchuria in 1929 and after two months stay in Harbin proceeded to France via Shanghai. From 1930 to 1936 he resided in Paris, following which he returned to Shanghai arriving in this city on 23-6-36. As merchant by occupation he was connected with the Louvre Store, 905 Avenue Joffre, from 1936 to 1938 and from 1938 has been conducting his own business known as Shanghai Sundry Importers with an office at 320 Szechuen Road, Room 22.

He is registered with the Russian Emigrants Committee, 118 Moulmein Road, and at present resides at 1274 Avenue Joffre, Apartment 3.

He is known to have visited Japan on several occasions during the past three years in connection with his commercial business.

While in Shanghai he did not come to Police notice.

A. Prokofiev
D.S.I.

D. C. (Special Branch).

CABLE ADDRESS
"AVR."

行洋口進海上
Shanghai Sundry Importers

320 SZECHUEN ROAD, ROOM 22

TEL. 16412

電房四
話間川
一二路
六十三
四十二
一〇
二號號

Shanghai, Nov 28 1939.

Dear Sir,

Today I have been to the Japanese Council to receive a permission in leaving Shanghai for Kobe, to buy goods for my business, as I am owner of a wholesale office

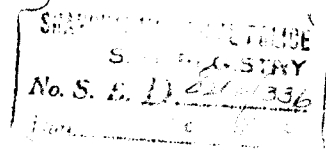
Previously I have had no complications in receiving the permission, but today, they stated that the Shanghai Municipal Police has a criminal charge against me, as though I am heavily in debt to someone.

I will be very much obliged if you will forward me a certificate, confirming that I am not involved in any criminal accounts.

Yours faithfully,

SHANGHAI SUNDRY IMPORTERS

L. Armstrong



November 30 39.

Mr. L.S. Avroutsky,
Shanghai Sundry Importers,
320 Szechuen Road, Room 22,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
November 28, 1939, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent per Mr. J. Prokopenko
1/12.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

712

November 30 39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. L.S. Avreutsky has been a resident of
Shanghai since June, 1936, and that there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

2412

FM 12
G. 90M-1-35

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CHARGE

File No.

1264/337

Section 1, Special Branch

REPORT

Date December 2, 1939.

Subject D.I. Ogorodnikoff (Abbot Gabriel), applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

C. G. G. G. G.

Dimitry Ivanovich OGORODNIKOFF, Russian, born on October 13, 1890 at Kostroma, Russia. According to his own statement, he graduated from a commercial school at St. Petersburg in 1912 and for the following two years was employed in a local bank. In 1914 he joined the Russian army as a volunteer and soon afterwards was sent to the Oranienbaum Military School for Officers, from which he graduated in 1915. He served in the army until the latter part of 1917. During the civil war in Russia he fought against the bolsheviks in the ranks of Admiral Kolchak's army in Siberia until some time in 1919 when he was taken prisoner by the "reds". In 1921 he escaped from Soviet Russia to Vladivostok which at that time was under a "white" government. In 1922 he left Vladivostok for Kamchatka where he was employed with an American firm dealing in furs for about one year. Shortly prior to the occupation of Kamchatka by the bolsheviks he left for Japan and later proceeded to Shanghai arriving in this city some time towards the end of 1923.

After a period of unemployment, he worked here in a Russian garage, situated in Avenue du Roi Albert, first as an apprentice and later as a store-keeper from 1924 to 1927. For the following three years he worked casually as a painter etc. During this period he took an active interest in the affairs of the local Russian church and finally entered monastic orders in 1931.

In 1934 he was attached to the Russian Orthodox Church

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject..... - 2 -

Made by.....Forwarded by.....

Mission in Peking for a period and later acted as a priest of Russian churches in Dairen (1934-1937) and Tientsin (1937-1938). Following his return to Shanghai in 1938 he has been attached to the Russian Orthodox Church Mission, 55 Rue Paul Henry.

While in Shanghai he did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable character.

A. Prokofiev

D. S. I.

D.C. (Special Branch).

translation from Russian/

November 30, 1939

Shanghai.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

Having been instructed by our ecclesiastic authorities to proceed to Australia for missionary work, I hereby beg to apply for a certificate to the effect that while in Shanghai I never was the subject of any court proceedings and that I did not come to Police notice in connection with any activities of an undesirable nature.

This certificate is required in connection with my application for a visa to enter Australia.

My permanent address is 55 Rue Paul Henry.

I have the honour to be, Sir,

your obedient servant

(Signed) Abbot Gabriel

(Ogorodnikoff)

анкай, 10 Говоса 1937 года.

Господину Начальнику Полиции
Занкайского Муниципального Совета.

Милостивый Господарь,

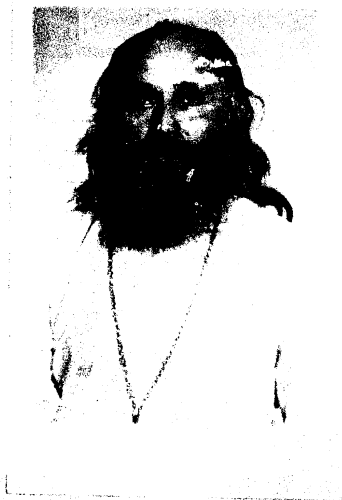
Получивъ распоряженіе своего духовнаго началь-
ства вмѣхатъ для несенія миссіонерской дѣятельности
въ Австралію, настоятельно прошу Вашего распоряженія о
выдачѣ мнѣ удостовѣренія о томъ, что я за время про-
живанія въ Анкай не состоялъ подъ судомъ и не былъ
замѣченъ ни въ чемъ предосудительномъ. Это удостовѣ-
реніе необходимо мнѣ для представленія властямъ при
полученіи визы на въездъ въ Австралію.

Мой постоянный адресъ: 35 Рутъ Голь Анри.

Имѣю честь быть Вашимъ покорнымъ слугою

Игуменъ Гавріилъ

Игуменъ Гавріилъ /Огородниковъ/



ll
FILE
20.10.41

October 18

41.

Abbot Gabriel (D.I. Ogorodnikoff),
55 Rue Paul Henry,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
October 16, 1941, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

** Sent.
20/10.*

October

18

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Abbot Gabriel (D.I. Ogorodnikoff) has been
a resident of Shanghai since 1923, and that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has ever been in prison or in a mental
hospital.

H. M. SMYTH.

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch

Station. File No.

Date

October 17, 1941.

SUBJECT: D.I. Ogorednikoff (Abbot Gabriel) -
Applicant for a certificate of character.

On December 5, 1939 the applicant was issued with a certificate of character in connection with his application for a visa to enter Australia. Now he states that the visa required had already been granted to him, but as a considerable time has elapsed since his original application for the certificate in question, the local British Consulate-General requires another one before the necessary visa can be granted.

Abbot Gabriel was absent from Shanghai to Manchuria and Peiping from July to October, 1941.

Since the time when the original certificate of character was issued to him he has not come to Police notice.

A. P. K. [Signature]
D. I.

A. C. (Special Branch).

Translation from Russian

To Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

Some time ago you issued to me a certificate of character. This certificate was sent by me to Australia together with my application for permission to enter that country.

The permission required has already been granted and I was told at the local British Consulate-General that I have to present another certificate of character at the Consulate.

I hereby beg to request you to be good enough to issue ~~me~~ with another certificate of character or with a duplicate of the original one.

I am, Sir,

Yours faithfully

(Signed) Abbot Gabriel /Ogorodnikoff/

Address: 55 Rue Paul Henry.

Шанхай, 16-го Октября 1941 года.

Господину Начальнику Полиции
Международного Сеттльмента въ Шанхаѣ.

Милостивый Государь,

Нѣкоторое время тому назадъ мнѣ было выдано
Вами удостовѣреніе о моей несудимости. Это удостовѣреніе
мною было отослано въ Австралію при моемъ прошеніи о
разрѣшеніи вѣзда туда.

Разрѣшеніе на вѣздъ мною уже получено и въ
Великобританскомъ Генеральномъ Консульствѣ мнѣ заявили,
чтобы я представилъ туда новое Ваше удостовѣреніе о
моей несудимости.

Настоящимъ прошу Васъ не отказать въ распоряженіи
выдать мнѣ новое удостовѣреніе или дубликатъ прежняго.

Остаюсь съ совершеннымъ почтеніемъ,

Архимандритъ Гавріиль

Архимандритъ Гавріиль /Огородниковъ/

Мой адресъ: 55 Рутъ Поля Анри
Шанхай.



8264/337

2 39

December 5 39.

Abbot Gabriel (D.I.Ogorodnikoff)
55 Rue Paul Henry,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter of
November 30, 1939, I send herewith the
* Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x sent per
S.I. Prokopenko
y/c

YB

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

December 5

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Abbot Gabriel (D.I. Ogorodnikeff) has been
a resident of Shanghai since 1923, and that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has ever been in prison or in a mental
hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

KP

CTH

338

FM. 2
G. 54M-1-34

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section I, Special Branch.

REPORT

File No.

Date December 7, 1939.

Subject Mrs. Johanna von VACANO - applicant for Certificate of

Character.

Made by D. S. Pitts. Forwarded by D. I. Crawford.

Mrs. Johanna von VACANO, German, (former Austrian) resided in Shanghai from May 8, 1934 until October 3, 1936, during which period, she was neither charged with nor convicted of any offence against the law. In addition, she was never committed to any institution for mental incompetency.

Mrs. von VACANO is the wife of Mr. Claus von VACANO, former assistant brew-master with Messes Union Brewery Ltd., but now a resident in Japan.

J. S. Pitts

D. S.

D. C. (Special Branch).

C. 4/12

HANNE VON VACANO

Tokyo-Central, November 30, 1939.
P.O.Box 502

Commissioner of Police,
S.M.P.-Headquarters,
Foochow Road,
S h a n g h a i.

Sir,

For personal reasons I require a Certificate of good conduct covering the time of my former residence in Shanghai.

My name is Johanna von Vacano; I am a native of Elberfeld, (Germany), where I was born on December 5th, 1909. I came to Shanghai on May 8th, 1934 and was married on the same day in the German Church to Mr. Claus von Vacano, who was at that time employed under a three years' contract by the Union Brewery Ltd. as Assistant Brewmaster. By this marriage I became an Austrian citizen.

My place of residence in Shanghai was the Brewery Compound of the New Factory, 130 Ichang Road. On October 3rd, 1935 I left Shanghai in order to follow my husband to Japan, where, after expiration of his Shanghai contract, he had accepted a more elevated position in the brewing industry.

Should you require more particulars I shall be pleased to submit them to you immediately on receipt of your inquiry.

I should esteem it a great favour, if you would kindly send the certificate, which I understand is issued free of charge, to my above address by air-mail. To cover postage charges I am enclosing three International Reply Coupons; besides I am sending herewith enclosed an addressed envelope for your convenience.

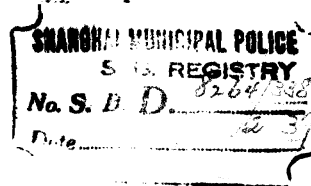
I beg to remain,

Sir,

Yours very respectfully

H. von Vacano.

Enclosures.



December

7

39.

Mrs. Johanna von Vacano,
77, Sakuragaoka,
Shibuya-ku,
Tokyo, Japan.

Madam,

With reference to your letter dated
November 30, 1939, I send herewith the Police
x Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

x sent.
8/12

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

28/12

December 7

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Johanna von Vacano was a resident
of Shanghai from May 8, 1934 until
October 3, 1936, and that there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that she has been in
prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

JR

CWC

F.M. 2
G. 9024-1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1, Special

REPORT

Date March 27, 1940.

Subject. Heinz Gerhart WREDE - Applicant for Certificate of Character.

Made by D. S. Pitts

Forwarded by

Supt. J. Mason

*P.C. (C.P.)
Applicant
asks for Police
records -
draft reply
herewith is
a negative
person record*

*R.D.F.
27/
3.*

Heinz Gerhart (Gerhard) WREDE, born at Stettin, Germany on February 2, 1909 arrived in Shanghai from Manila in 1930 after spending some time in America. He obtained employment here with the Pacific Trading Company, 4 Rue du Consulat shortly after arrival. On September 1, 1931 he was appointed a Probationary-Sergeant in the Shanghai Municipal Police but was dismissed on April 21, 1933 owing to continued misconduct.

He then found employment in Nanking for some time with Transocean News Service, but on August 4, 1933 was arrested in Shanghai on a charge of common assault which, however, was later withdrawn.

On April 2, 1935 Wrede with two other foreigners attempted to reach Manila in a 30 feet sailing boat but their vessel foundered and they were arrested and charged in Formosa with espionage activities by the Japanese Authorities.

Since that time Wrede has not come to the notice of this office.

INDEXED BY
(S. I.) REGISTRY
DATE 27/ 3/ 40

D. S. Pitts.

D. S.

D. C. (Special Branch).

WARNER BROTHERS SUNSET STUDIOS

5842 SUNSET BOULEVARD ♦ HOLLYWOOD, CALIF.

BOWLING LANES

Telephone GLADSTONE 1146

WORLD'S LARGEST
BOWLING CENTER
ON ONE FLOOR

FREE PARKING for BOWLERS

SHOWER ROOMS

AIR CONDITIONED

BROADCASTING via KFWB

COCKTAIL LOUNGE

COFFEE SHOP

SODA FOUNTAIN

PRIVATE BOXES
for SPECTATORS

52 BOWLING LANES
IN ONE LINE

Heinz Gerhart Wrede,
6211. La Mirada Ave.
Hollywood, Calif. USA

Febr. 15/1940

Record Department,
Shanghai Municipal Police Department,
Central Station, Shanghai.

Dear Sirs:

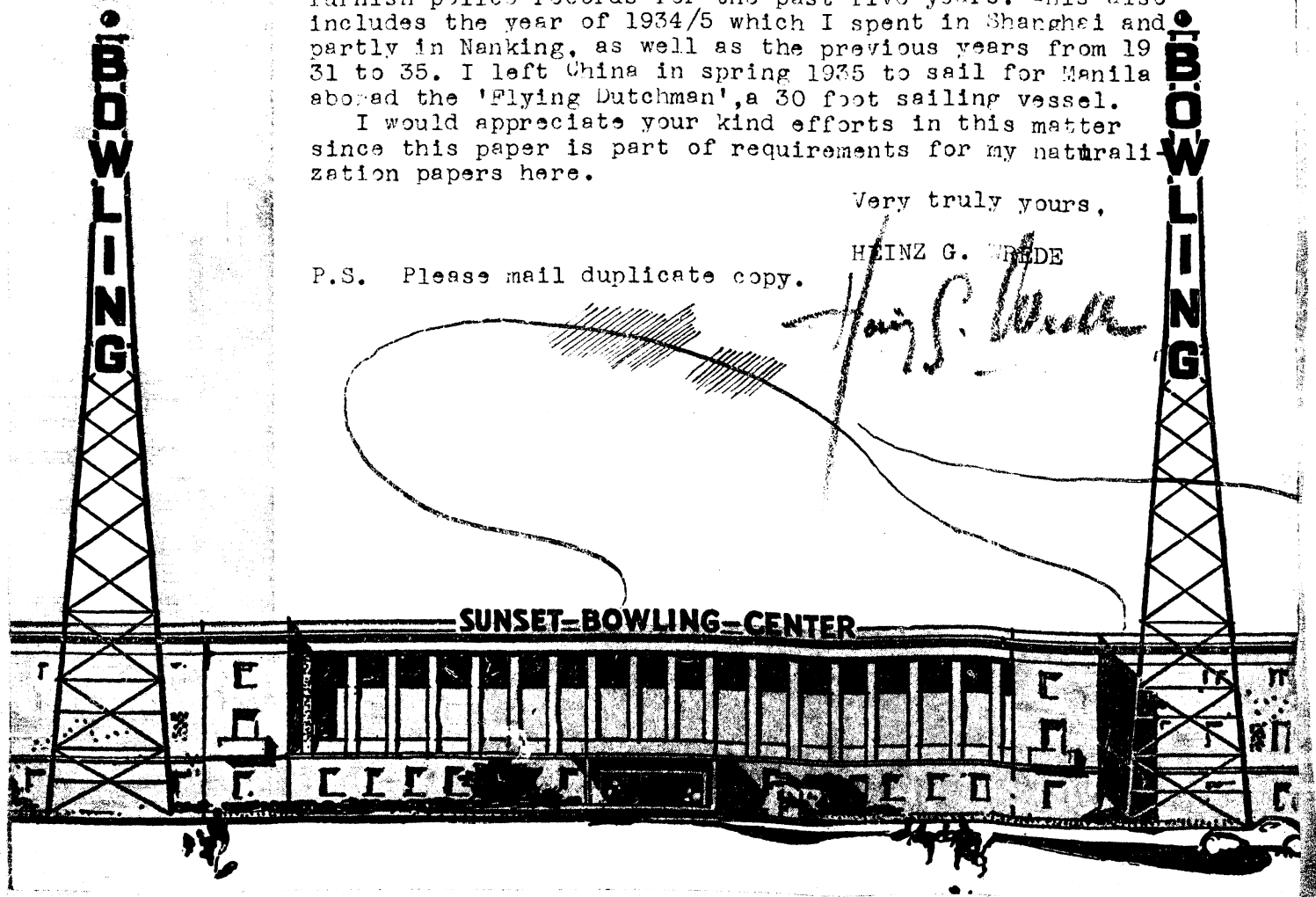
I am required by the American authorities to furnish police records for the past five years. This also includes the year of 1934/5 which I spent in Shanghai and partly in Nanking, as well as the previous years from 1931 to 35. I left China in spring 1935 to sail for Manila aboard the 'Flying Dutchman', a 30 foot sailing vessel.

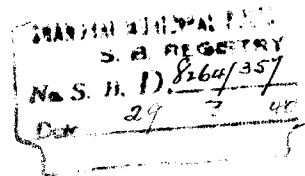
I would appreciate your kind efforts in this matter since this paper is part of requirements for my naturalization papers here.

Very truly yours,

HEINZ G. WREDE

P.S. Please mail duplicate copy.





March 27 40.

Mr. Heinz Gerhart Wrede,
6211, La Mirada Ave.,
Hollywood, Calif. U.S.A.

Sir,

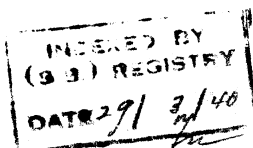
With reference to your letter dated
February 15, 1940, I send herewith the Police
X Certificate in duplicate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

X Sent
29/3
Ln

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.



March 27 40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Heinz Gerhart WREDE resided in Shanghai
from 1930 till April 2, 1935, during which
period he was not in prison nor in a mental
hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

WCT/
FORM NO. 3
G. 65M-1-28

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No.

REPORT

S.I., Special Branch

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
MINISTRY

No. S. I. 264/337
Date Dec. 14, 1939

Subject (in full) Eugene C. POMERY Jr.

Made by D.S. Hocking

Forwarded by D.I. Crawford

With respect to the attached letter from
Mr. Eugene C. Pomery Jr., I have to state there is
nothing in Municipal Police records to his detriment.

D. S. Hocking
D. S.

D.C. (Special Branch)

The Commissioner
The Shanghai Municipal Police
Shanghai
December 12, 1939

Dear Sir;

A prospective employer has
asked me to get a criminal
or police record from the Police
Department. Can you send me
a statement telling whether my
name is on your books or not?

I have lived in Shanghai
since July of this year and

have resided throughout this
period at the Navy Y. M. C. A.

Thanking you for your attention,

I am,

Sincerely,

Eugene C. Pomeroy Jr.

8264/327
1 2 39

December 15 39.

Mr. Eugene C. Pomery, Jr.,
Navy Y.M.C.A.,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
of December 12, 1939, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
16/12.

K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

JP?

December 15

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Eugene C. Pomery, Jr. has been a
resident of Shanghai since July, 1939,
and that there is nothing in Municipal
Police records to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

S. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

[Handwritten signature]

D-8264(8)

30

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

File No. 8264/30

28 8 40

SPECIAL BRANCH, S. S. Station

REPORT

Date Aug. 27th. 1940.

Subject. COMMUNICATION FROM MR. BOWDEN, AUSTRALIAN GOVERNMENT TRADE COMMISSIONER
IN CHINA CONCERNING ALEXANDER FEODOROVICH BASHKIROFF, A FORMER RUSSIAN
SUBJECT.

Made by. D.S.I. Maklaevsky Forwarded by. D.S.I. Logan.

With reference to the attached letter from
Mr. Bowden, Australian Government Trade Commissioner in
China, concerning one Alexander Feodorovich BASHKIROFF, a
former Russian subject, I have to state that nothing
detrimental to character of this individual has come to
the notice of the S.M.P. since Sept. 3d. 1937 when he
was issued with a certificate of good character.

Maklaevsky
D.S.I.

FILE

27/8/40

D.C. (SPECIAL BRANCH).

Sent, 27/8.

R.D.Y.

7/5

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 28/8/40

No. L	- 07 / 20
Date	3 / 2 / 37

September

3

37.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is
nothing in Shanghai Municipal Police records
detrimental to the character of either Mr.
A. F. Bashkiroff or his wife, Mrs. E. S. Bashkiroff.

(Sd) K. M. Bourne.

Acting Commissioner of Police.

Handed to Mr. A.F. Bashkiroff 3/9/37

[Signature]

Memorandum

OFFICE OF
THE AUSTRALIAN GOVERNMENT TRADE
COMMISSIONER IN CHINA
12 The Bund

To

Shanghai,

24th Aug 1940

PA

? R91

From Mr Yorker - I suppose you haven't
by any chance, anything on record about
Alexander (Feodorovich) Bashkirev, a
Russian, employed by E.W. Assom & Co
in their Building Maintenance Dept.?

He has been refused renewal of his
re-entry permit to Australia, although
Russians are still being allowed to enter.
W.F. Madlaevsky of 84/r

30

September 1st, 1937.

SEARCHED	INDEXED
SERIALIZED	FILED
No. C 8007 / 30	
Date 31 9 / 37	

Commissioner of Police,
S.M.C.
Present:

Dear Sir,

I intend proceeding to Australia and am compelled to comply with the instruction contained in the attached application form - No.10. I would deem it a great favour if you could grant me a certificate that neither I nor my wife Mrs. A.S.Bashkiroff have any police record. My name is: Mr. A.F.Bashkiroff, 36 years of age, of Russian Nationality. I was residing in International Settlement from 1931 - 1936 (my permanent address was 220 Embankment Building). My present address is: Grosvenor House, Apt. No.1. I am employed by E.D.Sassoon & Co. Maintenance Dept. for 5 1/2 years. I am, Dear Sir,

Yours faithfully,

A.F. Bashkiroff

A.F.Bashkiroff.



COMMONWEALTH OF AUSTRALIA.

APPLICATION FOR PERMIT TO ENTER AUSTRALIA.

(Immigration Act 1901-1935.)

NOTE.—This Application must be filled up in the English language.

TO THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF THE INTERIOR,
CANBERRA,
AUSTRALIA.

Full name.

I, of

Address.

.....do hereby make application for
permission to enter Australia, and in support of the same submit the following particulars:—

- (1) Full name.....
 (2) Nationality..... Race.....
 (3) I was born at..... on the.....
 day of....., 19.....
 Marital status (single, married, widowed or divorced).....
 (4) I shall be accompanied by the following members of my family:—

If unaccompanied by wife and children state "Travelling Unaccompanied."

	Name.	Sex.	Age Next Birthday.	Birthplace.
Wife
Children

- (5) My last place of permanent residence was
 (6) My present occupation is
 (7) My proposed occupation in Australia is
 (8) The amount of money in English currency which I undertake to bring with me to Australia is
 (9) I attach a certificate by a qualified medical practitioner as to the mental and physical health of myself and the members of my family.
 (10) Neither I nor any member of my family has ever been in prison or in a mental hospital.
 (To be supported by a certificate from a police officer or other public official.)
 (11) The European languages in which I can read and write fluently are
 (12) The names and addresses of friends and/or relatives in Australia are:—

Full Name.	Address.	Relationship.
.....
.....
.....

- (13) My intended place of residence in Australia is (if known)
 (14) I attach two photographs of myself and the members of my family who will accompany me.

Signature of Applicant.....

Dated at.....,day of....., 19.....

WARNING.—Any person whose admission has been authorized may be prevented from landing on arrival if it is found that he has given misleading information in his application.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch

REPORT

Date... September 3, 1937

Subject... A.F. Bashkiroff, applicant for letter of character.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
HEADQUARTERS
CENTRAL REGISTRY
No. C 8007/30
Date 9/9/37

Made by... D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by...

C. G. Gao D.S.

Alexander Fedorovitch BASHKIROFF, Russian, was born on July 30, 1901 at Samara, Russia. He arrived in Shanghai from Harbin in March, 1931 and has since been residing in this city being employed as a resident engineer first at the Embankment Building, North Soochow Road, and later at the Grosvenor House, Route Cardinal Mercier.

In November, 1933 he married a Russian named Evgenia Semenovna Kbalin, who was born on August 18, 1908 at Dairen.

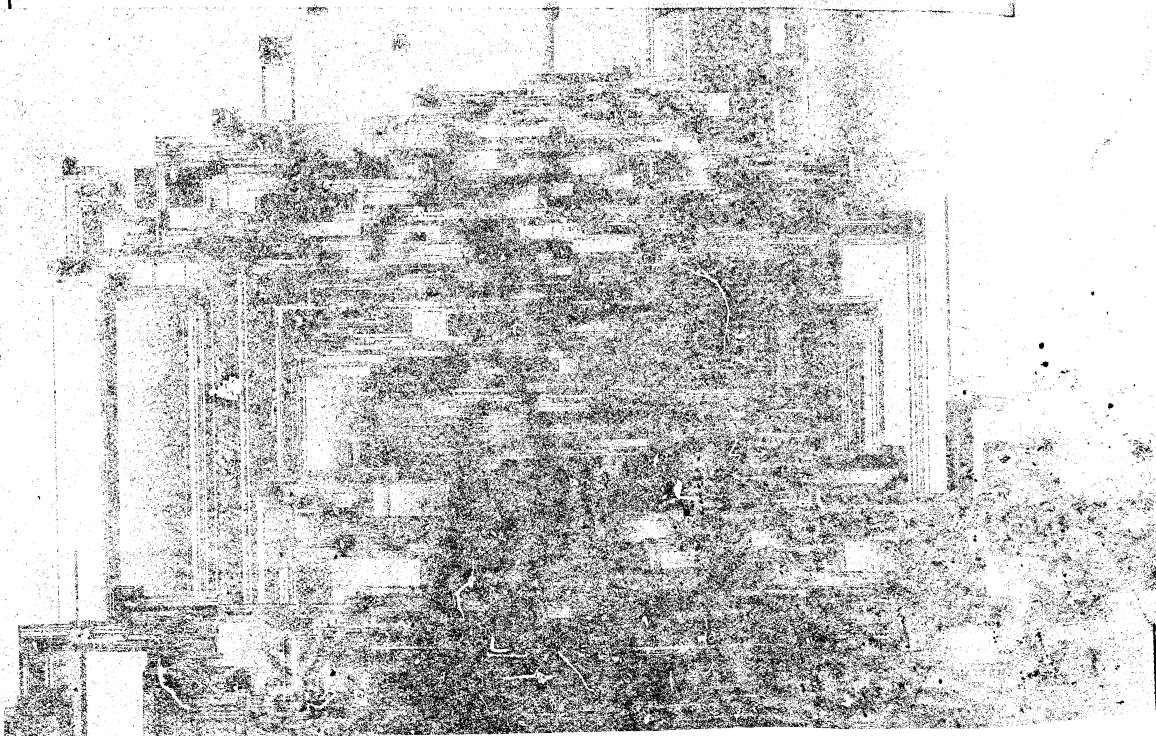
Mr. & Mrs Bashkiroff are registered with the Shanghai City Government Police Bureau as Russian emigrants. (Reg. Nos 4465 and 4467 respectively)

During the period of their sojourn in Shanghai they did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable character.

A. Prokofiev
D. S. I.

D.C. (Crime & Special Branches)

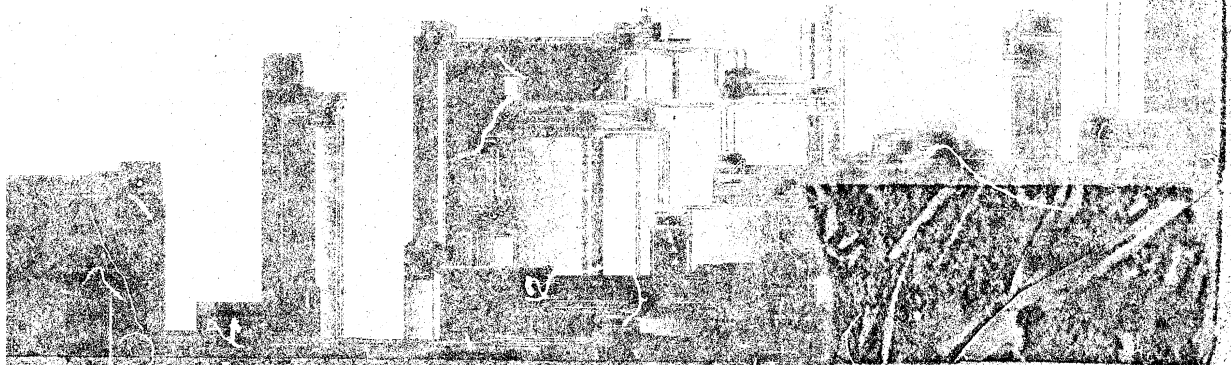
DBR
319





Kabalkin-Bashkiroff

The marriage between Miss E. Kabalkin and Mr. A. Bashkiroff took place on Armistice Day.
—Sanzetti and Skvirsky.



59.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264
Date 2. 8. 40



Mrs. B. Delbuch has left for New
York on a business trip.—W.
Damman.

February 26 38.

Michel Delbuch, Esq.,
1192 Bubbling Well Road.

Sir,

With reference to your letter dated
February 19th, 1938, I send herewith the Police
Certificate in duplicate as requested.

I am, Sir,

Your obedient servant,



Commissioner of Police.

mb

February 26 38.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police detrimental to the character of Mr. and Mrs. Michel Delbuch and their daughter who reside at 1192 Bubbling Well Road, Shanghai.



Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8264

Section 1, Special Branch

REPORT

Date February 25, 1938

Subject M.M. Delbuch - applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

C. Crawford D.I.

Mihail Markovich Delbuch (or Delbich), Russian of Jewish origin, born on June 19, 1907 at Tomsk, Siberia. According to his own statement, he left Russia for China in 1920 and until 1927 resided in Harbin working as a chauffeur-mechanic. In 1927 he arrived in Shanghai and continued to work in the same capacity until 23-9-29 when he was engaged as a sailor on board the s.s. 'Astoria'. On 5-6-31 he was discharged at Shanghai at his own wish and with a good testimonial and has since been residing in this city. He was employed until October, 1933 with his brother, R.F. Delbuch who at that time was the canteen caterer of the Russian Regiment, S.V.C. For the last three years he has been casually working as a salesman on a commission basis, chauffeur etc.

His wife, Mrs Gessia D.M. Delbuch nee Zatz, 32, a hat maker by occupation, has been residing in Shanghai for about 5 years.

Mr. and Mrs Delbuch are registered with the Russian Emigrants' Committee and the United Russian Public Organization (SORO), respectively, and reside at 1192 Bubbling Well Road.

On 23-7-35 Mr. Delbuch was fined \$ 100 by the 1-st S.S.D. Court on a charge of Negligence Causing Bodily Harm (failing to keep his dog under proper control). Otherwise, neither he nor his wife came to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

A. Prokofiev
D.S.I.

D. C. (Special Branch)

232.
242

19th February 1938.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
Present.

Dear Sir,

As I am proceeding to U. S. A., with my family (wife & daughter) certificated of character (in 2 copies) is required by the American Council.

Making this application, I beg to say that I, Michel Delbuch Russian, living in Shanghai about 10 years and have been employed by various firms. I have never been charged with any criminal offence.

My wife Fenia Delbuch, Russian, to whom I am married since 1932, is a hatmaker and at present has her own Pat S. salon.

Hoping, Dear Sir, that you will kindly favour me with the necessary certificates for my wife and myself.

Your Obedient Servant,

M. M. Delbuch

MICHEL DELEBUECH,

1192 Bubbling Well Rd. ,

Tel. 33843.

78

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264
Date 31 8 40

August 31, 40

Sir,

With reference to your letter dated
August 22, 1940, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

W. H. M.

Commissioner of Police.

2

Mr. Boris P. Mashin,
40 Route Pere Robert,
Shanghai.

* Enclosed
Tw. 29.

INDEXED BY
(S. B.) REGISTRY
DATE 2/9/40
W

in a mental hospital.

Commissioner of Police.

August 31, 40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mr. Boris Petrovitch Mashin has resided in Shanghai since 1926, and there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that he or his wife, Mrs. Ekaterina Alexandrovna Mashin (Nee Ekaterina Alexandrovna Charouschnikova), have ever been in prison or in a mental hospital.

for [signature]

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch *slavoh*
REPORT

Date August 30, 1940.

Subject B.P. Mashin, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by D.S.I. Logan.

On April 22, 1933, a certificate of character was issued by the S.M. Police to Mr. B.P. Mashin, an employee of the Customs River Police, Shanghai, in connection with his application for a visa to enter Australia, where he intended to spend his long leave. At present he requires a certificate of character in connection with his intention to apply for an immigration visa to Australia. He is still employed in the River Police.

On August 6, 1939 he married a Russian named Ekaterina Alexandrovna Charushnikoff, born on 20-10-1919 at Vladivostok, who has been residing in Shanghai since 1930. and is registered with the French Police (Reg. No. 10256 of 22-4-39). Mrs Mashin intends to proceed to Australia together with her husband. Her application for a certificate of character required in this connection is also attached herewith.

Nothing detrimental is known to this office regarding Mr. and Mrs B.P. Mashin.

A. Prokofiev
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

*Usual letter
for L.P.'s
Signature
Rudolf 30/8*

Mr. Boris P. Mashin
314 Warden Road,
House 3, Apt 12;
Tel. 31685
Shanghai.

August 22, 1940.

The Commissioner,
Shanghai Municipal
Police.
Shanghai.

Sir,

I, the undersigned, Boris Petrovitch Mashin residing at the above mentioned address, and employee of the Shanghai River Police, Chinese Maritime Customs, hereby beg to apply for the issuance of Your regular Police Certificate confirming that I the above mentioned have never been in prison or a mental hospital.

The Certificate is to be sent together with my application for Australian Landing Permit, as per requirements of the Australian Immigration Authorities.

Trusting that this my application will meet Your kind consideration,

I remain, Sir,

Your obedient servant

B. Mashin

Shanghai. Augst 29, 1940.

Sir,

hereby I, the undersigned Ekaterina Alexandrowna Mashin,
(Nee Eksterina Alexandrowna Charouschnikova), beg to apply for Your
usual Certificate, confirming that I have never was in prison or
a mental hospital.

The Certificate is to be sent by me together with my application
for Permission to enter Australia, as per requirements of Australian
Immigration Authorities.

Hoping that this my application will meet Your kind consideration,
I remain Sir, very truly Yours

K. Mashin

K.Mashin.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police.
Shanghai.

8264
22 4 38

April 22 38.

Mr. B. P. Mashin,
Harbour Master's Office,
Customs House,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
April 12, 1938, I send herewith the Police Certificate
as requested.

I am,

Sir,

Your obedient servant,



Commissioner of Police.

MB

April

22

38.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police detrimental to the character of Mr. Boris Petrovitch Mashin, an employee of the Customs River Police, Shanghai.



Commissioner of Police.

78
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1. Special Branch

REPORT

Date April 21, 1938

Subject B.P. Mashin, applicant for a certificate of good character.

Made by D.P.S. Rogovenko

Forwarded by

C. Crawford S.I.

Boris Petrovitch Mashin, Russian was born on 1/9/08 at Kharkov, Russia. He arrived in Harbin during 1914 and remained there till 1926, when he came to Shanghai.

Whilst in Harbin, he attended a commercial school for eight years.

Locally he served in the Russian Detachment, S.V.C., from January 1927 to April 1928, when he resigned, but rejoined same on 2.8.28 and served till 15.12.28. In September 1929 he left for Shameen, Canton, and was employed by the French Municipal Police for ten months. He returned to Shanghai in July 1930 and found employment with the Shanghai Telephone Co., for a few months in their Splicing Department.

At present he is on the strength of the Customs River Police, which he joined on 1.5.31, and will be proceeding on long leave during October, 1938.

His parents and two brothers are local residents.

He is registered with the Russian Emigrants' Committee. Nothing detrimental is known by this office against the applicant.

D. P. S. Rogovenko
D. P. S.

D.C. (Special Branch)

D.B.R.
2/4

B.P. MASHIN,
Harbour Master Office,
Custom House.

Shanghai, April 12th 1938.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
S h a n g h a i.

Dear Sir,

I, undersigned Boris Petrovitch Mashin, Russian emigrant, born in 1908, residing in Shanghai since 1926, have the honour to apply for a certificate of my good conduct.

The above certificate will be required for my application for permit to enter Australia. I am an employee of the Customs River Police and am intending to proceed to Australia for my long leave in October 1938. For reference please apply to the Chief of River Police, Mr. Wm.C. Woodfield.

Thanking you in advance, I remain,

Respectfully yours

B. Mashin

FM. 2
G. 40M-1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REGISTRY

File No. D. 2264/188

Section 1, Special Branch

REPORT

Date August 30, 1940.

Subject N.P. Mashin, applicant for renewal of certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

D.S.I. Logan

On November 24, 1938 the applicant was issued by the S.M. Police with a certificate of character in connection with his intention to apply for a visa to enter Australia. According to his own statement, he has not yet applied for the visa, but intends to do so in the near future, together with his brother B.P. Mashin.

From January, 1938, he has been employed as a foreman with Melchers & Co, 210-214 Kiukiang Road, (a German firm). Mrs N. Mashin, the applicant's mother has been in the employ of the same firm for at least eight years.

Since November, 1938 when the attached certificate of character was issued to the applicant, nothing detrimental to his character has come to the notice of the S.M. Police.

a. Prokofiev

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

*Unlabeled letter if
no address record.*

Prokofiev

Mr. Nikolai J. Mashin
40 Route Pere Robert,
Shanghai, China.

August 22, 1940.

The Commissioner,
Shanghai Municipal
Police.
Shanghai.

Sir,

I, the undersigned, Nikolai Petrovitch Mashin, residing at 40 Route Pere Robert, Shanghai, hereby beg to request You to kindly issue me with the usual Police Certificate, Confirming that I have never been in prison or a mental hospital.

The Certificate is to be sent by me together with my application for the Australian Landing Permit, as per requirements of the Australian Immigration Authorities.

Attached herewith is the Police Certificate issued on November 24, 1938, which Certificate could not be used by me at the time as I did not apply for the Australian Landing Permit then, Owing to circumstances beyond my control.

Hopping that this my application will meet Your kind consideration, I remain, Sir,

Your obedient servant

N. Mashin

Not received

*2/22/40
2/2/40*

S. 1A.

Ref. No. D 8264/185

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158.

November 24 1938.

Mr. N.P. Mashin,
40 Route Pere Robert,
Shanghai.

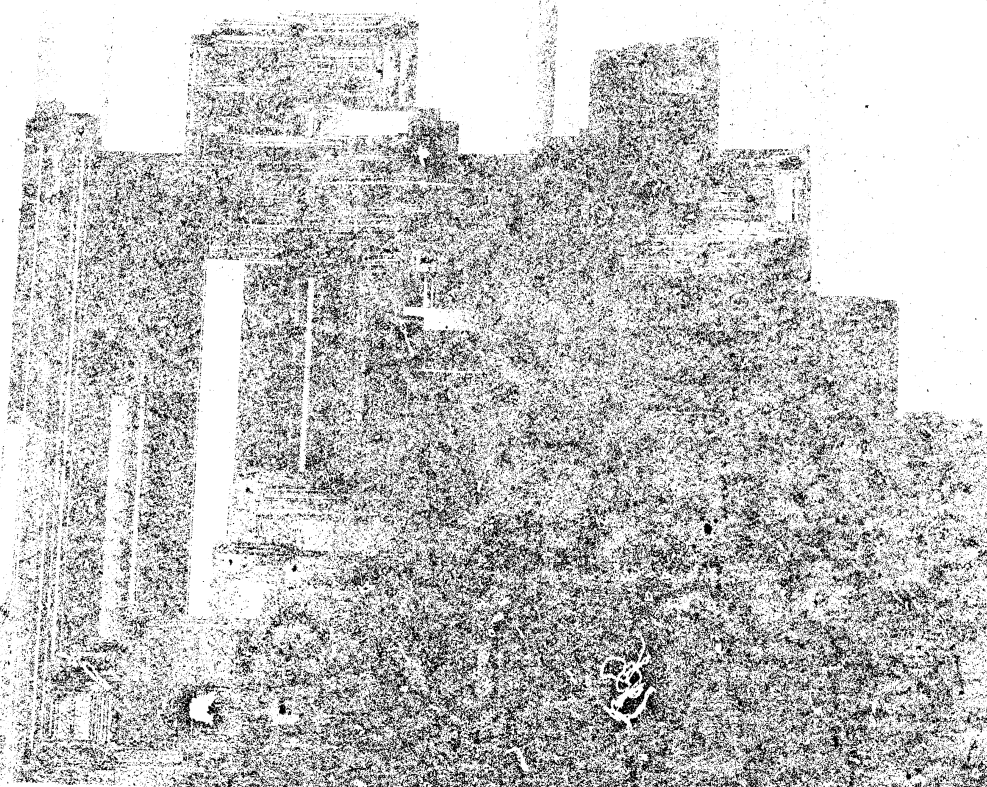
Sir,

With reference to your letter dated
October 22, 1938, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Commissioner of Police.



Ref. No. D 2464

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE,
COMMISSIONER'S OFFICE.

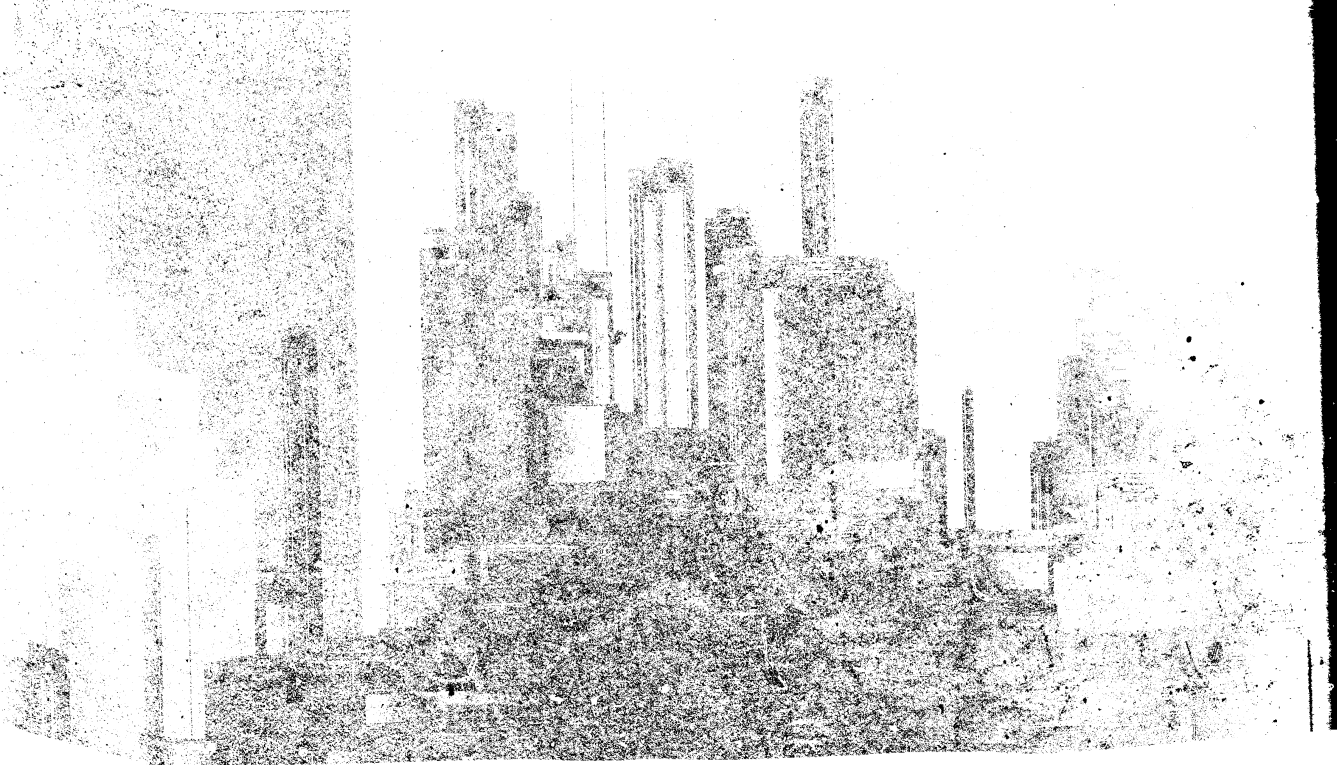
P. O. BOX NO. 158.

November 24 1938.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that Mr. Nikolai Petrovich Mashin has ever been in prison or in a mental hospital. He has been a resident of Shanghai since 1925.

Commissioner of Police.



8264/185
17 7 39

July 17

39.

Dear Mr. Heaney,

With reference to your letter dated
14th July, 1939, I forward herewith a police
*report, dated November 23, 1938, in duplicate,
regarding Mr. N.P. Mashin.

Yours sincerely,

* Sent.
17/7

FR

R. S. Heaney, Esq., M.B.E.,
H.B.M. Consulate-General,
Shanghai.



PASSPORT & REGISTRATION OFFICE.
BRITISH CONSULATE-GENERAL,
P.O. BOX 259,
SHANGHAI.

14th July, 1939.

Dear Mr. Robertson,

I should be grateful if you would kindly let me have a police report, in duplicate, concerning Mr. Nicholas Peter Mashin whose application for a visa for Australia is enclosed herein.

Yours sincerely,

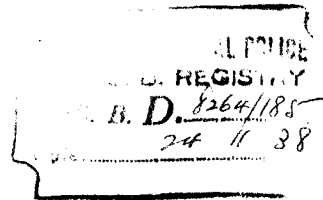
R. S. Kearney,

T. Robertson, Esq.,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

*8/1
Y.R.*

W. S. 13/7

*D. S. P. 13/7
B. S. 13/7*



November 24 38.

Mr. N.P. Mashin,
40 Route Pere Robert,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
October 22, 1938, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

K.M.

*Sent.
24/11*



November 24 38.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that **Mr. Nikolai Petrovich Mashin** has ever been in prison or in a mental hospital. He has been a resident of Shanghai since 1925.

Sd. K. M. Bourne.

412
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.I. Special Branch /Station/

REPORT

Date Nov. 23, 1938.

Subject N.P. Mashin, applicant for a certificate of character.

Made by D.F.S. Pavloff

Forwarded by

C. G. G. 20

Nicolai Petrovitch MASHIN, Russian, was born on June 6, 1907 in Harkow Province, Russia. He arrived in Harbin from Russia in 1914 and resided together with his father who was on the teaching staff of the Harbin Commercial School. The applicant arrived in Shanghai in 1925. Here he worked casually until August 1929, when he joined the Shanghai Telephone Company. He left that company in December 1931 owing to a reduction in staff. From January 1934 to November 1936, he was employed with the Shanghai Power Company. Leaving that company on his own accord, in January 1937 he established a printing shop under the style "Mashin Press" in French Concession. However, owing to the business depression, he ceased to operate it in July of the same year. In January 1938, he obtained his present position with the Transport Department of Melchers and Company.

Mashin is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road and with the Police Bureau of the City Government of Shanghai. (Registration Certificate No. 6611 issued on June 1, 1937).

Although the applicant gives his address as 40 Route Pere Robert, he is not registered with the French Police.

While in Shanghai, he did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

23/11/38

D. P. S.

D. C. (Special Branch).

P. A. to D. C. (Sp. Br.)

N.MASHIN,
40 Route Pere Robert.

Shanghai, October 22nd 1938.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
S h a n g h a i.

Dear Sir,

I the undersigned, Nikolai Petrovich Mashin, a Russian emigrant and employee of Messrs. Melchers & Co., Shanghai, respectfully beg to apply for a certificat of my good conduct. The certificate is essential for my application to enter Australia.

Awaiting your kind reply, I remain with thanks in advance,

Yours faithfully,

N. Mashin

SHANGHAI POLICE
REGISTRY
No. S. B. D. 8264/185
Date 31 8 40

August 31, 40.

Sir,

With reference to your letter dated
August 22, 1940, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

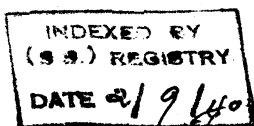
Your obedient servant,

* Enclosed.
Lv. 49.

Shu-hung
Commissioner of Police.

Mr. Nikolai P. Mashin,
40 Route Pere Robert,
Shanghai.

R. S. M.



August

31,

40

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Mr. Nikolai Petrovich Mashin has resided in Shanghai since 1925, and there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that he has ever been in prison or in a mental hospital.



2. Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REGISTRY

SPECIAL BRANCH, 681, 11/11/40

REPORT

Date Nov. 10th. 1940.

Subject.....ALEXANDER POMRASSOFF, OF RUSSIAN JEWISH ORIGIN, NOW STATELESS.

(GERMAN).

Made by.....D.S.I. Maklaevsky

Forwarded by.....D.I. Crawford.

Alexander POMRASSOFF, of Russian Jewish origin, now stateless, was born on January 15th., 1887 in Kiev, Russia.

He is chemist by profession and specialist in Gardening and Agriculture.

He is said to have left Russia for Germany during Bolshevik revolution in Russia in 1917/18 and since then was residing in Germany.

He arrived in Shanghai from Berlin on June 14th. 1939 in the s.s. "Conte Verde" together with his family and is at present residing at House No. 22, Lane No. 1412 off Yu Yuen Road.

He is said to be a respectable person. He has some private means and makes his living by sub-letting rooms at his house. He also gives private lessons in Russian, German and French.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to his character.

18 " 40
10/11
FILE

D.S.I.

D.C. (SPECIAL & CRIME BRANCHES).

8264/322
20 9 39

September 19

39.

Dear Mr. Heaney,

With reference to your letter dated September 5, 1939, I forward herewith police reports in duplicate concerning three Russians who have applied for permission to enter Australia.

Yours sincerely,

(Sd) Thos. Robertson

* Sent.
20/9

- 1. A. Pokransoff;
- 2. C. J. Zakschiff;
- 3. B. J. Hinkler.

R. S. Heaney, Esq., M.B.E.,

H.B.M. Consulate-General,

Shanghai.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.I., Special Branch

REPORT

Date. Sept. 19, 1939

Subject (in full). Communication from H.B.M. Consulate-General dated 5.9.39
concerning A. Pokrassoff.

Made by D.S. Pavloff,

Forwarded by R. D. Mac Aulie D.S.I.

Alexander POKRASSOFF, Russian Jew, arrived in Shanghai together with his family from Berlin on June 4, 1939.

When interviewed, at his residence by a member of the Special Branch in connection with his application, he stated that he has no intention to proceed to Australia at present or at any near date.

Should he apply to the S.M. Police for a certificate of character in future, further report will be submitted regarding this individual.

L.C. Pavloff
D. S.

D.C. (Special Branch).



PASSPORT & REGISTRATION OFFICE,
BRITISH CONSULATE-GENERAL,
P.O. BOX 259,
SHANGHAI.

5th September, 1939.

Dear Mr. Yorke,

I should be grateful if you
would kindly let me have a report regarding
the three Russian Nationals whose applications
for admission to Australia are enclosed herein.

Yours sincerely,

R. S. Healey

R.W. Yorke, Esq.,
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

D. S. I. Prokofiev
Recd
6/9

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 326-7

Section 1, Special Branch *Sidhon*,
REPORT

Date January 13, 1940.

Subject. Leon ROTTENSTREICH - applicant for endorsement of Police Certificate
issued by Union of South Africa.

Made by. D.S. Pitte

Forwarded by

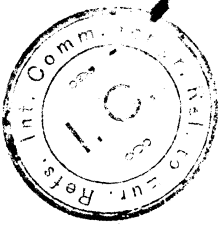
Mr. Leon ROTTENSTREICH, Polish Jewish refugee, residing at Room 115, 138 Ward Road, applies for Police endorsement of the attached certificate to enable him to complete his arrangements for immigration into the Union of South Africa.

The applicant, born on May 9, 1885 in Jastowiec, Poland, is in possession of valid Polish passport No. 3808/36/41.4/2 - Ser. I. 649330, issued in Vienna on October 26, 1936. He arrived in Shanghai in the s.s. Conte Rosso on May 7, 1939 since when he has neither been charged with, or convicted of any offence against the law, nor committed to any institution for mental incompetency. In addition nothing is known by this office that would reflect adversely against his moral or political character.

D. S. Pitte

D. S.

C. 131
D.C. (Special Branch)



Shanghai, 29th December, 1939
190 Kiukiang Road

To the
Shanghai Municipal Police
Shanghai.

Dear Sirs,

This is to certify that

Mr. Leon Rottenstreich
residing 138 Ward Road Room 115, Shanghai.
born on 9th May, 1885 at Jaslowiec,

has been registered with this Committee since 7th May, 1939, date of his arrival in Shanghai as per Identification Card No. 4573.

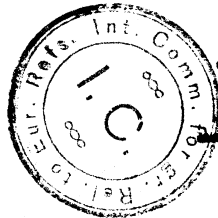
We confirm that we do not know anything against the character of Mr. Rottenstreich nor anything that might be considered disadvantageous to him.

We hereby ask you to kindly issue a Police Certificate for Mr. Rottenstreich, because he intends to leave for the Union of South Africa and therefore needs this Certificate. Enclosed please find a form of the necessary Certificate.

Thanking you in anticipation,

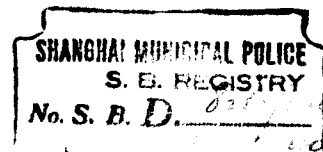
Yours faithfully,

Dr.F.:Gu



"I.C." RELIEF FUND

Paul R.
High Secretary & Treasurer



January

13

40.

Mr. Paul Komor,
Hon. Secretary,
"I.C." Relief Fund,
190 Kiukiang Road.

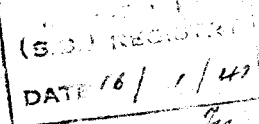
Dear Sir,

Mr. Leon Rottenstreich.

With reference to your letter dated
December 29th, 1939, I attach herewith the
Police Certificate for Mr. Leon Rottenstreich.

Yours faithfully,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.



7

C O P Y

UNION OF SOUTH AFRICA.

Aliens Act 1937.

POLICE CERTIFICATE.

Shanghai, China,

January 13, 1940.

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that from inquiries made
Mr. Leon ROTTENSTREICH, since his arrival in Shanghai
on May 7, 1939, has not been convicted of any crime or
misdemeanour.

S. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

CTH

FM. 2
G. 90M-1-39

CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Section I, Special Branch

REPORT

Date January 15, 1940.

Subject. Mrs. Riecke LEJEROWITSCH and Miss Charlotte LEJEROWITSCH - applicants
for endorsement of Police Certificates issued by Union of South Africa.
Made by. D. S. Pitts. Forwarded by. D. I. Crawford.

Mrs. Riecke LEJEROWITSCH, born in Szuberg, Poland on September 1, 1862 (maiden name LEWY), and her daughter Miss Charlotte LEJEROWITSCH, born in Berlin on August 21, 1897, apply for Police endorsement of the attached certificates to facilitate their immigration into the Union of South Africa.

They have been residents of Shanghai since June 27, 1939 when they arrived from Europe in the s.s. Conte Biancamano. They are living together at House 34, 252 Wayside Road.

Mrs LEJEROWITSCH is in possession of Stateless Passport No.22/39 issued by the German Foreign Office in Berlin on January 14, 1939 while her daughter is the holder of a similar document numbered M.250/238 issued on June 2, 1938 by the same authority. Miss LEJEROWITSCH also has in her possession a Certificate of Character No.25575 issued by the Berlin Police on March 17, 1939 which declares that nothing is known to her detriment during her 42 year stay in Berlin.

Both applicants are registered with the I.C. Committee, the mother under No.10724 and the daughter under No.8446.

During their stay in Shanghai neither applicant has been convicted of, or charged with any offence against the law. In addition neither has been committed to any institution for mental incompetency.

FILE
E 14

16 1/40
Jee

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date. 19

- 2 -

Subject.

Made by. Forwarded by.

Mrs. and Miss MEJEROWITSCH have produced
correspondence showing that on their arrival in South
Africa they will be supported by their cousin, Mr. R.V.
EDELSTEIN, 266 Van der Walt Street, Pretoria,
Transvaal.

J. A. Pires

D. S.

A. C. (Special Branch).

Sir,
Certificates duly
endorsed by a.c. (S.B.)
handed to Miss
Mejerowitsch at 3pm.
16/1/40.

J. A. Pires
16/1/40.

Shanghai

Jan. 11, 1940.

RECEIVED

827

Deputy Commissioner, Special Branch,
Dear Sir: —

I am returning
to the United States and
wish to take household
goods and personal effects
which must be covered
for the purpose of export
by a Certificate of Disposal.

I am enclosing letters
of proof from Mr. W. H. Branson
and S. L. Frost - officers of
the General Conf. S. S. A. - China
Division.

Very sincerely

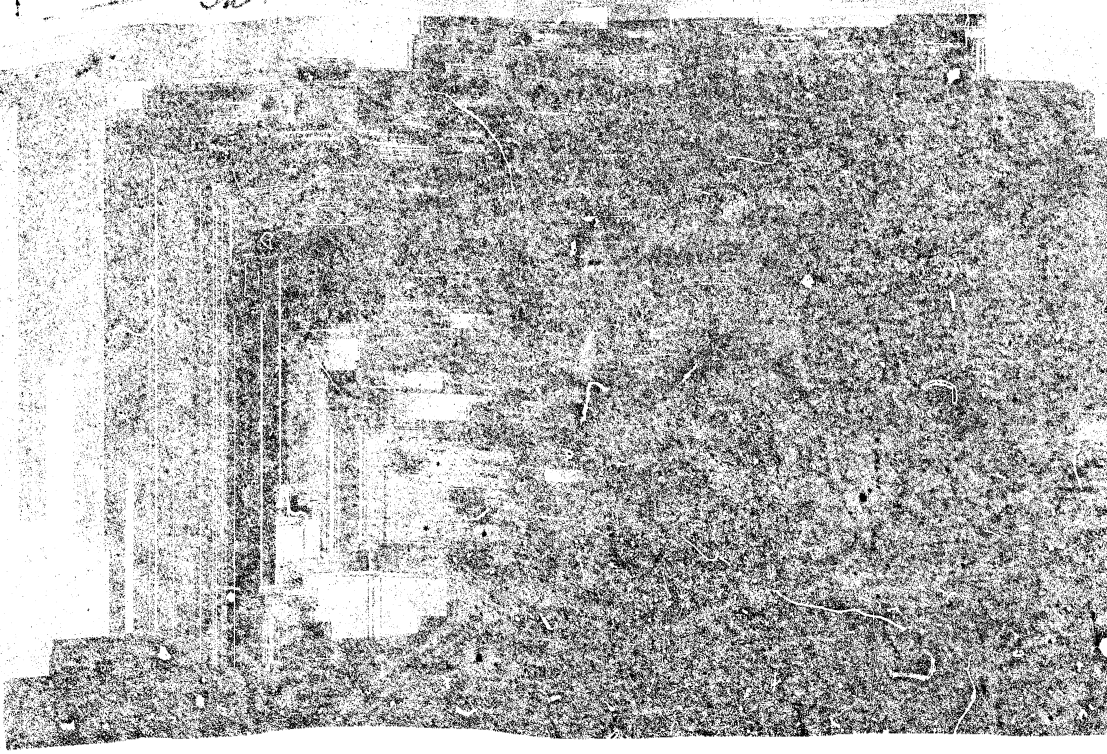
Certificate of character W. Branson M.D.

Letter endorsed
by D. C. (Sp. Br.)
9/1/40.

C. C. C.

P. A. to D. C. (Sp. Br.)

FILE



CTH

PM 2
G. 90M-1-00

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section I, Special Branch.

REPORT

File No. 343

Date January 26, 1940

Subject... M. I. Brenner-Fetter, applicant for a certificate of character.

Made by... D. S. Pavloff. Forwarded by... D. I. Crawford.

Moisey Ioudovitch BRENNER-FETTER, Russian Jew, was born on October 19, 1897 in Tavrichesk Province, Russia. According to his own statement he left the U.S.S.R. in 1924 and subsequently resided in Harbin until 1926 after which he proceeded to Hankow. He resided in Hankow until 1933 during which period he made several trips to Shanghai, Tientsin and Tsingtao. In 1933 he arrived in Shanghai from Hankow and became a permanent resident of this city. A salesman by occupation, he has not had any fixed employment and makes his living by selling various piece goods etc.

It is learned that the object of his proposed journey to Hongkong is also connected with business, as he intends to take some provisions to Hongkong where he hopes to dispose of them profitably.

This applicant is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road, and resides at 62 Route Pere Robert.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to his character.

L. A. Pavloff
D. S.

A. C. (Special Branch).

8264/243
27 1/10

January

27

40.

Mr. M.I. Brenner-Fetter,
62 Route Pere Robert,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
January 23rd, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

S. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

*Sent per D.S. Pavloff.
31/1/40*

INDEXED BY
(S.H.) REGISTRY
DATE 31 / 1 / 40

January 27

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. M. I. Brenner-Fetter has been resident
in Shanghai since 1933 and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

The Commissioner
of Police.

Shanghai Municipal Council

Sir,

I intend to visit Hongkong
in the near future and as
I require a visa for this
purpose I should be very
grateful if you could let
me have a certificate stating
that I have no Police
record.

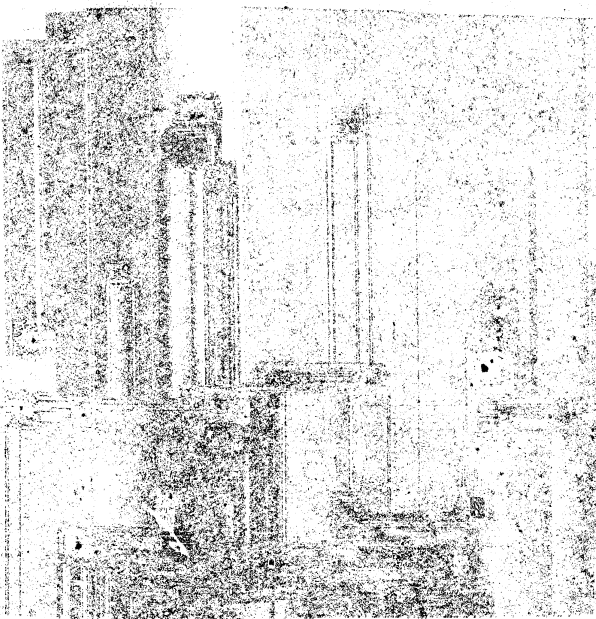
I am, Sir,

yours faithfully
Mutter

M. U. FETTER

Shanghai 23rd January
1940.

355/6 King Albert Ap.
No. du Roi Albert



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S. 1, Special Branch *Subd. 1/3774*

REPORT

Date *February 7, 1940.*

Subject (in full) *Dr. Michael Scharman - Certificate of Good Conduct required.*

Made by *D. P. S. Killingbeck* Forwarded by *D. I. Crawford*

With reference to the attached letter from Dr. Michael Scharman, requesting a certificate of good conduct, this man arrived in Shanghai from Vienna, on June 10, 1939 and during his stay in this city has not come to the unfavourable notice of the Municipal Police.

Dr. Scharman has been practising as a Specialist in female diseases, at 941 Bubbling Well Road since September, 1939 and is registered as a Medical Practitioner with the Shanghai Municipal Council.

Nothing is known to the detriment of Dr. Scharman's character, neither has he been confined to any institution for mental incompetency during his residence in Shanghai.

Dr. Scharman is in possession of German "J" passport 35776, issued in Vienna on November 29, 1938, expiring on November 29, 1940.

D. P. S. Killingbeck

D. P. S.

A. C. (Special Branch)

門診所
電話
時間
下午
五至
七

DR. MICHAEL SCHARMAN M.D.

OFFICE:
941, BUBBLING WELL RD.
CENTRAL MANSIONS
PHONE: 37704

SPECIALIST FOR WOMEN DISEASES & OBSTETRICS OF
THE VIENNA GYNECOLOGICAL CLINICAL HOSPITALS
FORMER FIRST ASSISTANT OF
VIENNA WOMAN'S HOSPITAL

RESIDENCE:
941, BUBBLING WELL RD.
CENTRAL MANSIONS
PHONE: 34346

CONSULTING HOURS: 5-7 P.M. AND BY APPOINTMENT

雪爾門醫生
婦女專科

Shanghai, 29.5.1940

Dear Sir,

I, Dr. Michael Scharman M.D., born on the
7th February 1901 in Vienna, living since the 4th
June in Shanghai, 941 Bubbling Well Road,
registered at the Shanghai Medical Board as
specialist for women diseases, begs to acknow-
ledge his well-conduct in this town.

Sincerely yours

M. Scharman



8264/344
7 2 40

February 7 40.

Dr. Michael Scharman,
941 Bubbling Well Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
January 29, 1940, I send herewith the Police
x Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent. 9/2
In

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

RECEIVED
DATE 9/2 40
In

February

7

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Dr. Michael Scharman has been resident in
Shanghai since June 10, 1939, and that there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has been
in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch

REPORT

Date February 15, 1940

Subject G.M. Nassipoff, applicant for certificate of good character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

Gafran Minnahmatovich NASSIPOFF, Russian of Tartar origin, born on October 21, 1900 in Oufa Province, Russia. A former soldier of the "White Russian" army in Siberia, he is reported to have left Vladivostok for Genzan, Korea, in 1922, prior to the occupation of that city by the "reds", and arrived in Shanghai some time during 1923. After a brief stay in this city he proceeded to Hankow and later to Szechuen province where he was engaged in commercial activities as a peddler. Returning to Shanghai in 1925 he worked casually until 1927 when he was engaged as a watchman by the Ladow's Tavern. In this capacity he worked until September, 1929 when he secured his present employment (overhead linesman) with the Shanghai Power Company.

In 1932 he married one M.N. Duzeyeff, also a Russian Tartar, whom he divorced in April, 1938. He has one son, named Farid, born 5-7-33 at Shanghai, who at present attends the St. Francis Xavier's College.

The applicant is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and at present resides at 29 Suh Teh Road.

He intends to proceed to Turkey with the intention of settling in that country.

While in Shanghai he did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

A. Prokofiev

D. S. I.

A. C. (Special Branch).

To the Commissioner, Shanghai Municipal Police.
Petition.

Sir,

Being desirous to proceed to Turkey and in the course
of my soliciting for visas, I am obliged to produce a Police
Certificate to the effect that I have no criminal record in Shanghai.
I am a resident in Shanghai from 1925 and for the past
11 years have been employed with the Shanghai Power Company. Will, You,
please Sir, kindly issue me with the required certificate.

I am, Sir, Your obedient
servant,

Nassipoff

12-2-40
Shanghai.-

G. Nassipoff,
29, Fok Tek Road.
Shanghai.

February 15

40.

Mr. G. Nassipoff,
29 Fuh Teh Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
February 12, 1940, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

x sent.
16/2/40
Tu

16/2/40
Tu

February 15

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. G. Nassipoff has been resident in
Shanghai since 1925 and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

S. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch
REPORT

Date February 17, 1940.

Subject G.I. Lutoff, applicant for certificate of good character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

Georgy Ignatievich LUTOFF, Russian, was born on January 28, 1921 at Nikolsk-Ussouryisk, Maritime Province. From his early childhood until 1929 he resided at Harbin together with his mother, after which he arrived in Shanghai. Here he studied in the French Municipal College until 1932, and from that time has been attending the Public & Thomas Mawbary School for Boys. He is due to leave the school some time during 1940 and intends to proceed to Australia in order to continue his education.

Applicant's mother, Mrs Victoria G. Lutoff, 39, a divorcee, is reported to have been residing in Shanghai for over 10 years and to have been working as a nurse. At present she is apparently employed as housekeeper with J. A. Latson, an employee of Shanghai Gas Co., residing at 328 Embankment Building.

Mrs Lutoff and her son are registered with the Russian Emigrants Committee, Mouline Road.

Applicant has been a member of the American Machine-Gun Co., S.V.C., since October, 1939.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to his character.

A. Prokofiev
D.S.I.

A. C. (Special Branch).

INDEXED
(53)
DATE 19/2/40

From:- George I. Lutoff
328 Embankment Building
To:- The Commissioner of Police
Shanghai
9th February 1940

Sir,

I GEORGE IGNATIEVICH LUTOFF am desirous of obtaining a permit to enter Australia, and in accordance with para 13, Form 47 Commonwealth of Australia I now apply to you for a certificate in accordance with the above mentioned paragraph.

Name:- GEORGE IGNATIEVICH LUTOFF

Nationality:- NONE (Ex Russian)

I was born at Nicolsk, Primorsk Province, Siberia on 28th January 1921.

I left Nicolsk in November 1921 for Harbin, I left Harbin for Shanghai in September 1929 and have lived here since that date.

I attended the French Municipal School for about three years after arrival. Since September 1932 I have been and still am a pupil of the Public & Thomas Hambury School for Boys at present in Kinnear Rd., I am due to leave school at the end of the current year, I have already received a recommendation from the Headmaster (Mr P. Brown) to forward with my application to Australia.

I am also a member of the American Machine Gun Co. S.V.C.

I remain, Sir

Yours faithfully
G. I. Lutoff

SHANGHAI
No. S. B. D. 8264/346
Date 19 2 40

February 17 40.

Mr. G.I. Lutoff,
328 Embankment Building,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
February 9th, 1940, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
20/2/40
Jm

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

20 2 40
Jm

February 17

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. George Ignatievich Lutoff has been
resident in Shanghai since 1929 and that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

CTH
FM 2
G. 904-1-3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No.

Section I, Special Branch

REPORT

Date February 19, 1940.

Subject N. I. Solovey de Figaretto, applicant for certificate
of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by D. I. Crawford.

*App. informed
Certificate cannot be
issued etc. Vide
D 8264/3*

Nikolai Ivanovich SOLOVEY de FIGARETTO, Russian, was born on October 6, 1904 at Port-Arthur. According to his own statement, he graduated from a Navigation School at Vladivostok in 1922 and in 1924 escaped from the U.S.S.R. to Japan. After a short stay in that country he made his way to Harbin. He first arrived in Shanghai from Harbin in 1925 and during the Chinese general strike in that year was employed with the China Navigation Company for some time, after which he proceeded to Tsingtao. Returning to Shanghai in 1935 he has been casually working here as a commission agent and also was employed as manager in various local cabarets, including the "Moon Palace", Broadway "Shanghai Bar", Avenue Joffre, "Minerva", Broadway etc. Prior to the outbreak of the Sino-Japanese hostilities in 1937 he is reported to have been conducting the so-called "Harbour Rest" in Pootung for some time. In December last he secured an employment of a temporary nature with the Alluminium Rolling Mills Ltd., 610 Meichow Road, where he is still working.

He is registered with the Russian Emigrants' Committee and with the French Police (Reg.No.5047), and at present resides at 69 Chusan Road, Room 11, together with his common-law wife, Mrs. A.I. Korotkoff.

In May, 1938, while living in the Russian refugees camp, 1053 Avenue Foch, he came to the notice

RECEIVED
(S.B.)
DATE 21/2/40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

- 2 -

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

of the French Police in connection with the "hunger strike", he and several other inmates of the camp declared as a protest against alleged unsatisfactory conditions prevailing in the camp. In connection with this affair he was ordered by the French Police to leave the camp.

There is nothing in the Municipal Police records to his detriment.

It appears that he is trying to obtain a temporary job as ^a member of ^{the} crew of a ship to be brought from the United States to Japan. The ship will carry a cargo of scrap iron and will be dismantled upon arrival in Japan. It also appears that the "Shanghai Bureau of Business Service", 159 Peking Road, through the medium of which some of the men are recruited for this purpose, insists that applicants for jobs produce police certificates of good character in order that the Bureau might later apply on their behalf for the necessary visas.

A. Prokofiev

D. S. I.

A. C. (Special Branch).

translation from Russian.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

I beg to apply for a police certificate to
the effect that I have no criminal record in Shanghai.

I have been residing in China since 1926
and in Shanghai - since 1935.

The certificate is required in connection
with my application for a visa to enter the United
States.

My address: 69 Chusan Road, Room 11,
Tel. 51692.

Thanking you in anticipation,

Nick. Figaretto

February 10, 1940.

Г-ну Начальнику Ланхайской Муниципальной Полиции.

Повторяю прошу Вас о выдаче мне свидетельства о
наимении уголовной судимости за время проживания здесь.

Нахожусь безвыездно в городе с 1935-года а в Китае
проживаю с 1926-го года.

Настоящее свидетельство мне необходимо представить в
Американское Консульство для получения визы.

Мой адрес: 69 Чузан род, ком. II телефон 51692.

Заранее приношу Вам свою благодарность.

10 Февраля 1940 года.

Nick Figaretto

U.
FM. 24
6, 90-1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special
REPORT

No. S. B. D.

Date

February 19, 1940.

Subject. V.V. Rudenko, applicant for certificate of character.

Made by. D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by.

D.I. Crawford.

Vassily Vassilievich RUDENKO, Russian, born on May 10, 1918 in Amur Province, Siberia. According to his own statement, he left the U.S.S.R. for Manchuria in 1930 and for the following four years resided at Harbin where he attended a school for a period and later worked as an apprentice in a barber-shop. In September, 1934 he arrived in Shanghai and on 1-3-35 joined the Russian Regiment, S.F.C. Leaving the Regiment of his own accord on 1-1-38 he is reported to have since been working as a hair-dresser in various local barbershops, his last known place of employment being the Park Hotel barber-shop.

He is registered with the Russian Emigrants' Committee and with the French Police (Reg. No. 5054) and at present resides at 682 Avenue Joffre, Room 10.

On 14-1-39 he appeared before the Second S.S.D. Court on a charge of assault and was fined \$30 or 30 days imprisonment.

It appears that Rudenko is trying to obtain a temporary job as ^a member of ^{the} crew of a ship to be brought from the United States to Japan. The ship will carry a cargo of scrap iron and will be dismantled upon arrival in Japan. It also appears that the "Shanghai Bureau of Service"/Business, 159 Peking Road, through the medium of which some of the men are recruited for this purpose, insists that applicants for jobs produce police certificates of good character in order that the Bureau might later apply on their behalf for the necessary visas.

A. Prokofiev
D.S.I.

A. C. (Special Branch).

RECEIVED
(S.B.) REG.
DATE 21/2/40
Inc

Translation from Russian.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

I beg to apply for a police certificate to the effect that I have no criminal record in Shanghai.

I have been residing in China since 1930 and in Shanghai - since September 7, 1934.

The certificate is required in connection with my application for a visa to enter the United States.

My address: 682 Avenue Joffre, Room 10, Tel. 70810.

Thanking you in anticipation,

M. V. Rudenko.

February 10, 1940.

Г-ну Начальнику Манхайской Муниципальной
Полции.

Покорнейше прошу Вас о выдаче мне свидетельства
о неимении уголовной судимости за время про-
живания здесь.

Нахожусь безвыездно в городе с 1934-года 7 сентября
приехал в Китай с 1930 года.

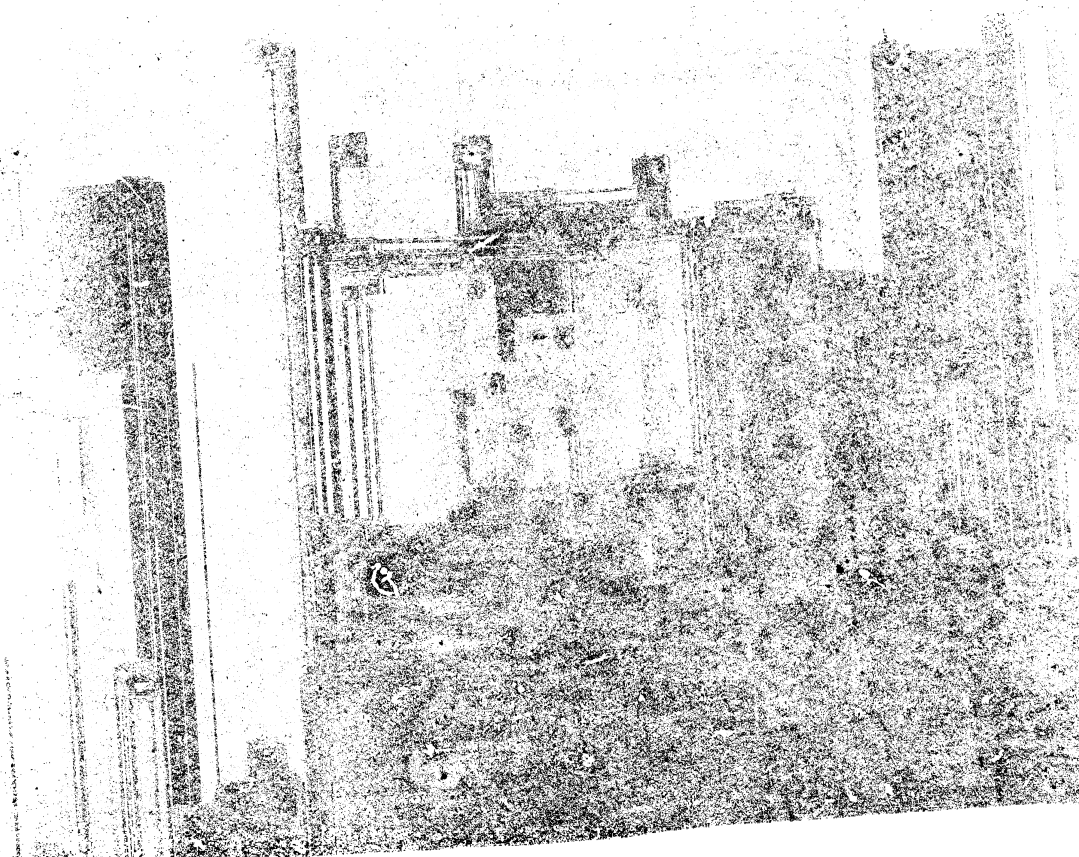
Настоящее свидетельство мне необходимо представить в
Американское Консульство для получения визы.

Мой адрес: 682 Avenue Joffre комн. 10 тел. 70810.

Заранее прошу Вам свою благодарность

10 февраля 1940.

Почтись. В.В. Будинко



Date February 21, 1940

(Special Branch) Office Notes

Sir,

D. 8264/348

21 3 40

I suggest both applicants be informed that, as they are not emigrants, certificates cannot be issued to them personally. I have spoken to Mr. Stanton who states that the U. S. Consular Authorities will not find it inconvenient to make application for this & similar information if & when necessity arises.

x See D. 8264/347

R. D. Forke.
A. L.

Yes



D. S. J. Polakovic.
Inform applicants

C. 86/2

Sir, The two applicants have been informed accordingly. A.P.
26/2

CONFIDENTIAL

FM-2
G. 3. 1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. D. REGISTRY

Section 1, Special

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. D. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/349
Date February 22, 1940

Subject Miss E.S/ Babkin, applicant for certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by D.I. Crawford.

Elisabeth Sergeyevna BABKIN, Russian, was born on April 24, 1910 at Handashedzy Station, Chinese Eastern Railway, She resided in Manchuria together with her parents until 1929, during which period she graduated from the 1st Middle School of the C.E. Railway at Harbin. According to her own statement, she was employed as a house-keeper with Mr. M.G. Gray, Standard Oil Co., Shanghai, from 1929 to 1933, after which she proceeded to Hankow. Returning to Shanghai from Harbin in December, 1937 she is reported to have been working as a waitress in the Heidelberg Inn, 5-A Jessfield Road, and later in the Trocadero Restaurant, 930 Bubbling Well Road. From May, 1939 she has been without fixed employment, her residence being 159 Avenue Haig, House 3.

Her father, Mr. S.F. Babkin, is reported to have been employed with the Chinese Eastern Railway from 1905 to 1930. Until 1937 he was Soviet citizen. Miss Babkin, upon arrival in Shanghai in 1930, renounced her Soviet citizenship and took out emigrant papers. She is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road.

It is reported that for the past two years or so she has been "kept" by a certain foreigner, name unknown.

On 3-2-40 she obtained from the French Police a certificate of good character (No. 273). While in Shanghai she did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

INDEXED BY
(S.D.) REGISTRY
DATE 22/ 2/ 40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 2 -

Subject (in full).....

Made by.....Forwarded by.....

Miss Babkin stated that her sister, Mrs Z.S. Paloon, who has been residing in Australia for the past two years, intends to apply on her behalf for a visa to enter that country and that in this connection she was asked to send to Australia a police certificate of character. She gave Mrs. Paloon's address as 9 Clarence Str. (off Annerley Rd.), West Gabba, S. 2, Brisbane.

A. Prokofiev.

D. S. I.

C. 22/2.

A. C. (Special Branch).

translation from Russian.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

I have the honour to apply for a certificate
to the effect that I have no police record in Shanghai.

This certificate is required in connection
with my application for a visa to enter Australia.

Thanking you in anticipation,

E.S. Babkin.

Miss E.S. Babkin,
159 Avenue Haig, Apt. 3
Shanghai.

Address in Australia: Mrs Z.S. Paloon, 9 Clarence St.
(off Annerley Rd.), West Wabba, S. 2
Brisbane, Australia.

Translation from Russian.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

I have the honour to apply for a certificate
to the effect that I have no police record in Shanghai.

This certificate is required in connection
with my application for a visa to enter Australia.

Thanking you in anticipation,

E.S. Babkin.

Miss E.S. Babkin,
159 Avenue Haig, Apt. 3
Shanghai.

Address in Australia: Mrs Z.S. Paloon, 9 Clarence St.
(off Annerley Rd.), West Wabba, S. 2
Brisbane, Australia.

15/II 1940.

Miss. Г. С. Бадкина
159. Av. Haig. apt 3.
Shanghai.

Г-ну. Маранькину
Манхайской Муниципальной Полиции.

М. Г.

Богорнейше прошу Вас, выдать мне
удостоверение о моей благонадежности
и что за время моего пребывания
в Манхае, судимостей ни каких не
имела.

Удостоверение мне надо, отпра-
вить в Австралию, где выдать
мне разрешение на въезд.

Спасибо благодарю
Г. С. Бадкина

Адрес в Австралии:
Mrs. G. S. Baloon.
9 Clarence st.

1/2 off Annerley rd.
W. gabb. S. 2.
Brisbane
Australia



No. S. B. D. 8264/347
Date 23 3 40

February 22 40.

Miss E. S. Babkin,
159 Avenue Haig, Apt. 3,
Shanghai.

Madam,

with reference to your letter dated
February 15, 1940, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

*Sent
23/2/40
TW*

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

February

22

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss E.S. Babkin has been resident in
Shanghai since 1937, and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

8264/350

S.1, Special Branch, 40

REPORT

Date: February 23, 1940.

Subject: Alex Bor - applicant for a certificate of character

Made by D.S.I. MacAdie

Forwarded by D.I. Crawford

Vide Special
Branch File
No. D.5364.

Alex Bor, Russian Jew, was born in Harbin and came to Shanghai in March 1938. He has been a resident of the French Concession since his arrival here. He joined the Jewish Company, S.V.C. in April, 1938.

It has been learned from the French Police that all Foreign applicants to join the French Forces are made the subject of enquiries by the French Police and any letter which might be given to applicant by the Municipal Police will not serve the applicant in any manner.

Since the applicant's only connection with the Settlement is his service with the S.V.C. and since he is obtaining a letter from the commanding officer of his unit, the Jewish Company, it is respectfully suggested that the applicant be referred to the French Police.

There is nothing in the records of the Municipal Police to the applicant's detriment.

R. W. Mac Adie

D. S. T.

A.C. (Special Branch)

Commr. of Police.
Sir:
Information.

R. W. Mac Adie
A.C. (Sp. Br.)

RECEIVED
(S.B.) 22
DATE 24/2/40
Mac

24/2



HEADQUARTERS
SHANGHAI VOLUNTEER CORPS
180 FOOCHOW ROAD
SHANGHAI

TELEGRAPHIC ADDRESS:
VOLUNCORPS SHANGHAI

22/5-40

The Commissioner
Shanghai Municipal Police

Sir

As I am joining the French Forces I have been instructed to obtain a letter of recommendation from you as well as from other departments and I would be extremely grateful if you will very kindly grant same.

My age is 21 and I am and have been a member of the French Coy. Shanghai Volunteer Corps, for a period of 2 years. I am not employed on any private work at present.



HEADQUARTERS
SHANGHAI VOLUNTEER CORPS
180 FOOCHOW ROAD
SHANGHAI

TELEGRAPHIC ADDRESS:
VOLUNCORPS SHANGHAI

My previous employer being
Mr. H. L. Moody Esq. with
whom I was four months.

Since then and up to the
present I have been teaching English
to private students.

Thanking you very
much in anticipation of your
considerate reply.

Yours respectfully

Alex. Bay.

542/3 Ave Saffre

February 26, 40.

Mr. Alex Bor,
542/3 Avenue Joffra,
SHANGHAI

Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter dated February 22, 1940, and in reply have to state that as you are a resident of the French Concession, I would refer you to that authority for the certificate of character which you require.

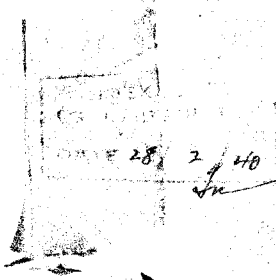
I am, Sir,

Your obedient servant,

[Signature]
Personal Assistant
to Commissioner of Police.

VPY/.

FILE
[Handwritten initials]



FORM NO. 3
G. 50N-1-40
ESP

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. S. REGISTRY

Section 1, Special Branch
REPORT

Date March 6, 1940.

Subject (in full) LUTEY, Kent - Communication requesting Police
certificate of good character.

Made by D.S. Henchman

Forwarded by D.I. Crawford

Examination of Police records reveals
nothing detrimental concerning Kent Lutey, U.S.
Citizen.

D. S. Henchman

D. S.

D.C. (Special Branch)

60/3
RC/1
RECEIVED
(S. S. REGISTRY)
DATE 7/3/40

The Clift
SAN FRANCISCO

MUNICIPAL PD
S. B. REGIST
No. S. B. D. 8264/351
3 40

5758 26th Avenue, N. E.
Seattle, Wash., U. S. A.

The Commissioner of Police,
Shanghai, China.

Dear Sir:

In order to secure a visa to several of the South American countries I am requested to produce a police card . I do not know whether you have such a form but it may be that you can write a letter which would serve in place of the card.

I arrived in Shanghai in March 1925 and lived there ever since with the exception of occasional trips for homeleave or for business. This time I left Shanghai on the President Coolidge, Jan. 16, 1940.

I am planning a trip to South America on business and it would be greatly appreciated if you could give me a letter or card stating that my police record in Shanghai is satisfactory for the period indicated.

Sincerely yours,

Kent Lutey
Kent Lutey



ENDERECO TELEGRAPHICS - NOBAC COPY
TELEPHONE 27-0020

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Copy
Avenida Atlantica D. 8264/351
Rio de Janeiro, September 28, 1940.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
P.O. Box No. 158,
Shanghai, China.

Dear Sir:

I have been obliged to give up to the Brazilian authorities the letter which you were kind enough to give me relative to my personal police record in Shanghai.

This letter was written by you on March 6, 1940, bearing the Ref. No. D 8264/351, and is signed by Mr. Bourne, the Commissioner of Police.

I regret very much to trouble you in this respect, but it is most important that I have a duplicate of this letter, or another letter giving the same information, for use with the Government officials in Chile, Peru and other South American countries where I expect to go within the next few months. - I have done my utmost with the Brazilian authorities but have not been successful in getting back this letter.

I will be most grateful if another letter can be mailed to me to my address in the United States, from which it will be forwarded to me. The address is:-

Kent Lutey, 5657, 26th Avenue, N.E., Seattle, Wash.

Very truly yours,

encl: copy of your
letter of
March 6, 1940.

*Original letter already
replied to.*



ENDEREÇO TELEGRAPHICO "HOBALCOP"
TELEPHONE 27-0020

Avenida Atlantica
Rio de Janeiro

C o p y .

S 1A

Ref. No. D 8264/351

SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL.

March 6 1940.

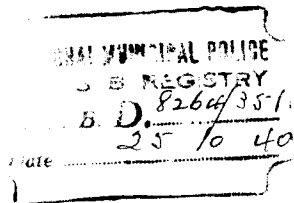
Police Force.
Commissioner's office.
P. O. Box No. 158.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Kent Lutey resided in Shanghai from
March 1925 to January 1940 when he left
for the U.S.A. There is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that he has ever been in prison
or in a mental hospital.

(sgnd:) -----

Commissioner of Police.



October 24

40.

Mr. Kent Lutey,
5657, 26th Avenue, N.E.,
Seattle, Wash., U.S.A.

Sir,

With reference to your letter dated
September 28, 1940, I send herewith a^x duplicate
of the Police Certificate issued to you on
March 6, 1940.

I am, Sir,

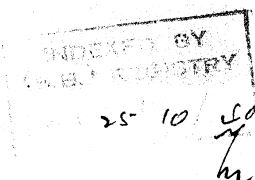
Your obedient servant,

x Lutey.
28/10.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

K.M.B.



March

6

40.

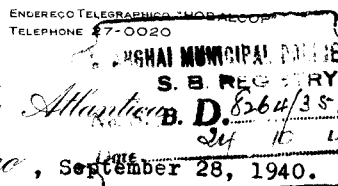
DUPLICATE.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Kent Lutey resided in Shanghai from
March 1925 to January 1940 when he left
for the U.S.A. There is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police to
indicate that he has ever been in prison or
in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.



Avenida Atlântica
Rio de Janeiro, September 28, 1940.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
P.O. Box No. 158,
Shanghai, China.

Dear Sir:

I have been obliged to give up to the Brazilian authorities the letter which you were kind enough to give me relative to my personal police record in Shanghai.

This letter was written by you on March 6, 1940, bearing the Ref. No. D 8264/351, and is signed by Mr. Bourne, the Commissioner of Police.

I regret very much to trouble you in this respect, but it is most important that I have a duplicate of this letter, or another letter giving the same information, for use with the Government officials in Chile, Peru and other South American countries where I expect to go within the next few months. - I have done my utmost with the Brazilian authorities but have not been successful in getting back this letter.

I will be most grateful if another letter can be mailed to me to my address in the United States, from which it will be forwarded to me. The address is:-

Kent Lutey, 5657, 26th Avenue, N.E., Seattle, Wash.

Very truly yours,

encl: copy of your
letter of
March 6, 1940.



ENDEREÇO TELEGRAPHICO: "HOBALCO"
TELEPHONE 270020

Avenida Atlantica
Rio de Janeiro

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
REGISTRY

B. D. 8264

DATE 24 10 40

C o p y .

S 1A

Ref. No. D 8264/351

SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL.

March 6 1940.

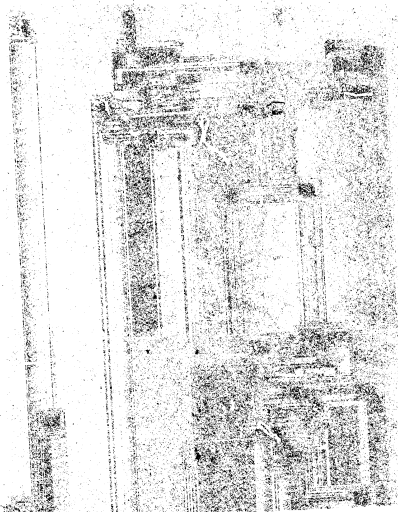
Police Force.
Commissioner's office.
P. O. Box No. 158.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Kent Lutey resided in Shanghai from
March 1925 to January 1940 when he left
for the U.S.A. There is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that he has ever been in prison
or in a mental hospital.

(sgnd:) -----

Commissioner of Police.



CABLE ADDRESS
"HENNDAM"

CODES USED: UNIVERSAL TRADE.
A. B. C. 5TH. BENTLEY'S, ACME

POSTAL ADDRESS
P. O. BOX 498

HENNINGSSEN PRODUCE COMPANY
FEDERAL INC., U. S. A.
SHANGHAI CHINA

SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL
D. B. REC'D
No. 11. C. 8264/351
Date 15 7 40

*Mr. Jansen should
have explained that
such certificate
to applicant or his
representative*
FILE
10/3

14th March, 1940.

Captain H. M. Smythe
Deputy Commissioner
Shanghai Municipal Council
Shanghai

Dear Sir:

Thank you for attending to my request.
It is my understanding that the letter from the Commissioner
has been forwarded directly to Mr. Kent Lutey.

Would it be possible for this office to obtain
a copy of the Commissioner's letter that was sent to Mr. Lutey?
Kindly advise me at your earliest convenience regarding this
matter.

Very truly yours,

HENNINGSSEN PRODUCE COMPANY
Fed. Inc., U. S. A.

FILE

John Jansen

PA
*Lutey also wrote to Mr. H. M.
Concerning the letter a
copy of the letter stating
that the letter should be
the one given to Mr. Lutey*
14/3

SEATTLE MUNICIPAL
S. B. 11
No. S. B. 11 8264/351
3 11/0

March 6 40.

Mr. Kent Lutey,
5758, 26th Avenue, N.E.
Seattle, Wash., U.S.A.

Sir,

With reference to your request for
police record, I forward herewith the Police
* Certificate in respect of your character while
residing in Shanghai between 1925 and 1940.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
8/3.

Sd. K. M. Beane.
Commissioner of Police.



INDEXED BY
(S. B.) REGISTRY
DATE 8/3/40

March 6

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Kent Lutey resided in Shanghai from
March 1925 to January 1940 when he left
for the U.S.A. There is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that he has ever been in prison
or in a mental hospital.

Commissioner of Police.

CWC

S. 1, Special Branch

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8264/353

S. 1, Special Branch

REPORT

Date March 6, 1940.

Subject Ivan P. Belokopitoff - applicant for certificate of character.

Made by D. S. McKeown

Forwarded by

Ivan P. Belokopitoff, Russian immigrant, residing at 899 Avenue Joffre, was born in the Trans-Baikal region, Russia, in 1902. He left Russia for Hailar in 1920 and came to Shanghai in 1925. Between 1925 and 1939 he worked in various stables in Shanghai and Hongkong as a horse trainer. In November, 1939, he obtained employment in the Terrazo Marble and Building Supplies Company, 222 Embankment Building and he now has the opportunity of opening a branch for the firm in Manila. Before obtaining a visa from the local American Consulate-General he is required to possess a landing permit from the Philippine authorities in Manila. In order to obtain this, he requests a certificate of good character from the Shanghai Municipal Police.

There is nothing known to his detriment in Police records and he has not been an inmate of any mental institution.

C. 4/3.

McKeown
D. S.

D. C. (Special Branch).

R. J. 7/3.

(34)

7 3 40
In

Room 222,
Embankment Bldg.,

28th Feb. 1940.

The Commissioner of Police,
185, Foochow Road,
SHANGHAI.

Dear Sir,

My name is Ivan P. Belokopitoff and following
is a short account of myself:-

Born in Trans-Baikal, Russia in 1902. Left
Russia for Hailar in 1920, and came to Shanghai
in 1925. Was employed by the Shanghai Race
Club in 1937. Then left for Hongkong and
worked in Mr. Kong's stables. Returned to
Shanghai in November 1939. Joined the Terrazzo
Marble & Building Supplies Co. as partner.
Present address 222, Embankment Building.

My services are required at Manila as we are
establishing a branch there, and I shall be much obliged if
you could kindly certify for the benefit of the authorities
of the Philippine Commonwealth that I am a bona fides law-
abiding citizen, in order that I may obtain a permit for
entry into Manila.

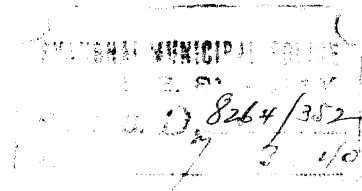
Thanking you in advance,

I am, dear Sir,

Yours faithfully,

I. P. Belokopitoff

Ivan P. Belokopitoff.



March

7

40.

Mr. Ivan A. Belokopitoff,
899 Avenue Joffre,
Shanghai.

Sir,

In accordance with your request,
I send herewith a Certificate of Character
from the Shanghai Municipal Police.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne

Commissioner of Police.

original delivered 11/3/40
9M

March 7

1940.

To whom it may concern :

This is to certify that Mr. Ivan P. Belokopitoff has resided in Shanghai for 5 years and there is nothing in the records of the S.M.P. to indicate that he has been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne

Commissioner of Police.

FM. 2
G. 90M-1-39
HSM.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Section 1, Special branch

REPORT

Date March 14, 1940.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

No. S. B. D. 8264/353

Date 3/14/40

Subject. DAVIDIAN, Simeon - application for Police certificate
of good character.

Made by D.S. Henchman Forwarded by Supt. J. Mason

Simeon Davidian, Iranian subject, born in Fabriz, Iran on February 20, 1881, is in possession of Iranian passport no. 45119 issued 23rd December, 1935, in Shanghai.

Since 1931, except for a period during which he visited his home in Iran, Davidian has resided in Shanghai, carrying on business on his own account, first opening a confectionary store and later conducting a restaurant at 1406-8 Yu Yuen Road. He resides at present with his wife and son at 448 Hart Road; the son is employed by Geddes & Company.

Davidian's reasons for wishing to visit the Philippine islands are stated to be in connection with business.

There is nothing to his detriment in Police records.

C. 14/3

Henchman

D.C. (Special branch)

D. S.

R. 14/3

448 Hart Road.
SHANGHAI.

13th March 1940.

The Commissioner of Police,
185, Foochow Road,
SHANGHAI.

Dear Sir,

As I may shortly be proceeding to Manila I shall be much obliged if you would kindly vouch for the benefit of the authorities of the Philippine Commonwealth that I am a law abiding citizen.

Below are some particulars regarding myself:-

Age: 58 years. Nationality: Iranian.
Born in Iran (Persia) in 1891.
Profession: Confectioner and baker.
Came to Shanghai in 1931, and opened a confectionery and Cafe on Bubbling Well Road, which was closed on account of bad business. Next lived in Sun Avenue for a period of three years, and after opened a restaurant and Confectionery on Yu Yuen Road (1406-8). In 1936 I left for Iran and returned in 1938, and have since resided at 448 Hart Road.

Thanking you in advance,

I am, dear Sir,

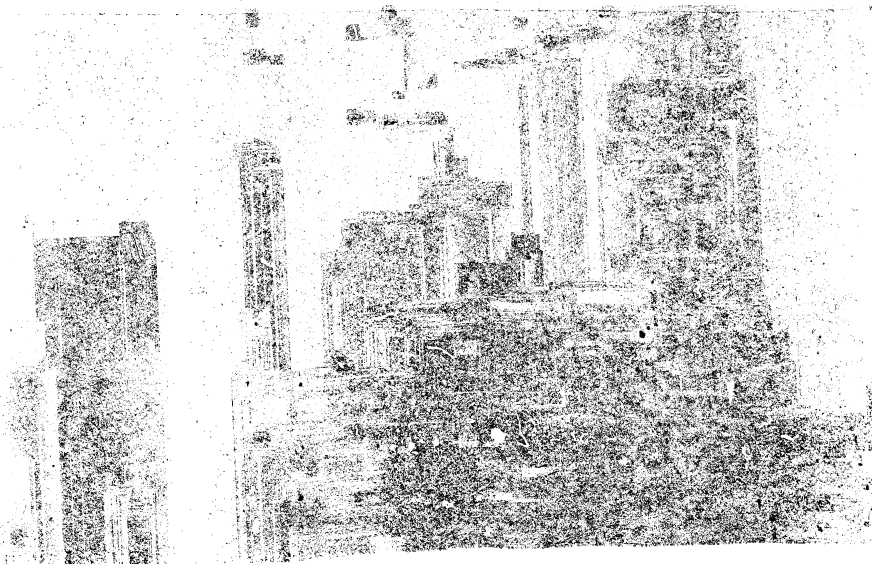
Yours faithfully,

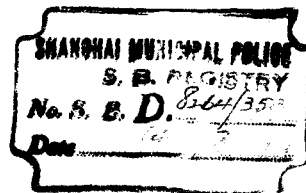
S. Davidian

S. Davidian.

D S Henchman

File 12/3





March 14 40.

Mr. Simeon Davidian,
448 Hart Road,
Shanghai.

Sir,

with reference to your letter
dated 13th March, 1940, I send herewith
the Police^{*} Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

*x Sent.
15/3/40
J.*

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

*15/3/40
m*

March 14 40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Simeon Davidian has been residing
in Shanghai since 1931, and that there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

File No. 8264/354
S. B. REGISTRY
No. S. B. D
Date March 14/5 3/40

Subject (in full)..... V. G. Rondakoff, applicant for certificate of
..... character.

Made by..... D. S. Pavloff. Forwarded by..... Supt. J. Mason.

This applicant was the subject of
the attached report No.D.4782, dated 16-2-40.
He ^{has} resided in Shanghai for the past eight years and
there is nothing in the Municipal or French Police
records detrimental to his character.

C. 14/3

1. a. Pavloff -
D. S.

D. C. (Special Branch).

R. W. 15/2

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 15/3/40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. D.
No. S. B. D. 8264/384
Date 15/3/40

March 14 40.

Mr. V.G. Roudakoff,
1236/12 Avenue Joffre,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
March 13, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

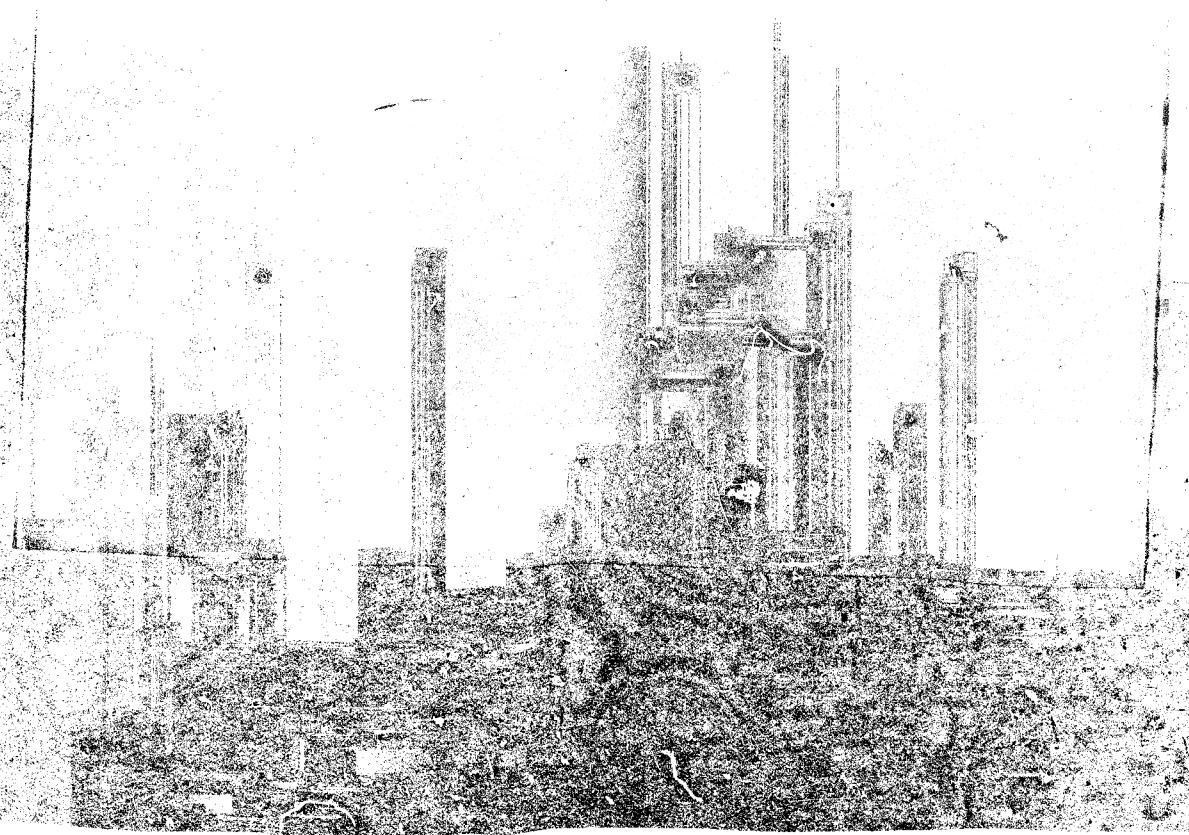
I am, Sir,

Your obedient servant,

*x Sent per
Sd. J. Roudakoff
15/3/40*

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.



March

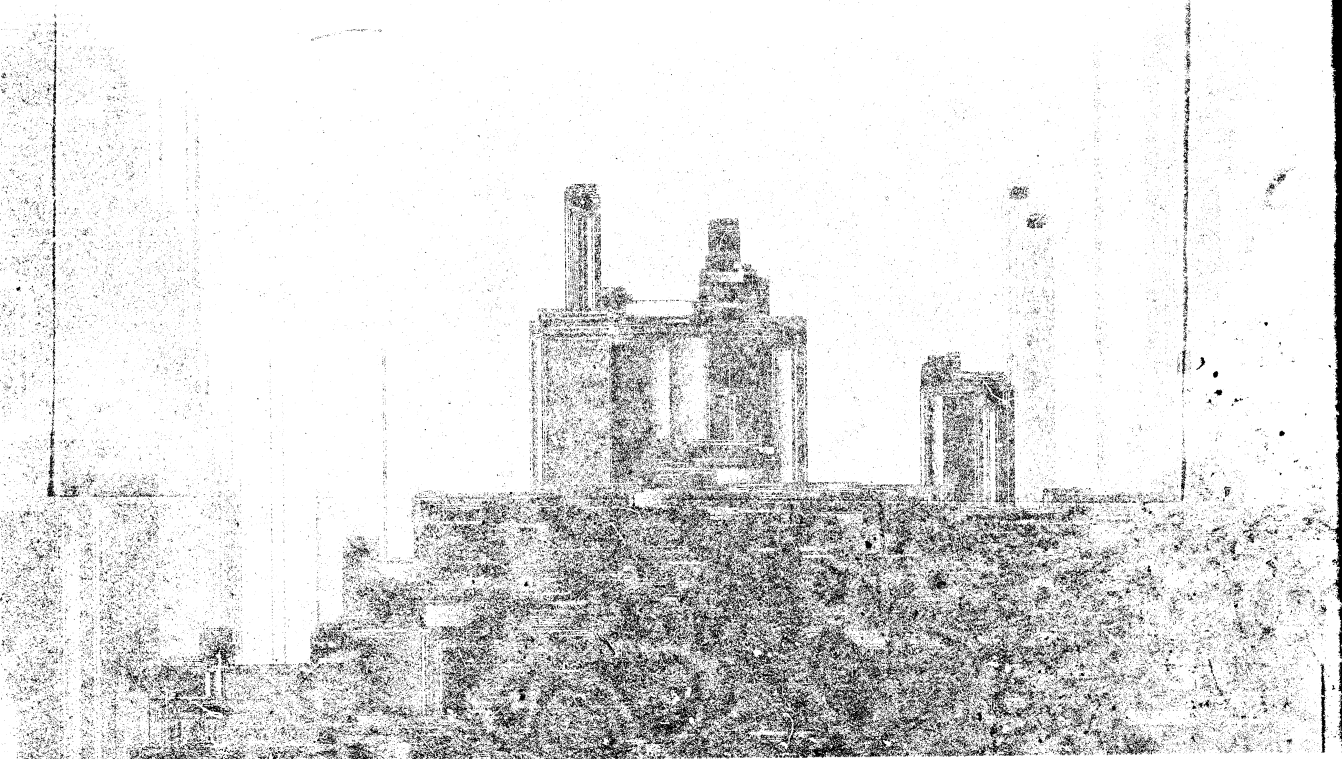
14

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. V.G. Roudakoff has resided in Shanghai
for the past eight years and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.



March 14, 40.

V. G. Rondakoff, applicant for certificate of
character.

This applicant was the subject of
the attached report No.D.4782, dated 16-2-40.
He resided in Shanghai for the past eight years and
there is nothing in the Municipal or French Police
records detrimental to his character.

V. G. Roudakoff
1258/12 Av. Jaffa
Shanghai

13/III 1940.
Tel. 572 881.

Commissioner of Shanghai Municipal
Police

Dear Sir,

Being engaged by the Universal Chemi-
cal Works as an engineer, I intend to proceed
to Singapore.

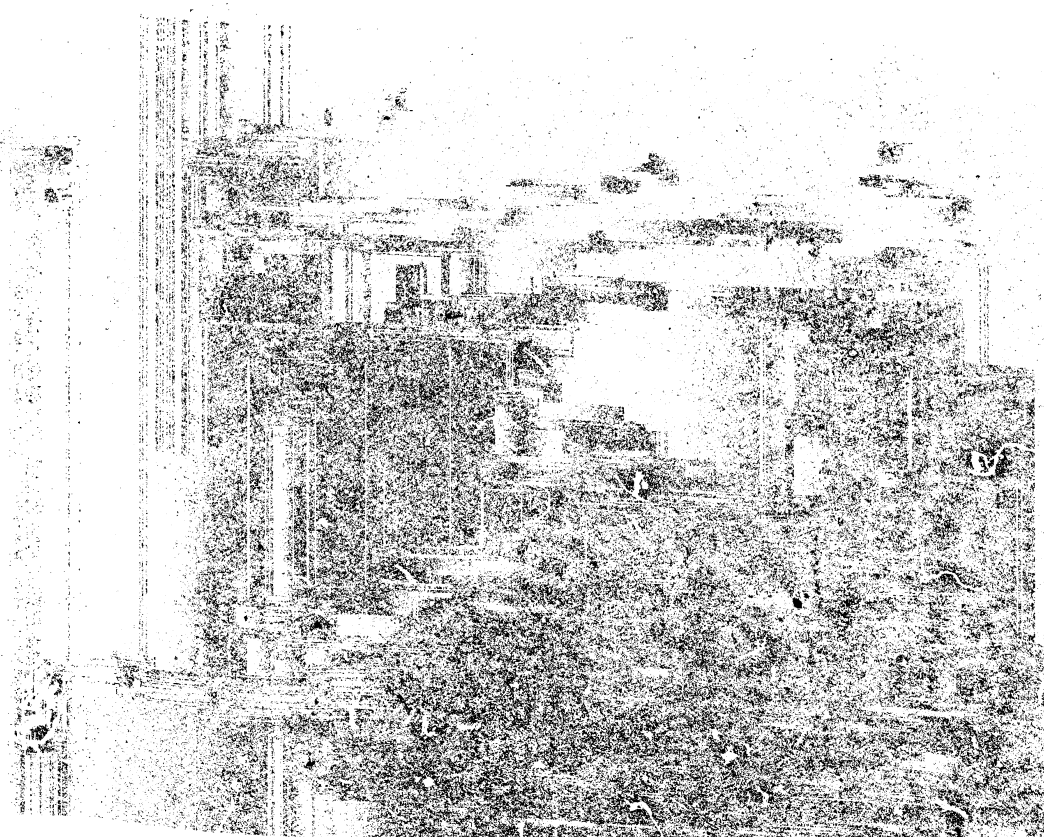
In the course of my soliciting for visa
I am obliged to produce a Police Certificate
to the effect that I have no criminal
record in Shanghai.

Will you please, Sir, issue to me the
required certificate.

I am, Sir,

Your obedient servant

V. Roudakoff.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Section 1, Special Branch

REPORT

Date March 18, 1940

Subject. Leo ALTAR - applicant for Certificate of Character.

Made by. D. S. Pitts

Forwarded by. Supt. J. Mason

Leo ALTAR, Jewish refugee, now residing at 575/125 East Seward Road, desires to emigrate to Venezuela and secure Venezuelan Colonization Papers. He arrived in Shanghai from Europe on May 20, 1939 in the s.s. "Giulio Cesare," since when he has not come to the notice of the Police in any way.

Born at Prossnitz, Moravia, on July 6, 1894, in ALTAR is a farmer by occupation and is in possession of German passport No. J.100997 issued in Vienna on July 28, 1939.

The attached documents, which have to be returned to the applicant, indicate his need for the certificate of character, which will fulfil all the requirements of the Venezuelan Government.

ALTAR has no criminal record in Shanghai and has not been an inmate of any mental institution during his stay here.

J. Pitts

D. S.

D.C. (Special Branch)

R. U. 17/3

INDEXED IN
(S. I.) REGISTER

DATE 18/3/40

* Returned
19/3/40
Mr.

Shanghai, March, 11th 1940.

To the.

S. M. C. Police Headquarters.

Shanghai.

Referring to my calling at Mr Pitt's Office and to the statement received by the Consulate General of Venezuela in Tokio, I take the liberty to beg for the ratification of my personal identity by the esteemed S. M. C.

Would you be so kind, to certify my data of identity in the "Questionario de aspirantes a colonos". As this ratification is indispensable for me, in order to get the Visa to Venezuela, I beg you to furnish it to your earliest convenience.

With best thanks in advance, I am

respectfully yours

Leo Altar

LEO ALTAR

575 East Seward Rd 125.

We hereby certify that the above signature of Mr. Leo Altar, residing 575/125 East Seward Rd, born on 6th of July 1894 has been apposed before us with his own hand.

Shanghai, 11th of March 1940.

Paul Rouss
HONG KONG SECRETARY



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. D. REGISTRY
No. S. D. 8264/355
Date

March 18 40.

Mr. Leo Altar,
575/125 East Seward Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
March 11, 1940, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

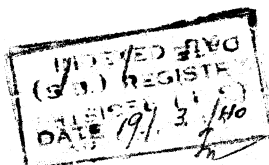
X/Leah

19/3/40

L

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.



March

18

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Leo Altar has been resident in Shanghai
since May 20, 1939, and that there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that he has been in prison
or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S. 1, Special

Date

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. 10000
26 3 40
March 26, 1940

Subject (in full) KOSHELEFF, Alexander - Application for certificate of residence.

Made by D.S. Henchman Forwarded by Supt. J. Mason

Enquiries regarding Alexander Kosheleff, Russian, who is desirous of obtaining a certificate to the effect that he is a resident of the International Settlement, show that he has lived at 37 Yuenchang Road, Hongkew, for the past three months. Prior to this period he lived for five years at 278 Bijou Apartments, Hardoon Road.

There is nothing in Police records to the detriment of the applicant.

D. S. Henchman

D. S.

D. C. (Special Branch).

*Sit,
Certificate delivered*

26 3/40

DATE 26 3/40

37 Yuenchang Road,
Broadway,
Shanghai.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council.

Sir,

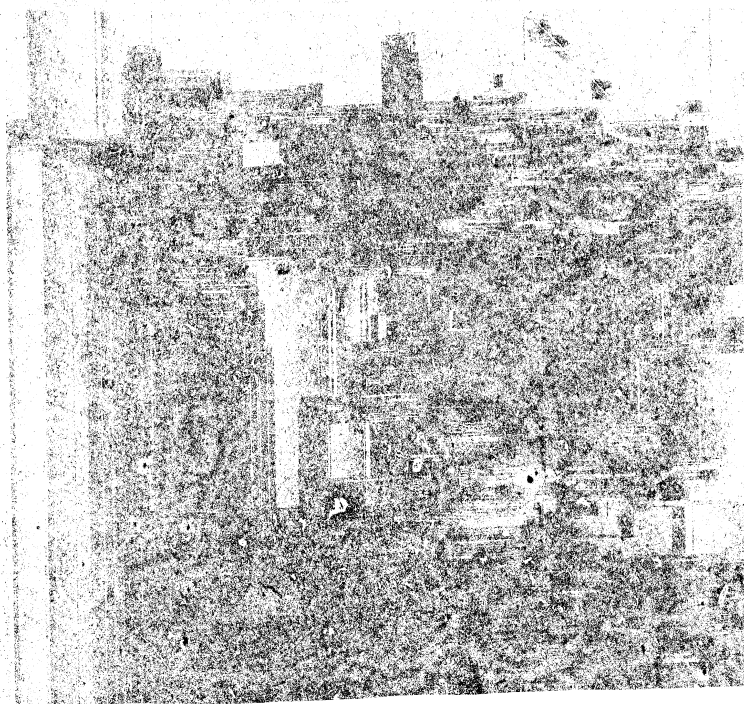
I am anxious to join the French Foreign
Legion but before doing so I have been informed
that I must obtain a certificate regarding my
place of residence.

I have lived in the International Settlement
for approximately six years and shall be very grateful
if you can provide me with a certificate to this
effect.

I am, Sir,

Yours faithfully,

Mr. A. Koshelev.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. D. OFFICE
No. S. B. D. 8264/356
Date 26 3 40

March 26 40.

Mr. A. Kosheleff,
37 Yuenchang Road,
Broadway, Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
of March 21, 1940, I send herewith the
Police^x Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

X Hand rec
Foot note on D.D.
Marchmont report
7 26-3-40

RECEIVED
(S. B. D. OFFICE)
DATE 26 / 3 / 40
In

March

26

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Alexander Kosheleff has been a resident
of Shanghai for the past six years and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. B. REGISTRY

REPORT

Special

No. S. B. D. 8264/358

Date 28 3 40

Subject. Fritz Hans Adolf KUNZEL, German Jewish refugee - Applicant
for Certificate of Character.

Made by. D. S. Pitts. Forwarded by. D. I. Crawford.

Fritz Hans Adolf KUNZEL, German Jewish
refugee, born in Berlin on November 16, 1903,
arrived in Shanghai from Europe on November 24,
1938 since when he has been residing at various
addresses in the Hongkew area.

He is registered with the I.C. Committee
under No. 1795 and is known to this organization
as an honest and reliable character.

Since his arrival here he has not been
convicted of or charged with any offence against
the law neither has he been committed to any
institution for mental incompetency. Nothing
is known to his detriment by this office.

D. S. Pitts.

D. S.

D. C. (Special Branch).

R. G. J.

Fritz Ruhemann,
573/123 East Seward Road

Shanghai, March 19, 1940

Phone 52647

Shanghai Municipal Police,
Foochow Road,
Shanghai.

Sir,

I beg to apply for a certificate of good character for myself, since I want to ~~join~~ to the China Red Cross and to provide same to the authorities concerned.

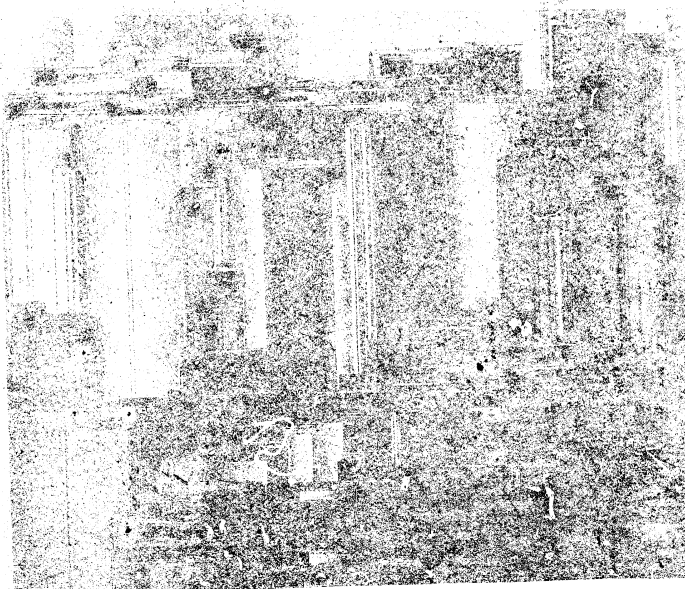
I am driver in the Transport Company from S.V.C. under Captain Shotter, who will give you any information about my person you require.

Thanking you in advance, I am, Sir,

your obedient servant,



Fritz Ruhemann



RECEIVED
S. H. B. G. 1
No. S. H. 17, 8264/358
Date 28 3 40

March 27 40.

Mr. Fritz Ruhemann,
573/123 East Seward Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
March 19, 1940, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

S. K. M. Bourne.
29/3
Ln

S. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

INDEXED BY
(S. B.) REGISTRY
DATE 29/ 3/ 40
Ln



March

27

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Fritz Ruhermann has been a resident
of Shanghai since November 24, 1938, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate he
has been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

CWC

P.M. 2
G. 90M-1-39, V

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1, Special

REPORT

Date March 30, 1940.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
File No. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/354
Branch Station 6
Date

Subject Letter from Miss Olga Crawshaw, unrecognized Briton, age 20, 1376/28 Yu Yuen Road requesting Certificate of Character.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by D.I. Crawford

With reference to the attached letter dated March 29, 1940, from Miss Olga Crawshaw, aged 20, unrecognized Briton, residing at 1376/28 Yu Yuen Road, requesting that a certificate of character be issued to her, for production to the local French Consul-General in connection with her forthcoming marriage to a French citizen, namely, Mr. F. Peniguel, enquiries by Special Branch reveal that nothing derogatory to her character is known to the Police.

Applicant was born in Manchouli, Manchuria, on October 26th, 1919, her father being a Briton, namely, Henry Crawshaw, former employee of the Chinese Customs, who died some five years ago. Her mother is Mrs. J. Llado, 1376/28, Yu Yuen Road, Russian by birth, who separated from Mr. Crawshaw many years ago and subsequently married Mr. Llado.

Applicant who has resided in Shanghai since 1922, was educated in the Public School for Girls. During 1939 she was employed as a stenographer by the Shanghai Evening Post & Mercury for a period of six months. Her sister is the wife of D.S.I. Young, attached to Bubbling Well Police Station.

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

29th, March, 1940.
SHANGHAI.

The Commissioner of the Shanghai Municipal Police.

Dear Sir,

I'm engaged to be married to Mr. F. PENIGUET,
mobilized in the French Forces, and in connection with my
forth-coming marriage, the French Consul demands that I
produce a certificate of good character from the Police of
the area in which I reside.

I shall be very grateful if you would furnish me
with such a document and beg to give you the full particulars
concerning myself.

I'm 20 years of age, was born on the 26th. of October,
1919 in Manchouli in Manchuria, and at present residing at
1376/28 Yu Yuen Road.

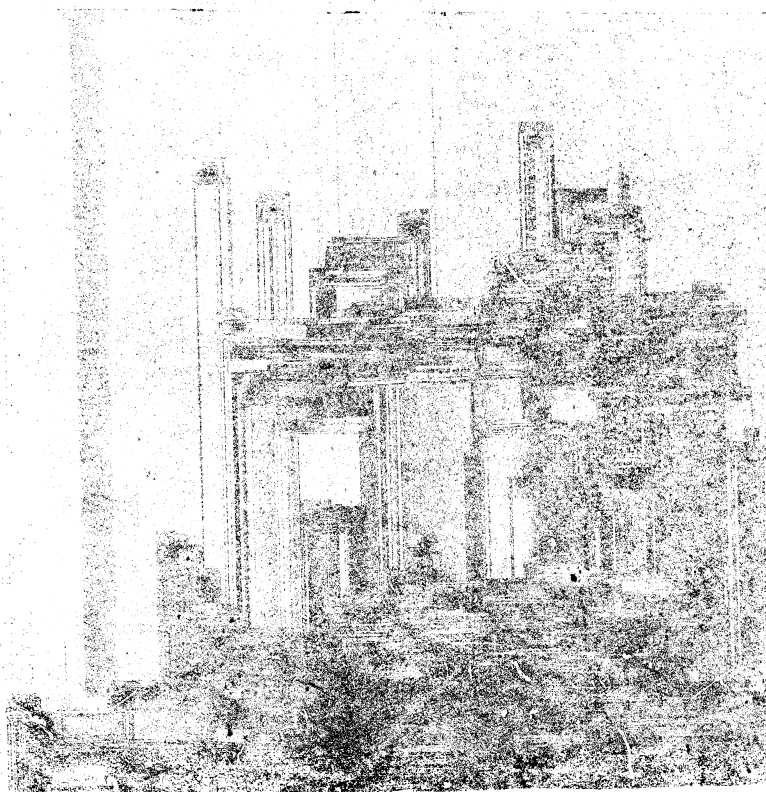
I was educated at the Public School for Girls, and
have lived in Shanghai for 18 years.

Father's name Henry Crawshaw.
Nationality.. unrecognized British.

I beg to remain, dear Sir,

Yours faithfully,

Elge Peniguet



SHANGHAI POLICE
REGISTRY
No. S. H. 178264/359
Do 1 4 40

March 31, 40.

Miss Olga Crawshaw,
1376/28 Yu Yuen Road,
Shanghai.

Dear Madam,

With reference to your letter
of March 29, 1940, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

*Letter handed to D.S.I. Young (B.W.)
on 1-4-40, vide Sp. Br. Reg. chit
book No. 779.*

INDEXED BY
(33) REGISTRY
DATE 1 / 4 / 40
Sw

Alph Richards
CIA 1/4/40

10/10

March 31, 40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss Olga Crawshaw has been a resident
of Shanghai since 1922 and that there
is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that she has been in prison or in a
mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

March 30, 40.

Letter from Miss Olga Crawshaw, unrecognized Briton, age 20, 1376/28
Yu Yuen Road requesting Certificate of Character.

With reference to the attached letter dated March 29, 1940, from Miss Olga Crawshaw, aged 20, unrecognized Briton, residing at 1376/28 Yu Yuen Road, requesting that a certificate of character be issued to her, for production to the local French Consul-General in connection with her forthcoming marriage to a French citizen, namely, Mr. F. Peniguel, enquiries by Special Branch reveal that nothing derogatory to her character is known to the Police.

Applicant was born in Manchouli, Manchuria, on October 26th, 1919, her father being a Briton, namely, Henry Crawshaw, former employee of the Chinese Customs, who died some five years ago. Her mother is Mrs. J. Llado, 1376/28, Yu Yuen Road, Russian by birth, who separated from Mr. Crawshaw many years ago and subsequently married Mr. Llado.

Applicant who has resided in Shanghai since 1922, was educated in the Public School for Girls. During 1939 she was employed as a stenographer by the Shanghai Evening Post & Mercury for a period of six months. Her sister is the wife of D.S.I. Young, attached to Bubbling Well Police Station.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special

REPORT

Date April 3, 1940.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

No. S. B. D. 8264/360

Branch Station 1/1

Date

Subject Miss T.P. Rumkovitch, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by Supt. J. Lenson.

Miss Tatiana Pavlovna RUMKOVITCH (Rumcovitch), Russian, was born on January 28, 1920 at Vladivostok. She is reported to have arrived in Shanghai from Vladivostok in 1925 together with her parents. Upon graduating from the Public School for Girls in 1936 she left for the United States on 26-7-36 aboard the s.s. "Taiyo Maru" to continue her education.

Her father, Mr. P.G. Rumkovitch, a captain of mercantile marine, died in 1926 at Shanghai. Mrs. A.A. Rumkovitch, the applicant's mother, is reported to have conducted a boarding house at 208 Dixwell Road from 1926 to 1932 and later to have been employed with the American Asiatic Trading Corporation, 320 Szechuen Road, as a cashier for several years. Since recently she is known as the common law wife of Mr. A.J. Sterelny, an employee of Shanghai Dockyards, Ltd. She resides at 492 Avenue du Roi Albert, Apt. 301 (Lydia Apartments).

Mrs Rumkovitch and her daughter are registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to their characters.

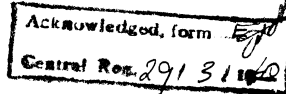
A. Prokofiev

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

PH 100
D.C. 100
Mrs. A.A. Rumcovitch,
492 Avenue du Roi Albert,
Apartment 301,
Telephone No. 76425,
Shanghai.

Major L.M. Bourne, M.C.
Police Commissioner, S.M.



Dear Sir,

I have been requested by the American Consul General at Ensenada, Mexico, to furnish the necessary testimonials with regard to my daughter named, Tatiana Rumcovitch, aged 20, a former resident of the International Settlement, Shanghai.

During September 1936, she emigrated to U.S.A. in possession of a student's visa, where she entered the California University, Berkeley.

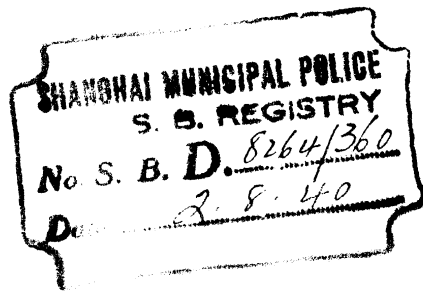
With a view to securing an emigrant's visa she was compelled to take up residence in Ensenada, Mexico, arriving there in September 1939.

During her staying there, she was informed that a testimonial from the Commissioner of the Shanghai Municipal Police would be necessary before she could obtain a visa. My daughter resided in the International Settlement between February 1925 and August 1936. She entered the Public School for Girls, Yu Yuan Road, in 1931 and graduated from the school in 1936. She passed the Cambridge Examination during the course of her studies. My daughter was born in Vladivostok on January 28, 1920.

I am, Dear Sir,
Yours sincerely,

A.A. Rumcovitch.

ASD
P. 100
Q. 100
F. 100



Miss T. P. Rumkovitch has left
on a holiday in San Francisco.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. A. REGISTRY
No. B. D. 8264/366
Date 3 4 40

April 3 40.

Mrs. A.A. Rumcovitch,
492 Avenue du Roi Albert,
Apartment 301.

Madam,

With reference to your letter dated
March 28, 1940, I send herewith the Police
*Certificate for your daughter, Miss Tatiana
Pavlovna Rumcovitch.

I am, Madam,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

x sent
5/4/40
de

April

3

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss Tatiana Pavlovna Rumcovitch resided
in Shanghai from 1925 till 1936, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

301

SHANGHAI MUNICIPAL P.O.
S. B. REGISTRY
No. S. B. 11. 8264/361
Date 12 H 40

April 11 40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
Mr. J.D.E. Shatter, M.B.E., has ever been
in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

*Original sent
12/4/40
Jm*

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 12/ 4/ 40
Jm

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

S. 1, Special Branch

File No. _____
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. 1, Special Branch
No. S. B. D. 8264/362
Date April 12, 1940

Subject (in full)..... Reverend W.H. Branson - application for certificate of
good conduct.

Made by..... D.S.I. MacAdie Forwarded by..... D. I. Crawford

Reverend W.H. Branson, American citizen
and President of the China Division of the General
Conference of Seventh-Day Adventists came to
Shanghai at the end of 1938 from the United States
and has been residing at 503 Ningkuo Road until
the present, with the exception of a visit to
Hongkong between October and November, 1939.

During his stay in Shanghai, he has not come
to the notice of the Municipal Police in any
manner nor is there anything known to his detriment.

R. W. MacAdie.
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/362
Shanghai Municipal Police
Headquarters.

Date 9/14/40

cc (S. B. D.)

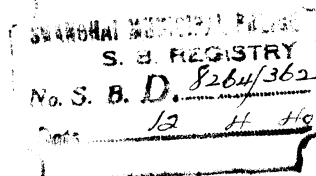
Mr. Brown called at Sg.
this m. with attached certificate.

The United States authorities
require the Police to certify that he has
been a resident of Shanghai for the
last eighteen months.

J. Brown

x Returned.
15/11/40
m

1. S. B. D. 8264/362
R. 10



April 12 40.

Reverend W.H. Branson,
503 Ningkuo Road,
Shanghai.

Sir,

In accordance with your request,
I send herewith the Police^x Certificate regarding
your character and residence in Shanghai.

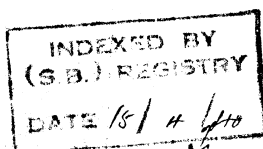
I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
15/4
Ch

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.



April

12

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Reverend W.H. Branson has been a resident
of Shanghai for the past eighteen months
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has ever been in prison or in a mental
hospital.

S. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

CTW/

FM. 2
G. 50N-1-33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch

REPORT

Date: April 12, 1940

Subject: Erich Wolf - application for certificate of good conduct.

Made by: D.S.I. MacAdie

Forwarded by:

Erich Wolf, German Jewish emigrant, was born in Vienna on December 19, 1918. He is in possession of Reich passport No.12635 issued at Vienna on August 26, 1938 and Certificate of Good Conduct No. K.10820 issued by the Vienna Police on August 30, 1938. He came to Shanghai by the s.s. "Conte Rosso" on December 31, 1938.

Since his arrival at Shanghai he has been engaged in teaching English a German and also acts as a sports reporter for the "Jewish Chronicle". On his arrival in Shanghai he stayed at No. 118/11 Route des Soeurs and since September 1939 at Lane 343, House 47 Ward Road, his present address.

Since his arrival in Shanghai he has not come to the notice of the Municipal Police in any undesirable manner nor is there anything known to his detriment.

R. W. MacAdie
D.S.I.

D.C. (Special Branch)

INDEXED BY
(C.H.) REGISTRY
DATE 12/4/40
Lu

To the Commissioner of Police

Shanghai, April 10th, 1940

Police Headquarters

Woochow Road,

SHANGHAI, CHINA

In order to get the American visa, I am requested to give evidence about the time of my staying in Shanghai.

I herewith ask you to procure me a police certificate, for which purpose, I give you my personal data as follows:

Erich Wolf, born in Vienna on December 19th, 1918. Occupation: Office clerk. Arrival in Shanghai: December 31st, 1938. Former address: 118/11 Route des Soeurs. Since September 1939: 343/47 Ward Road. Now working: "Flaker" Restaurant, 997 Avenue Joffre.

Thanking you in advance, I remain,

Yours truly

Erich Wolf
ERICH WOLF

SHANGHAI MUNICIPAL
S. B. REGIS - 1
No. S. B. D. 8264/363
Date 13 H. 40

April 13 40.

Mr. Erich Wolf,
House 47, Lane 343, Ward Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
April 10, 1940, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

* Sent
15/4
Jm

April

13

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Erich wolf has been a resident of
Shanghai since December 31, 1938, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has been in prison or in a mental
hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. I. Special Branch *Station*

REPORT

Date April 19 1940

Subject (in full) JACOB, Jack Saul - applicant for certificate of
good character.

Made by D. S. Henchman. Forwarded by D. I. Crawford.

Examination of Police records reveals
nothing detrimental concerning the applicant, J.S. JACOB
who was born in Shanghai in 1916 and has spent the
greater part of his life in this city.

C. 19

H. Henchman

D. S.

D. C. (Special Branch)

R. G. 2/4

S. 1A...

Ref. No. D 8264/364

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

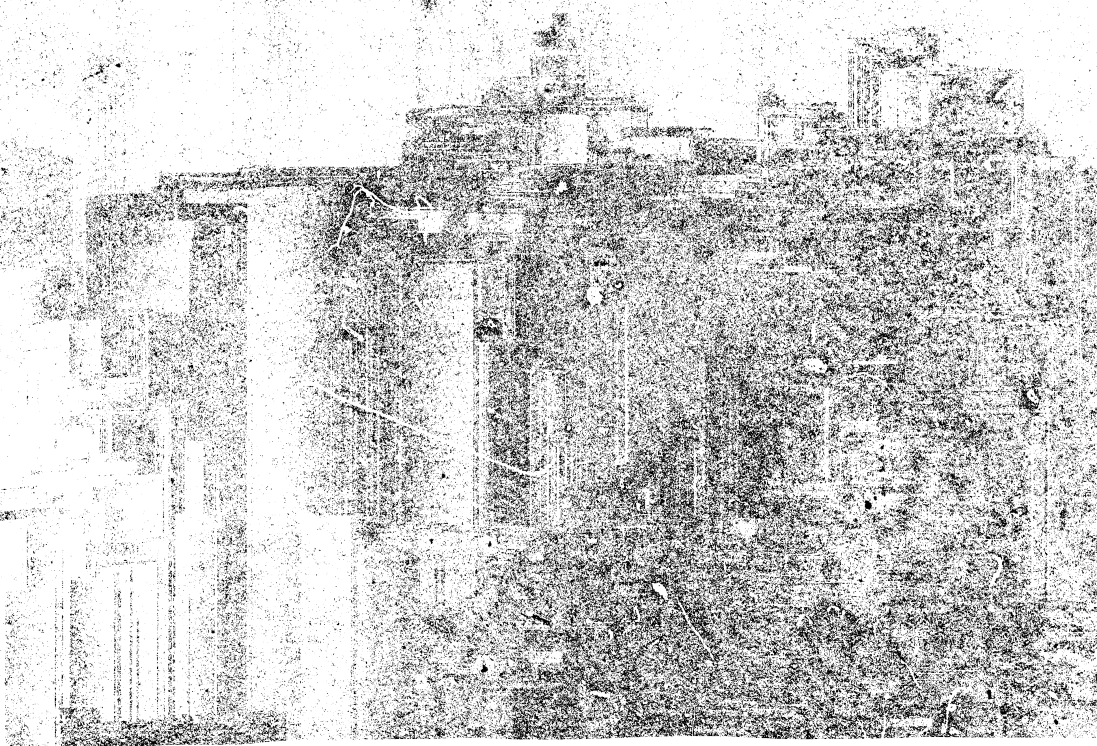
P. O. BOX NO. 158

April 17 1940.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Jack Saul Jacob is a resident of
Shanghai and there is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that he has ever been in prison
or in a mental hospital.

Commissioner of Police.



14th April 1940
Lane 159/2 Seymour Road

The Commissioner of Police
Special Branch,
Shanghai Municipal Police

51
16/4

Dear Sir

I have made an application for entry to Australia through the Local Agent for Australia. He requires a statement or reference from your goodself.

I am 24 years of age, have never been convicted either criminally or civilly. There is no insanity in my family, & I have never been detained in an insane institution.

For the past four years I have been employed by the China General Omnibus Co. Ltd. at their works on Connaught Road & at the moment hold the post of assistant foreman.

References could be furnished by the Company, & personally by Mr. A. Huskey, an Engineer with The China General Omnibus Co. Ltd.

If you would kindly favour me with an interview, I should be very pleased to call on you at any time convenient.

D. S. H.
Q. H.

Yours faithfully
Jack Saul Jacob

SHANGHAI POLICE	
S. E. DISTRICT	
No. S. E. D.	8264/364
Date	22 / 4 / 40

April 19 40.

Mr. Jack Saul Jacob,
Lane 159, House 2, Seymour Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
April 14th, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sent.
22/4/40

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

(S. E. DISTRICT)	
DATE	22 / 4 / 40
In	

April 19

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Jack Saul Jacob was born in Shanghai
in 1916 and has spent the greater part of
his life in this city. There is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that he has ever been
in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch

REPORT

Date April 18, 1940.

Subject Mrs. A.A. Soursky, applicant for a certificate of good character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

Supt. J. Mason.

Anastasia Alexandrovna SOURSKY nee Medvedeff, Russian, was born on December 20, 1910 at Harbin and is the daughter of a former employee of the Chinese Eastern Railway. According to her own statement, she attended a Russian school at Harbin until 1929. She is reported to have arrived in Shanghai in September, 1932 and to have since been working in the packing department of Medicon Ltd, 13 Liangsi Road. In 1935 she married a Russian named Pavel E. Soursky who was employed as watchman at the Cathay ~~Mansion~~ Mansions, Route Cardinal Mercier. On 7.4.38 her husband died, after which she and her daughter Anna born in 1936, have been residing with Mrs. A.A. Bashinsky, sister of the applicant, at 35-G Brenan Road, Apt. 4.

Mrs. Soursky is registered with the Russian Emigrants' Committee, Moulmein Road.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to her character.

According to Mrs. Soursky, her fiance, a naturalized Australian citizen of Russian origin named G.F. Shalimoff, intends to apply to the Australian Government on her behalf for permission to enter Australia. Mr. Shalimoff's present address is as follows: P.O. Box 303, Tully, North Queensland, Australia.

A. Prokofiev.
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

Shanghai. April 15, 1940.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.
Shanghai.

Sir.

I intend to travel to Australia for the purpose of taking up permanent residence there, and am required to provide a certificate made out by you as to my character.

My full name is,

Anastasia Aleksandrovna Soursky. 29 years old, a widow with a daughter Inna 4 years old.

I am a Russian emigree. I arrived at Shanghai in September 1932.

My present address is 356 Brennan Road, house no. 4.

I shall be grateful if you will issue a bona fide certificate for me, and remain,

Faithfully yours,
A.A. Soursky.

A.A. Soursky.

RECEIVED
S. I. G. ST.
No. S. 8264/366
Date 20 4 40

April 19 40.

Mrs. A.A. Soursky,
35-G Brennan Road, Apt. 4,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
April 15, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

Sent per D.S. 2
Prokapiw.
20/4/40
Lu

RECEIVED
(S. I. G. ST.)
DATE 20 4 40
Lu

RECEIVED
S. I. G. ST.
No. S. 8264/366
Date 20 4 40

April 19 40.

Mrs. A.A. Soursky,
35-G Brennan Road, Apt. 4,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
April 15, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

Sent per D.S. 2
Prokapiw.
20/4/40
Lu

RECEIVED
(S. I. G. ST.)
DATE 20 4 40
Lu

April 19

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. A.A. Soursky has been a resident of
Shanghai since September, 1932, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she has
ever been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. 1. Special Branch

REPORT

Date April 18 1940

Subject N. S. Vinogradoff - applicant for a certificate of character

Made by D.S.I. Maklaevsky.

Forwarded by D. I. Crawford.

Nicholas Sergeyevich Vinogradoff, Russian, was born on December 19th., 1897 in Nicholaevsk, Russia. He was residing in Vladivostok up to 1920 when he left for Harbin. Shortly afterwards he joined the staff of the Chinese Maritime Customs where he is still employed in the capacity of an appraiser. He first came to Shanghai in 1928 and was attached to the local office of the Chinese Maritime Customs until 1932 when he was transferred to Hankow. Returning to Shanghai in 1936 upon his transfer here from Tsingtao he has since been residing in this city, being employed at the Appraising Department of the Chinese Maritime Customs.

The applicant is registered with the Russian Emigrants' Committee, Moulmin Road and is residing with his wife Wadyda Yakorlevna nee Kouznetsoff (born on September 23rd. 1899 in Khardov, Russia,) at the New Royal Hotel, Great Western Road.

There is nothing in the Municipal Police Records detrimental to the characters of either the applicant or his wife.

D. C. (Special Branch)

[Signature]
D. S. I.

R. G. 19/4

New Royal Hotel, Suite No.119, Ph.21933
2004 Bubbling Well, Road.,
Shanghai, 17th. April, 1940.

Sir,

Leaving Shanghai for U.S.A. on 26th. April 1940,
by s.s. "President Pierce", on Long Leave, granted to me by
the Inspector General of Customs, and intending to visit
Canada, upon suggestion of the Passport Officer of H.B.M.
Consulate-General here, I have the honour, Sir, to apply
to you for a certificate of character, which might be
required of me by the British Authorities in U.S.A. for
the purpose of obtaining visa to Canada.

My wife and self are residents of the Inter-
national Settlement for nearly 4 years, and we are known
here personally to the leading citizens of this town.
My occupation is -for more than 20 years- the official
of the Chinese Maritime Customs.

I am in possession of the documents, which will
give you, Sir, full satisfaction re my character and my
past conduct and services.

Thanking you, Sir, in advance for your favour,

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

N.S. Vinogradoff
(N.S. Vinogradoff.)

To

The Commissioner of Police,

Shanghai.

RECEIVED
S. P.
No. S. P. 8264/367
20 4 40

April 19 40.

Mr. H.S. Vinogradoff,
New Royal Hotel, Suite No.119,
2004 Bubbling Well Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
April 17th, 1940, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
20/4.
Sd

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

RECEIVED
(S. P.)
DATE 20/4/40
Sd

April 19

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

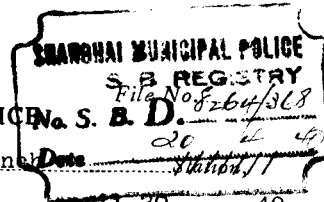
This is to certify that
Mr. and Mrs. N.S. Vinogradoff have been
residents of Shanghai for the past four
years and there is nothing in the records
of the Shanghai Municipal Police to indicate
that they have ever been in prison or in a
mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Section 1, Special Branch
REPORT

Date April 20, 1940



Subject G. Kuropatoff, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by Supt. J. Mason.

Georgy Arkadievich AUROPATOFF, Russian, was born on September 6, 1920 at Manchouli Station, Chinese Eastern Railway. His father has for the past twenty years been employed with the Chinese Maritime Customs during which period he resided at various ports of China including Shanghai. The applicant arrived in Shanghai in his early childhood together with his parents and resided here during the following periods : 1921-1924, 1928-1932, 1934-1936 and from 2-9-39 to date. He attended the St. Francis Xavier's College at Shanghai for several years and from 1937 to 1939 studied in the Diocesan Boys' School at Hongkong, following which he proceeded to Shanghai arriving in this city on 2-9-39 aboard the s.s. "Teiresias". At present he resides at 1220 Avenue Road, Apt. 1 together with his parents who arrived from Swatow on 31-8-39 in the s.s. "Anhui".

The applicant is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road. He holds passport No. 23082 issued on 31-8-1939 at the Passport Department, Chinese Consular Invoice Office, Hongkong.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to his character.

A. Prokofiev
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

32567
Monday, April 15, 1940.
G. Kuropatoff.
1220 Avenue Rd. House 1.
Shanghai.

Commissioner of Police.
Shanghai Municipal Council.

Sir,

I wish to proceed to Melbourne University with a view to obtaining a degree in Chemistry, and in the "application for Permit to enter Australia" clause (13) is "Neither I nor any member of my family has ever been in prison or in a mental hospital. (To be supported by a certificate from a police officer or other public official)."

Not having a family this clause applies only to me.

Will you please inform me whether or not I can obtain such a certificate from the S.M.C. Police and what steps I must take to apply for same.

An early reply will be much appreciated.

Yours faithfully,

G. Kuropatoff

POLICE	
REGISTRY	
No. S. R. L.	8264/368
Date	28/4/40

April

30

40.

Mr. G.A. Kuropatoff,
1220 Avenue Road, Apt. 1,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
April 15, 1940, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent
22/4
Sd.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

April 20

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. G.A. Kuropatoff has resided in Shanghai
at different periods (1921/1924, 1928/1932,
1934/1936 and from 2-9-39 to date), and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has ever
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

CABLE ADDRESS
"HENNDAM"

CODES USED: UNIVERSAL TRADE,
A. B. C. 5TH. BENTLEY'S, ACME

POSTAL ADDRESS
P. O. BOX 498

HENNINGSSEN PRODUCE COMPANY

FEDERAL INC., U. S. A.

SHANGHAI, CHINA

May 1st, 1940.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
REGISTRY	
No. S.	8264/369
Date	4 5 40

Major K. M. Bourne,
Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Local.

Dear Sir:

In order to obtain a visa for several South American countries, it is necessary to have a letter or a card from the Police which indicates that the person is of good character and without any serious police record. I expect to be travelling to South America, leaving here on the "Pres. Coolidge" on May 11th, and I should appreciate very much if you could give me the usual type of letter or card that is used for this purpose. You undoubtedly are familiar with the requirement.

I shall appreciate very much your courtesy and help in this matter.

Yours sincerely,

U. S. Harkness

Managing Director,
HENNINGSEN PRODUCE CO.,
Fed. Inc., U.S.A.

Sp Bm
Please prepare



USH:P/

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S B RL
No. B D. 8264/369
Date 4 5 40

May 4 40.

U.S. Harkson, Esq.,
Managing Director,
Henningsen Produce Co.,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
dated May 1st, 1940, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

*Sent.
6/5
M*

Recd 4/5

May

4

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
Mr. U.S. Harkson has been in prison or in
a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne
Commissioner of Police.

Shanghai Municipal Police
Headquarters.

Date

May 21, 1940

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S B REGISTRY

No. S. B. D. 8264/370

Date

May 21, 1940

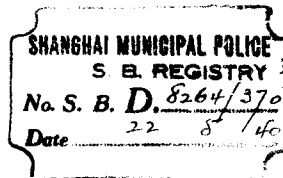
Commissioner.

Sir,

Mr. D.E. Rebok has been associated with the Seventh-Day Adventist Mission in China continuously since 1917. During this period he has resided in Hongkong 1917 to 1920, Shanghai 1920 to 1924, Nanking 1924 to 1932 and again in Shanghai 1932 to 1940. During this period he has been registered with the United States Consular Authorities in Shanghai. There is nothing in Municipal Police records detrimental to his character.

D.C. (Special Branch)

D.C. (Special Branch)



May

21

40.

Mr. D. W. Rebok,
Seventh-Day Adventist Mission,
526 Ninghuo Road,
Shanghai.

Sir,

In accordance with your request,
I send herewith the Police Certificate regarding
your character and residence in Shanghai.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

*Original
issued on 22.5.40*

May

21

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. D. E. Rebok has resided in cities in
China as follows : Hongkong 1917-1920,
Shanghai 1920-1924, Nanking 1924-1932 and
Shanghai 1932-1940. There is nothing in
the records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that he has ever been in prison
or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

*Original
index on 22.5.40*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

S.1, Special Branch

REPORT

No. S. B. D. 24/371

Date May 23, 1945. 1/0

Subject Jacob PRILUKA - Applicant for Certificate of Character.

Made by D.S. Pitts

Forwarded by

D.I. Crawford

Jacob PRILUKA, Russian Jew, born at Ossova, Volin Province, Russia, on April 2, 1895, has been a resident of Shanghai for the past ten years. During this period he has had a number of very modest positions and has resided in the main in the French Concession.

During his residence in Shanghai he has not been convicted for or charged with any offence against the law. In addition he has never been committed to any institution for mental incompetency. Nothing is known to this office against the character of this person from a criminal, moral or political angle.

D. S.

D. C. (Special Branch).

May 23, 40.

Jacob PRILUKA - Applicant for Certificate of Character.

Jacob PRILUKA, Russian Jew, born at Oseova, Volin Province, Russia, on April 2, 1895, has been a resident of Shanghai for the past ten years. During this period he has had a number of very modest positions and has resided in the main in the French Concession.

During his residence in Shanghai he has not been convicted for or charged with any offence against the law. In addition he has never been committed to any institution for mental incompetency. Nothing is known to this office against the character of this person from a criminal, moral or political angle.

הקהלה העברית האשכנזית דשנגחא

SHANGHAI ASHKENAZI JEWISH COMMUNAL ASSOCIATION.

350 RUE BOURGEAT
TEL. 75597

No. 1973

Shanghai, April 25th 1938

Commissioner of S.M.C. Police Esq.
Shanghai.

Sir,

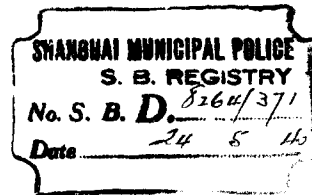
This is to certify that Mr. Jacob Priluka, a Jew by nationality, who was born at Oseva, Velin Prov. on April 2nd 1895, has been known to our Association since 1930 as a man of good character and a law abiding person.

As Mr. Priluka intends to go to America, we shall be much obliged if you will kindly furnish him with the all necessary documents.

Yours respectfully



I. Hasser
I. Hasser
Secretary



May

23

40.

Mr. Jacob Priluka,
c/o Shanghai Jewish Communal
Association,
350 Rue Bourgeat.

Sir,

With reference to the letter dated
April 25th, 1940, from the Secretary of the
Shanghai Jewish Communal Association, I send
herewith the ^APolice Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Scar.
25/5 In

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

28 5 40
In

May

23

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Jacob Priluka has been a resident of
Shanghai for the past ten years and there
is nothing in Municipal Police records
to indicate that he has ever been in prison
or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

*Duplicate copy
certified by P.A. & C. 9?
issued to Jacob Priluka
on July 21st 1940.
L. Logan*

KWC
FORM NO. 3
G. 50M-1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. I, Special Branch

REPORT

Date

No. S. B. D.

June 7, 1946

Subject (in full) Miss JEAN HSING - Application for a Certificate of Character.

Made by and Forwarded by D. I. Crawford

In connection with the attached application of Miss Jean Hsing for a certificate of character, there is nothing in Police records to her detriment. She has been connected with the Bible Seminary for Women 749/81, Yu Yuen Road since 1934.

C. Crawford
D. I.

D. C. (Special Branch).

SOUTHERN PRESBYTERIAN MISSION
TAICHOW, KIANGSU
VIA CHINKIANG
CHINA

蘇江縣泰

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/372
Date 7 June 4, 1940

7 Avenue Retain,
Shanghai.
June 4, 1940.

The Commissioner of Police,
Shanghai.

Honorable Sir:

I want to make application for a "Section 6 Certificate" for Miss Jean Hsing, my Chinese coworker. She is hoping to go to America for further study in the Moody Bible Institute where she has been accepted as a student for the coming year, beginning in September.

Miss Hsing is twenty-nine years of age. She was born in Pikow Manchuria the second day of the third month, 1911. Her father and mother, Mr. and Mrs. Hsing Fu-sen are living in Manchuria still. Miss Hsing graduated from a Danish Mission school in Manchuria in 1930 and then taught school three and a half years. In the fall of 1934 she came to Shanghai and entered the Bible Seminary for Women then located in Kiangwan, but is now at 749/81 Yuen Yuen Road. She graduated from this institution in the summer of 1936 and in September came to Taichow where she has lived and worked these four years.

Miss Hsing is a fine Christian young woman and I unreservedly recommend her for receiving a certificate from you.

I will appreciate it very much if you will give this application your consideration and grant the certificate at your earliest convenience.

Respectfully yours,

Marguerite Mijell

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
S. B. REGISTRY	
No. S. B. D.	8264/372
Date	7 6 40

June 6 40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss Jean Hsing resided in Shanghai from
1934 to 1936 and in Taichow, Kiangsu, from
1936 to 1940. There is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that she has ever been in prison
or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

INDEXED
(S.B.) REGISTRY
DATE 7 / 6 / 40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/372
Date 7 6 40

June 6 40.

Miss Jean Hsing,
c/o 7 Avenue Petain,
Shanghai.

Madam,

With reference to the letter dated
June 4, 1940, from Miss Marguerite Mizell,
I send herewith the Police Certificate which
you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

cfp.

FM. 2
G. 30M-1-40

CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.I. Special Branch

REPORT

Date June 28, 1940.

Subject Miss Jenny Greiss (Russian Jew) Applicant for certificate of character.

Made by D.S.I. Logan, Forwarded by D.I. Crawford.

Reference the attached letter from Miss Jenny Greiss (Russian Jew) dated 26.6.40 and covering letter from Mr. E.F. Harris, applying for a certificate of character, which is required by Miss Greiss in connection with her application for a visa to enter Australia, there is nothing in S.M.P. or French Concession police records detrimental to applicant's character.

Enquiries reveal that applicant, whose full name is Miss Genia Indovna Greiss, was born in Harbin, on 31.5.21, of Russian Jewish parents. In 1923, she accompanied her parents to Tientsin, where she resided till 1931, when she came to Shanghai together with her family. She attended the Public School for girls on Boone Road, from 1931 to 1934. Since 1933, she has been a member of "Brit Trumpeldor", a Jewish Youth organization. She resides with her father, I.S. Greiss and mother, L.S. Greiss and sister Mrs. F.I. Zatz, at Lane 256, House 6, Avenue Dubail. Her father is employed as an aerated waters expert with the Cathay Aerated Waters Co. and according to information received, counts among his friends, a number of Soviet citizens in Shanghai.

Applicant worked for one year during part of 1937 - 1938 as a typist with Mr. J.L. Hendry of the Shanghai International Red Cross Food Control.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date.....19

- 2 -

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

During the past five months, she has been employed as a typist by Mr. E.F. Harris of the Sun Life Assurance Company of Canada.

On 31.5.40, applicant applied to the local City Government for a visa to travel to Tsingtao and gave her address in the latter city as c/o E.F. Harris, 18 Hwangkow Road.

The reason for her desire to go to Australia is that she wishes to join her fiance, David Rosenzweig, son of Dr. I. Rosenzweig of Rosenzweig & Partners, Rooms 314-320, Hamilton House, who has settled in Australia. A photograph of applicant is attached hereto.

W. Logan

D. S. I.

D.C. (Special Branch).

2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
S. B. REGISTRY	
No. S. B. D.	8264/373
Date	29 6/40

June 28

40.

Miss Jenny Greiss,
218 Szechuen Road,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter of
June 26, 1940, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

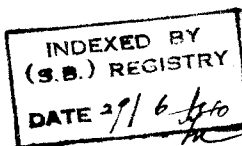
I am, Madam,

Your obedient servant,

* Forwarded 29/6/40

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.



June 28

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss Jenny Greiss has resided in Shanghai
for the past nine years and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that she has ever been
in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

·SUN·LIFE·ASSURANCE·COMPANY·OF·CANADA·

·HEAD·OFFICE·MONTREAL·

ESTABLISHED 1865

NORTH CHINA BRANCH
E. F. HARRIS, BRANCH MANAGER
E. B. CAHUSAC, RESIDENT SECRETARY

CHIEF OFFICE FOR NORTH CHINA
WAYFOONG HOUSE
218 SZECHUEN ROAD
SHANGHAI

MAIL ADDRESS
P. O. BOX 850 SHANGHAI
TELEPHONE 15009
TELEGRAPHIC ADDRESS
"SUNBEAM"

June 26th, 1940.

Major K. M. Bourne, M.C.,
Commissioner,
Police Force,
185 Foochow Road,
Shanghai.

Dear Major Bourne,

Miss Janey Greiss, age nineteen of Russian
nationality, who has been my private secretary for some time,
desires to leave for Australia in order to get married.

She is informed that it is necessary for
her to produce a certificate from the Police to the effect that
she has never been in gaol and that neither she or any of her
relatives have been inmates of a mental asylum.

I attach her own certificate to this effect,
and can also personally vouch for this young lady.

I would appreciate if you can send her the
appropriate certificate as soon as possible.

Yours sincerely,

Ernest F. Harris

E. F. Harris.

DC (Sp B-)



51
1037

(Miss) J. Greiss,
216 Szechuen Road,
Shanghai.

June 26th, 1940.

Major K.M. Bourne M.C.,
Commissioner,
Police Force,
185 Foochow Road,
Shanghai.

Dear Sir,

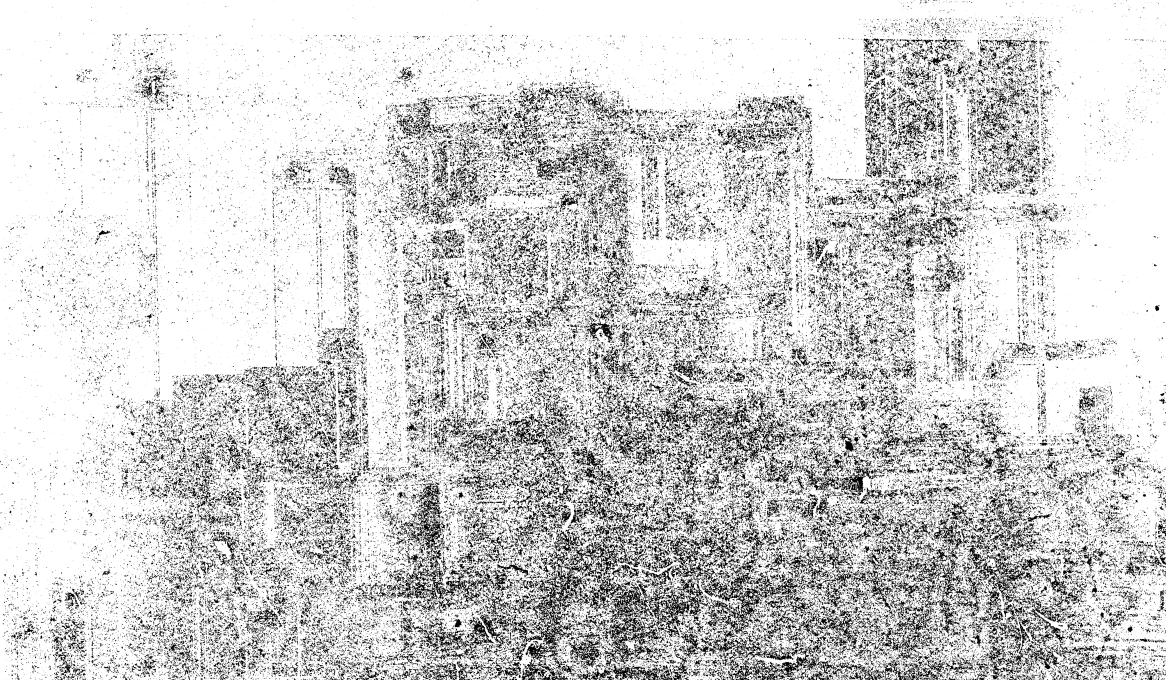
I, Jenny Greiss hereby declare that I have resided in Shanghai for the past nine years and was educated at the Public School for girls on Boone Road.

I further declare that I am now and usually in sound health and that neither I nor any member of my family has ever been inmates of any mental institution.

I further declare that I have never been in jail.

Yours very truly,

Jenny Greiss





Miss J. Greiss

Born at Harbin 31. 5. 21.

Russian Jew.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/374
Date Jan 28, 1940. 7 40

Section I, Special Branch
REPORT

Subject (in full) Arthur Gordon NORMAN - applicant for Certificate
of Character.

Made by D. S. I. Pitts. Forwarded by D. I. Crawford.

Arthur Gordon NORMAN, British, Branch
Manager of the Shanghai office of Messrs Thomas
de la Rue & Co. Ltd., arrived in Shanghai in the
Spring of 1938 on behalf of his firm.

He resides at 843 Avenue Petain and is
in possession of British passport No. 14512.
During his stay in Shanghai he has never been
convicted, nor charged with any offence against
the law. Further he has never been committed
to any institution for mental incompetency.

Nothing is known by this office that
would in any way adversely reflect upon the
applicant's character.

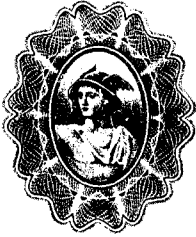
C 7
1/4

D. S. I.
D. S. I.
Ray 7

D. C. (Special Branch).

Thomas De La Rue & Co. Limited.

ENGRAVERS & PRINTERS OF BANK NOTES



BONDS
SHARE WARRANTS
CERTIFICATES
AND ALL
SECURITY DOCUMENTS

IN REPLY PLEASE QUOTE

Room 244,
12 The Bund,
Shanghai,
5th July, 1940.

Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Police,
Police Headquarters,
185 Foochow Road,
Shanghai.

Dear Sir:-

In order to procure the necessary visa for entry into the Argentine I am obliged to obtain a Police certificate. I would be very grateful if you could assist me in this matter.

Herewith all pertinent particulars:-

Name:- Arth. Gordon Norman British Passport No. 14512
Residence:- 343 Avenue Petain
Business:- Branch Manager of Messrs. Thomas De La Rue
& Company Limited

Reason for
leaving Shanghai:- To proceed to Buenos Aires to take up an
appointment there on behalf of my Company
with the Argentine Government Mint.

I am personally known to Assistant Commissioner E. C.
Baker and to Messrs F. A. Pitts and S. Gash of the Police Force.

In view of the fact that I have been instructed to leave
for the Argentine at short notice, I am sailing on July 10th on
S. S. President Coolidge; I would therefore be grateful if this

- 2 -

Commission of Police,
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

5th July, 1940.

small matter could receive attention in the next day or two.

Thanking you in anticipation,

Yours faithfully,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'A. G. Norman', with a long horizontal flourish extending to the right.

A. G. Norman.

AGN:MP

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REC

No. S. B. D. 8264/374

Date 8 7 40

July 8

40.

Mr. A. G. Norman,
Room 244,
12 The Bund,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
dated July 5, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

INC.
(S.B.) R.
DATE 8/7/40

July 8

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Arthur Gordon Norman has resided in
Shanghai since the Spring of 1938, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a
mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

No. S. B. *D. 264/375*

Date *24/7/40*

Section 1, Special Branch *Skudell*
REPORT

Date July 23, 1940.

Subject Miss A. Bartulis, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by Supt. J. Mason.

Miss Antonina BARTULIS, Latvian, was born on December 25, 1917 at Arieveja, Latvia. According to her own statement, she resided at Harbin from her early childhood until some time in 1932 when she arrived in Shanghai together with her parents. Her father, Mr. L. Bartulis, a mechanic by occupation, is reported to have been employed with Arc Welding & Die Casting Works, Ltd, 817 Wuting Road, until 1939, after which he left for Australia. His present address in that country is given as 587 Dowling Street, Moore Park, Sydney, N.S.W.

While in Shanghai Miss Bartulis is not known to have any regular employment and was supported by her father. During the last year she has been residing together with her sister, Mrs Valesiuk, a dressmaker, whose present address is 613 Avenue Joffre, House 7.

The applicant holds passport No. 002532 issued on 3-4-39 at Riga through the medium of the Finnish Consulate-General at Shanghai, good for travelling to all countries except Spain and valid until 1942.

It appears from her own statement that her father has applied to the Australian government on her behalf for a visa to enter Australia.

The Bartulis family are known to the Secretary for Latvian Affairs at the local Consulate-General for Finland as respectable people.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to the character of this person.

A. Prokofiev
D.S.I.

D. S. (Special Branch)

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE *24/7/40*
Prok

July 22, 1940

Shanghai

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

I have the honour to apply for a police certificate to the effect that I have no police record in Shanghai.

This certificate is required in connection with my application for a visa to enter Australia.

A. Bartulis.....

Miss. A. Bartulis,
613 Avenue Joffre,
House 7.

Tel. 84730.

SHANGHAI MUNICIPAL
S. B. R.
No. S. B. D. L.
Date 24/7

July

23,

40

Miss A. Bartulis,
House 7,
613 Avenue Joffre,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
July 22, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

L. S. S.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL PV
S. B. REGIST
No. S. B. D. 8264
Date 24/7/40

July 23, 40

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss Antonina Bartulis has resided in
Shanghai since 1932, and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that she has ever been
in prison or in a mental hospital.

H. H. H.

2. Commissioner of Police.

FM. 2
G. 40M-1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

No. S. B. *De 8264/376*

Date *24.7.40*

Special Branch - SI Station.

REPORT

Date *July 24, 1940.*

Subject *Marten LUKKES, Netherlander - Applicant for Certificate*

of Character.

Made by *D.S.I. Pitts.* Forwarded by *D.I. Crawford.*

The details forwarded by Mr. Marten LUKKES, Netherlander, in the attached application for a Certificate of Character, are, according to enquiries, correct. During his residence in Shanghai from October 2, 1939 until the present time he has neither been charged with nor convicted of any offence against the law. In addition he has not been committed to any institution for mental incompetency during the period in question.

Nothing is known by this office that would in any way reflect on his character.

J. Pitts
D.S.I.

24
D.C. (Special Branch).

Marten Lukkes,
912/4 East Seward Road,
H o n g k e w .

Shanghai, July 12 th 1940

To the Superintendent of the
Shanghai Municipal Police,
Alien Department,
S H A N G H A I .

Sir,

The undersigned Mr. Marten L U K K E S , Netherlands citizen born 12. January 1912 at Loevenich (Rheinland.) Germany, Occupation: Teacher, who arrived here in Shanghai from Sourabaya Java N.E.I. on the 2 nd October 1939 and resided untill 31 st January 1940 at Carter Road 6 Lane 15, (2) From 1 st February 1940 untill the 31 st March 1940 at "HELVETIA" Ward Road 1 (3) From 1 April 1940 untill now at 912 East Seward Road, House 4, Hongkew. has been requested by the Immigration Authorities of the Dutch East Indies to produce a Certificate of good behaviour on his re-entering the Dutch East Indies. He has been duly registered also at the Netherlands Consulate General, 9, Quai de France, French Bund, since his arrival. - I should be very thankful to receive the Certificate at a early date, as preparations are made by my Government for me to leave Shanghai. Any further information which you might desire, will be given on receiving your letter.

Awaiting your reply,

M. Lukkes
Yours faithfully,
MARTEN LUKKES.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

No. S. B. D. 8264/376
Date 24.7.40

July 24, 40

Mr. Marten Lukkes,
912/4 East Seward Road,
Shanghai.

Sir,

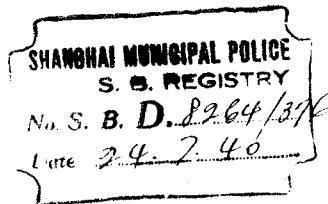
With reference to your letter
dated July 12, 1940, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,



Commissioner of Police.



July 24, 40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mr. Marten Lukkes has resided in Shanghai since October, 1939, and there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that he has ever been in prison or in a mental hospital.

Commissioner of Police.

h

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. RE

No. S. B. D. 8264/377

File No.

Date 25-7-40

Section 1, Special Branch

REPORT

Date July 24, 1940.

Subject B.I. Zubrovsky, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by Supt. J. Mason.

Handwritten notes:
Handwritten
Lett. for
S.P.S.
Signature
R.S.
257

Boris Iosifovich ZUBROVSKY, Russian, born on August 27, 1908 at St. Petersburg, Russia. He is reported to have escaped from the U.S.S.R. to Manchuria in 1929 and subsequently to have resided in Harbin until September, 1931 when he proceeded to Shanghai. An electrician by occupation he is known to have worked in this capacity with various local firms including A.I. Goss & Co, 113 Avenue Maig (1931-1932), Reuter, Brockelman & Co. (from 15-4-33 to 15-4-34) and the China Engineering, Ltd, 88 Museum Road (from 1-5-36 to 31-3-37). From 14-2-33 to 17-5-33 he was employed as a bodyguard to a Chinese and for over one year (1935-1936) conducted his own business in partnership with another Russian at 236 Rue Cardinal Mercier (Standard Electric Company). Since the end of 1937 he has been without fixed employment and appears to be practically destitute at present.

He is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and with the Shanghai City Government Police Bureau. Although he gives his present address as c/o 1249 Bubbling Well Road, he appears to be of no fixed abode.

While in Shanghai he has not come to Police notice.

It appears from his own statement that he intends to apply to the government of the U.S.S.R. for permission to return to his native country and that he is under the impression that his application must be accom-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

- 2 -

..... Station,

Date.....19

Subject (in full).....

Made by..... Forwarded by.....

panied by a certificate of character from the S.M. Police.
Being referred to the local Consulate-General for the
U.S.S.R. for information as to the procedure and necessary documents, the applicant stated that he has been
unable to obtain the information required because the
consulate in question does not function. He therefore
intends to send his application to Moscow.

A. The Kovier
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

Translation from Russian.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

I hereby beg to request you to authorize the issuing to me of a police certificate to the effect that I am a loyal person and have nothing to do with any political and criminal activities, that during the period of my residence in Shanghai, i.e. from September, 1931 to date, I have not been charged before any court in connection with any such activities and that there are no objections on the part of local authorities to my departure from Shanghai.

The certificate is required by me in connection with my wish to legalize my position in local circumstances: having been unemployed since the end of 1937 I intend to apply at the Consulate-General for the U.S.S.R. for permission to return to my native country.

(Signed) B. Zubrovsky

July 16, 1940.

Mr. B.I. Zubrovsky,
temporarily residing at
1249 Bubbling Well Road.

Tel. 37220.

1
Народному комиссару Внутренних дел СССР —
Корейскому Народному Власти Власти

Вн. Зубровскому, Т. 71
Врачебно-гигиенический институт
Вулкановский, 12-49

Намедни праву Ваше распоряжение, что
покупать от Вас... Ваше...
управления, Удостоверение, свидетельство
и... и не...
за то...
и...
за...
Матрица, т.е. с... 1931...
и...
и...
и...
и...

О том и...
Матрица...
Матрица...
и...
и... 1931...

Ваша...
Овласть...
с...

16/11 - 40/11

Врачебно-гигиенический институт

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGIS
No. S. B. D. 8264/377
Date 25-7-40

July 25, 40

Mr. B.I. Zubrovsky,
1249 Bubbling Well Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
dated July 16, 1940, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. ...

Commissioner of Police.

*Delivered by D.S.I. Prokofiev on 26.7.40
vide Sp. Br. Registry Sheet Book No 81.*

*AP 26
7/40*

July

25,

40

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mr. Boris
Iosifovich Zubrovsky has resided in
Shanghai since September, 1931, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.



Commissioner of Police.

FM. 2
G. 40M-1-40

CCH

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

No. S. B. D. 2264/379

Date 29.7.40

S. 1. Special Branch *Stability*

Date July 28 1940

Subject Rudolf OPPENHEIM

Made by D. S. I. Young

Forwarded by D. I. Crawford.

Rudolf OPPENHEIM, 32, unregistered Austrian, married, hotel employee, residing 656 Hamilton House, was born at Vienna on 29.10.1907.

He left Austria in 1927 for Egypt, remaining there until 1930 when he took a trip around the World, arriving back in Egypt in the middle of 1931. He remained in Egypt until 1933, when he went to Vienna for a visit and in 1934 went to Spain, remaining there until he left for Shanghai in 1936.

OPPENHEIM arrived in Shanghai on 10.5.1936, obtaining employment at the Cathay Hotel in July of that year.

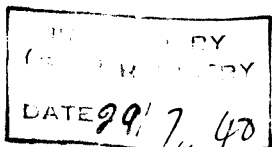
He previously travelled on a German passport and was registered at the German Consulate but prior to his marriage to Miss Veronica Le Sage, a British subject by birth, he applied for a certificate of de-nationalization. This was granted on 16.7.1940 and on 22.7.1940 he married the above lady.

Nothing to the detriment of OPPENHEIM is known and he has on several occasions assisted detectives with information.

OPPENHEIM is not now registered or in possession of any type of passport or travel permit.

D. C. (Special Branch)

P. A. Young
D. S. I.



Cathay Hotel, Ltd.
CATHAY HOTEL
METROPOLIS HOTEL
CATHAY MANSIONS
HAMILTON HOUSE

Cathay Hotel
Shanghai

July the 26th. 1940

To the Commissioner of the Police
Shanghai Municipal Police
Shanghai,

Sir,

Having the intention to obtain
a quota visa to the United States of America,
the undersigned would be grateful if you would
be so kind as to establish a certificate of
good conduct and character for the American
Consulate General, s file.

Thanking you in anticipation,

yours faithfully

Rudolf Oppenheim
Rudolf Oppenheim
Cathay Hotel
Shanghai.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/379
Date 29.7.40

July

29,

40

Mr. Rudolf Oppenheim,
Cathay Hotel,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
dated July 26, 1940, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

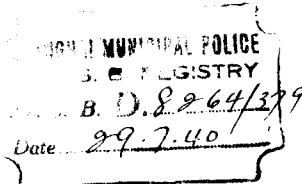
Your obedient servant,

[Signature]
Commissioner of Police.

2.

*Delivered by Det Young on 30/7/40
vide chat book No 76.*

ROY 32/7



July

29,

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mr. Rudolf Oppenheim has resided in Shanghai since May, 1936, and there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that he has ever been in prison or in a mental hospital.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "L. H. ...", written over a horizontal line.

Commissioner of Police.

2.

D 8264/380

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Special Branch - C.I. Station,

REPORT

Date August 8, 1940.

Subject Artur SCHLESINGER - Applicant for Certificate of Character.

Made by D.S.I. Pitts. Forwarded by D.I. Crawford.

Artur SCHLESINGER, Hungarian, born in
Graz, Austria on April 6, 1902, arrived in Shanghai
from Europe on September 13, 1939. During his
residence in Shanghai - he is at present staying at
381 Ward Road - he has never been convicted of or
charged with any offence against the law. In addition
he has not been confined to any institution for mental
incompetency. A Jewish refugee, he has never
sought assistance from any of the local Jewish
Aid committees and can be considered as financially
competent. Nothing is known by this office that
would reflect on his character in any way.

J. Pitts
D.S.I.

D.C. (Special Branch).

Usual letter for
L.P.'s signature.
R. H. 7/5

Arthur Sollesinger,
Shanghai.

131. Ward Road.

Shanghai, 25.6.40.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/380
Date 9.6.40.

To the Deputy Commissioner
of the S.M.P.
100. Foch Road.

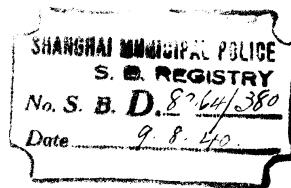
Sir,

I want to immigrate New Zealand and therefore
need for the application to the New Zealand
Government a certificate from the S.M.P. that I am
a dangerous and disaffected man and that I didn't
have had any jail term and because I need this certifi-
cate absolutely, I beg you to grant it urgently.

Thanking you in advance, I have the honour to
remain

Respectfully Yours

Arthur Sollesinger



August

8

40.

Mr. Artur Schlesinger,
381 Ward Road,
Shanghai.

Sir,

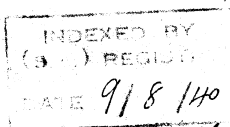
With reference to your letter dated
July 25, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Commissioner of Police.

V.



9/8/40

Letter sent on 12.8.40
J. S. B.

August 8

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Artur Schlesinger has resided in
Shanghai since September 13, 1939, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has ever been in prison or in a mental
hospital.



Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Special Branch - S.I.

REPORT

Date August 13, 1940.

Subject. Hanns WERNER - Applicant for Certificate of Character.

Made by. D.S.I. Pitts.

Forwarded by. D.I. Crawford.

Hanns WERNER, Austrian Jewish
refugee born in Vienna on January 28, 1922
arrived in Shanghai in the ss. Victoria on
January 15, 1939. During his sojourn in
Shanghai he has not been charged with or convicted
of any offence against the law. In addition he
has not been committed to any institution for
mental incompetency. He is personally known to
members of this office as a youth of good character
against whom nothing of a detrimental nature is
known. Since September 1939 he has been
employed with the I.C. Committee engaged on Jewish
refugee affairs.

J. Pitts.

D.S.I.

D.C. (Special Branch).

INDEXED BY
(G. 40M-1-40)

DATE 14/ 8/ 40

*Unal. L. H. for
L. P. S. sig.*

R. D. H.

Hanns Werner,
1270/11, Avenue Joffre,
Shanghai.

Shanghai 13th August 1940

To the Commissioner of Police,
185, Foochow Road
Shanghai.

Dear Sir,

I herewith beg to apply for issuance of
a certificate of good conduct.

I am born in Vienna, Austria, on January 28th,
1922.

Forced by the political situation arising
in Austria I had to leave my country and I arrived
in Shanghai on January 15th, 1939 (m.s. Victoria)

For the time being I am an employee of
the International Committee for the Organization of
European Immigrants in China, Sassoon Arcade.

The purpose of applying for this certificate
is that, per "Kamakura Maru" on September 2nd I
am leaving for the United States.

Trusting to receive your favourable reply
at an early date, I beg to remain, dear Sir, thanking
you in anticipation.

Yours respectfully,

HANN S WERNER

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
B. REGISTRY
No. S. B. D. 6264/381
Date 14/8/40

August 14

40.

Mr. Hanna Werner,
1270/11, Avenue Joffre,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
dated August 13th, 1940, I send herewith
the Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

W. H. H. H.

Commissioner of Police.

INDEXED BY
(S. B.) REGISTRY
DATE 14/8/40

August 14

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Hanns Werner has been a resident of
Shanghai since January 15, 1939, and there
is nothing in Shanghai Municipal Police
records to indicate that he has ever been
in prison or in a mental hospital.



Commissioner of Police.



111
B. D. 8264/382
Date 22 8 40

August 20, 40.

Mr. N. I. Oleinikoff,
328 Rue Bourgeat,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
August 15, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

[Signature]
Commissioner of Police.

[Signature]
22/8/40

Issued on 26/8/40 vide
Chit Book No. 63.

AL/26

RDY/20/8

101 W

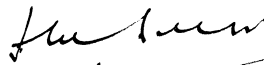
B. D. 8264/382

August 20,

40

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mr. Nicolai Ivanovich OLEINIKOFF has resided in Shanghai since January, 1934, and there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that he, his wife Catherine Stepanovna Oleinikoff, or his son Boris Nicholaevich Oleinikoff has ever been in prison or in a mental hospital.



Commissioner of Police.

2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch.

REPORT

Date August 20, 1940.

Subject. Mr. N.I. Oleinikoff, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by Supt. Mason.

Nicolai Ivanovich OLEINIKOFF, Russian, was born on December 6, 1896 at Kishinev, Russia. According to his own statement, he fled from the U.S.S.R. to Manchuria in 1930 together with his wife and son and subsequently resided at Harbin being engaged in commercial pursuits on a small scale.

He arrived in Shanghai from Harbin in January, 1934 and soon afterwards opened a second hand shop at 328 Rue Bourgeat, which he is still conducting.

He is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and resides at the above address together with his wife, Mrs. Ekaterina Stepanovna Oleinikoff nee Gorbunoff (b. 22-11-1899 at Cheliabinsk, Russia) and their son Boris (b. 20-4-1920 at Vladivostok). The son attended a school at Harbin from 1932 to 1939, after which he joined his parents in Shanghai. At present he is a student of the Aurora University, Shanghai.

On 30-11-38 N.I. Oleinikoff was summoned to appear before the 1st S.S.D. Court on a charge of Receiving Stolen Property and was fined \$100 or \$2.00 per day. He appealed against this judgment with the result that on 30-1-39 the original judgment was set aside by the Second Branch of the Kiangsu High Court of Appeal and he was found not guilty.

On 19-7-40 the Oleinikoff family obtained from the French Police certificates of good character Nos 290, 291 and 292, respectively.

D. C. (Special Branch).

A. Prokofiev
D.S.I.

INDEXED BY
(S.S.) REGISTRY
DATE 21/8/40

20/8

20/8

rue Bourgeat 328.

SHANGHAI.

August 15th 1940.

Dear Sir

In order that my family may obtain a visa for residence in Australia, I would be most grateful if you would grant us certificates to show that none of us have undergone any penal condemnation in the district under your jurisdiction, and of our good reputation for moral conduct etc.

The members of our family are as follows:

Nicholas Ivanovich Oleinikoff.

Catherine Stepanovna Oleinikoff - his wife.

Boris Nicholaevich Oleinikoff - his son.

Thanking you in advance, I remain

Yours respectfully *N. Oleinikoff*

To: The Director of Police.
The International Settlement.
SHANGHAI.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SPECIAL BRANCH

REPORT

Date August 26th. 1940.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

File No. D. 82 64/383

Date 27/ 8/ 40

Subject Leonid M. SHOOLINGIN, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Maklaevsky Forwarded by D.S.I. Logan.

Leonid Maximilianovich SHOOLINGIN, a former Russian subject, was born on October 23d. 1916 in Tientsin, China where his father was in a tea business.

From 1924 to 1929 the applicant attended the Tientsin Grammar School and in 1930 he entered the Tientsin German School from which he graduated in 1933.

In February 1935 the applicant arrived in Shanghai from Tientsin and shortly afterwards he entered the Aurora University where he studied medicine.

In June 1937 he left the University and entered St. John's University which he left in January of this year.

The applicant is registered with the Russian Emigrants' Committee, Moulmein Road and is at present residing at 9 Quinsan Gardens, Room 23.

He has a brother in Shanghai, N.M. Shoolingin, Attorney and Counsellor - at - Law at 89 Poochow Road, Room 144.

His parents reside at Tientsin.

The applicant is married to Miss Ruth Liston, U.S. citizen, who will accompany him to India using her U.S. passport. They were married under Chinese Law.

The applicant has recently obtained an employment with Messrs:- Sharp & Dohme (Medicines etc.), a large U.S. Firm, and he will be sent to India as a salesman of this Firm.

There is nothing in the Municipal Police Records

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

detrimental to the applicant's character.

Handwritten signature
D.S.I.

162/8

D.C.(SPECIAL BRANCH).

40875
Leon M. Shoolingin,
89 Foochow Road,
Room 144,
August, 23rd 1940.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

Dear Sir,

I beg to apply for a police certificate to the effect that I have no criminal record in Shanghai. This certificate is required by H. M. British Consulate General in connection with my application for a visa to enter British India, as a Sharp and Dohme salesman of medical supplies.

Particulars regarding myself-
Born on October 23rd, 1916 at Tientsin China.
Arrived at Shanghai in February 1935. Studied
Medicine at Aurora University (Feb. 1935 - June 1937)
St. John's University (Oct. 1937 - January 1940).

Married under Chinese Law to Miss Joan Ruth Liston (American) who will travel under her own name and passport.

I remain, dear Sir,

Respectfully yours,

51
F-33
Leon M. Shoolingin

AK. MUNICIPAL
3 REG.
No. S. D. D. 8264/383
Date 28 8 40

August 27, 40.

Sir,

With reference to your letter dated
August 23, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

[Signature]

Commissioner of Police.

* Recd.
28/8/40

Leonid M. Shoolingin, Esq.,
Room 144,
89 Foochow Road,
Shanghai.

[Handwritten initials] 27/8

INDEXED BY
(S.S.) REGISTRY
DATE 28/ 8/40
[Signature]

August 27,

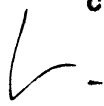
40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mr. Leonid M. Shoolingin has resided in Shanghai since February, 1935, and there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that he has ever been in prison or in a mental hospital.



Commissioner of Police.



FM 2
90-1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No.

8264/384

12/1/1940

Date September 11, 1940.

Subject Mrs. M.F. Peters, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

D.S.I. Logan.

Mrs Maria Filipovna PETERS nee Guroshnichenko, Russian, was born on February 7, 1907 in Harkov province, Russia. According to her own statement, she left Russia for Manchuria in 1925 to join her first husband, a Russian named A.D. Pamfiloff, and subsequently resided at Harbin. In 1930 her husband died. In January, 1933, the widow and her three children arrived in Shanghai from Harbin. Here she conducted a small boarding house at 2 Happy Terrace for about two years and subsequently a private dining room at 697 Avenue Joffre. In May, 1937 she married one John P. PETERS, a naturalized American citizen of Russian origin, whose former name is reported to have been Ivan Petrovich Zatsepin. Peters is reported to have left for the U.S.A. in July, 1937.

She is registered with the French Police (Reg. No. 9162) and at present resides at Passage 833 Avenue Joffre, House 21 (Linda Terrace) together with her daughter, Mrs E.A. Juravikoff, and her sons: Nicolas A. Pamfiloff, an employee of V. Dookin & Co., 148 Route des Soeurs, and Boris A. Pamfiloff, a jeweller and engraver by occupation.

On 9-9-40 Mrs Peters obtained from the French Police a certificate of good character (No. 295).

There is nothing in the Municipal Police records to the detriment of the applicant.

A. Prokofiev
D.S.I.

D. C. (Special Branch).

Mrs. M.F. Peters
833, Ave. Joffre
21/9, Linda Terrace, F.P.
Shanghai

4th Sept. 1940

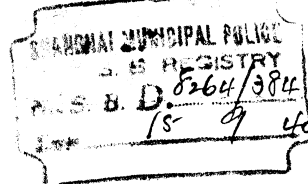
The Commissioner of the
Shanghai Municipal Police, S.M.C.
Shanghai

Sir,

I am desirous of proceeding to Detroit Mich., U.S.A. to my husband John P. Peters and expect to get all the documents for admission into that country for which purpose a special Police certificate should be submitted.

In conforming with the requirements of U.S.A.'s Government I beg to respectfully request you, Sir, to issue me a certificate stating that I have never been in prison or in a mental hospital

I am, Sir,
faithfully yours
M. Peters



September 12, 40.

Madam,

With reference to your letter dated
September 4, 1940, I send herewith the Police
X Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

Mrs. M. F. Peters,
833 Avenue Joffre,
21/9 Linda Terrace,
French Concession,
Shanghai.

X sent.
15/9/40

R.D. 12/9

September 12, 40

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mrs. Maria Filipovna PETERS nee Miroshnichenko has resided in Shanghai since 1933, and there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that she has ever been in prison or in a mental hospital.

S. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch
REPORT

Date September 17, 1940.

Subject A.M. Semenoff, applicant for certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by D.S.I. Logan.

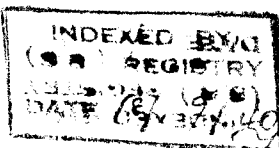
Andrey Nikolaevich SEMENOFF, Russian, born on July 19, 1898, at Krasnoyarsk, Siberia. According to his own statement, he left Russia for Manchuria in 1918 and for the following two years served in Ataman Semenoff's Special Manchurian Detachment. Subsequently, he resided in Harbin until 1925, when he left for Shanghai.

Here he worked as a chauffeur with various private individuals for over two years. From 1928 to 1936, he resided in Hankow, where he was employed as a mechanic with L.E. Gale, Garage & Automobile Repairs. Returning to Shanghai in 1936, he was employed in the same capacity with China Motors for about three months and since September, 1936, has been employed with Mark L. Moody, 115 Great Western Road. At present he holds the post of an assistant supervisor at their Assembly Plant.

He is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and resides at the above address together with his wife, Mrs Seraphima Makarievna Semenoff nee Solonenko, born 24-6-1906 at Kiev, Russia.

He is the holder of S.M.C. permit No. K.456 for keeping firearms (a pistol).

There is nothing in the Municipal Police records to the detriment of the applicant and his wife.



A. Prokofiev.
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

R. 17/9

17/9

A.M. Semenoff
115 Great Western Road
Shanghai.
Tel. 22151

September 10, 1940

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

Dear Sir,

I have the honour to apply for a police certificate to the effect that neither I nor my wife, Mrs. Seraphima Makarievna SEMENOFF, have a criminal record in Shanghai.

This certificate is required in connection with my application for a visa to enter Australia.

Yours faithfully,

...*Semenoff*...

POLICE

8264/385

18 9 40

September 18, 40.

Sir,

With reference to your letter
dated September 10, 1940, I send herewith
the Police Certificate which you require.

I am, Sir,

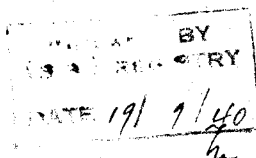
Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

A. N. Semenov, Esq.,
115 Great Western Road,
Shanghai.

R.M.B. 17/9.

x Sent.
19/9.



September 18,

40

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Andrey Nikolaevich SEMENOFF has resided
in Shanghai since 1936, and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that he or his wife,
Mrs. Seraphima Makarievna SEMENOFF, have
ever been in prison or in a mental hospital.

Sc. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

British Consulate-General,

Shanghai.

1st November 1940.

Dear Mr. Yorke,

|| Andrew Nicolaevich
SEMENOFF, a Stateless Russian, has
applied for permission to emigrate to
Australia.

I should be grateful for
any report which you can give me for
the information of the Commonwealth
Government in considering Mr. Semenoff's
application.

He has produced a
Police certificate forwarded to him in
Major Bourne's letter D 8264/385
of the 18th September 1940.

Yours sincerely,

Cox.
FILE

R. W. Yorke, Esquire,
Deputy Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

*Copy of report dated
17/9/40 sent to Mr. Cox
on 4/11/40.*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

D. 8264/386

Special Branch - S. 123 Station 40

REPORT

Date September 21, 1940

Subject Heinz FENSTER Applicant for Certificate of Character

Made by D.S.I. PITTS

Forwarded by

D.S.I. LOGAN

Heinz FENSTER, German Jewish refugee, born in Berlin on December 9, 1906, arrived in Shanghai from Europe in the ss. Hakusan Maru on December 7, 1938. A pianist by profession, applicant has been employed in the Shanghai Municipal Orchestra and at various better class hotels and night-clubs during his stay in Shanghai. During his residence here he has not been charged with or convicted of any offence against the law and has never been committed to any institution for mental incompetency.

Nothing is known by this office that would adversely reflect on his character.

His wife, Cipora FENSTER, accompanied him on his trip from Europe. She has never been charged with or convicted of any offence against the law and in addition has not been committed to any institution for mental incompetency during her residence in Shanghai.

Ja. Lives

D.S.I.

D.C. (Special Branch).

INDEXED BY
(S.S.) REGISTRY

DATE 23/9/40

To the

Shanghai, 14th of September 1940

Commission of the police Station

I go with my wife to Ecuador [South-America] and our Consul asks for a certificate of the police Station. Therefore I beg you kindly to send me such a certificate soon as possible [letter of character] for me and my wife.

Because I must let translate this certificate in Spanish hereby I ask you whether you would be so kind to sign also this translation. Then the Consul would have a proof for the rightness of this certificate.

In addition I give you notice that I worked nearly one year in the Municipal-Orchestra.

Yours truly

Heinz Fenster
Lipora Fenster
of Stung
456 Seymour-Road

SHANGHAI POLICE
REGISTRY
D. 8264/386
23 9 40

September 22, 40.

Sir,

With reference to your letter dated
September 14, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

H. Fenster, Esq.,
456 Seymour Road,
Shanghai.

copy 22/19
certificate issued vide
Sheet Book No 63, of 23.9.40

FILE
1-23/40

af 23/9/40

September 22,

40

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Mr. Heinz
FENSTER has resided in Shanghai since December,
1938, and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate that
he or his wife, Cipora FENSTER, have ever been
in prison or in a mental hospital.

Sd, K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

KWC

FW. 2
G. 40M-1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1, Special Branch

REPORT

Date: September 24, 1940

Subject: Mr. Ezra Shahmoon.

Made by: D.S. McKeown

Forwarded by:

D.S.I. Logan

With reference to the attached communication from Ellis & Hays, 137 Peking Road, I have to report that Mr. Ezra Shahmoon has no prison record in Shanghai.

Mr. Shahmoon is a member of a wealthy Jewish family and he is said to have made a fortune by selling gunny bags to the British Government during the war 1914-1918. During the last two years he has come to notice as the owner of premises situated at 65 Gordon Road, known as the Asia Club. The premises however were not directly leased by Mr. Shahmoon but by his agent D.E.J. Abraham, with an office at 83 Peking Road.



McKeown
D. S.

D. C. (Special Branch).

Usual letter for C.P.'s signature.

R. D. H.
25/9.

Ellis & Hays
Hugh Arthur Reeves | John Robert Jones
Barrister-at-Law | Barrister-at-Law
Telegraphic Address
Francellis - Shanghai
Codes
A.B.C. Telegraphic Code 7th Edition.
Bentley's Phrase Code.
Agents in London
Boswell and Boswell,
22, Chancery Lane.
Telephone: 15129.

137, Peking Road, 825-1/387 40
Shanghai.

21st September 1940.

Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

Dear Sir,

We write you on behalf of our client, Mr. Ezra Shahmoon. His place of business in Shanghai is No. 45 Kiuxiang Road, and he resided in Shanghai from 1917 to 1936.

He is a ratepayer in this City as you will see from the enclosed receipt for taxes paid on land.

Mr. Ezra Shahmoon requires to have despatched to him a certificate, in duplicate, furnished by your Organization that he, Ezra Shahmoon, has no prison records here.

We would ask you to be so good as to furnish us with such a certificate in the form of a letter or otherwise and we further say that we would pay any charges that you may make for the furnishing of that.

Yours faithfully,

HAR/mce.
Encl:

Ellis & Hays.

D. 8264/387
26 9 40

September 26, 40

Sirs,

With reference to your letter dated
September 21, 1940, I send herewith the Police
* Certificate, in duplicate, which is required
by Mr. Ezra Shahmoon. I also return herewith
the * tax receipt forwarded by you.

I am, Sirs,
Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourn.
Commissioner of Police.

x Sent
27/9/40
h

Messrs. Ellis & Hays,
137 Peking Road,
Shanghai.

Recd. 26/9/40

REGISTRY
DATE 27/9/40
h

POLICE
D. 8264/387
26 17 40

September 26, 40

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mr. Ezra
Shahmoon resided in Shanghai from 1917 to
1936, and there is nothing in the records
of the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a mental
hospital.

Sd, K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

FM. 2
G. 40M-1-40
CCH

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
REGISTRY

No. S. B. D. 8264/388

S. 1. Special Branch 8264/388 HC

REPORT

Date: October 15, 1940.

Subject: Mr. M.V. Protassieff - applicant for a certificate of character.

Made by: D.S.I. Prokofiev Forwarded by: D. I. Crawford.

Enquiries show that Nicolas vsevolodovich PROTASSIEFF, Russian, was born on Decemoer 6, 1915 at Samara, Russia, and is the son of a Russian ex-cavalry officer. He is reported to have left Russia for China in 1920 together with his mother and for the following 19 years to have resided at Hankow. For the past several years he is reported to have been connected with the "Société Anonyme pour L'industrie des Oeufs" in Hankow, manager of which, Mr. Ch. Oppalfens a Belgian, is the applicant's step-father. The company, it is reported, was closed some time after the outbreak of the present war in Europe. On 8/2/39 he married a Russian named Galina Alexeyevna Zaitseff (born 27/5/21 at Harbin).

On 29/2/40 Mr. and Mrs. Protassieff arrived in Shanghai from Hankow aboard the s.s. "Hoyo Maru". Their present address is 159/2 Avenue Haig. They are registered with the French Police (Reg. 10813 and 10812, respectively) and with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road.

While in Shanghai they did not come to Police notice.

INDEXED BY
(C.B.) REGISTRY
DATE 7/10/40

D. C. (Special Branch).

A. Prokofiev

D. S. I.

for L.P. signature
R-1/1/1

N. V. PROTASSIEFF
159/2 Av. Haig
SHANGHAI
TEL. 76891

SHANGHAI, 11th October, 1940

and of heretofore given which is enclosed herewith

TO THE COMMISSIONER OF POLICE
S.M.C. POLICE HQRS,
185 FOOCHOW ROAD
SHANGHAI.

Dear Sir,

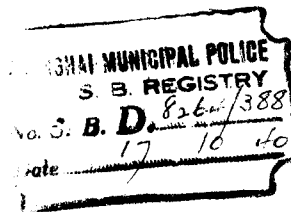
Please issue to Mr. NICOLAS VSEVOLOD PROTASSIEFF
and his wife GALINA A. PROTASSIEFF certificates to support
that they are mentally and physically healthy and further
neither I nor any member of my family has ever been in
prison in Shanghai, and or in a mental hospital.

Thanking you in anticipation,

Yours sincerely,



*I have received
three references
attached to my application
for a certificate of character.
17/10/40. N. V. Protassieff.*



October 16 40.

Mr. N.V. Protassieff,
159/2 Avenue Haig,
Shanghai.

Sir,

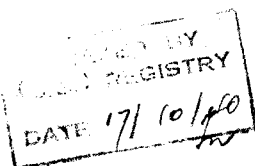
With reference to your letter
dated October 11, 1940, I send herewith
the Police ^xCertificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
17/10

S. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.



R.G. 16/10

October 16

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. and Mrs. N. V. Protassieff have
resided in Shanghai since February 29, 1940,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
they have ever been in prison or in a
mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 48HAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

Special Branch 4/389

REPORT

Date, October 30, 1940.

Subject (in full).....Richard WEISZ, Application for certificate of good character.

Made by D.P.S. Killingbeck Forwarded by D.I. Crawford.

With reference to the attached letter from Richard WEISZ requesting that he be granted a certificate of good character, this man arrived in Shanghai on June 10, 1939. During his stay in Shanghai, he has not at any time come under the unfavourable notice of the Municipal Police and enquiries have failed to reveal anything to the detriment of his character.

WEISZ, who is in possession of Hungarian passport Number 874/1937, issued in Munich on March 10, 1937, has not been confined to any institution for mental inconsistency during his period of residence in Shanghai.

D.P.S. Killingbeck
D.P.S.

D.C. (Sp. Br.)

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 30/10/40

To the
S.M.P. Headquarters.
Kunglai.

Richard Weisz
Kunglai, 400 Wayside Road
Lowe & Co. W. Hong

Dear Sirs,

I herewith by the apply for granting me a
certificate of good conduct on the form
annexed to the present letter.

I enclose a certificate of the F.C.
and a Police Report in this matter and
awaiting your favourable reply.

I remain dear Sirs,

Yours respectfully

Richard Weisz

Kunglai, October 21. 40.

1 certificate F.C. Kunglai
1 " for the Police Report.

LEJUN HOUSE
SHANGHAI.
CABLES: "ICYGRAM"
P. O. BOX 2140
TELEPHONE 16637

Hk/CW

THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR THE
ORGANIZATION OF EUROPEAN IMMIGRANTS
IN CHINA

SHANGHAI, October 18th, 1940

TO WHOM IT MAY CONCERN:-

We hereby certify that

Mr. Richard WEISS,
born on July 7th, 1901 in Munich,
residing: 400/6, Wayside Road, Shanghai.

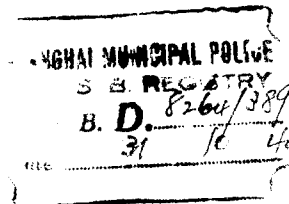
has been duly registered as a Jewish refugee
from Hungary in the records of this Committee
since the 16th of June, 1939, the date of his
arrival in Shanghai, as per Identification Card
No. 6754 D.

We confirm that we do not know anything against
the character of Mr. Richard Weiss nor anything
that might be considered to be disadvantageous
to him.



"I.O." 33 ORGANIZATION
FOR
IMMIGRANTS

Paul K...
Hon. Secretary



October 30

40.

Mr. Richard Weisz,
c/o Mr. Chang,
House No. 6,
400 Wayside Road.

Sir,

With reference to your letter dated
October 21, 1940, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

A handwritten signature, likely of K. M. Bourne, in dark ink.

Letter & Certificate issued on 31/10/40 (AM)
vide Whit Book No. 76

AP 31/10/40.

C O P Y

POLICE REPORT.

Shanghai, China,
October 30, 1940.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that from inquiries made
Mr. RICHARD WEISZ has resided in Shanghai since
June 10, 1939, and that during this period
(June 1939 to October 1940) he has not been
convicted of any crime or misdemeanour.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. S. B. REGISTRY

SPECIAL BRANCH

REPORT

Date NOV. 7th, 1940.

Subject. KARAILOFF Alexander V. - Applicant for a certificate of character.

Made by. D.S.I. Maklaevsky

Forwarded by. D.I. Crawford.

Alexander Vassilievich KARMILOFF, Russian emigrant, married, was born on July 1st., 1897 in Tsaritsin, Russia.

At the time he was studying at the Moscow Imperial University in 1916, he was called to the colours. He joined the Alexandrovsky High Military School and was commissioned officer in the same year. Following his promotion, he was sent to the front and saw active service with the Imperial Russian Army until December 1917 when, upon the collapse of the Russian Army, he went to Vladivostock.

At the outbreak of Civil War in Russia in 1918, the applicant joined White Army at Vladivostock and remained with it until 1922 when, upon the fall of that city to the Bolsheviks, he ~~went~~ came to Shanghai.

He stayed in Shanghai a short while and then left this city for Hsing Asien in Honan Province where he lived with his elder brother who was then employed by the Lunghai Railway.

In 1924 he went to Harbin and lived there until 1929 during which period he was engaged as a teacher in several Russian Schools.

He arrived in Shanghai from Harbin in 1929 and shortly after his arrival here he joined the Comacrib (Commercial Information Agency) Yuen Ming

RECEIVED BY
S. B. REGISTRY

DATE 8/11/40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

Yuen Hoad in the capacity of a clerk and remained at this Office until the end of 1929 when he resigned and joined the " Shanghai Zaria " Russian Daily.

He remained with the " Shanghai Zaria " until 1931 when he obtained the position of sanitary overseer with the Public Health Department, S.M.C. where he is still employed with the rank of Health Inspector.

He is married and has a son, aged 15 years, who has just graduated from the Western Public School for Boys, S.M.C.

The applicant intends to resign from the Health Department and emigrate to Australia.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to the applicant's character.

Amil
C-7

[Signature]
D.S.I.

D.C. (SPECIAL & CRIME BRANCHES).



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
PASSPORT & REGISTRATION OFFICE
BRITISH CONSULATE-GENERAL
P.O. BOX 254
SHANGHAI

15th November, 1940.

Dear Mr. Robertson,

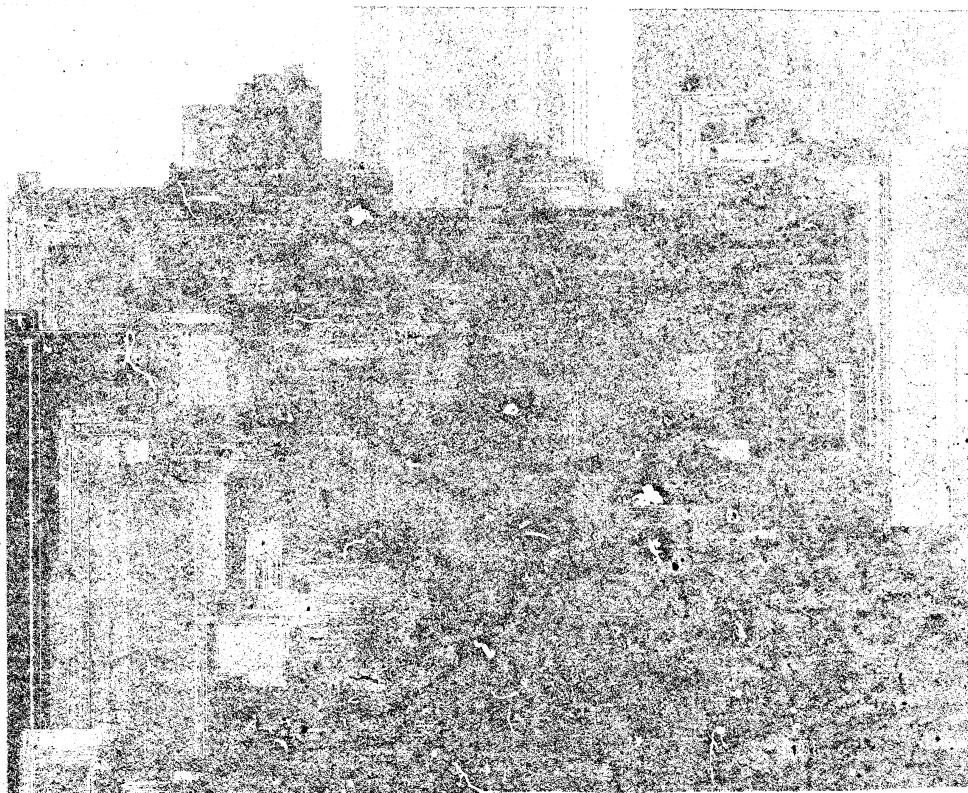
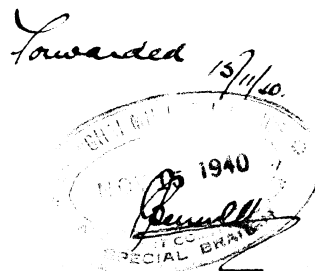
With reference to the Commissioner's certificate No. D 8264/390 of the 7th November, 1940, regarding Mr. A. Karmiloff, I should be grateful if you would be good enough to let me have a report on him for the information of the Australian Government.

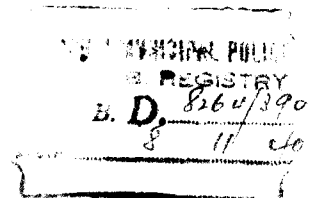
The family are applying through me for Landing Permits for Australia.

Once again many thanks for your never-failing assistance in these matters.

Yours sincerely,

T. Robertson, Esq.,
Deputy Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.





November 7

40.

Mr. A. Karmiloff,
c/o The Health Department,
Shanghai Municipal Council,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
dated November 5, 1940, I send herewith
the Police Certificate which you require.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

x Sent
8/11/40

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

KMB

November 7

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. A. Karmiloff has resided in Shanghai
since 1929, and there is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that either he or any member
of his family (wife and son) have ever been
in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

KMB

November 5th.1940.

The Commissioner of Police,
S. M. C.

Sir,

I beg to most respectfully request
that a Police certificate regarding my character and not having
been in prison to be kindly issued to the undersigned and members
of my family in connection with my application for a viza to
Australia.

A. Karmiloff
/ A. Karmiloff /

Health Inspector. S.M.C.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. I. BRITISH

S.I. Special Branch Station

REPORT

Date December 5, 1940

Subject Mrs. Vivian Christina Christensen nee Dorf - application
for certificate of character

Made by D.S.I. MacAdie Forwarded by D. I. Crawford

* See also R 9207

Mrs. Vivian Christina Christensen nee Dorf was born in Viatka, Russia in 1916, the daughter of an Acting Danish Consul in that town and a Russian mother. On the outbreak of the Russian revolution, Miss Dorf was brought by her mother to Shanghai, her father having died in 1919.

Miss Dorf was educated in Shanghai and on October 13th, 1935, married Edwin Olaf Stratton Christensen, British subject, at the Union Church in this city. The couple separated after a few months. In the autumn of 1936 she was appointed secretary to a scientific mission organized by the Museum of Far Eastern Antiques, Stockholm and left with an expedition to Indo-China on December 18th, 1937. Eventually she returned to Shanghai and her last employment was as private secretary to the General Manager of the China General Omnibus Company between January 10th and April 30th, 1940. She resigned from this position and sailed for California on May 13th by the s.s. "Nitta Maru."

She was issued by the British Consulate General, Shanghai with a Passport No. C. 26006 on December 18th 1937.

Nothing is known to her detriment in the records of the Municipal Police.

R.W. MacAdie

D.S.I.

A.C. (Special Branch)



4. Police Certificates: Adult applicants should present from the appropriate authorities, official certificates, in duplicate, giving their police and prison records, or certifying that the applicants have no such records. (Any applicant ~~who has lived in the United States for six months or longer must~~ obtain a statement from the Chief of Police of the city or cities ~~where he lived~~ verifying ~~as to his good conduct~~).

Mrs. Viriawaristina Christensen ne' Kopp
born in Viatka Russia - Aug. 30th 1816
Her father was a Danish business man
who died in Wladivostok 1821.

Mrs. Kopp and child arrived in Shantung
in 1821 - Viriaw attended Thomas Heafury
school - later Miss Kopp's school - then
in school of the Holy Family, until she was
12 - was sold when she had 4 months at
Lynn's mission school in Shantung.

Her first job was in the same place, then
she worked 4 years in Christiana Emery
Society - then moved to Linn. under Mrs. H. H.

She married - Edward Christensen ~~ne' Kopp~~
Linn. born - Nov. 1830 - died 1880.

Christensen died of tuberculosis in England
after having received treatment in Shantung.

Viriaw traveled in Tibet and Yunnan
with the Swedish missionary expedition

under Prof. Gunnar Andersson - quite re-
cent for Sweden - she is mentioned often

in his notes as she seemed to be a great
help to him in his researches.

Rhippschuld & Ekstrand ^{22nd September 1880} and J. J. Matheson

are also testifies to her ability - her last job
in Shantung was with the Int. Pres. Co. as a

to Mrs. Whotter - He has now retired to Australia,
in May 1840 to visit her uncle Peter Kopp of
the Danish Church in Brooklyn N.Y.

Mrs Nina keeps her post is deposited
with the main envelope it must
be as she is expecting for a visit to Canada
to visit her sister - Mrs Phelps in Nassau.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
B. D. *Edley*

December 5 40.

Mrs. Dorf,
Y.W.C.A.,
66 Great Western Road.

Madam,

I send herewith as requested the
Police Certificate, in duplicate, for your
daughter, Mrs. Vivian Christina Christensen.

I am, Madam,

Your obedient servant,

W. M. BOURNE
Commissioner of Police.

*Issued to Mrs Dorf on 6/12/40, p.m., in Special
Branch Registry, vide Hit Book No. 63.*

*W. M. Richards
6/12/40*

December 5

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Vivian Christina Christensen nee Dorf
resided in Shanghai from 1921 to May 1940,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
she has ever been in prison or in a mental
hospital.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. S. B. REGISTRY

Special Branch B. D. Station,

REPORT

Date December 12, 1940

Subject Mrs. Eva ROSENBERG and her daughter Miss Bertha COHEN - Applicants
for Certificate of Character.

Made by D.S.I. Pitts

Forwarded by D. I. Crawford

Mrs. Eva ROSENBERG widowed COHEN born HESS (or HEHS), arrived in Shanghai from Europe in the s.s. Conte Rosso on May 9, 1940. She was accompanied by her daughter Berta COHEN. The personal particulars of these two persons, already on file at Headquarters, are correct.

Neither party has been charged with or convicted of any offence against the law during their residence in Shanghai while neither has been committed to any institution for mental incompetency. Nothing is known by this office that would adversely reflect on the characters of the applicants.



A. C. (Special Branch).

J. A. Pitts

D.S. I.

Eva Rosenberg
561/20 Point Road
Shanghai

Shanghai, December 9th. 1940.

To The

PLACE COMMISSIONER
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
POOCHOW ROAD
SHANGHAI

The undersigned Mrs. EVA ROSENBERG, widowed COHEN, nee WEIS, born on March 25th. 1883 at Dornum (GERMANY) at present residing at 561/20 Point Road, Shanghai, begs leave to apply for a CERTIFICATE OF GOOD CONDUCT for herself as also for her daughter Miss BERTHA COHEN, born on November 23rd, 1928 at AURICH (GERMANY) now residing at the beforementioned address.

The undersigned came to Shanghai together with her daughter on May 9th, 1940. The undersigned is in possession of U.S.A. / 511.- which are the used for the livelihood of herself and her daughter.

The husband of the undersigned is residing at Sidney (Australia) and will make an application for the entry permits of his family. Because the undersigned has got the application-forms from the English Consulate General to send them filled up to her husband the undersigned needs the CERTIFICATE OF GOOD CONDUCT for which she applies herewith.

The undersigned begs to request you to grant the certificates as soon as possible because the husband is waiting therefore.

The undersigned has the honour to remain, Dear Sir,

Respectfully Yours

Eva Rosenberg

2 Certificates of
good conduct issued
by the "I.C." as
enclosure.

Hk.

"I. C."
SASSOON HOUSE
SHANGHAI.
CABLES: "ICYGRAM"
P. O. BOX 2140
TELEPHONE 16637

THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR THE
ORGANIZATION OF EUROPEAN IMMIGRANTS
IN CHINA

SHANGHAI, December 7th, 1940.

CERTIFICATE OF GOOD CONDUCT.

We hereby certify that

Mrs. Eva Rosenberg, widowed Cohen, née Hehs
residing 561/20 Point Road, Shanghai,
born on 26th of March 1893 at Dornum,

has been duly registered in the records of this
Committee since May 9th, 1940, the date of
her arrival in Shanghai. as per Identification
Card No. 14085.

We confirm that we do not know anything against
the character of Mrs. Rosenberg
nor anything that might be considered to be
disadvantageous to her.

Child:
Bertha Cohen,
born on 23.11.1928.

"I. C." ORGANIZATION
FOR
IMMIGRANTS
Paul K...
Secretary

The Secretary,
Department of the Interior,
Canberra, Australia.

Hk.

"I. C."
SASSOON HOUSE
SHANGHAI.
CABLES: "ICYGRAM"
P. O. BOX 2140
TELEPHONE 16637

THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR THE
ORGANIZATION OF EUROPEAN IMMIGRANTS
IN CHINA

SHANGHAI, December 7th, 1940.

CERTIFICATE OF GOOD CONDUCT.

We hereby certify that

Mrs. Eva Rosenberg, widowed Cohen, née Hehs
residing 561/20 Point Road, Shanghai,
born on 26th of March 1893 at Dornum,

has been duly registered in the records of this
Committee since **May 9th, 1940**, the date of
her arrival in Shanghai, as per Identification
Card No. **14085**.

We confirm that we do not know anything against
the character of **Mrs. Rosenberg**
nor anything that might be considered to be
disadvantageous to **her**.

Child:
Bertha Cohen,
born on 23.11.1928.

T. K.

The Secretary,
Department of the Interior,
Canberra, Australia.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. & REGISTRY
B. D. 8264/393
12 12 40

December 12 40.

Mrs. Eva Rosenberg,
561/20 Point Road,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter
dated December 9th, 1940, I send herewith
the Police Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

delivered vide hit Book
No. 70 of 12-12-40

FILE *at 12*
12

December 12

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Eva ROSENBERG widowed COHEN and her
daughter Miss Bertha COHEN have resided in
Shanghai since May 9, 1940, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that they have
ever been in prison or in a mental hospital.

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Section 1, Special BP. 8/17/38

REPORT

S. B. D. 8264/394
Date December 13, 1940.
1. 110

Subject (in full) R. H. Everitt

Made by D.S.I. MacAdie Forwarded by D.I. Crawford

R. H. Everitt, Swiss citizen, arrived in Shanghai on July 23rd 1938 and left for Kobe on December 16th, same year.

While in Shanghai he did not come to the notice of the Municipal Police in any undesirable manner.



A.C. (Special Branch)

R. W. MacAdie.

D. S. I.

雀巢
煉乳
公司
各種
出品

FROM EM/AT

MEMORANDUM

NESTLÉ'S MILK PRODUCTS (CHINA) LIMITED
Distributors of the goods of Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.
P. O. BOX 705

TELEPHONE 82080

9, QUAI DE FRANCE

SHANGHAI

14th Dec

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. REGISTRY

To Shanghai Municipality

ATTENTION:

D. D.

13-12-44

上海法租界外灘九號

Dear Sirs,

With reference to our conversation over the phone this morning I shall be obliged if you will kindly send me the Certificate of "bonnes mœurs" in favour of Mr. A. H. Everett who was attached to this office from the 23rd July, 1938 to the 1st December, 1938.

Yours truly,

Handwritten signature

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
J. REGISTRY
D. 8264/394
14 12 40

December 14 40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. R. H. Everitt resided in Shanghai
from July 23, 1938, to December 16, 1938,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has been in prison or in a mental hospital.

H. M. BOURNE

Commissioner of Police.

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 14/12/40

FM. 2
G. 40M-1-40

CCH.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

No. S. B. D. 8264/395

S. 1. Special

Branch Station 7

REPORT

Date December 13, 1940.

Subject Mrs. Lily Agnes Yee (Stateless) - application for certificate

of character.

Made by D.S.I. Logan

Forwarded by D. I. Crawford.

Reference the attached letter dated December 12, 1940, addressed to the Commissioner of Police by Mr. William Christian Arthur Wolnizer or Wolnitzer (British) employed in the P. H. Department, S.M.C. and residing at Lane 684, House 3, Changping Road, requesting a certificate of character in respect of his mother-in-law, Mrs. Lily Agnes Yee (Stateless) which is required in connection with her application to enter Australia. According to Mr. Wolnizer, Mrs. Yee was born in Maryland, California, U.S.A., of American parents, in or about 1878, and was left an orphan shortly after having been brought to China by her parents when she was about one year old. She is not in possession of an American passport or any other papers as to her nationality. Mr. Wolnizer claims that she is of Caucasian race but enquiries by the Special Branch indicate that she is either pure Chinese or Eurasian. Nothing detrimental to her character is known to the Police nor has she, at any time, as far as can be ascertained, ever been an inmate of a mental hospital. For the past 27 years she has lived with her daughter and son-in-law and is of good reputation.

The Australian Trade Commissioner was informed of the above and requested that, in view of the fact that the Australian Immigration Laws forbid the immigration of Asiatic aliens except as visitors, a copy of this report should be forwarded to the Passport



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 2 -

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

Officer, British Consulate-General and to the
Australian Trade Commissioner's Office.

Mr. Wolnizer, in course of his visit to
Headquarters, stated that he would prefer to call
at Police Headquarters and collect the certificate
of character on behalf of his mother-in-law than
to have it mailed to his address.

C. 13/19.

W. Logan

D. S. T.

A. C. (Special Branch).

December 13, 40.

Mrs. Lily Agnes Yee (Stateless) - application for certificate
of character.

Reference the attached letter dated December 12, 1940, addressed to the Commissioner of Police by Mr. William Christian Arthur Wolnizer or Wolnitzer (British) employed in the P. H. Department, S.M.C. and residing at Lane 684, House 3, Changping Road, requesting a certificate of character in respect of his mother-in-law, Mrs. Lily Agnes Yee (Stateless) which is required in connection with her application to enter Australia. According to Mr. Wolnizer, Mrs. Yee was born in Maryland, California, U.S.A., of American parents, in or about 1878, and was left an orphan shortly after having been brought to China by her parents when she was about one year old. She is not in possession of an American passport or any other papers as to her nationality. Mr. Wolnizer claims that she is of Caucasian race but enquiries by the Special Branch indicate that she is either pure Chinese or Eurasian. Nothing detrimental to her character is known to the Police nor has she, at any time, as far as can be ascertained, ever been an inmate of a mental hospital. For the past 27 years she has lived with her daughter and son-in-law and is of good reputation.

The Australian Trade Commissioner was informed of the above and requested that, in view of the fact that the Australian Immigration Laws forbid the immigration of Asiatic aliens except as visitors, a copy of this report should be forwarded to the Passport

Officer, British Consulate-General and to the Australian Trade Commissioner's Office.

Mr. Wolnizer, in course of his visit to Headquarters, stated that he would prefer to call at Police Headquarters and collect the certificate of character on behalf of his mother-in-law then to have it mailed to his address.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council.

Lane 684, House 3,
Changping Road,
10th December, 1940.

Sir:

I am an employee of the Shanghai Municipal Council, in the Health Department of which I have been working for the past fourteen years. Recently, however, I sent in my resignation, with the intention of taking my whole family to Australia early next year. Among those I intend taking with me is my mother-in-law, Mrs. Lily Agnes Yee, who is sixty-two years of age. She is of American extraction, but has no passport papers because, amongst other things, she was brought out to China from the States by her parents when she was about a year old, and then she was left an orphan.

In these circumstances I am applying to the Australian Government for a Landing Permit, one of the provisos of which is as follows:-

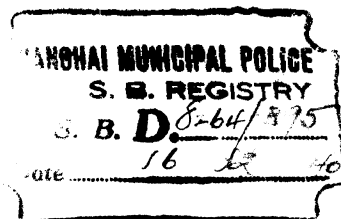
"Neither I nor any member of my family has ever been in prison or in a mental hospital.
(To be supported by a certificate from a police officer or a public official).

I shall be extremely grateful if you will issue her with the necessary certificate. I have been residing in China for the past twenty-seven years, during which time Mrs. Yee was constantly with me. As she has no relatives other than my wife and children I am sure that the issuance of the certificate will present no difficulty.

Your early reply to this request will be very much appreciated.

Yours faithfully,

W. W. Johnson



December 14 40.

Mr. W. Wolnizer,
Lane 684, House 3,
Changping Road,
Shanghai.

Sir,

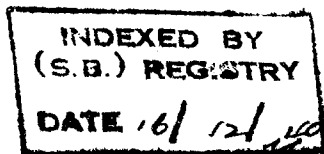
With reference to your letter
dated December 10, 1940, I send herewith
the ^x Police Certificate for your mother-in-law,
Mrs. Lily Agnes Yee.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

FILE



December 14

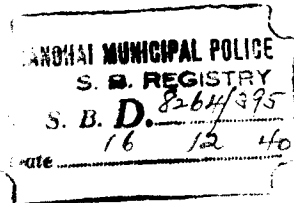
40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Lily Agnes Yee has been a resident
of Shanghai since her childhood and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she has
ever been in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.



December 14, 40.

V.G. Bowden, Esq.,

Australian Trade Commissioner,
Shanghai.

Sir,

With reference to an application made by Mr. William Christian Arthur Wolnizer (British) employed by the Shanghai Municipal Council for a Certificate of character in respect of his mother-in-law, Mrs. Lily Agnes Yee, which I required for entrance into Australia, I am given to understand that you desire a copy of the Police enquiries regarding this person.

I accordingly have pleasure in enclosing herewith copy of a ^x Confidential Police report as requested.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

* Enclosed
16/12

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

December 13, 1940.

Mrs. Lily Agnes Yee - Application for Certificate
of Character.

CONFIDENTIAL.

Reference to an application of one Mr. William Christian Arthur Wolnizer or Wolnitzer (British), employed in the Public Health Department, Shanghai Municipal Council, and residing at Lane 684, House 3, Changping Road, Shanghai, requesting a certificate of character in respect of his mother-in-law, Mrs. Lily Agnes Yee (Stateless) which is required in connection with her application to enter Australia. According to Mr. Wolnizer, Mrs. Yee was born in Maryland, California, U.S.A., of American parents, in or about 1878, and was left an orphan shortly after having been brought to China by her parents when she was about one year old. She is not in possession of an American passport or any other papers as to her nationality. Mr. Wolnizer claims that she is of Caucasian race but enquiries by the Special Branch, Shanghai Municipal Police, indicate that she is either pure Chinese or Eurasian. Nothing detrimental to her character is known to the Police nor has she at any time, as far as can be ascertained, ever been an inmate of a mental hospital. For the past 27 years she has lived with her daughter and son-in-law and is of good reputation.

8264/395
HONGKONG MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

December 15, 1940.
Date 11/ 12/ 40

Mrs. Lily Agnes Yee (Stateless) - application for certificate
of character.

Reference the attached letter dated December 12, 1940, addressed to the Commissioner of Police by Mr. William Christian Arthur Wolnizer or Wolnitzer (British) employed in the P. W. Department, S.M.C. and residing at Lane 684, House 3, Changping Road, requesting a certificate of character in respect of his mother-in-law, Mrs. Lily Agnes Yee (Stateless) which is required in connection with her application to enter Australia. According to Mr. Wolnizer, Mrs. Yee was born in Maryland, California, U.S.A., of American parents, in or about 1878, and was left an orphan shortly after having been brought to China by her parents when she was about one year old. She is not in possession of an American passport or any other papers as to her nationality. Mr. Wolnizer claims that she is of Caucasian race but enquiries by the Special Branch indicate that she is either pure Chinese or Eurasian. Nothing detrimental to her character is known to the Police nor has she, at any time as far as can be ascertained, ever been an inmate of a mental hospital. For the past 27 years she has lived with her daughter and son-in-law and is of good reputation.

The Australian Trade Commissioner was informed of the above and requested that, in view of the fact that the Australian Immigration Laws forbid the immigration of Asiatic aliens except as visitors, a copy of this report should be forwarded to the Passport

INDEXED BY
(S. B.) REGISTRY

DATE 14/ 12/ 40

Officer, British Consulate-General and to the Australian Trade Commissioner's Office.

Mr. Wolnizer, in course of his visit to Headquarters, stated that he would prefer to call at Police Headquarters and collect the certificate of character on behalf of his mother-in-law then to have it mailed to his address.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REGISTRY

Special Branch - 11. D. 8264/396

REPORT

Date December 31, 1940

Subject Mrs. Wally LESSER - Applicant for Certificate of Character

Made by D.S.I. Pitts

Forwarded by D. I. Crawford

Mrs. Wally LESSER, German Jewish refugee, born at Gnesen on August 1, 1888, in possession of German passport J. 381/39 issued at Brandenburg on July 7, 1939, valid for two years, arrived in Shanghai in the ss. Conte Verde on June 6, 1940 in possession of U.S.\$400. During her residence in Shanghai she has not been charged with nor convicted of any offence against the law. In addition she has not been confined to any institution for mental incompetency. Nothing is known to this office that would unfavourably reflect upon her character.



J. A. Pitts

D.S.I.

(Special Branch).

Wally Lesser
1182 Avenue Road Ap. 3H

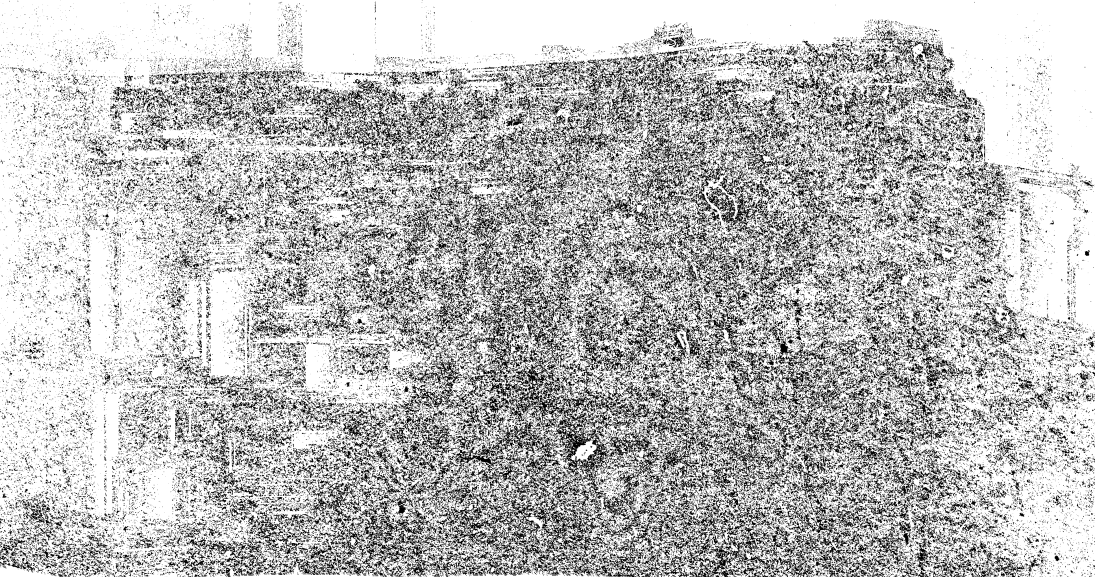
"The Towers"

The Commissioner
S. M. P. Special Branch
185 Jackson Rd.

Herewith I beg to ask you for a certificate
of good conduct in duplicate.

DSS Cms
[Signature]

Wally Lesser



Mr.

"I. C."
SASSOON HOUSE
SHANGHAI.
CABLES: "ICYGRAM"
P. O. BOX 2140
TELEPHONE 16637

THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR THE
ORGANIZATION OF EUROPEAN IMMIGRANTS
IN CHINA

SHANGHAI, December 11th, 1940.

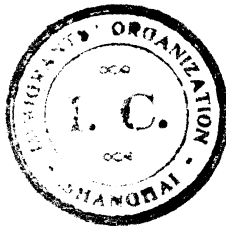
CERTIFICATE OF GOOD CONDUCT.

We hereby certify that

Mrs. Wally Lesser, née Honig,
residing 1182 Avenue Road, The Towers, Shanghai,
born on 1st of August 1888 at Gnesen,

has been duly registered in the records of this
Committee since 6th of June, 1940 the date of
her arrival in Shanghai. as per Identification
Card No. 13996.

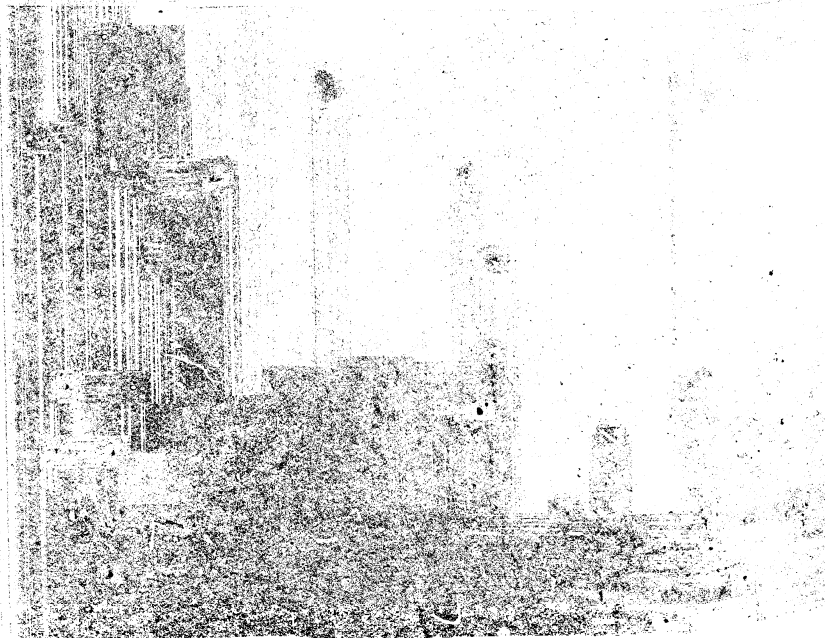
We confirm that we do not know anything against
the character of **Mrs. Lesser**
nor anything that might be considered to be
disadvantageous to **her**.

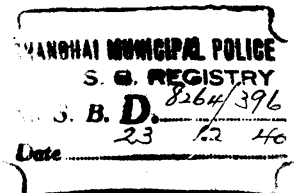


I. C. ORGANIZATION
FOR
IMMIGRANTS

Paul K...
Gen. Secretary

The Secretary,
Department of the Interior
Canberra, Australia.





December 21 40.

Mrs. Wally Lesser,
1182 Avenue Road
Apt. 34.

Madam,

With reference to your letter of
December 20, 1940, I send herewith the
X Police Certificate in duplicate as requested.

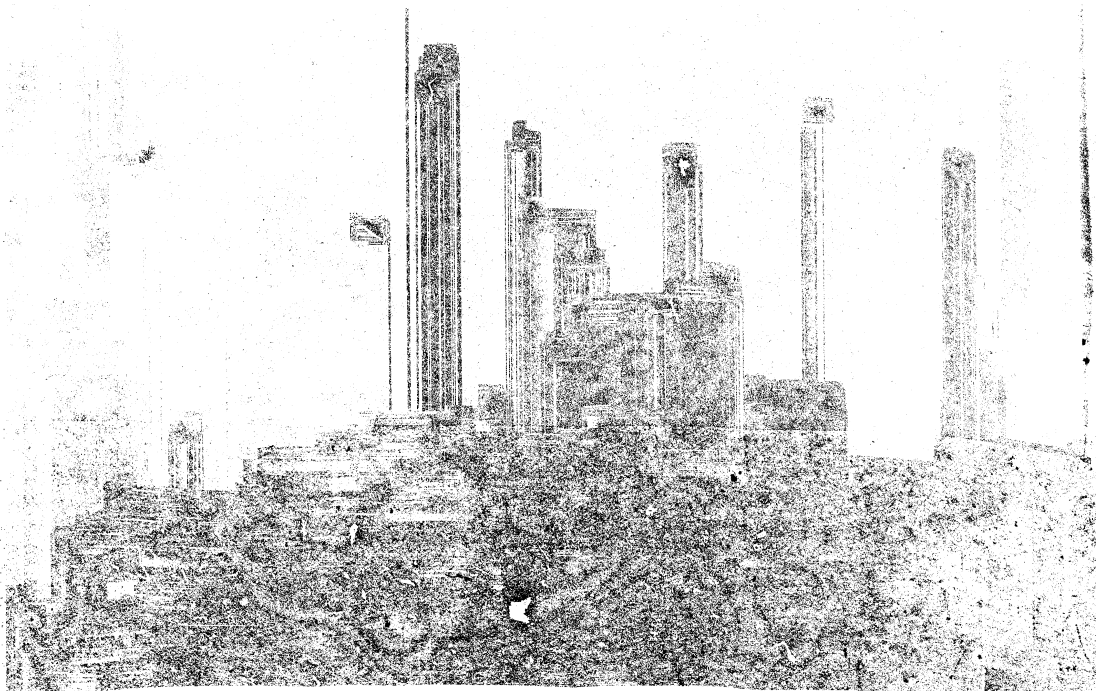
I am, Madam,

Your obedient servant,

X Sent in duplicate.

24.12.
40

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.



December 21

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Wally LESSER has been a resident
of Shanghai since June 6, 1940, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she has
been in prison or in a mental hospital.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch Station, 110.

Date November 15, 1940.

Subject Mrs. Margarete STEIN: application for a certificate of residence.

Made by D.P.S. Killingbeck Forwarded by D.I. Crawford.

An application has been presented to this office by a Mrs. Margarete STEIN, at present residing at 818/56 Tongshan Road, for a certificate from the Municipal Police that applicant and her son are at present residing in Shanghai.

Mrs. Stein wishes to proceed to Palestine with her son Ernst, in order to join her husband. The husband, Berthold Stein has apparently applied to the Palestine authorities for an immigration permit for his wife and son, but it will be necessary for him to produce a certificate from the Municipal Police to the effect that they are residing in Shanghai.

Applicant has called at this office and produced the passports issued to both her and her son. Enquiries have revealed that these two persons arrived in Shanghai on September 22, 1940 in the Dairen Maru and are at present residing at the address given above.

Nothing is known against either of the two persons.

A. C. (Special Branch).

D. P. S.

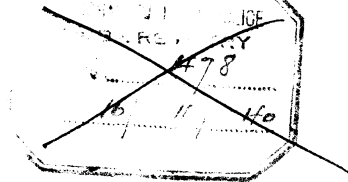
"I. C."
SASSOON HOUSE
SHANGHAI.
CABLES: "ICYGRAM"
P. O. BOX 2140
TELEPHONE 16637

Dr.F/UM

THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR THE
ORGANIZATION OF EUROPEAN IMMIGRANTS
IN CHINA

SHANGHAI November 14th 1940

To
The Commissioner
S.M.P.
Shanghai



Dear Sirs:-

We herewith certify that

- (1) Mrs. Margarete STEIN née Goldmann
residing: 818/56, Tongshan Road, Shanghai,
born on February 20th, 1903 at Friedland,
- (2) her minor son Ernst STEIN,
born on May 10th, 1929 at Elberfeld,

have been duly registered in the records of this Committee since September 22nd, 1940, the date of their arrival in Shanghai, as per Identification Card No. 14730 resp. 14731.- They are the owners of the German passports Nos. 4433 and 4435, issued by the German Police at Mannheim on August 9th, 1939, and furnished with the red "J".

Mrs. STEIN produced to us the following documents:

- (1) Marriage certificate, dated of March 18th, 1924
- (2) Immigration certificate of her husband Mr. Berthold Stein, issued by the Government of Palestine under No. 12162.
- (3) Writing of Zionists Organization of America in New York, dated of August 1st, 1939.
- (4) Letter of her husband, dated October 13th, 1940.

From the above we can confirm that

Dr. Berthold Stein, o/o Bloch,
Taborstreet, Haifa, (Palestine)

is the husband of Mrs. Margarete Stein and that Mrs. Stein and her son Ernst are residing in Shanghai at present.

./.

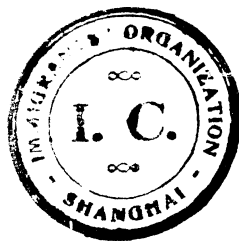
"I. C."

- 2 -

Dr. Stein informed his wife that he needs a certificate of her and her son's residing in Shanghai to enable him to carry through his application for getting an immigration certificate for his next of kin.

Therefore, we would be most grateful to you if you would be so kind as to issue this certificate applied for.

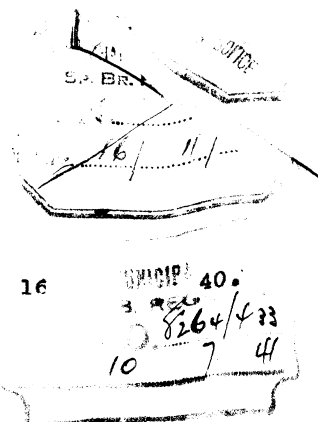
Yours faithfully,



"I. C." ORGANIZATION
FOR
IMMIGRANTS

Paul H. ...
Gen. Secretary

November 16



Mrs. Margarete Stein,
818/56 Tongshan Road,
Shanghai.

Madam,

With reference to the letter dated
November 14th, 1940, from The International
Committee for the Organization of European
Immigrants in China, I send herewith as requested
a certificate of residence.

I am, Madam,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

x Sent.
18/11

November 16

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Margarete Stein and her son Ernst
have been residing in Shanghai since
the date of their arrival, September 22,
1940.

Sd. K. M. Bourn.
Commissioner of Police.

Special Branch.

November 15, 1940.

Mrs. Margarete STEIN; application for a certificate of residence.

D.P.S. Killingbeck

D.I.Crowford.

An application has been presented to this office by a Mrs. Margarete STEIN, at present residing at 318/56 Tongshan Road, for a certificate from the Municipal Police that applicant and her son are at present residing in Shanghai.

Mrs. Stein wishes to proceed to Palestine with her son Ernst, in order to join her husband. The husband, Berthold Stein has apparently applied to the Palestine authorities for an immigration permit for his wife and son, but it will be necessary for him to produce a certificate from the Municipal Police to the effect that they are residing in Shanghai.

Applicant has called at this office and produced the passports issued to both her and her son. Enquiries have revealed that these two persons arrived in Shanghai on September 22, 1940 in the Sairen Maru and are at present residing at the address given above.

Nothing is known against either of the two persons.

D. P. S.

A. C. (Special Branch).

FLASH

NO.

1

D-8264⑨

FM. 2
G. 40M-140

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Section 1, Special Branch

REPORT

Date March 1, 1941

Subject E.J. Veshner - antecedents and activities.

Made by S.S.I. Prokofiev. Forwarded by



Eygeny Iosifovich (Eugene Heinrich Ernst Karl , VESHNER, Soviet citizen of Russian-Jewish origin, a Prot. Stant by faith, was born on 13-4-1913 at Harbin and is the son of J.M. Veshner, a school teacher who died at Harbin in 1932. He received his education at the Chinese Eastern Railway Commercial School in Harbin and subsequently entered the Harbin Polytechnic Institute (Mechanical Faculty). Upon graduating in 1934 he was employed for six months with Vorontsoff's Cold Storage Factory in Harbin, after which he proceeded to Shanghai, arriving in this city in November of the same year. Here he was employed for a period with the American Engineering Corporation (China), 989 Bubbling Well Road. After a period of unemployment and absence from Shanghai to Tsingtao, he was connected with the Asia Construction Co. (Engineers & Contractors), 2 Avenue Retain, from November, 1936 until the departure to Australia of Mr. A.L. Koubin, proprietor of the enterprise, some time towards the end of 1938.

Information to hand indicates that he is now working independently as a contractor and that in this capacity has something to do with the renovation of the premises now occupied by the "Argentine" Night Club, 626 Avenue Haig.

Veshner at present resides at 982 Avenue Koch, Apt. 11, to which address he removed recently from 36 Route Doumer.

His mother, Mrs. R.B. VESHNER resides at

Subject of the investigation
PH 3
180397/41 (C)-0

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

- 2 -

Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

Apt. 16, House 7, 314 Nardoon Road. Apparently, this is the residence of his elder sister Elisabeth, who is reported to have married recently a German named Rudolf PAULICK, architect employed with the Modern Homes & Sand's Furnishing, 371 Bubbling Well Road. Prior to her marriage Elisabeth Veshner was for several years employed as secretary to Dr. P.O. Waguchi, Japanese chiropractor, 215 Sassoon House. She held an emigrant passport and was registered with the Russian Emigrants Committee.

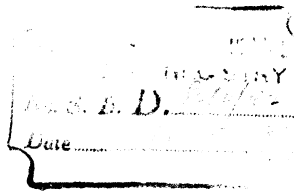
Municipal Police records contain no reference detrimental to the character of L. Veshner or any member of his family.

[Handwritten signature]

A. Prokofiev
D. S. I.

A. C. (Special Branch).

DATE 1/3 11/



December 16 37.

Messrs. A.L. Roubin and E.J. Veshner,
Asia Construction Co.,
2 Avenue Retain.

Gentlemen :

In reply to your letter of 7th December, 1937,
I attach hereto Certificates of Character as requested
by you.

I am, Gentlemen,

Your obedient servant,

Commissioner of Police.

* Encl. 2.
MB

MB



December 15

37.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal Police
detrimental to the character of Mr. Alexander L.
Roubin who resides at No. 588, Yu Yuen Road.

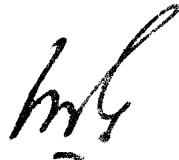


Commissioner of Police.

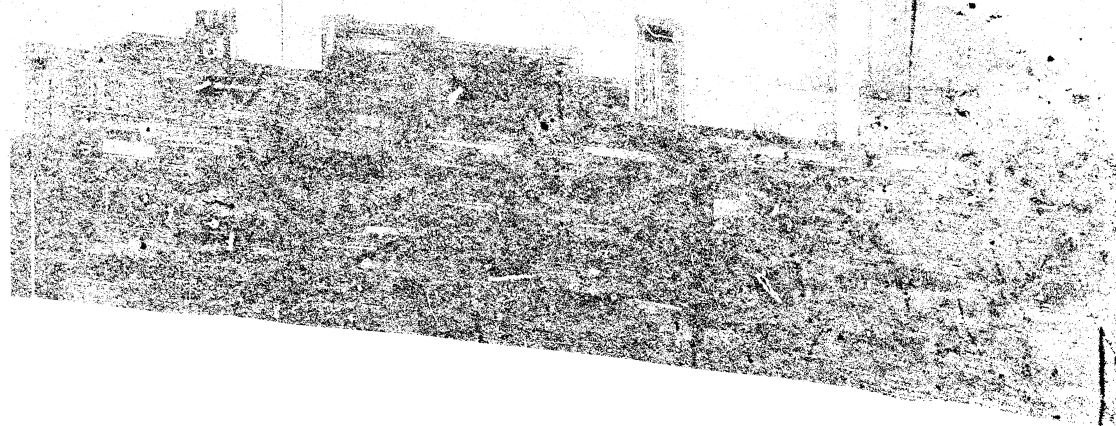
December 15 37.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal Police
detrimental to the character of Mr. Eugene J. Veshner
who resides at No. 314/16 Hardoon Road.



Commissioner of Police.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1. Special Branch *Adibbi*

REPORT

Date December 13, 1937

Subject A.L. Roubin, applicant for letter of character.

Made by D.S. Tchermshansky

Forwarded by

C. Crawford. D. J.

Alexander Lazarevich Roubin, Russian of Jewish origin, was born on September 25, 1896, at Lugansk, Ekaterinoslav Province, South Russia. His father was a merchant by occupation.

Roubin received his education in a commercial school in Lugansk.

In 1916 he was called for military service as a conscript.

In 1918 following the demobilization of the Russian Army, he returned to Lugansk, and shortly afterwards joined the "White Army" and subsequently took part in the civil war in South Russia and Caucasus. In 1921 together with the remnants of the "White Army", he was interned by the Government of the Azerbeidjan Republic in a camp at Nargen Island, near Baku.

Following the occupation of that territory by the Reds, Roubin was imprisoned by the Soviet authorities. According to his statement, he succeeded ^{several} to escape and for the following years

resided in various towns in the U.S.S.R. In 1924, he left the U.S.S.R. for Manchuria and proceeded to Shanghai in order to join his brothers. Here he was employed from 1924 to 1926 with his brother's firm, M.L. Roubin & Co. (Engineers and Contractors), 3 Canton Road. Later he worked with the Realty Investment Co. 12 the Bund, for 18 months. From 1932 Roubin has been conducting his own ^{business} firm under the name of "Asia"

Construction Co. (Engineers and Contractors), 2 Avenue Petain.

Roubin is registered with the Council of the United Russian Organization at Shanghai (Soro). He resides at 588 Yu Yuen Road with his common-law-wife and her daughter.

Nothing detrimental is known by this office against him.

D. S. Tchermshansky
D. S.

D.C. (Special Branch).

*Put up
usual letter
& certificate
for CP sig.*

MS
14 DEC 1937
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

*See below.
28th.
1942*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. 5, Special Branch, ~~S. 5~~, ~~S. 5~~

REPORT

Date Dec. 14, 1937.

Subject E.J. Veshner, applicant for letter of character.

Made by D.S. Tcheremshansky

Forwarded by

C. Sanford. D.S.

Eugene. Genrich, Ernst Carl Veshner or Eugene Iosifovich Veshner, Soviet citizen of Russian Jewish origin, a Protestant by faith, was born on April 13, 1913 at Harbin. His late father was a school teacher. Veshner was educated at the Chinese Eastern Railway Commercial School at Harbin and subsequently continued his education at the Mechanical Faculty of the Harbin Polytechnic Institute. Upon graduating in 1934, he was employed for six months with Vorontzoff's Cold Storage Factory in Harbin. In November 1934 he arrived in Shanghai from Harbin. Here he was employed for a few months with the American Engineering Corp (China), 989 Bubbling Well Road, after which he was unemployed for a period and for three months resided at Tsingtao. Since November 1936 he has been employed with the Asia Construction Co. (Engineers and contractors), 2 Avenue Petain, owned by Mr. A. L. Roubin.

Veshner resides at 314/16 Haroon Road with his mother and sister. He is not known to be engaged in any political activities. His sister, Miss E. Veshner, who holds an emigrant's passport, is employed with Dr. P.S. Kawaguchi, Japanese chiropractor, 215 Sassoon House.

Nothing detrimental is known by this office against the applicant.

D. C. (Special Branch).

D. S.



14/12

貝當路二一號
電話七〇九五

ASIA CONSTRUCTION CO.

ENGINEERS AND CONTRACTORS

2, AVENUE PETAIN

TEL. 70951

亞細亞建築公司

Shanghai, 7th December 1937.

The Commissioner
Shanghai Municipal Police
SMC Building
Shanghai.

Dear Sir,

We shall be much obliged, if you will kindly let us have your certificate, stating that we were never criminally involved in any case in Shanghai, which is required by the Authorities of the Commonwealth of Australia in order to grant us visas for entering same.

The certificates to be issued in the following names:

Alexander L. Roubin - Residence No. 588, Yu Yuen Road

Eugene J. Veshner - Residence No. 314/16 Hardoon Rd

Thanking you in advance for your kind attention, we beg to remain, Dear Sir,

Yours faithfully,

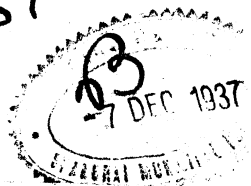
A. Roubin

A. L. Roubin

E. Veshner

E. J. Veshner

SI



D. S. Tchernomsky
C. 4/12

Еще одна жертва никеле- вых комбинаций. САМОУБИЙСТВО Г. В. ЛЬВОВА.

Вчера ранним утром в Барлингтон отеле покончил самоубийством Григорий Владимирович Львов, приняв сильно действующий яд.

Согласно полученных сведений Г. В. Львов снял номер в отеле два дня тому назад, уплатив деньги вперед. Позавчера вечером, придя в отель около 9 часов вечера он попросил его рано разбудить и подать завтрак, что на утро и было выполнено ботом. Однако, бою не удалось попасть в комнату, так как на его стук не было никакого ответа.

Когда служанка отеля за пасным ключом открыла дверь номера, то на кровати они увидели полурасдетого Львова, без признаков жизни.

Прибывшим на место происшествия представителям полиции и врачу пришлось констатировать смерть Григория Львова от какого то сильного действующего яда, который был принят покойным два часа тому назад.

Тело Львова было отправлено в муниципальный морг для вскрытия.

В комнате были найдены два письма, оставленные самоубийцей, из коих одно было для властей, где он объяснял, что покончил все расчеты с жизнью из-за сильных материальных затруднений.

Во втором письме, адресованном жене, которая находится в Шанхае, Г. Львов описал о причинах, заставившие его принять роковое решение, несмотря на то, что жена Г. Львова беременна и в ближайшем будущем должна родить ребенка.

ЧЕКОВАЯ АФЕРА В СИТИ БАНКЕ

Жизненный путь Григо-

рия Львова, которому всего 35 лет, начался и прошел весьма красочно. Около 10 лет тому назад Львов служил в харбинском отделении Нэйшионал Сити Банка и в компании с двумя другими служащими банка провели крупную аферу с чеками.

Г. Львов и его компаньоны снимали деньги с текущих счетов клиентов банка долгое время. Кутежи молодости вызвали подозрение, которое перешло в тщательную слежку, приведшую всех участников аферы Сити Банка за решетку на долгие сроки. Отбыв тюремное заключение Г. Львов приехал в Шанхай, где занимался разными делами, пока не устроился управляющим конторой газеты «Слово», где однако, не удержался из-за новых «комбинаций» и его уволили.

НИКЕЛЬ

После этого Г. Львов перешел на комиссионные дела, часто весьма сомнительного характера, а когда в Шанхае началась спекуляция на никеле, Львов попадает в компанию никелевых «королей», дела которых значительно ухудшились за последнее время после того, как было предано суду дело П. Пятакова, находящегося под арестом за то, что продал В. Борисову крупную партию никелевых монет сплавленных вместе с... медными.

Из достоверных источников передают, что главной причиной самоубийства Львова является то, что он запутался в «никелевых делах», совершенно сбивших его с пути.

Знакомые Г. Львова, узнав о его внезапном самоубий-

стве считают, что он стал жертвой никелевых комбинаций.

СЫН ОБЕР-ПРОКУРОРА

Г. Львов происходит из старинной дворянской семьи.

Его отец был обер-прокурором Святейшего Синода до революционной России и сейчас продолжает находиться в Союзе ССР.

Брат Григория Львова — Василий после того, как Г. Львов совершил аферу в Сити банке, так был потрясен, что решил для искупления вины брата постричься в монахи. На этом пути он дошел до сана архимандрита, попал в Югославию, откуда был командирован в Цейлон, где с ним произошла необъяснимая история. Будучи настоятелем русской миссии он завел роман с туземной миллионершей, сбросил ясу, заявив, что «он такой же человек, как и все». Это произвело впечатление разорвавшейся бомбы.

Архимандрит Нафанаил был отозван в Югославию, отбыл в монастыре церковное наказание и был восстановлен в сане. В настоящее время он продолжает пребывать в Югославии и цейлонская история о нем, давно забылась.

Другой брат Львова — Иван около пяти лет тому назад уехал в СССР и в настоящее время проживает в Москве, где дает уроки английского языка.

День похорон Г. Львова пока не назначен. Сестра покойного много лет служит в американском консульстве в Харбине.

Ф. Завич.

САМОУБИЙСТВО Г. В. ЛЬБОВА.

Вчера рано утром приехали из выданных чины поинспектора по посылкам от сержаната при той гостинице. Барингтон старший Баронинг Белл пошел по маршруту, который посылал стипендиата в последнее время ввиду его отсутствия. Барингтон Белл пошел по маршруту, который посылал стипендиата в последнее время ввиду его отсутствия. Барингтон Белл пошел по маршруту, который посылал стипендиата в последнее время ввиду его отсутствия.

[illegible]

A. CONN.

Самойлович Г. В. Львова

Он отравился в отель „Бадминтон“

Сегодня, в 10 ч. утра, в то здание. На ночном столике лежал матерьяльный ящик. Преподлагается, что Г. В. Львов отравился ядовитым веществом. Полицейские следователи, прибывшие в 10 ч. утра, обнаружили в комнате, где находился Г. В. Львов, следы отравления. Полицейские следователи, прибывшие в 10 ч. утра, обнаружили в комнате, где находился Г. В. Львов, следы отравления. Полицейские следователи, прибывшие в 10 ч. утра, обнаружили в комнате, где находился Г. В. Львов, следы отравления.

Первым обнаруженным на кровати Г. В. Львова был труп. Обнаруженный труп в комнате, где находился Г. В. Львов, следы отравления. Полицейские следователи, прибывшие в 10 ч. утра, обнаружили в комнате, где находился Г. В. Львов, следы отравления. Полицейские следователи, прибывшие в 10 ч. утра, обнаружили в комнате, где находился Г. В. Львов, следы отравления.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 1841

Special Branch

REPORT

Date April 4, 1941.

Subject (in full) G.E. Illashevitch, applicant for a certificate of character.

Made by D.I. Prokofiev.

Forwarded by C.D.I. Tabrum.

On July 28, 1938 the applicant was issued by the Municipal Police with a certificate of character in connection with his declared intention to apply for a visa to enter Australia.

According to him, his application was not approved by the Australian Government at that time. At present he intends to renew his application, for which purpose a police certificate of character is required.

Since July, 1938 when the original certificate was issued to him, the applicant has not come to Police notice.



A. Prokofiev
D. I.

A. C. (Special Branch).

G. E. ILASHEVITCH, Dipl. Ing., A.M.I. Struct. E.

Chartered Structural Engineer

7 Route de Grouchy, Apt.9.

Acknowledged, form E

Serial Rec 31 3 1941

Shanghai, March 28, 1941. 193

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council.

Sir,

Wishing to immigrate to Australia I take the liberty of asking you to kindly furnish me with a certificate showing that I have never been in prison, nor in a mental hospital, and have never been prosecuted for any criminal offence.

May I draw your attention to the fact that you have already issued me a similar certificate on July 28, 1938. At that time, however, my application to enter Australia has not been approved.

As the present conditions seem to have been favourably changed, I have decided to make another application to the Government of Australia for a landing permit for which your certificate is essential.

Thanking you in advance,

I am, Sir,

Your obedient servant,

G. Illashevitch.

8264/105
29 7 38

July 28 38.

Mr. G.E. Illashevitch,
7 Route de Grouchy, Apt. 9.
Shanghai.

Sir,

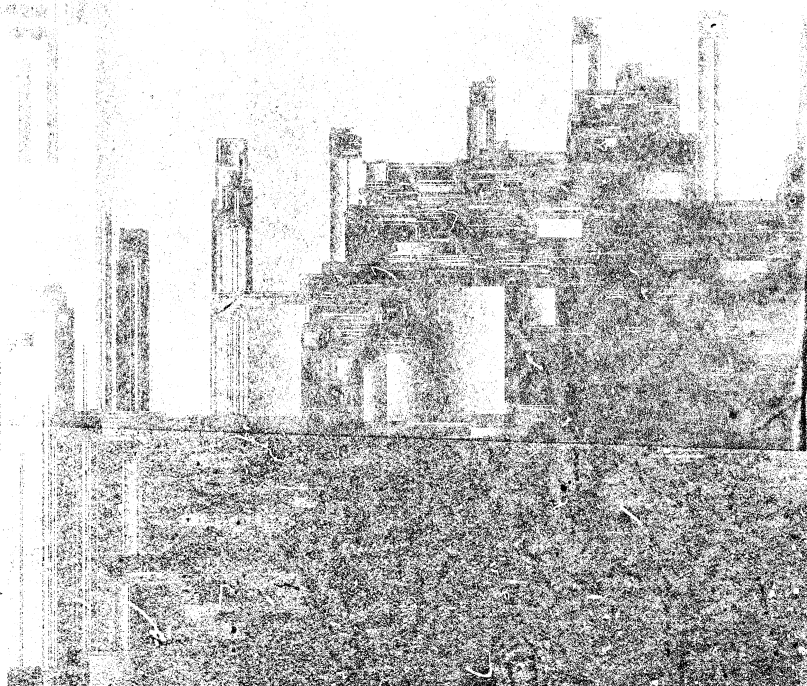
With reference to your letter of
July 22, 1938, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
Tue 29/7.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.



July 28

38.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is
nothing in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that Mr. G.E. Illashevitch
has ever been in prison or in a mental hospital.
He has been residing in Shanghai since January, 1931.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

812

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. POLICE

S.I. Special Branch

REPORT

Date July 28, 1938.

Subject G.M. Illashevitch, applicant for a certificate of character.

Made by D.P.S. Pavloff.

Forwarded by

C. Garofalo D.S.

Georgi Evgenievitch Illashevitch C.E., A.M.I.
STRUCT.E., Russian, was born in St. Peterburg on February
16, 1900.

It is reported that he arrived in Harbin from Vladivostok in 1922 and in the beginning of 1923 he entered the Harbin Polytechnic Institute from where he graduated in 1929. He arrived in Shanghai from Moukden in the January 1931 and on March 11 of the same year obtained a position as a draftsman with the Andersen and Meyer Co., Ltd. On June 30, 1932 his services were terminated due to a reduction in staff. On August 4, 1932 he joined the Kiousin Shipbuilding and Engineering Works Ltd, as a designer and on March 31, 1933 he resigned on his own accord. On May 15, 1933 he obtained a position with K.H. Suhr, Architect, Engineer. He resigned from that firm on May 31, 1934 with purpose of taking up his present employment with the Public Works Department of the French Concession (Service des Travaux Publics, Municipalite Francaise.)

The applicant is registered with the Russian Emigrants' Committee 118/1 Moulmein Road on the strength of passport No. 4203, issued by the Police Bureau of the City Government of Shanghai on September 18, 1937.

While in Shanghai the applicant did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

D. P. S.

D.C. (Special Branch).

G. E. Illashevitch,
7, Route de Grouchy, Apt. 9,
Shanghai.

July 22, 1938.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council.

Dear Sir,

Being desirous to immigrate to Australia I take the liberty of asking you to kindly furnish me with a certificate showing that I have never been in prison, nor mental hospital, and have not been prosecuted for any criminal offences.

This certificate is required to obtain the permit to enter Australia.

Thanking you, I remain, Dear Sir,

Yours respectfully,

G. Illashevitch

1264/105
S 4 41

April 5 41.

Mr. G.E. Illashevitch,
7 Route de Grouchy, Apt. 9,
Shanghai.

Sir,

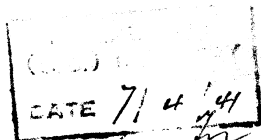
With reference to your letter
of March 28, 1941, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x sent
7/4/41

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.



82

April 5

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that Mr. G.E. Illashevitch has ever
been in prison or in a mental hospital.
He has been residing in Shanghai since
January, 1931.

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

Ref. No. D8264/105

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

March 31, 1941.

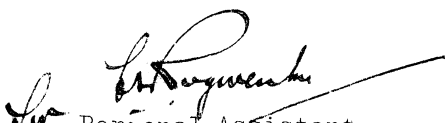
Mr. G.E. Illashevitch,
7 Route de Grouchy, Apt. 9.
Shanghai.

Sir,

I have been instructed by the Commissioner of Police to acknowledge receipt of your communication dated March 28, 19 41, and in reply have to inform you that the matter is receiving attention. **A fee of \$5.00 will be charged. Please forward same to Police Headquarters.**

I am, Sir,

Your obedient servant.


Personal Assistant
to Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch.

REPORT

Date March 6, 1941.

Subject Communication dated 28-2-41 from the Australian government trade

Commissioner in China concerning Mrs. I.A. Jouk.

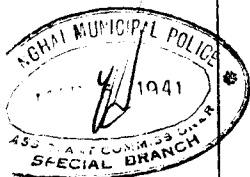
Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by C.D.I. Taorum.

Mrs. Taisia Antonovna JOUK nee Kargopoloff, Russian, born on May 1, 1901 at Orenbourg, Russia. According to her own statement, her husband, a merchant and house owner at Vladivostok, died in 1926, following which she left Vladivostok for Manchuria and resided in Harbin until March, 1934 when she proceeded to Shanghai.

Here she is reported to have been conducting a small boarding house at 66 Route Vallon until 1936 and later attended the Professional School for Women in the French Concession for a period. Upon leaving the school she is reported to have been working casually as a masseuse and specialist in cosmetics.

Upon arrival in Shanghai she was in possession of a Soviet passport, but later renounced the Soviet citizenship and is now registered at the Russian Emigrants Committee, 118/1 Moulmein Road, where in her original registration form she stated that she was born in 1898.

In September, 1939 she applied for a certificate of character on which occasion she stated that her fiancé, a certain Mr. M. DEMCHOUK, naturalized British subject of Russian origin, who has been residing in Australia since 1923 and whose address she gave as Mungana, Via Chillagoe, Queensland, had applied to the Department of the Interior, Canberra, A.C.T., on 14-7-39 on her behalf for a visa to enter Australia.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

- 2 -

Station,

Date 19

Subject

Made by

Forwarded by

her application was granted. On 12-9-39 she was also issued by the French Police with a certificate of good character (No. 257). Since that time she did not come to police notice.

In connection with the present enquiry it has been ascertained that on 5-10-39 Mrs. JOUK married a Russian named Vladimir Ivanovich RAZJIVIN, 40, who has been employed with the Shanghai Power Company since 1925. The marriage was performed in accordance with Chinese Law through the medium of local Russian lawyer Melikov. On 5-3-41 Mr. & Mrs. Razjivin applied at the Russian Emigrants Committee for a passport to enable them to proceed to the United States. According to them, they have already obtained the necessary visas and intend to settle in that country. They gave their address in San Francisco as c/o their friend, Mrs. Iva, 1045 Scott Street.

Mr. and Mrs. Razjivin at present reside at 111 Route Vallon (Tel. 76977).

A.C. (Special branch).

A. Prokopyev

D. S. I.



COMMONWEALTH OF AUSTRALIA

TELEGRAPHIC ADDRESS
"AUSTRADE"

OFFICE OF THE
AUSTRALIAN GOVERNMENT TRADE COMMISSIONER
IN CHINA

PLEASE ADDRESS REPLY TO:
P. O. BOX 1580
SHANGHAI

REFERENCE No. 12/3/4372

SHANGHAI, 28th February, 1941.

Assistant Commissioner V. Sharman,
Shanghai Municipal Police,
185 Foochow Road,
SHANGHAI.

Dear Mr. Sharman,

Mr. Michael Demchok, a Russian now residing in Mungana, Queensland, has asked the Commonwealth Authorities for permission to be granted to enable Mrs. T. A. Jouk to enter Australia for the purpose of marrying him.

The Department of the Interior, Australia, has requested me to advise them whether any reason is known why Mrs. Jouk should not be granted permission to enter Australia.

Your Commissioner, on 19th September, 1939, furnished a certificate (No. 40/3/3449) to the effect that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that Mrs. Jouk has been in prison or in a mental hospital.

I should, however, now be grateful if you would be good enough to furnish me with a full report regarding this lady.

Thanking you in anticipation,
Yours faithfully,

V. G. Bowden
(V. G. Bowden)

AUSTRALIAN GOVERNMENT TRADE COMMISSIONER IN CHINA.

March 6, 41.

Communication dated 28-2-41 from the Australian Government Trade
Commissioner in China concerning Mrs. T.A. Jouk.

Mrs. Taisia Antonovna JOUK nee Kargopoloff,
Russian, born on May 1, 1901 at Orenbourg, Russia.
According to her own statement, her husband, a merchant
and house owner at Vladivostok, died in 1926, following
which she left Vladivostok for Manchuria and resided
in Harbin until March, 1934 when she proceeded to
Shanghai.

Here she is reported to have been conducting
a small boarding house at 66 Route Vallon until 1936
and later attended the Professional School for Women
in the French ^{Concession} / for a period. Upon leaving the
school she is reported to have been working casually
as a masseuse and specialist in cosmetics.

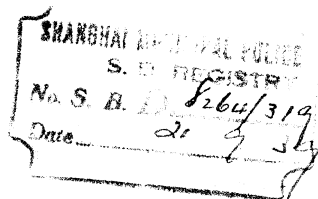
Upon arrival in Shanghai she was in possession
of a Soviet passport, but later renounced the Soviet
citizenship and is now registered at the Russian
Emigrants Committee, 118/1 Moulemin Road, where in
her original registration form she stated that she was
born in 1908.

In September, 1939 she applied for a certifi-
cate of character on which occasion she stated that her
fiance, a certain Mr. M. DEMCHOUK, naturalized British
subject of Russian origin, who has been residing in
Australia since 1923 and whose address she gave as
Mungana, Via Chillagoe, Queensland, had applied to the
Department of the Interior, Canberra, A.C.T., on
14-7-39 on her behalf for a visa to enter Australia.

Her application was granted. On 12-9-39 she was also issued by the French Police with a certificate of good character (No.257). Since that time she did not come to Police notice.

In connection with the present enquiry it has been ascertained that on 5-10-39 Mrs. JOUX married a Russian named Vladimir Ivanovich RAZJIVIN, 40, who has been employed with the Shanghai Power Company since 1925. The marriage was performed in accordance with Chinese Law through the medium of local Russian lawyer Melikov. On 5-3-41 Mr. & Mrs. Razjivin applied at the Russian Emigrants Committee for a passport to enable them to proceed to the United States. According to them, they have already obtained the necessary visas and intend to settle in that country. They gave their address in San Francisco as c/o their friend, Mrs. Iva, 1045 Scott Street.

Mr. and Mrs. Razjivin at present reside at 111 Route Vallon (Tel.76977).



September 19 39.

Mrs. T.A. Jouk,
111 Route Vallon,
Room 6.

Madam,

With reference to your letter dated
September 13, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

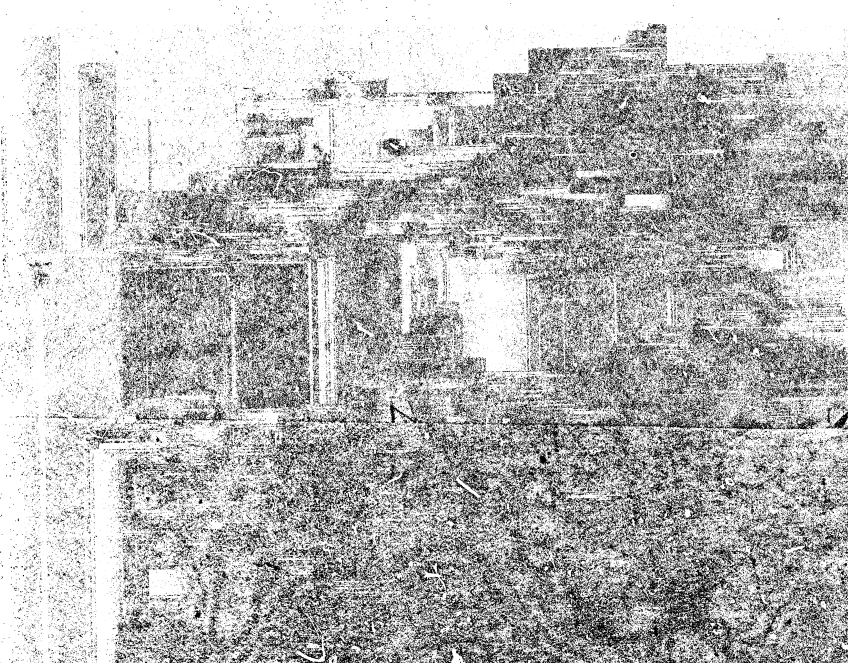
I am, Madam,

Your obedient servant,

* Sent.
24/9

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

K.M.



September 19 39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. T. A. Jouk has been a resident of
Shanghai since 1934, and that there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she has
been in prison or in a mental hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

312

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch

REPORT

Date September 19 39

Subject Mrs T.A. Jouk, applicant for a certificate of character

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

R. W. Mac Aulie D.S.I.

Mrs Taisia Antonovna JOUK nee Kargopoloff, Russian, born on May 1, 1901 at Orenbourg, Russia. According to her own statement, her husband, a merchant and house-owner at Vladivostok, died in 1926, following which she left Vladivostok for Manchuria and resided in Harbin until March, 1934 when she proceeded to Shanghai.

Here she is reported to have been conducting a small boarding house at 66 Route Vallon until 1936 and later attended the Professional School for Women in the French town for a period. Upon leaving the school she is reported to have been working casually as a masseuse and specialist in cosmetics.

She is registered with the Russian Emigrants Committee, 118/1 Moulmein Road, where in her original registration form she stated that she was born in 1898. At present she resides at 111 Route Vallon, Room 6.

On 12-9-39 she was issued by the French Police a certificate of good character (No. 257).

While in Shanghai she did not come to Police notice.

The applicant stated that her fiance, a certain Mr. M. Demchouk, naturalized British subject of Russian origin, who has been residing in Australia since 1923 and whose present address is Mungana, Via Chillagoe, Queensland, Australia, had applied to the Department of the Interior, Canberra, A.C.T., on 14-7-39 on her behalf for a visa to enter Australia.

A. Prokofiev
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

Translation from Russian

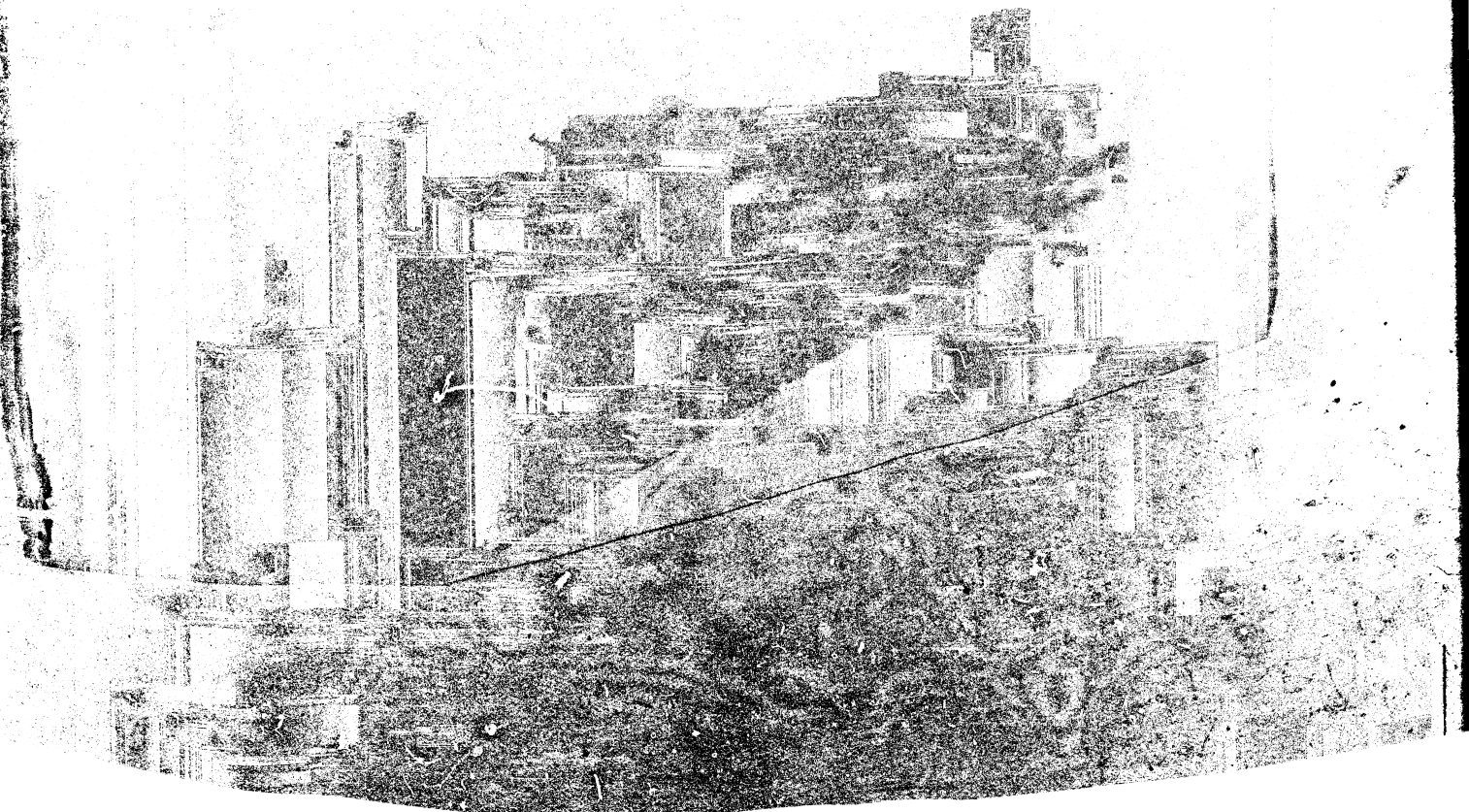
To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Submitting herewith certificate No 257 issued
by the French Police, I beg to apply for a certificate
to the effect that my conduct has been good, that I did
not come to Police notice in connection with any political
activities and that the Municipal Police have no
objection to my departure to Australia.

September 13, 1939

(Signed): Mrs T.A. Kouk

111 Route Vallon,
Shanghai



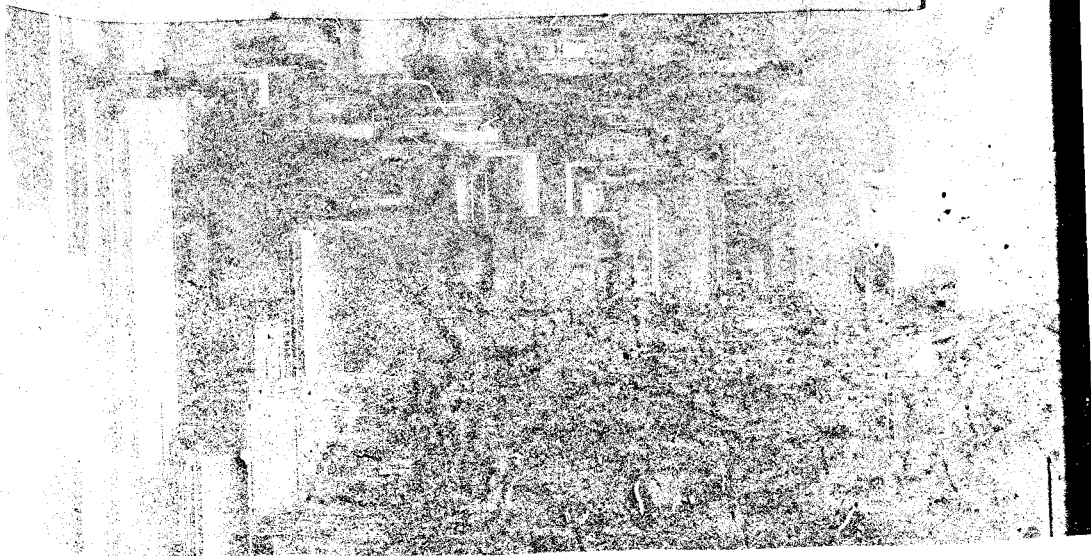
Г-ну Магальнику Полиции Международ-
ного Сетельмента гор. Шанхай.

Заявление

Тамсін Антоновны Мук, проживающей
в г. Шанхай, Рут Валлон, № 111.

Представляя при сем сертификат
№ 257 от Полиции Французской Концессии,
прошу выдать мне удостоверение в моей
политической благонадежности и хоро-
шем поведении и что за мной не числит-
ся никаких препятствий со стороны
Полиции Международного Сетельмента для
выезда моего в Австралию.
13 сентября 1939 г. г. Шанхай.

Т. А. Мук.



1721 409 2111

8264/319
6 3 41

March

6

41.

Dear Sir,

In reply to your letter No.12/3/4872
dated 28th February, 1941, I enclose herewith
a copy of a Police report concerning Mrs. T.A. Jouk.

Yours faithfully,

x sent.
7/3.

J. Harman
Assistant Commissioner
(Special Branch)

V. G. Bowden, Esq.,
Australian Government Trade Commissioner,
Shanghai.

DA E 9 3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch *64164/1*
REPORT

Date *March 17,* 19 *41.*

Subject *Mrs T.P. Moskvitinoff, applicant for a certificate of character.*

Made by *D. I. Prokofiev.*

Forwarded by

On April 17, 1940 the applicant was issued with a certificate of character (D-8264/365) which, according to her, she sent to her daughter, Mrs. N.M. Stepanoff, who resides at 86 Abingdon Street, Woongong Blg, Brisbane, Australia, and who applied to the Australian Government on behalf of Mrs Moskvitinoff for a visa to enter that country. The visa was refused .

According to Mrs Moskvitinoff, her daughter now writes that Mr. & Mrs J.W.Prince, British, residing in Australia agreed to make another application for visa on behalf of Mrs. Moskvitinoff, for which purpose another certificate of character is now required.

Mr. J.W. Prince, formerly of the Shanghai Municipal Police, is reported to be residing somewhere near the place where the Stepanoff family reside.

Since April, 1940 when the first certificate of character was issued to Mrs Moskvitinoff, she did not come to Police notice.

At present she resides at 78 Rue Paul Henry, Room 5.



A. Prokofiev
D. I.

A. C. (Special Branch).

March 17, 1941.
Shanghai.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police

I have the honour to apply for a police
certificate to the effect that I have no criminal re-
cord in Shanghai.

In April, 1940 I received such certificate
from your department and sent it to my daughter in
Australia who applied on my behalf for a visa to enter
that country. The application was not successful, but
I understand that my daughter was told that I could
renew it later on. It is with this intention that I
apply for another certificate of character at present.

T. P. Moskvitinoff...

Mrs. T. P. Moskvitinoff

78 Rue Paul Henry,
Room 5

8264/365
18 4 40

April 17 40.

Mrs. T.P. Moskevitchoff,
9 Rue Paul Henry, Apt.9,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
April 16th, 1940, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

* Sent.

18/4
L

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

April 17 40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. T.P. Moskovitinoff has been a resident
of Shanghai for the past fourteen years and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
she has ever been in prison or in a mental
hospital.

Sd. K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch
REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. S. REGISTRY

No. S. S. D. 3264/363

Date April 17, 1940

Subject. Mrs. T.P. Moskovitinoff, applicant for a certificate of character.

Made by. D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by Supt. J. Mason.

Katiana Petrovna MOSKOVITINOFF, Russian, was born on December 6, 1878 at Tomsk, Siberia. She is reported to have arrived in Shanghai from Vladivostok in 1926. Here she resided together with her son, Mr. V.M. Kedrolivansky, formerly a member of the S.M. Police who for the past two years has been residing at Hongkong.

The applicant's daughter, Mrs. N.M. Stepanoff, a resident of Tsingtao, is reported to have left for Australia some time in 1939. together with her husband. It appears that she intends to apply to the Australian Government on behalf of her mother for permission to enter Australia. At present Mr. & Mrs Stepanoff reside at 86 Abingdon Street, Woolloongabba Bldg, Brisbane, Australia.

Mrs. Moskovitinoff is registered with the Russian Emigrants Committee, Coulmeis Road, and at present resides at 9 Rue Paul Henry, Apt. 9.

On 12-4-40 she was issued by the French Police a certificate of good character (No. 281).

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to her character.

A. Prokofiev

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

April 16, 1940
Shanghai.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

I have the honour to apply for a police certificate to the effect that I have no police record in Shanghai. I have been residing in Shanghai for the past fourteen years, my present address being 9 Rue Paul Henry, Apt. 9.

The certificate is required in connection with my application for a visa to enter Australia.

T. P. Moskvitinoff...

Mrs. T. P. Moskvitinoff

8264/365
18 3 11

March 17

41.

Mrs. T.P. Moskvitinoft,
78 Rue Paul Henry, Room 5.

Madam,

With reference to your letter dated
March 17, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

x Amt.
18/3/41

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

March 17

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. T. P. Moskvitinoff has been a resident
of Shanghai for the past fifteen years, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
she has ever been in prison or in a mental
hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

ES

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.


REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. H. DISTRICT
8264/1941
8 5 11

Special Branch - Station. File No. Date May 7, 1941

SUBJECT: Harald SOLMSEN - Applicant for Certificate of Character.

With reference to the attached application for a Certificate of Character received from Mr. Harald SOLMSEN, the same remarks as detailed in a report dated December 7, 1940, when this gentleman made a previous application for a Certificate of Character, still apply.

Harald Solmsen

A. C. (Special Branch).

Ja. Pires.

D.S.I.

Ref. No.

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

April 30, 19 41.

H. Solmssen, Esq.,
Room No. 902,
Foreign Young Men's Christian Association,
150 Bubbling Well Road.

Sir,

I have been instructed by the Commissioner of Police to acknowledge receipt of your communication dated April 29, 19 41, and in reply have to inform you that the matter is receiving attention. A fee of \$5.00 will be charged. Please forward same to Police Headquarters.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Personal Assistant
to Commissioner of Police.

Y.S. 4/30/41
Recd
AM

CLK/.

FOREIGN YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION
150 BUBBLING WELL ROAD
TELEPHONE 32250
SHANGHAI

Received, 1000-
Reg 304 1941

H. Solmssen
Room No.902

April 29, 1941 *feels*

To the Commissioner
International Settlement Police
185 Foochow Road
Shanghai

Sir:

On December 9th, 1940 you sent me
a Police Certificate which I required in
connection with the application for an
immigration visa to the United States.

As this application is being dealt
with only now I need another Certificate
of recent date and I would be much obliged
if you would send it to me at the above
address.

Please excuse the trouble caused you.

Respectfully yours,

H. Solmssen

FOREIGN YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION
150 BUBBLING WELL ROAD
TELEPHONE 92250
SHANGHAI

H.Solmssen

December 10, 1940

To the Commissioner of Police
Shanghai Municipal Council
S h a n g h a i

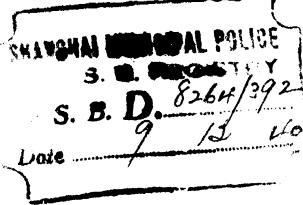
Sir:

Ref:D 8264/392

I received your letter of the
9th. inst. together with the certificate
of character for which I thank you.

Yours faithfully,

H. Solmssen



December 9 40.

Mr. H. Solmssen,
Room 902, Foreign Y.M.C.A.
150 Bubbling Well Road.

Sir,

With reference to your letter
dated November 28, 1940, I send herewith
the Police^x Certificate which you require.

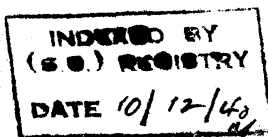
I am, Sir,

Your obedient servant,

*x Enclosed
In. 10/12/40*

Sd: K. M. Bourne.

Commissioner of Police.



December 9

40.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. H. SOLMSSEN has been a resident of
Shanghai since July 1, 1940, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

Sd: K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Special Branch -

REPORT

Date December 7, 1940

Subject Harald SOLMSSEN - Applicant for Certificate of Character.

Made by D.S.I. Pitts

Forwarded by D. I. Crawford

Harald SOLMSSEN, born in Berlin on September 14, 1908, was of German nationality until 1939 when he secured naturalization as a subject of the Principality of Liechtenstein. He is now in possession of valid Liechtenstein Passport No. Z216690 ZI...J.70 issued at Vaduz on August 9, 1939, good for five years from that date.

SOLMSSEN arrived in Shanghai from Batavia in the ss. Tjinegara on July 1, 1940 and since that time has been residing at the Foreign Y.M.C.A., 150 Bubbling Well Road.

He is financially independent and is now attempting to enter America under quota laws.

During his residence in Shanghai he has not been charged with or convicted of any offence against the law neither has he been confined to any institution for mental incompetency. Nothing is known by this office that would in any way adversely reflect on his character.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
SPECIAL BRANCH
A. C. (Special Branch).

D.S.I.

INDEXED BY
(S) REGISTRY
DATE 9/12/40

FOREIGN YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION
150 BUBBLING WELL ROAD
TELEPHONE 92280

SHANGHAI Acknowledged, form

H. Solmssen
Room No. 902

Central Recd 29, 11, 40
November 28, 1940

To the Commissioner
International Settlement Police
185 Foochow Road
Shanghai

Dear Sir,

I the undersigned
Harald Solmssen
subject of the Principality of Liechten-
stein born September 14, 1908 in Berlin
single
arrived in Shanghai on July 1st. 1940
and I am living at the above-mentioned
address.

May I ask you to let me
have a Certificate of Character which
I must have for the American authorities.

Yours faithfully

H. Solmssen.

SHARP
8264/392
8 5 11

May

8

41.

Mr. H. Solmssen,
Room 902, Foreign Y.M.C.A.,
150 Bubbling Well Road.

Sir,

With reference to your letter
dated April 29, 1941, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
9/5/41

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 9/5/41

May

8

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. H. Solmesen has been a resident of
Shanghai since July 1, 1940, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

SECRET

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch
REPORT

Date January 3, 1940.

Subject Miss V.K. Borislavsky, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by D.I. Crawford.

Vera Konstantinovna BORISLAVSKY, Russian, was born on September 3, 1915 at Harbin. According to her own statement, she received her education in the First Russian Public School in that city and upon graduating in 1932 attended a Japanese language school for a period.

Some time in 1936 she arrived in Shanghai from Harbin and later during the same year was joined by her mother, Mrs. D.I. Borislavsky, 43, a divorcee. The mother has been for the past two or three years employed as a teacher of the Russian language in the Russian A.S. Pushkin Public School, 120/31 Saikal Road, while Miss Borislavsky is reported to have been giving private lessons of the Russian and Japanese languages.

She is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and at present resides at 150 Saikal Road together with her mother. She has a brother in Harbin who is employed with the North Manchurian Railway.

It would appear that Mrs and Miss Borislavsky have a very modest income and that in applying for a visa to enter Australia Miss Borislavsky depends on the assistance of a friend (Mrs Brown, British ?).

There is nothing in the Municipal Police records concerning the lady and enquiries have failed to elicit any information detrimental to her character.

A. Prokofiev
D.S.I.

A.C. (Special Branch).



REGISTERED

DATE

Miss Vera Borislavsky

120 Baikal Rd. house 31,
Shanghai, Dec. 23rd, 1940.

Commissioner of Police.
Shanghai.

Sir:

I shall be obliged if you will kindly supply me with a certificate to the effect that I have not been in prison or in mental hospital. This is required by the Immigration Authorities of Australia to whom I am applying for a permit to enter Australia.

Yours truly,

V. Borislavsky.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No. 8277/1340

SPECIAL BRANCH

REPORT

Date Jan. 3th., 1941.

Subject BODER Afim and BODER Moses - Applicants for certificates of good character.

Made by D. I. Maklaevsky

Forwarded by D. I. Crawford.

Afim Moiseevich BODER, a former Russian subject of Jewish origin, married, musician, was born on January 20th., 1899 in Odessa, Russia.

He received his education at the Odessa Musical School from which he graduated in 1914 and since then ^{has} he worked as a musician.

He arrived in Harbin with his wife in 1922 and resided in that city until 1931 when he left for Shanghai. While in Shanghai he was working as a musician at various Hotels and Restaurants.

He has a son Moses who is also a musician and who was born on March 10th., 1922 in Harbin. His son attended local Jewish School between 1933 and 1936.

They all reside at 468 Avenue Joffre, Cosy Apts, Flat 301 D.

are
They/registered at the Russian Emigrants' Committee, 118 Moulmein Road.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to the characters of the applicants.

INDEXED BY
(E H) REGISTRY
DATE 9/1/41

Maklaevsky
D.S.I.

A.C. (SPECIAL BRANCH).

BODER Efim and BODER Moses - Applicants for certificates of good character.

Efim Moiseevich BODER, a former Russian Subject of Jewish origin, married, musician, was born on January 25th, 1899 in Odessa, Russia.

He received his education at the Odessa Musical School from which he graduated in 1914 and since then he works as a musician.

He arrived in Harbin with his wife in 1922 and resided in that city until 1931 when he left for Shanghai. While in Shanghai he was working as a musician at various Hotels and Restaurants.

He has a son Moses who is also a musician and who was born on March 10th., 1922 in Harbin. His son attended local Jewish School between 1933 and 1936.

They all reside at 468 Avenue Joffre, Cozy Apts, Flat 301 B.

^{are}
They/registered at the Russian Emigrants' Committee, 118 Moulmein Road.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to the characters of the applicants.



E. Bodet
M. Bodet

468 Av. Joffre D301
Shanghai.

To the Commissioner
Of the S. M. Police.

Dear Sir,
Being the residents of the
French concession and having received
an offer from Hong Kong's Parisian Grill
at ten Queens Road to work there
as two pianists we wish to ask you,
dear commissioner, to give us a letter
of recommendation for the Hong Kong
officials, ascertaining our loyal citizenship
in this city, and only then will we
receive a permit from the Hong Kong
authorities to land, and to work there.
as father & son team. Gratefully we are remaining

E. Bodet

M. Bodet

M. P. POLICE.

File No.

Headquarters.

INSTRUCTIONS:

For disposal ✓
Furnish data
Investigate and report
Te and return
Report present status
Submit recommendation
Further report
Opinion
Reply to writer direct
Instructed
Name in re:
From Applicant
Reply
Necessary action
In file
Information
Sent
Verification
and File
to File

SIGNAL MUNICIPAL
S. B. P. 8264/398
B. D. 7

January 9 41.

Mr. R. Boder,
468 Avenue Joffre,
Flat D.301.

Sir,

With reference to your letter
of December 31, 1940, I send herewith the
* Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

* Sent
10/1/41
In

INDEXED BY
(S B.) REGISTRY
DATE 10/1/41

January 9

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Efim Boder and his son Mr. Moses Boder
have been residents of Shanghai since 1931,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
they have been in prison or in a mental
hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch. *D. Stokoff*
REPORT

Date. January 15, 1941

Subject. Mrs A.I. Ishimoff - applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by D.I. Crawford.

Anna Ilyinichna ISHIMOFF nee Vaoulin, Russian, born on December 4, 1904 at Krasnoyarsk, Siberia. According to her own statement, she left Russia for Manchuria in 1916 together with her parents and subsequently resided at Harbin. In 1923 she married a Russian of Latvian origin named TILLER. Following her husband's death in 1931 Mrs Tiller proceeded to Shanghai arriving in this city some time in 1932.

Here she resided with her sister, Mr. N.I. Belbin, the wife of Mr. A.B. Belbin, British, an employee of the Chinese Maritime Customs (Marine Department), whose present address is 1920 Avenue Joffre.

In November, 1935 she married one Mr. Michael S. ISHIMOFF, formerly a Cossack of the Orenbourg Cossack Troops, who has been residing in Shanghai since 1925. He was variously employed here as a watchman until 1935, after which he worked in a similar capacity at the Shanghai Race Course for about four years. On 8-12-39 he secured his present position in the Shanghai Electric Construction Co., Ltd, as a Ticket Inspector.

Mr. and Mrs Ishimoff at present reside at 684 Avenue Joffre, Room 7.

While in Shanghai neither of them has come to Police notice.

It would appear that Mr. and Mrs Belbin who intend to leave for Australia in the near future, are applying to the Australian Government on behalf of Mrs Ishimoff for a visa to enter that country.

A.C. (Special Branch).

A. Prokofiev
D.S.I.



I.S.S. Apartment No. 603.
1920 Avenue Joffre.
Shanghai, 4th, January 1941.

The Commissioner of Police.
The Central Police Station.
185 Foochow Road.
Shanghai.

Dear Sir,

My sister-in-law, Mrs Anna Ishimova, who is a White Russian Emigrant, wishes to accompany my wife and myself to Australia, on my retirement from the Chinese Maritime Customs Service, in April 1941.

In order to comply with the Australian Governments' requirements it is necessary for Mrs. Ishimova to have a Certificate of Character, stating that she has not been in Prison or in a Mental Hospital, from the Police Authorities where she has resided.

Mrs. Ishimova has lived in Shanghai since 1932, and is now living at 684 Avenue Joffre, Room No. 7.

I would consider it a great favour if you would be so good as to give Mrs. Ishimova the required document, so that it can be forwarded to the Australian Government Authorities.

Thanking you for your trouble in the matter.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. B. Belbin.

Anna Ishimova

Information Regarding Mrs. Anna Ishimova.

Russian by Birth.

Date of Birth. 4th, December 1902.

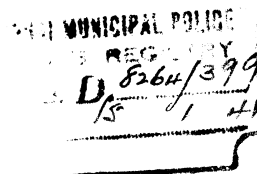
Place of Birth. Krasnoyarsk, Siberia.

Father. Ilia Vaulin, Wine Merchant.

Place of Birth. Ekaterinburg, Russia. Deceased.

Mother. Maiden Name, Evodkia Katchaeva.

Place of Birth. Ekaterinburg, Russia. Deceased.



January 15 41.

Mrs. A.I. Ishimoff,
684 Avenue Joffre,
Room No.7.

Madam,

With reference to your letter of
January 4, 1941, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

** Sent for
D.L. Prokofiev.
16/1/41*

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

January 15

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. A.I. Ishinoff has been a resident
of Shanghai since 1932 and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that she has ever been
in prison or in a mental nospital.

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

Christodoulos BENETOS - Applicant for a certificate of character.

Christodoulos BENETOS, a Greek sailor, was born on March 1st., 1911 in Oxyolithos, Greece.

He first arrived in Shanghai from Persia on November 15th., 1937 and shortly afterwards he signed on s.s. " Eratos ", a Greek ship, with which he sailed for Japan. He was working as a sailor on various ships plying between China and Japan until November 1940 when he signed off in Yokohama, Japan and on December 6th., 1940 arrived in Shanghai.

He is unemployed at present and resides at a Foreign Lodging House at 100/3 Route Paul Henry.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to the applicant's character.

Inspector of Police
S. M. Council
Local

Shanghai 7/1/41

Dear Sir,--

As I am filing application for entry to Australia-where I intend to remain - I shall appreciate it, would you kindly issue for me a certificate testifying, that I have never been in jail or in conflict with the law, during my stay here.

I thank you in anticipation & remain
Dear Sir, Yours. respectfully,

Benetos

My full name & address is

Christodoulos Benetos

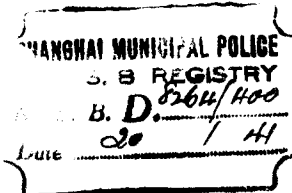
416, Szechuen Road,

D.S.D. M... ..

My father's name is

John Benetos

Q.S.



January 15 41.

Mr. C. Benetos,

Sir,

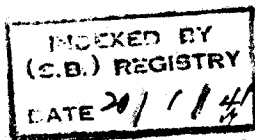
With reference to your letter of
January 7, 1941, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
20/1/41

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.



January 15

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Christodoulos Benetos has been a
resident of Shanghai since 1937, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has been in prison or in a
mental hospital.

K.M.BOURNE

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry OFFICE

FILE NO. D 8264/401

SUBJECT:

Jn. G. Goldemberg

[illegible]

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

17 264/401
13 3 HI

S.1, Special Branch. *Staple* File No. Date March 12, 1941.

SUBJECT: M. G. Goldenberg

CONFIDENTIAL

Moisha Gershevich Goldenberg, Russian of Jewish origin, was born on May 13, 1892, in Volynia Province, South Russia.

According to his own statement, he left the U.S.S.R. for Manchuria in 1920 and for the following several years resided in Harbin, after which he came to Shanghai.

Since 1930 he has been the proprietor of the firm "M. Goldenberg" Importers & Exporters of Furs & Silk. His office is at present located at Rooms 206 and 213, No.40 Ningpo Road.

He is known to have made several business trips from Shanghai to Europe, America and Japan.

He is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road and at present resides at Apartment 8, 1157 Bubbling Well Road, together with his wife, Mrs. Neha Ya Goldenberg (nee Firman), also a Russian of Jewish extraction, born on the 25th March 1907, at Iukutsk, Siberia, and their son and daughter aged 3 and 6 years respectively, both born in Shanghai.

Goldenberg was charged at the Mixed Court on 8th February 1926 with "Offering a bribe to a Customs Officer" (two counts) and sentenced to 15 months imprisonment.

He was released from gaol on remission of sentence on the 20th February 1927.

Since that date he has not come to the notice of Police.

A.C.(Special Branch).

W. G. Wilson
D.S.I.

March 10,

41.

Frank P. Lockhart, Esqre:
American Consul General,
American Consulate General,
SHANGHAI.

SECRET

Sir:

D. C. (Cr & Sp. Branch)

I have the honour to acknowledge receipt of your confidential letter dated March 7, 1941, and have to reply that the matter is receiving immediate attention. A report will be forwarded to you in due course.

I have the honour to be,

Sir:

Your obedient Servant,

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

IW/.

IN REPLY REFER TO
FILE NO.



DEPARTMENT OF STATE

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

8264/401
/3 3 H1

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Shanghai, China, March 7, 1941.

CONFIDENTIAL

Major K. M. Bourne, M.C.,
Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Shanghai, China.

Sir:

I have the honor to request that you
supply this Consulate General with any infor-
mation which you may have concerning Mr. M.
Goldenberg, whose address is Flat 206, 40
Ningpo Road.

I have the honor to be, Sir,
Your obedient servant,

Frank F. Lockhart
Frank F. Lockhart
American Consul General

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/401
Date 11 2 41

January

31

41.

Mr. M. Goldenberg,
40 Ningpo Road,
Room 206.

Sir,

With reference to your letter of January 25,
1941, I send herewith a Police Certificate regarding
your wife and yourself.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sub.
4/2/41
m

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

February 1, 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is nothing to indicate that Mrs. Nehaya Goldenberg has ever been in prison or in a mental hospital.

Mr. Moisha Gersheovich Goldenberg, husband of the above named Nehaya Goldenberg, from the records of the Shanghai Municipal Police is ascertained to have the following criminal record :

Sentenced by the Mixed Court of Shanghai on 8-2-26 to a term of fifteen (15) months' imprisonment on two counts of "offering a bribe to a Customs Officer".

Released on remission of sentence 20-2-27.

No further criminal record or anything to indicate that he has ever been in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

CSC.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch

REPORT

File No. 8264/401

No. S. 8

Station, 44

Date January 31, 1941

Subject M.G. GOLDBERG, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by D.I. Crawford.

Moisha Gershevich GOLDBERG, Russian of Jewish origin, born on May 13, 1892 in Volynia Province, South Russia. According to his own statement, he left the U.S.S.R. for Manchuria in 1920 and for the following several years resided in Harbin, after which he proceeded to Shanghai. Here he is known to have been engaged in commercial activities. From 1930 he has been the owner of the firm M. Goldberg, Importer & Exporter, Fur Dealer and Silk Merchant. At present he has his office at 40 Ring-poo Road.

He is known to have made several business trips from Shanghai to Europe, America and Japan.

He is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulin Road, and at present resides at 1157 Wo-ling Well Road, Apt. 8 together with his wife, Mrs. Neha Ya. Goldberg nee Firman, also a Russian of Jewish extraction, born 25-3-1907 at Arkutsk, Siberia, and their son and daughter aged 3 and 6 years, respectively, both born in Shanghai.

Goldberg was charged in the Old Mixed Court on 8-2-1926 with "Offering a bribe to Customs officer" (two counts) and sentenced to 15 months imprisonment. He was released from gaol on remission of sentence on 20-2-27.



A. Prokofiev
D.S.I.

A. C. (Special Branch).

Translation from Russian.

M. GOLDENBERG

Importer & Exporter

Shanghai

P.O. Box 1654

January 25, 1941, Shanghai.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Dear Sir,

I beg to apply for a police certificate to the effect that neither I nor my wife have any criminal record in Shanghai.

This certificate is required in connection with my application for a visa to enter the U.S.A.

Enclosed please find our passport. (1)

I am etc.

(Signed): M. Goldenberg

Translator's note (1): Passport has been returned to the applicant on 25-1-41.

M. GOLDENBERG
"FURS" WHOLESALE

40 NINGPO ROAD
2ND FLOOR
FLAT 206

TEL. 17878

郵政信箱一六五四

行洋勃騰高
M. GOLDENBERG
IMPORTER & EXPORTER
SHANGHAI
P. O. BOX 1654

本行專運歐美各種皮貨

Shanghai. *Julius 25. 41* 193.

Господину Нарошнику Юлиану.
Милостивый

М. Г.

Вашу выдана мне и моей семье
удостоверение, в том, что мы не
имеем никакой ответственности, что
предоставляется в американское
кооперативство. Что касается визы о
право въезда в Америку.
При сем прилагаю паспорт.

С уважением.

М. Голдберг.

8264/401
16 6 41

June 16, 41.

Sir,

CONFIDENTIAL

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated June 14, 1941, and as requested enclose herewith a photographic copy of the fingerprints of Moishe Gershevich Golderberg together with a copy of his photograph.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

7/16

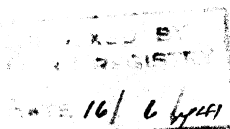
K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

Frank P. Lockhart, Esq.,
American Consul General,
S H A N G H A I.

FILE

16/6



IN REPLY REFER TO

FILE NO.



DEPARTMENT OF STATE

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Shanghai, China, June 14, 1941.

CONFIDENTIAL

Major K. M. Bourne, M.C.,
Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Shanghai.

Sir:

I have the honor to refer to the confidential report, dated March 12, 1941, that you sent this office with your letter of the same date, concerning Mr. Moisha Gershevich Goldenberg.

I have been requested by the Department of State to obtain and transmit by airmail Mr. Goldenberg's fingerprints. The Consulate General does not have such a record in its possession. If such a record has ever been made by your office, it would be appreciated if a facsimile could be forwarded to this office.

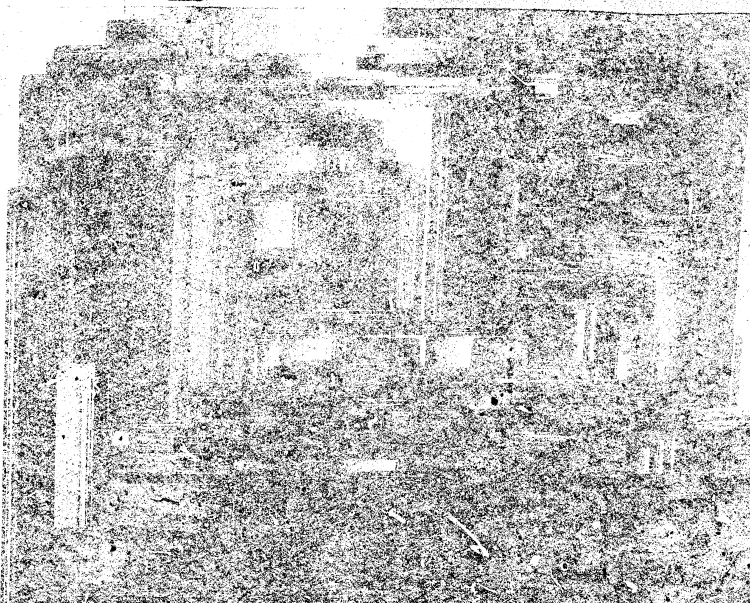
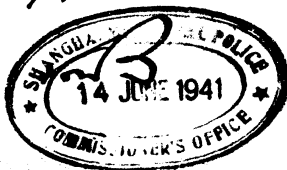
I have the honor to be, Sir,
Your obedient servant,

CONFIDENTIAL

Frank P. Lockhart
Frank P. Lockhart
American Consul General

D. C. (Cr & Sp. Branch)

Earl plan



8264/401(C)
13 5 21

March 12 41.

Frank A. Lockhart, Esq.,
American Consul General,
American Consulate General,
SAIGON, INDIA.

CONFIDENTIAL

Sir,

I have the honour to refer to
your letter dated March 7, 1941, and to forward
herewith a copy of a Police report regarding
Mr. M. G. Goldenberg.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
13/3.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

zh

INDEXED BY
(S. S.) REGISTRY
DATE 13 2/41
m

CONFIDENTIAL
IN FILE 00

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/40 (C)
Date... 16-6-41

GOLDENBERG MOISHA GERSHEVICH

G. 50M 29

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. File No. 8264/402
S. Branch 141

REPORT

Date Jan. 1st. 1941.

Subject JACOB YLICH PALSHIN AND MRS. PALSHIN - APPLICANTS FOR A CERTIFICATE
OF CHARACTER.

Made by D.S.I. Maklaevsky Forwarded by D.I. Crawford.

Jackob Ylich PALSHIN, Russian, married, of Greek-Orthodox Religion, chauffeur by occupation, was born on October 16th., 1895 in Palshinsky Village, Transbaikai Province of Russia.

He arrived in Harbin from Russia in 1921 and resided in that city until 1931 working as a chauffeur. He arrived in Shanghai from Harbin in 1931 and shortly afterwards obtained the position of a chauffeur with Dr. Rosenzweig, Hamilton House which he held until 1938 when he resigned in order to join the Ewo Brewery in the capacity of a chauffeur where he is still employed.

He resides with his wife at 810/25 East Seward Road.

He is registered with the Russian Emigrants' Committee 118 Moulmein Road.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to his character.

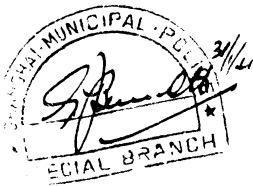
Mrs. Olga Dimitrievna PALSHIN, wife of the applicant, Russian, of Greek-Orthodox Religion, nurse by occupation, was born on June 10th., 1902 in Merv, Russian Central Asia.

Mrs. Palshin arrived in Shanghai from Harbin in 1932 and, up to her marriage in 1937, was working as a private nurse.

She is registered with the Russian Emigrants' Committee

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to her character.

A.C. (SPECIAL BRANCH).



[Signature]
D.S.I.

JAKOB YLICH PALSHIN AND MRS. PALSHIN & APPLICANTS FOR A CERTIFICATE
OF CHARACTER.

Jakob Ylich PALSHIN, Russian, married, of Greek-Orthodox Religion, chauffeur by occupation, was born on October 16th., 1895 in Palshinsky Village, Transbaikai Province of Russia.

He arrived in Harbin from Russia in 1921 and resided in that city until 1931 working as a chauffeur. He arrived in Shanghai from Harbin in 1931 and shortly afterwards obtained the position of a chauffeur with Dr. Rosenzweig, Hamilton House which he held until 1938 when he resigned in order to join the Kwo Brewery in the capacity of a chauffeur where he is still employed.

He resides with his wife at 810/25 East Seward Road.

He is registered with the Russian Emigrants' Committee 118 Moulmein Road.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to his character.

Mrs. Olga Dimitrievna PALSHIN, wife of the applicant, Russian, of Greek-Orthodox Religion, nurse by occupation, was born on June 10th., 1902 in Merv, Russian Central Asia.

Mrs. Palshin arrived in Shanghai from Harbin in 1932 and, up to her marriage in 1937, was working as a private nurse.

She is registered with the Russian Emigrants' Committee

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to her character.

Mr Jacob PALSHIN
810 East Seward Rd
House 25 Shanghai

THE COMMISSIONER SHANGHAI MUNICIPAL
POLICE
PRESENT

Dear Sir:

As I am proceeding to Australia with my wife
a certificate of character (in 2 copies) is
required by Australian Immigration Authorities.

I beg to say that I, Jacob PALSHIN, a Russian
living in Shanghai about 10 years have been
employed by various firms and have never been
charged with any criminal offence.

My wife, Olga PALSHIN, is also a Russian.
I am married since 1937.

Hoping, Dear Sir, that you will kindly favour
me with the necessary certificate for my wife and
myself.

I am,
Your obedient Servant

Jacob Palshin.

JANUARY 1941

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. *264/402*
Date *3 2 41*

January 31 41.

Mr. Jacob Palshin,
810 East Seward Road,
House No. 25,
Shanghai.

Sir,

I send herewith as requested a Police
*Certificate in duplicate regarding your character
and residence in Shanghai.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

**Ant.*
3/2/41.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

January

31

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. and Mrs. Jacob Palshin have been
residents of Shanghai during the past
ten years, and there is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that they have ever been in
prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch/10 Station 111

REPORT

Date February 10, 1941

Subject: Communication from Mr. Leighton Shields, United States Court for China, concerning Mr. L.A. Kosloff.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

CONFIDENTIAL

Enquiries show that Mr. Leonid Kosloff, naturalized French citizen of Russian origin, was born on July 1, 1879 in Tadrinsk District, Russia. From the particulars he furnished when registering at the local Consulate-General for France in February, 1923 it appears that he is an ex-Lieutenant of the French Army and that during the war of 1914-1918 he was attached to the 14th Artillery Regiment. On 16-7-1917 he was married at Vichy, France.

Some time in 1924 he established his business at 36 Hanking Road, Shanghai, under the style "Kosloff & Co., Paris Novelties". Since 1927 the business has been known as "L. Kosloff, importer of French Goods, Silk and Woollen materials and Novelties; Exporter of Chinese Antiques and Curios". It was located first at 107 Hanking Road, then at 221 Hanking Road and in 1936 removed to its present address- 61 Hanking Road. It is reported that until recently the main office of the firm was in Paris and that at present, apart from the Shanghai branch, there is a branch of the firm in San Francisco, Cal.

Kosloff is reported to have visited Shanghai on several occasions during the past 17 years for a brief sojourn.

The Municipal Police records contain no reference detrimental to the character of this individual and the only occasion his firm came to the notice of this office was in connection with the fact that one A.A. Scherbakoff, Soviet citizen, was for many years manager of



X See also D/452

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 2 -

Subject (in full).....

Made by.....Forwarded by.....

the Shanghai branch of the firm. Scherbakoff was regarded as an associate of Soviet employees and agents and at one time was suspected of being a secret Soviet agent. He committed suicide on 6-3-36 at the Y.M.C.A., 150 Bubbling Well Road.

PM 10/12

A. Prokofiev

D. S. I.

A. C. (Special Branch)

United States Court for China

LEIGHTON SHIELDS, DISTRICT ATTORNEY
SHANGHAI, CHINA

8264/403

3

2

111

February 1, 1941.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

Sir:

Mr. L. M. Kosloff of 61 Hankow Road, Shanghai, at present in the United States, has cabled to me requesting that I obtain and forward to him police certificates (in triplicate), certifying to his good character, for immigration purposes.

If Mr. Kosloff's name is quite clear in your records, I would appreciate it if you would be so kind as to let me have the certificates in question for transmission to Mr. Kosloff.

Yours very truly,

Leighton Shields

Leighton Shields,
District Attorney,
United States Court for China.

February 3, 41.

Leighton Shields, Esq.,
District Attorney,
United States Court for China,
SHANGHAI.


Sir,

Mr. L.K. Kosloff

I have to acknowledge receipt of your letter dated February 1, 1941, and in reply have to inform you that the matter is receiving attention. A report will be forwarded to you as soon as enquiries are completed.

I am, Sir,

Your obedient servant,


Commissioner of Police.

CCK/.

SHANGHAI MUNICIPAL POL.
S. B. REGISTRY
S. B. D/264/403
Date 10 2 41

February 10, 41.

Leighton Shields, Esq.,
District Attorney,
United States Court for China,
Shanghai.

Sir,

Mr. L.K. Kosloff

With reference to your letter dated
February 1, 1941, I forward herewith three
copies of a Police Certificate for Mr. Kosloff
together with a copy of a Police report.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

** Sub.
10/2/41*

JHS.

February 10

41.

RE: HON. J. J. DAY CONCERN :

This is to certify that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that Mr. L. K. Rosloff of 61 Hanking Road,
Shanghai, has ever been in prison or in a
mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

FM. 2
G. 40M. 10

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SPECIAL BRANCH, S.I.D.

REPORT

Date Feb. 13th. 1941.

Subject Mrs. V.P. ERLICH - Applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Maklaevsky Forwarded by C.D.I. Tabruna

Valentina Petrovna ERLICH, Russian of Jewish extraction, was born on March 13th., 1904 in Viatka, Russia. Mrs. Erlich arrived in Harbin from Vladivostok together with her husband and son in 1929. After a short sojourn in Harbin Mr. & Mrs. Erlich left that city for Shanghai. Mrs. Erlich's husband is employed with the Siberian Fur Store 1172 Bubbling Well Road in the capacity of a furrier.

Mrs. Erlich is registered with the Russian Emigrants' Committee.

While in Shanghai Mrs. Erlich did not come to the notice of Police in connection with any activities of an undesirable character.

Mrs. Erlich wishes to travel to U.S.A. in order to visit her son who is a student of the Berkley University San Francisco, California.

Mrs. Erlich resides at 1173/11, Flat 52 Bubbling Well Road.

A.C. (SPECIAL BRANCH).

Mrs. V.P. ERLICH - Applicant for a certificate of character.

Valentina Petrovna ERLICH, Russian of Jewish extraction, was born on March 13th., 1904 in Viatka, Russia. Mrs. Erlich arrived in Harbin from Vladivostok together with her husband and son in 1929. After a short sojourn in Harbin Mr. & Mrs. Erlich left that city for Shanghai. Mrs. Erlich's husband is employed with the Siberian Fur Store 1172 Bubbling Well Road in the capacity of a furrier.

Mrs. Erlich is registered with the Russian Emigrants' Committee.

While in Shanghai Mrs. Erlich did not come to the notice of Police in connection with any activities of an undesirable character.

Mrs. Erlich wishes to travel to U.S.A. in order to visit her son who is a student of the Berkley University San Francisco, California.

Mrs. Erlich resides at 1173/11, Flat 52 Bubbling Well Road.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

February 10, 1941.

Dear Sir,

I beg to apply for a police certificate to
the effect that I have no criminal record in Shanghai.

This certificate is required in connection
with my application for a visa to enter the U.S.A.

Yours respectfully

Mrs. V. Erlich.

Mrs V.P. Erlich

1173 Buboling Well Road
House 11, Apt. 52

MUNICIPAL POLICE
B. REGISTRAR
D. 8264/404
17 2 41

February 13

41.

Mrs. V.P. Erlich,
1173 Bubbling Well Road,
House 11, Apt. 52.

Madam,

With reference to your letter dated
February 10, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

sent
14/2/41

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

14 2 41
2

[Signature]

February 13

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. V.P. ERLICH has been a resident of
Shanghai since 1929, and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that she has ever been
in prison or in a mental hospital.

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

SPECIAL BRANCH, S.I. 8/4/41/

REPORT

Date Feb. 14th. 1941.
19

Subject Emmanuel Moiseyevich GRAN and Lydia Arnoldovna GRAN -

Applicants for a certificate of character.

Made by J.S.I. Maklaevsky Forwarded by J.S.I. Labrum.

Emmanuel Moiseyevich GRAN, Russian of Jewish extraction, was born on April 5th., 1894 in Samara, Russia.

Upon graduating from a middle school in Petrograd in 1912 he continued his education at the Civil Engineers' Institute, Petrograd, for several years. However, he was unable to complete his study in the Institute on account of the Bolshevik Revolution in Russia in 1918. During the Civil War in Russia he served in the ranks of "White" Army from 1918 to 1920 and subsequently attained the rank of Midshipman.

He arrived in Shanghai from Vladivostok in 1920 and shortly afterwards joined the Architect Firm of Palmer & Turner with which he remained until 1932 when he resigned in order to join another Architect Firm of Davies & Brooke and subsequently became a partner of this Firm which is now known as "Davies, Brooke & Gran."

In March of 1940 Mr. Gran was selected by the Shanghai Municipal Council to serve on the Supplies Sub-Committee.

Mr. Gran was President of the Russian Technical Society for about two years (1933 - 1935). Otherwise he is not known to have taken part in the public life of the local Russian community.

He is registered with the Russian Emigrants' Committee.

Municipal Police records do not contain any

AL 1/4/41
11/14/41
11/14/41
yld

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

reference detrimental to his character.

Lydia Arnoldovna GRAN, wife of the applicant, is a Russian of Jewish extraction and was born on January 7th. 1902 in Sebastopol, Crimea, Russia.

Mrs. Gran arrived in Shanghai together with her husband in 1920.

Municipal Police records do not contain any reference detrimental to Mrs. Gran's character.

Mr. & Mrs. Gran reside at Apt. 7, 1986 Avenue Joffre.

Pat 14/2

Blakely -
J.S.I.

A.C. (SPECIAL BRANCH).

**Emmanuel Moiseyevich GRAN and Lydia Arnoldovna GRAN -
Applicants for a certificate of character.**

**Emmanuel Moiseyevich GRAN, Russian of Jewish
extraction, was born on April 5th., 1894 in Samara, Russia.**

**Upon graduating from a middle school in Petrograd
in 1912 he continued his education at the Civil
Engineers' Institute, Petrograd, for several years.
However, he was unable to complete his study in the
Institute on account of the Bolshevik Revolution in
Russia in 1918. During the Civil War in Russia he
served in the ranks of " White " Army from 1918 to 1920
and subsequently attained the rank of Midshipman.**

**He arrived in Shanghai from Vladivostok in 1920
and shortly afterwards joined the Architect Firm of
Palmer & Turner with which he remained until 1932 when
he resigned in order to join another Architect Firm of
Davies & Brooke and subsequently became a partner of
this Firm which is now known as " Davies, Brooke & Gran."**

**In March of 1940 Mr. Gran was selected by the
Shanghai Municipal Council to serve on the Supplies
Sub-Committee.**

**Mr. Gran was President of the Russian Technical
Society for about two years (1933 - 1935). Otherwise
he is not known to have taken part in the public life of
the local Russian community.**

**He is registered with the Russian Emigrants'
Committee.**

Municipal Police records do not contain any

reference detrimental to his character.

Lydia Arnoldovna GRAN, wife of the applicant, is a Russian of Jewish extraction and was born on January 7th, 1902 in Sebastopol, Crimea, Russia.

Mrs. Gran arrived in Shanghai together with her husband in 1920.

Municipal Police records do not contain any reference detrimental to Mrs. Gran's character.

Mr. & Mrs. Gran reside at Apt. 7, 1986 Avenue Joffre.

DAVIES. BROOKE & GRAN

49 SZECHUEN ROAD



ARCHITECTS, SURVEYORS
AND CIVIL ENGINEERS

TELEGRAPHIC ADDRESS:
"DATUM" SHANGHAI
CODES: A.B.C. 5TH EDITION
WESTERN UNION TELEPHONES
16935-6

SHANGHAI, 14th February, 1941

Dear Sir,

As I intend shortly to proceed to America, together with my wife, Lydia Gran, the American Consulate require certificates of character issued by the Police.

Both I and Mrs. Gran have lived in Shanghai for the past twenty years, have never been in jail, and have, in every respect, conducted ourselves as law abiding citizens.

I would appreciate it if you would issue such certificates in duplicate and separately for myself and Mrs. Lydia Gran at the earliest possible date.

I am,

Yours faithfully,

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
SHANGHAI.

EMG/DA

864/405
15 2 41

February 14

41.

Mr. E.M. Gran,
Davies, Brooke & Gran,
49 Szechuen Road.

Sir,

With reference to your letter dated
February 14, 1941, I send herewith the Police
*Certificates in duplicate for yourself and
Mrs. Gran.

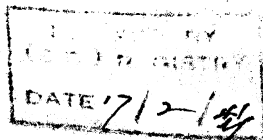
I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
17/2/41

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.



February

14

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. E. M. GRAN has been a resident of
Shanghai for the past twenty years and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a
mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.



February 14

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Lydia CRAN has been a resident of
Shanghai for the past twenty years and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been in prison or in
a mental hospital.

Commissioner of Police.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section I, Special branch.

REPORT

Date February 15, 1941.

Subject (in full) Enquiries re Benjamin Surtees.

Made by D. S. Turner.

Forwarded by C.D.I. Tabrum.

Sir,

With reference to the attached letter of H.B.M. Consulate General regarding Benjamin Surtees, no record of the above gentleman exists in any department of the Shanghai Municipal Police.

A.C. (Special Branch).

RECEIVED
DATE 7/2/41

D. S.



PASSPORT & REGISTRATION OFFICE.
BRITISH CONSULATE-GENERAL.
P.O. BOX 259.
SHANGHAI.

10th February, 1941.

Dear Mr. Bennett,

I enclose herein a copy of a
letter received from Mr. Benjamin Surtees, and
should be glad if you could supply a certificate
as required by him.

According to our records he was
registered here from 1925 - 1935 and left for
Tsingtao in 1936.

Yours sincerely,

*Pl. enquire if any
used, if no used
usual certificate
please*

G.J. Bennett, Esq.,
Assistant Commissioner,
Special Branch,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.



COPY

2870 School Street,
Oakland, Cal., U.S.A.,
Jan. 15, 1941.

British Consul-General,
Shanghai.

Dear Sir,

I am applying for a non-quota residential visa in the United States and am required to produce Certificates of character or Police Dossiers as they are called for the period of my residence in Shanghai. They require them in duplicate.

I was in Shanghai from 1920 to June, 1935, and then at Tsingtao, Sung, from that time till I left for furlough in May 1938.

My old Passport number was 12427, and was issued at Boston, Mass.. I have a new passport issued at Ottawa, Canada, on June 15, 1938. Its number is 65424.

I enclose a blank cheque (signed) in case there is any charge.

Yours respectfully,
(SIGNED) Benjamin Surtees.

(Amended 8-18-40)

URGENT

Pl

URGENT
2 February 1941

Please record any files you may have on the following named persons:—

NATIONALITY

BRITISH.

(N.B. Not more than two names should be entered on this form).

W. H. Turner D.S. 50.
Investigating Officer.

Special Branch Registry	Crime Registry	Central Registry	Finger Print Bureau	Traffic Office
No record. 12/1/41.	No record. 12/1/41.	No record. 12/1/41.	No record. 12/1/41.	No record. 12/1/41.

8264/406
18 2 41

February 17 41.

Dear Mr. Cox,

With reference to your letter
of February 10, 1941, I forward herewith
a Police Certificate in duplicate for
transmission to Mr. Benjamin Surtees.

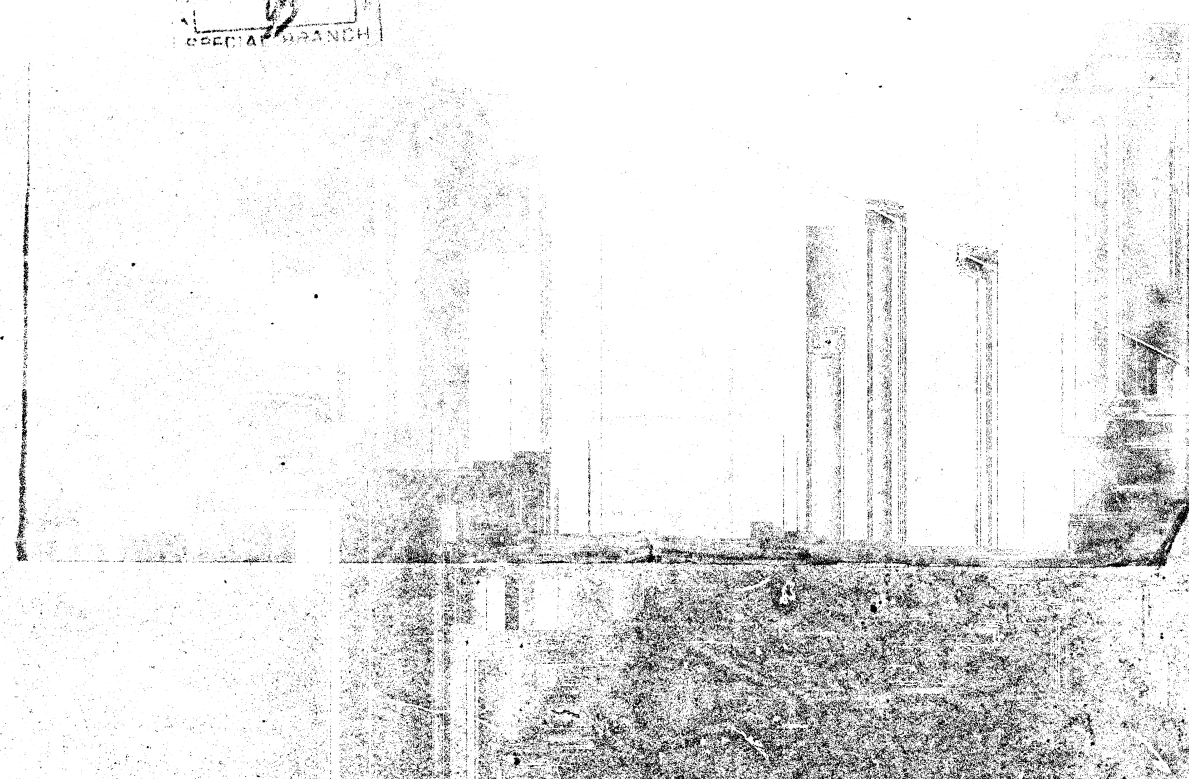
Yours sincerely,

Inclosed
192.

A. T. Cox, Esq.,

H.B.M. Consulate-General, K.M. BOURNE

Shanghai.



February 17

41.

TO SHOW IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Benjamin Surtees was a resident of
Shanghai from 1920 to 1935, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. Branch
No. S. B. D. 82612/407
SPECIAL BRANCH, S.I. 7 Station

REPORT

Date Feb. 16th. 1941.

Subject Laszlo Edward HUDEC and Gisella Isabella HUDEC (nee MEYER) -

Applicants for a certificate of character.

Made by D.S.I. Maklaevsky Forwarded by D.S.I. Fabrum.

Laszlo Edward HUDEC, Hungarian, was born on January 6th., 1893 in Besztercelanya (Banska-Bystrica), in the former Austro-Hungarian Empire.

He studied in the Architect University in Budapest from which he graduated in 1914 with B.A. Diploma.

At the outbreak of the World War in 1914 he joined the former Imperial Austro-Hungarian Army with a rank of Lieutenant and fought against Imperial Russian Army.

In 1916 he was taken prisoner of war by the Imperial Russian Army and sent to a concentration Camp in Siberia. In January 1918 he was invalided from the Camp and allowed to leave Russia, and subsequently proceeded to Harbin. After a short sojourn in Harbin he left that city for Shanghai. Shortly after his arrival here he entered the Architect Office of R.A. Curry as an associate architect and remained with this firm until January 1925 when he opened up his own Architect Office which he still operates at 209 Yuen Ming Yuen Road.

In 1922 he married Miss Gisella Isabella MEYER, grand-daughter of the late Mrs. Tisdall, a well-known Shanghai resident, and they have two children.

Mrs. Hudec was born on April 14th., 1902 in Shanghai.

Municipal Police records do not contain any reference detrimental either to the character of Mr. or Mrs. Hudec.

A. C.
(SPECIAL BRANCH).

[Signature]
D.S.I.

[Signature]
D.S.I.

L. E. HUDEC, B. A.

ARCHITECT

SHANGHAI

209 YUEN MING YUEN ROAD
EIGHTH FLOOR

MF. 70

鄔達克

7th February 1941

Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
185 Foochow Road,
Shanghai.

Dear Sir:-

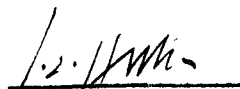
I would much appreciate it if you could issue me a certificate stating that I am domiciled in Shanghai since 1918. (I arrived here November of that year.) Since that time I have been a permanent resident of this city. My occupation is an Architect.

Further kindly state that there has been no complaint against my moral conduct and that I have not committed any crime or been charged with any unlawful activities.

If such certificate could be issued in duplicate, I would be indeed grateful to you, and thanking you in advance for your kind assistance in this matter,

I am, Sir,

Yours faithfully,



L. E. Hudec
Architect

leh: w

File: Hung. Cit.

L. E. HUDEC, B. A.

ARCHITECT

SHANGHAI

209 YUEN MING YUEN ROAD
EIGHTH FLOOR

MF. 72

鄔達克

8th February 1941.....

Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
185 Foochow Road,
Shanghai.

Dear Sir:-

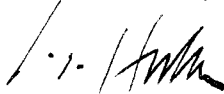
In pursuance to my letter of February 7, I would appreciate if you could issue a similar certificate as requested in my letter of February 7, for my wife, whose name is (Mrs.) Gisella Isabella Hudec (nee Meyer.)

We were married in 1922, and I believe Mrs. Hudec has had a driver's license since 1925 or 1927.

I would be thankful if you could issue such a certificate also in duplicate, and thanking you in advance for your kind assistance in the matter,

I remain, Sir,

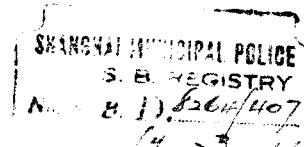
Yours faithfully,



L. E. Hudec

leh:w

File: Hung. cit.



March 13 41.

Mr. L.E. Hudec,
209 Yuen Ming Yuen Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
March 12, 1941, I send herewith the amended
Police Certificates in duplicate for yourself
and Mrs. Hudec.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sent
18/3.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

March 13

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. L. E. HUDEC has been a resident of
Shanghai since 1918, and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that he has ever been
charged with an offence against the law,
fined, imprisoned or committed to a mental
hospital.

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

March

13

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Gisella Isabella HUDEC has been a
resident of Shanghai since childhood,
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been charged with an
offence against the law, fined, imprisoned
or committed to a mental hospital.

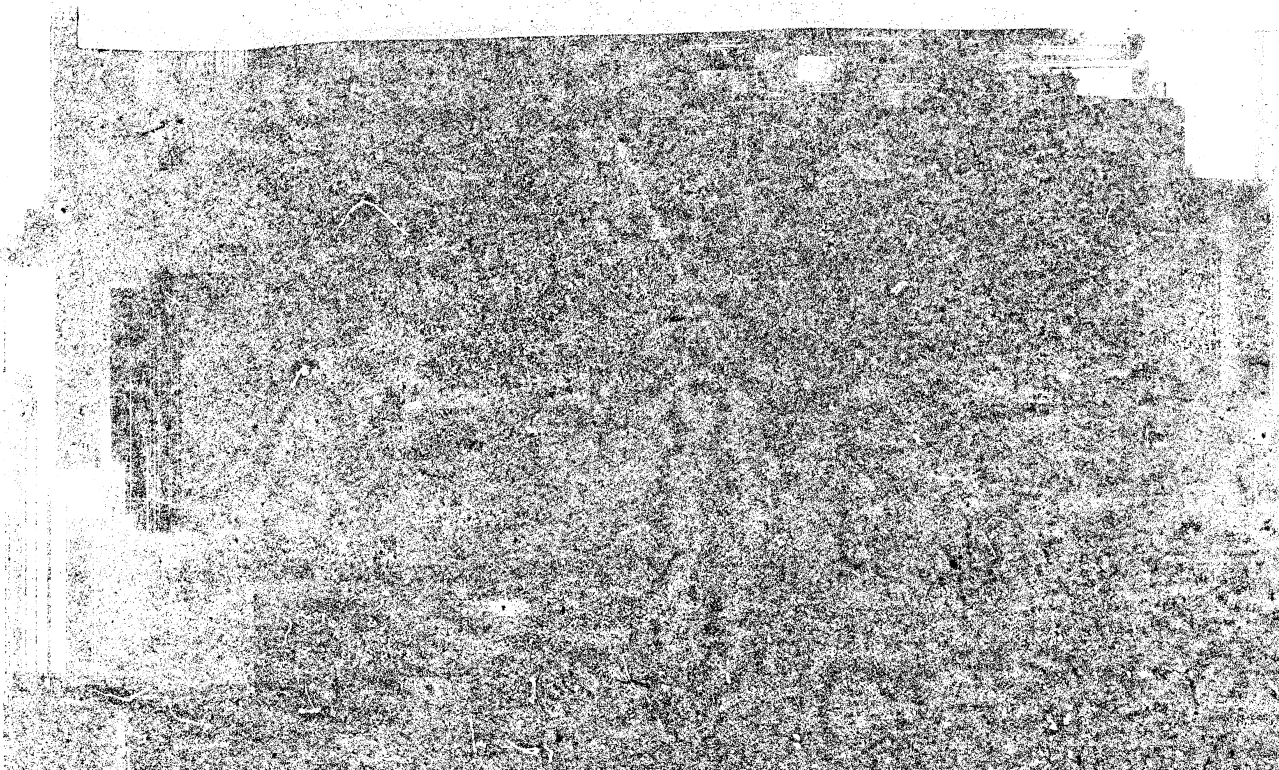
K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

February 17, 1941

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Mr. L. F. HUDEC
has been a resident of Shanghai since 1918,
and there is nothing in ^{the} ~~his~~ records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has ever been charged with an offence against
the law, fined, imprisoned or committed to a
mental hospital.

Commissioner of Police



February 16, 1941

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Mrs Gisella Isabella
HUDOC has been a resident of Shanghai since
childhood, and there is nothing in the records
of the Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been charged with an offence
against the law, fined, imprisoned or committed
to a mental hospital.

Commissioner of Police .

MEMO.

L. E. HUDEC. B. A.
ARCHITECT
209 YUEN MING YUEN ROAD
TELEPHONE 19277

郎達克

2 MAR 19

Dear Mr. Pitts

I would be indeed thankful
if you could look into the
question of my certificates
which I brought in on 27 Feb
for amendment.

The Reference Number of
your file is D-8264/407

I would like to mail it
with the today's Siberian
Mail - and would be grateful
if you could manage to
send it over today.

Thanking in advance
for your cordial
I remain yours faithfully
L. E. Hudec

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. D. No. *8264/407*
Date *17 2 41*

February 17 41.

Mr. L.E. Hudec,
209 Yuen Ming Yuen Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letters dated
February 7 and 8, 1941, I send herewith Police
*Certificates in duplicate for yourself and
Mrs. Hudec.

I am, Sir,

Your obedient servant,

** Sent.
18/2/41*

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

14-2-41

RECEIVED
FEB 18 2/41
me

February 17

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. L. E. HUDLO has been a resident of
Shanghai since 1918, and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that he has ever been
in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

Ed
17-2-41

February 17


41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Gisella Isabella HUDEC has been
resident in Shanghai since childhood,
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been in prison or in a
mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.


17-2-41

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
REGISTRY

8264/408
Section 141

REPORT

Date Feb. 21st., 1941

Subject Boris Pavlovich RUCHNOR - Applicant for a certificate
of character.

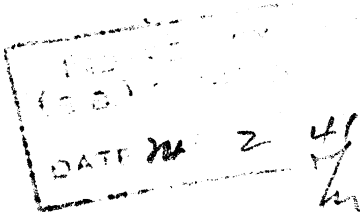
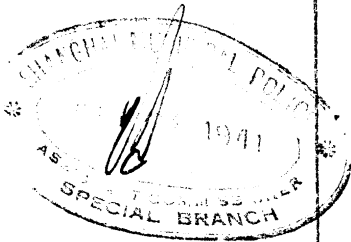
Made by S.S.I. Marlaevsky Forwarded by S.S.I. Fabrum.

Boris Pavlovich RUCHNOR, Russian Emigrant, single,
of Greek-Orthodox Religion, was born on October 26th.,
1917 in Harbin. He received his education at a Russian
School in Harbin from which he graduated in 1932. Upon
his leaving the School he entered the Universal Motor
Service as an apprentice and subsequently was
qualified as a chauffeur-mechanic. He remained with
this Garage until 1935 when he resigned in order to join
Gromilin's Flour Mill in Sian, North China, where he
worked in the capacity of a mechanic till the end of
1936 when he resigned and left Sian for Shanghai.
In March 1937 he enlisted in the Russian Regiment, S.V.C.
and served with the Regiment until June 30th., 1939 when
he resigned. In August of the same year he obtained the
position of a truck driver owned by Mr. L. Abraham and
worked as such until January 1941 when he resigned in
order to go to HongKong where he secured the employment
with the Standard Trading Company as a mechanic.

He is registered with the Russian Emigrants'
Committee, 110/1 Moulmein Road.

Municipal Police records do not contain any
reference detrimental to his character.

A.C. (SPECIAL BRANCH).



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
S.S.I.

NEW YORK MUNICIPAL POLICE
REGISTRY
D. 8264/408
JH 2-11

February 24 41.

Mr. B.P. Kruckhoff,
1234 Rue Lafayette.

Sir,

With reference to your letter dated
February 21, 1941, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.

25/2/41

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

February 24


41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. B. P. KRUCHKOFF has been a resident
of Shanghai since 1937, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he
has ever been in prison or in a mental
hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8264/209

Special Branch - S.I. Station,

REPORT

Date February 27, 1941

Subject Guillermo and Ruth KOVACS - Applicants for Certificates of

Good Character.

Made by D.S.I. Pitts

Forwarded by C.D.I. Tabrum

Guillermo KOVACS and his wife Ruth KOVACS born in Vienna and Prague respectively on June 27, 1886 and September 21, 1899 and now naturalized Spanish citizens desire, as per the contents of the attached communication to secure Certificates of Good Character to enable them to proceed on journeys to the United States.

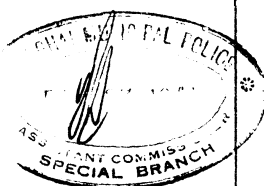
They are both in possession of expired Spanish passports issued by the Spanish Consulate-General in Manila on January 27, 1939. These documents, being issued under the Spanish Republican regime, are not recognized by the local Spanish authorities with whom KOVACS is out of favour since he is of a Republican turn of mind while they are Falangists and to his way of thinking pro-Axis. He has been in Shanghai for two years and nothing to his detriment is known by this office. He has ^{not} been charged or convicted of any crime during his stay here and has not been committed to any mental institution. The same remarks apply to his wife.

Applicant requests that the Certificates, if and when issued, be sent to his residence at No. 1176 Bubbling Well Road.

Guillermo KOVACS is the father of Probationary-Sergeant 87 E. KOVACS (Central Station).

A.C. (Special Branch).

J. A. Pitts
D.S.I.



RECEIVED BY
S.I. STATION
TE 113

Guillermo Kovacs,
2 Peking Road
Shanghai.

Shanghai, February 18th, 1941.

Commissioner Police
S. M. P.,

----- Shanghai -----

Dear Sirs,

On the reason of my spanish passport
No.G/1/39 given on January 27th, 1939 in Manila by the
Consulate General of the former Spanish Government I
beg you to make out a travelling-certificate for me
and my legitimate wife. ~~resident~~

We have now been staying in Shanghai for
two years permanently. I have my office 2 Peking Road
under the firm W I K O - T R A D I N G C O. and have
the intention to travel in business frequently.

Guillermo Kovacs, born in Vienna on June 27th, 1886
belonging to Melilla, Spanish-Morocco.

Ruth Kovacs (wife), born in Prag on September 21st, 1899
belonging to Melilla, Spanish-Morocco.

Wanting to go on a journey very urgently I
beg you to give a favourable dispatch to my application
before long.

Very respectfully yours,

Guillermo Kovacs

31 Feb 1941
O.S.I. Dicts
inquired please
Adj 24
2.

RECEIVED
FEB 27 1941
8264/409
27 2 H1

February 27 41.

Mr. Guillermo Kovacs,
1176 Bubbling Well Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
February 18, 1941, I send herewith Police
* Certificates for yourself and your wife.

I am, Sir,

Your obedient servant,

sent.
7/3/41

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

dl

INDEXED BY
(S.A.) REGISTRY
DATE 1/3/41

February

27

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Guillermo KOVACS has been a resident
of Shanghai for the past two years, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in
a mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

February 27

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Ruth KOVACS has been a resident
of Shanghai for the past two years, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been in prison or in
a mental hospital.

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 416

Section 1, Special Branch

REPORT

Date March 8, 1941

Subject (in full) E. A. Berthet.

Made by D. S. Cornwell

Forwarded by C. D. I. Tabrum

E. A. Berthet, French, aged 47, has been residing in Shanghai for 43 years. During this period he has not come to the notice of the Shanghai Municipal Police in any unfavourable way.

[Signature]

[Signature]

D. S.

A. C. (Special Branch)

Shanghai, 4th. March 1941.

Major K. M. Bourne,
Superintendent of Police,
Shanghai Municipal Police,
Foochow Road.

Dear Sir,

It is my intention of going to Australia to offer my services to their Forces and being of French nationality, I have to forward the authorities a certificate from the Police as to my character.

I would appreciate it very much if you will kindly let me have a certificate for this.

I was born in Shanghai, have been a member of the Shanghai Volunteer Corps for over 23 years and an officer in the Transport Coy. for over 5 years.

Thanking you for your trouble,

I remain, Dear Sir,

Yours faithfully,

E. A. Berthet

AC (SpB-)

Please defer up

E. A. Berthet,
c/o Shanghai Tramways,
185 Soochow Road,
SHANGHAI.

*51
P-3*



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. 1. Special Branch *Stubbly*
REPORT
Date *28 4 41* March 14, 1941.

Subject (in full) Miss Paule Croset.

Made by D. S. Cornwell Forwarded by C.D.I. Tabrum

Miss Paule Croset, Swiss, Resided in
Shanghai from December, 1932 to October, 1939.

There is nothing in Shanghai Municipal
Police records to her detriment.

NY 143

D. S. Cornwell
D. S.

A. C. (Special Branch).

上海江西路三二〇號
電話一三〇九一號

TELEGRAMS:
CROBEST-SHANGHAI

CODES:
A.B.C. 6TH EDITION & BENTLEY

Acknowledged, form
Central Reg. 13, 3, 11

13091

CROBEST LIMITED

SOLE AGENTS FOR CHINA, MANCHURIA, DAIREN & HONGKONG
OMEGA AND TISSOT WATCHES OF PRECISION

Ω
OMEGA

表加米亞

320 KIANGSE ROAD
SHANGHAI

P. O. BOX 2147

Tissot

表梭天

信

行

March 13, 1941.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
Foreign Branch,
Shanghai.

Dear Sir,

My daughter, Paule Croset, is at present in America and she requires the usual certificate in duplicate from the Police authorities of her last residence, to make her application to remain in the United States.

Will you kindly let me have this certificate as I would like to send it on to her as soon as possible. She has been residing in Shanghai from December 1932 to October 1939 when we went to Australia on vacation and from there on to America.

By the same opportunity may I have the same requested certificate also in duplicate for my wife, Mrs. Lily Croset, who is also in California with my daughter and son, at 1945 Franklin Circle, Hollywood, Los Angeles.

Thanking you very much in advance,

I remain, dear Sir,

Yours faithfully,



M. Croset

MC:eg

8264/411
10 3 41

March 14 41.

Mr. M. Croset,
Crobest Limited,
320 Kiangse Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
March 13, 1941, I send herewith Police Certificates
in duplicate for Mrs. Lily Croset and Miss Paule
Croset.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x/lu 8264/412

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

17 3 41
lu

8264/411
14 7 21

March 14 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss Paule Croset resided in Shanghai
from December 1932 to October 1939, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been in prison or in
a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

電上海
路江西
三〇三
九二〇
號號

TELEGRAMS:
CROBEST-SHANGHAI

CODES:
A.B.C. 6TH EDITION & BENTLEY

TELEPHONE:
13091

CROBEST LIMITED

SOLE AGENTS FOR CHINA, MANCHURIA, DAIREN & HONGKONG
OMEGA AND TISSOT WATCHES OF PRECISION

Ω
OMEGA

表加米亞

320 KIANGSE ROAD
SHANGHAI
P. O. BOX 1147

Tissot

表梭天

寶

信

洋

行

264/H11
2/3 H1

March 19, 1941.

To the Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Shanghai.

Dear Sir,

I wish to thank you very much for your promptitude in sending me, with your letter of 14th instant, the required certificates in duplicate for my wife and daughter respectively, asked for by my letter of 13th instant.

*usual
certificates of
good character*

I have certainly appreciated that these were forwarded to me so quickly and I am grateful.

Yours faithfully,



M. Croset

MC/eg

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

Section I, Special Branch, *444/88*
REPORT

Date *March 14,* 19*41.* *27*

Subject (in full) *Mrs. Lily Croset.*

Made by *D. S. Cornwell.*

Forwarded by *C.D.I. Tabrum.*

Mrs. Lily Croset, Swiss citizen by marriage, of British extraction, resided in Shanghai from December 1932 to October 1939.

During that period Mrs. Croset did not come under the notice of the Shanghai Municipal Police in any unfavourable way.

PM 14/5

D. S. Cornwell
D. S.

A.C. (Special Branch).

8264/412

1/17 3 1/1

March 14 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Lily Croset resided in Shanghai
from December 1932 to October 1939,
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been in prison or in a
mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

Issued. See
D 8264/411

13

17 3 41

100/413
25 3 41

March 22 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Lewis Lurie resided in Shanghai
between October 1939 and November 1940,
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has been in prison or in a mental
hospital.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch - S.I. Station. File No. Date March 22, 1941.

SUBJECT: Lewis LURIE - Applicant for Certificate of Character.

Lewis LURIE, British, resided in Shanghai between October 1939 and November 1940. During that period he resided for various periods

at (1) Metropole Hotel
(2) Picardie Apartments and
(3) Hamilton House

and worked under the following hong names:

- (a) Textile Trading Co.,
- (b) Anglo-Indian Cola Co., and
- (c) C. Coleman & Co.

He was personally known to many foreign detectives attached to Police Headquarters and was an honorary member of the Police Club.

During his stay in Shanghai he was not charged with or convicted of any offence against the law neither was he confined to any institution for mental incompetency.

[Signature]

[Signature]

D.S.I.

A.C. (Special Branch).

CCH/

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. I. Special branch

REPORT

Date March 29, 1941.

Subject (in full) Robert Clifford Young : Letter from H.S.M. Consulate - asking
for particulars.

Made by D.S.I. Young Forwarded by D. S. I. Wilcox.

Robert Clifford Young joined the Shanghai
Municipal Council, Public Works Department, on
December 31st. 1907 and retired with an exemplary
character on July 25th. 1937.

He was well known in Shanghai and nothing
to his detriment is known to this office.



A. C. Young
D. S. I.

A. C. (Special branch).



PASSPORT & REGISTRATION OFFICE,
BRITISH CONSULATE-GENERAL,
P.O. BOX 259,
SHANGHAI.

27th March, 1941.

Dear Major Bourne,

Your letter of the 17th February
D8264/406 forwarding a Police Certificate for Mr.
Benjamin Surtees.

I should be grateful if you could
supply a similar Certificate for Robert Clifford
Young who has written to the Registrar, His Majesty's
Supreme Court, for such a Certificate. A copy of his
letter is enclosed and this gives all the necessary
information.

Yours sincerely,

Major K. M. Bourne,
Commissioner of Police,
SHANGHAI.

D. C. (Cr & Sp. Branch)



(COPY)

81 Mather Street,
HAMDEN, Connecticut,
U.S.A.
March 3rd 1941.

The Registrar,
H.B.M. Police Court,
British Consulate-General,
Shanghai, China.

Dear Sir,

ROBERT CLIFFORD YOUNG.

I have been residing in the United States as a visitor since February 2nd 1939, with my wife, who is an American citizen and am now applying for an Immigration Visa for permanent residence.

One of the requirements in submitting an application is as follows:-

"The immigrant shall furnish, if available, ---prison record, ---etc. The alien should present a prison record, if such a record exists, and should also present police certificates, if obtainable, covering his residence in the United States and abroad for at least the past several years, in order to furnish information as to what record, if any, exists in his case. If any document cannot be obtained, the applicant must be prepared to show by satisfactory evidence that the document is not procurable".

For your information, I beg to state that I am a British subject, by birth, having been born in Bristol, England, on September 9th 1884. I hold an unexpired passport, (British) No.C 25603, issued at the British Consulate-General, Shanghai, on June 17th 1937. I was, of course registered annually at the British Consulate during the years when registration was in operation.

I arrived in Shanghai on December 31st 1907, having been appointed to a post in the Public Works Department, Shanghai Municipal Council, (International Settlement). I was employed continuously by the Municipal Council from December 31st 1907 until July 24th 1937, when I retired from the Council's service with pension and superannuation. I left Shanghai on July 25th 1937.

I resided from October 1926 to July 1937 at No.1355 Avenue Joffre. (The number was originally 917, being changed later to 1355). Previously I had resided at various residences in both the French Concession and International Settlement.

I know, of course, that I have no police or prison record, but in accordance with the requirements of the United States Immigration Authorities I shall be extremely obliged if you could kindly forward me a certificate to this effect, or, alternatively, that such a document is not available, if such is the case.

Will you very kindly send the certificates in triplicate, all on "letter head" paper if possible, by registered airmail, at the earliest possible moment.

I am not sure as to whom I should have addressed this letter, but as all British subjects are subject to trial at H.B.M. Police Court, I have assumed that an application for such a record should be addressed to you. Should my assumption be incorrect I should be extremely grateful if you would kindly pass on to the appropriate authority.

With/

With regard to the cost of postage and certificates, I regret that I have no information on the subject. I am therefore sending you a cheque for Shanghai \$50.00, hoping that this will cover the cost. However, I have sent a copy of this letter to the Rev. F.W. Weaver, Chaplain to Missions to Seamen, 81 Peking Road, telephone 19858, and have asked him to call upon you, and to pay any deficiency in cost, or alternatively, to receive any surplus there may possibly be.

Apologising for troubling you in the matter,

I am,

Yours respectfully,

(Sgd) Robert Clifford Young.

Enclos:

One cheque for Shanghai \$50.00
on Hongkong and Shanghai Bank,
No. E 424538, dated March 3rd 1941.

RECEIVED
No. 8264/413
28 3 41

March 22 41.

Mr. L. Lurie,
c/o Thomas, Cook & Son,
Travel Agents,
New York,
U.S.A.

Sir,

With reference to your letter dated
February 1, 1941, I send herewith the Police
Certificate in triplicate as requested.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent.
28/3.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

INDEXED BY
(G.D.) P. 1111
DATE 28 3/41
ref
in

8264/H14

March 30

41.

Dear Mr. Cox,

With reference to your letter
of March 27, 1941, I forward herewith a
* Police Certificate in triplicate for
transmission to Mr. R. C. Young.

Yours sincerely,

K. M. BOURNE

* Sent
1/2

A. T. Cox, Esq.,

H.B.M. Consulate-General,

Shanghai.

March 30

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Robert Clifford Young was a resident
of Shanghai from December 1907 to July 1937,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has ever been in prison or in a mental
hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/415
4 41

S.1, Special Branch. *Station* / File No. Date April 1, 1941.

SUBJECT:

E. L. McAllister

With reference to the attached application for a certificate from the S.M. Police to the effect that the applicant has no police and mental record; E.L. McAllister, American, age 27, c/o Foreign Y.M.C.A. has been resident in Shanghai for the past twelve years. From August 1937 till March 31, 1941, he was employed by the Public Health Department as a Health Inspector. During his period of residence in Shanghai the applicant has not been an inmate of a Mental Hospital.

Nothing is known to his detriment from a police point of view.



G. H. Reynolds.
D. P. S.

A.C. (Special Branch).

Fong's Y. M. C. F.
150 Building Well Road.
April 2, 1941.

Central Registry.
Shanghai Municipal Police.

Sir,

Regarding my application for a
Certificate of moral character, enclosed
please find \$5.00, which is the cost of
such certificate.

Yours sincerely,

E. L. McAlister.

E.L. McAllister,
c/o Foreign Y.M.C.A.,
150 Bubbling Well Road.
Shanghai.
March 29th, 1941.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Acknowledged, Form	E
Central Reg.	29 31 1941

85. 62

Sir,

As I am applying for a permit to enter Australia it is necessary for me to obtain a certificate from the Police stating that I have not been in prison or a mental hospital.


I would appreciate it if such a certificate could be issued by the Shanghai Municipal Police to me.

Details regarding my personal character are as follows.

I am an American citizen 27 years of age and have resided in Shanghai for the past twelve years. I am at present employed in the Public Health Department as a Health Inspector. I am terminating my services with them as of March 31, 1941, after which I shall proceed to Brisbane, Australia when permission will be obtained.

Hoping that my request for a certificate will be granted.

Yours sincerely,


(E.L. McAllister)

ELM/C

8264/415
2 4 41

April 1 41.

Mr. E.L. McAllister,
c/o Foreign Y.M.C.A.,
150 Bubbling Well Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
March 29, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

2 4 41

8/

April 1

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. E. L. McAllister has been a resident
of Shanghai for the past twelve years,
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a
mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.I. Special Branch *Stal BPP 4/416*

REPORT

Date *April 7, 1941.*

Subject (in full) Clifford V Lumsdaine

Made by D.S.I. Cornwell

Forwarded by D.S.I. Wilcox

Clifford V. Lumsdaine, 32, American, has been a resident of Shanghai from 1929 to 1933 and from 1937 to 1941.

During these periods he has not come to the notice of the S.M.P. in any unfavourable manner.

*W.
7/4*

D. E. Cornwell
D. S. I.

A.C. (Special Branch).



Your Ref. No.....
Our Ref. No.....

Offices: Swatow
Hongkong

Sat. 1st, April 1st, 1941.

The Commissioner of Police,
Central Police Station,
185, Doocoon Road,
HONGKONG

Dear Sir:

As it is necessary to attach a Character Certificate, on the prescribed form which I am enclosing herewith, to my Application for Permit to enter the Union of South Africa for Permanent Residence, I will be glad if you will be kind enough to grant me the said Certificate at your earliest convenience.

Yours respectfully,

Clifford V. Lumsdaine
Clifford V. Lumsdaine

624/416
7 4 41

April 7 41.

Mr. C. V. Lumsdaine,
Hongkong & Shanghai Lace Co.,
17 Museum Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
April 1, 1941, I enclose herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x sent.
8/4/41

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

C O P Y

Police Report.

Shanghai,

April 7, 1941.

TO WHOM IT MAY CONCERN.

This is to certify that from inquiries made,
Mr. Clifford V. Lumsdaine has been a resident of
Shanghai from 1929 to 1933 and from 1937 to 1941,
and has not been convicted of any crime or misdemeanour.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.



Your Ref. No.....
Our Ref. No.....

Offices: Swatow
Hongkong

Shanghai, April 3rd, 1941.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Headquarters,
185, Foochow Road,
SHANGHAI.

Dear Sir:

Reference: Police Report in connection with Application
for Permanent Residence in the Union of South Africa.

Referring to your letter dated April 1st, I enclose herewith the sum of
Sh. \$5.00 in cash, being the fee charged in connection with the above matter.

Yours respectfully,
Clifford V. Lumsdaine
Clifford V. Lumsdaine

CVL:s
Encl: Sh. \$5.00

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. _____

Special Branch - S.I. Station #47

REPORT

Date April 7, 1941

Subject (in full) Josef SCHULHOF, Czechoslovakian refugee - applicant for permission to re-enter Shanghai.

Made by D.S.I. Pitts Forwarded by C.D.I. Tabrum

With reference to the attached communication from Josef SCHULHOF, Czechoslovakian refugee, the information given in his letter has been confirmed as being in order. In view of the fact that the police do not make a practice of endorsing passports issued by foreign governments, it would seem that a letter signed by the Commissioner of Police authorizing the applicant's reentry into Shanghai would meet the situation as indicated.

J. Pitts

D.S.I.

A.C. (Special Branch).

8264/107
7 4 41

April 7 41.

Mr. Josef Schulhof,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
dated April 7, 1941, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

FILE

107/4

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

Handed personally
7/4/41
CA.

7 4 41
h

April 7

41

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Josef SCHULHOF has been a resident
of Shanghai since June 6, 1940, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has been in prison or in a mental
hospital. There is no objection to his
re-entry into Shanghai.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

Josef S. CHULHOFF,
B.Sc., E.E.

D 8264/417.
7.4.41

Shanghai, April 7th, 1941.

To the Commissioner
Shanghai Municipal Police.

Sir,

I am a resident of Shanghai since June 6th 1940.
I am Czechoslovak Citizen, registered with the Czechoslovak
Committee, member of the Czechoslovak Circle and member of "B" Coy
S.V.C. No. 4 (Czechoslovak) Platoon.

I have received a position as Electrical Engineer
with Wilson General Mining Co. Ltd., Yala, Thailand, which is a British
concern. I am leaving tomorrow April 8th for Japan to get my entry
visum for Thailand. It was drawn to my attention, that the Thailand
Consulate in Tokyo will issue an entry visa if I can prove that
there are no objections ~~no objections~~ to my return to Shanghai.

Owing to the suddenness by which I have to leave for Japan, I beg
you to be kind enough and confirm in my passport that I can return
to Shanghai if necessary.

I remain,

Sir,

respectfully Yours

Josef Chulhoff

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Special Branch

REPORT

Date April 9, 1941

Subject Mrs Olga Reisiger - Antecedents and character.

Made by D.I. Prokofiev.

Forwarded by

C.D.I. Tabrum.

Enquiries show that Mrs Olga Ivanovna REISIGER nee Kourochkin, Netherlands subject of Russian origin, was born in 1894 at Kazan, Russia. In May, 1918 she married in Russia one Mr. Reisiger. In 1921 the couple left for the Netherlands. They returned to Shanghai about six years ago and, it appears, soon afterwards agreed to live separately. The husband is reported to have subsequently left for the Netherlands and Mrs Reisiger is known to have since been working as a nurse with various foreign families in Shanghai, including Mr. & Mrs T.H. Gubb. It is at the request of Mrs Gubb, who resides in South Africa at present, that Mrs Reisiger intends to proceed to that country.

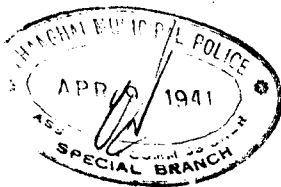
She is registered with the local Consulate-General for the Netherlands and nothing detrimental is known at the Consulate regarding her. A person of good standing in the local Russian community, who states that he has known Mrs Reisiger for many years, was confidentially approached in connection with these enquiries. He spoke very favourably of the lady's character.

At present she is employed in the same capacity with Mr. & Mrs C.M. Saraeff, 250 Lincoln Avenue (Lincoln Dairy Farm). Her parents reside in Harbin.

While in Shanghai she did not come to Police notice.

A. Prokofiev
D.I.

A. C. (Special Branch).



Mr. R. Gordon, c/o

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
(INCORPORATED IN HONGKONG)

SHANGHAI,
8th April, 1941.

V. Sharmen, Esq.,
Assistant Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI

Dear Sir,

Referring to my conversation with you this afternoon, the following are such details as are known to me regarding Mrs. Olga Reisiger who desires to proceed to South Africa.

Mrs. Olga Reisiger, aged 46, born Russian but now in possession of a Dutch passport, owing to her marriage to a Dutchman who subsequent left her. For the last few years Mrs. Reisiger has been working in Shanghai as a nurse. She has had employment with Mr. & Mrs. J.A. Mackay of the National City Bank of New York, Mr. & Mrs. T.H. Gubb formerly of the S.M.C. Secretariat, and for the last eight months with me as nurse to my child.

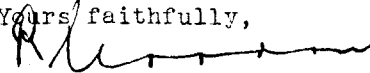
My wife and I held a high opinion of her and found her most respectable, steady and of good habits and I know of no reason why she should not be granted permission to enter the Union of South Africa.

Mrs. Reisiger, at the moment, has temporary employment until she can leave for South Africa with a Russian family who live out on Lincoln Avenue. I am afraid I do not know their name but Mrs. Reisiger has given me as her temporary address: c/o Mrs. Suhareva-Tranitch, 846 Avenue Joffre, Cathay Flats. Tel. 74893.

If there is any further information you require and which I am not in possession of I shall be only too glad to obtain it from Mrs. Reisiger.

I shall be grateful for any assistance in this connection.

Yours faithfully,



O. Reisiger
c/o Mr R. Gordon
46 Route Boisseron.

Shanghai, 12 April 1941.

To The Commissioner of S. M. C.
Shanghai

Sir,

In connection with my application
for visa to South Africa, I beg
to ask you to issue a certificate
proving that I have no Criminal
record here.

I am, Sir,
yours faithfully

O. Reisiger

OLGA REISIGER

Acknowledged, form E 224
Central Reg. 1014 / 1941

Consulaat-Generaal der Nederlanden voor Midden-China

Tel. N° 1 "Hollanda"
Telefoon: 80133/6

No. 1526-371.

Shanghai, 9th April 1941.
9 Quai de France

Sir,

I have the honour to inform you that Mrs. Olga Ivanovna
RTISIOER née Koerotchkina intends to leave for South Africa,
and needs a certificate that she has no criminal record.

I shall be greatly obliged to you if you would confirm
that there is nothing in your criminal records against this
lady, a Netherlands subject, who was born at Kazan on December
13th 1894 and who has been residing at Shanghai with a few
interruptions from 1921 until the present time.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,


Consul General.

To the Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
SHANGHAI.

April 10, 41.

Consul General for Netherlands,

SHANGHAI.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your communication dated April 9, 1941, and in reply have to inform you that the matter is receiving attention. A fee of \$5.00 will be charged. Please forward same to Police Headquarters.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

PAC/.

8264/418
21 H 44

April 18, 41.

Consul-General for Netherlands,

SHANGHAI.


Sir,

I have the honour to acknowledge with thanks
receipt of your communication dated April 18, 1941.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,


Commissioner of Police.

PAC/.

Consulaat-Generaal der Nederlanden voor Midden-China

Tel. "St. Hollandia"
Telefoon 80135/6

No.1636-371.

Shanghai.

9 Quai de France.

Acknowledged, form *Dpach*
Central Reg. *1814/1941*

in letter form
18th April 1941.

8264/418

19 H 41

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of April 10, 1941, No.D.8264/418.

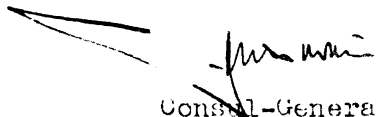
I understand that Mrs.Reisiger has received in the meantime her certificate, although I do not know whether she has paid the fee involved.

In the course of next week she intends to call at this Consulate General and in case she has not paid the fee will be immediately forwarded to you.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,


Consul-General.

To the Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
SHANGHAI.

C O P Y.

864/418
10 H H1

Shanghai,

April 9, 1941.

POLICE REPORT.

TO WHOM IT MAY CONCERN.

This is to certify that from inquiries made,
Mrs. Olga Reisiger has been a resident of Shanghai
for the past **six years**. She has not been in a mental
hospital and has not been convicted of any crime or
misdemeanour.

(Signed)

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

15 H H1

15

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Special Branch

REPORT

Date April 11, 1941.

Subject M.P. Loukianoff - Applicant for a certificate of character.

Made by D.I. Prokofiev.

Forwarded by

C.D.I. Tabrum

Mihail Pavlovich LOUKIANOFF, Russian, born on January 30, 1901 in Don Province, Russia. A Don cossack by origin he is reported to have arrived in Shanghai some time in 1933 from Harbin where, according to his own statement, he had resided for about 11 years. From 21-10-25 to 1-7-33 he was employed as an assistant photographer at the Photo Studio of the Chinese Eastern Railway in Harbin, leaving this position on account of a reduction in staff.

In Shanghai he is reported to have been employed for a few months at Skvirsky's Photo Studio, Wanking Road, after which he worked independently as a photographer until October, 1935 when he left for Tsingtao where he conducted his own photo studio in partnership with another Russian named Boiko until December, 1936. Returning to Shanghai he continued to work here in the same capacity until January, 1939 when he secured a temporary employment with the Butterfield & Swire as a guard. Upon the termination of his service in December, 1939 he was engaged in a similar capacity by the Indo China S.N.Co., with which he is still employed.

While in Harbin Loukianoff acquired Chinese citizenship and at present holds Naturalization Certificate No. 11830 issued in October, 1927. He is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and is a member of the Cossacks Union in Shanghai.

He gives his address in Shanghai as c/o 103 Route Vallon, Room No. 8.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 2 -

Subject (in full).....

Made by.....Forwarded by.....

It appears that Loukianoff intends to leave his present position in order to take up an employment as a foreman at the Dairy Farm & Ice Cold Storage Co., Ltd, Hongkong, on the recommendation of a certain Mr. N.I. Kouznetsoff, who resides at Hongkong. It is in connection with his application for a visa to Hongkong that a certificate of character is required.

While in Shanghai Loukianoff did not come to Police notice.

A. Prokofiev

D. I.

A. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8264/419
Date 15/4/41

April

14

41.

M. A. Loukianoff, Esq.,
103, Route Vallon,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
April 8, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

C. 14

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

FILE

RECEIVED BY
DATE 16/4/41
OFF
H. M.

April 14

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. M. P. Loukianoff has been a resident
of Shanghai since 1933, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

Acknowledged, form *E*
Central Rec 7/4/41

fee \$5.65

M. P. Loukianoff

103, Route Vallon

Shanghai, Apr. 5, 1941

Commissioner of the Shanghai Municipal Police
Shanghai

Sir,

Herewith I take the liberty of asking you for a Police Certificate necessary for presentation to the local British Consulate General for obtaining a visa to Hong Kong.

I am a Russian, a citizen of Chinese Republic. I was born in Russia in 1901 and came to Shanghai from Harbin in 1933.

Respectfully yours,

M. Loukianoff
.....

Ref. No. _____

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

April 7, 1941.

M.P. Loukianoff, Esq.,
103, Route Vallon,
SHANGHAI.

Sir,

I have been instructed by the Commissioner of Police to acknowledge receipt of your communication dated April 5, 1941, and in reply have to inform you that the matter is receiving attention. A fee of \$5.00 will be charged. Please forward same to Police Headquarters.

I am, Sir,

Your obedient servant.

Personal Assistant
to Commissioner of Police.

CSC.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

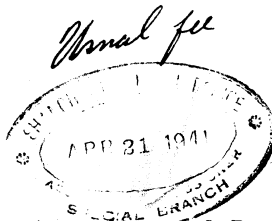
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. I. REGISTRY
No. S. R. D. 8264/420
Date 21 / 4 / 41

Special Branch Station. File No. Date April 21, 1941

SUBJECT: Robert WEISSENBERG, German Jewish refugee -
Applicant for Certificate of Residence.

Robert WEISSENBERG, German Jewish
refugee, born in Vienna on October 23, 1895, arrived
in Shanghai in December 1938. For a considerable
time he has been employed with the Committee for
the Assistance of European Jewish Refugees in
Shanghai. He now desires to proceed to Tientsin
but requires a Certificate of Residence to secure
the necessary visa from the Japanese authorities.

He is at present residing at 765
Tongshan Road. Nothing is known by this office
to his detriment.



A.C. (Special Branch).

J. A. Ross.

D.S.I.

21 / 4 / 41

CABLES:
"HILFSFOND"
TEL. 52157
TEL. 52608

COMMITTEE FOR THE ASSISTANCE
OF EUROPEAN JEWISH REFUGEES IN SHANGHAI
Disbursement and Housing Department

66 ALCOCK ROAD
P. O. BOX 1131

OUR NO. *6806*

/41

SHANGHAI, April 15th 19 41

To the
Commissioner of Police
Shanghai Municipal Police
Police Headquarters
S h a n g h a i

Dear Sir ,

re: Robert Weissenberg
765 Tongshan Road

Mr. Robert Weissenberg who arrived here on December 20th 1938 has the intention to go to Tientsin. His sister - in - law was married there with Mr. Carl Wolff, a wellknown citizen of this town for 44 years, who died a month ago. Mrs. Wolff is asking for some assistance of Mr. Weissenberg but he has trouble in getting the necessary visa.

To get same we should beg you to give to Mr. Weissenberg a certificat that he has permanent stay since December 1938 in Shanghai and that Mr. Weissenberg is employed with our Committee.-

Thanking you for your kind consideration and appreciation, we beg to remain

Respectfully Yours,
COMMITTEE FOR THE ASSISTANCE
OF EUROPEAN JEWISH REFUGEES IN SHANGHAI
Disbursement and Housing Department

Kai
Kai/no

11
S. 8262/420
21 0 44
April 21 41.

Mr. R. Weissenberg,
765 Tongshan Road.

Sir,

I send herewith a Police Certificate
as requested by the Committee for the Assistance
of European Jewish Refugees in Shanghai in their
letter dated April 15, 1941.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

Delivered
by hand
22/4/41

For collected

I a
FILE
12/23/41

April 21 41.

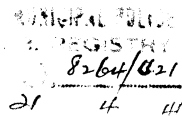
TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Robert Weissenberg has been a resident
of Shanghai since December 1938, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

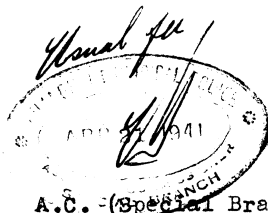


Special Branch Station. File No. Date April 21, 1941

SUBJECT: E. I. SPERLINGER, Hungarian - Applicant
for Certificate of Character

Emerich Imre SPERLINGER, Hungarian, born at Budapest on June 6, 1898, arrived in Shanghai on May 22, 1939 since which time he has resided in this port. During his stay here he has not been convicted of or charged with any offence against the law. In addition he has not been committed to any institution for mental incompetency.

Nothing is known by this office to the detriment of the applicant from a criminal, political or moral point of view.



A.C. (Special Branch).

D.S.I.

E. I. SPERLINGER
1176 Bubbling Well Rd - Room 1

Shanghai, 12th April 1941

S. M. P.
Deputy Commissary
185 Foochow Road
SHANGHAI.

Gentlemen,

I beg to apply for a Certificate of good conduct that I
need to get a new passport.

My Data are:

Emerich Imre Sperlinger, I was born on 6th June 1898 in
Budapest (Hungary) and I have been in Shanghai since
22nd May 1939

Thanking you in anticipation and remain

Yours faithfully,

E. I. Sperlinger

8264/421
21 4 41

April 21

41.

Mr. E.I. Sperlinger,
1176 Bubbling Well Road.
Room No.1.

Sir,

With reference to your letter
dated April 12, 1941, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K.M.BOURNE

Commissioner of Police.

*File
Not taken*

April

21

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. E.I. Sperlinger has been a resident
of Shanghai since May 22, 1939, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in
a mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

Ref. No. D 8264/42

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

April 21 / 1941...

Mr. E.I. Sperlinger,
1176 Bubbling Well Road.
Room No.1.

Sir,

With reference to your letter
dated April 12, 1941, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Commissioner of Police.

S. 1A.

Ref. No. *D 8264/421*

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

April 21 / 1941.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. E.I. Sperlinger has been a resident
of Shanghai since May 22, 1939, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in
a mental hospital.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

6264/422
20 11 11

Special Branch Station. File No. Date April 29, 1941

SUBJECT: Ruth Sophia KAUFMANN, German Jewish Refugee -
Applicant for Certificate of Character.

Mrs. Ruth Sophia KAUFMANN, German
Jewish refugee, born at Dortmund on December 6, 1910,
arrived in Shanghai in the ss. Empress of Russia
on July 29, 1940 with Immigration Certificate No.
1075.

During her stay in Shanghai she
has neither been charged with nor convicted of any
offence against the law. In addition she has not
been committed to any institute for mental incom-
petency. Nothing is known by this office that
in any way would adversely reflect upon her
character.



J. A. Dick

D.S.I.

A.C. (Special Branch).

Ruth S. Kaufmann
c/o The Norfolk
20 Seymour Road, House 8
Shanghai
Telephone: 36150

Acknowledged, form *FW*
Central Recd *27/4/41*

The Commissioner of the Police
Headquarters
Shanghai

To send \$5.- fee.

Dear Sir,

I am applying for a good conduct record.

I am a German born Jewish Refugee and I left
Germany in May 1934. I arrived in Shanghai on July 29th
1940 from London via Canada. I intend to leave Shanghai
for Cuba within the next few days. In order to obtain the
Cuban visa I have to hand a good conduct record to the
Cuban Consul in Shanghai.

I would be glad to hear from you soon

Yours faithfully

Ruth S. Kaufmann

8264/422
30 H 41

April

29

41.

Mrs. R. S. Kaufmann,
c/o The Norfolk,
20 Seymour Road, House 8,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
April 27, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

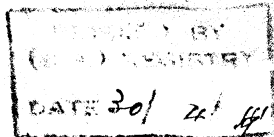
Your obedient servant,

x Sent.
30/4/41

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

By hand
30/4/41
[Signature]

FILE



April

29

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Ruth Sophia Kaufmann has been a
resident of Shanghai since July 29, 1940,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been in prison or in a
mental hospital.

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

KWC
FORM No. 3
6. 50M-1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No. REGISTRY

No. S. B. D. 8264/423

S. 1, Special Branch

REPORT

Date May 6, 1941

Subject (in full) Miss F.D. Mathews.

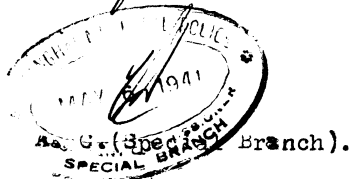
Made by D.S.I. Cornwell Forwarded by D.S.I. Wilcox

Miss Frances Dunkley Mathews, British, came to Shanghai from England in 1926 and was employed at the Country Hospital as Medical Assistant in the Admission Office from 1927 until December, 1940, when she resigned and left Shanghai.

Miss F.D. Mathews is given an excellent character by the Country Hospital Superintendent, Dr. Bowen.

During her residence in Shanghai, Miss F.D. Mathews did not come to the notice of the S.M.P. in any unfavourable manner and there is nothing in Police records to her detriment.

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 6/8/41
a. b. c.



Handwritten signature
D. S. I.



COPY

C/o Hongkong & Shanghai Banking
Corp.,
San Francisco,
5th. April, 1941

The Commissioner of Police,
Shanghai.

Dear Sir,

As I intend to apply for a
"quota" entry into the United States,
I am instructed to ask you for a brief
note or certificate as to my character:
chiefly, I believe, whether I have been
charged with any misdemeanour or in-
fraction of the law.

I arrived in Shanghai from
England in 1926, and from 1927 until
last December worked in the Country
Hospital office, a matter of 13½ years.
Both the Matron and the Superintendent
know me well, and doubtless the British
Consulate has a record of me.

I should be most grateful if
you would send to the above address
a communication such as required by
these Immigration Authorities.

With anticipatory thanks,

I am,

Yours faithfully,

F. Mathews

(Miss) F. Mathews,
(Frances Dunkley Mathews)



51

8264/423
S 9 41

C/o Hongkong & Shanghai Bank,

San Francisco.

1st. July, 1941.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council.

Dear Sir,

I have to thank you very much for
your kindness in sending me the certificate for
which I asked you, saying that I had never been
arrested while a resident of Shanghai.

I am,

Yours faithfully,

(Miss) F. D. Mathews.

11111

HONGKONG POLICE	
REGISTRY	
No. S. B. D.	8264/423
Date	6 - 5 - 41

May

6

41.

Miss F. D. Mathews,
c/o Hongkong & Shanghai Banking
Corporation,
San Francisco,
U. S. A.

Madam,

With reference to your letter dated
April 5, 1941, I forward herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

* hnt.
8/5/41

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

RECEIVED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 6/8/41
Bourne

May

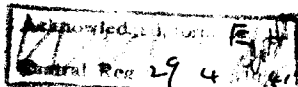
6

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss Frances Dunkley Mathews resided in
Shanghai from 1926 to 1940, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she has
ever been in prison or in a mental hospital.

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.



C/o Hongkong & Shanghai Bank,
San Francisco,
31st. March, 1941.

The Commissioner of Police,
Shanghai.

Dear Sir,

As I wish to apply for a "quota" entry into the United States, instead of the "visitor" permission I now hold, I am instructed to ask you for a brief note or certificate as to my character: chiefly, I believe, to say that I have never been charged with any misdemeanour or infraction of the law.

I arrived in Shanghai from England in 1926, and from 1927 to last December I worked at the Country Hospital office, a matter of 13 1/2 years. The Matron and Superintendent know me well, and doubtless the British Consulate has a record of me. My last private address was C/o Mrs. A. Damsgaard, 30 Lucerne Rd.

I should be most grateful if you would send me the type of communication required by these Immigration Authorities.

With anticipatory thanks,

I am,

Yours faithfully

(Miss) F. Mathews

(Frances Dunkley Mathews)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
8264/424
8 5 41

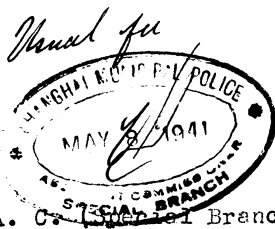
Special Branch Station. File No. Date May 7, 1941

^x
SUBJECT: Tibor SANDOR - Applicant for Certificate of Character.

x See also D864/229.

Tibor SANDOR, born at Ungvar, Hungary, on January 18, 1899, has been a resident of Shanghai since March 1926. He needs a Police Certificate of Character for purposes connected with immigration into the United States under quota visa.

During his residence in Shanghai he has neither been convicted of nor charged with any offence against the law. In addition he has never been committed to any institution for mental incompetency.



Jo. Pires

D.S.I.

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 8/5/41

J. SANDOR, M. & E. E., B. Sc.
DISTRIBUTOR
POMONA PUMP CO.
POMONA, CALIF. U.S.A.



SHANGHAI, 2nd May, 1941.
81 JINKEE ROAD
P. O. BOX 1408
TEL.: 10310

Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Shanghai.

Dear Sir,

I wish to request you to kindly issue a certificate for me as requested by the American Consulate for immigration under quota purpose.

I am a resident in Shanghai since March 30th, 1926.

Your services will be greatly appreciated by

yours sincerely

Bauer

8264/4214
8 5 41

May 8 41.

Mr. T. Sandor,
81 Jinkee Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter of
May 2, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

By hand
9/5/41
GMA

INDEXED BY
(14) REGISTRY
DATE 8/5/41
m

FILE
100 1/5

May

8

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. T. Sandor has been a resident of
Shanghai since March 1926, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
REGISTRY
D. 6264/434
16 7 14

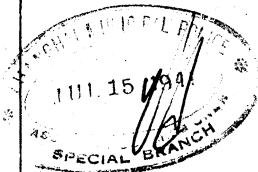
Special Branch. Station. File No. Date July 15, 1941.

SUBJECT: Bernard SELZER - Applicant for a Certificate
of Character.

Bernard SELZER, Polish-Jewish Refugee, in possession of Polish passport No. I/76422, issued in Vienna on January 24, 1938, and expiring on January 24, 1941, has failed to register at the Shanghai Polish Consulate-General and prolong his document. Enquiries at the Consulate furnish the fact that there is nothing against the character of the applicant.

Bernard SELZER, born in 1898, in Lwów, Poland, arrived in Shanghai on April 16, 1939, on board the s.s. "Jean Labore", and is at present residing, together with his wife Mrs. Elza Dora, at 205/50 Peking Road. The applicant has for the past 15 months been employed with the "Vico Trading Company", an import and export firm located at 61 Rue Maresca.

During his sojourn in Shanghai Mr. Bernard SELZER has not been confined in any mental asylum, and in addition has not been convicted of or charged with any offence against the law.



D. P. S.

D. P. S.

A. C. (Special Branch).

by 15/7

Special Branch.

July 15, 1941.

**Bernard SEIZER - Applicant for a Certificate
of Character.**

Bernard SEIZER, Polish-Jewish Refugee, in possession of Polish passport No. I/76422, issued in Vienna on January 24, 1938, and expiring on January 24, 1941, has failed to register at the Shanghai Polish Consulate-General and prolong his document. Enquiries at the Consulate furnish the fact that there is nothing against the character of the applicant.

Bernard SEIZER, born in 1898, in Lwów, Poland, arrived in Shanghai on April 16, 1939, on board the s.s. "Jean Labore", and is at present residing, together with his wife Mrs. Elza Dora, at 205/50 Peking Road. The applicant has for the past 15 months been employed with the "Vice Trading Company", an import and export firm located at 61 Rue Maresca.

During his sojourn in Shanghai Mr. Bernard SEIZER has not been confined in any mental asylum, and in addition has not been convicted of or charged with any offence against the law.

D. P. S.

A. C. (Special Branch).

URGENT

Shanghai, 8/17. 1941.

Shanghai Municipal Council,

Shanghai

Undersigned, Bernhard Selzer, domiciliated in Shanghai, 205 Peking Road, room 50 begs to apply for a certificate of good conduct.

I was born on the february 11th 1898 in Lemberg (Lvov), Poland and I am Polish subject. I have been in Shanghai since April 1939.

On account of the serious sickness recently incurred I have been advised to leave immediately for a change of climate to Kingtan. Considering the above mentioned cause I beg to grant my request for a certificate of good conduct as soon as possible.

Yours sincerely

Bernhard Selzer
205 PEKING RD. room 50.

M. 85-9/17

851. Piller
please.

SHANGHAI POLICE
REGISTRY
D. 8264/434
16 7 44

July 15, 41.

Mr. B. Selzer,
Room 50, 205 Peking Rd.,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
July 8, 1941, I send herewith the Police^x
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

x Sent.

16/7/41
m

26

SHANGHAI POLICE
REGISTRY
D. 8264/434
16 7 44

July 15,

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Bernard SELZER has been a resident of
Shanghai since April, 1939, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

Hand file
[Signature]

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

Station. File No. Date

SUBJECT:

G.A. WURM

APPLICANT FOR A CERTIFICATE OF CHARACTER.

WURM George Andreevich,

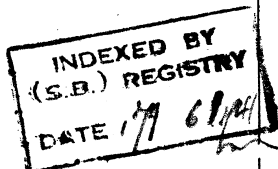
a former Russian subject, single, of Greek-Orthodox Religion, was born on December 1st., 1911 at Odessa, Russia.

He arrived in Shanghai from Vladivostock together with his parents in 1922. He received his education at St. Francis Xavier College from which he graduated in 1930. On November 3d., 1931 he joined S.M.C. Fire Brigade and remained with the Brigade until June 1936 when he was transferred to the Revenue Office, S.M.C. where he is still employed.

He resides with his parents at 585, Apt., 201 Yu Yuen Road. His father Mr. A. Wurm is employed with George L. Shaw Steamship Company, 33 Szechuen Road in the capacity of a Chief Engineer.

The applicant is not registered with the Russian Emigrants' Committee.

The Municipal Police records do not contain any reference detrimental to the applicant's character.



[Signature]
D.I.

A.C. (SPECIAL BRANCH).

RECEIVED
14/6/41

KINDLY SUBSCRIBE FEE
OF \$5.00 ✓

The Commissioner of Police,
S.M.P. Headquarters.

TH
June
13th, 1941.

Dear Sir,

In view of the fact that I am desirous
of entering Australia, and proof from police to the
effect that I have never been in jail or a mental hospital
as resident of this city is one of the requirements,
could you be good enough to favour me with a certificate
thereof.

I shall be very grateful for your
kindness.

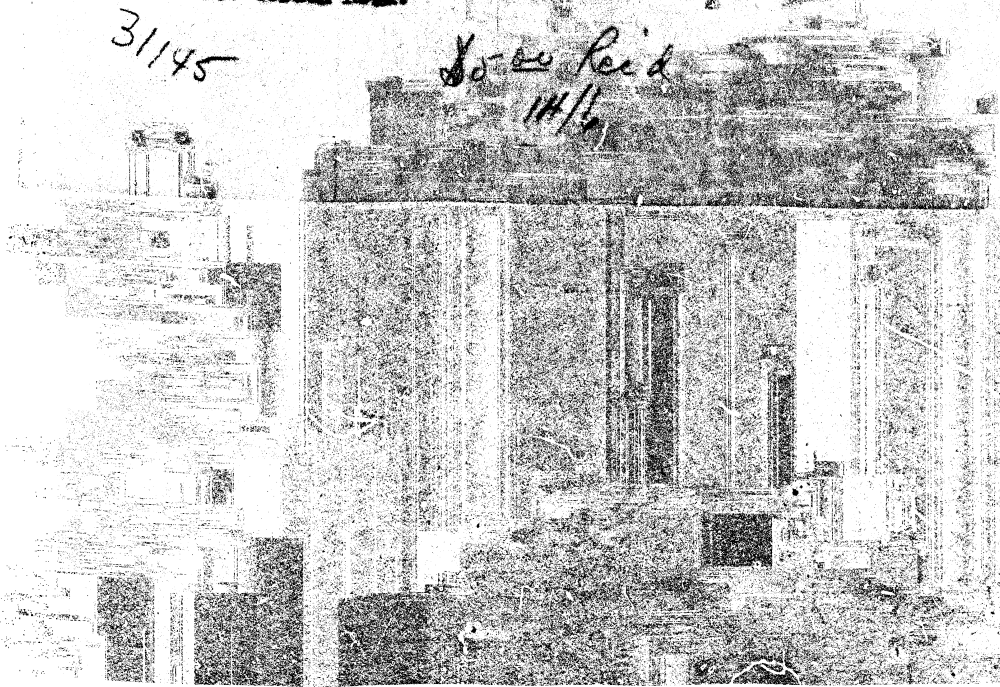
Thanking you in anticipation,
faithfully yours,

[Signature]

G.A. Wynn,
c/o S.M.C. Licence Issuing Office,
557 Gordon Road.

31145

Loce Reid
14/6/41



444-2416-7 ICE
S B 25C
No. S. B. 17 8264/427
17 6 41

June 17 41.

Mr. G.A. Wurm,
c/o S.M.C. Licence Issuing Office,
557 Gordon Road.

Sir,

With reference to your letter dated
June 13, 194, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
18/6/41

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

June 17

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. G. A. WURM has been a resident of Shanghai
since 1922, and there is nothing in the records
of the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a mental
hospital.

V. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/428
26 6 11

Special Branch.....Station. File No.....Date.....June 26, 1941.....

SUBJECT: Franz WEISS, German Jew - Applicant for
Certificate of Residence.

Franz WEISS, German Jew (non-refugee),
born at Berlin on November 12, 1881, merchant
by profession, has been a resident of Shanghai
since October 1936. Nothing is known by this
office to his detriment.

Jo Pines

D.S.I.

for
A.C. (Special Branch).

26 6 11
for

F. WEISS

TELEGRAPHIC ADDRESS

"FRAWEI SHANGHAI"

TELEPHONE 18998

SHANGHAI, 17th June, 1941.

P. O. BOX 536

2 Peking Road, Room No. 404.

Assistant Commissioner,
Special Branch,
Police Headquarters,
185, Foochow Road,
SHANGHAI.

Sir,

I have been residing in Shanghai since 1936 and am
ratepayer since 1937.

My office is situated

Glen Line Building, Rooms 403/4,
2, Peking Road,

and my residence

7, Fo-Shu Gardens,
Tunsin Road.

I shall be obliged if you will issue a certificate
to the effect that I am a permanent resident of Shanghai.

I am, Sir,

Your obedient servant,

F. Weiss.

AS. Pett

Please

by 20/6

8/- rec'd
Certificate Fee
19/6

check
S 1 28/6
PU 1/6

8264/428
26 6 41

June 26 41.

Mr. F. Weiss,
Room 404,
2 Peking Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
June 17, 1941, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

*
30/6.

June 26

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Franz WEISS has been a resident of
Shanghai since October 1936, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/443
25 8 11

Special Branch Station. File No. Date August 23, 1941.

SUBJECT: V.N. VOROBIOFF - Applicant for a certificate of character.

Valentin Nikolaevich VOROBIOFF, Russian, was born on February 7, 1922 at Harbin. He is reported to have arrived in Shanghai from Harbin some time in 1930 together with his parents. His father, Mr. N.I. Vorobioff, is employed in the Marine Department of the Chinese Maritime Customs.

From 15-9-1930 to 20-4-38 the applicant attended the French Municipal College in Shanghai, after which he left for Hongkong where he continued his education at the Central British School from 11-6-38 to 22-7-39. In June, 1939 he passed the Hongkong University Matriculation Examinations and in August of the same year entered that University.

He returned to Shanghai from Hongkong in June, 1941 and has since been residing together with his parents at 343 Route Cardinal Mercier. According to his own statement, he is now working as an apprentice with the Diamond Engineering Co., 432 Yaku Road.

Applicant is registered with the French Police (Reg. No 688) and also holds Certificate No. 3205, valid for one year, issued on 3-6-41 by Passport Officer in Hongkong in lieu of a national passport.

It appears that he intends to apply for a visa to enable him to proceed to Australia where, he states, a friend of his, Mr. M. Thomas (7 Gladswood Street, Ascot Vale W.2, Melbourne, Victoria) will assist him in finding a suitable employment.

While in Shanghai he did not come to Police notice.

A. C. (Special Branch)

A. Prokhorov
D. I.

AS-
SPECIAL BRANCH

24.8.41

Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

August 21st 1941

P. Protolofeev
8/21/41

Dear Sir,

Could you issue me a
certificate stating that I have no police
record in Shanghai.

This certificate is required in
connection with my application for passport to
enter Australia, which I am enclosing with
this letter.

Yours faithfully

I. Vorobioff

I. Vorobioff
343 Rte Cardinal mercuri
Shanghai
Tel. 78549

8264/443
25 8 44

August 25 41.

Mr. V.N. Vorobioff,
343 Route Cardinal Mercier,
Shanghai.

Sir,

with reference to your letter dated
August 21, 1941, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x sent
26/8/41

AL. S. NYEM
Acting Commissioner of Police.

August

25

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Valentine Nicholas VOROBIOFF has
been a resident of Shanghai since 1930,
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a
mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

Ref. No. D8264/444

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 198

August 29 1941.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Michal WEITZ has been a resident
of Shanghai since August 30, 1940, and
that there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a
mental hospital.

En
FILE
2-9-41

Sent.
2/9/41
AM

H. M. SMYTH
Acting Commissioner of Police.

Ref. No. D8264/445

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE,
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

August 29 1941.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Frymet WEITZ has been a resident
of Shanghai since May 2, 1941, and that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that she has been in prison or in a
mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

August 29

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Michal WEITZ has been a resident
of Shanghai since August 30, 1940, and
that there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a
mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

Special Branch

Station. File No.

Date August 28, 1941

SUBJECT: Michal WEITZ, Frymet WEITZ, Polish citizens - Application for Certificate of Character.

x for contact

Michal WEITZ, born at Gromnik in 1897 and his wife Frymet WEITZ, born at Cracow in 1898, both travelling on Polish passport Ser. II.Nr. 164602-B II-6/334/39 issued at Cracow on July 3, 1939, arrived in Shanghai from Kobe on August 30, 1940 and May 2, 1941 respectively.

They are now residing at 1269 Rue Lafayette. Both are registered at the local Polish Consulate-General as Polish citizens.

During their residence in Shanghai neither has been convicted of or charged with any offence against the law; neither has been committed to any mental institution for mental incompetency during the same period.

Nothing is known to this office that would adversely reflect to their characters.

J. A. Pines

D.S.I.

A.C. (Special Branch).



29 8. 41

The
Shanghai Municipal Council
Shanghai

Dear Sir,

I hereby beg to ask you to give me a certificate
that neither I nor my wife have been in prison,

This certificate is needed me to the British
Consulate General to get a visa for Australia,

Thanking you in anticipation of your kindness etc

Yours faithfully

Shanghai 24/8 941

Michal Weitz
Frymet Weitz Polish citizen



PS: file
9/2

8264/445
29 8 111

August 29

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Prymet WEITZ has been a resident
of Shanghai since May 2, 1941, and that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that she has been in prison or in a
mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

*See file 8264/445
re report etc.*

826/444
29 8 111

August 29 41.

Mr. Michal weitz,
1269 Rue Lafayette,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
August 24, 1941, I send herewith the Police
Certificates which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CONFIDENTIAL REPORT

S.I. Special Branch ~~Serial~~ File No. Date September 26, 1941.

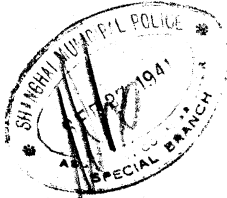
SUBJECT: Mrs. Edith Stockwell - Application
for Certificate of Character.

Mrs. Edith Stockwell first came to the notice of the Shanghai Municipal Police in June 1927 when she was known as Mrs. Edith Seitz-Jacobsen. She called at Police Headquarters and tendered a confidential report which she requested to be transmitted to H.B.M. Legation in Peking. The information was on the subject of a lady resident of Tientsin in company with whom Mrs. Stockwell had travelled from Europe via Siberia and whom she suspected of being engaged in political intrigue and espionage on behalf of either Germany or the U.S.S.R.

Towards the end of 1927, Mrs. Stockwell made an application for appointment as a detective with the S.M.P. She was informed that no female detectives were engaged by the S.M.C. but this did not prevent her from renewing her application in March 1928 and again in May 1932. In spite of her applications being rejected she wrote to the Commissioner of Police requesting that her name be kept on the list of candidates, should the Council at any time decide to include women on their staff of detectives.

When making these applications, Mrs. Stockwell pointed out that criminal investigation, including cases of armed kidnapping and robbery, interested her immensely. She believed that she could undertake almost any kind of case requiring

Wf. Yao.
Prepare
Certificate
24.9.41
Ch



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station. File No. Date.

SUBJECT:

- 2 -

intelligent investigation, where physical effort, ability or force, in any walk of life or society, was needed. She thought, however, that she would be at her best searching out political schemers and German or Russian commercial plans against British trade through China. Her past Bohemian existence among foreigners, extensive travelling experience, had in her opinion, fitted her for the work she offered herself for. The society of consular officials and diplomatic friends, she believed, had given her a great insight into and knowledge of their workings. She claimed to be especially familiar with Germans and their detective methods. According to her she had worked in her own way against German intrigues since the commencement of the Great War in 1914 and considered herself capable of "Running to earth sources of German-Soviet propaganda" in China. She claims to be a good linguist possessing a knowledge of German, French and Italian.

While undoubtedly Mrs. Stockwell was very keen and enthusiastic as to detective work, it was felt that she ^{was} far too garrulous and was labouring under an hallucination that she was born for secret service work. The contents and style of her numerous letters corroborate this impression.

Enquiries made in connection with an advertisement which appeared in the North-China Daily News of January 14, 1928, in which a "Private Detective Agency" offered its service for intelligence work of any kind and especially for divorce cases, elicited the fact that the advertiser was

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station. File No. Date

SUBJECT:

- 3 -

Mrs. Stockwell.

In August 1935, a similar advertisement appeared in the North-China Daily News and this was also found to have been inserted by Mrs. Stockwell.

In November 1935, Mrs. Stockwell wrote a sixty page letter to the Commissioner of Police accusing various persons of political intrigue and concluding with the wish to secure a Government of Police position, as a detective so that she could work against Communism. The first page of the letter was embossed with a crest bearing the inscription "Nemo me impune lacessit" (No one injures me with impunity).

In September 1936, the Danish Consul General strongly recommended Mrs. Stockwell to abstain from causing annoyance to a certain couple whom Mrs. Stockwell alleged were Jewish Communists.

In July 1937, the Danish Consul-General warned Mrs. Stockwell about circulating false rumours which involved a certain young lady whose prospective marriage was jeopardized in consequence.

On July 7th, 1937, Mrs. Stockwell sought to gain an audience with the crowds leaving the Grand Theatre following a showing of the film "The Sign of the Cross". She appealed to the people to emulate the example of the heroes of the film and fight together for Christianity. Later she told a newspaper reporter that she was attempting to enlist supporters for a movement known as the

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station. File No. Date.

SUBJECT: - 4 -

Christianity Union of which she was the "Front Line" in Shanghai. One of its objects, she stated, was to fight Communism.

On September 8th, 1939, Mrs. Stockwell inserted an advertisement in the North-China Daily News calling upon all "Anti-Nazis, Bavarians, Austrians, Czechoslovakian, patriots of King Ludwig - Emperor Franz-Joseph, Dolfuss, Schussnig" to join in Allied Legion. Those interested were invited to reply to "A twenty-five years Bavarian". A further advertisement was inserted by her on September 17th 1941 announcing the formation of the Shanghai Foreign Legion.

On October 9th 1939, Mrs. Stockwell inserted an announcement in the North-China Daily News giving notice that she has severed her connections, as from September 3rd 1939, with the Far Eastern Magazine, a German owned publication. It is not known what her connections were with the publication.

During all these years Mrs Stockwell often wrote long and garrulous letters to the Commissioner of Police and the Press on politics and political personages claiming that she could give the correct information on various items of world-wide importance. Her writings show that she is anti-Communist, anti-Nazi, anti-Fascist, and anti-Danish. She has always professed to be staunch British supporter.

Her sister, Mrs. John Jackson and her

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station. File No. Date

SUBJECT: - 5 -

brother, Captain Clifton Stockwell in Sydney, Australia are attempting to get permission for Mrs. Stockwell to reside in Australia. They have written to Mrs. Stockwell requesting her to obtain a character certificate from the S.M.P. and a medical certificate from her doctor. If she is successful in reaching Australia she intends to do truck driving for War Work.

Mrs. Stockwell, according to her own statement, is the daughter of Captain Charles Edward Kojod, a naturalised British subject of Danish origin. She was born in Copenhagen, Demark but left that country for China with her parents when she was three months old. Her father died when she was two years old and later her mother married a Dr. Stockwell, a British subject. The present Mrs. Stockwell was educated as an English girl in London and Edinburgh. She subsequently married a German named Seitz who died in 1916. About two years later she married a Dane named Jacobsen who she left some years ago. Mrs. Stockwell, who calls herself a "Free-Dane" has lived in Shanghai for Forty-seven years and is at present residing at No. 5 Medhurst Apts. Bubbling Well Road.

D. S. I.

A.O. (Special Branch)

Shanghai 11th Sept. /46

AC (S. B.)

The Commissioner
of the Shanghai Police

Enclosed it may be noted

Dear Sir,

Will you please be
so kind as to send
by ship - back the necessary
paper I have asked
for, to be sent to
Australia, for me to
be able to get
permission from
the Gov-General to enter
your well known
I wrote in about it
that my sister
will go to your house
arranging for me
Don't forget please address it
to me, (my 8, St. Paul's
The Bank)

I am enclosing an old certificate I needed^{2.}
to have, entering Italy, as a resident, in
1925; it says "past twenty years". To that
must be added another 10 years, which
gives me now, really from 1894, when I
came here, 47 years residence in Shanghai.
My own father came here in 1864,
and was older than my grandfather, who
was 2 came to Shanghai - Captain S. Clifton
(whose photo I have in full uniform)
at your disposal to see if
wanted) came with his Regiment, the
98th Foot, from Hong Kong, - after taking
Hong Kong - then sent here, in defense
of Shanghai, during the Taiping Rebellion.
When that was over, he was
ordered to pick twelve of his best
soldiers, to found the Shanghai Police
Force, and did so, and became the
first Chief of the Shanghai Police, who,
at that time, and even when I
came here in 1894, was called
Superintendent - of the Police, not Chief.
Major Bowen, your father, I believe
was the first called "Chief".

my grand parents lived in the
present Loman Road Police Station
(only for three years, as ~~Stephen~~ Clifton
did) — about Mrs. B. Limly, his
daughter, was born there, 86 years
ago now. This makes our families
the oldest British residential ones
in Shanghai today, my father's older
than my grand parents. My father
was Captain, Charles Edmund Kofod,
whose mother was English, and
father Governor of Bornholm, who
died when he was seven years
of age, & his mother took him
to England, where he was brought
up, taking British nationality,
he came to Shanghai, under twenty
years of age, in the British Merchant
Navy, and settled here, among half
Hongkongs where he died, at forty years
of age. He owned two sailing vessels, the
"Maggie" & "Isobel" (the name of
his two English wives, my mother &
the second one) he made the first
chart of the ~~Yukang~~ ~~to~~ River, my
mother took to Australia in 1900,
unfortunately. And he brought

p. t. o.

4

up from ~~Worcester~~ the first
Steamer, getting \$1,000.00. for ~~the~~ so.

I am telling you all this, Major, for
although I have had a previous marriage,
and thus a second one — I have
been brought up, born, and lived
and in Hong Kong, then Edinburgh,
& London, until I came ^{back} to Shanghai
in 1894, leaving it, under one year,
and three months old. Since my
marriage in 1896, I have travelled
eleven times over this world,
and know most countries,
being in New Zealand with my
parents, J. & Mrs. Stockwell, in
1888, for a few months, and our
way to Scotland from Hong Kong
thence. I have a very nice letter
from Sir Robert Calder Marshall
who has known me for forty
years here — I am a member of
the "British Residents Association".
And a "Free Name", meaning, due
to my second marriage, I became
a "paper" Name, as my husband
was one, and is a Name. I am divorced.

from him in 1933. Separated in 1927. 5.
The Danes are also only country mates
are pro-Germans, find. I have been trying
to raise a "free" Danish "army" there,
but find them impossible. Many
answer, "but we are more German
than British."

I am saying all I say, as I
require, not alone first the
usual formal Police certificate
of good character etc... but
I need a personal note of
recommendation from my old
Major, as the oldest British resident in
Tientsin, for anything can happen
here, and Shanghai residents
get separated, and become un-
known in such strange
country, and I, at my time of
life, with most of those rules
have known me, gone on
the "long long trail", would
fore hardly incident "papers".
I want to get off of the old "papers" & it is
present "Danish" government, as I am in danger.

for a long time ago & I was in 1938 & 1939.
Besides I am learning truck driving
for war work in Australia -
seeing I hold two Shanghai champion
"Ladies Driving Competition prize" &
Mr. Freeman's Shooting Club ^{1st} first
"Ladies Champion for revolver shooting".
I can be useful. But without
recommendations, due to my
two foreign marriages, from
important old Reservoirs I stand
a poor chance. Mr. Allen's
& all the old Police Force here
know me well, and can
only say I have been a British
Patriot, which I am, heart, &
soul. All members of my family now
are in this war now.
my American Sister's 5 sons
in England. my Australian Sister's
4 sons in England, Greece, &
Italy, & my brother's Capt. Blifton Stockwell
in the Australian Red X & his
sons in England - this
14.10.40

to enter, and was sent
permission, before I leave here..

Thanking you in anticipation
for your kindness

I am yours sincerely.

~~Frank~~ Stockwell.

P. S. Since writing this, I
find Major Bourn has
left for home leave, I
therefore address myself to
Captain Smythe. I can bring
my sister's letter if necessary.

S. S.

Medhurst Apt.

Bus. Mill Road.

Room 3.

Kindly address me to S/o Charter Bank
my letter address The Bank L.

7.
You will know the kind
thing I am asking for, by
this letter, and what I hope
to get from you, and the
Chief of the Shanghai Police
Administrators. Mr. Lee also knows me
well! I can't state, unless I shall
have, as your certificate
must go first to Australia,
to my sister, who will
get permission for me to
enter, from "the Governor-General"
As you see she says so! —

"Nothing further can be"
"done until you send me
" a certificate from the Police
" Administration, and your doctor's
" certificate." She will procure
these for me, before permission
P. T. O.

to enter, and was much
permitted, before I leave here..

Thanking you in anticipation
for your kindness

I am yours sincerely.

~~Frank~~ Stockwell.

P. S. Since writing this, I
find Major Bourn has
left for home leave, I
therefore address myself to
Captain Smythe. I can bring
my sister's letter if necessary.
P. S.

Medhurst Apt.

Pub. Mill Road.

Room 5.

Kindly address me to C/o Sheraton Bank
my letter address. The Beech.

MUNICIPAL POLICE
D. J. J. J. J.
28 7 41

September 27 41.

Mrs. E. Stockwell,
c/o The Chartered Bank,
The Bund, Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
September 11, 1941, I send herewith the
Police^{*} Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

Sent.
3/10.

H. M. SMYTH
Acting Commissioner of Police.

2/10/41

September 27 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Edith Stockwell is a resident of
Shanghai and there is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that she has been in prison
or in a mental hospital.

H. M. SMYTH
Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

FILE
8264/425
20 1 41

SPECIAL BRANCH /Station/ File No. Date May 20th., 1941.

SUBJECT:

MRS. MARIA Y. LEVITT.

Mrs. Maria Yakovlevna LEVITT, a former Russian Subject of Jewish extraction, was born on April 27th., 1898 at Omsk, Siberia, Russia.

Mrs. Levitt left Russia together with her husband at the beginning of the Bolshevick Revolution in 1918 and resided for some time in Harbin after which she went to Tientsin. In 1929 she left Tientsin for Shanghai and since then has been residing in this city.

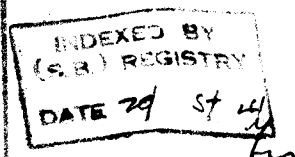
Mrs. Levitt's husband, Mr. Myron M. Levitt operates a shipping agency at 17 The Bund, under the name of -" MYRON M. LEVITT ; and is at present on a business trip in the U.S.A.

Mrs. Levitt resides at 7 Route de Grouchy, Tel:- 70443.

Mrs. Levitt is a respectable person and enjoys a good reputation in the local Russian community.

Mrs. Levitt is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road.

Municipal Police records do not contain any reference detrimental to Mrs. Levitt's character.



60. 50/5

[Signature]
D.I.

A.C. (SPECIAL BRANCH).

MRS. MARIA Y. LEVITT.

Mrs. Maria Yakovlevna LEVITT, a former Russian Subject of Jewish extraction, was born on April 27th., 1898 at Omsk, Siberia, Russia.

Mrs. Levitt left Russia together with her husband at the beginning of the Bolshevick Revolution in 1918 and resided for some time in Harbin after which she went to Tientsin. In 1929 she left Tientsin for Shanghai and since then has been residing in this city.

Mrs. Levitt's husband, Mr. Myron M. Levitt operates a shipping agency at 17 The Bund, under the name of -" MYRON M. LEVITT ; and is at present on a business trip in the U.S.A.

Mrs. Levitt resides at 7 Route de Grouchy,
Tel:- 70443.

Mrs. Levitt is a respectable person and enjoys a good reputation in the local Russian community.

Mrs. Levitt is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road.

Municipal Police records do not contain any reference detrimental to Mrs. Levitt's character.

TELEGRAPHIC ADDRESS:
"LEVIT" SHANGHAI

TEL. No. 16067

Memorandum.

To

The Commissioner of Police

Shanghai Municipal Police

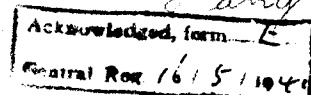
From

司公船輪泰羅

MYRON M. LEVITT

17 THE BUND

Shanghai, 15th May, 1931.



Dear Sir,

In order to obtain an American visitor's visa, I have been instructed by the American Consulate here to obtain a letter from you stating that my name does not appear in your records in any way detrimental to my character, i.e. as far as you are concerned I am not interested in any political activities, and that I have a clean record.

I shall be extremely obliged if you will kindly accommodate me to this extent.

Thanking you in anticipation,

Yours faithfully,

Maria Y. Levitt.

M. Levitt.

TELEGRAPHIC ADDRESS:
, "LEVITT" SHANGHAI

Memorandum.

Acknowledged, form *E*

TEL. No. 16067

Central Reg. *1315-1041*

See 85. -

Please forward the present letter

To

The Shanghai Municipal Police

Local.

From

司公船輪泰維

MYRON M. LEVITT

17 THE BUND

Shanghai, 13th May, 1931.

Dear Sirs,

In order to obtain an American visitor's visa, I have been instructed by the American Consulate here to obtain a letter from you stating that my name does not appear in your records in any way detrimental to my character, i.e. as far as you are concerned I am not interested in any political activities, and that I have a clean record.

I shall be extremely obliged if you will kindly accommodate me to this extent.

Thanking you in anticipation,

I am,

Yours faithfully,

Maria Y. Levitt.

M. Levitt.

Residence: 7 Route de Broussy

8264/425
20 5 41

May 20 41.

Mrs. Maria Y. Levitt,
7 Route de Grouchy,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
May 13, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

x sent.
22/5.

Duplicate issued
on 20/5/41 to
S.I. Maklakov.

20/5/41

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

011

May

20

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Maria Y. Levitt has been a resident
of Shanghai since 1929, and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that she has ever been
in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

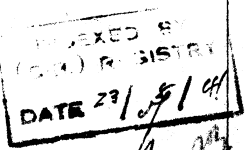
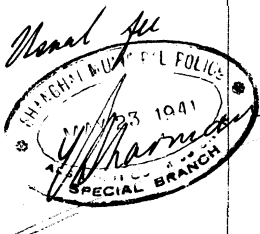
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 5264/426
Date 23 5 41

Special Branch Station. File No. Date May 22, 1941

SUBJECT: Curt BRAHN, German Jew - Applicant for Certificate of Character and residence.

Curt BRAHN, German Jew, who has been residing in Shanghai since 1923, desires to acquire Chinese naturalization since he refuses to be regarded as a German being entirely out of sympathy with the current form of German Government. In order to submit his application for Chinese naturalization he requires from this Force a Certificate showing that he is a man of good character and that he has resided in Shanghai for a certain period. He has lived in Shanghai since 1923 and is well known to many members of the Special Branch as a person of excellent reputation.

He has never been convicted of, or charged with any offence against the law and has never been ~~committed~~ committed to any institution for mental incompetency.



ack 3
23/5

Ja Pines

D.S.I.

C. BRAHN, SHANGHAI

P.O.B. 874, CABLES: CEBRAHN, SHANGHAI, CODES: MOSSE AND PRIVATE

Assistant Commissioner of Police,
SHANGHAI.

DEPT.:

NO.:

YOUR REF.:

OUR REF.:

DATE: May 12, 1941.

Dear Sir,

In order to acquire Chungking Chinese citizenship
I need a document stating

my general reputation and length
of residence in Shanghai.

I beg to state, therefore, that I arrived in
Shanghai in 1923.

I would greatly appreciate it if you would favour
me with such document and, thanking you for your
assistance, I remain,

Yours very truly,

C. Brahn

Telephone 18522.

CB/vl

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
S. B. D. 6264/226
23 5 41

May 23 41.

Mr. C. Brahn,
P.O. Box 874,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
May 12, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

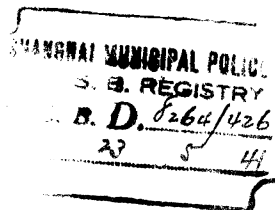
Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

*Sent.
See paid
27/5/41
[Signature]*

FILE
102

22



May 23 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Curt Brahn has been a resident of
Shanghai since 1923, and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that he has ever been
in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
B. REGISTRY

B. D. 8264/429

9 7 41

Special Branch

Station. File No.

Date July 8, 1941

SUBJECT: A. Zimmerman, applicant for a certificate of character.

Alexey Simonovich ZIMMERMAN, Russian of Jewish origin, was born on October 15, 1918 at Shanghai. According to his own statement, his father died in 1918 in Shanghai and his mother, Mrs S.O. Zimmerman, 50, native of Odessa, Russia, who formerly conducted a boarding house in Shanghai, is an invalid at present and is supported by the applicant. Mrs Zimmerman and her son are reported to have been absent from Shanghai from 1927 to 1929 during which period they visited the United States and Cairo. Upon returning to Shanghai the applicant entered the Shanghai Jewish School, graduating in 1934. From 1934 to December, 1936 he was employed with Davis, Brook & Grant as an architectural assistant and draftsman. Leaving this position of his own accord and with a good testimonial he has since been employed with the National Carbon Co, 346 Szechuen Road, as a supervisor at their factory, 248 Yangtszepoo Road.

The applicant is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and his present address is 315 Rue Cardinal Mercier, where his mother lives, or c/o National Carbon Co.

While in Shanghai the applicant did not come to Police notice.

A. P. Kozier

D. I.

A. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
B. REGISTRY
No. B. D. 6264/429
Date 7/7/41

July 9th 41.

Mr. Lee Hollingsworth,
National Carbon Company,
346 Szechuen Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
June 30, 1941, I send herewith a Police
Certificate for Mr. A. Zimmerman.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

x dent.
11/2/41
h

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 11/7/41
h

9/7/41
h

July 9th 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Alexey Simionovich ZIMMERMAN has been
a resident of Shanghai since his birth in
1918 and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a
mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

Mental fee.
Y.S.

NATIONAL CARBON COMPANY

FEDERAL INC. U. S. A.
P. O. BOX 1981

SHANGHAI, CHINA

TELEGRAPHIC ADDRESS:
"EVEREADY" SHANGHAI

SALES OFFICE
346 SZECHUEN ROAD

TELEPHONE: 17377

FACTORY
248 YANGTSZEPOO ROAD
TELE: 51065, 50451

June 30, 1941.

Ref: LH-4141

ACKA 217 41
Fe. \$5.00

Shanghai Municipal Police,
185 Foochow Road,
Shanghai.

Attention: The Commissioner

SUBJECT: Mr. Alex. Zimmerman

Dear Sirs,

Will you kindly issue to Mr. Alex. Zimmerman, who has been in our employ since December 1936, a character certificate showing that he has a clean record with your goodselves.

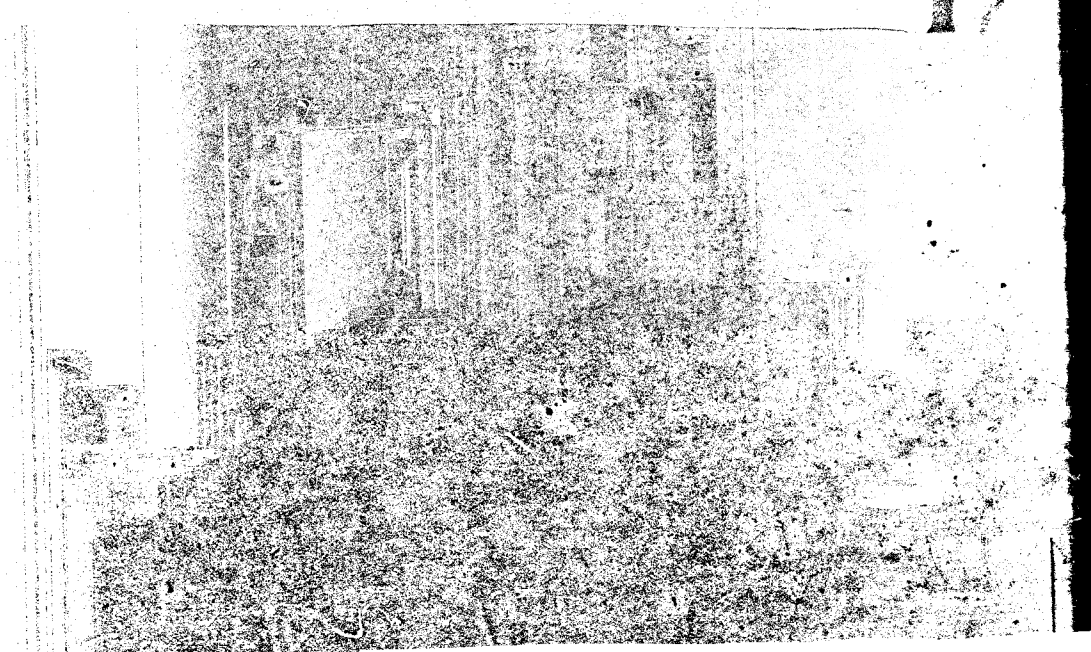
This information is required in order to arrange formalities attendant on the transfer of Mr. Alex. Zimmerman from Shanghai to the Hongkong Factory of this Company.

Thanking you for your kind attention to the above,
we are,

Yours very truly,

Lee Hollingsworth
Lee Hollingsworth.

/ab



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTER
B. D. 664/430
Date 9 7 41

Special Branch

Station/ File No. Date July 8, 1941.

SUBJECT: J.C. Zander, applicant for a certificate of character.

Joseph Karlovich (J.C.) ZANDER, Russian, born on November 16, 1894 at Ufa, Russia. Former officer of the Imperial Russian Army he is reported to have left the U.S.S.R. for Manchuria in 1924 and after a short stay in Harbin proceeded to Shanghai arriving here some time in December, 1924. Here he conducted a provision store at various addresses including the Hongkew market (1925-1926), 223 Avenue Foch (1926-1931) and 25 Rue Massenet (1931-1937) until November, 1937 when he liquidated the business and went to Tsingtao . Upon returning to Shanghai he bought over a millinery shop from Mrs A. Hancock, 1195 Bubbling Well Road , which his wife, Mrs. M.E. ZANDER, is still conducting at the same address.

Mr. and Mrs. Zander are registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and at present reside at 1191/1-A Bubbling Well Road. Their son, Nicolas Zander, age about 22, is at present employed as a ships' guard with Jardine, Matheson & Co.

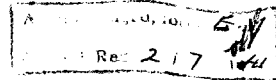
Municipal Police records contain no reference detrimental to the character of Mr. Zander and members of his family.



A. C. (Special Branch).

A. Pro Kojew
D. I.

Shanghai, 30th. June, 1941.



Fee. \$5.00.

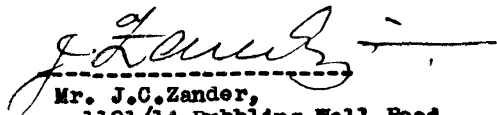
To the Commissioner of the Police,
Shanghai Municipal Council,
L o c a l

Dear Sirs,

I the undersigned resident of Shanghai,
Mr. & Mrs. J.C. Zander, 1191/1A, Bubbling Well Road, Tel. 38773,
would be very much obliged if you would furnish us with a
certificate which we need for the authority of the U.S.
American Consulate concerning the visa to the U.S.A.

We remain,

Yours sincerely,



Mr. J.C. Zander,
1191/1A, Bubbling Well Road,
Tel. 38773
Shanghai

MUNICIPAL
S. B. REGIST
B. D. 864/430
9 7 44

July 9th 41.

Mr. J. C. Zander,
1191/1A, Bubbling Well Rd.,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
June 30, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

x lent.
11/7/41
In

9 7 44

INDEXED BY
(S. B.) REGISTRY
DATE 6/7/41
In

July 9th

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mr. Joseph Karlovich (J.C.) ZANDER has been a resident of Shanghai since 1924 and there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that he or his wife, Mrs. M. E. Zander, has ever been in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

Handwritten:
Mental file
[Signature]

D-8264 (10)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/431
10 7 44

Special Branch Station. File No. Date July 9, 1941

SUBJECT: Mrs. Maria Georgevna FISLIGINA - Applicant
for Certificate of Character.

Mrs. Maria Georgevna FISLIGINA, Russian
emigrant, born at Vdkinsky Zavod, Viatsky Province,
Ural on February 3, 1881, arrived in Shanghai on
March 6, 1940 from Manchuria. During her residence
in Shanghai she has not been convicted of nor charged
with any offence against the law. In addition she
has never been committed to an institution for mental
incompetency during her stay in Shanghai.

Nothing is on record in Police Headquarters
that would in any reflect to her discredit.

Ja. Pires

D.S.I.

A.C. (Special Branch).

9. July 1941.

To the Deputy Commissioner.
S. M. P
Local.

Sir,
I should be very much obliged if you would kindly let me have a certificate of character, same being needed as complement to my application for entering Australia, which is pending at the British Consulate.

Please find particulars below.
Thanking you in advance,
I remain, Sir,

Faithfully yours.

M. Pisligina.

Mrs. Maria Georgievna Pisligina.
Born. 3 February. 1889. Votkinsky Zavod (Prov. Viatsky).
Profession none.
Certificat de résidence dela Concession N° 10942.
Address: Harpoon Rd 278. - Hall 6

SHANGHAI MUNICIPAL
3. REGIS
D. 8264/431
10-7-41

July

10th

41

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss Militina Petrovna PISLIGINA has been
a resident of Shanghai since March, 1940,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
she has ever been in prison or in a mental
hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

*Certificates
delivered by hand
10/7/41
Fee Collected*

FILE

INDEXED BY
(U.S.) CONSUL
DATE 10/7/41

July 10th 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Maria Georgevna PISLIGINA has been
a resident of Shanghai since March, 1940,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
she has ever been in prison or in a mental
hospital.

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

Sp. Tabernum

the two reports.

Herewith will call for the
Mr. Giles is married

Acclimates
morning.

9/4.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/431
10 7 41

Special Branch Station. File No. Date July 9, 1941

SUBJECT: Miss Militina Petrovna PISLIGINA -
Applicant for Certificate of Character.

Miss Militina Petrovna PISLIGINA,
Russian emigrant, born on June 6, 1918 at Votkinsky
Zavod, Viatsky Province, Ural, arrived in Shanghai
from Harbin on March 6, 1940. During her residence
in Shanghai she has not been convicted of nor charged
with any offence against the law while she has never
been committed to any institution for mental
incompetency.

Nothing is known by this office that
would in any way reflect adversely to her character.

Ja. Pixes

D.S.I.

A.C. (Special Branch).

8264/431
9 10 7/44
July 1941.

To the Deputy Commissioner.
S. M. P.
Local.

Sir,

I should be very much obliged if you would kindly let me have a certificate of character, same being needed as complement to my application for entering Australia which is pending at the British Consulate.

Please find particulars below

Thanking you in advance,

I remain, Sir

Faithfully yours.

M. Pislizina.

Miss. Militina Petrovna Pislizina

Born 6 June 1918. Votkinsky Zavod (Prov Viatsky).

Profession Student.

Certificat de residence dela Concession N10943.

Address: Hardoon Rd 278. (C. 1 b).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/432
10 7 14

Special Branch Station. File No. Date. July 9, 1941

SUBJECT: Karl HAAS and Leopoldine HAAS - Applicants for Certificates of Residence.

Mr. Karl HAAS, born in Vienna on October 5, 1885, manager of Messrs. Comptor Anglo-Continental, 2 Peking Road and his wife Mrs. Leopoldine HAAS, born in Vienna on July 12, 1894, both residing at 607/8 Hamilton House, request the issue of Certificates of Residence to facilitate their return to Shanghai from Peitaho where they intend proceeding at the end of this month for purposes of vacation.

Austrian Jews by birth both Mr. and Mrs. HAAS are now legally naturalized Chinese citizens. Mr. Karl HAAS has been a resident of Shanghai since December 1, 1934 and his wife since August 9, 1935. Both are known to D.S.I. Pitts personally.

J. A. Pitts

D.S.I.

A.C. (Special Branch).

KARL HAAS

Telephone: 14674
Cables: Ancont, Shanghai.

Glen Line Building,
2, Peking Road,
Shanghai.

8th July, 1941.

To the Commissioner,
of The Shanghai Municipal Police,
Administration Building,
Shanghai.

Sir,

I shall be much obliged if you would be good enough to let
me have

Certificates of residence

for myself:

Mr. KARL H A A S,
Born 5/10/1885 in Vienna (Austria)
Naturalized Chinese,
Manager of Messrs. Comptoir Anglo Continental, Ltd.,
2 Peking Road
Residence: Hamilton House, Room 607/8
Arrived in China 1/12/1934

and for my wife:

Mrs. LEOPOLDINE H A A S,
Born 12/7/1894 in Vienna (Austria)
Naturalized Chinese,
Residence: Hamilton House, Room 607/8
Arrived in China 9/8/1935

The reason for this petition is that we intend to travel at
the end of this month to Peitaiho for a four weeks' holiday and we
would be glad to possess the aforementioned certificates in order to
facilitate our return journey.

Thanking you very much, I am,

Sir,

Your obedient servant,

Karl Haas.

KH/imb

UNRECORDED
8264/432
10 7 41

July 10th 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Leopoldine HAAS has been a resident
of Shanghai since August, 1935 and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she has
ever been in prison or in a mental hospital.

X
By hand
10/7/41
J. M. B.
See Rec'd.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

FILE

INDEXED BY
(S.E.) REGISTRY
DATE 11/7/41

July 10th 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Karl HAAS has been a resident of Shanghai
since December, 1934 and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that he has ever been
in prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch *Station*,

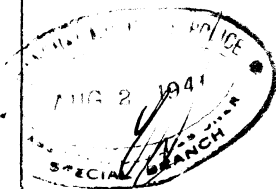
REPORT

Date *August 1,* 19 *41.*

Subject (in full) *R.M. Baxt & Son : Application for character certificate*

Made by *D.S.I. Young* Forwarded by *D.S.I. Wilcox*

In connection with attached application for character certificates, I have to report that there is nothing in police records to the detriment of either R.M. Baxt or G. Baxt.



R. A. Young
D. S. I.

A. C. (Special Branch).

lc
2/8

August 1, 41.

R.M. Baxt & Son : Application for character certificate

In connection with attached application for character certificates, I have to report that there is nothing in police records to the detriment of either R.M. Baxt or G. Baxt.

175/9 Kiaochow Road.

Tel. 33297

Commissioner of Police

S. M. C.

Shanghai

Dear Sir,

As my Mother Mrs

R. M. BAXT and one of my youngest
brothers name G. BAXT (attending Shanghai
Jewish School) are planning to go to
Australia. There is a certain clow in
the application form, that I am
sending to Australia, regarding the
characters of nominees.

I am therefore applying for such
Certificate, and am hoping that you
will be kind enough issuing.

Thanking you in advance.

I remain,

Dear Sir,

yours faithfully,
For Mrs R. Baxt
G. Baxt

8264/435
2 8 44

August

2

41.

Mrs. R.M. Baxt,
175/9 Kiaochow Road.

Madam,

With reference to your letter dated
August 1, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

File
8/8/41

Usual fee.

W

August 2 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. R.M. Baxt and her son Mr. G. Baxt
are residents of Shanghai, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that they
have ever been in prison or in a mental
hospital.

K.M. BOURN
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch

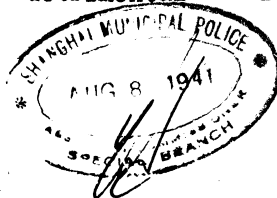
8/8/41 File No. Date August 8, 1941.

SUBJECT: A.K. RAZDOBREYEFF, applicant for a certificate of character.

Alexander Kalinnikovitch RAZDOBREYEFF, Russian, born on May 7, 1907 in Transbaikai Province, Russia. A cossack of Transbaikai Cossack Troops by origin, he is reported to have left Russia for Manchuria in 1922 via Genzan, Korea, and for the following ten years resided in that country. He arrived in Shanghai from Harbin in November, 1932. From 15-11-32 to 30-4-39 he served in the Russian Detachment, S.V.C. Leaving the service on his own wish and with a good testimonial, he is reported to have since been casually working in various capacities, including a period of service with Jardine, Matheson & Co., Ltd, as a ship's guard in 1940. He had to leave the latter position on account of excessive drinking. For the past several months he has been employed as a watchman at the Russian Cathedral, 55 Rue Paul Henry, and at present resides at the same address together with his father.

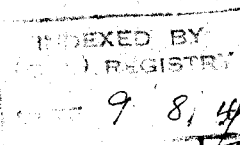
Applicant is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road.

Municipal Police records contain no reference detrimental to his character.



A. Piskopov
D. I.

A. C. (Special Branch).



Translation from Russian.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police

Sir,

I beg to apply for a police certificate to the effect that I have no criminal record in Shanghai. The certificate is required in connection with my application for a position with Jardine, Matheson & Co., Ltd.

I have been residing in Shanghai since November, 1932.

Signed: A. RAZDOUBRYET

August 6, 1941

Shanghai

55 Rue Paul Henry.

Г. Начальнику Шанхайской Муниципальной Полиции.

Русского Эмигранта Раздобрына
Александра Яковлевича
проф. 55 Paul Henry.

Заявление.

Настоящим прошу о выдаче мне установле-
нного удостоверения, о моей не судимости в г.р.
Шанхай. Означенное удостоверение требуется на
предмет моего поступления на службу "Джордан-
Матсон". В г.р. Шанхай проживаю с ноября 1932 г.

Приложение: документы

6 Августа 1935.
Shanghai

А. Раздобрын

8264/436
" 8 44

August 8

41.

Mr. A.K. Randabreyeff,
55 Rue Paul Henry.

Sir,

With reference to your letter dated
August 6, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

x Seal this
D. S. Prokopyev.
11/8/41

" 8 44

Hand file
H.

August 8

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. A.K. RAZDOBREYEFF has been a
resident of Shanghai since November,
1932, and there is nothing in the
records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that he has ever been in
prison or in a mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/437
11 8 44

Special Branch

Station

File No.

Date

August 8, 1941.

SUBJECT: S.A. ANTIPIEFF - Applicant for a certificate of character.

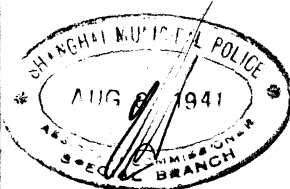
Simeon Anenpodistovich ANTIPIEFF, Russian, born on February 2, 1900 in Kuban Province, Northern Caucasus, Russia. A cossack of the Kuban Cossack Troops by origin, he is reported to have left Russia for Manchuria via Genzan in 1923 and for the following 18 years resided in various places in that country. On 6-3-41 he arrived in Shanghai from Harbin aboard the s.s. "Tsingtao Maru" travelling on passport No 2354 issued on 13-9-1939

In Shanghai he has been without fixed employment and at present resides at Pass. 66, House 14, Room 6 Route Lorton together with his wife and one child. His other three children, aged 13, 11½ and 7 years respectively are living at the St. Tichon's Orphanage.

While in Manchuria applicant became a naturalized Chinese citizen. However, upon arrival in Shanghai he applied at the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, for registration as a Russian emigrant.

In 1927-1928 he served in the Russian Detachment of Marshal Chang Chung Chang's army, Shantung. He is well recommended by the Very Rev. Archbishop Victor, Head of the Russian Orthodox Mission in China.

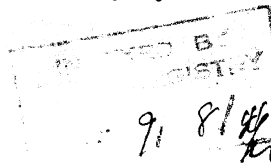
Municipal Police records contain no reference detrimental to the character of this person.



A. C. (Special Branch).

A. Prokopyev

D. I.



Translation from Russian.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

I hereby beg to apply for a certificate to the effect that I have no criminal record in Shanghai. The certificate is required in connection with my application for employment with Jardine, Matheson & Co., Ltd.

I have been residing in Shanghai since March 6, 1941.

My references are with General Walter.

Signed: S. Antipieff

August 6, 1941
Shanghai.

Pass. 66 Route Lorton, House 14, Room 6

Г. Начальнику Шанхайской Муниципальной Полиции

Российского Эмигранта Антипи-
ва Семёна Анисимовича
прош. 66-14 2000-6. Route 1000.

Заявление

Настоящим прошу о выдаче мне установленного
удостоверения о моей неподкупности в г. Шанхай.
Означенное удостоверение требуется на предмет моего
поступления на службу „Джардин Матсон“.
В Шанхай проживаю с 6 Марта 1941 г.
Рекомендаций нахожусь у г-на Валстера.

Приложение: Паспорта.

S. Antipiev.

6 Августа 1941 г.
Shanghai

8264/437

August 8

41.

Mr. S.A. Antipieff,
Passage 66, Route Lorton,
House No.14, Room 6.

Sir,

With reference to your letter dated
August 6, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

*I sent this
to J. Prokofiev.
11/8/41*

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

11 8 41

*Handed for
J. Prokofiev*

August 8

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. S.A. ANTIPIEFF has been a resident
of Shanghai since March 6, 1941, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in
a mental hospital.

K.M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

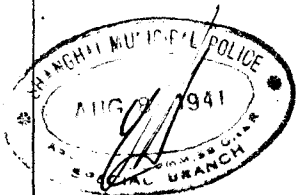
Special Branch Station. File No. Date August 8, 1941.

SUBJECT: N.M. MELNIKOFF -- Applicant for a certificate of character.

Nikolai Mihailovich MELNIKOFF, Russian, born on August 11, 1913 at Station Manchuli, Chinese Eastern Railway. According to his own statement, he resided in Manchuria until 1933, after which he proceeded to Shanghai arriving in this city in November of the same year. Here he served in the Russian Auxiliary Detachment of the French Police from January, 1934 to July, 1939, when he was dismissed for a disciplinary offence. From August 6 1939 to July 24, 1941 he was employed as a bodyguard to Mr. S.H. Pan of the China Gold Exchange, Ltd, 20 Central Road. He holds a good testimonial from his employer.

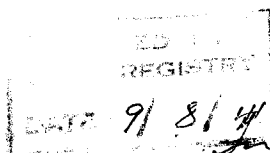
Melnikoff is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and at present resides at 51/18 Route de Grouchy.

He was finger-printed on 7-8-41. There is no police record against him.



A. Trokoyev
D. I.

A. C. (Special Branch).



Translation from Russian.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sire,

May I request you to be good enough to issue me with
a Police certificate, on the strength of the attached docu-
ments, to the effect that I have no criminal record in
Shanghai.

This certificate is required in connection with my
application for the position of a ship's guard with Jardine,
Matheson & Co, Ltd.

Signed: N. MELNIKOFF

51/18 Route de Grouchy
Shanghai.

8-8-41.

Translator's note: All documents referred to in the above
letter have been returned to the applicant.

Губернатор М. Меркулов.
51/18 Route de Grouchy
Shanghai.

Г-ну Директору
Муниципальной Полиции.

Гроченне.

Губернатор прошу Вас не от-
казать мне в надежности и вы-
дать мне удостоверение, о моей
благонадежности, на основании
прилагаемых документов, о мо-
ей служебной деятельности в
г. Манхае.

Выше-упомянутое удостоверение
мне необходимо на предмет по-
ступления охранником в парохо-
дную компанию "Jardine Matheson".

Н. Меркулов

8264/438.
" 8 141

August 8 41.

Mr. N. M. Melnikoff,
51/18 Route de Grouchy.

Sir,

With reference to your letter dated
August 8, 1941, I send herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

* Sent thro.
S.D. Prokofiev.
11/8/41

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

Hand for.

Ed.

August 8

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. N. M. MELNIKOFF has been a resident
of Shanghai since November, 1933, and
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a
mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/439
11 8 11

Special Branch Station. File No. Date August 9, 1941.

SUBJECT: V. K. TIHONOFF - Applicant for a certificate of character.

Victor Konstantinovich TIHONOFF, Russian, was born on January 31, 1910 at Arkutsk, Siberia. According to his own statement, he left Russia for Manchuria in 1924 and for the following 15 years resided in Harbin where he was employed as a chauffeur and mechanic. He arrived in Shanghai from Harbin in March, 1939. Here he served in the Russian Auxiliary Detachment, French Police, from 11-5-39 to 9-2-40, leaving the service on his own wish. From September, 1940 to August, 1941 he was employed with Ulfuco, 110 Szechuan Road, in a mechanical capacity on the staff of their installation, Avenue Joffre, (now closed). He holds a good reference from Mr. von Ulrich, proprietor of the Ulfuco.

Applicant is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and at present resides at 125/3 Route de Grouchy together with his wife, Mrs. L.N. Tihonoff nee Vysotsky.

He was finger-printed on 8-8-41. There is no police record against him.

A. Trokoyev
D. I.

A. C. (Special branch).

11 8. 45

8264/439
11 8 14

August

9

41.

Mr. V. K. Tihonoff,
125/3 Route de Grouchy.

Sir,

With reference to your letter dated
August 8, 1941, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

X Signed 12/8.
Su

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

Hand for.
Ed

August

9

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. V. K. TIHONOFF has been a resident
of Shanghai since March, 1939, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
ever been in prison or in a mental hospital.

K.M.BOURNE

Commissioner of Police.

Translation from Russian.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

I beg hereby to apply for a Police certificate
to the effect that I, Victor Konstantinovich TIKHONOFF,
31 years of age, have no criminal record in Shanghai,
which certificate is required for presentation at the
Cardine, Matheson & Co., Ltd.

Signed: V. Tikhonoff

August 8, 1941

Shanghai

Начальнику Полиции. Шатхайской муницип.

Заявление

Настоящим прошу Вас 2-й Шатхайской
Полиции выдать мне соответствующую
справку. для представления ее в Пароходную
Компанию "Джарунг Матисон" (то) Я Виктор
Константинович Тихонов 21 год. Не под
судом и следствием не состоял в чем
и подписываюсь

В. Тихонов

Завицета
1941 год.
Шатхай

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/440

" 8 41

S. 1. Special Branch Station. File No. Date August 11, 1941.

SUBJECT:

Mrs. V.D. Gensburger and children

Mrs. V.D. (Lily) Gensburger is the wife of V.D. Gensburger, French protege, one time senior partner of Messrs. S.E. Levy & Co., Stockbrokers, 113 Kiukiang Road, Shanghai. He left Shanghai over two years ago owing to illness and is now in St. Luke's Hospital, San Francisco, suffering from tubercular disease.

Mrs. Gensburger is Russian by birth and nothing is known to her detriment in Police records. Similarly her two daughters Michelene and Irene have not come to the notice of the Police in any manner.

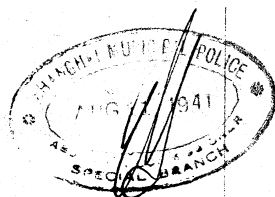
*E.A. [unclear]
[unclear]
[unclear]
[unclear]*

11/8.

R.W. Mac Lint.

D. S. I.

A.C. (Special Branch)



6 8 56

S.E. Levy & Co.

113, KIUKIANG ROAD,
SHANGHAI.

a. c. Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

Gentlemen :-

Tierant CN¹⁵

(currency) in payment
Police certificates account

Mrs. V. D. Gensburger,

(Miss) Micheline Gensburger

(Miss) Irene Gensburger.

Respectfully,

Staez

MEMBERS
NEW YORK COTTON EXCHANGE.
COMMODITY EXCHANGE, INC.
CHICAGO BOARD OF TRADE.
SHANGHAI STOCK EXCHANGE.
MANILA STOCK EXCHANGE.
CANADIAN COMMODITY EXCHANGE.
NEW YORK COFFEE AND SUGAR EXCHANGE.
HONGKONG SHAREBROKERS ASSOCIATION.

S. E. Levy & Co.,

113. KIUKIANG ROAD,
SHANGHAI.

TELEPHONE,
11616
TELEGRAPHIC ADDRESS,
"SELCO"

August 8th, 1941.

A. C. (Special Branch)
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI

Gentlemen:-

I am in receipt of a cable from Mrs.
V. D. Gensburger presently residing in Palo Alto,
California, U. S. A. reference to applications for
a quota.

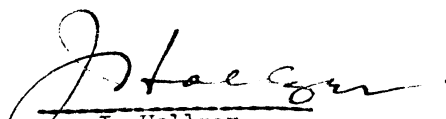
I am advised that in this respect she
requires a letter in duplicate from the Shanghai
Municipal Police certifying that no criminal record
exists. A similar letter in duplicate is requested
for two minor children, to wit:-

(Miss) Michelene Gensburger

(Miss) Irene Gensburger

I have been a close personal friend of
the Gensburger family since March 1934 and it is my
honest opinion that the above persons are deserving
of your favourable consideration.

Very truly yours,


J. Hollzer.

JH:FB.

"Via CCTC"



RADIOGRAM

上海國際電台

THE SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE

1090

AC184 SANFRANCISCO 45 VIA RCA 6 945A

DLT SELCO SHANGHAI

JOE PLEASE OBTAIN FROM ^{IN} POLICE AUTHORITIES THREE
SEPARATE LETTERS EACH DUPLICATE CERTIFYING MICHEL-
INE IRENE MYSELF GOOD CONDUCT NO CRIMINAL RECORD
AND SEND THEM TO ME IMMEDIATELY NEED URGENTLY
FOR QUOTA PURPOSES PLEASE CABLE WHEN DONE VICTOR
STILL HOSPITAL BETTER LOVE

LILY

2 106

Mrs. V.D. Gensburger
(Miss) Alcheline Gensburger
(Miss) Irene Gensburger

DELIVERY NO.

For any inquiry respecting this radiogram, please present the duplicate copy to THE SHANGHAI
INTERNATIONAL RADIO OFFICE, Sassoon House, Jinkee Road or Phone 11130.
Phone 11130 for a messenger to collect your outgoing radiogram.

August 11

41.

Mr. J. Hollzer,
S.E. Levy & Co.,
113 Kiukiang Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
August 11, 1941, I send herewith three Police
Certificates, in duplicate, for Mrs. V.D. Gensburger,
Miss Micheline Gensburger and Miss Irene Gensburger.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

x Sent.
12/8/41

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

Handed for.
[Signature]

August 11

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that Mrs. V. D. Gensburger has ever been
in prison or in a mental hospital whilst
residing in Shanghai.

K. M. BOURNE

Commissioner of Police.

August 11

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that Miss Micheline Gensburger has ever
been in prison or in a mental hospital
whilst residing in Shanghai.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

August 11

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate
that Miss Irene Gensburger has ever
been in prison or in a mental hospital
whilst residing in Shanghai.

K.M. BOURNE

Commissioner of Police.

FORM NO. 3
G. 501-40
HSM

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S. 1, Special Branch *111/1864/441*
REPORT

Date August 12, 1941 *41*

Subject (in full)..... Voldemor Borésovitch Podpakh.

Made by..... D.S.I. MacAdie Forwarded by..... D.S.I. Wilcox

Voldemor Borésovitch Podpakh, Russian emigrant,
was born in Vladivostock in 1902.

He is the manager of the Cotton Waste
Department of Messrs. G. Vajda & Company, Importers
and Exporters, 320 Szechuen Road, with which firm
he has been employed since 1928.

There is nothing known in Police records
to his detriment.

12/10/41

R.W. MacAdie.

D. S. I.

A.C. (Special Branch)



8264/441
13 8 41

August 12

41.

Mr. V. Podpakh,
Messrs. G. Vajda & Co.,
320 Szechuen Road.

Sir,

In accordance with your request,
I send herewith the ^{*}Police Certificate which
you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x Kent
10/8/41

K. M. BOURNE
Commissioner of Police .

Handed per
[Signature]

August 12

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. V. Podpakh is a resident of Shanghai
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has ever been in prison or in a
mental hospital.

K. M. BOURNE
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

f.

S.1 Special Branch ~~XXXX~~ 462

REPORT

Date August 18, 1941

Subject (in full) A. Cowper-Dobbie - Application for character certificate.

Made by D.S.I. Young

Forwarded by

D.S.I. Wilcox

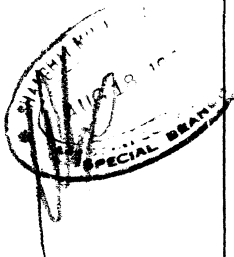
Ref. attached letter from Mr. A. Cowper-Dobbie asking for a certificate of character, I have to report that Mr. Dobbie served in the P.W.D., S.M.C. from August 1921 to August 1941, and resigned with an exemplary character.

There is nothing in police records to the detriment of the applicant.

19/8

19/8

A. C. (Special Branch)
D. S. I.



20 8 41

1. *HC Special Branch.*
For routine certificate
in ca.

3

15. 7. 41.

II: Arms Licensing Section.

Vancouver.B.C.

Seen by C.3.

Canada.

Bennett
Divisional Officer
"A" Division.

Dear Bennett.

Well how are things going on your way now ,by all accounts things do seem to have settled down at least a little, or is that we do not get much news of whats going on in Shanghai these days, I have had a very fine time of it since I arrived over here, and it is sure a swell place and lots of fine places to visit the weather when I got here was none too good, but it is making up for it now, and the days are hot but cools off in the evenings.

I expect that it's burning things up in Shanghai right now, but will get over it as one usually does out there.

I would also like to ask you if you could find out for me if anything was done with that 25.Colt that I left with the Arms Section.

I am also putting in for a permanent resident Visa in the U.S.A.

and I have to produce a Police record in two copies, a statement as to whether or not I have a record, so I shall give you the dates of my S'hai stay in the P.W.D.S.M.C. from August 1921. to December 1941, twenty years if you could let me have this I would appreciate it very much,

So here's hoping that you are going on as well as can be expected . and that I shall hear from you ,

Yours Sincerely.

A.Cowper-Dobbie.

c/o Bank of Montreal.

Vancouver.B.C.

Canada.

SHANGHAI
JUL 15 1941
* 15 10 *

Cowper-Dobbie

8264/442
20 8/44

August 19 41.

Mr. A. Cowper-Dobbie,
c/o Bank of Montreal,
Vancouver, B.C.,
Canada.

Sir,

With reference to your letter dated
July 15, 1941, addressed to Mr. G.J. Bennett,
I send herewith the ^x Police Certificate which
you require.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

x Sent in duplicate
21/8/41



Acting Commissioner of Police.

August 19

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. A. COWPER-DOBBIE was a resident
of Shanghai from August 1921 to
December 1940, and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that he has ever been
in prison or in a mental hospital.



Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch Station. File No. Date August 30, 1941.

SUBJECT: I.V. Philippoff - Applicant for a certificate of character.

Innokenty Vassilievich PHILIPPOFF, Russian, was born on October 2, 1896 at Verkhneudinsk, Transbaikai Province, Siberia. A Russian ex-cavalry officer (1917) he is reported to have left Russia for Manchuria in 1920 and subsequently resided in Harbin where he was employed with the Chinese Eastern Railway from 1920 to 1929. In 1929-1930 he resided in Mukden being employed with Skidelsky, a well known firm in Manchuria. In 1931-1934 he was a manager in the Talati House Hotel, Tientsin, after which he was engaged in commercial pursuits in that city until 1939, when he left for Shanghai.

Where he is reported to have been employed as manager of the Russian Club, 1053 Avenue Foch (from April to November, 1939); as an instructor with the Lincoln Riding Academy (December, 1939 - November, 1940) and with the Ascot Riding School (November, 1940 - July, 1941).

He is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and at present resides at 211/1 Avenue Haig together with his brother, M.V. Philippoff, who is a member of the Russian Auxiliary Detachment, French Police.

According to his own statement, applicant has been engaged by Mr. A.P. Tkachenko, who has a cafe at Hongkong.

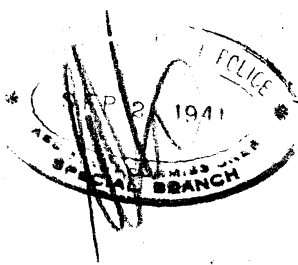
While in Shanghai he did not come to Police notice.

A. Prokofiev
D. I.

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY

DATE 2/9/41

A. C. (Special Branch).



El
1.9.41

29/VIII
Innocent V. Philippoff,
211, Ave Haig, No 1,
Shanghai.

A. C. (Special France),
S. M. Office,
Resent.

Aug 27th 1941.

Dear Sirs:

I have been emboned by
M. A. P. Trachenno of Hongkong; 3 Hannon Road,
Kowloon, and I am ready to go to Hongkong as
soon as a visa will be granted me by Hongkong
British Authorities.

I beg to request you to give
me a certificate of my personal fidelity to present
it to H. M. British Consulate-General in Shanghai.

I am living in Shanghai as from Apr 1939 to Jan 1940
at 1053, Ave. Foch; as from Jan 1940 to Nov 1940 at
520, Keswick Road, Corner Great Western Road; and
as from Nov 1940 to July 1941 at 200, Tamsin Road.

Thanking you in advance,

I am, Dear Sirs,

Yours very truly,

I. V. Philippoff -

Salafut
2 9 41

September 2 41.

Mr. I.V. Philippoff,
211 Avenue Haig, Apt. No.1.

Sir,

With reference to your letter dated
August 27th, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

11
FILE
H. M. S.

Recd 4/9/41
SM

September 2

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. I.V. Philippoff has been a resident
of Shanghai since April, 1939, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Rela 607
41

Special Branch

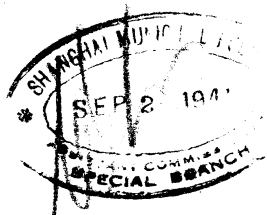
Station. File No. Date September 1, 1941.

SUBJECT: Mr. & Mrs E.E. KANTZLER - Applicants for
certificates of character.

Alexey Evgenievich KANTZLER, Russian, was born on April 4, 1911 at Omsk, Siberia. According to his own statement, he left Russia for Manchuria in 1924 and for the following five years resided in Harbin where, until 1927, he attended a high school. Some time towards the end of 1929 he arrived in Shanghai. Here he was employed for short periods with Russian newspapers "Shanghai Zaria" and "Slovo" as a proof-reader, after which, in summer 1930, he left Shanghai for Foochow in company with two other Russians (N. Vassilieff and Alexander Sherogorodsky) on bicycles with the alleged intention of making a round-the-world trip. They visited Foochow, Swatow, Amoy, Hongkong and Canton, after which the group broke up, and Kantzler returned to Shanghai some time in 1931. From November, 1931 to November, 1934 he is reported to have been employed as a mechanic and store-keeper at the Sanitas Mineral Waters Co., Ltd, 302 Rue du Zikawei, and from 12-12-35 to August, 1936 - as a works manager at the Albion Crystal Co., Ltd, 12-a Robinson Road, Singapore. He holds good references from his former employers. Returning to Shanghai in August, 1936 he was without any fixed employment until April, 1937 when he secured his present position with the Union Brewery.

In April, 1933 he married one Valentina Andreyevna Antropoff, Russian, born 28-1914 at Moscow, who has been resident in Shanghai since 1931.

Applicants are registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and at present reside at



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

2

Station. File No. Date

SUBJECT:

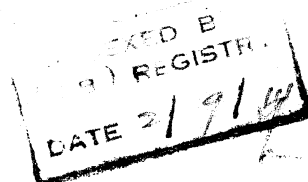
256 Avenue Dubail, House 5, Room 6.

There is nothing in the Municipal Police records detrimental to the character of either of these persons.

A. Prokofiev

D. I.

H. C. (Special Branch).



Shanghai, 4th August, 1941.

Commissioner of Police

~~V. Shermen Esq.,~~
Assistant Commissioner,
Shanghai Municipal Police,
PRESENT.

Dear Sir,

I am taking the liberty of introducing to you by means of this letter, Mr. E. E. Kantzler a man whom I have known for approximately nine years.

The object of this letter is to ask if you would be so good as to supply him with a certificate (in duplicate) certifying that within the period of his residence in this city, neither he nor his wife has ever been in prison or in a mental hospital. The object of such certificate is to permit him to make an application for entrance to Australia. The form of application specifically states that such certificate should be supplied from a Police Officer.

If your department is unable to supply this document, we shall appreciate your advising him as to where it may be obtained.

Thanking you,

I am, dear Sir,
Yours faithfully,

Cham
F. H. Gearey.

8264/448
2 9 11
September

2

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. E.E. KANTZLER, has been a resident
of Shanghai since 1931, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she has
been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

See 8264/447 m
report etc.

Rebulet

September 2 41.

Mr. E.E. Kantzler,
House No.5, Room 6,
256 Avenue Dubail.

Sir,

With reference to Mr. F.H. Gearey's letter
dated 4th August, 1941, I send herewith the Police
Certificates, in duplicate, for yourself and
Mrs. Kantzler.

I am, Sir,

Your obedient servant,

X 826/41 R.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

September 2

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. E.E. KANTZLER has been a resident
of Shanghai since 1929, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

T.K.

FORM NO. 3
G. 50M-1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

S.I. Special Branch, 26/4/49

Date September 5, 1941.

Subject (in full) Lilavati Jaquillard - application for good character certificate.

Made by D.S.I. Cornwell

Forwarded by D.S.I. Wilcox.

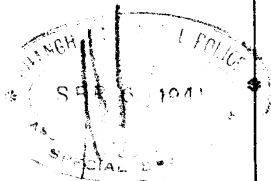
Lilavati verma alias Jaquillard did not come to the notice of the Shanghai Municipal Police during the period from June 1940 to April 1941, the length of this person's residence in Shanghai.

12/5/41

D. S. I.

D. S. I.

A. C. (Special Branch).



6 9/41

Lilavati Jaquillard
c/o H.G. Bugbee
2886 Shasta Road
Berkeley, Calif., U.S.A.

July 5, 1941.

The Commissioner of Police
Shanghai Municipality
Shanghai, China

Dear Sir:

Kindly send me by registered mail a police certificate covering Lilavati Verma &/or Lilavati Jaquillard, the names under which I was known during my residence in Shanghai between June 1940 and April 1941. The purpose of the certificate is for immigration information to the end that I may adjust my status with the immigration authorities here. Thanking you for your cooperation, I remain

Very truly yours,

Lilavati Jaquillard.

8264/449
141

September 6

41.

Mr. Lilavati Jaquillard,
c/o H.G. Bugbee,
2666 Shasta Road,
Berkeley, Calif., U.S.A.

Sir,

With reference to your letter dated
July 5, 1941, I enclose herewith the ^x Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

H. M. WITH

Acting Commissioner of Police.

x. Sent
10/9/41

September 6

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Lilavati Verma alias Jaquillard was
a resident of Shanghai between June 1940
and April 1941, and there is nothing in
the records of the Shanghai Municipal Police
to indicate that he has been in prison or in
a mental hospital.

H. M. SMITH

Acting Commissioner of Police.

TBO
FORM NO. 3
G. 50M-1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. 1, Special Branch ~~Section~~
REPORT

Date September 9, 1941.

Subject (in full) P.N. Barten :- Application for Character Certificate

Made by D.S.I. Young

Forwarded by D.S.I. Wilcox

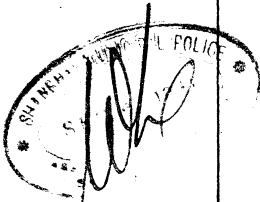
In connection with attached letter. I
have to report that there is no record of P.N.
Barten on police files.

9/9

D. S. I.

P. A. Young

A.C. (Special Branch)



Mr. P. N. Barten,
150 Tifeng Road,
House 21, Flat 3,
Shanghai.
September 3rd, 1941.

Chen
Acknowledged, form E
Original Recd 4.19.41
REMIT REC. 15.05

The Commissioner of Police,
Shanghai.

Dear Sir,

In view of my intentions of going to Australia, a certificate is wanted by the British Consulate Shanghai, to state that I have never been under the court, or under arrest.

In which I would be very grateful if you would oblige me with same, at your earliest convenience,

Thanking you very much,

I remain,

Yours Truly,

P. N. Barten

September 9

41.

Mr. P.M. Barten,
150 Tifeng Road,
House 21, Flat 3.

Sir,

With reference to your letter dated
September 3, 1941, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

x Sent.
11/9/41

11 9/9/41
[Signature]

September 9

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. P. N. BARTEN is a resident of Shanghai,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
he has been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. 1, Special Branch Station,
REPORT

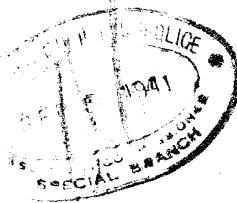
Date September 4, 1941.

Subject (in full) Arthur E. Hintze - Application for certificate of good
character.

Made by D.S.I. Cornwell Forwarded by D.S.I. Wilcox

Arthur E. Hintze alias Arthur Hans Walter
Hintze, 25, German-Aryan, Barber, 24 Yuenchang Road,
is mentioned in Special Branch file No. N.33(C) as
being a political refugee who fled from Berlin to
Shanghai in 1939 via Amsterdam.

There is no other record of this person
having come to the notice of the S.M.P. in any way.



Handwritten signature: *D.S.I. Cornwell*

D. S. I.

A.C. (Special Branch)

Handwritten mark: *?*

Shanghai 1-7-1941.

To
forward
\$5. -
1/9

Commissioner of Police.
Police Headquarters.
Government Road.

I request to certify, in writing as the
Commissioner of Police, to a Comintern
of good conduct, because I need it to
get a pass by Mr. "Sunny" G. G. G.

Walter E. Glinke.

Shanghai

Yuen-schang Road 24.

S. 1A.

Ref. No.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

Shanghai Municipal Council

MUNICIPAL POLICE
S. D. 26/9/41

September 5 1941.

Mr. Arthur E. Hintze,
24 Yuenchang Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
September 1, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Commissioner of Police.

*Not granted
by ASAC
by Local Branch
12/41*

September 5

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Arthur E. Hintze has been a resident
of Shanghai since June, 1939, and there
is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

C.S.6, Special Branch ~~XXXX~~. File No. Date September 15, 1941.

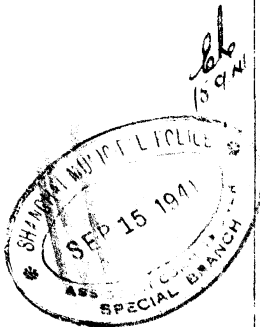
SUBJECT: Miss V.C. Yankovskaya - applicant for
a certificate of character.

Miss Valentina Cazimirovna Yankovskaya was born on July 12th. 1918, in Blagoveschensk, Russia.

She is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and resides at 110 Route Ghisi.

Miss Yankovskaya arrived in Shanghai in August, 1940, from Harbin, and is, at present, employed by Mrs. N. Hicks, British, 110 Route Ghisi, as governess to her two children.

There is nothing in S.M.P. records detrimental to the character of the applicant.



D. S. I.

A.C. (Special Branch).

To the Commissioner of
Shanghai Municipal Police.

12 September 1941.
Valentina Oзимирова
Miss Yankovskaya.
110 Route Ghisi.
Shanghai.

Dear Sir,

With the present I beg you to supply
me with a document certifying, that I have
no cases with the S. M. P., which would hinder
my leaving Shanghai for Australia.

Thanking you in anticipation, I remain
Sir,

Yours respectfully
Yankovskaya.

626/482
16 9 11

September 15 41.

Miss V. G. Yankovskaya,
110 Route Ghisi,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
September 12, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

H. M. SMYTH
Acting Commissioner of Police.

September 15

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss V. C. Yankovskaya has been a
resident of Shanghai since August, 1940,
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been in prison or in a
mental hospital.

H. M. SMYTH
Acting Commissioner of Police.

S. 1A.

Ref. No. D8264/452

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

September 15 1941.

Miss V. C. Yankovskaya,
110 Route Ghisi,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
September 12, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

Acting Commissioner of Police.

Ref. No. D8264/452

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE,
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

September 15 1941.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss V. C. Yankovskaya has been a
resident of Shanghai since August, 1940,
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that she has ever been in prison or in a
mental hospital.

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

C.S.6. Special Branch ~~Section~~. File No. Date September 22, 1941.

SUBJECT: Mr. A.A. Petroff - applicant for a
certificate of character

Alexander Andreyevich Petroff was born on April 4th. 1887, in Tashkent, Russia. He is married and a painter by profession.

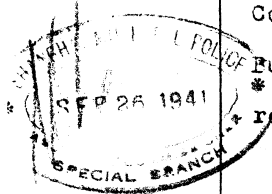
Petroff is registered with the Russian Emigrants Committee, Moulmein Road, and resides at 697/7 Avenue Joffre.

During his sojourn here, since 1925, Petroff is known to have been employed as a watchman with Messrs. A.R. Burkill & Sons, 20 Canton Road, the National Commercial Bank, 230 Peking Road, Ciro's Ballroom, 444 Pubbling Well Road and as a bodyguard by Chen Yee Kce, real estate agent, 306 Medhurst Road.

There is nothing in S.M.P. records detrimental to the character of the applicant.

D. S. I.

A.C. (Special Branch).



To the Commissioner of
Shanghai Municipal Police.

12 September 1941.
Alexandre Andreevitch
Mr. Petroff.
697 Avenue Joffre
apt 7, Shanghai.

Dear Sir,

8-644-3
17 3 17

With the present I beg you to supply me
with a document certifying that I have no cases
with the S. M. P., which would hinder my leaving
Shanghai for Australia.

Thanking you in anticipation, I remain
Sir,

Yours respectfully
A. Petroff.

5111
8264/453
26 17 10
September 22

41.

Mr. A.A. Petroff,
697 Avenue Joffre, Apt. 7.

Sir,

With reference to your letter dated
12th September, 1941, I send herewith the
Police Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x sent
27/9.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

27 9 41

September 22

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. A. A. Petroff has been a resident
of Shanghai since 1925, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch Station. File No. Date October 7, 1941.

SUBJECT: Communication dated 4-10-41 from the British Consulate-General concerning Mr. N. Myssiakoff

On September 27, 1941 Mr. N.N. Myssiakoff was issued by the Municipal Police with a certificate of character in connection with his intention of proceeding to Singapore where he had obtained employment with the Standard Engineering Co., Ltd., Meyer Chambers,

Copy of the police report submitted in connection with this matter is attached herewith.

*Copy to
Mr. Cox
British Consulate
General
N. 10. H.
EL*

A. P. Kozier

D. I.



A. C. (Special Branch).

BRITISH CONSULATE-GENERAL,
SHANGHAI.

4th October, 1941.

Dear Mr. Duncan,

I have been asked by the Immigration Officer at Singapore whether I know of anything detrimental to Mr. Nicholas Mysiakoff, Russian, at present employed by Messrs. Elliston and Company, Shanghai. A Malayan firm wishes to employ Mr. Mysiakoff if nothing is known against him.

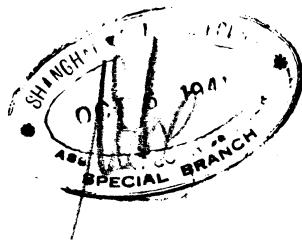
I should, therefore, be most grateful if you would let me have a report on this man as soon as you can, as I am asked to reply by telegram.

I am sorry to worry you with these enquiries but we depend entirely on you for information of this nature, for which we are, of course, very grateful.

Yours sincerely,

[Signature]

W. Duncan, Esquire,
Assistant Commissioner (Special Branch),
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.



*Pl. Protocol
please
by 6/10*

September 27 41.

Mr. N.N. Myssiakoff,
c/o Mr. A.H. Macmillan,
The Sino-British Eng. Corp. (China) Ltd.,
410 North Soochow Road.

Sir,

With reference to Mr. A.H. Macmillan's
letter dated September 25, 1941, I send herewith
the Police ^xCertificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x sent.
29/9.

H. M. SMYTH
Acting Commissioner of Police.

29 9 41
✓

September 27

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. N.N. MYSTAKOFF has been a resident
of Shanghai since 1928, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has
been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SPECIAL BRANCH

/Station/ File No.

Date

Sept. 26th., 1941.

SUBJECT:

MYSSIAKOFF Nicholas,

APPLICANT FOR A CERTIFICATE OF A CHARACTER.

MYSSIAKOFF Nicholas Nicholasovich,

a former Russian subject, married, of Greek-Orthodox religion was born on October 27th., 1891 at Penza, Russia.

He arrived in Manchuria from Russia in 1921 in the ranks of the White Russian Army in which he held a rank of Captain. He arrived in Shanghai in 1928 and shortly after his arrival here he obtained the position with the General Forge Products Coy, 30, Lincheng Road. He resigned his position in 1934 in order to join the Elliston Coy, where he is still employed in the capacity of a manager of the Wire Netting Factory, 714/121-123 Ferry Road.

He has recently been engaged as mechanical engineer in charge of a machine shop of the Standard Engineering Co., Ltd., Meyer Chambers, Singapore.

The applicant is registered with the Russian Emigrants' Committee.

Municipal Police records do not contain any reference detrimental to the applicant's character.

A.C. (SPECIAL BRANCH).



[Signature]
D.I.

THE SINO-BRITISH ENGINEERING CORPORATION (CHINA) LTD.

(INCORPORATED UNDER THE COMPANIES' ORDINANCES OF HONGKONG)

華英建築工程有限公司

永豐行

DIRECTORS:
A. H. MACMILLAN
F. Y. DOO B. A.
R. S. MACMILLAN

113-114 EMBANKMENT BUILDING
410 NORTH SOOCHOW ROAD, SHANGHAI

TELEGRAPHIC ADDRESS

SINOBRIT

TELEPHONE

46273 POLICE

REF. No. 18278.

Sino Brit
Products

SHANGHAI, September 28th, 1941.

The Commissioner of Police,
Shanghai.

Dear Sir:

We are anxious to send Mr. A. H. Lyssiakoff to Singapore as we have engaged him on behalf of Standard Engineering Co., Ltd., Meyer Chambers, Singapore, as mechanical engineer in charge of a machine shop.

Mr. A. T. Cox, M.B.E., of the British Consulate, has been advised regarding our request and has intimated that before he will be in a position to grant a visa he will require to have a letter from you stating that you, presumably, have nothing against Mr. Lyssiakoff.

For your information the writer might also state that he has known Mr. Lyssiakoff personally for the past three years and can vouch for him in every way.

Trusting you will facilitate this matter, and thanking you in anticipation,

Yours faithfully,

THE SINO-BRITISH ENG., CORP., (CHINA), LTD.

R. S. Macmillan
Director

RSB:AMS

October 7 41.

Dear Mr. Cox,

With reference to your letter dated
4th October, 1941, regarding one N.N. Myssiakoff,
I forward herewith copies of two police reports
containing the information which you require.

Yours sincerely,

W. Duncan
Assistant Commissioner
(Special Branch)

*x Sent - Chappin
"Urgent" Ltr
10/10/41*

A. T. Cox, Esq.,
British Consulate-General,
Shanghai.

7 10 41

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

GCH/

S. 1, Special Branch *Stalib* 7

REPORT

Date... September 30, 41.

Subject (in full)..... Nils O. Dahlsten and wife - Application for Character
Certificate

Made by..... D.S.I. Cornwell Forwarded by..... D. S. I. Wilcox

Pastor and Mrs. Nils O. Dahlsten, Swedish,
who resided in China for approximately fourteen
years, did not come to the notice of the Shanghai
Municipal Police in any way, detrimental or otherwise.

8-31

D. S. I. Cornwell
D. S. I.

W. H.
A. C. (Special Branch).

826/155
16 6

September 30 41.

Pastor John Oss,
525 Ningkuo Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to the letter which
you have received from Pastor Nils O. Dahlsten,
who is now in U.S.A., I send herewith the Police
Certificate which he requires.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x dent.
11/10/41
lu

H. M. SMYTH
Acting Commissioner of Police.

1 10 41

September 30

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Pastor and Mrs. Wils O. Dahlsten, resided
in China for approximately fourteen years,
and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that
they have been in prison or in a mental
hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

September 30, 41.

Nils O. Dahlsten and wife - Application for Character
Certificate

Pastor and Mrs. Nils O. Dahlsten, Swedish,
who resided in China for approximately fourteen
years, did not come to the notice of the Shanghai
Municipal Police in any way, detriment 1 or otherwise.

Lake Odessa Mich.

aug 24. 1941

Pastor John Orr
525 Ningkuo Rd.
Shanghai China

Dear Brother Orr:

Since we arrived in the United States the Brethren have advised us to secure a nonquoto immigration visa so I can leave my family here in case it should be necessary for me to go back to China alone. When and if we can go back. The immigration officials want a statement from the police in Shanghai that I have not been convicted of any crime during my stay in China. This applies also to my wife

Please Brother Orr get such a statement for me and my wife and send it to

me in Takoma Park Washington^{DC}
by air mail. I am sorry to bother
you with this but I do not know
of anyone in Shanghai who could
do this for me except you.

We are enjoying our stay in
this country and hope to have one
with us soon. He is still in Canada
and we will have to go there for our
nonquato immigration visa so I am
very anxious for the police dossier
from Shanghai. We are all well
and have a fine time. Have attended
two camp meetings here. One in Ill.
and the one in this state

We will move to Washington^{DC}
Sept one to start work at the
Seminary and also to get the
children in school. With greetings
from us all I am

Very Sincerely yours Nils O. Dahlsten



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch

Station. File No.

Date October 1, 1941

SUBJECT: ~~BORENSZTEJN~~ Rachmil Zurych, Polish Jew;
Applicant for Certificate of Character.

Rachmil Zurych BORENSZTEJN, Polish Jew, born in Warsaw on April 5, 1913, arrived in Shanghai from Kobe on August 4, 1941 in the ss. Kamakura Maru. During his stay in Shanghai he has not been charged with or convicted of any offence against the law. He has not been confined to any institution for mental incompetency. Nothing is known by this office that would adversely reflect upon the applicant's character.

Requisite fee of \$5.00 for Certificate is attached herewith.

D.S. I.

A.C. (Special Branch).

*Mr. Yao.
Prepare
certificate
1-10-41
eh*

*eh
1-10-41*

J. P. Davis

10/1/41

Shanghai September 29th 1941

Mr. T. Robertson Esq.
Deputy Commissioner
Special Branch
S.M.C. Police

As a Polish citizen, intending to emigrate to the Republic
of CUBA, I beg to ask you for granting a certificate of
well conduct indispensable for the Consul of Cuba in
Shanghai to obtain an entry visa to the above mentioned
country.

Borensztejn Rachmil-Zuryeh
Shanghai, E. Seward Road 912/20-4

R. A. Borensztejn

October 2 41.

Mr. Rachmil-Zurych Borensztejn,
912/20-4 E. Seward Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
29th September, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

H. M. SMYTH

H. M. SMYTH
Acting Commissioner of Police.

el.
FILE
H. 10. 11.

See
4/10/41
[Signature]

October 2

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Rachmil Zurych BORENSZTEJN arrived
in Shanghai from Kobe on August 4, 1941,
and there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has been in prison or in a mental
hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

Special Branch

Station. File No. Date. October 17, 1941.

SUBJECT: Mrs. K.A. Bussygin - Applicant for a certificate of character.

Klavdia Artemievna BUSSYGIN nee Yarovoy, Russian, was born on April 2, 1915 at Harbin. She is reported to have arrived in Shanghai from Harbin in either 1932 or 1934. According to her registration form at the Russian Emigrants Committee, she was divorced on 12-8-1931 at Harbin.

In Shanghai she is reported to have been casually working as a manicurist and also as a dancer with V. Grubel's Company of Entertainers, appearing at various local cinemas etc. As is almost invariably the case with unattached young females of indefinite occupation and means of subsistence, rumours have it that for the past several years she has been cohabiting with a foreigner, name unknown.

Being interviewed in connection with the present enquiries Mrs Bussygin stated that she intends to proceed to Manila to work there as a dancer with a certain Mr. Jean Will (?), ballet-master and impressario, who recently visited Shanghai from Manila and engaged a number of artists, including Grubel's company, to work at Manila.

Rumours also indicate that Mrs. Bussygin's real intention is to open a business in Manila - either a bar or a small restaurant, because she is too old to work as a dancer.

While in Shanghai she did not come to Police notice.

For the past three years or so she has been residing at 454 Seymour Road, Room 3.

A.C. (Special Branch)

A. Prokopyev
D.I.

October 3, 1941.

Shanghai.

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police.

Dear Sir,

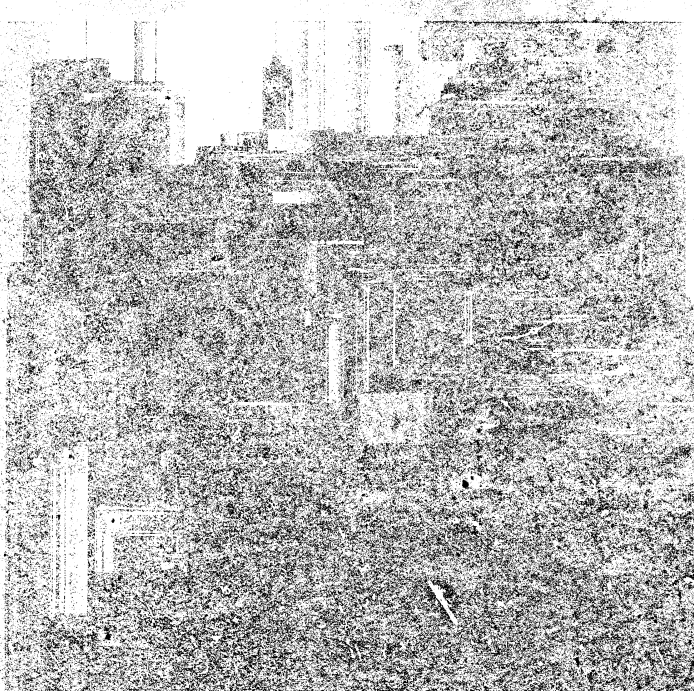
May I ask you to be good enough to issue to me
a Police Certificate to the effect that I have no criminal
record in Shanghai.

This certificate is required in connection with
my application for a visa to enable me to proceed to Manila.

I have been residing in Shanghai since 1934 and
my present address is 454 Seymour Road.

Yours faithfully,

N. A. Bucigine



66
FILE

20-10-41

October 18

41.

Mrs. E.A. Busseygin,
454 Seymour Road, Room 3.

Madam,

With reference to your application dated
October 3, 1941, I forward herewith the Police
* Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

** Sent.*
20/10.
H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

October 18

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. K. A. BUSSYGIN has been a resident
of Shanghai since 1934, and there is nothing
in the records of the Shanghai Municipal
Police to indicate that she has ever been
in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH .

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

Special Branch Station. File No. Date October 20, 1941.

SUBJECT: Miss N.N. KOOZMIN - Applicant for a certificate of character.

Natalia Nilovna KOOZMIN, Russian, was born on May 16, 1923 at Harbin. She is reported to have attended a Russian high school in that city until 1938, after which she arrived in Shanghai. Here she is reported to have worked as an apprentice hair-dresser for a period and also to have assisted her mother in business. Her mother, Mrs A.S. Koozmin, having divorced her husband some time in 1936, recently married one Lihacheff and is at present residing at 21 Wayside Road, House 3, at which address she is employed as manageress of the restaurant "Alla Verdy". Miss Koozmin, it is understood, is assisting her mother.

When registering with the Russian Emigrants Committee recently Mrs A.S. LIHACHEFF in her registration form referred to her daughter as "Mrs Natalia Edwards". However, on 14-10-41 the Ukrainian Emigrants Committee in Shanghai issued to the applicant a certificate in which she is referred to as Miss N.N. Koozmin. Communicated in connection with this matter Mr. G. Totsky, Secretary of the Ukrainian Emigrants Committee, stated that while in Shanghai Miss Koozmin, apparently, cohabited with a certain Mr. H.E. Edwards, British(?), who is reported to be absent from Shanghai at present. Mr. Totsky also stated that he knows the applicant's family very well and that the Committee is satisfied regarding Miss Koozmin's claim to the Ukrainian nationality.

Miss Koozmin states that she has been engaged by one Mr. J. Novotny as an assistant manager at his restaurant "Balalaika" in Hongkong.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

-2-

Station. File No. Date

SUBJECT:

Nothing detrimental is known by this office regarding the applicant or her mother.

Nil Ivanovich Kooznin, applicant's father, was sentenced to 3 months imprisonment on a charge of larceny 19.11.38

A. Thokojer

D. I.

A. C. (Special Branch).

*El.
21.10.41*

31/10/41

Copy.

UKRAINIAN EMIGRANTS COMMITTEE IN CHINA

Hamilton House, A.347

No. 199

October 14th, 1941
Shanghai.

CERTIFICATE OF ORIGIN AND MORALITY

This is to certify that the bearer Miss N.N.
Koozmina is an Ukrainian Emigrant duly registered by
this Committee.

She is a loyal person known to the Ukrainian Com-
munity, and does not belong to any political group or
organization whose principles are against Law and Or-
der.

This certificate is issued to Miss Natalia Nilovna
Koozmina so that she may present it to the His British
Majesty Consul General in Shanghai.

(Signed) : P.A. Boiko-Socolsky
Chairman

G.F. Totsky
Secretary

Stamp of the Ukrainian Emigrants Committee
Shanghai.

For true copy

.....*A. Trokymchuk*.....
D.I.

Copy

UKRAINIAN EMIGRANTS COMMITTEE IN CHINA

Hamilton House, R.347

No. 198

October 14th, 1941
Shanghai.

His British Majesty
Consul General
Shanghai
China.

Sir,

We hereby certify the following:

Miss Natalia Nilovna KOOZMINA was born in Harbin
on 16 May 1923.

Name of father: Nil

Name of mother: Alexandra

Miss N.N. KOOZMINA now being an Ukrainian Emi-
grant is duly registered at this Committee in Shanghai.

(Signed) P.A. Boiko-Socolsky
Chairman

G. Totsky
Secretary

Stamp of the Ukrainian Emigrants
Committee in Shanghai.

For true copy: *A. Prokhorov*
H. I.

October 14, 1941.

Shanghai

To the Commissioner,
Shanghai Municipal Police

Dear Sir,

May I ask you to be good enough to issue
me with a certificate to the effect that I have no criminal
record in Shanghai.

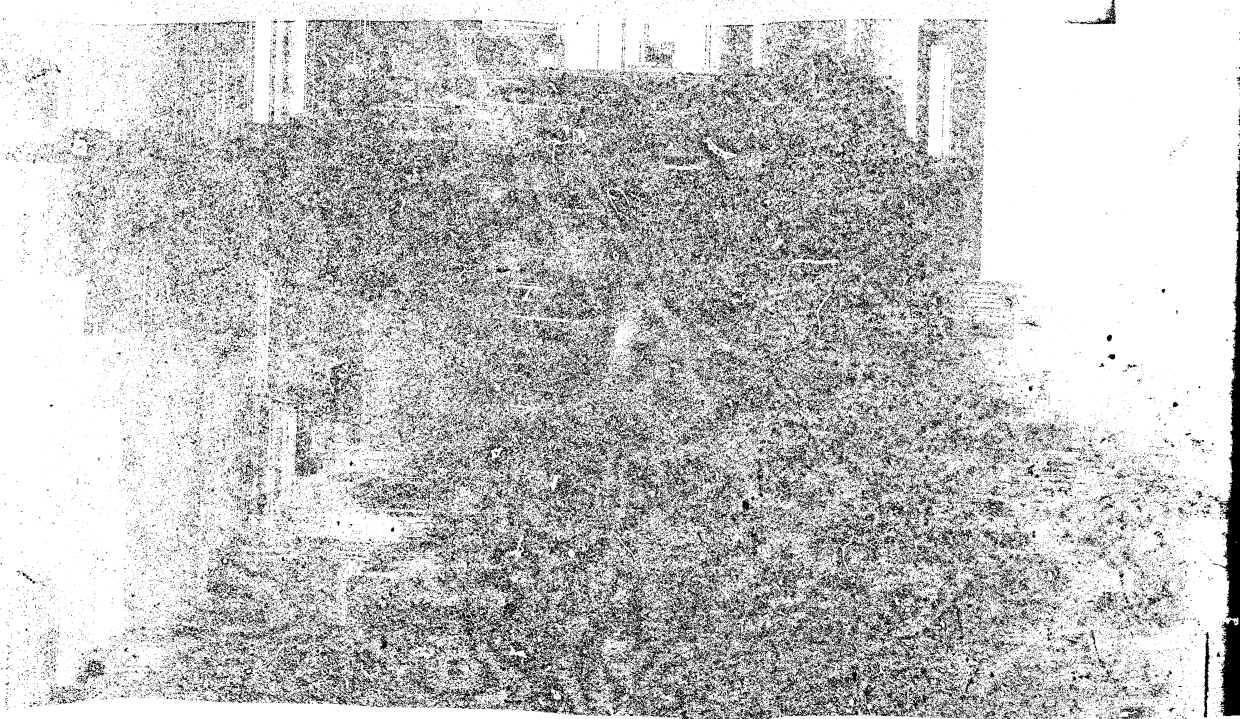
This certificate is required in connection
with my application for a visa to enable me to proceed to
Hongkong.

Yours faithfully

Natalia N. Kozmina
Kozmina

Miss N.N. Kozmina

21 Wayside Road, House No 3.
Shanghai.



October 21 41.

Miss M.N. Koozmin,
21 Wayside Road, House 3.

Madam,

With reference to your letter dated
October 14, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

October 21

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Miss N. N. KOOZMIN has been a resident
of Shanghai since 1938, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she
has been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch. Station. File No. Date November 13, 1941.

SUBJECT: Mr. Siegmund and Mrs. Elsa PARISER -
Applicants for Certificates of Character.

Siegmund PARISER, German Jewish Refugee, born on September 28, 1896 in Rzeszow, arrived in Shanghai on March 21, 1939. Some months later he left for Harbin, where he stayed with his brother, an old resident of that city. During his stay in Harbin he married Elsa BARANSKI, German Jewish Refugee, born March 1, 1914 in Essen. In February 1940 the applicant returned to Shanghai, where he was joined by his wife in August 1940.

Siegmund PARISER is in possession of a German "J" Passport No. 4703/38 issued in Amsterdam. Elsa PARISER was issued with a Document of Identification No. 22461 by the Harbin Police, her "stateless" paper issued in Germany having become invalid following her marriage.

Mr. Siegmund Pariser is a woollen piece goods exporter with offices at 221 Foochow Road, Room 502 B., and requires a Certificate of Good Conduct as he and his wife intend to emigrate to Chile.

There is nothing in S.M. Police records to indicate that Mr. Siegmund or Mrs. Elsa PARISER have ever been in a mental hospital or have done anything that could be construed as detrimental to their characters.

A. C. (Special Branch):

D. P. S.

Special Branch.

November 15, 1941.

Mr. Siegmund and Mrs. Elsa PARISER -
Applicants for Certificates of Character.

Siegmund PARISER, German Jewish Refugee,
born on September 28, 1896 in Kzenzer, arrived in
Shanghai on March 21, 1939. Some months later he left
for Harbin, where he stayed with his brother, an old
resident of that city. During his stay in Harbin he
married Elsa BARANSKI, German Jewish Refugee, born
March 1, 1914 in Essen. In February 1940 the applicant
returned to Shanghai, where he was joined by his wife
in August 1940.

Siegmund PARISER is in possession of a
German "J" passport No. 4700/38 issued in Amsterdam.
Elsa PARISER was issued with a Document of Identifica-
tion No. 22461 by the Harbin Police, her "stateless"
paper issued in Germany having become invalid
following her marriage.

Mr. Siegmund Pariser is a woollen
piece goods exporter with offices at 221 Foochow Road,
Room 502 B., and requires a Certificate of Good Conduct
as he and his wife intend to emigrate to Chile.

There is nothing in S.M. Police records to
indicate that Mr. Siegmund or Mrs. Elsa PARISER have
ever been in a mental hospital or have done anything
that could be construed as detrimental to their
characters.

E. P. C.

A. C. (Special Branch):

S. Pariser
c/o S. PARISER & CO.
221 FOOCOW RD. ROOM #02B.
SHANGHAI

Done
Acknowledged, Form *E*
Central Reg. *9/11/1947*
for #5.

The Commissioner,
Shanghai Municipal Police
Present
=====

Dear Sir,

I hereby beg to apply, for a Certificate of Behaviour, for my wife and myself, our personalities you will find below.

This document is needed for an immigration visa to Chile. My wife's sister, who is living at Santiago, Chile cabled us to send these certifications as soon as possible, in order to obtain the consent of the government in Chile.

21 st February 1939 we arrived with the Victoria in Shanghai. We stayed only a short time at the Palace Hotel. Then we went to Harbin where my brother is living for the past twenty years.

3 th February 1940 I returned to Shanghai, where my wife joined me at the end of August 1940. Till October 1940 we lived at the Palace Hotel and since that date, we are living at 54 Great Western road, Flat No. 2.

I would be much obliged, if you could let me have the above mentioned Certificates at your earliest convenience.

Yours truly

Personality of my wife:

Pariser
Name: Elsa Pariser nee Baranski
Born: 1. March 1914 in Essen (Germany)
Nationality: Stateless

My personality :

Name: Siegmund Pariser
Born: 23 September 1896 in Rzeszow (Poland)
Nationality: German, jewish emigrant

November 13

41.

Mr. Siegmund Pariser
S. Pariser & Co.,
Rm. 502B, 221 Foochow Road.
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated
8th November 1941, I send herewith the Police
Certificates which you require,

I am, Sir

Your obedient servant,

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

el
FILE
15. 11. 41

Int 14/

HS

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 3/11/41
JS

November 13

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. Siegmund PARISER, has been a resident
of Shanghai since March 21, 1939, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he
has been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

November 13

41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Elsa PARISER, has been a resident
of Shanghai since August 1940, and there is
nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that she
has been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

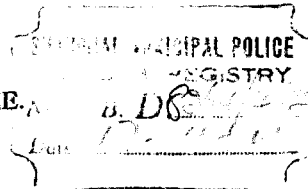
Acting Commissioner of Police.

Hwa

FM. 9
G. 300-1-41

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

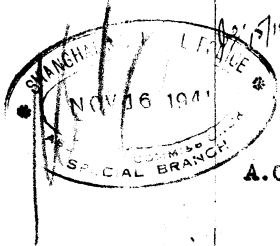
REPORT



S. 1, Special Branch ~~XXXX~~ Station. File No. Date November 15, 1941.

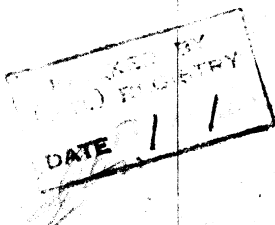
SUBJECT: Mrs. M. Cohn - Application for
Certificate of Character.

There is nothing in S.M.P. records to the
detriment of Mrs. M. Cohn nee Deitch, who has been
a resident of Shanghai since 1931.



A.C. (Special Branch)

H. E. Bon
D. S. I.



CONFIDENTIAL

November 15, 1941.

Mrs. M. Cohn - Application for
Certificate of Character.

There is nothing in S.M.P. records to the detriment of Mrs. M. Cohn nee Deitch, who has been a resident of Shanghai since 1931.

SHANGHAI: 10th November, 1941

Major K.M. Bourne,
Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

Dear Sir,

I would greatly appreciate if you will kindly let me have a certificate of good conduct as I require same for enclosure with my application for a visa to Sydney from the Department of Interior, Canberra, Australia.

I have lived in Shanghai since 1931 when I arrived from Sydney, Australia excepting for a short period during which time I resided in Hongkong (excepting of course summer holidays).

I was a naturalised British subject when my father RALPH DEITCH was naturalised in Sydney, Australia and had a British passport until my marriage in 1938 to an unrecognised Lithuanian subject, Memel, Lithuania being my husband's place of birth. I had to relinquish my British passport in favour of a German passport although I wished to remain a British subject. However we let the German passports expire as we did not wish to be German subjects and now do not have any passports at all.

When war broke out I tried to get back my British passport in Hongkong but was told by the Colonial Secretary that only British subjects by birth could do so.

My husband is registered with the Shanghai Ashkenazi Jewish Association.

My son, Gregory Cohn was born in Shanghai at the Country Hospital on March 1st, 1940 and has been registered with the Shanghai Ashkenazi Jewish Association and the Shanghai Municipal Council.

My father RALPH DEITCH, a British subject is the proprietor of the British Manufacturing Co. 795 Bubbling Well Rd. and has been

- 2 -

in Shanghai since 1932.

Trusting that you will kindly grant me the certificate as soon as is convenient for which I understand a fee of CH.\$5 is charged, I remain, dear Sir,

Sincerely yours,

M. Cohn

MRS. M. COHN.

ADDRESS:

651 Weihaiwei Road, Apt. A.O.1
Tel. 13469 ext. 11 (office.)

Memorandum.

FROM THE SECRETARY'S OFFICE,
MUNICIPAL COUNCIL,
ADMINISTRATION BUILDING.

Shanghai, 19th November 1941

To Special Branch

Shanghai Municipal Police

Dear Sir,

Enclosed please find \$5 for a good conduct
certificate for Mrs M. Cohn
651 Weihaiwei Rd
Rpt A 01

Sincerely yours

Mrs Cohn

El
FILE

10.11.41

November

15,

41.

Dear Madam,

With reference to your letter dated
November 10, 1941, I send herewith the Police
Certificate which you require.

I am, Madam,

Your obedient servant,

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

Mrs. M. Cohn,
651 Weihaiwei Road,
Apt. A.O.1.

Sent
19/11
G.M.

DATE 7/11/41
10

D.8264/462

November 15, 41.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that Mrs. A. Cohn
nee Deitch has been a resident of Shanghai since
1931, and there is nothing in the records of the
Shanghai Municipal Police to indicate that she
has been in prison or in a mental hospital.

H. M. SMYTH

Acting Commissioner of Police.

csc/:

18754
Wilhelm Schmidt
82, Medhurst Apartments
934, Bubbling Well Rd.,
Shanghai

Shanghai, November 11th, 1941.

The Commissioner
Shanghai Municipal Police
Shanghai

Dear Sir:-

I herewith beg to apply for what is termed in Europe a "Certificate of Conduct" which kindly send to my address as indicated above.

Below I beg to furnish such information about myself as I think you will require:

Name: Mr. Wilhelm Schmidt

Nationality: Austrian

Passport: 822933 issued by the Vienna Police on July 15th, 1929

Arrived in China: August 1936 and was employed by the Oriental Trading & Engineering Corp., 668 Szechuen Road, holding Power of Attorney for above company.

I left Shanghai October 1938 for France and returned April 1940, since, resident at address as indicated above.

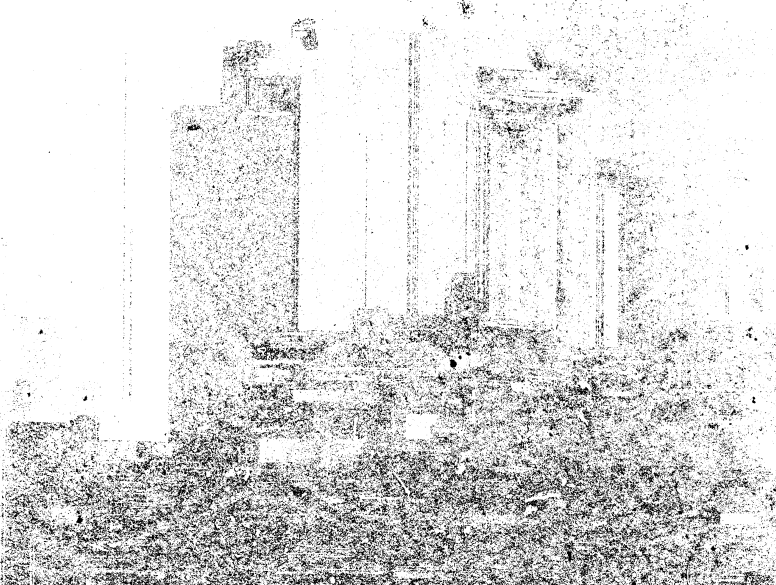
Thanking you in anticipation I beg to remain, dear Sirs

Your very truly

W. Schmidt

N.B.
Your first Certificate is
D 8264 / 134 September 27
1938

*What does he want -
this Certificate for?*



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S.1. Special Branch *Shibbi*. File No. Date November 22, 1941.

SUBJECT: Wilhelm Schmidt - Application for certificate of character

Enquiries at the Passport Office of H.B.M.

Consulate reveal that Wilhelm Schmidt did apply for a transit visa for proceeding through Hongkong but it was refused on the grounds that he had no valid passport. Before consideration could be given, Schmidt would have to produce a Chinese visa and travelling permit from the Chinese Authorities.

A certificate of character from the S.M.P. would not assist Schmidt to obtain a transit visa but it is possible that the Chinese Authorities might demand such a certificate before issuing a travelling permit and Chinese visa.

6/20/41

D. S. I.
D. S. I.

A.C. (Special Branch).

November 22, 1941.

Wilhelm Schmidt - Application for certificate
of character

Enquiries at the Passport Office of H.B.M.
Consulate reveal that Wilhelm Schmidt did apply for
a transit visa for proceeding through Hongkong but it
was refused on the grounds that he had no valid passport.
Before consideration could be given, Schmidt would have
to produce a Chinese visa and travelling permit from
the Chinese Authorities.

A certificate of character from the S.M.P.
would not assist Schmidt to obtain a transit visa but
it is possible that the Chinese Authorities might demand
such a certificate before issuing a travelling permit
and Chinese visa.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

FURTHER REPORT

Special Branch Station. File No. Date November 20, 1941.

SUBJECT: Wilhelm SCHMIDT - Applicant for a
Certificate of Character.

Wilhelm SCHMIDT called on this office this a.m. and stated that on November 18, 1941, he had visited Mr. A. T. Cox at the British Consulate, and had been informed that his request for a transit visa through Hongkong could not be considered because he (Schmidt) is not in possession of a valid passport and is unable to produce recommendations. Mr. Schmidt states that he is not acquainted with any well-known local residents, thus his only chance of obtaining a reference is to be issued with one by the S.M. Police.

Mr. Schmidt also requests a written reply to his two letters of the 11th and 19th inst., addressed to the Commissioner of Police.

20.11.41

D. S.
D. S.

A. C. (Special Branch).

FURTHER

Special Branch .

November 20, 1941.

Wilhelm SCHMIDT - Applicant for a
Certificate of Character.

Wilhelm SCHMIDT called on this office this a.m. and stated that on November 18, 1941, he had visited Mr. A. T. Cox at the British Consulate, and had been informed that his request for a transit visa through Hongkong could not be considered because he (Schmidt) is not in possession of a valid passport and is unable to produce recommendations. Mr. Schmidt states that he is not acquainted with any well-known local residents, thus his only chance of obtaining a reference is to be issued with one by the S.M. Police.

Mr. Schmidt also requests a written reply to his two letters of the 11th and 19th inst., addressed to the Commissioner of Police.

D. S.

A. C. (Special Branch).

TRANSLATION FROM GERMAN.

Wilhelm Schmidt
82, Medhurst Apartments
934, Bubbling Well Rd.,

Shanghai, November 19, 1941

Shanghai

The Commissioner
Shanghai Municipal Police
Shanghai

Sir,

With reference to my letter of the 11th inst., I herewith beg to apply once more for the issue of a "Certificate of Conduct".

In reply to my application of the 11th instant, I was verbally informed that no "Certificate" is required in order to obtain a transit visa.

On the 18th inst., I called at the British Consulate and was told by Mr. Cox that amongst other things, I shall have to produce "recommendations".

In view of the fact that I require the said certificate for presentation at the British Consulate in order to obtain a transit visa (Hongkong), I respectfully request you to issue one, so that I can arrange my journey.

I shall be very much obliged if you will favourably consider my request.

Yours etc.

signed (W. Schmidt).

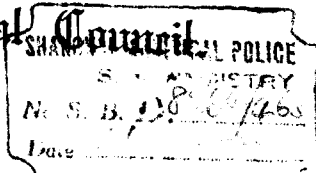
Handwritten notes:
PS! Handwritten notes
Gang...
20...
H.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

Shanghai Municipal Council



November 22nd, 1941.

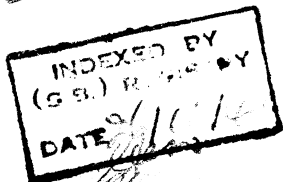
Mr. Wilhelm Schmidt,
82 Medhurst Apartments,
934 Bubbling Well Road,
Shanghai.

Dear Sir,

In reply to your letter dated November 19,
1941, requesting the issuance of a Certificate of
Character, I have to inform you that such a
Certificate will in no way assist you to obtain a
Transit Visa for proceeding through Hongkong.
The Shanghai Municipal Police are therefore not
prepared to grant your application.

Yours faithfully,

Assistant Commissioner
(Special Branch).



*PPs Panmanis
as instructed
by AC. S.B.
El*

*Sir.
Done
25/11.*

November 22nd, 41.

Mr. Wilhelm Schmidt,
82 Medhurst Apartments,
934 Bubbling Well Road,
Shanghai.

Dear Sir,

In reply to your letter dated November 19, 1941, requesting the issuance of a Certificate of Character, I have to inform you that such a Certificate will in no way assist you to obtain a Transit Visa for proceeding through Hongkong. The Shanghai Municipal Police are therefore not prepared to grant your application.

Yours faithfully,

Assistant Commissioner
(Special Branch).

TRANSLATION FROM GERMAN.

Wilhelm Schmidt
82, Medhurst Apartments
934, Bubbling Well Rd.,

Shanghai, November 19, 1941

Shanghai

The Commissioner
Shanghai Municipal Police
Shanghai

Sir,

With reference to my letter of the 11th inst., I herewith beg to apply once more for the issue of a "Certificate of Conduct".

In reply to my application of the 11th instant, I was verbally informed that no "Certificate" is required in order to obtain a transit visa.

On the 18th inst., I called at the British Consulate and was told by Mr. Cox that amongst other things, I shall have to produce "recommendations".

In view of the fact that I require the said certificate for presentation at the British Consulate in order to obtain a transit visa (Hongkong), I respectfully request you to issue one, so that I can arrange my journey.

I shall be very much obliged if you will favourably consider my request.

Yours etc.

signed (W. Schmidt).

Wilhelm Schmidt
82, Medhurst Apartments
934, Bubbling Well Rd.,
Shanghai

Shanghai, November 19th, 1941

The Commissioner
Shanghai Municipal Police
Shanghai

Sehr geehrter Herr:-

Im Anschluss an mein Schreiben vom 11ds. gestatte ich mir nochmals, mich an Sie, mit der hoefflichen Bitte, um Ausstellung eines "Certificate of Conduct", zu wenden.

Auf meine Anfrage v. 11ds. habe ich die muendliche Mitteilung erhalten, dass fuer Transitvisa ein "Certificat" nicht erforderlich waere.

Nach meiner Vorsprache, am 18ds. beim Britischen Consulat (Herr Cox) erwaehnte derselbe, dass ich unter Anderem auch "Recommendation" vorlegen muesste.

Da ich das Angesuchte "Certificate" fuer ein Transitvisum (Hongkong), zwecks Vorlage beim Britischen Consulat benoetige, ersuche ich Sie hoefflichst um Bewilligung eines solchen; um meine Reise Arrangieren zu koennen.

Ich waere Ihnen sehr zu Dank verbunden, wenn Sie meine Bitte beruecksichtigen resp. erfuellen wuerden

hochachtungsvoll

W. Schmidt



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
REGISTRY

Date

Special Branch. Station. File No. Date November 14, 1941.

SUBJECT: Wilhelm SCHMIDT - Applicant for a
Certificate of Character.

CONFIDENTIAL

The attached application for a Certificate of
Good Conduct has been submitted by :

Wilhelm SCHMIDT, in possession of an expired
Austrian Passport No. 322933, which was issued in
Vienna on July 15, 1929, and became invalid on July
14, 1939. He also possesses an Identification
Document issued by the Versailles Alien Control
Authorities on June 6, 1939. It was noticed that
the bearer's photograph has been removed from this
document. Wilhelm Schmidt is a very common and
noncommittal German name, comparable to the English
'Bill Smith'.

FILE
15. 11. 41

Wilhelm SCHMIDT, according to his passport, was
born on September 30, 1896 in Vienna. In 1927 he
arrived in the Far East and till 1936 travelled
extensively in Outer Mongolia and other outer
provinces which are under the influence of the U.S.S.R.
He was at that time in the employ of the "Oriental
Trading and Engineering Corporation" an American
registered firm, which was utilised by the

Sp.Br. D.4311(c) Komintern as a medium for the transportation of its
agents, and was generally instrumental in promulgating
Soviet political and economic influence in this part
of the world. From November 1936 to April 1937 he
was in charge of the Mukden branch of this firm.
In April 1937 he arrived in Shanghai and stayed in
the employ of the same firm till October 1938, when

INDEXED BY
(S.S.) REGISTRY
DATE 1/1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

.....Special Branch..Station. File No..... Date.....

SUBJECT: - 2- continued.

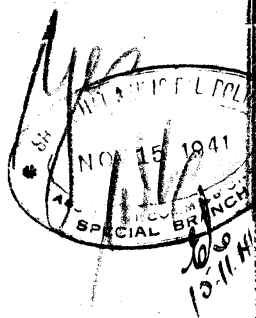
he left for France aboard the s.s. "Grootekerk".
In September 1938, just prior to his departure, he applied for a similar Certificate of Good Conduct, which was issued to him under No. D. 826/134. The outbreak of World War II found Wilhelm Schmidt in France, where he was detained in various Internment Camps, and only released at the beginning of 1940.

Wilhelm SCHMIDT arrived in Shanghai on April 28, 1940 aboard the s.s. "Felix Roussel". Although Mr. Schmidt has since his arrival in Shanghai had no visible means of support, he seems, nevertheless, to have led a fairly comfortable existence.

Asked for what purpose he requires the Certificate of Good Conduct he replied that he wished to obtain a transit visa through Hongkong to go to Chungking where he "has some friends". The impression gained by the undersigned is that Mr. Schmidt's previous employers have at present no use for his services, and that he intends to contact some other source with a view to offer his talent and experience. In this case a document issued by the Police stating that there is nothing to incriminate his character would undoubtedly be of great value. The undersigned respectfully suggests that the certificate be only issued on request of the British Consular Authorities, as he has never heard of a case where it was required, in order to obtain a transit visa.

*Applicant informed
accordingly*
A. C. (Special Branch).

D. P. S.
D. P. S.



The Commissioner of Police.

S.M.P.

Sir,

In view of the fact that I intend to leave for Australia
I beg to apply for a certificate of character as I have to
submit such a document to the British Consular Authorities.
I am in possession of Ruassian ~~Immigrant~~ papers and reside at
803/. Bubbling Well Road, Apartment 2B.

Yours,

Name. M. Troianovsky
(Miss M. Troianovsky)

D 8264/465
8.12.41

1-XI-41
Shanghai
Film E

(#5-0)
Done
C84

207
6, 000-12, 40

Ref. No.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

Shanghai Municipal Council

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. M. REGISTRY
No. S. B. D. 1941/100
Date 19-12-41

December 3, 1941.

Miss M. Troianovsky,
Apartment 2B,
803 Buboling Well Road,
S H A N G H A I.

Madam,

Acting

I have been instructed by the/Commissioner of
Police to acknowledge receipt of your communication
dated..... November 1, 19 41, and in reply
have to inform you that the matter is receiving
attention. A fee of \$5.00 will be charged. Please
forward same to Police Headquarters.

I am, Madam,

Your obedient servant,

*Fee refunded
as no certificate
issued. due to
Hostilities. 8/10/41*

[Signature]
Personal Assistant
to Commissioner of Police.

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 1/1/42
CSCA:

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. M. P. No. S. B. 138564/66
Date 7-1-42

C.S.6, Special Branch /Station/ File No. Date January 6, 1942.

SUBJECT: B.M. Sklarsky - information re.

With reference to the attached communication enquiries revealed the following information:-

Mr. Boris Moiseyevich Sklarsky alias Skliarsky alias Klaske, Russian of Jewish extraction, was born on April 29th, 1895, in Nikolaev, South Russia. He arrived in Shanghai from Harbin in 1920. After a brief stay here he proceeded to Tientsin where he became the editor of a Russian newspaper "Russkoe Slovo," from 1920 to 1923, after which he was employed in a fur store and later conducted his own commercial business. In 1929 he departed for the United States from which country he arrived in Shanghai in Sept. 1930.

Here he was employed as an inspector and expert in the Rat Extermination and Fumigation Department of the National Quarantine Service, from Febr. 1931 to Febr. 1932, after which he was without fixed employment until 1935 working as an agent on a commission basis in the sale of unclaimed goods on behalf of various local shipping companies.

Since Aug. 1935, Sklarsky is connected as a fumigator and disinfecter with the Shanghai Land Investment Co., 100 Jinkee Road, and resides together with his wife at 65 Park Road, Apt. 403.

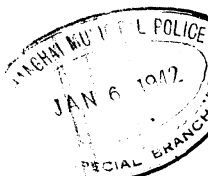
In July, 1936, a complaint of misappropriation was made against him to the S.M. Police, but was later withdrawn by the complainant (Misc. Rep. 508/36C.).

Otherwise he did not come to the notice of the S.M. Police in connection with any activities of an undesirable nature.

A.C. (Special Branch).

O. Williams
D. S. I.

*Copy to Mr.
Jordan. P.H.
D. 6. 1. 42
E.L.*



FILE
6. 1. 42

INDEXED BY
(S.M.)
DATE 7/1/42

Memorandum.

PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.
MUNICIPAL COUNCIL.To: Mr. W. H. Widdowson,
Superintendent.

Shanghai, December 29th. 1942

Dear Widdowson,

It would be much appreciated if you could obtain some information regarding the character and reliability of a Mr. KLASKE who is, or has been, employed with the S'hai Land Investment Co.

This gentleman has offered his services in organising food kitchens. Dr. Jordan would like to know something about him.

Many thanks

H. J. Silvey
Chief Inspector.

8264/66
23 8 39

August 21

39.

Mr. B.M. Skliarsky,
Apt. 403, Carlton Apartments,
65 Park Road,
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter
dated July 27, 1939, I send herewith the
Police ^xCertificate which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant,

x sent per D.S. Pavloff.
23.8.39.



Deputy Commissioner of Police
in Charge.

August 21

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mr. B.M. Skliarsky has been a resident
of Shanghai since September, 1930, and
that there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that he has been in prison or in a mental
hospital.



Deputy Commissioner of Police
in Charge.

21 8 39
264/66

August 21 39.

Dear Mr. Heaney,

With reference to your letter dated
July 27, 1939, I forward herewith a police
report in duplicate concerning one B.M. Skliarsky.

Yours sincerely,

X Enclosed-
21/8.

R.D.f.

R. S. Heaney, Esq., M. B. E.,
H.E.M. Consulate-General,
Shanghai.



PASSPORT & REGISTRATION OFFICE.
BRITISH CONSULATE-GENERAL,
P.O. BOX 259.
SHANGHAI.

27th July, 1939.

Dear Mr. Robertson,

I should be grateful if you would kindly let me have a police report, in duplicate, concerning Mr. Benjamin Skliarsky whose application for a visa for Australia is enclosed herein.

Yours sincerely,

R. S. Kearney

*A. S. Roll
27/7*

T. Robertson, Esq.,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

27/7

*51
513*

FM
G. 50M-1-39

YU/

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

S.1, Special Branch

REPORT

Date August 21, 1939.

Subject B.M. Skliarsky, applicant for a certificate of character.

Made by D.S. Pavloff

Forwarded by

C. Crawford

Boris Moiseyevitch SKLIARSKY; Russian Jew, was born on April 29, 1895 at Nikolaev, Herson Province, South Russia. According to his own statement, he left Vladivostok for Shanghai via Harbin in 1920. After a few months stay here he proceeded to Tientsin where he was the editor of the Russian newspaper "Russkoe Slovo" from 1920 to 1923, after which he was employed in a local fur store for a period and later conducted his own commercial business. In 1929 he left for the United States from which country he arrived in Shanghai in September, 1930.

Here he was employed as an inspector and expert in the Rat Extermination and Fumigation Department of the National Quarantine Service from February 1931 to February 1932, after which he was without fixed employment until 1935 working as an agent on a commission basis in the sale of unclaimed goods on behalf of various shipping companies, wharfs, etc.

From August 22, 1935 he has been working as a fumigator for the Shanghai Land Investment Co., San Peh Steam Navigation Co., etc.

He is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road, and with the S.C.G. Police Bureau (Registration No. 8608-131) and at present resides at Apt. 403, 65 Park Road, together with his wife, Mrs. Elisabeth M. Skliarsky nee "

Prior to coming to
to have

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

(2)

..... Station,

Date 19

Subject.

Made by.

Forwarded by.

of the British Expeditionary Forces which were stationed in that city.

In July, 1936 a complaint of misappropriation was made against him to the Municipal Police, but was later withdrawn by the complainant. (Central Misc. File No. 508/36).

Otherwise, he did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable nature.

On March 11, 1938 Mr. Skliarsky was issued by the S.M. Police a certificate of character in connection with his application for permission to enter Australia. According to his own statement, his application was refused by the Australian Government.

L. A. Pavloff
D. S.

A.C. (Special Branch)

Apt. 403, Carlton Apartments,
65 Park Road,
Shanghai.

July
~~April~~ 27th, 1939.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Central Police Station,
Poochow Road,
Local.

Sir:

As a reference for the purpose of complying
with the United States regulations regarding visiting
aliens, it is respectfully requested that I be
furnished with a letter stating that I have no
criminal record in the International Settlement. I
have always resided in the International Settlement.

Respectfully yours,

B. Sklarsky
Boris Sklarsky

May

5

39.

Mrs. Elizabeth Skliarsky,
Apt. 403, Carlton Apartments,
65 Park Road,
Shanghai.

Madam,

With reference to your letter dated
April 27, 1939, I send herewith the Police
*Certificate which you require.

I am, Madam,

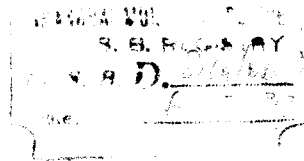
Your obedient servant,

*Sent.
Jun 6/5

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

K.M.B.



May

5

39.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that
Mrs. Elizabeth Skliarsky has been a
resident of Shanghai since 1930, and
that there is nothing in the records of
the Shanghai Municipal Police to indicate
that she has been in prison or in a mental
hospital.

Sd. K. M. Bourne.

Commissioner of Police.

HR

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch.

REPORT

Date May 5, 1939

Subject (in full) Mrs. Elisabeth Skliarsky, applicant for a certificate of character.

Made by D.S.I. Prokofiev.

Forwarded by

C. Crawford D.I.

Mrs. Elisabeth SKLIARSKY nee Kosloff, Russian of Jewish origin, born on May 20, 1900 at Ekaterinoslav, South Russia. She is reported to have been residing in Shanghai since 1930. On March 11, 1938 she and her husband, Mr. Boris SKLIARSKY, were issued a certificate of character in connection with their application for permission to enter Australia. The application, it is reported, was turned down by the Australian Government.

Intending to apply for an immigration visa to the United States, Mrs Skliarsky requires a certificate to the effect that she has no police record in Shanghai.

A. Prokofiev
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

x
Reviewed by
Australian authorities

P.A. to D.C. (Sp. Br.)
5/5

Apt. 403, Carlton Apartments,
65 Park Road,
Shanghai.

April 27th, 1939.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
Central Police Station,
Joochow Road,
Local.

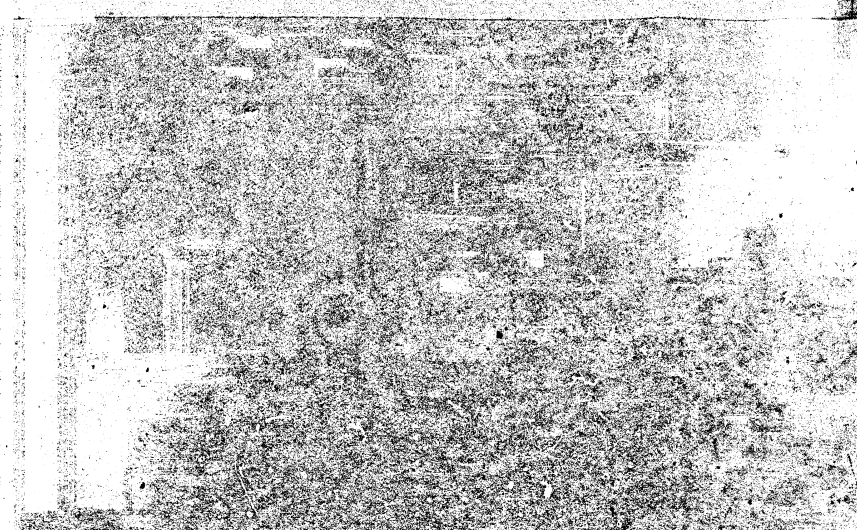
Sir:

As a reference for the purpose of complying
with the United States regulations regarding visiting
aliens, it is respectfully requested that I be
furnished with a letter stating that I have no
criminal record in the International Settlement. I
have always resided in the International Settlement.

Respectfully yours,

Elizabeth Sklarsky

Elizabeth Sklarsky



66

8264
11 3 38

March 11 38.

Ch. Metzler, Esq.,
Chairman,
Russian Emigrants' Committee,
1/118 Moulmein Road.

Sir,

With reference to your letter dated
February 26th, 1938, I send herewith a Police
Certificate for Mr. and Mrs. Boris Skliarsky.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

(sd) F. W. Gerrard

Commissioner of Police.

MB

March 11 38.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police detrimental to the character of Mr. and Mrs. Boris Skliarsky who reside at 587 Bubbling Well Road, Apartment 101, Shanghai.

(sd) F. W. Garrard

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch *5/14/38*

REPORT

Date *March 11, 1938*

Subject *B.M. Skliarsky - applicant for a certificate of character.*

Made by *D.S.I. Prokofiev.*

Forwarded by *C. Crawford D.I.*

Boris Moiseyevich Skliarsky, Russian or Jewish extraction, born on April 29, 1895, at Nikolaev,erson Province, South Russia. According to his own statement, he left Vladivostok for Shanghai via Harbin in 1920. After a few months' stay here he proceeded to Tientsin where he was the editor of ^{the} Russian newspaper "Russkoe Slovo" from 1920 to 1923, after which he was employed in a local fur store for a period and later conducted his own commercial business. In 1929 he left for the United States, from which country he arrived in Shanghai in September, 1930.

Here he was employed as an inspector and expert in the Rat Extermination and Fumigation Department of the National Quarantine Service from February, 1931 to February, 1932, after which he was without a fixed employment until 1935, working as an agent on a commission basis in the sale of unclaimed goods on behalf of various shipping companies, wharfs etc. From 22-3-35 he has been working as a fumigator for the Shanghai Land Investment Co.; Sam Peh S.S.N.Co., etc.

He is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118 Moulmein Road, and the S.C.G. Police Bureau (Registr. No. 8608 -131) and at present resides at 587 Buboling Well Road; Apt. 101, together with his wife, Mrs Elisabeth M. Skliarsky nee Kosloff, 37.

Prior to coming to China Skliarsky is reported to have been employed as an agent in the intelligence service of the "White" Government in Vladivostok and of the British Expeditionary Forces which were stationed in that city.

In July, 1936 a complaint of misappropriation was made against him to the Municipal Police, but was later withdrawn

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

.....Station,

Date19

Subject.....

-2-

Made by.....Forwarded by.....

by the complainant (Central Misc. file No. 508/36).

Otherwise, he did not come to the notice of the Municipal Police in connection with any activities of an undesirable character.

A. Prokofiev
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

238
11/3

俄
僑
普
濟
會

РУССКИЙ ЭМИГРАНТСКИЙ КОМИТЕТЪ
И
ОБЩЕСТВО «ПОМОЩЬ»
Russian Emigrants' Committee and Relief Association

HOUSE NO. 1.
LANE 118, MOULMEIN ROAD
TEL. 36913.

Шанхай,
Shanghai,

26th February 1938

俄
僑
委
員
會

To the Commissioner of Police
Shanghai Municipal Council.
Shanghai.

Dear Sir,

Enclosing herewith a letter addressed to you by
the Russian Emigrant Mr. Boris Skliarsky I beg to state
that he is duly registered at this Committee and there
are no records against him and his wife.

I have the honour to be,

S i r ,

Your obedient servant,

(Ch. Metzler)
Chairman.

Shanghai, 22nd February 1938

To the Commissioner of Police
Shanghai Municipal Council.

S i r ,

I take the liberty to asking you kindly issue a statement addressed to " The Secretary, Department of the Interior, Canberra, Australia" to the effect that neither myself nor of my wife were in prison.

I intend to emigrate to Australia and the above certificate issued by the respective police authorities is one of the documents required.

I was residing in Shanghai since the year 1930 and my present address is Ascot Apt.No.101.

Yours truly,

Boris Skliarsky

(Mr.Boris Skliarsky)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

Foreign Affairs Section,
C. & S. Branch

~~XXXXXX~~

Station. File No.

Date Aug. 24th, 1942.

SUBJECT: O.I. Hamburger - Appl. for a certificate of Character.

With reference to the attached communication received from Mr. O.I. Hamburger, requesting the issue of a certificate of character, enquiries revealed the following information:-

Mr. Otto Israel Hamburger, German Jew, was born in Landeshut, Germany, on June 24th, 1907. He is an engineer by profession and arrived in Shanghai from Marseilles, aboard the s.s. "Ranchi", in June 1934. His present address is 228 Route Delastre.

Shortly following his arrival here Mr. Hamburger became connected with the Office Appliance Co. 150 Nanking Road, where he worked, for the period of about one year, as a sales agent.

In 1935 he secured the position of an engineer salesman with the Jardines Engineering Corp. Ltd., About one year later he was dispatched by his employers to Chungking in order to establish a branch agency there and to act as local representative of the firm.

Following, however, the outbreak of hostilities in China in 1937, Mr. Hamburger returned to Shanghai and in June 1938 secured the position of a manager of the textile department with the "Chien Hsin Engineering Co. Ltd. (謙信)", 138 Kiangse Road, which position he is holding at present. Apart from the above he also is the acting manager of the "Lien Fung Wool and Shoddy Mill, Ltd. (聯豐毛廠)", located at the same address.

Mr. Hamburger is the holder of an expired

P.A. to C.P.

Please issue
the attached certificate

N.Y.
25/8

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

- 2 -

Station. File No. Date.

SUBJECT:

German passport No. 8/37, issued by the German Consulate in Chungking, on the 2-1-37 and in view of the recent notification published by the German Consulate-General in the local press to the effect that German Jews are no longer considered to be German citizens, he applies for a certificate of character with a view to filing a petition with the Nanking Government in order to become a naturalized Chinese citizen.

There is nothing in the records of the S.M.P. detrimental to the character of the applicant.

H. Yamaguchi D. S. I.
Officer in Charge Foreign Affairs,
C. & S. Branch.

Certificate issued

on 25-8-41.

25/

8264/466
27/8/42

August

25,

42.

Dear Sir,

With reference to your letter dated Aug.
19th, 1942, I send herewith a ^X Police Certificate
required by you.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Signed (M. Watani)
Commissioner of Police.

Mr. O.I. Hamburger,

c/o Chien Hsin Engineering Co., Ltd.,

138 Kiangse Road.

*Sent
In
27/8.*

FILE

INDEXED BY
S.O. J. REGISTRY
DATE 27/8/42
[Signature]

D.8264/466

August 25, 42.

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Mr. O.I. Hamburger has been a resident of Shanghai since 1934. There is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that he has been in prison or in a mental hospital.

Signed (M. Watari)

Commissioner of Police.

Ref. No. _____

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

August 19, 19 42.

Otto Hamburger, Esquire,
c/o Chien Hsin Engineering Co., Ltd.,
138 Kiangse Road,
Shanghai.

Sir,

I have been instructed by the Commissioner of Police to acknowledge receipt of your communication dated August 18, 19 42, and in reply have to inform you that the matter is receiving attention. A fee of \$5.00 will be charged. Please forward same to Police Headquarters.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Ym *W. Rogawski*
Personal Assistant
to Commissioner of Police.

HW.

DIPL. ING. OTTO HAMBURGER

SHANGHAI, August 18th, 1942.

c/o Chien Hsin Engineering Co., Ltd.
138 Kiangse Road, Tel. 13590
Private: 228 Rte. Delastre,
Tel. 78418.

To the Commissioner of Police
Shanghai Municipal Police
S H A N G H A I

Sir,

Certificate of Character

I hereby beg to request you to issue me a Certificate of Character for the period of my residence in the International Settlement of Shanghai which is required for an official application with the Government.

I have lived in the International Settlement from 1. October 1935 until 1. December 1938, at the following addresses:-

1. Oct. 1935 - 31. Dec. 1935	14 Edinburgh Road
1. Jan. 1936 - 1. June 1937	835 Yu Yuen Road
1. June 1937 - 15. Aug. 1937	Broadway Mansions Hotel
15. Aug. 1937 - 1. Febr. 1938	835 Yu Yuen Road
1. Febr. 1938 - 1. Dec. 1938	Foreign Y.M. A., 150 Bubblingwell Rd.

I have just obtained a Certificate of Character from the French Municipal Police for the period 30. June 1934 / 1. October 1935, and 1. December 1938 until now, during which time I lived in the French Concession. Photocopy of this Certificate is here enclosed.

Since my arrival at Shanghai I have been continuously employed, and am working now with Messrs. Chien Hsin Engineering Co., Ltd., 138 Kiangse Road. My employments in Shanghai were:-

1. July 1934 - 31. Aug. 1935	The Office Appliance Co., Ltd., 150 Nanking Road
1. Oct. 1935 - 30. Nov. 1937	The Jardine Engineering Corp., Ltd., 50 Yuen Ming Yuen Road
Since 15. January 1938	Chien Hsin Engineering Co., Ltd., 138 Kiangse Road.

I shall be glad to submit the necessary proofs, and, thanking you in advance,

I am, Sir,

respectfully yours

Encl.:

Otto Hamburger

8264/467
2 11 42

October 30,

42.

Mr. F. H. Ruheman,
1170-1174 Broadway East,
SHANGHAI.

Sir,

With reference to your letter dated October 16,
1942, I regret to inform you that Certificates of the
nature you require is not issued by this Department.

for Commissioner of Police.

WSY/:



Original sent by No. 1 Register,
C. & Sp. R. on 2-11-42

20

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/467
2 11 42

Foreign Affairs Section,
C. & S. Branch.

File No. 844661 Date October 24, 1942.

SUBJECT: F. Ruhemann - Applicant for a Certificate of Character

With reference to the attached communication received from Mr. F. Ruhemann, requesting the issue of a certificate of character, enquiries revealed the following information:-

Mr. Fritz Ruhemann, stateless Jew, was born in Berlin, on the 16-11-1903. He is a motor truck driver by profession and arrived in Shanghai from Europe in 1938. His present address is 1170-1174 E. Broadway.

During his sojourn here Mr. Ruhemann was connected with various commercial enterprises, until Dec. 1941, when he joined the staff of the Sales Section of the Flour Office, Food Control Committee, S.M.C., in the capacity of an assistant clerk. His services with the S.M.C., however, terminated in Sept. 1942.

According to the applicant's statement the certificate of character is required by him in securing another position with one of the Departments of the S.M.C.

There is nothing in S.M.P. records detrimental to the character of Mr. F. Ruhemann.

D. S. I.
D. S. I.

Officer i/c Foreign Affairs,
C. & S. Branch.

32
二名第一課
為う中
分民
系海
行金
也件
不ニ
回利
答用
エメ
ラト
レハ
度高
片新
ア書
ソ書
Not Recommended

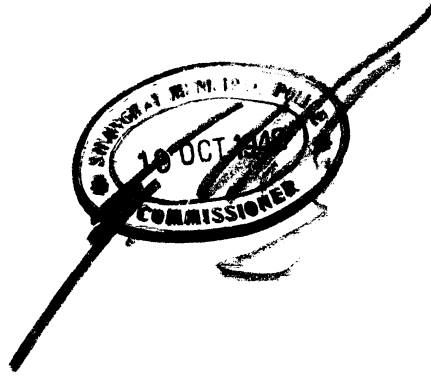
上
刑
OCT. 29 1942
CHINESE POLICE DEPT.
SHANGHAI, C.M.P.

228

F. H. RUHEMAN
1170-1174 BROADWAY EAST
TEL. 50231

16 Sept. 1942

Commissioner of Police
Foolow Road
Central Police Station



Sir,

Please be so kind, if you have anything
heard in my case letter dated 22nd Sept. 1942,
let me know at your earliest convenience
I am, Sir

your obedient servant
F. H. Ruheman

202

Memorandum.POLICE FORCE,
MUNICIPAL COUNCIL,To Shanghai, 13.10.1942
P.N. B. C.P.

The request of H. Rukeman, ^{bro} is rather odd as far as character is involved in a particular case. I would suggest this be passed to Section III (C.S.B) for any further enquiry and if in order, the usual certificate of good character may be issued to him on payment of the customary fee of Rs. 5.

H. Rukeman

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Wayside Station. File No. 208/42. Date 10.10.42.

SUBJECT: Re attached correspondence.

At 8 a.m. 31.1.41, the complainant Fritz Wuhemann, German Jewish Refugee, proprietor of the "Broadway Laundry", Lane 280/11 Chaoufoong Road, residing at 1170 Broadway East, reported that between 24.1.41 and 30.1.41, eight articles of laundry, described on Stolen Property Return, had been stolen from the former address.

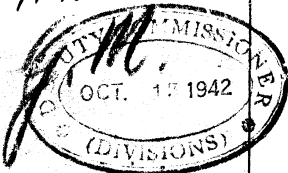
Please see F.I.R. attached.

At the time the compt. made his report, a number of his customers attended this station and demanded Police action however, they were referred to Civil Court.

At no time during the enquiries did the undersigned question the compt's ability to manage the laundry.

The compt. is well known to this station and far as it is known there is nothing on record detrimental to his character.

PA to CP.



Senior Det. i/c

D.O. 10.11.42

D.S.



Foreign Affairs Section,
C. & S. Branch. //

8264/467
30 10 42
October 24, 1942.

F. Ruhemann - Applicant for a Certificate
of Character

With reference to the attached communication received from Mr. F. Ruhemann, requesting the issue of a certificate of character, enquiries revealed the following information:-

Mr. Fritz Ruhemann, stateless Jew, was born in Berlin, on the 16-11-1903. He is a motor truck driver by profession and arrived in Shanghai from Europe in 1938. His present address is 1170-1174 E. Broadway.

During his sojourn here Mr. Ruhemann was connected with various commercial enterprises, until Dec. 1941, when he joined the staff of the Sales Section of the Flour Office, Food Control Committee, S.M.C., in the capacity of an assistant clerk. His services with the S.M.C., however, terminated in Sept. 1942.

According to the applicant's statement the certificate of character is required by him in securing another position with one of the Departments of the S.M.

There is nothing in S.M.P. records detrimental to the character of Mr. F. Ruhemann.

not recommended.

D. S. I.

28 OCT. 1942

Officer i/c Foreign Affairs,
C. & S. Branch.

FILE
28 OCT. 1942

RECEIVED BY
30/10/42
[Signature]

Wayside

208/42.

10.10.42.

Re attached correspondence.

At 8 a.m. 31.1.41, the complainant Fritz Puhmann, German Jewish Refugee, proprietor of the "Broadway Laundry", Lane 280/11 Chaofoong Road, residing at 1170 Broadway East, reported that between 24.1.41 and 30.1.41, eight articles of laundry, described on Stolen Property Return, had been stolen from the former address.

Please see F.I.R. attached.

At the time the comp. made his report, a number of his customers attended this station and demanded Police action however, they were referred to Civil Court.

At no time during the enquiries did the undersigned question the comp's ability to manage the laundry.

The comp. is well known to this station and for as it is known there is nothing on record detrimental to his character.

Senior Det. i/c

D.O. "D"

Medley
D.S.

22th September 1942

F. H. RUHEMAN
SHANGHAI
1170/1174 Broadway East

Commissioner of Police
Fochow Road

Sir,
re attached correspondence I would deem it a great favour, if I
could receive from you a report stating that there is nothing
detrimental in my character in Police Records regarding the thefts
outline in the attached letter addressed to the Chairman of the S.M.C.
I am, Sir,

your obedient servant

F. H. Ruheman

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
HEADQUARTERS	
P.O. (D)	
[Handwritten signature]	
Initials	Date
22.9.42	

Rechtsanwalt
Hans Kinter
Attorney at Law

Copy

Shanghai, the 27th of May 1942

440 Baikal Road

The Chairman of S.M.C.

Present

Dear Sir,

On behalf of the married couple:
Aron and Charlotte Hirschfeld, 818/80 Tongshan Road

I apply to you asking your assistance. The employee of your Flour-Office room 801 Mr. Fritz Ruhemann German Jewish refugee carried on a laundry called Broadway Laundry at Hongkew 1166/14 Broadway East, till about the beginning of 1941. He sent out for linen of other emigrants to wash it. The period for returning lasted as a rule for about one week. The 4th of February 1941, he sent his messenger named WOLF for 12 pieces linen from the married couple Hirschfeld to be washed in his laundry. These 12 pieces were in detail

- 2 sheets for turning
- 1 coverlet case
- 2 eiderdown quilt case
- 3 (bed) sheets
- 4 pillow cases

As after 12 days, Ruhemann had not yet returned the linen the wife Miss Hirschfeld went to R. on the 16th of Febr. 1941. Then it was ascertained that the linen was no more there. Therefore it has been stolen. Mr. Hirschfeld reported the theft to the police. The police reproached very much Mr. Ruhemann with his management and advised Mr. Hirschfeld on going to the court in the case that R. would refuse to pay compensation. The suffered loss was at that time at least 430.- C\$, in detail:

2 sheets for turning each	40.-	80.-
1 coverlet case		50.-
2 eiderdown quilt cases each	55.-	110.-
3 bed sheets each	30.-	90.-
4 pillow cases each	25.-	100.-
		<hr/> 430.- C\$

The question is best linnen were trimmed by laces. So the above fixed price are ~~not~~ are to be denoted as very low. The linen was throughoutly new and had been sold for the immigration. The to-day value is multiple of this sum. At the discussions between the wife Mrs. Hirschfeld and Ruhemann regarding the this one had allowed his liability for compensation by principle, only regarding the height of the indemnity he asked for a final judgement. But he had not objected to the sum of \$ 430.- the 16th March 1941 Ruhemann (now residing 1170/1174 Broadway E.) came to terms at the arbitration court of I.C. KOMOR: he took the obligation to deliver to the Hirschfelds 20 Yards linen of good quality, 2 yards wide, gratis. Since this date, about 1.1/4 years Ruhemann has done nothing to settle his debts. In March 1942 I paid a visit to R. and asked him to comply with his engagement of supplying 20 yards good linen of a width of 2 yards. Ruhemann refuse and declared that he had concluded the agreement at I.C. Komor under pressure the principal of the arbitration court the lawyer Mr. Faerber had

menaced him for withdrawing the food tickets of the Jewish Aid Committee from him in the case he would not accept the agreement. For that he does not keep to the terms. It is a matter of course that this assertion of Ruhemann is fabricated and only aimed at evading the fulfilment of his obligation as Mr. Faerber is a very honourable man, the assercation of Ruhemann is nothing more than a scrupulous defamation of Mr. Faerber. In fact Mr. Faerber has mentioned neither the food tickets nor withdrawing of them. Also no other disadvantages have been menaced or hinted. By that his assertion is fabricated that he had had come to terms under pressure. But even if it would be true that he had accepted the agreement under pressure, he must have impeached

it according the Chinese Law within one year towards my clients. On the 17th March this appointed time was expired. The Hirschfelds in the meantime became poor, are running about 1 1/2 year after their last fortune, wholly despaired without getting something from R. Already my visit in March 1942 R. has been

asked several times by registered letters for paying his debts but ever

without any success. Not even R. has answered one letter. Now he takes ridiculous subterfuges and will putt off with fair words, these poor and unhappy people.

through he could have discharged his debt long ago by his sufficient salary at the S.M.C. Now I lay claim on your kindness to induce R. for complying with the obligation allowed by him. It contradicts the authority of the

officialdom of the S.M.C. and injures it if a member of the public service

in whom you have placed confidence by the appointment has such great debts and is not willing for complying. I am sure that you will quite agree with me

and do not approve the conduct of Ruhemann

Awaiting your soon kind answer regarding your orders for the necessary, I remain

Yours sincerely.

(Sgd)

N.B. Of course I am ready for a personal discussion and laying before you the documents, especially the receipt of the delivered linen.

TO FACILITATE REPLY PLEASE QUOTE
THIS NUMBER.....
AND DO NOT DEAL WITH MORE THAN
ONE MATTER IN THE SAME LETTER



Council Chamber.

ADMINISTRATION BUILDING

Shanghai, December 2 1942

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This serves to certify that Mr. Hans
Israel Bernstein has a clean record with the
Municipal Police.

The certificate of the German Consulate-
General in Shanghai shows that Mr. Bernstein is a
German subject and has been resident in Shanghai
since May 1929.

10501
20037

TO FACILITATE REPLY PLEASE QUOTE
THIS NUMBER.....
AND DO NOT DEAL WITH MORE THAN
ONE MATTER IN THE SAME LETTER



Council Chamber.

ADMINISTRATION BUILDING

Shanghai, _____ 19__

上海工部局證明書

查柏恩斯丁君、按照本局警務處紀錄、
平日行為清正、並未犯過、上海德國總
領事署所發證明書、證明柏恩斯丁君確
係德國人民、自一九二九年五月以來、
僑居上海、合再證明如上

西曆一九四二年十二月一日給

D. 8264/467 *8264/468*

8264/468
10 12 42

December 7, 42.

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Mr. H.I.
Bernstein has been a resident of Shanghai since 1929.
There is nothing in the records of the Shanghai
Municipal Police to indicate that he has been in
prison or in a mental hospital.

(SD) M. WATARI

Commissioner of Police.

10 12 42
[Signature]

December 8, 42.

Dear Sir,

With reference to your application I
send herewith a Police certificate required by you.

I am, Sir,

Your obedient servant,

(SD) M. WATARI

Commissioner of Police.

Mr. H.I. Bernstein,

83 Peking Road, 1st floor.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

8264/468
10 12 42

Foreign Affairs Section,
C. & S. Branch.

Station/ File No. Date December 4, 1942.

SUBJECT: Re attached

Mr. Hans Israel Bernstein, stateless (German) Jew, was born in Breslau, Germany, on the 19-4-1893, and has been living in the Far East since 1913.

During his sojourn here he has been working for the German firm of Messrs. Orenstein & Koppel, locomotive manufacturers in Berlin, and is known to have settled down in Shanghai since May 1929.

Mr. Bernstein speaks fluently the English and Japanese languages having mastered the latter during his approx. 15 years residence in Japan.

He is in possession of a "J." stamped German passport No. 687/40, issued on the 7-8-40, in Shanghai which is valid until 1945.

D. S. I.

Officer i/c Foreign Affairs,
C. & S. Branch.

早
新
以
書
部
成
補

1
2
1
10

Foreign Affairs Section,
C. & S. Branch. //

December 4, 1942.

Re attached

Mr. Hans Israel Bernstein, stateless (German) Jew, was born in Breslau, Germany, on the 19-4-1893, and has been living in the Far East since 1913.

During his sojourn here he has been working for the German firm of Messrs. Oranstein & Koppel, locomotive manufacturers in Berlin, and is known to have settled down in Shanghai since May 1929.

Mr. Bernstein speaks fluently the English and Japanese languages having mastered the latter during his approx. 15 years residence in Japan.

He is in possession of a "J." stamped German passport No.687/40, issued on the 7-8-40, in Shanghai which is valid until 1945.

D. S. I.

Officer i/c Foreign Affairs,
C. & S. Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Foreign Affairs Section
C & S Branch

Station

File No.

Date

9-9-1943

SUBJECT: Application for Issue of Certificate of Good Conduct

Reference the attached application for the issue of a certificate of good conduct, submitted by Mr. Hans Arenheim, German refugee, residing at 725/37 Tengshan Rd, enquiries have elicited the following facts

The applicant was born in Berlin on the 29-8-1908. The last German entry in his passport was made in Sept. 1940. He arrived here on Oct. 5th, 1940 via Siberia and at that time took up residence at 810 E. Seward Rd. After his arrival he made a living by selling cigarettes and since June 1st, 1941 he has been employed as a foreman with the Ta Cheng Chemical works, a caffeine producing factory, at 549/48 E. Seward Rd, as a foreman. Enquiries at his place of employment show him as a reliable worker and his employers are greatly interested in his early return to work. Also otherwise his reputation is a good one. The records of the Police Dept. contain nothing to the detriment of his character.

The "man with a very similar name" mentioned in the attached application, is Heinz Arenheim, C.R. O. No. F.3324, who has 3 previous convictions and is now living at the 961 E. Seward Rd Camp. He got a jail sentence for successive fraud and uttering counterfeit notes in Sept. 1940, at a time when the applicant had not yet arrived at Shanghai. Heinz Arenheim was born on the 26-6-1908 in Berlin and arrived at Shanghai on May 15th, 1938. He then lived at the 138 Wara Rd Camp.

In accordance with instructions and in view of the above findings, the attached certificate has been made out.

O/S Foreign Affairs Section
C & S Branch

J. H. H. H.

山口外事科長殿
素行證明書ニ對スル
手數利付御案議ス

塘山路七二五號ニ居住
何等ノ前科ナキニ不
拘同姓ノ猶太人タル
東照軍建路九六一
限同姓ノ信印上面
ニヤイ部號ヲ多
調査ニシテ結果
身カ證明書「
ハイス、アロニ
ハイムト
素行證明書」
給付方出願
ニテ

Foreign Affairs Section
C & S Branch

9-9-1943

Application for Issue of Certificate of Good
Conduct

Reference the attached application for the issue of a certificate of good conduct, submitted by Mr. Hans Arenheim, German refugee, residing at 725/37 Tengshan Rd, enquiries have elicited the following facts

The applicant was born in Berlin on the 29-8-1908. The last German entry in his passport was made in Sept. 1940. He arrived here on Oct. 5th, 1940 via Siberia and at that time took up residence at 810 E. Seward Rd. After his arrival he made a living by selling cigarettes and since June 1st, 1941 he has been employed as a foreman with the Ta Cheng Chemical works, a caffeine producing factory, at 549/48 E. Seward Rd, as a foreman. Enquiries at his place of employment show him as a reliable worker and his employers are greatly interested in his early return to work. Also otherwise his reputation is a good one. The records of the Police Dept. contain nothing to the detriment of his character.

The "man with a very similar name" mentioned in the attached application, is Heinz Arenheim, C.R. O. No. P.3324, who has 3 previous convictions and is now living at the 961 E. Seward Rd Camp. He got a jail sentence for successive fraud and uttering counterfeit notes in Sept. 1940, at a time when the applicant had not yet arrived at Shanghai. Heinz Arenheim was born on the 26-8-1908 in Berlin and arrived at Shanghai on May 15th, 1943. He then lived at the 138 Ward Rd Camp.

In accordance with instructions and in view of the above findings, the attached certificate has been made out.

O i/c Foreign Affairs Section
C & S Branch

D. S.

Hans Arenheim
725/37 Tengshan Rd

Shanghai Sept. 1st, 1943

Keyan
Sept. Yamaguchi
O i/c Foreign Affairs Section
First District Administration
Shanghai Special Municipality
Police Department

Dear Sir,

I respectfully request the issue of a certificate of good conduct, which I shall require in order to obtain a special pass to leave the designated area.

I arrived in Shanghai on the 5-10-1940. Since 1-6-1941 I have been employed with the firm of Ta Cheng, Chemical Works, at 549/48 E. Seward Rd, as a foreman. Since 3 weeks I have not been able to go to work because I have no special pass.

Unfortunately a man with a very similar name as mine has been previously convicted in Shanghai and therefore difficulties have arisen in the issue of my pass. ~~Thus~~ I shall require the certificate of good conduct to prove to the Shanghai Stateless Refugee Affairs Bureau that I have not been convicted before.

My particulars are: Born 29-8-1908 in Berlin
single

Address: 725/37 Tengshan Rd
Profession: Locksmith

Thanking you in anticipation for any trouble my request may cause, I am,

Sir,

Yours very obediently

Hans Arenheim



8264/469
16 9 43

Sept. 9th,

43

Mr. Hans Fromheim
725/37 Tongshan Rd.
Shanghai

Sir,

With reference to your letter, dated Sept. 1st, 1943,
I send herewith the Police Certificate to which you require.

I am, Sir,

Your obedient servant

Commissioner of Police

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRAR
DATE 6/9/43

Sept. 9th,

43

TO WHOM IT MAY CONCERN:-

This is to certify that Mr. Hans Aronheim, born on the 29-8-1908 in Berlin, has been a resident of Shanghai since the 5-10-1940, and that there is nothing in the records of the Police Department to indicate that he has been in prison or in mental hospital.

Commissioner of Police

D8234 463
9.12.43

Sept. 9th,

43

TO WHOM IT MAY CONCERN:-

This is to certify that Mr. Hans Arenheim, born on the 29-8-1908 in Berlin, has been a resident of Shanghai since the 5-10-1940, and that there is nothing in the records of the Police Department to indicate that he has been in prison or in a mental hospital.

Commissioner of Police

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station Chengtu Road Misc. File No. 132/43 Date June 19th, 1943.

SUBJECT: Enquiries in connection with
an application of J.L. Waller,
re certificate of character.

With reference to the attached application of J.L. Waller, Hungarian subject, to issue him a certificate of his character, which, according to new regulations, is required to be produced in the Hungarian Consulate in Shanghai, in order to obtain a proper Hungarian passport at the Hungarian Legation in Tokyo, enquiries were made by the undersigned and the applicant interviewed on 19-6-43.

J.L. Waller, stated that formerly most of Hungarians in Shanghai were in possession of a temporary Certificate of Identity issued by the Consul General for Italy, formerly in charge of Hungarian interests in Shanghai. His certificate No. 064, issued by Consul General for Italy in Shanghai on December 4, 1941, expired on December 31st, 1942, and now, with the opening of local Hungarian Consulate, he has a chance to obtain a proper Hungarian Passport.

J.L. Waller, was born on July 17, 1886 in Budapest, and is a musician by profession. He has been residing with his wife M.I. Waller at 587/101 Bubbling Well Road-Ascot Apartments - for the past 5 years. In 1914 he took part in the Great War in the ranks of Austro-Hungarian troops and became a prisoner of Russian Army in 1915. He was confined to a concentration camp in Krasnoyarsk, Siberia. After the war was over in 1919 he arrived in Vladivostock where he remained till 1923. In 1923 he arrived in Shanghai where he has been residing until the present time, making his living as a professional piano and violin teacher (at present in the



P.T.O.

To the Shanghai S. M. P. Headquarters.

Acknowledged, Form **E**
Central Rev. 12 6/ 1943

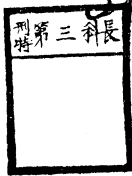
Hungarian citizen J. Waller
587/101 Bubbling W. R-d.

Sirs,

Kindly, let me have a certificate of a character,
which I need to represent to the Hungarian Consulate.

Truly yours J. L. Waller

11 June 1943.



Shanghai.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
HEADQUARTERS	
D.C. (C. & S. R.)	
For disposal	Initials
	Sig 12/6

Ref. No.

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 156

J. Waller, Esq.,
Lane 587/101 Bubbling Well Road,
Shanghai.

June 12, 1943.

826 4/470

Sir,

I have been instructed by the Commissioner of Police to acknowledge receipt of your communication dated June 11, 1943, and in reply have to inform you that the matter is receiving attention. A fee of \$5.00 will be charged. Please forward same to Headquarters.

I am, Sir,

Your obedient servant,



for Commissioner of Police.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Received for (19/9/43)

長局察警一第什

Pay off

for disbursement

to: Hong Kong to be forward to Finance Dept. First Dist. Administration
Shanghai Municipality. See Hqs. of S. M. C. A. Page No. 28.

8266/470
1 10 87

June 24th., 1943.

TO WHOM IT MAY CONCERN:-

This is to certify that Mr. J.L.Waller has been a resident of Shanghai since 1923, and that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that he has been in prison or in a Mental Hospital.

Officer i/c Foreign Affairs,
C. & S. Branch.

For Commissioner of Police.

✓✓(1)

bioRxiv preprint doi: <https://doi.org/10.1101/000000>; this version posted January 1, 2016. The copyright holder for this preprint (which was not certified by peer review) is the author/funder, who has granted bioRxiv a license to display the preprint in perpetuity. It is made available under aCC-BY-NC-ND 4.0 International license.

Date 21-6-43

leas

✓

NATIONALITY

.....Hungarian

(2) _____

Investigating Officer.

[illegible]

FLASH

NO.

2



D-8265

CONSULAAT-GENERAAL DER NEDERLANDEN
VOOR MIDDEN-CHINA.
TEL. AD. HOLLANDIA.

No.4320.

SHANGHAI,

31st December 1937. 38

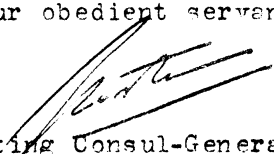
Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the 30th instant, No.D.8265, regarding Mr.G.P.Vokhmianin, and to thank you for the information contained therein.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,


Acting Consul-General.



The Deputy Commissioner,

Special Branch, Shanghai Municipal Police,

SHANGHAI.

CONSULAAT-GENERAAL DER NEDERLANDEN
VOOR MIDDEN-CHINA.
TEL. AD. HOLLANDIA.

No. 4205.

SHANGHAI.

18th December 1937.

S. H. D. 8265

Sir,

I have the honour to inform you that Gabriel Prokopievich Vokhmianin has applied to this Consulate for a visé for admission into Iran.

Vokhmianin is in possession of a valid passport issued by the Bureau of Public Safety on April 5, 1937 under No. 8021/356792. According to his passport he is born at Vyatka in 1901.

He resides at 306 Rue Card. Mercier, Apartment 3 and he intends to visit Iran for about two months for business purposes.

His passport has been visaed by the British Consulate-General at Shanghai for travelling to Hong Kong on December 10, 1937 and by the American Consulate at Dairen on September 14, 1937.

I should be greatly obliged to you if you would let me know, if possible, whether anything is known against this person from a political or moral point of view.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,



Acting Consul-General
temporarily in charge of Iranian Interests.

The Deputy Commissioner
Special Branch, Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

D. S. J. Prokopievich

E 1/2 20/2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Branch Regist. OFFICE

FILE NO. 198264

SUBJECT:

Foreign Emigrants to Australia
Applications for Certificates of Character

[illegible]

No. 826
Date 30 12 37

December 30 37.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No. 4205 dated 18th December, 1937, and in reply to inform you that there is nothing in Police records detrimental to the character of Mr. Gabriel Prokopievich Vokhmianin. A ^{*}copy of report on this individual is attached.

** Enclosure
sent Tu. 30/12*

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sd) E. M. Bourne.

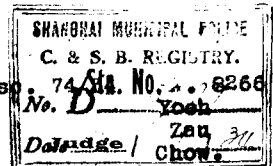
Deputy Commissioner
(Special Branch)

Acting Consul-General,
Netherlands Consulate-General,
Shanghai.

D-8266

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 14.4.34. 19 F. I. R. No. 74

Reg. No. 6/35767-73 Stn. Sinza. Procurator



Sheet No 7.

SECOND BRANCH KIANGSU HIGH COURT. A.M.

Mr. T.Y.Chang appeared for the Shanghai Municipal Council.

Proceedings.

Mr. Chang:- During the period of remand, the Police have brought no further evidence against the accused, all the accused have made statements (produced). At the last hearing the 8th. accused said that he had ~~never~~ lived in Mui Hai Li, off Shanhaikwan Road, but D.I.MacFarlane will testify that the chief tenant of the house can identify the 8th. accused.

Wit. Tsen Ching Foh:- I am the chief tenant at No 36 Mui Hai Li, Shanhaikwan Road, a man named Chu, who is the 8th. accused occupied the kitchen room at my home, he paid me \$11.00 as rent, he stayed with me as from the 17.1.34, to the 16.2.34, he had no visitors. I am not making a mistake.

Wit. Van Yong, Rep. of P.S.Bureau:- I have a despatch from the P.S.Bureau (produced), I have also a witness.

Wit. Zau Ling:- I was formerly a Communist, I am now employed by the P.S.Bureau, I know two of the accused, namely the 1st. and 2nd. accused. The 2nd. accused is the chief of the Propaganda Department of Communistic Party. The 1st. accused is the Presiding Member of the Committee. I first met the 1st. accused in Pieping, his real name is Lee Dah Kung.

Mr. Chang:- The 2nd. and 3rd. accused are both named Zung.

Wit. Zau Ling:- I referr to the 2nd. accused.

Wit. Van Yong:- The 8th. accused's name is Lee Kong, and a man in the P.S.Bureau can identify him.

Wit. Tsung Yae Foong:- I was formerly a Communist, in the Seamans Union. I knew the 8th. accused under the name of Lee Kong, he was also attached to the Union. He was formerly arrested by Wayside Police, and after his release, he re-joined

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for

19 F. I. R. No.

Stn. No.

Reg. No.

Stn.

Procurator

Judge

Sheet No 8 .

the Union, and before I was arrested, he was transferred to the Federal Union. I can also identify the 3rd. accused as being known as Lau Zung. I met him once at the China Federal Labour Union, I only know him by sight.

3rd. accused:- I met the witness in the Federal Labour Union.

Mr. Chang:- The 1st. and 2nd. accused have been identified by the P.S.Bureau. The 3rd. accused has also been identified, and he has admitted being a Communist. In the home of the 6th. accused Communist Literature was found. The 8th. accused has been identified by the chief tenant of the house. The Police have no objection to these five men being handed over to the P.S.Bureau, but the P.S.Bureau do not apply for the handing over of the 4th. and 5th. accused, and they are not suspected of being concerned as Communists, nothing was found at the home of the 7th. accused, hence Police object to their handing over, namely the 4th. 5th. and 7th. accused

Wit. Van Yong:- The address of the 7th. accused was found on a cigarette packet, and the packet was found in the home of the 6th. accused. The address of a Communist is confidential, and unless they are confederates, they will not give away their address.

7th. accused:- I do not know the 6th. accused, I live in a house on Range Road. I am unemployed, and I came to Shanghai to seek employment.

Mr. Chang:- The 7th. accused was arrested at No 160 Yung Chi Lee, Range Road, he is the only one of the accused with the Surname Voong.

6th. accused:- The cigarette packet is not mine. I was not arrested in my home, I was arrested at a friend's home. I came to Shanghai on the 6th. of this month, from Pieping. I do not know the 7th. accused.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for

19 F. I. R. No.

Stn. No.

Reg. No.

Stn.

Procurator

Judge

Sheet No 9.

Mr. Chang:- Nothing incriminating was found at the home of the 7th. accused.

Wit. Van Yong:- The cigarette packet was found amongst the literature.

Decision. 1st. 2nd. 3rd. 6th. and 9th. accused. are to be handed over to the Public Safety Bureau together with seized property.
Handed over on 14.4.34.
4th. 5th. and 7th. accused are not necessary to be handed over and are to be released.

R.D.

D-8268

File No. 1000

3.1., Special Branch

Station,

REPORT

Date 30th December, 1937.

Subject Allegations regarding Mr. W.A.Morgan.

Made by..... D.S.I. Laurier

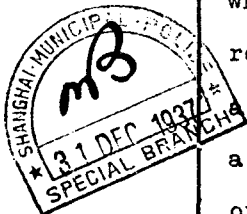
Forwarded by

C. Crawford

Further to this Section's report of December 6 on the subject of Mr. W.A.Morgan: I have to report that in accordance with the last paragraph of the report referred to Mr. Carlos Cruz, attendant in "Ma" Jackson's Beer Hall, 292, Bubbling Well Road, was unable to find Mr. H.J.Eddo at the time and place arranged ~~for~~ for their interview on December 6, and he did not see him subsequently. When enquiries were made at the Palace Hotel on the following day it was learned that Mr. Eddo had at 8-30 am that morning boarded the S.S."Rajputana" for Hongkong, his forwarding address in that port being the Hongkong Hotel. Mr. Eddo is not registered with the local American Consulate-General as he is not a permanent resident in Shanghai. Only very meagre information regarding him has been obtained from which it is believed that he is not the type of individual whose word can be accepted without question.

Sergeant Gardiner of the Corps of Military Police, when interviewed, stated that he had made certain enquiries regarding W.A.Morgan which tended to show that the latter was a fight promoter who was interested in troop movements from a boxing enthusiast's point of view, only. During the course of Sergeant Gardiner's enquiries he approached a Petty Officer whom he knows slightly who, in reply to a question as to Morgan's identity, replied "It would be better not to say". It is believed that this Petty Officer is the one mentioned in Inspector White's report. His name is Somner, or a similar sounding name and is attached to H.M.S."Folkstone".

It is understood that H.J.Eddo also communicated his information regarding Mr. Morgan's alleged spying



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

Subject.....

Page 2.

Made by.....

Forwarded by.....

activities to Brigade Headquarters.

Mr. William Alfred Morgan was born in Calcutta on 27 September 1890 and is a British subject, his father being Welsh. He has been in Shanghai for many years and claims to be a Mining and Mineral Ores Consulting Engineer though what qualifications he possesses is not known. He has an office in room 21, Capitol building, but his name or business does not appear either in the Hong list or the Telephone book, nor does he appear as a resident. He is known to be in straitened circumstances and it is evident that his professed occupation does not net him enough money to live on. He has lived at 30, Weihaiwei Road for about two years and his landlady, Mrs Kinswig, speaks favourably of him, stating that he is "the soul of honour" and a gentleman who conducts himself in a most proper manner: this only tends to indicate, however, that he is a gentleman who possesses unusual powers of simulation for he has, on various occasions in the past, been actively connected with the management of gambling dens and bogus sporting concerns, and the question of his integrity seems to be a doubtful one. He has variously been manager of the Pacific Club, a gambling establishment on Hart Road which was closed by the police in 1933, Secretary of the International Country Club, 9, Route Doumer, manager of the Lafayette Gardens, a cabaret on Rue Lafayette and manager of the Albert Gardens on Avenue du Roi Albert where a swimming pool was installed and where, had he succeeded in attracting the necessary capital he intended introducing the added attraction of a boxing ring. He was connected with local boxing for some years and latterly refereed fights at the

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

.....Station,

Date 19

Subject

Page 3.

Made by

Forwarded by

Auditorium Boxing programmes from which he was ultimately barred from practice for malfeasance by Mr. R.S. Heaney who acts as a judge at these fights. Those who know Mr. Morgan well state that he is certainly not above the allegations which have been made against him.

On his own statement Mr. Morgan has been recently engaged in the shipment of steel, iron and machinery from the Settlement to Pootung for the Japanese Military Authorities, but in the light of recent events this would appear to be incorrect, for he was arrested on 25 December by the Japanese Military Authorities for the alleged theft of wood oil from barges anchored off Pootung(vide Central Miscellaneous file 1085/37). He was handed over to the S.M.P. on 29 December and appeared before H.B.M. Registrar on the following day when, a charge was laid against him by the Japanese Authorities.

Captain J.R. Cole, D.A.P.M., was interviewed on 22 December when the results of investigations were communicated to him.

Dr. Lamer.
D. S. I.

D.C. (Special Branch).

*Dr. Br. are
interested in
this man*

20/12
34/2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

Subject

- 2 -

Made by

Forwarded by

and naval movements from British soldiers and sailors.

He then asked why Mr. Cruz had not kept the appointment arranged for the previous day and made another appointment for 1.30 p.m. to-day, December 6, when, he intimated, Cruz would hear something to his advantage.

Between 9 p.m. and 9.30 p.m. December 5, a Sergeant Gardener of the British military police entered the Beer Hall and questioned Mr. Cruz about Morgan.

Mr. Cruz was advised to keep the appointment with Eddo at 1.30 p.m. to-day and report the result of the interview.

W. S. I.
D. S. I.

D.C. (Special Branch).

FM. 2
G. 3000-11-37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Louza Station,

REPORT

Date Nov. 6th, 1937

Subject Assistance to British Corps of Military Police.

Made by Inspt. R.J. White

Forwarded by

Sir,

I beg to report that at about 7.30 pm. 5-12-37 while visiting the barracks of the Corps of Military Police, I was informed by Cpl. Bushell, Orderly Sergeant, that he had received information from Area Headquarters to the effect that a man named Morgan was soliciting the friendship of servicemen by purchasing them drinks and subsequently obtaining from them Military and Naval information. The report further stated that the man Morgan could then be located in "Ma Jackson's" Bar, Bubblingwell Road.

At the request of Cpl. Bushell, I was asked to visit the place in question, where I would meet Sgt. Gardener of the C.M.P. and assist him to identify the man in question. On arrival at the bar, I encountered Sgt. Gardener, from whom I learned that the suspected person had left the bar in the company of a British Petty Officer & two Able-seamen and that he had overheard the party arrange to re-meet at the bar at 9.45 pm. same date.

I waited until 10.30 pm. 5-12-37 but although the three sailors returned the suspect failed to keep the appointment.

Enquiries elicited the appended information appertaining to the suspect.

Name:- "Jerry" Morgan, aged about 52 years, British, speaks with an American accent, height about 5'10", stout build, round face, ruddy complexion, iron grey hair, wearing dark suit and dark overcoat. Said to be an ex-member of the Royal Engineers, having been discharged in Hongkong.

S,
Also check
at in gambly
house 7 K-h
"Pine Club"
Hank Rd. with
Pick up
histy, of K-h
of this man.



DBH.

6/12

D.S.J. Currier
C 4/12

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

(2)

.....Station,

REPORT

Date19

Subject (in full)

Made by Forwarded by

The aforementioned person is a well known figure in the city and was formerly interested in promoting boxing. About eighteen months ago, he was manager of the now defunct Lafayette Garden Cabaret, French Concession. The probability exists that the man Morgan is approaching servicemen with a view to arranging boxing bouts at some future date.

*D.C. (Special Bk)
forwarded for what
it is worth.*

I am, Sir,

Your obedient servant,

R. J. White
Inspector

D.O. "A"

Detained



Mr. Jerry Morgan, British, former Shanghai boxing promoter, who is detained by the Japanese consular police for implication in the alleged theft of two Nipponese owned oil barges.

Japanese Hold Jerry Morgan In Oil Case

Will Be Turned Over To S.M. Police For Trial In British Court

Mr. Jerry Morgan, British subject, one-time Shanghai boxing promoter, was last night being held by the Japanese consular police authorities for questioning in connection with the alleged attempted theft of two Nipponese owned oil barges from the Pootung side of the Whangpoo River.

Morgan, it was reported last evening, is to be handed over to the Shanghai Municipal Police for trial in the British Supreme Court on charges of attempted larceny when the Japanese have finished questioning him. His testimony is being taken by the Nipponese, it is stated, because a Japanese subject has been involved in the same alleged crime and may have to stand trial before the Japanese consular court.

One Chinese, said to be a business partner of Morgan's is reported to have also been nabbed by the Japanese. It is understood that he is also being held by the Nipponese civilian authorities.

Morgan was arrested yesterday morning, according to Japanese reports of the case. The arrest was made by the Japanese military water police at the same time the Japanese subject and the Chinese were taken into custody.

Japanese military officials refused to disclose the alleged crime for which the men were being held pending the conclusion of a full investigation but they also denied that they were concerned in an espionage plot.

From other Japanese sources, it was learned that the trio are being accused of having attempted to "steal" two barges loaded with oil belonging to one of the major Japanese trading firms in the city.

Permit Obtained

By means of a forged bill of sale, the Japanese member of the trio, it was alleged, obtained a permit for the moving of the oil barges said to have been moored on the Pootung shore.

The barges were subsequently brought to the Shanghai shore and moored beside the Floating Restaurant Pontoon, where the headquarters of the Japanese military water police are located.

The military police, it was further stated, were requested by the three accused to watch over the barges as "thefts were frequent." This, the police agreed to do until the removal of the barges to another anchorage could be made. This removal was to have taken place yesterday morning.

In the meantime, a representative of the Japanese firm which claims to own the barges, spotted them lying alongside the pontoon and apparently commenced to wonder how they happened to get across the river. He is said to have asked the military police for an explanation.

Investigation Carried Out

Investigation developed and this, according to the Japanese reports of the affair, led yesterday to the detention of Morgan and his two accomplices when they appeared at the Floating Restaurant pontoon.

The Japanese reports also state that because it was technically possible for the Japanese military police to hand over Morgan directly to the Shanghai Municipal Police, he was turned over to Japanese consular police.

Morgan has been a resident of Shanghai for considerably more than 12 years and is best known for his promotion of boxing at the old Carlton ballroom and Town Hall in days gone by. He is an ex-boxer himself and also a miner. He and his Chinese partner maintained offices on Museum Road.

While the Japanese version of Morgan's arrest indicated that it took place yesterday morning, other reports from usually reliable sources were to the effect that the former British boxing promoter was nabbed Christmas Day.

The police, however, received notification of his arrest yesterday and the British consular authorities were accordingly notified.

51
018
4.2 37.2
C.30
1/12

Alleged Plot To Take Over Valuable Cargo Of Oil

One Foreigner Together With Japanese And Chinese
Detained By Japanese Military Water
Police; Details Being Investigated

J. Morgan, said to be a Briton, best known in boxing and night club circles, was detained by the Japanese Military Water Police together with two alleged accomplices, one Japanese and another Chinese, yesterday.

The three men were later handed over to civilian authorities, Morgan, it being understood, being taken into custody by the Shanghai Municipal Police.

While Japanese military authorities strenuously denied reports that the three men were implicated in an espionage plot, they refused to disclose the alleged crimes for which the men were being held, pending the conclusion of a full investigation.

It was, however, learnt from other sources that the men were being accused of having attempted to "steal" two barges loaded with oil belonging to one of the major Japanese trading companies in Shanghai.

Oil Barges Concerned

By means of a forged bill of sale, the Japanese member of the trio, it was alleged, secured a permit for the moving of the oil barges said to have been moored on the Pootung shore.

The barges were subsequently brought to the Shanghai shore and moored beside the "Floating Restaurant" pontoon, where the headquarters of the Japanese Military Water Police are located.

The military police, it was further stated, were requested to watch over the barges, as "thefts were very frequent." This the officers agreed to do until the removal of the barges to another safe anchorage, it was added. The removal was to have taken place yesterday morning, it was claimed.

The trio, however, apparently did not reckon with the sharp eye of an employee of the Japanese trading firm, which claims full ownership to the barges and their cargo.

Seeing the barges moored at the "Floating Restaurant" pontoon, this employee asked the military police for an explanation. This led to the detention for questioning of Morgan and his alleged accomplices. The names of the latter could not be learnt.

Because it was technically impossible for the Japanese military police to hand over Morgan directly to the Shanghai Municipal Police, it was understood, he was first taken to the Japanese Consular Police headquarters.

27-10-37

S.1

28

30/12

2-1/2

"A"

Misc. No. 1085/37.

Central
29/12/37.

3.

29/12/37.

30 Weihaiwei Road.



Acting on instructions received by the Senior Detective in charge D.S.I. Tilton obtained an interview with Mrs. W.H. Kinwig, proprietress of the "Kingsclere" boarding house at No. 30 Weihaiwei Road at about 6p.m. Wednesday Dec. 29, 1937. The visit was made to obtain information concerning the recent movements and habits of Mr. W. Morgan who resides at that address and also a Chinese servant who was reported as missing.

W. Morgan was handed over to D.S. Doughton, at present attached to C.I. at the Japanese Consulate about 6.50p on December 29, 1937 in the presence of Mr. Ogden, British Consul. D.S. Doughton is forwarding a report as same and action taken as regards detention of S. Morgan.

Mrs. Kinwig reported that Mr. Morgan had resided there for about 2 years in Room No. 14 at a monthly charge of \$110. He was regarded as a very quiet person and she is unable to recollect any friends calling on him. Mr. Morgan's business was not connected with any regular work and he apparently occupied his time in carrying out any work offered him from time to time in Shanghai.

Mrs. Kinwig then added in answer to a question concerning any servant missing, that her No. 1 Boy Chu Sung Zai (周勝才) age 37, Ningpo, had not returned home since Dec. 25. This servant was regarded as a very capable person and was previously interested and connected with other small businesses other than his work as No. 1 Boy.

Mrs. Kinwig learned from her amah Chu Siau Ching

Special Branch copy

2BR

30/12

Q 30/12

*28.12.37
H.M. 1937*

Page 2.

(), age 49, Ningpo, of No. 113 Rue des Boeours that the No. 1 Boy was called over the telephone to attend to some business of buying oil from Japanese and he left the house to attend to the business on Dec. 25, 1937. From that time he had not returned. The amah came to Mrs. Kinwig about two days ago and mentioned that the No. 1 Boy was detained and \$200 was paid for his release from the Japanese authorities, later \$500 was demanded, which was raised to \$1000. As result of this information the amah was briefly questioned by D.S.I. Tilton at the house and also a brother of the No. 1 Boy, named Chu Sai Kwei (周世桂) age 49, Ningpo, residing on Elgin Road (No. unknown). As result of what was said by these two witnesses D.S.I. Tilton communicated with the D.D.O. "A". by telephone from the house and acquainted him with the above developments in the investigation. The D.D.O. "A". gave permission for these two witnesses to be further questioned at Central Station as both were quite willing to accompany detectives for this purpose.

The amah stated at the station that a friend of the No. 1 Boy named "Zung" telephoned at 2 p.m. Dec. 25 to the house stating that the oil had arrived and requested the attendance of the No. 1 Boy at the jetty at The

Page 3.

Floating Restaurant to sign for delivery of 2 lighters loaded with oil. The No. 1 Boy left the house and failed to return from that time. A male Chinese came to the house the following day to see the No. 1 Boy's wife and stated that he was sent to obtain \$200 to pay for the release of the No. 1 Boy who was being detained. The money was paid to this man by friends of the No. 1 boy however the latter was not released. According to the amah the wife of the No. 1 Boy visited the Floating Restaurant and saw her husband detained there. Furthermore other messengers visited the wife later and asked for \$500 and later \$ 1000 for release of the No. 1 Boy. These sums were not paid.

The brother of the No. 1 Boy confirmed the above statements of the amah. They were permitted to leave Central Station at 7.30 p.m. after the D.D.O. "A". was informed and gave instructions through the Senior Detective i/c that the report of the investigation include briefly the statements made by these two witnesses.

Sen. Det. i/c.

D.S.I. Tilton advised Mrs. Kinwig to lock up Mr. Morgan's room pending his return or other information from the Police. Mrs. Kinwig stated she would do so.

D. D. O. "A".

A. B. Tilton
D. S. I.

"A"

Misc. No. 1085/37.

Central
Dec. 29th,

37.

2.

As per instructions from D.D.C. "A" a copy of the
1st Diary was handed into D.C. (Divisions), Officer 1/e
Special Branch and the original to D.C. (Crime) about
2.30p.m. on December 29, 1937.

On instructions of D.C. (Crime) the undersigned
also took a copy to Mr. R.S. Heaney passport officer at
the British Consulate, which was delivered about 2.40p.m.
and he asked that any further information we receive
with reference to W. Morgan he be informed immediately.
If he should not be in office he be then telephoned at
his home, Telephone No. 74742.

Special Branch copy

J.D.S. Kobayashi has been instructed to keep in
touch with the Japanese Military and Consular authorities
and inform me immediately of any further developments
with reference to the detention of W. Morgan.

Alexander Tappin
Detective Inspector.

D.D.C. "A".

DC IB

See below.

DBH 30/12

F.A. to D.C. (Sp. Br.)

Misc. No. 1086/37.

"A"
Central

Dec. 29th,

37.

1.

Report of British subject detained at the
Greater Shanghai City Government Ferry at
The Bund by Japanese Military.

At about 12.15 p.m., Wednesday, December 29, 1937
the P.A. (Crime) reported by telephone to Central
Station that a message was received from the British
Consulate General that a British subject was being
detained by Japanese Military Authorities at the
Shanghai City Government Ferry at the Bund.

The Senior Detective in Charge, D.I. Telfer
together with D.S.I. Tilton, Insp. Brownrigg and J.P.S.
68 H. Emswara proceeded to the ferry on the instructions
of the Officer in Charge District and there interviewed
the Officer in Charge of the Japanese Military Police.
It was then learned that a foreigner was arrested by the
Japanese Military Authorities at Footung opposite to the
Japanese Consulate General on lighter No. 28 N.K.K. at
5 p.m. December 26, 1937 and detained from that time.
This man is believed to be connected in some way with
the case of looting of wood oil now under investigation
at S.M.P. Headquarters (C.I.) He is at present detained
on the lighter mentioned, now at the ferry and will be
escorted to the Japanese Consulate General for
interrogation. After which he will be handed over to
the S.M.P. The name of the man according to his

New case
not D 8244
of 1/1/44



Special Branch copy

Dr. B.

DR

20/12

P.A. to D.C. (Sp. Br.)

Misc.No. 1085/37 Central.

1/sheet 2.

signature produced to the Police on a document appeared
as W. Morgan.

He was not produced for identification at the time
of the visit.


D.P.
D.S.I.


D. S. I.

D.D.O. "A".

29370

Jerry Morgan Held By Japanese Police On Theft Charges

Mr. Jerry Morgan, long-time British resident of Shanghai and well known in this city, was today in the hands of the Japanese Consular Police waiting for the arrival of members of the Settlement Police to take him into custody following his arrest on the suspicion of being implicated in the attempted theft of a number of Japanese-owned oil barges.

Morgan is said to have been arrested on Garden Bridge by Japanese consular policemen who first took him to the Floating Restaurant at the Peking Road Jetty for questioning, later removing him to their headquarters in Hongkew where he was being questioned at noon today preliminary to being turned over to the Settlement and British authorities.

Besides Mr. Morgan, a Japanese and a Chinese are said to be mixed up in the attempted theft. That there is no question of espionage or other activity against the Japanese military forces involved is taken for granted since the prisoner is being turned over to the British for trial. Under new regulations recently promulgated by the Japanese, extrajurisdictional rights of foreigners committing offenses against the military in Hongkew will not be subject to martial law.

31
CSC
JBR
C 29 1/2
M/2

✓
April 2, 1940.

MORGAN, William Alfred "Jerry" - KINVIO, Marion Meud.
.....
8268
4 4 40

MORGAN:

William Alfred "Jerry" Morgan, British subject, was born in Calcutta, India, on 27th September, 1890. He is in possession of British passport No. C25700 issued in Shanghai on 9th July, 1937, and is registered with the local British Consular Authorities.

Morgan is reported to have spent most of his youth in Australia and New Zealand and to have subsequently served with the Royal Engineers, receiving his discharge in Hongkong. He has been a resident of Shanghai for many years but though describing himself as a "Mining and Mineral Ores," Consulting Engineer, has never practised his profession in this city and has never been in regular employment.

Morgan is best known in Shanghai as a gambler and a promoter of sporting events; he has variously been manager of the Pacific Club, a gambling establishment which was closed by the Police in 1933, Secretary of the International Country Club, manager of the Lafayette Gardens and manager of the Albert Gardens. For some time he was well known in local boxing circles and refereed fights at the Auditorium, but was eventually barred because of his corrupt practices. He has been a continual source of annoyance to the local British Authorities with whom he has repeatedly failed to register and to whom many complaints regarding his non-payment of rent, have been made. In December, 1937, Morgan was arrested by the Japanese

RECORDED
(S.D.)

DATE 4 / 4 / 40
J. L.

Military Authorities in connection with the alleged theft of wood-oil; he appeared before H. B. M. Registrar but due to insufficient evidence, was discharged.

For the past four or five years Morgan has resided at "Kingsclere", a boarding house at 30 Weihaiwei Road operated by Mrs. M.M. Kinvig who, jointly, forms the subject of this report. At the present time he is managing this establishment and at the same time is reported to be speculating in the coal business; it is said that he has friends in both Chinese and Japanese circles and that he acts as middleman to further their commercial ventures.

X
KINVIG:

X See J 8039A/11102-16

Marion Maud Kinvig, British subject, a widow, was born in Sydney, N.S.W., Australia on 24th December, 1878. She is in possession of British passport No. 1136 issued at Batavia on 15th February, 1934; she is registered with the local British Consular Authorities.

Mrs. Kinvig arrived in Shanghai from Java in February, 1934. Since her arrival in this city she has operated the boarding house at 30 Weihaiwei Road which, during the latter part of 1939, she attempted to dispose of to Chinese interests who wished to conduct

the premises as a gambling establishment. This project was, however, abandoned when the Chinese concerned were warned that gambling would be suppressed. (It was thought highly probable that Morgan was concerned in the projected deal, but there was no direct evidence to that effect).

Apart from the instance mentioned above there is nothing detrimental concerning Mrs. Kinvig in Police Records.

A.H.

Jerry Morgan Is Released By Court On Bail

Briton Asks Freedom, Alleges Harsh Treat- ment By Japanese

Arraigned for the second time before the British Police Court yesterday afternoon, William Alfred Morgan, popularly known as Jerry Morgan, heard that he was being charged for attempting to receive a quantity of wood oil on December 25 knowing the same to be stolen.

Mr. E. L. Hartopp, appearing for the Crown Advocate, requested that the case be adjourned for one week to allow the crown to investigate the case thoroughly. Mr. C. H. Haines, magistrate, granted this adjournment, stating that the case will be heard on Friday, January 7, at 10 a.m. He also explained to Morgan that the adjournment was granted to enable the crown to investigate the charge, and should it be justified and sustained, his case would then be arraigned before H. M. Supreme Court.

Morgan replied that in view of the unnecessarily harsh treatment he received during the period he was detained by the Japanese, he begged to request the court to release him on bail. In answer to this Magistrate Haines pointed out that he could not take into consideration the accused's suffering, but that he was free to go on his own recognizance and on two assurances of \$250 each that he would appear in court on the morning of January 7. These were produced yesterday evening.

Arrested Xmas Day

Mr. Morgan, was arrested in the afternoon of December 25 for allegedly attempting to receive two barges of wood oil belonging to a Japanese concern, knowing this quantity of oil to be stolen. He was arrested on the Peking Road Bund, beside the Floating Restaurant.

Morgan was handed over to the Shanghai Municipal Police on Wednesday evening. He was turned over to the custody of Detective Sub-Inspector J. G. Crighton at 6.50 p.m. in the presence of Mr. S. Okamoto, Japanese Consul-General, and Mr. A. G. N. Ogden, British Consul.

Formerly a soldier, a miner, boxer, and more recently a boxing promoter, Jerry Morgan was first brought before Mr. Haines at the British Police Court yesterday morning. No persons appearing to make a complaint against Morgan, Mr. Haines adjourned the hearing until 3 o'clock yesterday afternoon, stating that if by this time the Japanese authorities failed to register a complaint he would be compelled to set Morgan at liberty.

Enter Bruce Lockhart

The Japanese complaint was registered, but the brief preliminary hearing was disturbed yesterday afternoon by the sudden appearance of Mr. Bruce Lockhart. Mr. Lockhart strode into the courtroom while the hearing was being conducted and, walking up to Morgan, slipped him a document. Magistrate Haines immediately demanded to know the cause of this interruption. The document was not given to Morgan, but was kept by D.S.-I. Crighton. Later it was revealed that it was Morgan's statement to the court—compiled, Mr. Morgan told THE CHINA PRESS later, by Lockhart on information received from Morgan.

In this statement, which is unsigned, apparently because Morgan had no opportunity to see it yet, the former soldier-miner-boxer is on record as claiming that he was deliberately kidnaped by a trick and detained for five days and four nights under the "most harsh and cruel conditions" within a few hundred yards of H.B.M.'s Consulate-General at Shanghai.

Morgan Gives Version

Morgan's version of the affair is stated in the document as follows (in part):

"On the morning of December 25, about 11 a.m., I was taking a bath at my residence in Weihaiwei Road. I was informed that a Chinese wished to see me, and met this individual, who said that some question had arisen concerning a business transaction in connection with tung oil in barges of which I had a partial cognizance. He had a hire car waiting outside, and asked me to go down to the Bund jetty at once.

"I did so, but immediately I boarded one of the barges tied up next to the Floating Restaurant, the Chinese vanished. After a few minutes a Japanese in civilian clothes approached me, asked for my card, gave me his, and requested in English that I step off the barge and go to the Floating Restaurant, which I did.

"I was ushered into a compartment where a Japanese in military uniform was sitting. He spoke poor English, but understood my explanations that I was an Englishman. I turned to leave, but found my passage barred, and that I was held a prisoner. Permission to use the telephone was denied me, and I was held incommunicado.

Protests Disregarded

"Later that same afternoon a Japanese who spoke English questioned me. I protested strongly against the detention and demanded that the British Consular authorities be instantly informed of my plight. No notice was taken of my demand.

"I was held prisoner on the Restaurant for the night of December 25, the day and night of December 26, and the days and nights of December 27 and 28. On Wednesday, December 29, Mr. Ogden, British Consul, appeared at about 5 p.m., and I was released into the custody of the Shanghai Municipal Police, spending the night of December 29 in a cell at the Central Police Station.

"I wish to state that the treatment I received at the hands of Japanese military and consular officials on that pontoon during the five days and four nights I was held prisoner was unnecessarily harsh, inhumane and uncivilized. I was not allowed to sleep during this long period. There was a chair, but no bed nor pallet on which I might rest. I was not allowed to lie down on the floor by my guards, who were a Japanese soldier and two Chinese policemen imported from North China. There were neither washing nor lavatory facilities, and the meager food provided was rice and cabbage with Chinese tea.

"As I was moved from one compartment to the other at intervals, it was bitterly cold, for one of the compartments was completely exposed to the weather and the other had windows, the glass of which was broken. I was given no covering of any kind at nights, and had to spend the nights shivering on my chair."

Interviewed by a representative of THE CHINA PRESS Jerry Morgan stated that he was connected with this transaction via his compradore, C. A. Chow. He was sure that the compradore had no knowledge that the property was stolen, for he trusted him implicitly, but that he led him into it unwittingly.

"I feel sure that I am on safe ground," he concluded.

29478
8268
37

1.29435
D. 2268
29.12.37.

Briton Held by Japanese Naval Guard at Jetty

Mr. W. A. Morgan Detained
for Alleged Theft

HANDED OVER TO BRITISH CONSULATE-GENERAL

A British subject, Mr. W. A. Morgan, was being held yesterday under a naval guard at the former Floating Restaurant, Peking Road Jetty, following his arrest on the afternoon of Christmas Day by Japanese military police. He is accused by them of the attempted theft of a cargo of wood oil from Pootung, and had been kept in custody in the Floating Restaurant since Boxing Day, the "North-China Daily News" was informed yesterday. Following representations by the British Consular authorities, and a visit to the Floating Restaurant by a party of S.M.P. detectives, including a Japanese officer, Mr. Morgan was handed over to the S. M. Police at 7 p.m. yesterday, and will appear in H.M. Police Court this morning.

A Japanese report last night stated that Mr. Morgan was detained by the Japanese Military Water Police, together with two alleged accomplices, one Japanese and a Chinese, yesterday. The three men were later handed over to the civil authorities, Morgan being taken into custody by the S.M. Police. While the Japanese military authorities, the report stated, strongly denied reports that the three men were implicated in an espionage scheme, they refused to disclose the alleged crimes for which they were being held, pending the conclusion of a full investigation.

Other Japanese sources, however, stated that the men were being accused of having attempted to steal two barges loaded with oil belonging to one of the major Japanese trading companies in Shanghai. The Japanese member of the trio is said to have secured a permit for the removal of the oil barges said to have been on the Pootung shore.

Barges Guarded

The barges were eventually brought across to Shanghai, and moored beside the Floating Restaurant Pontoon, where the headquarters of the Japanese Military Water Police are located. The military police, it was further stated, were requested to watch over the barges, as "thefts were very frequent." This the officers agreed to do until the removal of the barges to another safe anchorage, it was added, and the removal was to have taken place yesterday morning.

An employee of the Japanese trading firm, which claims full ownership over these barges and their cargo, says the Japanese report, saw the barges moored at the Floating Restaurant and asked the military police for an explanation. This is said to have led to the detention for questioning of Morgan and his alleged accomplices. Because it was technically impossible for the Japanese Military Police to hand over Morgan to the Shanghai Municipal Police, he was first taken to the Japanese Consular Police headquarters, the Japanese report concluded.

7
24.12.37
C2/2

D-8270

C.I.Ms. 123/39.

C. BY H. O. S. REGD
APRIL D. 8270 41.
H. H.

Re Dr. Heitor da-Silveira Carneiro, Brazilian Vice Consul.

D.I. Crighton

Supt. Duncan.

Sir,

On July 27th 1939, information was supplied by the U. S. A. Court Marshal to the effect that one Nathan Rabin was improperly using diplomatic Licence plates No.47 issued to Dr. Heitor da-Silveira Carneiro, Vice Consul for Brazil, and as a result, that gentleman was interviewed by Detective Sergeant Rhodes of Crime Branch Headquarters on the morning of July 28th. 1939.

As result of this interview Dr. Carneiro explained that sometime about the beginning of July 1939, he decided to sell his m/car, as he was shortly being transferred to Antwerp, and Rabin whom he had known for some time previous, presented himself as a prospective buyer on behalf of the Japanese Gendarmerie. At this time no definite decision was made and for some time after this Rabin was permitted the use of the m/car along with the diplomatic licence plates in order that he might try out the engine etc.

On July 27th 1939 the Political Section of the French Police communicated with Dr. Carneiro relative to an infringement of Traffic Regulations and this he claims was the first time that he was aware that Rabin was daily using his car for the purpose of visiting various night clubs etc.

He explained the above circumstances to the French Police, and forthwith had the car placed in Mark. L. Moody's Garage at same time removing the licence plates therefrom.

Although the Vice Consul maintained that it was as a prospective buyer that Rabin had been given the use of the car, reliable information received at that time indicated that the

car was handed over to Rabin in payment of a \$14,000.00 gambling debt incurred by the Vice Consul.

The Vice Consul was instructed that special plates are for the use of Consular officials only and that should he have no further use for them he must return same to the Police.

In reference to the rearrest of Edward Thomas Riley, it is worthy of note that at the time of him being taken to the offices of the U.S.A. Court Marshal he requested that the undersigned, and Mr. S. Titlebaum immediately accompany him to the home of Dr. H. Carneiro, where he alleged the latter was keeping for him the following sums of money:-

U.S.\$16,000.00 and S.C.\$51,000.00,

which he stated he had given to Dr. Carneiro sometime in December 1940 shortly after his escape from custody.

He further mentioned that since his escape he had visited Carneiro on numerous occasions and several times spent the night at this man's home.

His request was refused at this time, and when Dr. Carneiro subsequently refused to hand over the money "Riley" again in the presence of witnesses stated "If you people had gone with me the first time to Carneiro's home we would have found the money hidden in the bathroom."

The money in question was subsequently paid to Riley's Attorney on the afternoon of 3.4.41 and amongst the money paid was a Hongkong and Shanghai Banking Corporation cheque for U.S.\$9,000.00 signed by Dr. Carneiro.

John C. [Signature]
D. I.

DEPARTMENT OF CRIME BRANCH
 C. MISCELLANEOUS FILE
 No. 123/39
 Date 29/7/39

D. L. S. C. Brazil

C.I. C.B.H.A. 8270
 29/7/39
 July 29, 39

Improper use of Special Licence plates.

D.B. Rhodes

D.I. Glover

Sir,

With reference to the letter received from the U.S. Marshal for China regarding Nathan Rabin owning and driving a motor car bearing Special Licence plates No. 47, which plates are officially allocated to the Brazilian Consul, I beg to report that during the forenoon of July 28th. 1939, the undersigned interviewed Mr. Heitor-da Silveira Carneiro Vice Consul for Brazil relative to the improper use of diplomatic licence plates.

He stated that about the beginning of July 1939 he decided to sell his car, and Rabin who he was more or less friendly with presented himself as a prospective buyer, claiming that he wished to purchase the car on behalf of the Japanese Special Service Section, by whom he - Rabin - is employed.

No definite decision was reached at that time, but the Vice Consul allowed Rabin the use of the car complete with the Special plates whenever he required it and a definite answer was to be given by 4 p.m. July 28th. 1939 as to whether he was satisfied with the machine or not.

On July 27th. 1939 the Political Section, French Police communicated with the Vice Consul relative to an infringement of traffic regulations, this he claims was the first time he had knowledge that Rabin was daily using the car to visit various night clubs etc.

He explained the circumstances to the French Police and forthwith had the car placed in Moody's garage and removed the licence plates therefrom.

He explained that the reason for selling the car is because he has been transferred to Antwerp and expects to leave

28/7/39
 347

Shanghai to take up his new post at an early date.

Although the Vice Consul mentioned that it was
as a prospective buyer that Rabin used the car, information
to hand reveals that the car was handed over to Rabin by
the Vice Consul to liquidate heavy gambling debts, and for
which reason he is also being removed from Shanghai.

The amount /
involved is /
alleged to /
be \$14,000.
17.8.7

Since Rabin has been deprived the use of the car,
he has declared to friends that within a very short time he
will still own the car, and same will carry S.D.F. plates.

The Vice Consul has been instructed that the
special plates are for the use of Consular officials only
and that should he have no further use for them he must
return same to the Police.

17.8.7
27/7

C. Rabin
D. S. 114

*Officer to (Special Branch)
W.C.*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

8270

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Misc. 1196/37.

"C" Division.

Hong Kong Police Station.

December 28, 1937.

Diary Number:— 1.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Arrest of American Citizen.

At 11.55 a.m. on the 27/12/37, the undersigned, acting on the authority of a Warrant of Arrest, issued by the American Consular Court, apprehended Nathan Rabin, aged 26 years, present occupation, export and import business, present address, 43 Weihaiwei Road, at No. 6 Hongkong Road.

He was escorted by the undersigned, at 2.15 p.m. to Mr. Faupel's office, who directed that he should be photographed and finger printed, which was duly done at the Finger Print Bureau.

He was returned to Mr. Faupel's office, and then released, his lawyer Mr. Allman having put up bail \$25. gold.

Although it is not definite, it is understood from Mr. Peterson, of the Court Marshal's Office, that the case against Nathan Rabin, violation of Bye Law 36, and failing to appear on summons, will be heard on the morning of the 31/12/37.

Sen. Det. 1/c.

[Signature]
D.S.I.

D.D.O. "C".

*Note and
Enter!*

*Jan 28/12
CSB
JBR*

28/12

D-8269

7-22-38
D 8267

July 22, 38.

Sir Herbert Phillips,
K.C.M.G., O.B.E.,
H.B.M. Consul-General,
British Consulate-General,
S h a n g h a i .

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of
your letter dated July 20, 1938 and in reply have
to inform you that the matter is receiving atten-
tion.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Sd: R. M. Bourne.

Commissioner of Police.

YEP/

BRITISH CONSULATE-GENERAL 8629
P.O. BOX 259. SHANGHAI. 38

July 20th 1938.

Sir,

I have the honour to transmit herein
copies of self-explanatory correspondence
which has passed between His Excellency the
Governor of Hongkong and this Consulate-General
regarding a forged Lithuanian document of
identity and to request that I may be furnished
with a report concerning Mr. Aaron Haikin.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Robert Phillips

Consul-General.

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Council,
SHANGHAI.

D-8271

D8271

24. 1. 38

International Red Cross - Refugee
Sales Comps.

CHIN

January

22

38.

H. C. Chen, Esq.,
Chinese Educational Officer, S.M.C.
Manager,
Refugee Sales Corps.

Dear Sir,

Refugee Sales Corps.

With reference to the above and your letter to the Police Department dated January 17, 1938, I have to refer you to the Secretary of the Council to whom such applications should be made.

It should be noted, however, that a similar application from the General Secretary of the Y.M.C.A. has been refused by the Council. Your proposal that house to house visits shall be made is not regarded favourably by this Department and it is only in this respect that your proposal varies from that put forward by the Y.M.C.A.

Yours faithfully,

(Sd) F. W. Garrard.

Commissioner of Police.

mb

FILE

DB 24/11

Note - Copy passed to Secretary, S.M.C. for information 24/1/38
GRR

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 771

S.1, Special Branch ~~XXXXXX~~
REPORT

Date January 21, 1938.

Subject Refugee Sales Corps, Educational Committee, International
Red Cross - Attached letter addressed to the S.M.P.
Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by C. Crawford D.I.

In connection with the attached letter dated January 17 from the Refugee Sales Corps, Educational Committee, International Red Cross, 37 Tientsin Road, regarding its formation and proposed sale of articles in alleyways, etc., Mr. Tsai Chao-dzu (蔡造時), Chief of the Sales Section of the Corps, was interviewed on January 20, when it was ascertained that the plan of the corps is exactly the same as that put forward by the Chinese Y.M.C.A., but the corps intend confining their activities to house-to-house visits in alleyways. Articles to be sold will consist of candies, toilet articles and daily necessities. There are twenty refugees to undertake the work. Each will be dressed in a blue vest, wearing a badge bearing the chop of the corps and carry a basket containing articles for sale.

As an experiment, the corps has made arrangements with the China National Goods Company, Continental Emporium Building, Nanking Road, for the supply of \$10.00 worth articles to each of the 20 refugees. As to profits to be gained, 80% will be given to the salesman, 10% to the corps to defray various expenses and the remaining 10% will be deposited with the corps as sinking fund.

The corps has not sent out any salesmen and will not do so until permission has been given by the Police.

The following persons are responsible for the affairs of the sales corps :-

x
objection 9
Health Dept

CP.
I think it
same reply
on E YHCP,
done attached.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

Subject - 2 -

Made by Forwarded by

- || Mr. H.C. Chen (陳鶴琴), Chinese Educational Officer, Education Department, S.M.C., and concurrently a member of the Educational Committee, International Red Cross.
- Mr. Ho Ching-dzu (何清濡), Chief of the Research Department of the Chung Hwa Vocational Education Society, Route Vallon (now defunct).
- Mr. Yao Wei-chien (姚惠泉), Chief of the Farming Village Improvement Department of the Chung Hwa Vocational Education Society, Route Vallon. (now defunct).
- Mr. Chao Poh-ch'u (趙樸初), Chief of the Refugees Reception Department of the Disaster Relief Federation of Shanghai Benevolent Bodies, 35 Yunnan Road.
- Mr. Chen Ching-ch'u (陳鼎初), Chief of the Relief Section of the Red Cross Society of China, Sinza Road.
- Mr. Zung Wen-han (鄭文漢), an editor of the Chung Hwa Vocational Education Society, Route Vallon (now defunct).

Kao Yen-ken
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of Precis of letter from Refugee Productive & Educational
Selling Group, No. 37 Tientsin Road.

January 17, 1938

To

Police Department,

Shanghai Municipal Council.

Sirs,

With a view to assisting refugees to make their own living a Refugee Productive and Educational Selling Group has been organized by the Shanghai International Commission, China Red Cross Society with an office at No. 37 Tientsin Road. Twenty men selected having received their training are sent out to sell wares etc. in alleyways etc. from the 19th inst. They will not hawk or place any stall on footpath. Dressed in specially designed clothes and each wearing a badge, they are different from ordinary hawkers and do not in any way violate your existing regulations. Knowing that you are always ready to assist and sympathised with refugees we request you to be good enough to put the matter on your record and give facilities to these men.

Thanking you for your co-operation.

(Chopped): Refugee Sale Corps, Edu. Com.
I.R.C.

Encl: Specimen of badge used.

SFHO:

Chinkiang - Tanyang - Kington - Liyang -
Yangchung. Five Stein Fellow Countrymen's
Association Refugee Camp - Refugee sales
Corps.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch. ~~Section~~

REPORT

Date February 7, 1938.

Subject (in full) Chinkiang-Tanyang-Kingtang-Liyang-Yangchung Five hsien
Fellow Countrymen's Association Refugee Camp -
representative interviewed re Refugee Sales Corps.

Made by *W.* and Forwarded by D.I. Crawford

In compliance with the instructions of D.C. (Special Branch), Mr. Wong Hung Cha (王洪查), Deputy Chief of the Chinkiang-Tanyang-Kingtang-Liyang-Yangchung Five hsien Fellow Countrymen's Association Refugee Camp, 11 Ling Kwei Road, off Rue Bourgeat, was interviewed at Police Headquarters at 10.30 a.m. February 7 and informed that the operation of a Refugees' Sales Corps on streets in the Settlement would not be permitted. He therefore promised to withdraw the members who were operating in the Settlement.

C. Crawford
D. I.

D.C. (Special Branch).



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 827

S.1, Special Branch ~~XXXXXX~~

REPORT

Date February 4, 1938.

Subject Chinkiang-Tanyang-Kingtan-Liyang-Yangchung Five Hsien
Fellow Countrymen's Association Refugee Camp -
Forms Refugee Sales Corps.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by C. C. Crawford D. I.

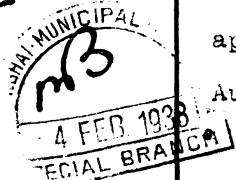
A refugee sales corps similar to that of the Chinese Y.M.C.A., the Educational Committee of the International Red Cross and the 1st Special District Citizens' Federation, whose applications were refused by the Council, is being sponsored by the management of the Chinkiang-Tanyang-Kingtan-Liyang-Yangchung Five Hsien Fellow Countrymen's Association Refugee Camp, 11 Ling Kwei Road (靈桂路), off Rue Bourgeat.

Ten members have been chosen from amongst the refugees accommodated in that camp. Each person wears a vest in the style of a uniform and carries a rattan basket containing sweetmeats and toys which are for sale. They commenced functioning on January 25 in streets and alleyways in the International Settlement and the French Concession between the hours of 8 a.m. and 11.30 a.m. and between 12.30 p.m. and 4.30 p.m. daily. Members of the sales corps are allowed to retain 30% of any profits made from the sales, and the remaining 70% is used as a sinking fund, but 20% is deducted first to defray expenses.

In connection with the above project, no application has been made to the C.M.F. nor the S.M.C. Authorities for permission to operate.

Mr. Kuo-Chung-shing (郭仲馨) is the officer in charge of the Provision Section of the camp and responsible for the operations of the corps.

*To form
Mr. Kuo's
the camp
to form
in the
settlement*



*S.1.
as indicated
DBH*

copy to Mr. Savely

*Kao Yen-ken
D. S. I.*

D. C. (Special Branch).

C. D. I. Sit

D-8274

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch *618/10/4*
REPORT
Date *December 31, 1938*

Subject (in full) *L. Baranovsky and J.G.S. Horn - applicants for licence to carry firearms.*

Made by *D.S.I. Prokofiev.* Forwarded by *C. Crawford D. I.*

With reference to the attached applications I have to state that no further information is available in this office regarding L. Baranovsky, Chinese citizen of Russian-Jewish origin, and that nothing detrimental is known regarding J.G.S. Horn.

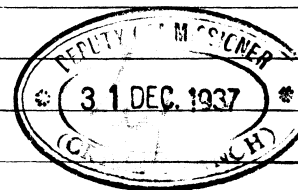
The latter individual is reported to have returned to Shanghai from Europe on November 13, 1937 in the s.s. "Conte Biancamano".

A. Prokofiev
D.S.I.

DC (C)



D. C. (Special Branch).



dic.
3/1

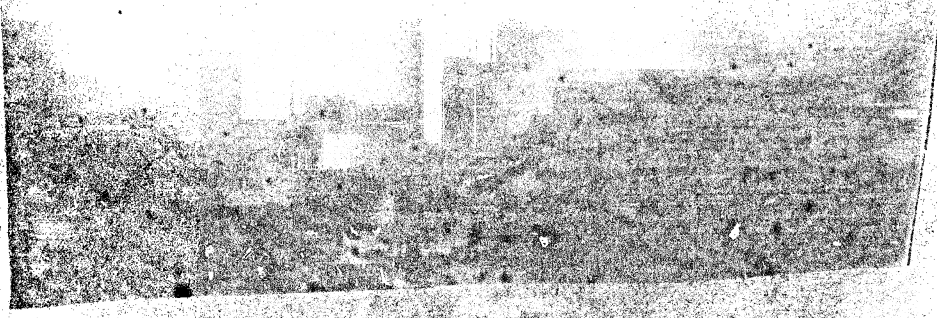
282
342

S. 1/2 Sec 2

7/25/20

Hand of
at 11:00

AS Jackson
C. 12
Haw D in
P.D. & S.E. (2nd) 72



D-8292A(c)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CONFIDENTIAL
DRAWER

CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry. OFFICE

FILE NO....D.8292A(C)...

SUBJECT:

Cinema Merchants organising big bank in
Shanghai.

'Ellen Min Bank' or 'Federated National Bank'

[illegible]

MEMO.
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

OFFICE OF DEPUTY COMMISSIONER
(CRIME BRANCH)

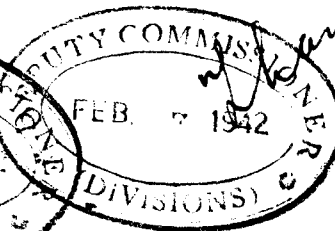
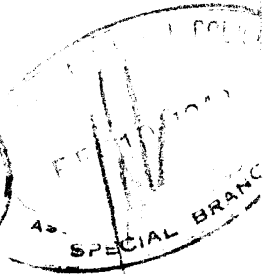
Date

D.C. Davis

Information. Has
Pike supplied you with
more detail than that
given in his short note
of Feb. 5?

D.C. (Cune)

attached



JP

CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

No. 829290

Date 10-2-42

February 5, 1942.

Reported possible establishment
of opium hongs in the Settlement

Since the Shanghai First Special District Court and the Second Branch Kiangsu High Court were taken over on February 2 by the Ministry of Justice of the Nanking Government, the "Regulations governing the suppression of opium" promulgated by the Chungking Government may no longer be enforced in the Settlement. In this connection, it is reported that the opium traders in this locality have taken advantage of the situation and are negotiating with the Opium Suppression Bureau of the Nanking Government for the establishment of opium hongs in the International Settlement. In addition, they are of the opinion that the area in the vicinity of the Wing On Co. and the Sincere Co. on Nanking Road is most suitable for such establishment. If no other obstacles are encountered, the opium hongs will probably be established early in March.

FILE

10.2.42

INDEXED BY
REGISTRY

DATE 10/2/42



50 (Q & S 13)
I understand that crimes relating to opium are to be dealt with under the Criminal Code.

T. KRO.
FORM NO. 3
G. 50M-1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

S.1, Special Branch 2A(C)

Date May 26 7 1941. 41

Subject (in full) Central China Hong Chi Benevolent Society - to postpone
celebration meeting scheduled for June 2.

Made by D.I. Kao Yen-Ken Forwarded by D.S.I. Wilcox.

Forwarded herewith is a letter from the Central
China Hong Chi Benevolent Society, 912 Szechuen Road,
informing Police that the celebration meeting scheduled
to take place on June 2nd 1941 in the Lido Ball Room,
306 Medhurst Road, has been postponed indefinitely
owing to lack of necessary arrangements.

Copy to D.I. 13

D.6. (Division)

Information



A.C. (Special Branch)

Kao Yen-Ken
D. I.

27 5 41

May 26, 41.

Central China Hong Chi Benevolent Society - to postpone
celebration meeting scheduled for June 2.

Forwarded herewith is a letter from the Central
China Hong Chi Benevolent Society, 912 Szechuen Road,
informing Police that the celebration meeting scheduled
to take place on June 2nd 1941 in the Lido Ball Room,
306 Medhurst Road, has been postponed indefinitely
owing to lack of necessary arrangements.

D.O."B"

Information.

RM
P.A. to D.O. (S. Br.)
5

T.Kao.

FM. 2
C. 850-1

CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

No. S. B. D. 8292 A(C)

Date Ja 5 41

S.1. Special Branch. ~~SECRET~~ File No. Date May 23, 1941.

**SUBJECT: Central China Hong Chi Benevolent Society-
to hold a celebration meeting on June 1.**

*DC (Div)
Consider Police
partake will be
recovery of plans must
be complete / prepared*



A.B. (Division)

A.B. (C + A.B.)

The Central China Hong Chi Benevolent Society (華中宏濟善堂), 912 North Szechuen Road, is arranging to hold a celebration meeting between 2 p.m. on June 1 and 7 a.m. on June 2, 1941, in the Lido Ball Room, 306 Medhurst Road, on the occasion of the 3rd anniversary of the establishment of the society.

The programme of the meeting will be as follows:-

1. 2 p.m. to 4 p.m. - Reception of guests.
2. 4 p.m. to 8 p.m. - Staging of old style Peiping dramas.
3. 8 p.m. to 9 p.m. - Dinner.
4. 9 p.m. to 7 a.m. - June 2nd - Staging of Peiping dramas.



There will be a total of 18 old style Peiping plays the scripts of which have been examined and found to contain nothing of an objectionable nature.



The Central China Hong Chi Benevolent Society is a Sino-Japanese organization sponsored by the Japanese Asia Development Board. Ostensibly, it is a charitable society undertaking distribution of ^{free} rice and the custody of funds for the establishment of summer disease hospitals for the relief of the City's destitute, but in reality it is the supervisory organ of local opium hongs and opium smoking dens. It is in charge of a Japanese named Satomi (西里見), whose Chinese name is Li Ming (李鳴).

CS.



Colonel Loo Ying, Commissioner of the Shanghai Special City Government Police Bureau, Mr. Chow Vung

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station. File No. Date

SUBJECT:

(2)

Zai (周文瑞), Commissioner of the Finance Bureau of the Shanghai Special City Government, and a number of Chinese and Japanese officials of the Asia Development Board will attend the forthcoming function.

Admission for both officials and guests will be confined to those in possession of admission badges.

Woo Ching-ling (吴金陵), Chief of the Investigation Department of the society, who is responsible for arrangements of the celebration meeting, was interviewed at Police Headquarters at 4:10 p.m. May 22, when he gave an assurance that no politics would be introduced into the programme of the meeting.

A.C. (Special Branch)

Kao Jen-ken
P. I.

INDEXED BY
()
DATE 22/5/44

Translation of letter received on May 21, 1941. 8292A(C)

21 5 41

912 N. Szechuen Road,

May 21, 1941.

To the Special Branch, S.M.p.

June 1st this year will be the third anniversary of the establishment of the "Hwa Chung Hong Chi Benevolent Society" (華中宏濟善堂) and it has been decided to hold an all-night celebration in the Lido Garden, Medhurst Road. The programme will include Peiping drama, etc. Over 1,000 guests including Chinese and Japanese officials and merchants are expected to be present. You are therefore requested to detail twenty policemen and detectives for duty from 2 p.m. June 1st to 7 a.m. June 2nd.

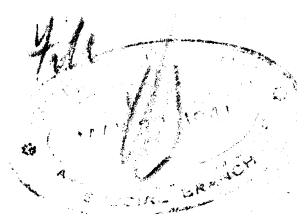
Hwa Chung Hong Chi Benevolent Society.

SECRET

May 28, 1941.

Summary of the "Central China Hong Chi
Benevolent Society"

In November, 1938, opium hongs in large numbers were established in the extra-Settlement Roads Area in the Western District of Shanghai where the opium trade, which had declined as a result of the outbreak of the local phase of the current hostilities, revived and flourished. At that time, the Japanese Expeditionary Forces in China continued operations in Central China and along the China seaboard, and were in need of funds to meet urgent military expenses. In consequence, a conference was held sometime in December, 1938, between Japanese military authorities and the Reformed Government officials in Nanking, when a resolution was passed for the establishment of an organization designated "The Kiangsu-Chekiang-Anhwei Opium Suppression Bureau" (蘇浙皖禁烟局) for the purpose of putting into operation a general opium monopoly scheme embracing the provinces of Kiangsu, Chekiang and Anhwei. The Bureau maintained an office on the fifth floor of the Broadway Mansions, North Soochow Road, and one Yu Chun Chang (余均青) was appointed Director of the Bureau by the Reformed Government whilst three Japanese Advisors to the Bureau, namely, (1) Tanaka (田中), (2) Satomi (西里見) and (3) Fuhama (富濱), were appointed by the Japanese Military Special Service Department in China.



The above-mentioned opium monopoly scheme envisaged the control of importation, transportation and distribution of opium, the enforcement of licensing conditions in respect of opium hongs and opium smokers, and the collection of revenue from opium sales in the three provinces concerned. Ostensibly the Bureau was a subordinate organ of the Reformed Government but in reality the Japanese Military Special Service Department was the real authority behind the scheme.

All opium hongs in this city, mostly located in the extra-Settlement Roads Area in the Western District afore-said, received their supplies from the office of the Bureau in the Broadway Mansions. The opium monopoly in the extra-Settlement Roads Area in the Western District was in charge of one Kitaoka (北岡), Japanese Advisor to the Shanghai City Government in the Jessfield Area, with an office at No. 94 Jessfield Road.

In the meantime, a protracted dispute arose between the Reformed Government and the Japanese military authorities over the control of opium business locally, which eventually resulted in an order having been issued by the Tokyo Government.

According to this order, the Opium Monopoly Bureau, that is, the "Kiangsu-Chekiang-Anhwei Opium Suppression Bureau", in the Broadway Mansions, hitherto actually controlled by the Japanese authorities, would be converted into an independent organ forthwith.

In pursuance of this order, one Nakanishi (中西), who was closely connected with the Japanese military authorities in

China, was appointed by the Bureau as officer-in-charge of the opium monopoly in the Western District, vice Kitaoka, who was given the post of "supervisor" of this business.

Sometime in June, 1939, the Opium Monopoly Bureau assumed the title of "Central China Hong Chi Benevolent Society" (華中宏濟善堂) and continued to function from its office in the Broadway Mansions. Nakanishi was placed in charge of the Society, which then became a subsidiary organ of the Asia Development Board.

The main task of the "Central China Hong Chi Benevolent Society" consists of undertaking control of all opium hongs and opium smoking dens and the collection of revenue from this opium business on behalf of the Japanese Military Authorities.

It is learned that the office of the Central China Hong Chi Benevolent Society has now been removed to 912 North Szechuen Road, with a Japanese subject named Satomi (西里見), whose Chinese name is Li Ming (李鳴) and who was one of the three Japanese Advisors to the now defunct "Kiangsu-Chekiang-Anhwei Opium Suppression Bureau", in charge.

During June, 1939, the "Shanghai District Opium Suppression Bureau" (上海地方戒烟局) of the

Reformed Government was established with offices located in the Broadway Mansions. Yu Chun Ching (余均青), Director of the now defunct "Kiangsu-Chekiang-Anhwei Opium Suppression Bureau", was on June 14, 1939, appointed Director of the Bureau by order (No.874) of the Reformed Government.

The function of this Bureau is to collect a tax of \$1.80 on every 12 oz of opium sold by the opium hong in Shanghai. In the outside roads area in the Western District, where most of the local opium hong are located, the Shanghai District Opium Suppression Bureau has entrusted the task of collection of the tax from the numerous opium hong to the Distribution Office of the Opium Hong Guild, 52 Kong Foh Li, off Brennan Road. Before distributing opium to the various hong, the distribution office affixes a tax stamp equivalent to \$1.80 on each packet of opium weighing 12 oz and collects the amount from the opium hong on behalf of the Bureau.

F. 207A
G. 10-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8292A(10)
Date 28 3 40

Headquarters,
Shanghai Municipal Police.

CONFIDENTIAL

March 28, 1940.

To. The Secretary & Commissioner General,

S. K. C.

The Commissioner of Police presents his compliments in forwarding herewith the undermentioned documents.

Reference No:- C 1061A/11.

Subject :- Brief Review of Prevailing Opium Situation in Shanghai.

Enclosures Copy of Police report.

C/R give S.B. ✓
3 copies for E.Z.
+ file ✓

Copies sent to E.Z.
29/3/40.

CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. S. REGISTRY

4 D 8292 (10)

Narcotic Traffic Act

March 22, 1940.

Brief Review of Prevailing Opium Situation in Shanghai.

Investigations into the present conditions concerning the sale of opium indicate that there are at present altogether 58 large and small licensed opium hongs engaged in the public sale of opium and other narcotic drugs in Japanese controlled areas surrounding the International Settlement of Shanghai. 55 of these are located at Jen Ya Sao and 3 in Chapei, but all are located in the close proximity of Settlement boundaries. As regards the opium hongs at Jen Ya Sao, 25 are concentrated in the Shing Kong Lee alleyway (忻康里) off Connaught Road, 12 in the Kong Foh Lee alleyway (康福里), 7 in the Kong Hoo Lee alleyway (仁和里) and 11 in the Zung Loen Lee alleyway (存善里) all of which are located off Bremen Road.

Available particulars regarding the licensed opium hongs in question are given in the following :-

Serial No.	Name of Hong	Address	Name of Manager or Owner	Class
1	鴻記莊 Hung Kwi Tsong	3 Shing Kong Li Connaught Road	劉世明 Liu S. Ming	Big
2	福昌莊 Foh Chong Tsong	89 "	郭樹聲 Kuo Shu Sung	"
3	永大莊 Yong Dah Tsong	5 "	徐亮 See Yao	"
4	公泰莊 Kung Tai Tsong	10 "	葉永茂 Yat Yoong Mou	Small
5	申記莊 Shun Kwi Tsong	22 "	李士亭 Lee Ts. Ding	Big
6	同泰莊 Tong Tai Tsong	15 "	金敬元 Kung Chi Yuen	Small
7	成豐莊 Zung Fong Tsong	14 "	王敬成 Wong Che Gen	Big

1/1 DATE
INDEXED BY
AMISOR (S.S.)
AS CEXONI

INDEXED BY
(S.S.) REGISTRY
DATE 30/3/40

RR

Serial No.	Name of Fong	Address	Name of Manager or Owner	Class
8	五 豐 莊 Wu Fong Tsong	13 Shing Kong Li Connaught Road	黃 達 Ying Dah	Big
9	陸 成 莊 Loong Tung Tsong	6 "	傅 叔 英 Fu Tsoh Ying	Small
10	老 泰 昌 莊 Lao Tai Chong Tsong	11 "	李 漢 民 Lee Han Ming	"
11	同 協 公 莊 Tong Yeh Kong Tsong	62 "	張 玉 才 Tsang Yuh Tai	"
12	福 昌 莊 Fuh Chong Tsong	8 "	徐 興 記 Lee Shing Kyi	"
13	興 昌 莊 Shing Chong Tsong	79 "	劉 震 Liu Tsung	Big
14	同 盛 莊 Tong Sang Tsong	84 "	藍 新 氏 Lai Sin Ping	"
15	公 昌 莊 Kung Chong Tsong	53 "	金 劍 Kyung Chuan	Small
16	協 泰 莊 Yeh Tai Tsong	8 "	張 德 華 Tsang Tuk Hwa	Big
17	大 公 申 莊 Tah Fung Tung Tsong	31 "	王 炎 Wong Yen	"
18	隆 昌 莊 Loong Chong Tsong	30 "	許 順 豐 Hsu Lung Fong	"
19	源 和 莊 Yuan Woe Tsong	69 "	盛 榮 生 Sang Yoong Sung	Small
20	老 協 信 莊 Lao Yeh Sin Tsong	26 "	李 興 Lee Ming	Big
21	協 盛 莊 Yeh Sang Tsong	24 "	黃 振 Woo Tsung	Small
22	老 信 昌 莊 Lao Sin Chong Tsong	25 "	王 明 理 Wong Ming Lee	Big
23	鄭 洽 記 Zung Yeh Kyi	29 "	盛 佩 芝 Sang Hoi Ts	"
24	英 昌 莊 Ying Chong Tsong	21 "	王 利 記 Wong Lee Kyi	"
25	宏 昌 莊 Hung Chong Tsong	4 "	金 昌 發 Kyung Tsang Fah	"

Serial No.	Name of Hong	Address	Name of Manager or Owner	Class
26	永昌 Yoong Chong	75 Lung Loen Li Brennan Road	金家生 Fyung Kya Sung	Small
27	吳記莊 Ng Fyi Tsong	11 "	陳子雲 Chung Tse Yui	Big
28	洽記莊 Yah Fyi Tsong	10 "	鄭士俠 Chung Ts Yeh	"
29	永昌莊 Yoong Chong Tsong	95 "	張永生 Tsang Yoong Sung	"
30	信昌莊 In Chong Tsong	94 "	張信成 Tsang Sin Ching	"
31	鳳記莊 Fung Fyi Tsong	9 "	朱英才 Tsu Ying Tai	Small
32	祥合莊 Cheong Chong Tsong	8 "	徐友衡 Tse Yau Ying	"
33	吳記莊 Huh Fyi Tsong	78 "	鄭健 Chung Chien	Big
34	茂記莊 Mau Fyi Tsong	74 "	曹志清 Chau Tse Tsing	Small
35	協泰祥 Yeh Tai Ziang	76 "	鄭芳池 Chung Fong Chee	Big
36	永昌 Yoong Chong	2 "	吳定生 Ng Ding Sung	"
37	合興 Huh Yoong	12 Kong Foh Li Brennan Road	張金士 Fyung Kya Su	Small
38	新昌 Sia Chong	4 "	張新氏 Tsang Sin Ning	Big
39	協昌 Yah Chong	5 "	曹玉明 Chau Yuh Ming	"
40	源昌 Yuan Chong	6 "	許增祥 Hsu Tsung Ziang	Small
41	茂記 Mau Fyi	76 "	徐元吉 Tse Yuan Chi	"
42	協大 Yah Dah	18 "	鄭信成 Chung Sin Ching	Big
43	永記 Yoong Fyi	14 "	朱和卿 Tsu Yeh Ching	"
44	何記 Woo Fyi	13 "	沈鳳聲 Shing Fung Sung	"
45	公記 Kong Fyi	10 "	鄭和卿 Chung Woo Ching	"
46	大記 Ng Fyi	6 "	許斌成 Hsu Ping Ching	Small
47	同泰 Tong Fah	9 "	張福森 Tsang Foh Sun	"
48	源泰昌 Yuan Tai Chong	3 "	劉啟棠 Liu Kee Tsung	Big

Serial No	Name of Hong	Address	Name of Manager or Owner	Class
49	老盛揚 Lao Sang Yah	15 Hung Ku Li Kung Chih Breen Rd	陳傑 Lau Yang Chih	Big
50	成昌 Zung Chong	10 " "	朱仰高 Tsu Yang Kao	Small
51	永源新 Yuan Yuen Shin	5 " "	徐吉人 Hsu Kih N	"
52	永盛 Yoong Sang	3 " "	張永 Tsang Yoong Sang	"
53	老元記 Lao Yuen Yei	1 " "	張志祥 Tsang Ts Ziang	Big
54	鄭洽記 Zung Yah Kyi	52 " "	鄭士俠 Zung Ts Yah	"
55	泰興 Tai Shing	6 " "	周士林 Tsu Ts Ling	"
56	英昌 Ying Chong	9 Haskell Rd	許斌 Hsu Ping	"
57	康昌 Kung Chong	5 " "	朱增芳 Tsu Tsung Fong	Small
58	萬源 Wah Yuan	53 Canton Ka, N. Szechuen Rd.	萬連 Wah Lian	"

The above listed opium hong are all registered with and controlled by the Shanghai Opium Merchants Union and a secret Chinese organization known as the Hung Chi Shan Tang (宏濟善堂). Latter organization is a subsidiary of the Asia Development Board (in Japanese Ke-A-Ni, in Chinese Hsing Ya Yuan (興亞院) - a body composed of high army and naval officers representing the Japanese Government, which controls the entire political economy of the Japanese occupied area in China. Included among the members of the Board, are Major General Kawamoto and Admiral Tsuda, who are reported to have organized the opium monopoly in Shanghai and who are said to have been entrusted with its management.

The main task of the Hung Chi Shan Tang consists in the distribution of Red Opium or Iranian Opium on

behalf of Japanese interests among the licensed opium hongs. In this connection observations made indicated that the Japanese are selling or seem to be interested only in the sale of Red or Iranian opium, which according to confidential information, is imported to China by the Mitsui Co in large quantities and they seem to be taking much less interest, if any at all in the sale of native opium. The fact, however, that the Hung Chi Shan Tang also controls the sale of native opium would indicate that latter body maintains a special organization for the smuggling of native opium to Shanghai from the interior of China. The Hung Chi Shan Tang seems to be exercising at present quasi monopolistic powers and also functions as a kind of opium suppression bureau.

Observations also seem to indicate that the distribution of opium to the various licensed hongs is very well organized and that they are well supplied with opium of which especially Red or Iranian opium is still in abundance. According to one reliable source the Hung Chi Shan Tang distribute on the average four cases (8 160 cakes of 16 ozs) of Red opium per day, which is purchased by them at the fixed price of \$195 a cake of 16 ozs. There are reported three different qualities of Iranian opium in the local market but as to the price there seems to be no noticeable difference.

The wholesale and retail prices at which raw opium is sold by the licensed opium hongs at present are as follows :-

<u>Quality</u>	<u>Wholesale Price</u>	<u>Retail Price</u>
Iranian or Red Opium	\$374 per piece of 16 ozs	\$432 per piece of 16 ozs
Liangchow Opium	\$23 per oz	\$28 per oz
Yunnan Opium	\$32 per oz	\$45 per oz
Szechuen Opium	\$25.50 per oz	\$32 per oz
Prepared opium	\$29 per tin of one liang	\$36 per tin of one liang

It has also been noticed that from time to time the public sale of opium is temporarily suspended. This step has apparently been taken with the purpose of giving a boost to the prices - at least this was the effect of all temporary suspensions. Another interesting feature of present developments is that the present organization of the sale of opium in Shanghai obviates the necessity of purchasing and keeping large stocks of opium by the average consumers. This effect is reflected in the frequent but small seizures of opium by the Municipal Police, who find it increasingly difficult, despite strenuous efforts, to make any large or important seizure of raw opium.

The local Opium Monopoly meets with but little competition in Shanghai today. The only rivalry comes from several gangs of Formosans, who are engaged in the smuggling of prepared opium (in tubes etc) on their account and risk from Amoy and Swatow but their activities do not seem to have affected the position of the Nung Chi Shan Tang seriously.

Certified true copy:

.....*J. F. Howell*.....

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL
DRAWER

Dec (S.B.)
Information

Proposed Plan for Organization of a Narcotic
Preventive Corps to Function in the
Foreign Areas.

REGISTRY

B. D. 8292 AC

Date 19 2 40

RECEIVED
MAR 1940
CRIME BRANCH

According to information, Yen Kuo-liang (嚴國鏢)

the officer in charge of the Special Merchants Volunteer Corps in West Shanghai, suggested to the Hung Chi Shan Tang of Central China to organize a narcotic preventive service corps under the direct control of that body. This corps is to be a separate unit, which will work independently from the present special smuggling preventive service corps of the General Opium Amelioration Bureau. According to Yen, the main task of this narcotic preventive service corps will be to cooperate with clandestine opium merchants in the foreign settlements of Shanghai and to despatch officers to the various wharves along the waterfront for the purpose of receiving and sending contraband goods. It also shall prevent the smuggling of contraband opium from the northern and southern ports and control the activities of local merchants suspected to be so engaged. The corps will also keep under surveillance the movement of ships carrying contraband. The corps intends to despatch officers to the ships, unload such contraband and transport it to the Hung Chi Shan Tang. The Hung Chi Shan Tang will buy the opium at fixed prices and then re-sell it to licensed opium merchants.

In addition, the corps intends to collect a fee of \$1.00 from every tael of opium safely unloaded from the ships and transported to the Hung Chi Shan Tang. Opium merchants who fail to report any importation of opium to the corps will have their cargoes confiscated, according to Yen's plan.

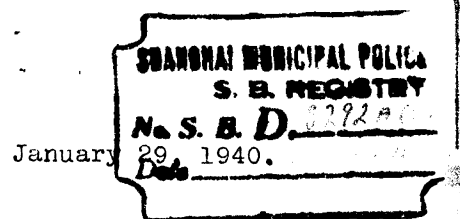
It has been learned that Yen is recruiting twenty men for his corps. They will be divided into two groups, each

DATE 19/2/40 RB

of which will have a captain and a Japanese director. Thirteen revolvers have been bought to arm the members of the preventive service corps. In addition to these, the corps will also buy a motor-car and a small motor-boat so as to facilitate transportation both on land and in water. The expenditure required for the setting up of this corps is about \$10,000, while the regular expenses of the same is estimated at \$5,000 per month.

Nothing is yet known as to the time when the above plan will be carried out and observations have so far failed to indicate that any efforts are being made to put it into practice in the near future.

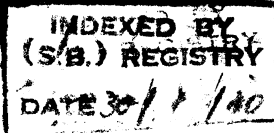
CONFIDENTIAL



OPIUM MERCHANTS ORGANIZING BIG BANK IN SHANGHAI

According to reliable information received, Mr Sheng Yu-an (盛幼龢), president of the Soo Min Bank (苏民银行), or Peoples Bank of Kiangsu, and a powerful figure in opium monopoly circles, and Mr Satomi whose Chinese name is Li Ming (李鳴), Director-General of the Hung Chi Shan Tang of Shanghai, are planning to establish a so-called "Lien Min Bank" (聯民銀行), or "Federated National Bank" in Shanghai. The bank in question will be capitalized at \$5,000,000 in national currency; and its chief lines of business will be the financing of purchases of opium and dealing in mortgages of the same i.e. the transactions will be of a similar nature as that of the Farmers Bank of China during the era of the Opium Suppression Supervisory Bureau before the war. It has been learned that persons subscribing \$500,000 of the bank's capital shall be considered promoters, while persons who subscribe \$100,000 shall be regarded as "A" class share-holders. Moreover, those who subscribe \$50,000 and \$5000 shall be regarded as "B" class and "C" class share-holders respectively. Mr Shang was elected as the chairman of the Board of Directors, while Mr Chow Wen-sui (周文瑞) was appointed as manager of the bank. Mr Chow is the comradore of the Bank of Taiwan and is concurrently the Commissioner of Finance of the "Shanghai Municipal Government", going under the name of Chow Yu-chang (周友常). It has also been learned that each of the opium firms in Shanghai was asked to subscribe a minimum of \$2,000 to the "Lien Min Bank".

Attached is a translation of the Regulations Governing the Subscription of Shares of the "Lien Min Bank".



Regulations Governing the Subscription of Shares
of the Lien Min Bank, Ltd. (to be briefly called
Lien Min Bank).

Art. I. This bank is established in accordance with the laws governing the formation of banks and companies as well as with the regulations governing the establishment of joint-stock limited companies. The name of this bank shall be the Lien Min Bank, Ltd., (to be briefly called the Lien Min Bank). And, before the bank is inaugurated, a provisional office shall be set up by the promoters for undertaking preparatory affairs of the bank and a superintendent shall be elected to take charge of the office affairs.

Art. II. The aim of this bank is to concentrate the floating capital in local market for the purpose of developing the resources in the region of Yangtze Valley thus promoting the economic renaissance of the area.

Art. III. The head office of this bank shall be established in the International Settlement of Shanghai; and branches or sub-offices may be setup within the place where the head office is located and in its environs where the establishment of such branches or sub-offices is considered necessary.

Art. IV. The total capital of this bank shall be \$5,000,000 in Chinese national currency to be divided into \$50,000 shares at \$100 each. One-fourth of the total capital, i.e. \$1,250,000 (each share shall pay \$25) shall be collected from the share-holders first, so that the bank may be enabled to open for business.

Art. V. The shares of this bank shall be divided into three kinds, namely, 1 share denomination, 10 share denomination, and 100 share denomination.

Art. VI. This bank will be engaged in the business as are dealt in by other commercial banks, as well as to undertake

(2)

savings, trust and storage, the scope of which shall be provided in this bank's bye-laws.

Art. VII. The deposits of the bank shall be in Hwa Hsing notes, Japanese military notes and legal tender notes which are circulating in the city of Shanghai.

Art. VIII. No bank notes shall be issued by this bank.

Art. IX. The operation period of this bank shall be limited to thirty years calculating from the date of its inauguration. But the period concerned may be pro-longed pending the approval of the government.

Art. X. In this bank, there shall be a chairman of the Board of Directors, and a deputy chairman of the Board of Directors as well as several Directors and supervisors.

Art. XI. Those who are in possession of over 50 shares shall have the qualification of being elected Directors, while those who possess more than 20 shares shall have the qualification of being elected supervisors of this bank.

Art. XII. Those who wish to become share-holders of this bank shall first sign the application forms filling the number of shares they want to subscribe and the amount of money required. The subscribed sum of money shall be handed in to the designated bank within a limited period. In receiving the money, the assigned bank will issue receipts to the share-holders; and with these receipts, the share-holders may change them for share certificates after the procedure of registration is completed.

(3)

Art. XIII. The provisional office of this bank shall temporarily be established at 16 The Bund, i.e. The Bank of Taiwan.

Art. XIV. Other articles not provided in these Regulations in detail shall be disposed of in accordance with the bye-laws of this bank.

Promoters Sheng Yu-an
 Chow Wen-sui

D-8298

oring Index to D.8298

Serial No.	Q.	List of bombing incidents in Settlement, French Concession and O.O.L. Roads Area.
"	1.	Bomb thrown on Brennan Piece on 10.1.38
"	2.	Bomb thrown into Hun Lee Candy Shop, 299 Burkill Road on 27.1.38
"	3.	Bomb thrown into Guan Jeu Primary School, 191 Carter Road on 29.1.38
"	4.	Bomb thrown at Sin Wan Pao Office, 274 Hankow Road on 29.1.38
"	5.	Bomb thrown at Dzing Kwong Primary School, 12A Wongkashaw Gardens, off Carter Road. 2.2.38
"	6.	Bomb thrown at the Moore Memorial Church, Hankow Road on 2.2.38
"	7.	Bomb thrown in front of Chung Hua Literary Art Society 45 Rue Victor Emmanuel III. 9.2.38
"	8.	Bomb thrown at Shai Taming Post & Mercury 22.2.38
"	9.	Bomb thrown at "Standard" 436 Foochow Rd. 11.2.38
"	10.	Bomb thrown at 5/56 Kiuochow Rd. 14.2.38
"	11.	Bomb thrown at 83 Sun Avenue
"	12.	Bomb thrown at Printing Dept. of defunct Chiao
"	13.	Bomb thrown at Tak Bing Yang Printing Shop, 11/161 Burkill Road. 11.3.38
"	14.	Bomb explosion on Nanking Rd. opposite Lane 446 Nanking Road. 16.3.38
"	15.	Hand grenade thrown into Lane 579 Foochow Rd. 19.3.38
"	16.	Bomb thrown from "New World" 30.3.38
"	17.	Explosion on Nanking Rd. near No. 591. 30.3.38
"	18.	Explosion in Italian Consulate grounds. 29.3.38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Spl. Br. Registry.OFFICE

FILE NO. D. 8298

SUBJECT:

BOMB EXPLOSION CASES

[illegible]

[illegible]

SHANGHAI
S. B. REGISTRY
No. S. B. 8298/39
Date September 17, 1938. 8/10/38

FRENCH POLICE INTELLIGENCE REPORT

Grenade Explosion on Szechuen Road Bridge

At 5.30 p.m. yesterday an unknown person, dressed as a labourer, threw two grenades near Szechuen Road Bridge. The missiles exploded in front of Carlowitz and Company, 670 Szechuen Road. A Chinese Constable of the S.M.I., a British subject, a Japanese and 8 Chinese pedestrians were injured. The injured were removed to hospital by the police. No arrests were made.

For some time now, the S.M.P. have been making careful searches on Szechuen Road Bridge and this may have given rise to dissatisfaction ^{among} the pro-Japanese Associations on the north side of the creek and may have provoked the attack.

The Labour Situation

The Federation of Charity Organizations, 35 Yunnan Road, in view of its financial difficulties, dismissed 40 men engaged on refugee relief work on September 15. The Federation issued two months' pay to each worker as discharge allowance.

On September 16 the worker held a meeting of protest and demanded five months pay.

Yesterday two representatives of the workers submitted the demand to the Federation which rejected it.

Misc.965/38.

"A"
Central
5th. October 38.

3.

Two bombs thrown on Szechuan Road
near Soochow Road. 16-9-1938.

Enquiries have been continued into this affair
but so far no information has been received to suggest
the identity of the perpetrators or the motive although, in
the latter case, it is suspected that same has political
origin.

Tsang Ah Siau (叶少山) was released from the
Lester Chinese Hospital on 30-9-38, his left eye having
been removed as a result of the injury received.

Sung Ong Pau (叶少山) who received a slight
leg injury during the bombing is still detained on the
Foh Kysu Hospital, 674 Newchwang Road, but her condition
is not serious and her early release is anticipated.

Enquiries proceeding.

D. S. I.

Sen. Det. 1/c.



501-522
6/10

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Misc. 965/38

"A" Division.
Central Police Station.
21/9/38 19

Diary Number:— 2

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Daily.	Places visited in course of investigation each day	Lester Chinese Hospital. Scene of bombing. 681 Szechuen Rd. 299 Szechuen Rd. 673 Szechuen Rd.
--	--------	--	---

RECORD OF INVESTIGATION.

Two bombs thrown on Szechuen Rd
near Soochow Rd. 16/9/38

Continuing enquiries into this case statements have been taken from the undermentioned persons:—

Mr. V. Lenoise.

Mr. Kazuo Takeuchi.

Mr. Komao Takaoka.

Mr. Kei Murai.

C.P.C. 501.

C.P.C. 2403.

Mr. V. Lenoise States that he had just his home at 681 Szechuen Rd. and was crossing the roadway towards the Navy Y.M.C.A. when the 1st bomb exploded. He then turned and saw the second bomb rolling along the ground and starting to smoke. He threw himself on the ground at the same moment as the bomb exploded. He was struck on the chin. He further stated that between the two explosions he saw a dark coloured closed sedan car cross Szechuen Rd. from W.- E. on Soochow Rd. He cannot state whether the car was in any way connected with the bombing. He did not see the m/cycle which has been referred to in other statements.

Mr. K. Takeuchi makes a written statement which covers his previous verbal statement but is still thought, by the

*Copy for Officer in
Special Branch*

SEP 1938



S.P.C.

C22/9

*22-46
11-22/9*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Page 2

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

undersigned, to be untrue. He states that after the two explosions he remembered that a truck was to call at his shop and he therefore left his shop and proceeded on foot to Ningpo near Shansi Rd. where he informed the truck company not to send the truck until the following day. It appears likely that the truck was to transport articles which Takeuchi did not wish the police to see but it appears rather unusual that Takeuchi should go to the truck company during all the excitement following the bombing rather than communicate his instructions by telephone which would have had the desired effect without necessitating his leaving his own place of business. This visit to Shansi Rd. is given as a reason for the long delay in informing the Police regarding the identity of the bomb thrower but it appears likely that, had he seen the bomb thrown and by a Chinese, he being a Japanese would have had no reason to with-held his information rather would he have reason to pass the information on to the authorities concerned.

Although there are no means at present of disproving this statement it would appear that little reliance can be placed in same.

Mr. K. Takeoko in addition to his previous statement makes a written statement in which he claims he saw the second

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—	Page 3	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

bomb rolling towards him. Things happened so suddenly that he was unable to take cover before the second explosion occurred during which he received slight injury. The remainder of the written statement in an enlargement of his verbal statement made on the day of the occurrence. Mr. K. Murai has submitted a short written report attached but has been questioned by J.D.S. Kobayashi and it is found that at the time of the bombing his car was heading North of Szechuen Rd. but was waiting for the right of way (traffic light) to cross Soochow Rd. and to ascend the bridge towards Hongkew. The first bomb apparently exploded as the light was changed from red to green as the car was about to drive off when the chauffeur was startled by the explosion and stalled his engine. Whilst he was clearing his gears and re-starting the motor with the self-starter, the second bomb exploded and the wind-screen was slightly damaged. Immediately after this the car was driven into Hongkew and report of the occurrence and was made to the sentries on the Bridge/at the Japanese Gendarmerie Headquarters, Bridge House, North Szechuen Rd., who then send details to make investigations. C.P.C.s 501 and 2403 have made written statements but their testimony does, in no way, assist investigations both having heard the explosions and seen the smoke but

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:— Page 4.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	
--	--	--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

neither being able to remember what vehicles or persons were in the vicinity at the time.

In connection with this enquiry the following questions have been asked by Mr. Akagi, Special Deputy Commissioner of Police, and the investigating officers have borne these in mind during enquiries with the following results:—

- (1) Actual time between the explosion of the first and second bomb.

From general interrogation of both foreign and Chinese witnesses it is estimated that a period of from 5 to 10 seconds elapsed between the two explosions.

- (2) Actual course followed by the Military motor cycle which was observed by the injured Chinese:—

Witness Zau S Yoong (張少榮) states that he was outside the Public Gardens, Soochow Rd., when he saw the motor cycle proceeding from E. to W. (towards Szechuen Rd.)

Witness C.P.W. 1742 stated that he was on duty on Soochow Rd. near Szechuen Rd. when he saw the motor-cycle approach from the East and proceed to the West.

Witness Tsang Ah Siau (張阿少) states that he was about to cross Szechuen Rd. (on Soochow Rd.) from West to East but was delayed as a motor cycle was turning from the east to west on Soochow Rd. to the North to cross

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Page 5

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Szechuen Road Bridge.

Witness Ling Tsz Ching (1/2 3 1/2) stated that he had just crossed Szechuen Rd. Bridge from North to South when he saw the Japanese motor cycle which was proceeding from East to West on Soochow Rd. turn, and at high speed, cross the Szechuen Bridge in a Northerly direction.

From the foregoing there is little doubt that the motor cycle came from the East along Soochow Road and, on arrival at Szechuen Road, turned North and crossed the Bridge into Hongkew.

- (3) What was the distance between the m/car and m/cycle and their respective positions at the time of the 1st and 2nd explosions.

The motor car was stationary on Szechuen Road a little to the South of Soochow Rd. The motor cycle proceeded as detailed above and from a reconstruction it would appear that the motor cycle was about 30 feet from the bomb and 40 feet from the m/car when the first explosion occurred. At the time of the second explosion the m/cycle had already started up the bridge approach and its position can hardly be judged same being dependant on its speed.

- (4) Movements and character of the Japanese witness Kazuo Takeuchi.

Enquiries have been made by J.D.S. Kobayashi who

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.
Police Station.
19

Diary Number:—

Page 6

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	
--	--	--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

reports that Takeuchi was previously employed in the Quinsan Rd. branch office of the Meiji Life Insurance. He resigned this employment in March 1938 and joined the firm of Kobayashi Co. at 673 Szechuen Rd. He now resides at No. 10, lane 291 Woochang Rd. together with his employer Morio Kobayashi. The business of the firm is apparently the supply of miscellaneous commodities to the Japanese Military.

As regards the evening of the 16/9/38 it appears that Takeuchi had no intention of making any report to the authorities regarding his witnessing the throwing of the bomb. After the bombing however he proceeded to Mingpo Rd. to the home of Tso Soong Sei (Tso Sui) proprietor of the Tai Sheng Co., 190 Peking Rd., to cancel the order for a truck which was expected to arrive during the evening and would not, with the police cordon around the vicinity, have been allowed to enter or remove the cargo from the above address. On his return Takeuchi was stopped at the Police Lines and, on seeing Insp. Oikawa, called to him and made the statement that he had witnessed the bombing and was desirous of returning to his office, from the window of which he claims to have seen a Chinese throw the bomb.

As far as can be ascertained neither Kobayashi nor



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—	Page 7	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Takeuchi have any political connections.

- (5) Did the owner of the motor car hear the sound of the second explosion before the car entered Hongkew, if so, give the position of the car at the time of the two explosions.

Mr. K. Murai, the owner of the car, states that when the 1st explosion occurred he was sitting in his car which his nephew, Kin Togi, was driving. The car was stationary on Szechuen Rd., facing North, awaiting the traffic light to change from red to green. When the explosion occurred the engine of the car stopped (owing possibly to the chauffeur's shock and consequently faulty gear change). The car was still in the same place when the second explosion occurred this being much closer than the first and possibly the cause of the broken windscreen.

A brief plan of the scene is attached for reference in connection with the above details.

It will be noted in the statements of Mr. Kortus and Mr. Lenoise, both of whom can claim to be independent witnesses, reference is made to the second bomb 'rolling along the ground from a north-easterly direction'. In view of this it cannot be true that the bomb was thrown 'into the air' from a position opposite No. 673 Szechuen Rd., as claimed by Takeuchi.

Mr. Lenoise put forward the suggestion that the bomb could have been dropped through a hole in the floor of

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Page 8

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

any passing motor car which,during the interval between the removal of the pin and the subsequent explosion,could have travelled some appreciable distance. This theory is submitted for information as that possibility remains.

The injured male,Tsang Ah Siau,is still detained in Lester Chinese Hospital following an operation removing his left eye. His condition is not considered serious.

The injured female Sung Ong Pau,who was given treatment at Lester Chinese Hospital and was later released,was admitted to Foh Nyau(~~14V/32~~)Private Hospital 674 Newchwang Rd. on 17/9/38 and detained pending the removal of a bomb fragment from her leg. His condition is not considered serious.

Enquiries proceeding.

SEN. DET. i/c

D. S. I.

K. Murai

I beg to report the following:-

On the 16th inst. at 8.20p.m. while in my car No. 8062 travelling from South to North on Szechuen Road corner Soochow Road, where a bomb was detonated near my car and about 3 or 4 seconds later another one was exploded, where upon I had my nephew Kin Togi stop the car.

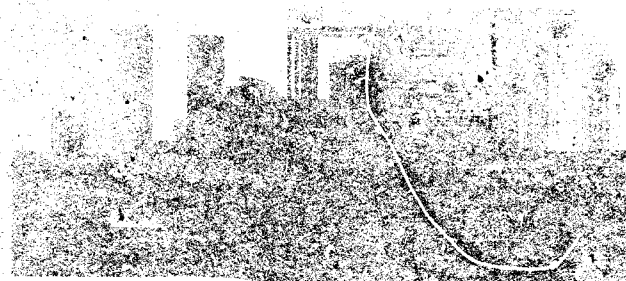
After ascertaining that we were uninjured and not seeing any one about I instructed my nephew to continue, on the Szechuen Road bridge we were stopped by the Centerys where a full report was given.

One of the missiles from the bomb went through our wind making a 2 inches hole.

Signed:- K. Murai.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



Komao Takaoka, residing No. 96 Tung Tsau Li,
Scott Road.

Japan

Central

17/9/38

/////
translated

J.D.C. Yoshinaga

I was proceeding to my house on a public ricsa from South to North along Szechuen Road from Iwai & Co., No. 99 Hankow Road where I am employed and came to the intersection of Soochow Rd. where I alighted from the ricsa and was about to pay the fare to the puller at the West side corner of Szechuen Rd. near the bridge at about 5.20p.m. 16/9/38, when I saw one bomb explode with a loud explosion at a point about 5 metres East of where I was standing. Then a black object, about 5 milli-metres in length and about 3 milli-metres in width came towards me.

The occurrence was so sudden that I could not step aside out of the course of the black object, whereupon a second explosion took place very near to me resulting in my sustaining injuries on the face and under the right lower eyelid. As the situation was dangerous, I hurriedly took cover in the second floor of an empty house nearby by running up the staircase, but thinking it unsafe to stay there any longer, I rushed to the bridge and explained the circumstances to the naval sentries on duty who permitted me to cross over the bridge to Hongkew area.

After returning to my home, at No. 96 Tung Tsau Li Scott Road and, explaining how I sustained the injuries, I proceeded to the Fooming Hospital where I received medical treatment.

Signed and chopped.

[Handwritten signature]

[Handwritten marks]

Vivian Lenoise

British (Canadian)

D.S.I. Guess

Central

21/9/38

My name is Vivian Lenoise, age 48 years, British, residing at 681 Szechuen Road.

At about 5.20p.m. on 16/9/38 I left my home at 681 Szechuen Road (this address being on the West side of Szechuen Road very near the corner of Soochow Road) and proceeded to cross the road towards the South east. As I gained the centre of the roadway I heard a loud report as if from an explosion. I turned round to see what had happened and at that time saw a large dark coloured motor (closed) near the North-east corner of the crossing Soochow-Szechuen Roads and proceeding east along Soochow Road. At the same moment I saw a hand grenade, Mills type, size about 5" x 3" oval shaped, rolling along the ground from the North-east to the South-west direction of the road intersection. Knowing that at the time of the explosion the bomb fragments would rise I threw myself on the ground but at approximately that moment the explosion occurred and I was struck by a piece of bomb fragment in the chin.

Upon receiving the above injury I proceeded to the Navy 'Y' Barber Shop and there asked my friend if there was a doctor in the Navy 'Y' Building. I was informed that there was and therefore proceeded to see him. The bleeding from the wound was persistent, however, and I was later taken to the General Hospital in the Emergency Ambulance.

I did not see where the first bomb exploded but the second bomb gave me my injury and also broke the window of my shop at above address. I did not see any Japanese motor car or motor cycle in the vicinity at the time.

The above is true.

Signed.

Kazuo Takeuchi

Japan

xx J.D.G. Kobayashi

Central Station

19-9-38

translated

Yoshinaga.

Report regarding my witnessing the bomb-thrower who is
responsible for the explosion on the South side of the Szechuen
Road Bridge on the 16-9-38.

At about 5.20pm on the 16-9-38, I was chatting with Mr. Morio Kobayashi, proprietor of Kobayashi Yoko at his office situated on the second floor of No. 673 Szechuen Road with my eyes looking out onto the Szechuen Road through one of two windows which were then left open, when I heard a loud explosion in the direction of the Szechuen Road Bridge and, subsequently, white smoke came in sight.

While I was thinking that the noise was too loud for that of puncture of motor-car tyre, I saw the Chinese crowd rush in a Southerly direction along Szechuen Road. Now believing that a bomb-explosion must have occurred, I rushed to the South side one of the two windows standing up from the chair on which I had been sitting, to see the situation downwards and looked onto the road with my head stretched outward when I witnessed a man Chinese, who had stood on the East side footpath of the road directly opposite the window from which I was looking out, threw a black object towards me immediately after pulling something affixed on the object (which had been held in his right hand) with his left hand swung thereto in same a manner as pulling a thread. Simultaneously, a loud explosion was heard which made me run into the inner part of the room urging Mr. Kobayashi to follow me as it was considered dangerous to remain close to the window.

About 5 minutes afterwards, I re-approached the window

and looked outward again when I saw some Chinese policemen run south along Szechuen Road with pistols in their hands. For the time being, I kept on looking outward, but suddenly recalling that a truck was to come to under the office at 5.30p.m. even date in response to a previous arrangement, and fearing that its approach would probably be interrupted by the police cordon thrown around the office, I went out of the office for the purpose of informing the master of the transportation company situated on Ningpo and Shensi Roads' corner to this effect and, thereby, to postpone the despatch of the truck until the next morning. On my way back to the office, I came to the corner of Hongkong and Szechuen Roads where I was stopped by a policeman posted on the said intersection to divert the traffic into the police cordon.

In the meantime, Inspector Oikawa happened to pass by and, after listening to my statement that I was wishing to return to my office at No. 573 Szechuen Road and that I actually witnessed from the window of the office, the person who threw the bombs, managed to let me proceed through the cordon.

As to the description of the culprit, I can not give full particulars of the person as I had a glance at him only, but I consider that he was a youth of scholar type in outward appearance aged 25 years or so and dressed in blue long gown.

Signed: Kazuo Takeuchi.

No. 110 Dong Hung Li, Woosung Rd.

Lee Yung Tsong C.P.C. 501.

- xx Self

Central Stn.

17-9-38

Lee Yung Tsong, C.P.C. 501 reports as follows:-

At 4p.m. on the 16th inst, I was on traffic duty at the Szechuen Road Bridge. At about 5.30p.m. same date, when I turned the traffic light for the vehicles passing from North to South, I suddenly heard two bomb explosions which came from an unknown direction. Following which the clouds of smoke spread in the vicinity. This caused me to lose sight of the crowd and the man who was responsible for the throwing of the bomb. After the smoke cleared no vehicles and pedestrians could be found in the vicinity, I therefore reported the incident to the station by telephone.

Signed.



Sung Vung Ming, C.P.C. 2403.

xx self

Central Stn.

17-9-38

Sung Vung Ming, C.P.C. 2403 reports as follows:-

Between 3p.m. and 7p.m. on the 16th inst. I was on post duty at the Szechuen Road Bridge and at about 5.20p.m. same date, whilst dispersing pedestrians from the foot of the bridge, I suddenly observed the clouds of smoke spreading in the vicinity followed by an explosion apparently from under the bridge. On learning that same was the explosion of a handgrenade I immediately took my service pistol in hand. During the time I was searching the man who was responsible for the throwing of the handgrenade, a second explosion took place, which caused the vehicles and pedestrians to disperse in all directions and all my efforts for finding the man were in vain. The above is my true statement.

Signed.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Misc.965/38

"A" Division.

Central Police Station.

16th. September 19 38

Diary Number:— 1.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Two bombs thrown on Szechuen Road
near Soochow Road. 16.9.1938.

At 5.22.p.m. on 16.9.1938 a telephone message was received from Mr. Andrews of Lubankment Buildings, to the effect that an explosion had occurred outside Messrs Carlowitz on Szechuen Road and as a result the crowds were in a panic. Station alarms were sounded and all available men responded being followed shortly afterwards by the staff of C.S. under D.S.I. Crighton.

On arrival at the scene it was found that at about 5.20.p.m. two bombs had been thrown at the foot of Szechuen Bridge on the south side. One of these, the first, had landed actually on Soochow Road slightly to the east of Szechuen Road, whilst the other which exploded a few seconds later had landed on Szechuen Road outside No.681 which is a few feet from the Soochow Road crossing.

Several fragments of the two missiles were found including a cap marked with the characters and bearing the numbers '25' & '4', and a pin which appeared to have been part of the mechanism. These fragments were handed to D.S.I. Crighton.

In view of the fact that several persons had been injured S.F.B. Ambulances were summoned and the first to arrive removed one foreigner to the General Hospital.

Copy for Officer in
Special Branch

[Handwritten signature]

17 SEP 1938

D.O. "A"

[Handwritten initials]

88/1574
R. 1938

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	
<p align="center">RECORD OF INVESTIGATION.</p> <p>As other ambulances failed to arrive seven Chinese (six male and one female) were removed to Lester Chinese Hospital in the Police Van (C.8)</p> <p>The injured persons are as follows:—</p> <ol style="list-style-type: none"> (1). Mr. Vivian Lenoise, 175/9 Kiaochow Road. Australian. "Wound on Chin - not detained" (2) Sung Ong au (宋洪宝), 21, Footung, S/Female, 885 Winchester Road. "Bomb wounds of both legs - not serious" (3) Zee Yoong Zung (徐荣珍), 20, Zaushing, S/Electrician 115 Yuen Ming Yuen Road. "Bomb wound of clavical - not serious" (4) Zau S Yoong (曹士荣), 19, Kashing, S/Unemployed. 20 Yong Yi Li, Tamsui Road. "Bomb wound of foot - not serious" (5) Oen Van Ling (韓萬林), 22, Kompo, S/Tramcar Employee. Hart Road tram depot. "Bomb wound of right arm - not serious" (6) Sung Ah Kung (沈阿根), 41, Kompo, S/Hawker, 66 Mohawk Road. "Bomb wound of right leg - not serious" (7) Ling Tuh Tseu (林德川), 33, Footung, M/Carpenter Faung Ka Za, Chungking Rd "Bomb wound of right leg - not serious" (8) Koo Ah Hwo (顧阿華), 17, Ningpo, S/Unemployed. 30 Sung Yue Li, Rue Lafayette. "Bomb wound of leg - not serious" (9) Tsang Ah Siau (張阿小), 17, Luho, S/Carpenter, 111/1536 Sinza Road. "Bomb face & Shock - quite serious - detained" (10) Ling Tsz Ching (凌子青), 15, Shanghai, S/Student, 187 Tsepoo Road. "Bomb wound of abdomen - not serious" <p>The last named persons was found during later enquiries and was taken to hospital by the undersigned.</p>			

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

On return to station a message was received from Linwell Road station to the effect that a male Japanese, injured during the bombing, had been treated at Fooming Hospital.

J.D.S. Kobayashi proceeded to the Fooming Hospital and found that the man in question was

(11). Komoa Taksoka (柯同新夫), 21, Japanese, S/Clerk
96 Tong Chow Li, Scott Road.
"Excoriation on face - not serious"

he was later interrogated and his statement is commented upon later.

Enquiries at the scene of the bombing discovered that several persons were able to give information in regard to same although none was able to state who the culprit was.

Persons questioned included:—

Mr. V. Kortus, 679 Szechuen Road.

Mr. W. Mohr, 2 Route Cardinal Mercier.

Kazuo Takeuchi, 673 Szechuen Road.

Kei Murai, 299 Szechuen Road.

C.F.W. 1742 C/o Carlowitz Co., Szechuen Rd.

The injured persons were questioned at hospital and later at station and written statements were obtained and filed for future reference.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Mr. V. Kortus stated that at about 5.20 p.m. he was in his shop when he heard a loud report which appeared to come from the other side of the road. He ran to the shop door to see what had happened and then saw a large crowd of Chinese panic in all directions. He also saw the second bomb which rolled a few feet in a westerly direction on Szechuen Road before it exploded. Witness returned to his shop but later volunteered the information to the undersigned.

From this testimony it appears that the second bomb at least was thrown from the East, North or North-east section of the road intersection or from a motor car travelling on that side of the road. Mr. Kortus did not see the missile thrown nor was he able to suggest the identity of the thrower.

Mr. W. Mohr stated that he was driving motor car No. 6456 South over Szechuen Road Bridge and had just turned East on Scochaw Road when there was a loud report behind him. He at first thought that a tyre had burst but on seeing the crowds running and hearing the second report he stopped to make investigation. He discovered that a small piece of the bomb had penetrated the rear number plate and the rear metal work of the car into the dickey seat. The piece of bomb could not be found. Mr. Mohr

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

stated that many persons and several cars were in his close vicinity and that his eyes were kept on the traffic in view of which he was unable to give an idea as to the identity or whereabouts of the person(s) responsible for the bombing.

Kazuo Takeuchi stated that he was on the 1st. floor of No. 673 Szechuen Road (West side near Ssoochow Road) when he heard the report of the first bomb. He looked from his office window and saw a male Chinese dressed in a blue long gown and of student appearance, age about 25, standing on the east side pavement of Szechuen Road (outside Carlowitz Co). As he looked this man held something in his right hand and, with his left hand pulled a pin or string from same. The article in his right hand was then thrown into the street and was followed by a loud explosion. He realised that another bomb had been fired and therefore took cover in an inner office. He saw nothing further of the Chinese but later made his report to Insp. Oikawa at about 6.30 p.m. who met him as he was leaving his office for Hongkew.

Kei Murai stated that he was proceeding along Ssoochow Road in an westerly direction and was held up at the Szechuen Road intersection by the traffic light. His

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—		Nature of Offence:—	
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

car, driven by a Korean chauffeur, was the first car to be stopped and, as soon as the red light was changed to green, he started to cross Szechuen Road. At that moment the first explosion occurred and the bomb was apparently immediately in front of his car as the wind-screen was smashed and the front coachwork of the car damaged. Mr. Murai immediately ordered his car to cross the Szechuen Road Bridge into, what he considered, the Japanese safety zone. As he crossed the bridge he made a report of the affair to the sentries to whom he gave his card. J. I. S. Kobayashi was later informed by the Japanese Gendarmerie and attended the interrogation of this witness who was, however, unable to state whether the bomb was thrown at his car or by whom the bomb was thrown.

C.P.W. 1742 Employed at Carlowitz Co. stated that he was on duty at the mouth of the lane on Soochow Road, some few yards from Szechuen Road, which gives access to the company's godown. At about 5.20 p.m. he saw a khaki coloured motor cycle combination driven by a Japanese in khaki uniform with a Japanese similarly dressed in the sidecar. This motor-cycle proceeded East to West on Soochow Road and as it gained the corner of Soochow and Szechuen Roads the first of the two explosions was heard. The combination then crossed the bridge.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Mr/V. Lenoise. This witness who was injured was questioned as he returned from treatment at the General Hospital and stated that he had been standing at the intersection of Soochow and Szechuen Roads at about 5.20.p.m. when the bombs exploded and he was struck on the chin by a bomb fragment. He states that at that time he saw a dark coloured car proceeding along Soochow Road from East to West and then turn North over the Bridge. (Possibly the car owned and occupied by Mr. Murai). He did not see the bomb thrown nor could he give any assistance as to the thrower. This witness was taken to station but owing to the pain caused by the chin injury he proceeded to his home arranging to answer any enquiries on 17.9.1938.

Gung Ong Pau stated that she was on her way to night work and was passing Soochow-Szechuen Roads when the explosion occurred. She ran away but owing to injuries to her feet she sat down and awaited assistance. She was unable to give any information as to the throwers of the missiles.

Lee Young Zung stated that he had been working in the Hongkew District and was returning home. He had crossed Szechuen Bridge and had gained the South side near Soochow Road when he met a friend and stopped talking. He heard the first explosion and witnessed the panic but

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

did not know what had happened. When the second explosion occurred he felt a pain in his chest and discovered that he had been injured. He remained where he was until the arrival of Police. He, likewise, could give no useful information as regards the culprits.

Zau S Yoon states that he was coming from the Chinese Public Gardens when he saw a motor cycle combination occupied by two Japanese soldiers in uniform, proceeding from East to West on Soochow Road. A few moments after the machine passed there were two loud explosions. This witness then found himself injured about the foot and sat down to await the arrival of the ambulance.

Oen Van Ling was the Switchman employed by the Tramway Co., at this terminus. He states that whilst attending to his duties he heard the first explosion but took it to be a burst tyre although it was followed by some panic amongst the many Chinese pedestrians. When the second explosion occurred witness took cover in an empty shop nearby and whilst there discovered his arm injury. Although this witness was very close to the scene of the second bombing he denies having seen the thrower.

Sung Ah Kung This man is a secondhand hatter and was

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—		Nature of Offence:—	
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

at the above scene for the purpose of purchasing second hand articles (mostly loot) from the workers returning from North of the Creek. He states that he was walking West to East on Soochow Road when the two explosions occurred behind him. He was injured in the legs and fell down. He was later located by Police and sent to Hospital but when questioned was unable to give any useful information.

Ling Iuh Tseu states that he was crossing Szechuen Road at the foot of Szechuen Bridge when the first explosion occurred. He turned and tried to run away but was hit by shrapnel from the second bomb and thus fell to the ground being removed to hospital by the Police. He was unable to give any idea as to what actually occurred.

Koo Ah Hw states that he was walking on the east side of Szechuen Road near the Bridge when the first bomb was thrown. Following the explosion the crowd became panicky and witness joined a large number of persons running in a southerly direction along Szechuen Road. At that time the second bomb exploded. Complainant was later found to be suffering from injuries and was sent to Lester Hospital in a ricksha. He was unable to give any useful information.

Tsang Ah Siau This man stated that he was about to cross

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—		Nature of Offence:—	
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Szechuen Road at the foot of Szechuen Bridge but was unable to do so owing to the fact that a railless car was turning. After this car passed he saw a Japanese motorcycle combination, Khaki in colour, occupied by two Japanese also in a khaki coloured uniform and cloth hats, come from an Easterly direction on Soochow Road and turn North to cross Szechuen Bridge. A moment after the cycle passed the first explosion occurred and this was followed by another explosion a few feet away. This witness tried to run from the scene but was blinded by the blood from an eye injury. He was later questioned in hospital but was unable to add anything to the above. It is understood that he will lose the use of his left eye.

Ling Tsz Ching. This witness was located when produced by his friend with a request for medical assistance. It appears that he was about to cross Szechuen Bridge to proceed to his relatives' home at Alcock Road when he saw the previously referred to Japanese driven motor cycle combination driven at high speed along Soochow Road and over Szechuen Bridge. The passing of this machine was followed by the two explosions. Witness was slightly injured in the abdomen and thereupon ran to his friends home at 128 Museum Road who waited until the excitement

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

..... Division.

..... Police Station.

..... 19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

abated and then handed the injured youth over to the Police.

Komoa Takaoka states that he arrived at the foot of Szechuen Bridge by ricsa. The traffic light was against his crossing Soochow Road and he therefore descended from the ricsa with the ^{intention} of walking across the road. He heard the first explosion and saw the cap of the bomb rolling from North to South inside the south-east gutter. He attempted to take cover in an empty shop nearby but had not gained his objective when the second explosion took place. A fragment of the second bomb scratched his face. At the earliest moment he crossed Szechuen Bridge and proceeded to Foo Ming hospital for treatment. He did not see who threw either of the bombs.

Immediately upon the report of these bombings the scene was visited by Capt. H. E. Smyth, D.C. (Divs), Mr. W. F. Fairbairn, A.C. (A & T.R.) and the Reserve Unit which assisted in clearing the crowds, diverting traffic (traffic which was confused owing to the closing of the Szechuen Bridge by Japanese Military) and searching all persons in the vicinity.

Mr. T. Robertson D.C. (Sp. Br.), Mr. E. Robertson, D.O. "A" Divn. and Mr. A. H. Aiers, D.D.O. "A" Division were present at the scene to conduct enquiries.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:--

..... Division.

..... Police Station.

..... 19

Diary Number:

Nature of Offence:

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Although, as far as Chinese witnesses have been concerned, several references have been made to the motor cycle combination driven by Japanese which passed at the time of the bombing, there is no evidence whatsoever to indicate that this was concerned in the affair. The car which was seen by Mr. Lenoise was, most probably, that of Mr. Murai.

The only concrete evidence is supplied by Mr. Takeuchi who claims that he saw the second bomb thrown. The truth of this statement is considered extremely doubtful for several reasons. (1) Owing to the large crowds which congregate at this point at about the times of the bombing it is hardly conceivable that, with a casual glance, witness should have seen a Chinese perform as he claims. (2) Witness is employed at Kobayashi Yoko 673 Szechuen Road and it was thought possible that the missiles might have been thrown from the front windows. D. L. Crighton and Guess proceeded to the above spot to inspect these possibilities and were seen by several Japanese congregated on the verandah overlooking the road. Among these was Takeuchi who thereupon descended to the street and volunteered his statement to Insp. Okuma. (3) The statement was not made until about one hour after the arrival of Police and not until the witnesses shop ha

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—		Nature of Offence:—	
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

been scrutinised by police.

The firm of Kobayashi Yoko is concerned in trading and has a number of Chinese brokers operating as go-between for the Japanese buyers and the Chinese sellers. This is the only Japanese business house in the close vicinity and may have been the target of the bombers although this is thought highly improbable.

It may be that the bomb was thrown by anti-Japanese elements at the passing Japanese vehicles but, on the other hand, may have been thrown by pro-Japanese elements with a view to creating disturbances over the period of the anniversary of the Mukden incident.

The British Military were informed of the incident by Capt. Smyth and the Intelligence Dept. of the 4th Batt. U.S. Marine Corps later requested brief details which were supplied by the undersigned.

Enquiries where possible will be continued and further report will be submitted in due course.

Szechuen Bridge was re-opened for traffic at 7.10p


Zen Det. I/c.

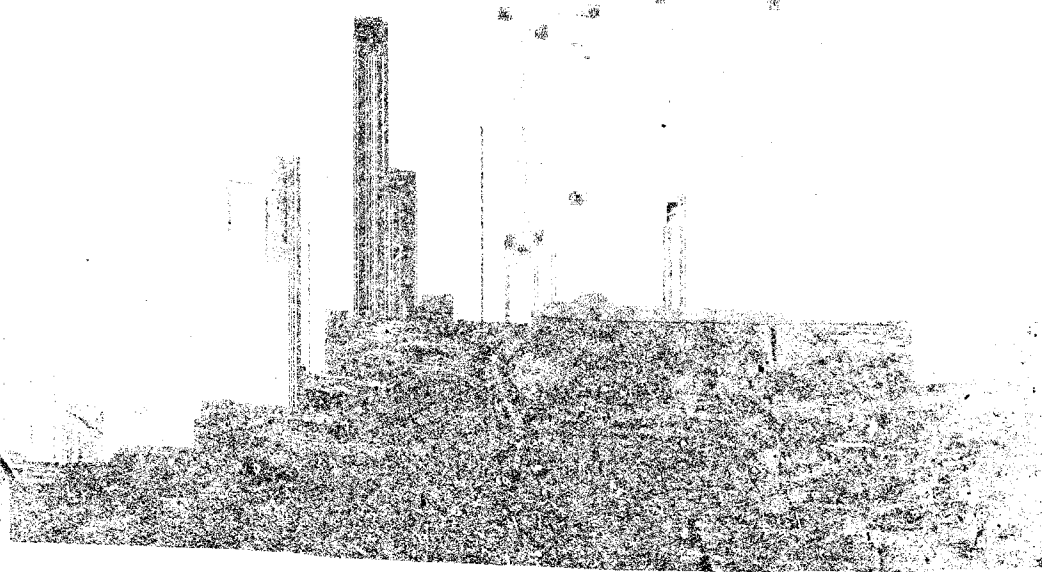

D.S.I.

Koo Zang Fah, 42, Tsingkiang, M/C.P.W. 1742

translated Clerk Sung

At about 5.10p.m. 16/9/38 I was outside my godown situated at Soochow Rd. near Szechuen Rd. when I observed a m/bicycle and sidecar driven by a Japanese proceeding E. to W. along Soochow Rd., same carrying a Japanese occupant. After the m/cycle had passed by two explosions took place. Pedestrians then ran away in confusion.

Signed.



Sung Ong Pau, 21, Pootung, S. Female,
S. Female, 885 Winchester Rd.

////// Clerk Sung
translated

Today my girl friend named Tsang Ah Chao and I left home to attend work at Pootung Factory, as we are on night duty. At about 5p.m. she and I proceeded along Kiangse Rd., and after turning into Soochow Rd. we proceeded W. to E. in the direction of Szechuen Rd. Bridge. At that time I heard an explosion and following this I felt pain on my feet. After a few minutes another explosion occurred, therefore I turned back and started to run. However, I was unable to move anymore as the result of the injuries sustained to my feet. I then sat down on the ground and after a while Police arrived and conveyed me to Lester Chinese Hospital by m/car. I did not observe the person(s) who tossed the missiles.

Signed.

Zee Yoong Zung

Zaoshing

Central

16/9/38

/////
translated

Clerk Sung

Zee Yoong Tsung, age 20, Zaoshing, Electrician, 115 Yuen Ming Yuen Rd.
At about 5p.m. 16/9/38 after completion of my work I together with
my friend named Tsang Yoong Foo proceeded across the Szechuen Rd.
Bridge and came to the South side of the creek. As I met my friend
named Kung Fah I stopped and began to talk with him. At that time
I heard an explosion, but I did not know what had taken place.
As I observed all the pedestrians running in all directions I
also started to run in a southerly direction. I then heard a
second explosion & felt a sharp pain in my chest. I then opened
my jacket & discovered that my chest was bleeding. Afterwards I was
sent to Lester Chinese Hospital.

Signed.

Zau S Yoong, 19, Kashing, S/Unemployed, 20
Yong Yi Li, Tamsui Rd.

////// Clerk Sung
translated

At about 5p.m. 16/9/38 I was inside the Chinese Public Gardens waiting for my salary. On coming out I observed two Japanese soldiers driving m/cycle and side-car, E. to W. at high speed. After a few minutes I heard an explosion and following this a cloud of smoke was created. I ran in an easterly direction and then heard another explosion. At that time I discovered that my left foot was injured. Afterwards I was sent to Lester Chinese Hospital for treatment by Police.

Signed.

Oen Van Ling, 22, Kompo, S. Tramcar employee,
Hart Rd. tram depot.

//// Clerk Sung
translated

At about 2p.m. I was operating as a switch man near the Szechuen Rd. Bridge. At 5p.m. I was standing on the East side of Szechuen Rd. about 10 yards off Soochow Rd. and I was facing Northeast and was surrounded by pedestrians. I heard an explosion and this made all pedestrians run in a disorderly manner. I treated the explosion coolly because I believed it originated from a burst ricaha tyre. However, another explosion took place and I was then convinced that missiles were flung. Nevertheless, I did not observe anyone throwing hand-grenades. After taking refuge in a nearby un-occupied house I felt a pain on my right arm and also discovered it bleeding. I then reported this to a foreign policeman who sent me to the Lester Chinese Hospital.

Signed.

C.P.C. 2728

////// Clerk Sung
translated

At about 5.10p.m. 16/9/38 I was on duty at Szechuan Rd. Bridge, when I heard an explosion. I immediately produced my service pistol and following this another explosion took place. Pedestrians ran away in confusion and I failed to discover the criminal(s). I then attended the wounded persons until S.F. Ambulance arrived. The injured persons were removed to Lester Chinese Hospital for treatment.

Signed.

Sung Ah Kung, 41, Kompo, S/Hawker, 66 Mohawk Rd.

////// Clerk Sung
translated

Sung Ah Kung, 41, Kompo, S/Hawker, 66 Mohawk Rd.

At about 4p.m. 16/9/38 I left home and proceeded to the Chinese Gardens on Soochow Rd. with a view to collecting secondhand goods. However, when I was proceeding W.- E. along Soochow Rd. I heard two explosions and started to run in an easterly direction. After running for a few paces I felt a pain in my legs. I therefore sat down on the ground and ascertained the nature of my injuries. I believed that hand-grenades had been thrown. I was later sent to Lester Chinese Hospital by a C.P.C.

Signed.

Ling Luh Tseu, 33, Footung, M/Carpenter, Faung
Ka Za, Chungking Rd.

//// Clark Sung
translated

At about 5.15p.m. today I was proceeding along Soochow Rd. E. to
W. and when nearing Zechuen Rd. Bridge I heard an explosion. I
therefore turned back and started to run. At that time another
explosion occurred and I felt pain on my right leg. I fell onto
the ground and was later sent to Lester Chinese Hospital by
Police. I did not see who flung the missiles.

Signed.

Koo Ah Hwo, 17, Ningpo, S/ Unemployed, 30 Sung
Yue Li, Rue Lafayette F.C.

//// Clerk Sung
translated

At about 3p.m. 16/9/38 I left home and intended to visit my friend named Bao Kwei Dong at Museum Rd. However, I did not know where Museum Rd. is. I proceeded on Yu Ya Ching Rd. and turning into Soochow Rd. I walked w. to E. until I arrived at Szechuen Rd. Bridge where I turned and walked in a southerly direction along Szechuen Rd. It was about 5p.m., and the thoroughfare was crowded with pedestrians, who were mostly coolies coming from Hongkew. When I was walking on the East side of Szechuen Rd. I heard an explosion emerging from behind, and this resulted in a melee. As I was also panic-stricken I ran after the crowd. After running a few paces I heard a second explosion, but I continued to run in a southerly direction. When reaching Hongkong and Szechuen Rds corner I encountered two Sikh police who on seeing blood stains on my pants stopped me and hired a public ricksha, by which I was sent to Central Police Station. On arrival at the station, I was in turn sent to Lester Chinese Hospital. I did not observe the bomb thrower(s).

Signed.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Tsang Ah Siau ()
native of Luiho taken by me D.S.I. Guess
at Lester Hosp. on the 16.9.1938 and interpreted by Clerk Woo

My name is Tsang Ah Siau, age 17, Native of Luiho, Single, carpenter, residing at No. 111, Lane 1536 Sinza Road.

Between 16.8.1938 and 14.9.1938 I was employed working in Woosung. On 14.9.1938 I returned to my home and on the afternoon of 16.9.1938 a foreman of my ex-employer call on me and told me to collect my wages from Koo Ah Hwo () at Garden Bridge that afternoon. At about 4.p.m., therefore, I left my home and walked towards Garden Bridge. I proceeded along Soochow Road and was about to cross Szechuen Road when I was stopped as a missile car was turning. After the car had turned I was again about to cross the road when a motor cycle, khaki in colour, driven by a Japanese and with a Japanese passenger in the side-car was coming from the opposite direction (east to west) and was turning North to cross Szechuen Bridge. As it made the turn there was a loud bang which was followed a few seconds later later by another similar noise. There were many people in the vicinity and all started to run and I was pushed and ran in an Easterly direction for a short distance before I was blinded by the blood which came from a wound over my eye. Until then I did not know I had been injured. I stayed where I was and was later found by the Police and taken to hospital.

The two Japanese on the motor cycle were dressed in Khaki uniforms and small khaki cloth caps. I did not see whether either of them actually threw the missile but same was thrown very near to their machine. I cannot say by whom or from where either of the bombs were thrown.

This is statement is true.

Signed Tsang Ah Siau.
Thumbprinted.

Ling Ts Tsing, age 15, Shanghai, Student, 187
Tsepo Rd.

//// Clerk Sung
translated

At about 5p.m. 16/9/38 I was proceeding to visit my relatives at House 24 Alcock Rd., Hongkew District. As I was proceeding near Szechuen Rd. Bridge I observed two Japanese soldiers driving a m/bicycle with side car E. to W. along Soochow Rd. at full speed. At that time I was outside the Chinese Public Gardens & I heard an explosion. Following this I felt something strike my abdomen. I then started to run and heard another explosion. I did not stop running until entering a nearby alleyway where I stripped off my clothing and discovered my injuries. I then immediately went to my friend at 128 Museum Rd. Later I went to Central Police Stn. where I was sent to Lester Chinese Hospital for treatment.

Signed.

CHINA PRESS.

SEP 17 1938

11 Injured By 2 Bombs On Soochow Road

Vivian Lenoise Wounded
On Chin; Japanese
Also Hurt

Eleven persons, including one British subject, nine Chinese pedestrians and one Japanese, sustained injuries to varying degrees of seriousness when two hand-grenades of the Mills type were thrown on Soochow Road directly south of the Szechuen Road Bridge at 5.20 p.m. yesterday.

Mr. Vivian Lenoise, well-known local football referee, is the wounded British subject. He was struck on the chin by a piece of flying bomb fragment. The resulting wound was a severe gash. It was not serious enough to keep him confined to the hospital and he was sent home after treatment.

One of the wounded Chinese is a woman who sustained severe cuts about the legs. She was crossing the intersection of Soochow and Szechuen Roads when the explosions occurred. The other wounded Chinese are all men.

Victim May Lose Eye

Seven sustained superficial wounds about the arms and face and were all sent home from the Lester Chinese Hospital after receiving first aid treatment. The eighth wounded Chinese is in a serious condition and may lose the sight of his right eye. He was rendered unconscious when struck by a bomb fragment and was still in a state of coma at a late hour last night.

The wounded Japanese was a civilian pedestrian, according to all information available last night. He was not badly injured.

Coming one after another, the two explosions created a panic in the Szechuen Road area south of the bridge. Pedestrians scattered in all directions as flying bomb splinters sprayed the side of the building occupied by Carlowitz and Company.

Within a matter of four minutes, detectives and a special squad of police from the Central Station had arrived at the scene. The police reserves with their big red "wagons" made the trip from Gordon Road to the bridge in the fast time of seven minutes. The street was blocked off and investigation started on the spot.

Immediately after the bombing, however, Japanese military sentries closed the bridge to all traffic. Only wounded Mr. Lenoise and the

wounded Japanese, accompanied by Settlement police officers, were permitted to cross the bridge as they proceeded to the General Hospital.

Motorcar Hit

The first of the two bombs landed on Soochow Road near the Carlowitz and Company building. An automobile, driven by Mr. W. Mohr, German, had just completed crossing the bridge from north to south and was turning east on Soochow Road when the blast occurred. The machine was struck by flying splinters but fortunately Mr. Mohr escaped uninjured.

Mr. Mohr immediately pulled over to the curb and parked his machine. In the meantime, the second bomb exploded. This missile landed in front of a small exchange and cigarette shop at the corner of Soochow and Szechuen Roads.

Up to a late hour last night, detectives engaged in investigating the case had made but little progress in their efforts to determine the identity of the bomb-tossers.

According to one Japanese who claimed to have been an eye-witness, a tall Chinese of the student type threw the bombs. The man swore that he saw the bombs thrown.

Another eye-witness, a Chinese is said to have informed the police that the bomb-tosser was dressed in foreign clothes. This same witness also was positive that the man was not a Chinese.

Still another report circulated last night was to the effect that the bombs were tossed from a speeding motorcar. Later, another report was to the effect that they had been thrown by a man riding a motorcycle.

In view of these conflicting reports, the police found themselves at a loss in their attempts to obtain even so much as an ordinary description of the bomb thrower or bomb throwers.

One theory advanced late last night was to the effect that the intended victim was a "Ta Tao" official. It was stated that the bomb-tosser had waited on the south side of the bridge for the official to cross and that when the latter put in his appearance, the bomb was thrown. No "Ta Tao" officials, however, were among the wounded.

Lee B. 7

5
7/5
7/2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

8298
12 8 38

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— **Misc.No.497/38.**

"A" Division.
Central Police Station.
May, 11th, 1938.

Diary Number:— **2.**

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

Bomb Thrown by an unknown person at the Central Savings Society, Shanghai Branch, No.2 Tientsin Road at 7.40p.m. 10-5-38.

At 10.00 a.m. 11-5-38, the bomb obtained in connection with this report and the bomb obtained in connection with Central Station Miscellaneous Report No.499/38 were both handed into the custody of members of the River Police for disposal, by D.S. Francis, upon the instructions of Mr. Aiers, D.D.O. "A" Division.

The two bombs were taken towards the centre of the Whangpo River and thrown into the water.

Special Branch Supp.

T. J. K.
D.S.I.

[Signature]
Senior Detective i/c.

D.D.O. "A" Division.

S.I.
DBR

7th L.I.

C 12/5

Per 12/5

Misc 497/38.

"A"
Central
10th. May

38.

1.

BOMB THROWN BY AN UNKNOWN PERSON AT THE CENTRAL
SAVINGS SOCIETY, SHANGHAI BR. NCH, NO.2 TIENTSIN
ROAD, AT 7.40 P.M. 10-5-1938.

At 7.50 p.m. 10-5-38 a telephone message was received
from C.C.K. to the effect that a bomb had been thrown into
the premises of the Central Savings Society at Tientsin &
Kiangse Roads.

Immediately upon receipt of the above message Inapt.
Brownrigg, D.I. Telfer, C.D.S.s 118, 203 with the under-
signed attended, when the following was ascertained:-

The premises concerned is a tall many storied building
occupying the north-east corner of Tientsin & Kiangse Rds.,
the address being No.3 Tientsin Road, the ground floor
being operated as the Shanghai branch of the Central
Savings Society.

At 7.40 p.m. 10-5-38 whilst five employees of the
Central Savings Society, as follows:

- (1) Ha Pih Shing (哈必生), body-guard.
- (2) Lee Dong Moh (李同莫), body-guard.
- (3) Kwoh Yuen Tsung (郭云尊), body-guard.
- (4) Liang Hoong San (梁洪山), coeliac.
- (5) Tai Yuan Kwan (戴云宽), telephone operator,

were inside the office premises of the building, attending
their various duties, they heard a sudden sharp noise as if
something hard and heavy had been thrown against one of the



Special Branch copy

CCSB

11/5

12/5

11/5

Misc 497/38(c)

1 (Sheet 2)

large ground floor windows of the office situated on the South side of the building overlooking Tientsin Road.

The above employees immediately proceeded by a small door which opens into an alleyway on Tientsin Road situated at the west side of the building onto Tientsin Road to ascertain the cause of the above incident.

C.P.W.97 who was on duty at this side entrance to the premises was also informed of the above and together with the above mentioned persons, proceeded to investigate the cause and source of the noise when it was found that a small sized handgrenade of dark coloured metal, dimensions about 3½" in length and 2" in diameter, cylindrical in shape, having five circular serrations around it, with a slightly rounded base, two small rings affixed to one side near to the shoulder and the base, and with a smaller part protruding from the top which had a small length of twisted wire affixed to it, lying in the centre of the pavement on the North side of Tientsin Road, about 30 feet west of Kiangse Road.

R.S. Scott who arrived on the scene some few seconds after this incident was informed of the above and immediately tried to obtain useful particulars pertaining to same.

On the glass of a window near to the metal frame dividing two sections of the window and about 12 feet above the

Misc 497/38(C)

1 (Sheet 3)

road surface, was observed a place where apparently the bomb had been thrown, it causing the glass to crack and splinter also there was a mark on the metal frame which seemed to indicate that the bomb had been thrown with some considerable force and it ricocheted away towards the right (east), falling on the pavement about 8 feet from the place where it had struck the window and about 30 inches from the base of the building.

The premises situated on the west side of the alleyway West of the Central Savings Society building, jut out some six or more feet towards the centre of Tientsin Road, then does the Central Savings Society building, therefore due to the angle in which the bomb fell it appears as if it was thrown by some person who had concealed himself near to this corner and was protected by the building itself from splinters in the event of an explosion having occurred.

Numerous persons in the vicinity in addition to the above mentioned employees of the complainant premises were interrogated, but none admitted or recalled having witnessed anything likely to be connected with this offence or the perpetrator/s of same.

The manager of the above mentioned business named Lee Soh Ming (李叔明), the sub-manager of the business Dept., named Weung Dah Zung (王達仁), and the General Affairs Manager named Sang Soong Nyoh (張宗鈺) were all eventually

Misc A97/38(C)

1 (Sheet 4)

located and interrogated but they could offer no reason to explain the cause of this incident, they not having been the recipients of anything previously that could be considered to be of a threatening or intimidating nature, and the business concerned is conducted on such general and broad lines that it could ^{not} be construed that same was conducted in a manner likely to have any political significance.

All enquiries made failing to reveal the likely cause of this incident or intention for same, resulted in the bomb being placed inside a large washing bowl containing water and removed to the Detective Office of this Station pending examination by competent authorities.

Mr. H.D.M. Robertson, D.O. "A" Division, Mr. Aiers, D.D.O. "A" Division, were both informed of the above by telephone.

J. Tuck
D. S. 1.
C.D.S.117.
C.D.S.203.

Sen. Det. 1/c.

D.D.O."A" Div.

8298
11 5 38

Misc.134/38.

"B"

Gordon Road
May 8th,

38.

1/1.

Re Hand Grenade Found outside 895/50 Ferry Road.

At 9.10 a.m. 8/5/38, one named Tsai Lai Chu (蔡蘭洲) estate owner, residing 895/50 Ferry Road, reported at station that at about 8 a.m. above date, he discovered an unexploded hand grenade lying near the front door of his house.

C.D.S.299 and the undersigned accompanied by the informant proceeded to the scene, and in the garden at the above address, observed a hand grenade of the potato masher type. Attached to the missile was a piece of white paper bearing the following Chinese characters written in ink:- 蔡老二你又不識相

腦袋當心 頭一次又要你的命

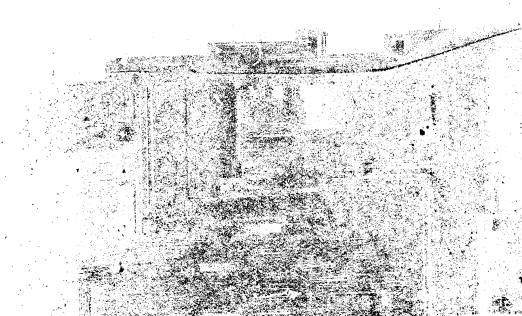
"Tsai Lau Ngi, be careful, your head is in danger

We do not wish to take your life this first time Tsai Lai Chu (蔡蘭洲) when questioned by detectives denied being interested in any political party, but stated that about two months ago, his legal adviser one named Kiang Tsong Pin (江宗泮) with offices situated at 96/12 Bubbling Well Road, took a civil action against fourteen of his tenants residing San Yih Fung (三益坊) and Lai Yee Fung (賴益坊) Ferry Road, for nonpayment of rent amounting to \$5,000.00 and also for their eviction,



SAH 9/5

Per. 9/5



Wisc.134/38.

1/2.

Judgement being rendered in his favour.

At the conclusion of this suit, the tenants filed a claim against him for a reduction in rent, but their claim was dismissed. The tenants however, have filed an appeal, the case has been set for hearing on 10/5/38.

Enquiries were conducted amongst residents in Lane 895 Ferry Road, but no information that would assist in tracing the person/s responsible for transporting the missile to above location was obtained.

Further enquiries will be made amongst the tenants in San Yih Faung and Lai Yih Faung, Ferry Road in the hope of obtaining information of value.

The missile was brought to station by the undersigned and placed in a bucket of water pending disposal.

Enquiries proceeding.

W. S.
Sen. Det. i/o.

D.D.O. "B" Division.

Copy forwarded to Special Branch.



24
D. C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. 8298 10 5 38

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Misc. 251/38.

"C" Division.
Hongkew Police Station.
May 7, 1938.

Diary Number:— 1.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Bomb found on Hanbury Road.

Sir,

The following item appeared in the Shanghai

Nippo on 7/5/38:—

" Warning to Japanese in Hongkew
A suspicious Chinese placed explosives on Hanbury
Road. No casualty on account of wit of a Japanese
lad.

.....

Shortly after 7 p.m. 6/5/38, a Chinese,
after placing something which appeared to be an
explosive on the ground near the Hongkew Market
directly across the Sato & Co., on Hanbury Road,
threatened a Japanese lad named Tatsuo Sato, age
11 who happened to be out playing nearby saying to
him, "Keep silent", in Chinese, and disappeared
towards Boone Road.

On observing this, the lad told his mother
of this fact and she telephoned to the Japanese
Consulate-General immediately.

The occurrence created great disturbance
in the rainy Hongkew area.

The Chinese is described as aged about 25
years, clad in brown jacket, hair cut short and
ran away after taking off the cap of the explosive.
The spot was most suitable for such an offense,



S
1
D
B

9/5.

C
9
S

Long 8298

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 1/E.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Waste vegetables and house refuse being piled there. However, the offence was discovered before attaining its objective by the boy crying "Here's a handgrenade". He reported the case to his mother on observing the shell like materials placed in the darkness, he having a bent for things mechanical.

Acting on this information, Consular Police, Gendarmerie and Naval Settlement Defence Corps members threw a cordon around the area and started investigation into the case, the materials being detained by the Gendarmerie.

While the populace residing in the area south of the Creek are having uneasy days through repeated bombing cases, we, Japanese in Hongkew have been enjoying the restoration of order in this area day after day, under the protection of naval and military authorities. However, it is necessary that the Japanese in this area take every possible precaution at this time when, according to the latest information, some disturbing elements have smuggled themselves into the area North of the Creek.

The lad's mother tells

Mrs. Kakiye Sato, mother of the lad in

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number: 1/3.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

answer to the questions of our correspondent
replied as follows:—

"As it was rainy to-day, I never saw a
pedestrian on the street for these ten minutes,
but my boy who was at play near the entrance and
suddenly jumped into my shop shouting "There's
handgrenade" so I hurriedly telephoned to the
Japanese Consular Police. I am sure that Chinese
fled in the direction of Boons Road. I think my
boy, being fond of mechanics, at once recognised
the article as a handgrenade. I did not see the
article exactly, because I was so frightened, but
I think the materials were two in number".

On D.C.I. Watanabe reporting this to D.L. Duncan
the undersigned was detailed to conduct enquiries.

A visit was paid to the spot at which the alleged
grenade was found and this proved to be the pavement
outside Hanbury Road entrance to the Hongkew Market.

There was still at this time a considerable quantity
of rice husk and discarded vegetable matter lying on the
pavement and in the gutter.

Detectives visited No. 47, Hanbury Road where
Mrs. Kakiye Sato was interviewed.

She stated that at about 7 p.m. 6/5/38 she was

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 1/4.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

standing in the entrance watching her son playing on the opposite side of the road. Close by a male Chinese of about 40 years of age, stoutly built and of dark complexion, dressed in brown silk jacket and pants, was squatting and talking to her son. She observed that the Chinese was manipulating some instrument, then he raised his hand and told her son to be quiet, saying "Pah Iao Hsiang". He then arose and walked away towards Boone Road and the son ran back to his home and informed his mother that the Chinese had left a hand-grenade on the foot-path.

She, together with her shop-assistant Mr. Watanabe went across the road and looked at the grenade which they describe as being about ten inches long and two inches in diameter. It consisted of ~~about~~ a rod of bamboo about seven inches long with a metal cap about one inch in length. To this, the son, Tatsuo Sato, stated, was attached a metal cylinder about two inches long, but this was removed and taken away by the Chinese.

After viewing the article Mrs. Sato informed Mr. Kinoshita of 43, Hambury Road and he informed the Japanese Consular Police by telephone.

Shortly afterward members of the Japanese Consular Police, Japanese Naval Landing Party and Japanese

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 1/5.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Military Gendarmerie attended the scene and removed the article in question, it being taken to Gendarmerie Headquarters.

D. C. Young and D. C. I. Katanabe next proceeded to the Gendarmerie offices at Bridge House but were there informed that the bomb was no longer in their possession but might be viewed later in the day.

A further visit was therefore made at 12 noon when the instrument in question was examined. It consisted of a metal cylinder about 3" diameter and 3" tall, to this was fitted a further cylinder about two inches tall and 2" diameter the latter housing a powerful spring. The larger cylinder was electrically wired and appeared to contain a battery whilst the following legend was stamped on the end of the smaller cylinder.

"Motor Dynamo Flashlight No. F10842 Battery

Campbell Manufacturing Co.

Freehold N.J. U.S.A.

Pat. 9/9/24.

The Gendarmerie officials stated they were in possession of no further information but added that if S.M. Police wished to further examine or photograph the article they would be permitted to do so.

D. D. C. "C".

Sen. Det. 1/c.

7/5.

A. A. Young
D. C.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

8298
12 5 38

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Misc.499/38.

"A" Division.
Central Police Station.
May, 11th, 1938.

Diary Number:— 2.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	9.30 to 10.30 a.m. 11-5-38.	Places visited in course of investigation each day	239, 255 Peking Road Detective Office.
--	--------------------------------	--	---

RECORD OF INVESTIGATION.

A "POTATO MASHER" TYPE OF BOMB FOUND OUTSIDE THE LAND BANK BUILDING, NO.235 PEKING ROAD AT 5.15 A.M. ON 11-5-38.

At 9.30 a.m. on the 11th instant, C.D.S.301 and the undersigned interviewed Mr. Arthur Yao (姚敬胤), Assistant Manager of the Land Bank of China, 239 Peking Road, who stated that to the best of his knowledge neither the Bank Authorities nor any person connected thereto, have received any letters of a threatening nature which might have a bearing on the hand grenade found outside the premises.

At 10.00 a.m. on the 11-5-38, acting on the instructions of the D.D.O. "A", D.S. Francis hand^d the hand grenade to the River Police for disposal.

D.S.

Senior Detective i/c.

D.D.O. "A" Division.

File with S1.

S1
JBR

175
175

Misc.499/38.

"A"
Central
11th. May

38.

1.



A "POTATO MASHER" TYPE OF BOMB FOUND OUTSIDE THE
LAND BANK BUILDING, NO.255 PEKING ROAD AT 5.15
A.M. ON 11-5-38.

At 5.20 a.m. 11-5-38 a telephone message was received
at this Station from one named Ayl Soong Tsing (蘇清),
private watchman, reporting to the effect that an unexplod-
ed bomb had been found outside the Land Bank Building, no.
255 Peking Road.

C.D.S.337, C.D.C.136 and the undersigned immediately
attended and ascertained the following:

That at about 5.15 a.m. 11-5-38 a private watchman
named Tsang Foh Zeu (張福聚), 41, Soochow, employed and
residing inside the Land Bank Building, No.255 Peking Road,
which premises is situated at the South-west corner of
Peking and Kiangse Roads, from inside the premises he peer-
ed out of an iron grille gate erected at an entrance at the
extreme west end of the premises, which entrance is situated
about 50 feet west of Peking Road, and was hailed by an
unknown male Chinese described as follows:-

Age about 30 years, height about 5'4", strong built,
round face, dark complexion, wearing black short
jacket and pants, Shanghai dialect.

who stood nearby on the pavement carrying a dirty coloured
wooden box slung over his shoulder, who asked the watchman
if he was aware that a bomb had been left outside the
premises.

Special Branch Copy

*cc SB
SB
11/5
E 12
Bink
Hays*

Misc.499/38(C)

1 (Sheet 2)

The watchman opened the grille gate and proceeded onto the pavement from where he saw a "potato masher" type of bomb placed on the ledge of a low window sill which is about 1'3" above the level of the pavement, the window being situated about 6' feet East of the doorway of No.255 Peking Road, then after ascertaining the above to be correct he informed another private watchman of same, who then communicated with this Station.

The person who had informed the watchman of the above had proceeded on his way prior to the arrival of detectives he walking towards The Bund(East) and has not again been located, and from the manner in which he is said to have behaved, it does not appear that he is responsible for depositing the bomb at the place where found.

Enquiries made in the vicinity likewise failed to ascertain anything that would indicate at what time or by whom the bomb was placed at this particular spot, therefore at the present stage of enquiries it cannot be said whether the bomb was intentionally placed there as a means of intimidation or just conveniently disposed of in the manner by some person.

M. J. Tuck
D. S. I.
C.D.S.337.
C.D.C.136.

per Det. i/c.

D.D.O."A".

The bomb being intact and the screw cap in position, the undersigned removed same to the Detective Office at this Station and has now placed same in a vessel containing water pending further instructions re disposal.
D.O."A", D.D.O."A" and D.I. Telfer informed,

28

Page 8
12 5 38

Misc. 127/38

"B"
Gordon Road
May 1st,

38.

1.

Re Hand Grenade and Letter found outside 173/13
Singapore Road O.O.L.

At 5.55 a.m. May 1st, 1938, a telephone message was received at Gordon Road Police Station, from one named Foo Yue Ming (傅友明) residing 173/13 Singapore Road O.O.L. reporting that he had discovered a hand grenade lying outside his home.

On receipt of the above information C.D.S. 187 and the undersigned attended and observed a hand grenade (potato masher type) lying near the front door at the above address. Lying near the missile was a letter addressed to Lee Ming Zeh (李名植), Director, Lee An Sze (李安如), Manager, Foo Yue Ming (傅友明) Foreman, all of the Van Pao (萬生) Silk Factory, 53 Singapore Road O.O.L. and signed by dismissed workers.

Foo Yue Ming (傅友明) when questioned, stated that at about 5.45 a.m. above date, he was leaving his residence by the front door on his way to the factory when observed the missile, and the letter.

The contents of the letter are to the effect that the management of the Van Pao () Silk Factory are using enemy products and also the "Sun" Flag for protection, and to oppress their employees. In conclusion the writer states that the contents of the letter must be clearly understood otherwise he will take the necessary



C.D.S. Sin
C.2
5

By

2CSB

2CSB
7/5

Misc. 127/38.

1/2


Steps.

All the persons mentioned in the letter were interviewed by detectives, but were unable to supply any information as to the identity of the person/s responsible.

Enquiries were conducted amongst residents in the vicinity of 173/13 Singapore Road C.O.L., no information of value could be obtained.

The original letter has been handed over to the "Dah Tao" Police Bureau, who are conducting enquiries.

The missile was brought to the station by the undersigned and placed in a bucket of water pending disposal.


Sen.Det.1/c


D.S. 146

D.D.O. "B" Division.

Copy forwarded to Special Branch.

translation

To Messrs. Lee Ming Zeh (李名楫)
Lee An Sze (李安水)
Foo Yue Ming (傅友明)

We bring you good news, that is your factory manager is using enemy products and machinery under the protection of the "Sun" Flag, and also oppressing the employees. We tell you now, we should do our work not only under the "Sun" Flag, but also under various flags. If you not clearly understand after receiving the missile, then do not blame us, we will give you the same personally.

Dismissed workers.

Misc. 373/38

Lower

8298

22 5 2

May 21st. 3A.

Further

Hand-grenade found on Chekiang Road near Kiukiang Road.

D. S. Gigarson

3. 5. Special Branch No. 8298.

Sir,

In furtherance to enquiries in this case and with reference to Special Branch report No. 8298 regarding a letter to editor, published in the "Standard" on the 11/5/38, the writer of this letter one named Hsu An-Wei (許下偉), nome de-guerre, real name Fang Ping-Van (方平藩), age 32, native of Yu-Yao, employed in the sales department of the Great China Dispensary, 313 Foo-chow Road was asked to come to station and a statement was obtained from him.

C.D. C. 37 and the undersigned accompanied by the above named witness proceeded to the scene, where the hand grenade was found. The witness was proceeding from north to south on the west footpath of Chekiang Road. He had passed the Chekiang entrance to Wing On Company, when he heard a noise of something heavy striking the ground. Then he turned his head to left and saw the hand grenade lying on the ground near the center of Chekiang Road, about 12 to 15 feet from the kerb of the footpath. A public ricscha licence number unknown, was near the hand grenade and he saw several persons running away, so did the witness. He was unable to state by whom or how the hand grenade came to be placed on the roadway, but only heard the noise of the hand grenade touching the ground. The above witness made a written statement, herewith attached. No other witnesses have been located, who would be able to supply the Police with any useful information regarding this incident.



D. S. Gigarson
D.S. 91.
C.D.C. 37.

Fang Ping Van, namely Hsu Au Wei,

Yu-yao

self

Louza Station

19-5-38

Clerk Chu.

My name is Fang Ping Van, namely Hsu Au Wei, age 22, native of Yu-yao. I have been employed for two years by the Sales Department of the Great China Dispensary.

At about 8.35 p.m. on the 9-5-38 I left the Women's Savings Bank, Wanking Road, for my quarters which are situated opposite the Great World amusement resort, F.O. I turned south to Chekiang Road, walking on the west pavement. When passing the entrance of the Wing On Co. Roof Garden, I suddenly heard a big sound and turning left saw a hand-grenade lying on the ground. At that time an empty public ricksha was parked in the near vicinity and also there were four or five pedestrians running and shouting "hand-grenade". I do not know where the grenade came from, but I guess it might have been thrown from a high place. The missile struck the ground some 12 feet away from me, but fortunately it did not explode.

The above is my true statement.

Sgt. Fang Ping Van, namely Hsu Au Wei.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. 5, Special Branch. ⁸²⁹⁸ ~~Section~~ 38

REPORT

Date May 13, 1938.

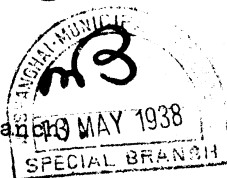
Subject Letter on the finding of a Bomb near Wing On building.

Made by C.A. Loh Sih-kya. Forwarded by R. W. Mac Lennan D.S.I.

Acting on instructions of the P.A. to D.C. (Special Branch) on the attached translation of a letter published by the "Standard" (文匯報) on 11.5.38 relating to the finding of a bomb near Wing On building at the corner of Chekiang and Kiukiang Roads, the original letter (attached) has been procured on loan from the paper in question.

The letter was written on a letter head belonging to the Great China Dispensary (中西大藥房), No. 313 Foochow Road. In a note at the bottom of the letter, the writer states that his real name is Fang Ping-van (方屏藩) and that he has used the name Hsu Au-wei (許下偉) as a nom-de-guerre. C.D.C. 230 called at the dispensary on 12.5.38 where he met the writer who admitted that the letter had been sent by him to the paper for publication.

DC (C)



D.C. (Special Branch)

Loh Sih Kya
Clerical Assistant.



Standard publishes the following letter sent by one Hsu Au-wei
(許下偉): 11-5-52 (65)

THE FINDING OF A BOMB NEAR WING ON BUILDING AT CORNER
OF CHEKIANG AND KIUKIANG ROADS

"To the editor,

"The report published in your newspaper on the discovery of a hand grenade beneath a public ricsa near the Wing On building is a little inconsistent with the facts. I, the writer, happened to pass by the place at the time and witnessed the affair. The missile apparently was thrown from a high place and made a noise when it struck the ground only 5 feet away from me, but fortunately it did not explode. I did not realize the fact until somebody raised an alarm and said that the thing was a hand

grenade. I then began to run fearing lest a second or even a third hand grenade might come. On considering the matter later I could not guess the object of the bomb thrower because at that time no vehicles carrying notable persons were in the vicinity. It might be said that the bomb was thrown with no other object but to endanger peace and order.

"The time when the bomb was discovered by a beggar under a public ricsa was placed by your newspaper at about 2 p.m., but actually the missile was hurled down at 8.40 p.m."

D.C. (CRIME)

May 11, 1938.

Afternoon Translation.

Life Daily News and other local newspapers :-

DR. HO SZ-TSENG NOT IN SERVICE OF THE REFORMED GOVT.

Dr. Ho Sz-tseng (何步楨), a member of the Central Executive Committee of the Kuomintang, after resigning from the post of President of the former Provisional Court in Shanghai, resumed his practice as lawyer in Shanghai. On the outbreak of hostilities, the Chi Chi University, of which he is the founder, was destroyed by gunfire. He then removed his law office to the building of the Shanghai Commercial & Savings Bank.

When Liang Hung-wei (梁鴻偉) and others were forming the "Reformed Government of the Chinese Republic", it was widely rumoured that Dr. Ho would become a leading element in this government, but he has not accepted any post. It is now reported that Dr. Ho has been appointed by the "Reformed Government" as Governor of Anhwei.

Dr. Ho, however, is still in Shanghai practising law with an office in the building of the Shanghai Commercial & Savings Bank, 40 Ningpo Road. This shows that the rumour has no foundation.

Ta Mei Wan Pao (May 10) (Peiping telegram) :-

JAPANESE MILITARY AUTHORITIES IN TIENTSIN DISSATISFIED WITH THE ATTITUDE OF FOREIGN SETTLEMENTS

On May 8, a semi-official Japanese report was issued stating that the Police of the Foreign Settlements in Tientsin have no control over anti-Japanese terrorists and complaining that the Japanese police rights cannot be exercised in the Foreign Settlements and cites the bombing of the "Yung Pao", an organ of the Japanese military organization in Tientsin, as an example.

The report adds that the Japanese military authorities have decided to take the necessary measures to maintain peace and order.

Standard publishes the following letter sent by one Hsu Au-wai (許下偉):

THE FINDING OF A BOMB NEAR WING ON BUILDING AT CORNER OF CHEKIANG AND KIUKIANG ROADS

"To the editor,

"The report published in your newspaper on the discovery of a hand grenade beneath a public ricksha near the Wing On building is a little inconsistent with the facts. I, the writer, happened to pass by the place at the time and witnessed the affair. The missile apparently was thrown from a high place and made a noise when it struck the ground only 5 feet away from me, but fortunately it did not explode. I did not realize the fact until somebody raised an alarm and said that the thing was a hand

S. S. 22 3/1

May 11, 1938.

Afternoon Translation.

grenade. I then began to run fearing lest a second or even a third hand grenade might come. On considering the matter later I could not guess the object of the bomb thrower because at that time no vehicles carrying notable persons were in the vicinity. It might be said that the bomb was thrown with no other object but to endanger peace and order.

"The time when the bomb was discovered by a beggar under a public ricksha was placed by your newspaper at about 9 p.m., but actually the missile was hurled down at 8.40 p.m."

Sun Pao (生報), a mosquito paper:

THE RELIEF OF REFUGEES

The Chinese people should be grateful to the S.M.C. for its constant efforts in affording accommodation and relief to the refugees in the Settlement.

It is really sad to observe that our war affected countrymen, whilst not receiving any assistance from their own country, have to depend on others for relief. Some people say that the National Government is unable to look after the refugees in this locality as it is away from here. This is true and we should be fair to the National Government. However, a sort of "government" has been formed in this locality and the authorities in charge are Chinese people. Why are they neglecting the so urgent task of rendering aid to the refugees? We should like to know what kind of work they prefer to do.

Sin Tsing Nien Morning News :-

ARRIVAL IN SHANGHAI OF PRINCE CHICHIEU AND THE JAPANESE TROOPS AT THE FRONT

Realizing the significance of the military operations in the forthcoming decisive battle at Hsuechow and with a view to encouraging the fighting spirit of the Japanese soldiers at the front, the Japanese Government, some time ago, detailed to Shanghai, Prince Chichieu, brother of the Japanese Emperor, for the purpose of conveying verbal instructions to the Japanese military authorities in Central China. He has been to the front undertaking a survey of the war areas. He is now back in Shanghai where he will remain for several days before returning to Tokyo.

Prince Chichieu holds the rank of Lieutenant-Colonel in the Japanese army and enjoys very great confidence amongst the rank and file of the Japanese army, especially the young militarists. His arrival signifies that the Japanese troops at the front are making feverish preparations for a large-scale offensive at Hsuechow.

May 11, 1938.

Afternoon Translation.

It is learned that General Hata, the Commander-in-Chief of the Japanese forces in Central China, is now at the front preparing an offensive on a large scale to be launched to the south of the Tsinpu Railway.

Kuo Chi Jih Pao (Evening Edition) dated May 10 :-

Precautionary measures were proclaimed along the Whangpoo River between 10 a.m. and 2 p.m. May 9 because Prince Chichibu, brother of the Japanese Emperor, was then returning to Shanghai from upstream of the Whangpoo by steamer. During the interval, Japanese naval officers and the water police adopted strict precautionary measures along the Bund in the International Settlement. Sailors of the foreign warships in the Whangpoo River were also prohibited from landing on the Bund during the period.

Standard :-

200 JAPANESE SOLDIERS TAKEN PRISONER

Covered by aeroplanes, Japanese soldiers on the north bank of the Hwai River have launched several big offensives against the Chinese forces during the past few days. On the morning of May 9, a column of the Chinese troops made a flanking movement northward from Feng Tai (鳳台) and encircled some 400 Japanese soldiers who were advancing at this point. A fight thus ensued and as a result more than 200 Japanese soldiers were taken prisoner, in addition to some 24 horses, over 200 rifles and several machine guns being seized.

Hwa Mei Jan Pao dated May 10 (Kinhwa Telegram) :-

Activities of Chinese Mobile Units at Kingshanwei

On the night of May 5 over 500 Chinese guerrilla troops launched a surprise attack on the Japanese forces at Kingshanwei. The Japanese soldiers, taking shelter in their strongly built defence works, offered a very stubborn resistance, but were finally dislodged from their positions by the Chinese mobile units on the morning of May 6. The Japanese soldiers subsequently withdrew in the direction of Sungkiang. In the course of this engagement, the Chinese forces inflicted over 30 casualties among the Japanese, in addition to seizing a certain quantity of military equipment, including banners, helmets, etc.

29
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc File No. 373/38.

Louza Station,

REPORT

Date May 9, 1938.

Subject Hand-grenade found on Chekiang Road near Kiukiang Road.

Made by D.S. Gigarson.

Forwarded by

Chief Inspector i/c.

Sir,

At 8.45 p.m. on the 9-5-38, C.P.C. 1596 reported by telephone that a hand-grenade had been found on Chekiang Road near Kiukiang Road.

Chief Inspector Shellswell, C.D.C. 37 and the undersigned proceeded to the above place and ascertained that the hand-grenade was one of the "Potato Masher" type with a wooden handle attached and had been placed by an unknown person close to the West side kerb of Chekiang Road about 15 yards north from the North-west corner of Chekiang and Kiukiang Roads and from the entrance to the Wing On Roof Garden with the wooden handle pointing towards North.

The hand-grenade was placed in a bucket of water and in order to secure same in an immovable position a quantity of sand was poured in the bucket.

Enquiries were made in the vicinity when a number of people were questioned, but this proved fruitless in obtaining any information regarding the identity of the person who had placed the hand-grenade on the roadway.

At 10 p.m. 9-5-38 Mr. Toshioku Gin and Mr. M. Yamasaki of the Japanese Gendarmerie came to the Station and asked to give them particulars regarding the time and place where the hand-grenade was found also enquired if an arrest was made in this case. They were supplied with a brief outline of the occurrence.

The hand-grenade will be kept at this Station, pending instruction regarding the disposal of same.

Senior Detective i/c.

D.D.O. "A".

D.S. 91.
C.D.C. 37.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No. 389/38.
REGIS-4-38.
D. D. 248
Station, 8
Date May 13th., 19 38.

Subject Reference, a trench mortar shell wrapped in a cardboard box
found left abandoned in Lane No. 599 outside Chekiang Rd.
Made by D.S. 20 Bretherton Forwarded by Chief Inspector.

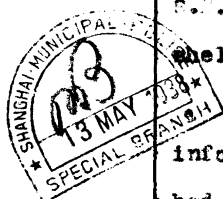
Sir,

At 5.47.a.m. on the 13-5-38, C. .C.1645 whilst on duty in the vicinity of Lane No.559 Chekiang Road, was approached by one named Chang Ziang Sung (叶祥生) private watchman Lane 599, who informed the C. .C.1645 that a cardboard box (a wrapper used for the Great Wall Brand thermos flask, as manufactured by the Lih Shing (立生) Vacuum Flask Factory, Shanghai, China) together with a quantity of waste paper, apparently of no significant importance in this instance, containing a trench mortar shell, unexploded, was laying in the alleyway outside the rear door of premises House 9, about 3 feet North of the rear doorway.

C.D.C.341 and D.S. Bretherton attended and brought the shell to this Station. Enquiries also, located one named Zien Ah Ping (叶平) ordure coolie, Cart No.44, S.C. Lic. No.254, it was this person who had noticed the shell in the first instance and informed the watchman.

The Watchman and coolie were unable to give any further information, likely to establish the identity of the person who had left the shell there. Also, inmates of dwellings in the vicinity were, likewise, unable to assist. In view of which it is not unreasonable to suggest, that the shell had been brought from the war torn areas, having been found by the person who had deposited it there, he wishing to dispose of same. There was no Search Party operating in the district during the night of the 12-5-38 and morning of the 13-5-38.

The property in the immediate vicinity of Lane No.599, is owned by Liu Yee Tuh (刘毅德), persons occupying premises No.9 Lane 599, who run a Chinese Ink Establishment have had



Handwritten notes and signatures, including 'S. 13/5' and '3/5'.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date19


Subject.....


Made by.....Forwarded by.....

correspondence of a threatening nature.

Enquiries proceeding.

~~Statements~~ attached.


D.C. 20.
C.D.C.341.


Sen. Det. i/c Louza.

D.D.O."A" Div.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc File No. 380/38.

Louza Station.

REPORT

Date May 11, 1938.

Subject Grenade Thrown on Sincere Road by some person unknown.

Made by D. A. Nicolle.

Forwarded by

Chief Inspector i/c.

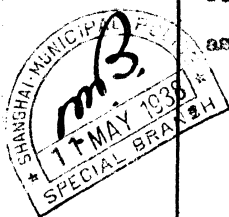
Sir,

At 9.45 p. . on 10-5-38, a loud explosion was heard in this Station and on investigating it was ascertained that a bomb had been thrown on Kwangse Road, midway between Nanking Road and Tientsin Road. A party of Police from this Station, C.I. Chellawell i/c proceeded immediately to the scene and Police were posted at all exits of the Sincere Company and the Sun Sun Co. buildings and said exits were closed, no one being allowed to leave or to enter.

The services of the S.F.B. Ambulance was requested and 7 injured male Chinese were taken to the Lester Chinese Hospital for treatment for their various wounds. Names of injured are as follows:-

- (1) Tsu Ching Tsoeu (朱劍村), 25, Shanghai, 50 Carter Li, Carter Road. "Bruise of lip---not serious."
- (2) Zung Ching Sih (陳金華), 33, Kompo, 335 Ferry Road. "Bruise of leg---not serious."
- (3) Lieu Vung Tah (劉文達), 47, Zangchow, 1171 Yu Yuen Road. "Bomb wound of left arm, chest and right leg---not serious."
- (4) Zau Yoh Yuen (趙福元), 28, Tanyang, 7 Sinza Road. "Bomb wound of upper part of right chest---rather serious."
- (5) Yao Yih Sung (姚一新), 29, Wusieh, 13 N. Thibet Road. "Bomb wound of right thigh---not serious."
- (6) Daung Po Wo (唐寶和), 56, Shanghai, 62 Dong Ka Loong, Tsapoo Road. "Bomb wound of abdomen---not serious."
- (7) Tang Se Hai (湯如海), 43, Kompo, straw-hut off Cunningham Road. "Bomb wound of thigh, face, both hands---not serious"

Later, 7th named on his release from hospital, attended this Station and made a statement. Two other witnesses were also located, named Sih Sih Chuen (薛錫堯), 27, Wusieh, 99 Hoopah Road and Tseu Ching Yuen (周金元), 23, Soochow, 101 Teh Oen Li, North Chanse Road and they also were requested to make state



recd.
5-11-38
C-11-10/5

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Station,

Date 19

Subject

Made by Forwarded by

ments and readily assented.

All three statements attached herewith.

The Reserve Unit was informed of the occurrence and duly attended, and after supplementing the coroner thrown around the Sincere and Sun Sun Company Buildings, three search parties entered the Sun Sun Hotel and four entered the Oriental Hotel Sincere Company Building and all rooms were carefully searched, and all suspicious persons interrogated.

Mr. Robertson, D.O. "A", Mr. Fairbairn A.C. (A. & T.R) were informed of the affair, attended and directed subsequent investigations. The fragments of the grenade discovered by investigating detectives on being shown to Mr. Fairbairn were pronounced by him to belong to the stick, or "Potato Masher" type hand-grenade.

From the evidence of those eyewitnesses located by the Police, it appeared that the missile had been thrown, from above. On enquiries being made in the roof garden of the Sincere Building, it was ascertained that C.D.C. 37 who was on duty in the above place, had been at that part of the Roof Garden bordering Kwangse Road at the time of the explosion and had anyone thrown the grenade from the roof he, C.D.C. 37, would have observed him immediately. The C.D.C. however, definitely stated that he saw no one in proximity to the roof edge prior to, or at the time of the explosion.

C.D.I. Sharman, C.D.C. 116, C.D.C. 10--the undersigned carried out a thorough and painstaking search of all rooms, and that part of the roof gardens of the Sun Sun Company and Sincere Company Buildings facing and overlooking Kwangse Road,

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

Subject

Made by Forwarded by

- 3 -

In an effort to obtain any scrap of evidence which might be of value in determining the source of the grenade and the position of the person who threw it. Such search however proved fruitless.

While prosecuting enquiries, a watchman in the employ of the Sincere Company volunteered information to the effect that a few minutes after the explosion at about 10 p.m. and 10.05 p.m. while he was about to close the Tientsin Road gate of the Sincere Company Building, four male Japanese dressed in foreign clothing left in a M/car, S.M.C. Lic. 5011 and went off in an easterly direction. Enquiries made amongst the staff of the Oriental Hotel, however, failed to obtain any information regarding the movements of these persons, prior to the occurrence. It was further ascertained that there are several Japanese nationals in residence in this hotel. This latter, also applies to the Sun Sun Hotel.

Enquiries at both the Sincere Company Building and Sun Sun Building regarding the occupants the rooms overlooking Kwangse Road, failed to obtain any information of value in the investigation, it being ascertained that all the occupants of these rooms are old guests and people possessed of a considerable degree of respectability and not in any way persons likely to commit such an outrage.

All available detectives attached to this Station were summoned and enquiries were carried out in the vicinity in an effort to obtain some clue which might lead to the discovery of the identity of the person who threw the missile, such efforts however also were unproductive.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

Subject

Made by

Forwarded by

- 4 -

A detachment of the Seaforth Highlanders, officers and men, attended the scene at 10.30 p.m. but later left, after the Commanding Officer having consulted with the Senior Officers of the S.M.P. who were present.

Eight male Chinese suspects were arrested by search parties and brought to this station for questioning, these are as follows:-

- (1) Lee Kau Hoong(), 23, Zsushing, W/hawker, No. 3 Tung Den Li, Rue des Peres, F.C.
- (2) Yuen Ts Kiang(), 38, Haimen, S/cook, Lane 688/14 Peking Road.
- (3) Lau Kwong Ching(), 28, Tanyang, S/cook, 61 Chekiang Road.
- (4) Zung Yie Kung(), 26, Ningpo, W/unemployed, Room 7 San Kong Lodging House, Rue des Peres, F.C.
- (5) Yao Hong Kong(), 44, Wuchow, S/hawker, 14 San Lo Li, Rue Tourane, F.C.
- (6) Yui Kwok Juan(), 28, Nanking, W/shop-assistant, 643 Newchwang Road.
- (7) Zee Ching Yue(), 44, Ningpo, W/unemployed, Room 7 San Kong Lodging House, Rue des Peres, F.C.
- (8) Kau Jih Hong(), 34, Zsushing, W/hawker, Lane 688/8 Bubbling Well Road.

These persons have been subjected to a thorough and searching interrogation but no information has been obtained which might point to any of them being concerned in the commission of this offence. Their respective addresses have been checked by detectives and found to be correct as given. Their finger-prints have been taken and have been submitted to the F.P.Bureau for comparison with those on records.

Slight damage to two motor vehicles parked on east side

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Station,

Date 19

Subject

Made by

Forwarded by

- 5 -

of Kwangse Road.

Grenade fragments held at Station, pending further orders re their disposal.

Special Branch informed of the occurrence per D.S.I. Logan.

With regard to the finger prints of the eight suspects, of these only one, 1st named Li Kau Hong has a criminal record have^{ing} been previously charged 3 times and convicted twice, once and for pocket-picking/once for Larceny.

Enquiries proceeding.

Major Bourne D.C. (S.P.) and Mr. Gilbert i/c Divisions attended.

H. L. Smith
D. S. 204.

Senior Detective i/c.

D.D.O. "A".

DC
Officer i/c. (Special Branch).

D.C. (Divisions).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Taung Shoo Hai, 43, w/coolie, Cunningham Road.
native of Kompo. taken by me C.D.C. 323.
at Quza Station on the 10-5-38. and interpreted by

I am employed as a coolie by the S.M.C./P.W.D.

At about 9 p.m. on 10-5-38, when I was carrying a wooden bench from Ningpo Road to Tientsin Road near Kwangue Road, suddenly I observed something coming down from overhead and at the same time, this thing exploded.

I sustained from bomb wounds of thigh, face and both hands during the course of the explosion and I was conveyed to hospital by an ambulance.

The above is true.

Signed.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Chih Sih Chuen, 27, 99 Hoopsh Road.
native of Tusieh. taken by me C.D.C. 323.
at Louza Stn. on the 10-5-38. and interpreted by _____

At about 9.50 p.m. 10-5-38, I was walking on Tientsin Road near Kwangai Road, I observed a white object landing from the sky and I heard a sound of an explosion.

I had no time to escape and I sustained a slight injury to my arm. I refused to attend to hospital and was brought to the Police Station and I made the above statement.

The above is true.

signed.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Tseu Kwang Yuen, 23, 101 Ten Oen Li, North
Changse Road.
native of Soochow. taken by me C.D.C. 323.
at Louza Station on the 10-5-38. and interpreted by _____

At about 9 p.m. on 10-5-38, I was walking from South to North along Kwangse Road, suddenly I saw an object dropped on the top of a M/truck, which was parked at the spot and from which, the same object landed on the ground and exploded.

After the explosion had taken place, Chinese and foreign detectives appeared and brought me to the Police Station.

The above is true.

Signed.

7 Wounded By Grenade On Kwangse Road

Another Hurler At Tientsin Road Fails To Explode

Seven persons, all Chinese, were injured about ten o'clock last night when an unknown person threw a bomb of the "potato-masher" type from the top of a building on Kwangse Road near Nanking Road.

The bomb hit the pavement, exploding and sending fragments of shrapnel over a fairly wide area. Two of the persons injured sustained serious wounds and were transported to the hospital by emergency ambulance.

Police on duty nearby immediately turned in an alarm and reserve units with the red riot wagons were rushed to the scene. Nanking Road between Chekiang and Kwangse Roads was roped off and all ricksha and foot traffic was brought to a halt.

Tram cars and busses were permitted to pass through the police lines but all other vehicles, except official motorcars, were detoured around Chekiang Road.

Buildings Searched

All shops in the district just roped off were closed while police search parties went through the buildings. It was understood that no arrests had been made up to a late hour last night although the searches were carried on until almost midnight.

The police had no theories as to who might have thrown the bomb. There were no Japanese soldiers or bluejackets in the area at the time and besides, the bomb was not thrown direct on Nanking Road.

A detachment of the Seaforth Highlanders occupied the area at about 11.00 p.m. and remained on guard there last night as an assurance of protection to the residents in the vicinity of the bombing.

The missile struck the pavement between the Sincere and Sun Sun Department Stores about 60 feet from Nanking Road and the only people in this area at the time were Chinese pedestrians.

In roping off the area on Nanking Road, the police were successful in isolating the department stores and it was believed that the guilty person or persons might be apprehended.

Bomb Fails To Explode

One other bomb was thrown last evening. This missile was heaved by some unknown person at the corner of Tientsin and Kwangse Roads, at 7.30 p.m. It failed to explode.

The missile was picked up by a Chinese constable and is now in the hands of detectives of the Central Station who are engaged in investigating the case.

Lile

11/12

6-12/5

File
L 20/9

24-5-38

D O M E I

No. 3
SHEET 5

LOCAL NEWS AND TRANSLATION SERVICE

No. 3

JAPANESE DAILY PLACE BLAME
FOR TA PAO BOMBING

IN A SENSATIONAL
FEATURED REPORT, THE SHANGHAI MAINICHI YESTERDAY
CHARGED CHIANG KUANG-TANG, CHIEF EDITOR OF THE
TA PAO, WITH RESPONSIBILITY FOR THE BOMBING OF THE
NEWSPAPER ON MAY 21.

FIVE DAYS BEFORE THE
BOMBING, IN WHICH FOUR PEOPLE WERE INJURED, CHIANG,
ACCORDING TO THE JAPANESE DAILY, TOLD A
CHINESE JOURNALIST THAT HE HAD UNSUCCESSFULLY TRIED
TO OBTAIN A SUBSIDY FROM THE NATIONALIST GOVERNMENT.

"IF SOMEONE HURLS A
BOMB AT THE TA PAO", HE WAS QUOTED AS SAYING, "IT
WILL BOTH GIVE GOOD PUBLICITY TO THE PAPER AND
CHANGE THE ATTITUDE OF THE NATIONALIST GOVERNMENT".

"IN VIEW OF THESE WORDS",
THE MAINICHI DECLARED, "THERE CAN BE NO DOUBT THAT
THE MORNING LEADER HAD ITSELF INVITED TERRORISTS TO
HURL BOMBS IN THE VICINITY OF ITS OFFICES".

(MORE)

LOCAL NEWS AND TRANSLATION SERVICE

No. 3-2

JAPANESE DAILY -- 2

CHIANG, THE JOURNAL CONTINUED, ONCE SERVED WITH THE LIFE DAILY NEWS (SHENG HUO JIH PAO), BUT LEFT THE NEWSPAPER BECAUSE OF "MONEY TROUBLE", EARLY IN APRIL.

WITH FINANCIAL ASSISTANCE FROM TANG MING-SHIH, A LOCAL BUSINESSMAN, CHIANG, ACCORDING TO THE MAINICHI, SUCCEEDED IN ESTABLISHING THE MORNING LEADER.

THE DAILY, THE MAINICHI SAID, WAS REGISTERED IN THE NAME OF MR. J.A.E. SANDERS-BATES, BRITISH MANAGER OF THE UNIVERSITY PRESS, LTD.

LIU YEN-SHENG, WHO ONCE SERVED ON THE YUNG PAO, JOINED THE PAPER AS A POLITICAL COMMENTATOR, WHILE HUN YI-CHUN, OF THE TA MEI WAN PAO, BECAME ASSISTANT EDITOR.

AT THE TIME OF ITS ESTABLISHMENT, THE MORNING LEADER HAD A CIRCULATION OF 16,000 COPIES DAILY, BUT WITH THE ESTABLISHMENT OF THE ANTI-JAPANESE STANDARD (WEN WEI PAO) IT SUFFERED A SET BACK.

(MORE)

24-5-38

DO M T I

SHEET 7

LOCAL NEWS AND TRANSLATION SERVICE

No. 3-3

JAPANESE DAILY -- 3

CHIANG THEN ATTEMPTED TO SECURE A SUBSIDY OF \$6,000 FROM THE NATIONALIST GOVERNMENT TO COVER THE RESULTING DEFICIT, THE MAINICHI ASSERTED.

HIS VISIT IN HANKOW, HOWEVER, WAS UNSUCCESSFUL. THE GOVERNMENT, THE JAPANESE JOURNAL ALLEGED, REFUSED TO GIVE MONEY TO THE MORNING LEADER ON THE GROUND THAT IT DOES NOT ENJOY POPULARITY.

CHIANG WAS ALSO ASSERTEDLY ACCUSED OF WOOLING JAPANESE FAVOR WHILE ON THE STAFF OF THE YUNG PAO.

"AS A RESULT," THE MAINICHI CONCLUDED, "CHIANG DECIDED TO RESORT TO SUCH A DRASTIC STEP AS THE BOMBING OF HIS PAPER, IN AN EFFORT TO CHANGE THE ATTITUDE OF THE NATIONALIST GOVERNMENT".

KS/RYPH/G CORRECTION: LINE FOUR OF THE
OPENING PRGH. OF THIS STORY
SHOULD READ:--- :...: EDITOR OF THE TAO PAO (MORNING
LEADER), WITH THANK YOU. DOMEI

May 24, 1938.

- 2 -

(1) 10 a.m. Vice-Admiral Oikawa will inspect a naval parade on Kiangwan Road.
(2) 2 p.m. fencing and wrestling matches will be held at Hongkew Park.
(3) 4.30 p.m. Lieutenant-Commander Nakamura will deliver a lecture at the Japanese Club.
(4) 6.30 p.m. Japanese Naval Band will give a concert and a moving picture will be screened at the Japanese school on Range Road.

THE BOMBING INCIDENT NEAR THE "MORNING LEADER"

In connection with the bombing incident on Ningpo Road near the office of the "Morning Leader," a number of Chinese newspapers, especially the "Morning Leader," spread a report to the effect that certain Japanese were responsible for the bomb throwing because the "Morning Leader" is a very anti-Japanese paper.

According to information received from a certain source, it was learned that five days before the incident, Chiang Kwang-tang, chief editor of the "Morning Leader," had stated to a certain Chinese newspaper reporter that all the anti-Japanese newspapers were receiving \$5,000 to \$6,000 every month from the National Government for anti-Japanese activities, but the "Morning Leader's" request for similar financial support from the Government had been rejected. The "Morning Leader" hoped that a certain person or party would immediately throw a bomb at the paper so that the Government might change its views.

It is, therefore, believed that the bomb throwing must have been made by a certain anti-Japanese element at the request of the paper itself.

Chiang Kwang-tang at one time served with the "Livelihood Daily". At the beginning of April he approached a small capitalist named Tang Ming-shih and obtained financial assistance with which he influenced a British subject named Sanders-Bates, Manager of the University Press, Ltd., to lend his name for the publication of the "Morning Leader" and for which he was paid \$300 a month by the paper.

30,000 CHINESE SOLDIERS TAKEN PRISONER

A Domei telegram from Tsinan dated May 22 reports that 30,000 Chinese soldiers were taken prisoner by the Japanese army at the fall of Hsuehchow and they are now being employed to transport food stuffs and to repair the railways.

GENERAL CHANG SHIH-CHUNG REPORTED KILLED

A Domei telegram from Peking dated May 23 reports that General Chang Shih-chung was killed during the operations around Hsuehchow.

00747

RECEIVED

D. 8298/32

22 35

Grenade Thrown at Newspaper Office

**Four Injured in Bombing
Of University Press,
130 Ningpo Road**

Four people, including a woman and a police constable, were injured when terrorists struck again in the Central District last night. A hand grenade was thrown at about 10.35 p.m. outside the offices of the University Press Limited, a British firm of publishers, at 130 Ningpo Road; the premises houses the two Chinese-language newspapers published by the firm.

The sound of the explosion could be heard clearly even as far away as the Bund, where it was audible above the clatter of the linotype machines in the "North-China Daily News" offices. It is not yet known exactly how many men were involved in the bombing, but it was reported that either two or three men, one of whom had thrown the military-type hand grenade, were present and that they then turned and fled westwards down Ningpo Road, past Honan Road.

The grenade tore a hole in the pavement, smashed a window and the glass in the doorway. It also gouged large chips out of the walls of both the publishing firm's building and of the Kwang Hwa bank, on the opposite side of the road. Glass windows on the ground floor of the bank were smashed by fragments from the bomb.

Three pedestrians—a Chinese woman and two male Chinese—and Chinese police constable No. 3318, on duty not far off, were injured by flying splinters and had to be rushed to hospital by a Fire Brigade ambulance. The woman to St. Elizabeth's, where she was found to have sustained wounds of the left arm, foot and back; the two men to St. Luke's, where they were found to have suffered wounds to the forehead and to the right thigh respectively; and the constable to the Police Hospital, with wounds in the left thigh and right wrist.

Two "Riot Vans"

A large body of foreign and Chinese detectives from Central Police Station were soon on the scene, and were reinforced by the combined squads of two large "riot vans." The entire area, for about a block each way, was cordoned off and a search conducted. The terrorists, however, had made good their escape and no arrests had been made up to the time of going to press.

The University Press publishes the "Morning Leader," or "Taop Pao," and the "News Digest," or "Mei Jih-i Pao." Mr. J. A. E. Sanders-Bates and Mr. N. E. Bonner, managing director and director of the University Press respectively, were soon on the scene and assisted a "North-China Daily News" representative in a tour of inspection of the damage.

"We are coming out as usual tomorrow," said Mr. Sanders-Bates. Both he and Mr. Bonner were unable to account for the bombing, since they had always tried to avoid political controversy.

S. I. C. 23/5
S. S. 22/5

22/5

Another Newspaper Bombing

**Chinese Constable, Three
Pedestrians, Victims
Of Explosion**

Following a lull of 10 days, terrorism was evident again late last night, when the offices of the "Tao Pac" or the "Morning Leader," a Chinese newspaper located at the corner of Ningpo and Honan Roads, was the target for a bomb of the potato masher type, thrown by an unknown man, who made good his escape. Three Chinese pedestrians, one of them a woman, and a Chinese police constable were injured. All four were detained in hospital last night.

The outrage took place a little after 10.30 p.m. last night which was rather fortunate, for, at an earlier hour, the intersection is usually crowded. Police, when informed of the incident, rushed two riot vans to the scene and conducted investigations on the spot, but little information concerning the identity of the grenade thrower is believed to have been elicited as no one appears to have seen the man toss the missile.

A Chinese constable is stationed at the doors of the newspaper office day and night, as a precaution against just the type of outrage as was perpetrated last night. Fragments of the bomb struck his left thigh and wrist of the left hand.

Little damage was done to the newspaper office itself. The explosion broke most of the glass windows of the building, but it only put a brief halt to the activities of the inmates, for, after the wreckage had been cleared away, work was resumed and the paper went to press as usual.

No motive could be advanced for the outrage.



Four Wounded In Bombing Of Chinese Daily

British Edited Morning Leader Is Target Of Attack

One Chinese police constable, attached to the Central Station, and three Chinese pedestrians, one woman and two men, were wounded at 11 p.m. yesterday when an unknown man hurled a potato-masher type hand-grenade at the printing offices of the Morning Leader, a Chinese language daily newspaper, situated at 130 Ningpo Road.

The premises of the paper were not damaged, the bomb hitting the side of the wall near the entrance and then bouncing to the sidewalk before exploding.

The constable, who was standing within four yards of where the missile exploded, was wounded in the thigh and wrist.

One of the pedestrians was struck in the thigh, a serious wound resulting. The other two persons, including the woman, sustained only slight injuries. All of the wounded were taken to the Lester Chinese Hospital. Two were released after being given first aid treatment.

Detectives Busy

Detectives of the Central Police Station and a number of uniformed men were rushed to the scene of the bombing and Detective Sub-Inspector Ovsanniakoff was still on the job until an early hour this morning investigating the affair.

The paper, at which the bomb was thrown, is a recent addition to the local newspaper field and is published by a British subject, Mr. J. A. E. Saunders-Bates, of the University Press.

When the journal first made its appearance several weeks ago, it announced that its editorial policy would be neutral and that it would devote its pages to an unbiased presentation of the news.

A headline, in red ink, appearing in the Friday morning issue of the paper reported that, according to Chinese sources, Hsuehchow had not fallen and that some Japanese troops were surrounded on a nearby hill.

1267/38.

Central
22nd. May

8298
23 5 38

38.

33.

10.45p.m.-11.20p.m.
11.20p.m.-1.20a.m.
1.20a.m.- 2.40a.m.

Scene of the crime.
Police Hospital.
Office.

Office of Chinese newspaper "Morning Leader" and
"News Digest", 130 Ningpo Road.

About 10.20p.m. 21-5-38.

10.35p.m. 21-5-38.

Mr. J. A. E. Sanders-Bates, British, proprietor and managing director of the newspapers, the above address

Two men not arrested.

Special Branch Copy

Nil.



DCSB

24/5

A hand-grenade of 'potato masher' type had been thrown at the front door of the newspapers office with intent to cause some damage to the office of the newspapers and thereby intimidate the proprietor and employees of the same. (Political motive).

P. A. to D. C. (Sa Br.)

Q. 23
24/5
24/5

At 10.35p.m. on May 21st a telephone message was received at the station from C.P.C. 1261 to the effect that a hand-grenade had been thrown on the Ningpo Road near the Honan Road and several persons had been injured.

On receipt of the said telephone message at the station, C.D.S. 312 and the undersigned immediately proceeded to the scene of the crime and carried out thorough examination of the road outside the office of the newspapers and also made enquiries among the by-standers and watchmen. From enquiries made it appears that at about 10.20p.m. on May 21st an unknown person threw a hand-grenade of 'potato masher' type into the front door of Chinese newspaper "Morning Leader" and "News Digest" published by Mr. J.A.E. Sanders-Bates, British, and Mr. N.E. Bonner, British, former employee of the S.M.P.

It appears that the thrower was evidently on the southern side of the Ningpo Road and threw the bomb aiming at the front door but misjudged the distance with the result that the bomb struck the corner of a wall at the door and fell on the foot-path about 2 yards to the east of the front door and exploded. At the time of explosion a party of 5 male Chinese and one woman had been passing along the Ningpo Road from east to west. They just passed the front door of the newspapers office when the explosion occurred. A man named Lia Tsang Lung

謝長生

1267/38 (C).

" A "
Central
22-5-38.

1/sheet 3.

31 years, native of Hanking, m/fitter, employed by the British American Tobacco Co., residing at Hong Ching Li, house 98, Tiendong Road, turned his head around when he heard the explosion and noticed two ^{men} running along the Wingpo Road from west to east and the men turned around into the Wangse Road and proceeded in the southerly direction. He was struck by the fragment of the bomb at the left eyebrow. Injuries not serious.

A man named Ting Ho Ling (丁和林), 34 years, native of Mantung, m/fitter, B.A.T.Co., residing at 24 Sz Yih Lee, Honan Road, had been wounded by a fragment of the bomb at the right thigh. His injury may become serious. A woman named Ting Yeu z (丁俞氏), 30 years of age, native of Mantung, wife of Ting Ho Ling, residing at the same address, had been wounded at the left arm, foot, back and buttock. She was taken to the St. Elizabeth's Hospital and detained for treatment. Three other members of the party escaped uninjured and returned to their homes.

C.P.C. 3318 who was on duty at the time, guarding the office of the aforementioned newspapers, had been wounded by fragments of the bomb at the thigh and wrist. He was taken to the Police Hospital and detained for treatment. His injury is not serious. C.P.C. 3318 had been questioned by D.S.I. Yang Pei Sheng and made the attached written statement. It appears from the statement that he noticed

1267/38 (C).

"1."

Central

22-5-38.

1/sheet 4.

the aforementioned party of Chinese, members of which had been also wounded by fragments of the bomb. According to a C.P.W. 257 it appears that C.P.C. 3318 whilst standing in the gate of alleyway No.120 Ningpo Road turned his face to him, as he was sitting inside the alleyway and they spoke for sometime and then C.P.C. looked out of the alleyway and remarked that "it started to rain". At this time the bomb exploded and C.P.C. 3318 had been wounded. In view of the above he could not see the culprits who threw the hand-grenade as they were near the corner of the Kiangee Road. The bomb exploded on the northern footpath about 2 feet from the wall of the newspapers' building and created a small hole in the footpath about 2" in depth and 8" in width. A fragment of the bomb pierced a pane of glass at the top of the door of the newspapers' office and a pane of glass at the ground office at the Kwang Woo Bank, 121 Ningpo Road, opposite the newspapers' office had been also broken. Several fragments of the bomb and wooden pieces of the handle of the bomb had been picked by the undersigned and the same will be forwarded to the Arms Identification Office for examination.

Mr. H.D.M. Robertson, D.O."A" and Mr. W.E. Fairbairn, Assist. Commissioner of Police visited the scene of the crime and examined the locality.

1267/38 (C).

" A "
Central
22-6-38.

1/sheet 5.

Inspt. Brownrigg and Inspt. Telfer also visited the scene of the crime.

The Reserve Unit under Chief Inspt. Lovell arrived at the scene of the crime and surrounded several blocks of the houses and examined all men passing along the streets but without any result.

According to Mr. M.E. Bonner the publication of "News Digest" was commenced on January 21, 1938 and the "Morning Leader" on April 2, 1938.

According to the Police records a Chinese newspaper "Life Daily News" had been formerly published at the present office of the aforementioned two newspapers by a man named Lin Zau Sung (). On February 10, 1938 the publishers of the "Life Daily News" received a threatening letter, file ^KCrime Reg. No. 411/38 attached.

At that time Mr. J.A.E. Sanders-Bates and Mr. M.E. Bonner had not been connected with the newspaper.

It appears that the proofs of the "Morning Leader" and "News Digest" are not forwarded to the Japanese Censors office as the said newspapers are published by British subjects.

It seems that some war news articles recently appeared in the mentioned newspapers which were not giving the true facts of the progress of war in North China. The publication of the said articles evidently prompted the certain

KD 8339

1267/38 (C).

1/sheet. 6.

"A"
Central
22-5-38.

persons to throw the bomb with intent to intimidate the
employees of the newspapers and frighten them. Copies
of statements attached.

V. P. ...
P.S.I.
C.P.S. 312.

[Signature]
Cent. 1/c.

D.D.O. "A" Div.

Ting Yue Sz (丁月娥), age 30, M/female, residing
25 S Yih Li, Honan Road.
C.D.C. 208.

Tungchow

Central Stn.

22-5-58.

Clerk Woo Chen I.

States:-

At about 10p.m. 21/5/58 I was returning home from French Concession being accompanied by Ting Woo Ling, my husband, Ting woo Tsang, brother-in-law, Kyi Yien Sung, nephew, Zau Hai Yuiin cousin, and Zia Tsang Sung, friend. Whilst we were proceeding on Ningpo Road about 20 yards east of Honan Road in an westerly direction, I heard a noise sounded like breaking glass coming from behind which was followed by an explosion. I was frightened and started to run. When I was about 10 yards away from Honan Rd I felt pains in my left leg and arm, and then sat down on the road. A few moments later I was conveyed to St. Elizabeth's Hospital for treatment. When I heard the explosion I did not see anyone throw something.

The above is my true statement.



(Crossmarked) Ting Yue Sz.

Ting Woo Ling (丁和栢), age 34, M/worker,
residing 25 Yih Li, Honan Road.

Self written

Hantung

Central Stn.

22-6-38

Clark Woo Chen I.

States:-

At about 10p.m. 21/5/38 after having visited a friend in French Concession, I returned home with my wife Ting Yue Sz, Ting Tsang Lung, Kyi Yien Lung, Lau Hai Yien and Ting Woo Tsong. When we walked to Ningpo Road about 20 yards from Honan Road I ~~heard~~ suddenly heard a noise coming from behind. I immediately turned round and saw a flash, then I ran towards Honan Road and Ningpo Road corner where I felt I had been wounded in the right thigh. At this moment a C.P.C. called an ambulance and sent me to St. Luke's Hospital, where after the fragments of the bomb in ~~my~~ thigh had been removed, I was not detained.

The above is my true statement.

(Sgd) Ting Woo Ling.



Zia Tsang Sung (謝長生), age 31,

Hankow

Self written

Central Stn.

22-5-38

Clark Woo Chen I.

states:-

I am a m/fitter employed by the British American Tobacco Co. and reside at 98 Can Ching Li, Tienkong Road.

At about 10p.m. 21/5/38 In company with my relations named Ting Ho Ling, Ting Yue Sz, Ting Moo Tsong, Kyi Yien Sung and Lau Hai Kwin, I was on my way home after having visited a friend in French Concession. At about 10.30p.m. whilst walking on Mingpo Road about 30 yards away from Honan Road, I suddenly heard an explosion and behind us and on turning round I received slight injuries on my head and eye-lid, and at the same time I saw two men (description unknown) walked away in an easterly direction. About 10 minutes later an ambulance conveyed me to a hospital where I was treated, but not detained.

The above is my true statement.



(Sgd) Zia Tsang Sung.

Yuan Sih Tsia (苑 錫爵), C.P.C. 3318.

Mr. I. Yang Pei Sheng.

Central 1th.

21-5-38

Clerk Woo Chen I.

states:-

At about 10.20 p.m. 21/5/38 I was on duty at the "Morning Leader" Newspaper Office, 130 Ningpo Road. Whilst I was standing near the entrance of Shing Lung Li, about 6-7 yards east of the front door of the newspaper office, there were only a few pedestrians on the road, and suddenly I observed a man in dark foreign clothing together with 2 or 3 others wearing dark long gowns (owing to darkness no further description are available) walk along the south side footpath in a westerly direction. When they came near a black m/car, which had been parked on the opposite side of the newspaper Office, I heard a noise sounded as if something dropping on the ground, outside the front door of the newspaper office. Not knowing that it was a bomb I thought something might have fallen down from the top of the building, and when I looked up I did not see any light in the windows. At this moment I suddenly heard a great noise of explosion and fell to the ground unconscious, being wounded by the bomb explosion. I did not know what happened to those above mentioned pedestrians. A few minutes later I regained my senses and was conveyed to the Police Hospital by an ambulance which had been called by Police officers who had come to the scene.

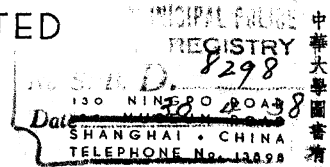
The above is my true statement.

Crossmarked By: Yuan Sih Tsia.



UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies' Ordinance of Hongkong)
PUBLISHERS

Directors: J. A. E. SANDERS-
BATES; N. E. BONNER
Cable Address: "SCHOLARIS"



中華大學圖書有限公司

April 27th, 1938.

P.A. to D.C. (Special Branch),
Room 609,
S.M. Police Headquarters,
Foochow Road,
S h a n g h a i .

Dear Sir:

We beg to advise you that the offices of this Company
have been removed from 120 Museum Road to

130 NINGPO ROAD.

Department telephone numbers are as follows:

GENERAL OFFICE..... 13898

"MORNING LEADER": (導報)

All Departments..... 15015

"THE NEWS DIGEST": (每日譯報)

Business Department..... 15015

Editorial Department..... 85499

We wish to take this opportunity to express our warm
appreciation of the effective measures taken by your De-
partment to safeguard our former premises during the past
three months.

Yours faithfully,

UNIVERSITY PRESS LIMITED

Director.

FILE S.S.
J.B.R.
29/4
29/4

Publishers of "THE MORNING LEADER" (導報) and "THE NEWS DIGEST" (每日譯報), Chinese Language Daily Newspapers

8298
26 2 38

"A"

Misc. 234/38

Central
25/2/38

1.

Suspicious telephone message received from an
unknown source by the International Daily News,
2nd floor, 304, Kiangse Rd.

S.I.
S.S.

DR
26/2



At 10a.m. on the 25/2/38, C.D.C. 305 on special duty
at the Mei Zeh Yih Pao (每日華報) 130, Museum Road and the
International Daily News, 304, Kiangse Road, reported that
3.30p.m. on the 24th inst., the latter concern had re-
ceived a telephone call from an unknown person requesting
information as to the source of information regarding
the report of Chinese aircraft flying over Nagasaki.

Enquiries regarding the above were conducted by
C.D.S. 115 and the undersigned and the following
ascertained:-

Special Branch Copy

The International Daily News, which was opened in
Jan. of the present year, is owned and operated by Mr.
D.W.S. Kelambi, Bengalese, who employs a staff consisting
of one chief editor, three editors, one clerk and three
office boys.

Q 96/2
26/2

The concern originally published a morning edition
which was suspended at the Chinese New Year and thereafter
replaced by an evening edition.

CCSB

DR
26/2

At about 3.30p.m. on the 24th inst. the clerk Tsang
Yoh Shien (張煜軒) received a telephone call from an
unknown male person speaking Shanghai dialect, who asked
from what source the paper had receiving its information
regarding the flight of Chinese planes over Nagasaki and

Page 2.

whether or not the report was correct.

Tsang Yoh Shien replied that the report had been received from Reuters Agency, whereupon the caller asked if Mr. Wong (王) was present to which the clerk replied in the negative, and asked the identity of the caller. The caller replied that he was a friend of Wong's and asked for his address and received an answer that if he was Wong's friend he should know, after which the call was terminated.

In the absence of the proprietor and chief editor, detectives interviewed the editor Mr. Woo Hur Foo (胡厚甫) of 2, Kwang Hwa Li (光華里) Rue Lafayette, who expressed an opinion that the caller was a bona-fide business acquaintance who declined to divulge his name on finding that no person more senior than a clerk was available. He stated the concern has received nothing in the way of threats from the terrorist groups active in Shanghai.

[Signature]
Sen. Det. 1/c.

[Signature]
D. S.

D. D. O. "A".

(Headquarters) Office Notes

SHANGHAI
Date February 11, 1938.

No. S. D. D. 8298

Date 12 2 38

D. C. (Special Branch).

In connection with the recent bomb outrages at various newspaper offices in the Settlement and French Concession, it is suggested that a close watch be maintained by the Police outside the offices of the News Digest ("Mei Jih I-Pao" (每日譯報) at 130 Museum Road and 117 Avenue Edward VII (Editorial Office), French Concession. The paper is British-owned and the publishers are Messrs. J.A.E. Sanders-Bates and N.E. Bonner of the University Press which is located on the ground floor of 130 Museum Road. Most of the foreign-owned or registered newspapers have been the victims of bomb outrages and it is not unlikely that an attack may be directed against this paper.

D.B. Kim

P.A. to D.C. (Sp.Br.)

Dist:-

Ds. Div.

Do. A.

M. Sack.

DC (a)
See



D.B. Kim 1/2

S. C. 1/2

S. S.

Note - pass to key.

D.B. Kim 1/2

February 11, 1938.

D. C. (Special Branch).

In connection with the recent bomb outrages at various newspaper offices in the Settlement and French Concession, it is suggested that a close watch be maintained by the Police outside the offices of the News Digest ("Mei Jih I-Pao") (每日譯報) at 130 Museum Road and 117 Avenue Edward VII (Editorial Office), French Concession. The paper is British-owned and the publishers are Messrs. J.A.M. Sanders-Bates and N.E. Bonner of the University Press which is located on the ground floor of 130 Museum Road. Most of the foreign-owned or registered newspapers have been the victims of bomb outrages and it is not unlikely that an attack may be directed against this paper.

Distribution:

D.C. (Divisions) ✓

D.O. "A"

Mr. Sarly

205 11/2
P.A. to D.C. (Sp. Br.)



FILE
205 2/1

Special Branch copy

REGISTRY

S. B. D. 3278

Date 20 6 38

Misc. 193/38 Sinza
2190/212 C.R.

"B"
Sinza
17th June, 38.

3

Hand grenade explosion on Avenue Road

At 10 a.m. 11/5/38 at the temporary public mortuary
Kiaochow Road inquest was held on the body of Tsih Zung
Sz (P/144) procurator San handed down the following
verdict:-

Death due to injuries received from the explosion
of a bomb. Body to be removed by the husband of
deceased, Tsih Ying Sung, for burial.

On 17/6/38 Peu Ah Yoong (李阿有) (see diary 1) was
discharged the Paulun Hospital.

Copy to Sp. Br.

3

D. I.

S1
SBR
20/6

Q2
20/6

"B"

Sinza

Misc. No. 193/38

May 10th. 1938.

Diary Number: 2.

Hand Grenade Explosion on Avenue Road.

Detectives have continued enquiries in the vicinity of the explosion, but have been unable to obtain any further information.

It is possible that the grenade was thrown with the intention of intimidating the owners of Repair Garages near the spot, detectives having noted Japanese owned motor cars being repaired there on several occasions in recent weeks, but enquiries there have failed to confirm this.

At 10 a.m. on 10/5/38 a telephone message was received from the Paulun Hospital reporting that the female named Tsih Zung Sz had died there at 9 a.m. same date as a result of the injuries she had received in the bombing.

The body has been removed to the Public Mortuary pending an inquest which will be held on 11/5/38.

(Sgd.) D.F. Watson.

D. S. I.

Sen. Det.

D.D.O. "B"

D. C. (Special Branch).

34

MUNICIPAL POLICE
S. REGISTRY
S. R. D. 8298
Date 20 6 38

Misc. No. 193/38.

"B"

Sinza

Diary Nos- 1.

May 7th. 1938.

Hand Grenade Explosion on Avenue Road.

At 7.53 p.m. on 7/5/38 a telephone message was received at Sinza Station from C.P.C. 2025 reporting that a bomb had exploded in a garbage bin off Avenue Road West of Carter Road and that several persons had been injured.

S.F.B. Emergency Ambulance was called, and all available men under Inspector Perkins, Officer i/c attended immediately. The Reserve Unit under Assistant Commissioner Fairbairn and C/Inspector Lovell also attended the scene.

The following persons were transferred to the Paulun Hospital by Ambulance:-

- (1) Tsih Zung Sz (翟陈氏), m/female, aged 44, native of Chingkiang, residing No. 6 Kyung Yih Li, Kaifeng Road. Doctor's Certificate reads: "Wound on spine, fragment not extracted. Wound on buttock, not extracted. Serious".
- (2) Tsih Ying Sung (翟德元), aged 52, Chingkiang, Earthenware dealer, No. 6 Kyung Yih Li, Kaifeng Road. Doctor's chit reads:- "Wound on lower right arm and on right lower leg." Not detained.

The 1st. and 2nd. are husband and wife.

- (3) Peu Ah Yoong (潘阿荣), aged 32, native of Pootung, M/Carpenter, residing ? Taku Road. Doctor's chit reads:- "Wound on right thigh, fragment still inside. Not serious." Detained in Hospital.

The scene of the explosion is a piece of vacant land off Avenue Road, South side, about 200 yards West of Carter Road, there being two garages on this land, each used to house a privately owned motor car. An S.M.C. Dust-bin is also inside this vacant land, which is backed by a low wall, and would be a Cul-de-sac but for a short lane running behind the lock-up garages and the wall.

Misc. No. 193/38.

Diary No. 1/sheet 2.

An examination showed a small hole in the cement to the West side of the dust-bin, numerous dents in the low wall and in an old motor car parked on the land. Near the scene of the explosion were found two wooden splinters, similar to that of bombs of the "Potato Masher" type. Six cast-iron fragments were also found.

C.P.C. 2025 when questioned stated that he had been on duty at the corner of Carter Road and Avenue Road and that he had run to the scene when he heard the explosion. He had seen the injured persons sitting or lying on the pavement and had then called the Station by telephone.

C.D.S. 72 and the undersigned visited the Paulun Hospital and questioned the injured persons, but they were unable to give any useful information, they having been injured when passing the scene of the explosion.

The wall at the rear of the Dust-bin in the North boundary of the Hu Kwang (沪光) Middle School, Lane 41, No. 48-50 Carter Road. This School was visited by detectives and the Principal, Mr. Lieu Sah Ching (廖石青) was questioned. the following information being obtained:-

About 200 students are enrolled there, their ages being between 12 years and 20 years. Only seven students reside on the premises.

A window on the first floor, about 18 feet from the ground, was broken, either by fragments of the grenade or by the concussion. No persons were injured inside the School.

Misc. No. 193/38.

Diary No. 1/sheet 3.

The Principal was questioned, but was unable to give any information which would suggest that the missile was thrown with the intention of intimidating him or any of his staff. He states that he has not received any threatening letters and that he does not deal in politics.

There are nine tenants in the School buildings, as follows:-

- (1) Sung Foh Yeu (陈福元), clerk employed in the Central Savings Society.
- (2) Bang Kyung Meu (彭金茂), Analyst, temporarily unemployed.
- (3) Tseu Sing Ziang (周新祥), Fur Store Assistant, Honan Road.
- (4) Liang Tsang Sz (梁張氏), m/female, husband at present absent in Hongkong, being employed as a cook.
- (5) Wong Bein Ling (黄培林), clerk attached to Louza Police Station.
- (6) Yih Zung Sz (叶陈氏), m/female, independent.
- (7) Lieu Poh Yien (刘博渊), clerk employed in Central Bank of China.
- (8) Wong Kyung Zang (黄慶長), clerk employed in the Mercantile Bank of India.
- (9) Liang Vung Seu (梁文瑞), clerk employed in A.P.C.

All of these persons were questioned, but could not supply any information likely to assist in investigations.

Despite thorough enquiries on the scene, no witnesses to the actual bombing could be found, and the motive is still obscure, although it is possible that the object was to intimidate the Principal of the School, for some reason not disclosed by him.

Misc. No. 193/38.

Diary No. 1/sheet 4

Informed:-

D.O. and D.D.O. "B"
D.C. (Crime) and D.C. (Divisions)
D.S. Lockwood, Special Branch.
Officer on Duty, U.S.M. C.

Circulated.

(Sgd.) D.F. Watson

D. S. I.

Sen. Det. i/c

D.D.O. "B"

Copy to D.C. (Sp. B.)

COPIES
No. S. B. 12 18/34
Date 12 7 37

Misc. No. 193/38.

Sinza

May 10th.,

38.

2.

See below.

Hand Grenade explosion on Avenue Road.

Detectives have continued enquiries in the vicinity of the explosion, but have been unable to obtain any further information.

It is possible that the grenade was thrown with the intention of intimidating the owners of Repair Garages near the spot, detectives having noted Japanese owned motor cars being repaired there on several occasions in recent weeks, but enquiries there have failed to confirm this.

At 10am. on 10/5/38 a telephone message was received from the Paulun Hospital reporting that the female named Tsh Tung Sz had died there at 9am. same date as a result of the injuries she had received in the bombing.

The body has been removed to the Public Mortuary pending an inquest which will be held on 11/5/38.



Copy to D.C. & D. 12.

Gen. Det.

D.D.O. "B" 5 31/7

D.C. (Sp. B.)

Dr. Watson.
D.S.I.

5.1. 11/5. E 5-8847. 10/6/37

Copy for W.C.

Misc. No. 193/38.

"B"
Sinza
May 7th.,

38.

1.

See below.

See below.

Hand Grenade explosion on Avenue Road.

At 7-53pm. on 7/5/38 a telephone message was received at Sinza Station from C.P.C. 2025 reporting that a bomb had exploded/off Avenue Road West of Carter Road and that several persons had been injured.

S.F.B. Emergency Ambulance was called, and all available men under Inspector Perkins, Officer i/c, attended immediately. The Reserve Unit under Assistant Commissioner Fairburn and C/Inspector Lovell also attended the scene.

The following persons were transferred to the Paulun Hospital by Ambulance:-

- (1) Tsih Tung Sz (程 隆毛), w/female, aged 44, native of Chingkiang, residing No. 6 Kyung Yih Li, Kaifeng Road. Doctor's Certificate reads: "Wound on spine, fragment not extracted. Wound on buttock, not extracted. Serious"
- (2) Tsih Ying Sung (程 慶生), aged 52, Chingkiang, Earthenware dealer, No. 6 Kyung Yih Li, Kaifeng Road. Doctor's chit reads: "Wound on lower right arm and on right lower leg." Not detained.

The 1st. and 2nd are husband and wife.

- (3) Peu Ah Young (若 阿榮), aged 32, native of Pootung, Carpenter, residing 7 Yaku Road. Doctor's chit reads: "Wound on right thigh, fragment still inside. Not serious". Detained in Hospital.

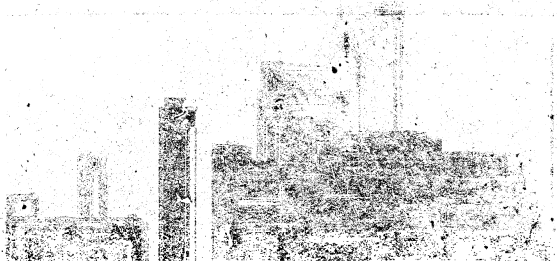
The scene of the explosion is a piece of vacant land off Avenue Road, South side, about 200 yards West of Carter Road, there being two garages on this land, each used to house a privately owned motor car. An S.M.C. Dust-bin is also inside this vacant land, which is

*C.D. J. Sil
E. 9/5
SI
any comm?*



*282
9/5*

luc 9/5



Misc. No.193/38.

1/sheet 2.

backed by a low wall, and would be a Cul-de-sac but for a short lane running behind the lock-up garages and the wall.

An examination showed a small hole in the cement to the West side of the dust-bin, numerous dents in the low wall and in an old motor car parked on the land. Near the scene of the explosion were found two wooden splinters, similar to that of bombs of the "Potato Masher" type. Six cast-iron fragments were also found.

C.P.C. 2025 when questioned stated that he had been on duty at the corner of Carter Road and Avenue Road and that he had run to the scene when he heard the explosion. He had seen the injured persons sitting or lying on the pavement and had then called the Station by telephone.

C.D.S. 72 and the undersigned visited the Paulun Hospital and questioned the injured persons, but they were unable to give any useful information, they having been injured when passing the scene of the explosion.

The wall at the rear of the Dust-bin in the North boundary of the Hu Kwang (胡光) Middle School, Lane 41, No.48-50 Carter Road. This School was visited by detectives and the Principal, Mr. Hieu Sah Ching (許石清) was questioned, the following information being obtained:-

About 200 students are enrolled there, their ages being between 12 years and 20 years. Only seven students

Disc. 193/38.

1/sheet 3.

reside on the premises.

A window on the first floor, about 18 feet from the ground, was broken, either by fragments of the grenade or by the concussion. No persons were injured inside the School.

The Principal was questioned, but was un-able to give any information which would suggest that the missile was thrown with the intention of intimidating him or any of his staff. He states that he has not received any threatening letters and that he does not deal in politics.

There are nine tenants in the School buildings, as follows:-

- (1) Sung Poh Yau (陸福之), Clerk employed in the Central Savings Society.
- (2) Pang Kyung Mou (彭錦勳), Analyst, temporarily unemployed.
- (3) Tseu Sing Ziang (周新祥), Fur Store Assistant, Honan Road.
- (4) Liang Tsang Sz (梁清兒), m/female, husband at present absent in Hong Kong, being employed as a cook.
- (5) Wong Bein Ling (黃培林), Clerk attached to Leuza Police Station.
- (6) Yih Zung Sz (叶陳), m/female, independant.
- (7) Lieu Poh Yien (劉博賢), Clerk employed in Central Bank of China.
- (8) Wong Kyung Zang (黃慶長), Clerk employed in the Mercantile Bank of India.
- (9) Liang Vung Seu (梁文瑞), Clerk employed in A.P.C.

Misc. No. 193/38

1/sheet 4.

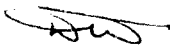
All of these persons were questioned, but could not supply any information likely to assist in investigations.

Despite thorough enquiries on the scene, no witnesses to the actual bombing could be found, and the motive is still obscure, although it is possible that the object was to intimidate the Principal of the School, for some reason not disclosed by him.


Informed:-

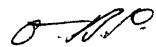
D.O. and D.D.O. "B"
D.C. (Crime) and D.C. (Div.)
D.S. Lockwood, Special Branch,
Officer on Duty, U.S.M.C.

Circulated.


Sen. Det. i/c.

D.D.O. "B"


D. S. I.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Special Branch - S.I. Station,
REPORT

Date July 3, 1938.

Subject (in full) Extract from "Ta Mei Pao" dated June 29.

Made by D.S. Pitts.

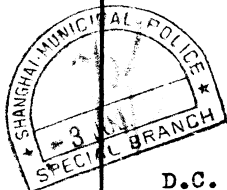
Forwarded by

W. Hagan

In regard to the contents of the attached extract from "Ta Mei Pao" dated June 29, the official version of the French Police is as follows:

"At 8.30 p.m. June 28, 1938 a cigarette tin containing explosives was found in front of the Seng Tai Shen Cigarette and Exchange Shop, 47 Rue voisin. It had not exploded and was removed by the French Police. It is believed to have been placed in the position where it was discovered for purposes of threatening the Ta Chang Hong Shop, 6 Shung Yu Ai, Rue voisin, which sells goods of Japanese origin. This shop is next to the above mentioned Cigarette and Exchange Shop."

E. 3/4



D.C. (Special Branch).

D. S. Pitts
D. S.

FILE
E. 4/4

Ta Mei Pao and other local newspapers :- 29 JUNE 1938 P.M.

HAND GRENADE FOUND ON HWA SHING ROAD, FRENCH CONCESSION

At 8.30 p.m. yesterday, a man in ragged clothing placed an object having the shape of a cigarette box near a drain in front of the Sung Tai Zung Cigarette Shop (森泰宗烟店), No. 47 Zung Yui Li (鍾裕利), Hwa Shing Road (華成路) in the French Concession. Questioned by pedestrians who saw him doing it, the man said that he had found it near the doors of the Yen Yui Bean Sauce Shop (源宜醬園), Hwa Shing Road. He then disappeared. An Annamite policeman in the vicinity arrived and found that it was a manufactured hand grenade. The missile was removed.

D.S. P.H.

6

SHAN...
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. _____
Date _____

"A"

Central Miso. 775/30 Central
 Crime Reg. File No. E. 2190/275. 17th. October 38
 3.

Explosion which occurred inside the
 lane adjoining the Palace Hotel,
 19 The Bund. 30.7.1938.

General Enquiries have been continued into this affair by detectives from this station and the staff of Crime Branch Headquarters, C.S., but no information has been received to disclose the person(s) concerned or the reason for the bombing.

General Branch Copy

None of the persons recently arrested by C.S. have been in any way connected with this affair and in view of the negative results so far obtained I respectfully suggest that the matter be filed until required.

Handwritten notes and signatures in the bottom left corner.

Sen. Det. I/c.

R. J. Jones
 D.S.I.

Handwritten initials and numbers: S.E. 8.8/10

Handwritten notes: 38/19/10, 6.4.40

Misc. No. 775/38.

" A "

Central

August 2nd,

38.

2.

31-7-38
1-8-38.

Palace Hotel and vicinity.

Explosion which occurred inside a narrow
lane adjoining The Palace Hotel premises,
No. 19 The Road 30-7-38.

Continued enquiries have been made at the scene
and in the vicinity of where this incident occurred,
during the 31-7-38 and 1-8-38, but without ascertaining
anything further likely to disclose the correct reason
for the bomb being thrown at the Palace Hotel or by
whom thrown.

Special Branch 6/7/38
H.B.
During the 2/8/38, a report was received from
Mr. A.R. Fletcher Analyst of the P.H. Dept., relating
to the fragments of the bomb removed for examination,
on which is recorded the following:-

ANALYSIS.

The fragments were stained yellow. The stains
were soluble in caustic soda and sodium sulphide and
gave specific tests for ammonia.

A further portion gave the reaction for potassium.

Although the evidence is not really conclusive
it points to the fact that the explosive used was the
usual arsenic sulphide-potassium chlorate mixture.

It is strange that the container could not be found
but it must be emphasised that arsenic sulphide, potas-
sium chlorate, broken glass, porcelain and metal if wrap-
ped tightly in paper and tied securely will explode
when thrown on to a hard surface.

J. H. H.
D.S.I.

J.H.
15 OCT 1938

02030

8298/36
6 8 38

Palace Hotel Yard Explosion

**Home-made Bomb Believed
Cause ; Riot Vans Arrive ;
Pedestrians Searched**

A terrific explosion at the rear of the Palace Hotel just before noon yesterday, thought to have been caused by a cigarette tin type bomb, sent lunch hour crowds on the Bund scampering for safety as police with drawn pistols dashed to the scene. Clouds of blue smoke drifting up from the yard at the rear of the hotel lent weight to the theory that a bomb had been thrown over the wall by someone wishing to rid himself of the dangerous object, probably on account of the close proximity of a police search party. Inside the yard, however, except for a few marks on the wall, there were no signs of there having been an explosion.

The explosion, which occurred at 11.50 a.m., was heard over a wide area, and a reporter from the "North-China Daily News" who arrived at the scene immediately after the detonation found the lane between the Chartered Bank building and the Palace Hotel jammed with a crowd of curious sightseers. Over the heads of the crowd a pall of blue smoke was being blown about by the breeze, but nowhere was there any sign of damage.

Inside the yard no splinters or evidence of a bomb having been thrown could be found, and an official of the Palace Hotel was at a loss to explain the cause of the explosion. The yard does not contain any articles such as gas containers, refrigerators or domestic appliances which are likely to explode through the heat and, therefore, the theory is held that a home-made bomb was thrown by a person or persons unknown in an effort to get rid of it quickly.

Riot Vans Arrive

An ambulance and police in bullet-proof jackets were quickly on the scene, followed by two riot vans. Working in separate parties the police, with drawn pistols, scoured the street, stopping all persons to search them for arms or other articles carried by the terrorists. Except for slight cuts on the back of the neck sustained by a Chinese in the yard at the time, no one was injured by the explosion and the services of the ambulance were not required.

The large lunch-hour crowds which visit the Palace Hotel each day had not arrived when the explosion occurred, but the few people who were sitting in the grill room, which adjoins the yard, were deafened by the noise of the explosion. Their fears, however, were quickly allayed when it became known that there was no danger and that nobody had been seriously injured.

An official of the hotel stated that after the explosion the yard was filled with a smell resembling that of acetylene, which, at first, made him think there had been an explosion in the kitchens. A glance around, however, showed no signs of this.

During the afternoon three Japanese constables of the S.M.P. and sentries from the Seaforth Highlanders were posted in the lane, and a sentry also stood at the Nanking Road entrance to the kitchens.

File

Q's

DR 9/8

8297/36
3 8 38

"A"

Misc. 775/38.

Central

July 30th,

38.

1.

12noon to 3p.m.
30-7-38.

Palace Hotel and vicinity
Detective Office.

Explosion which occurred inside a narrow lane leading to the Palace Hotel premises, No. 19 The Bund 30-7-38.

At 12noon 30-7-38, B/Inspt. Liao Wei Woo attached to Central Station, reported by telephone to the effect that an explosion had just occurred at the Palace Hotel, No. 19 The Bund which was believed to be the result of a bomb having been thrown at the premises.

The station alarm was immediately rung, which resulted in all available personnel of this station attending and proceeding to the scene, C/I Barry in charge.

Enquiries made by D. Inspt. Telfer, D.S. G. Ess, D.S.I. Yang Pei Shang, C.D.S. 203, C.D.C. 148 and the undersigned, ascertained the followings:-

At 11.55a.m. 30-7-38, a loud explosion was heard to take place inside a narrow lane which extends along the South side of the Palace Hotel, whilst persons in the vicinity and employees of the hotel attracted by the noise attended the scene, saw large clouds of a bluish-grey coloured smoke filling the lane.

An employee of the hotel named Shien Shien Foo (徐新福) 19, Cook, who was at that time obtaining some fresh air after a period of employment in the kitchen, was proceeding West along the lane when in his rear he heard the explosion and was suddenly struck in the neck near to the base of his head, this employee immediately

C.D.S. 203

C/I

Special Branch Copy

HR

31/7



S.I.

7/8

Misc. 775/38 (C).

1/sheet 2.

away from the scene of the explosion not being aware of what had taken place. The injury is very slight and was deemed by the injured person not to require treatment at a hospital.

Shortly afterwards when the smoke had cleared away P.S. Lawman attended the scene and found that apparently a bomb of some type had been thrown over a wall which is about 8 feet in height and extends towards the West along the South boundary of the Palace Hotel premises, dividing the hotel narrow lane which has an average width of about 5 feet from the lane which extends West on the North side of the Chartered Bank of India, Australia and China, No. 18 The Bund.

The bomb having apparently struck the South wall of the hotel about 4 feet from the ground and near to an iron barred window of the hotel provision and store rooms and about 30 feet West from the Bund.

P.S. Lawman after his arrival saw a large sized tin in the centre of which was embedded amidst a powdered substance such as cement, a cigarette tin which was also believed to be a bomb, this tin being found inside a box containing sand near to the place of the explosion, the article was immediately placed into a pail containing water to render it harmless.

^{where made}
Enquiries of persons in the vicinity and in offices

Misc. 775/38 (C).

1/sheet 3.

of the back overlooking this lane, ^{but} failed to locate any
who
person/admitted having imagined any suspicious
circumstances likely to be connected with this explosion.

The force of the explosion had caused numerous small
pieces of the building wall and the lane wall surfaces to
be chipped, a number of metal fragments believed to have
been the contents of the bomb were found inside the lane,
also a quantity of slightly yellow coloured pieces of
glass, some discoloured and torn pieces of a Chinese
newspaper and one small length of red coloured string
being found near to the scene of the explosion.

The manager of the hotel Mr. G. Herzl, the
compradore Sang Moh Cheu ^{W. H. H. H.} and other hotel
employees in positions of authority were questioned to
ascertain if possible a motive for this bomb having been
thrown at the premises, to which the only reason that
could be offered was that the compradore was believed to
have purchased quantities of Japanese products, but
eventually when the compradore was located and interrogat-
ed it was found that the only Japanese purchases effected
are made by a Mr. Hugo per telephone and that same are
delivered to the hotel, this therefore would not appear to
be the reason for this incident.

There has been no recent disturbances amongst the
hotel staff likely to be attributed to the cause of this

Misc. 776/38(C).

1/sheet 4.

incident, although there are a number of Japanese persons residing inside the hotel, their rooms are so situated as to be not near to the scene of the explosion, and they are considered not to be of such important rank that would justify any action as the above being taken against them by any persons.

Mr. C. Fletcher of the S.M.C./P.M. Dept. was communicated with and attended this station and examined the object obtained which had been removed to this Station and was believed to be a bomb, it being subsequently found that the cigarette tin also contained powdered cement and that same had apparently been left behind by employees of a building contractor who had renovated the hotel premises.

The fragments obtained were also examined by Mr. Fletcher and one jagged piece of metal and one piece of glass removed for examination, it being believed that same were part of the bomb thrower, which is considered to be of the cigarette tin (Cannister) type of bomb.

The scene of the explosion was again visited and a thorough search made to find if possible, parts of the cigarette tin used in the construction of the bomb, but same could not be found.

In view of the above and lack of a motive for the bombing being ascertained it is considered most probable that the persons firstly in possession of the bomb whilst

Kiss. 775/38(c).

1/sheet 5.

proceeding along the Lane observed some activity possibly on the part of some boy of the I.R.A., such as searching some person and being apprehensive, he got rid of the bomb by entering the alleyway and throwing it over the wall, this action in itself would be so simple that it could easily be performed and pass unnoticed, the person concerned then made his getaway leisurely without any interference and apparently unobserved.

Mr. H.D.M. Robertson D.O. "A" Division, Mr. Aiers D.D.O. "A" Division attended the scene, whilst Mr. Bourne Commissioner of Police and Captain Smythe O.B.E. D.C. Division were informed of the above by telephone.

[Signature]
Sen. Det. i/c.

[Signature]
D. S. I.

D.D.O. "A" Div.

F. 22-1
G. 150M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 821-37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2589/38.

"A" Division.

Central Police Station.

Nov. 9th, 1938.

Diary Number:— 3.

Nature of Offence:— 1.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Daily.

Places
visited in
course of
investigation
each day

Lodging houses, tea-shops
and amusement centres.
Observation at the scene
of crime.

RECORD OF INVESTIGATION.

D. C. (Crime)

Information

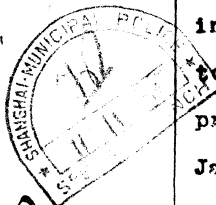
Re remarks of D.D.O. "A" on Diary 2 of this report:

The sub-manager of the Toong Zung Koong (通成公) Shipping Company, one named Lieu Kyi San (刘建山), who was present on the premises when the bombing took place but escaped before the arrival of the Police Party, has been interviewed by the enquiring detectives, and, he stated that he could give no reason for the attack upon the inmates of the Hong. He denied having any dealings with Japanese firms and further stated that they had not made any shipments of goods in this respect.

A private ricksha coolie named Zee Siao Tso (徐小造) employed by Lieu Kyi San, was also questioned but no information could be obtained from him. He denied having at any time conveyed his master or any of the other partners in the Toong Zung Koong Shipping Company to Areas North of the Creek.

It has been ascertained that on 1-11-38 subsequent to the bombing, the Toong Zung Koong Shipping Company inserted a letter in the local Chinese daily newspapers to the effect that since the initial attack on the premises on 29-8-38 they had not made any shipment of Japanese goods and had since dismissed the brokers employed by the Hong who were responsible for receiving such orders.

Copy and translation of newspaper insertion are attached.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2589/38.(C).

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 3/sheet 2.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Report No. 4230 has been received by the undersigned from the Arms Identification Section and states:

"Two Cartridge cases 7.63 Auto and two bullets 7.63 Auto have been fired from two pistols of the Military Mauser type.

The fragments of the grenade found at the scene show that it was identical with those thrown at at the same address on the 29th August 1938 at which time two caps bearing the characters "Ishii" (石井) and "Model 23" (23型) were found".

Since the date of the initial diary of this report occupants of the Hong who were present at the time of the attack have accompanied C.D.S. 74 on visits to lodging houses, teashops and amusement centres in effort to locate any of the attackers who may frequent such places without success.

Enquiries proceeding.

Sen Det. 1/c.

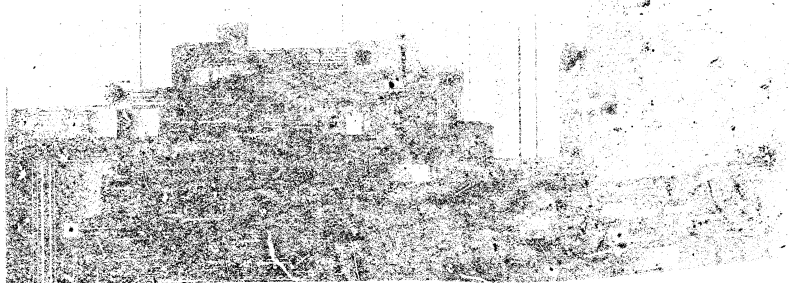
D. S.

A Notice to the Patriotic Organizations
inserted by the Tung Zung Koong Shipping
Hong in "Sun Pao" dated 1-11-38.

Regarding the previous shipments of flour to Tientsin on behalf of customers, official certificates had been issued by both the Port of Commerce of Tientsin and Shanghai Flour Merchants' Association. We hereby claim that we have in no way interfered against the principle of the "Freedom of the Trade" and/or injured the Government's Anti Japanese movements. However, through a misunderstanding our hong has been suspected of supplying food stuffs and other materials to the enemy.

Following the receipt of warning letters from local Patriotic Organizations, the management of our hong determined to transport no more merchandise which we conducted before in order to remove all doubts arising from the people. Furthermore, a broker named Woo Zuh Si, native of Hupeh, who is an experienced broker in the hardware trade and another broker for the flour business in the employ of our hong have been since dismissed and it has been ascertained that the ex-broker Woo Zuh Si is now in the employ of the Koh Tsi Koong Shipping Hong. All the customers who previously transacted business with us are now the customers of the Koh Tsi Koong Shipping Hong following the dismissal of Woo Zuh Si from our hong. This apparently caused suspicion to arise among the members of the Patriotic Organization who adopted rigorous measures against us in the past. It may be noted that the wording between "Koh Tsi Koong" and "Tung Zung Koong" is quite similar and the cargoes transported by Koh Tsi Koong through our ex-broker may be misunderstood by the patriots to be our consignments.

In view of the above, we hereby insert this notice in the hope careful investigation to be made regarding the business done by us.



November 1, 1938.

Morning Translation.

BOMBED BROKERAGE HONG EXPLAINS

(通成公報行) publishes in the advertisement columns of the "Standard" and other local newspapers to-day the following notice for the information of patriotic bodies:-

"Sometime ago our hong transported on behalf of our customers a small quantity of flour and foodstuffs to Tientsin. Before carrying out the transportation, we secured certificates from the Chamber of Commerce in Tientsin and the Flour Mill Owners' Association in Shanghai. Everything, therefore, was quite in order according to the principle of free trade by merchants and the transaction in no way obstructed the war of resistance. However, the public thought that our hong was supporting the enemy, for subsequently patriotic bodies sent a letter of warning to our hong. In order to avoid misunderstanding, our hong refused to handle the transportation of any commodity that was liable to arouse adverse comment and furthermore our hong dispensed with the services of Wu Tseh-si (武澤西), a native of Hopei, employed to canvass orders for transportation of hardware, and of several other employees handling flour. Our hong is proud of its self-sacrifice. Yet, the patriotic bodies were still unsatisfied and ordered their men to take drastic action against us. Our hong is at a loss to understand in what way it has incurred so deep an animosity. Bearing in mind that members of patriotic bodies cannot be entertaining a private grudge against us, our hong came to the conclusion that there must be some other ground for complaint and enquiries were instituted to ascertain the cause.

"It has now been discovered that Wu Tseh-si, a former employee of our hong, after leaving our service had joined the Kuo Chi Kung Customs Brokerage Hong (國際公報行) and had executed orders from certain customers with whom our hong had refused to do business. This may have been the cause of the misunderstanding that our hong was carrying on business under an altered name, because the pronunciation of the signboards 'Tung Chen Kung' and 'Kuo Chi Kung' is nearly similar, while the man soliciting orders is a former employee of our hong. Patriotic bodies cannot be blamed for their mistake. However, our hong can take oath to prove that it has never done anything wrong, and it is sincerely hoped that patriotic bodies will make further investigations into the case. Our hong deserves capital punishment should it be found to be supporting the enemy. At this time of acute national crisis and alien aggression, how can our hong prefer to make money in such a way as to be execrated by our fellow countrymen. Our hong hereby publishes this notice for the information of all concerned."

8298/17
31 10 38

October 29, 1938.

Morning Translation.

News Digest and other local newspapers:-

BOLBED BROKERAGE HONG SAID TO BE AGENT OF NISSHEN
KISEN KAISHA

A certain Customs brokerage hong (said to be the Tung Cheng Kung 通成公) which has been warned several times and where death has taken place on two occasions, is an agent of the Nisshen Kisen Kaisha.

After the seizure of the various Chinese sea ports and the Yangtze River by the Japanese, Japanese steamers have monopolized trade in the Lower Yangtze. Foreign vessels can only proceed as far as Kiangyin. At Chengyinsha and Tsingtao, only Japanese ships can enter. At Amoy foreign steamers can berth at Kulangssu only.

The freight charged by the Japanese ships is only one-third or one-half of that charged by Butterfield & Swire or Jardine, Matheson & Co. Furthermore, as the Japanese ships can berth at the jetties, lighterage is saved.

For instance, the two foreign companies charge \$7 for each case of fruit while the Nisshen Kisen Kaisha charges only \$4.50. Consequently, all merchants go to that Customs brokerage hong and the 20 other Chinese brokerage hong at Jih Loh Poo (十六舖) which specialize in the transportation of fruit have been deprived of their business.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 107
Date

2589/38.

Central
October 27th. 38.

Murder.

1.05p.m.-11p.m.
27-10-38.

Scene.
Lester Hospital.
House 11 Lane 183 Shanhaikwei
Road.
12 Rue Kyung Faung, Burkill
Road.
2/344 Rue du Consulat.

House 16, Lane 51 Kiangse Road.

About 1p.m. 27-10-38.

1.05p.m. 27-10-38.

S.M.C./S.M.P.

Three not arrested.

(1) Age about 25/3, height about 5'4/5", thin build,
long face, wearing grey cloth long gown and
brown felt hat. Southerner speaking Northern
dialect. ARMED WITH A HANSEN TYPE PISTOL.

(2) and (3) description unavailable.

Special Branch
[Signature]
28 OCT 1938

Nil.

Nil.

Nil.

S1
28/10
29/10
C 29/10
29/10



Entered premises by open front door, fired 3 shots
from a pistol at the inmates then fled from the scene
and as they left they threw a bomb into the premises.
One of the inmates received bullet wounds and later
succumbed to his injuries.
Apparently committed by Anti-Japanese gang.

Deceased:

Lieu Tzu Kwang (許祖光), age 27, native of Ningpo, N/Coast, residing 74 Rue du Consulat, French Concession.

At 1.05p.m. 27/10/38 information was received through C.C.R. to the effect that an ambulance had been called to House 16, Lane 51 Kiangse Road to attend a male Chinese who had been injured as the result of a bomb explosion.

The Station alarm was sounded and all available men under Chief Inspector Barry attended.

On arrival at the scene information was received from the occupants that 3 male Chinese one of whom was armed with a pistol had entered the premises and fired at one of the occupants, wounding him in the right side, and, as the culprits made their exit they threw a bomb into the house which exploded, and escaped before the arrival of the police party.

Two bullets and two spent cartridge cases were picked^{up} by the police party ~~in~~ at the scene and also fragments of an exploded bomb, which have been forwarded to the Arms Identification Section for examination.

Enquiries were made by the undersigned assisted by D.S.I. Yang Fei Sheng, C.D.S. 74 and C.D.C.M.S., and the following ascertained:-

The address House 16, Lane 51, Kiangse Road, which is occupied by the Tsang Kung Kung (通成) Shipping Company is one of several Chinese style houses in the lane, having the usual guest room

2589/38.

1/sheet 3.

with a room situated on each side of the guest room, and these two rooms were used as offices by the shipping company.

At about 12.30p.m. 27/10/38 one named Liew Tui Kung (刘祖同) a seelie employed by Zia Tsing Zien (谢晋泉) Broker having business premises at 74 Rue du Consulat, arrived at the Toong Tung Koon Company to make arrangements re the transporting of cargo to Tsingtao for his master.

Liew Tui Kung entered the company office situated on the East side of the guest room and arranged with the chief accountant Lau Tung Yeung (梁成勇) re the matter. After making all arrangements Liew Tui Kung proceeded to the phone in this office which is fitted to the wall immediately opposite the doorway and was telephoning his master regarding the shipment (time about 1p.m.) when three male Chinese description of whom is given on Sheet 1 of this report entered the premises.

The 1st described who was armed with a Mauser type pistol entered the office on the East side and immediately opened fire at the occupants, firing two shots one of which hit Liew in the right side of his abdomen and he collapsed. The remainder of the occupants of this office (5 in number) dived behind the office furniture.

2589/38.

1/sheet 4.

for safety.

The three culprits then proceeded to the office on the West side where the sub-manager Liew Kyi San (刘建山) was employed together with six clerks, and the 1st described culprit grasped hold of one of the clerks named Zah Yuen Bai (石源佩) who was sitting nearest the entrance and shouted that he was going to assassinate him.

Clerk Zah pleaded for mercy and informed the gangster that he was only an assistant and not the master whereupon the culprit flung him to the ground and fired one shot at him but it failed to take effect.

The three gangsters then fled from the premises and as they passed out of the front door one of them threw a bomb back into the guest room the missile striking the wooden floor in a corner of the room and exploding. No person was hurt as a result of the bomb explosion.

whilst making enquiries at the scene it was ascertained that the sub-manager Liew Kyi San had already left the premises in his private ricksha before the arrival of the police party and the remainder of the staff appeared reluctant to give any information therefore the chief accountant Kau Zung Yeung and the clerk Zah Yuen Bai were brought to the station for

2589/38.

1/sheet 5.

interrogation and the following brought to light.

Sau Zung Yeung who during his preliminary interrogation gave false answers to the enquiring detectives' questions was searched and he was found to be in possession of a letter (translation attached) the contents of which were to the effect that gangsters had knowledge that the Toong Zung Koon Shipping Co. were supplying iron and feedstuffs to the Japanese in North China, and were to be assassinated for their conduct.

This letter which was signed "Wong Ming, Leader of the Anti-Japanese Traitor Suppression Group" was thrown into the shipping company office by one of the gang as they fled from the premises and was picked up by the chief accountant Sau Zung Yeung who after reading same kept the information of the existence of the letter from the police and same was only discovered when he was searched at the station.

Furthermore no report of the shooting and bombing was made by any of the occupants to the police station, the information being received as a result of the ambulance call which was called to the scene by the accountant Sau Zung Yeung.

Enquiries were made at the Lester Hospital where Lieu Tau Kung had been conveyed on the S.F.B. ambulance

2589/38.

1/sheet 6.

and information was received that he had died as a result of his wounds at 2.15pm. 27/10/38 without having regained consciousness. A certificate stating as follows was issued by the Hospital Authorities:-
27-10-38.

"I hereby certify that the name of deceased Liea Yau Kwang (刘祖刚), male, age 27, was brought into this hospital today suffering from bullet wound of the abdomen and died of internal hemorrhage at 2.15pm. on the same day of admission.

Sgd. C.C.Ling."

A careful search was made of the company offices in effort to gain information regarding the affair without success, any correspondence that may have given such information having apparently been taken away by the sub-manager Liea Kyi San when he absconded before the arrival of the police.

None of the staff would give any information regarding the owners of the company but information was received from various papers found in possession of the chief accountant San Zung Yeung that three male Chinese were partners in the concern.

These persons were described as:-

- (1) Wei Kwang Hing (魏光明), telephone No. 32936.
- (2) Liea Kyi San (刘建山).
- (3) Woo Kwei Fung (吴桂芳).

Enquiries at the Telephone Company ascertained

2589/38.

1/Sheet 7.

that Wei Kwaung Ming resided at House 11, Lane 153 Shanhaihwan Road, and the enquiring detectives accompanied by one of the shipping company staff named Tsong Van Sz (章範馳) proceeded to the above address, at 5.30p.m. 27/10/38.

Previous to entering the premises the detectives proceeded to a nearby shop where Tsong Van Sz acting in accordance with the instructions of detectives telephoned his manager to first ascertain if he was at home. Wei answered the telephone and the enquiring detectives receiving this information immediately proceeded to the house but was informed by the occupants that Wei had just left the premises.

A search of the house was made and Wei was found hiding in a lavatory on the ground floor rear.

Questioned he refused to give any information regarding the affair stating he knew of no reason why the bombing had taken place. Wei informed detectives that his partners Lieu and Woo resided at House 2, Lane 364 Rue du Consulat and No. 18 Rue Kyung Fung (如金坊) Barkill Road respectively. Enquiries at these addresses failed to locate the stated partners.

As a result of questioning of the remainder of the office staff information was received to the effect that the company had been transporting property for

2269/38.

1/sheet 8.

various Japanese mills in Shanghai to areas in North China and these dealings are probably the cause of the attack by the gang.

The body of Lien Tsu Kaung has been conveyed to the Public Mortuary where an inquest will be opened on same A.M. 28/10/38.

At 7p.m. 27/10/38 information was received from Yaua Station to the effect that a male Chinese named Kong Ah Lien (江阿連) had been admitted to the Lester Hospital suffering from bullet wounds which he stated he had received on 26/10/38 in Pootung at the hands of the Japanese Military.

This person was not identified by any of the staff of the Toong Zung Keong Shipping Company as being one of the gangsters concerned in this report.

Enquiries were made in the surrounding areas of Lane 51 Kiangse Road but no useful information could be obtained.

Circulated.

Enquiries proceeding.

Statements of the following members of the shipping company staff are attached.

- (1) Zan Tung Yeung, accountant.
- (2) Zah Yuen Bai, Clerk.
- (3) Zan Yau Tsing (邵友生), clerk.
- (4) Tsang Van Shu, clerk.

2589/38.

1/sheet 9.

It is to be noted that the owners of the Foong Tung Keong Shipping Company were the victims of a bomb throwing on 29/8/38, subject of F.I.R.2045/38 Central, and on this occasion the occupants made no report to the police.

A search of lodging houses in Central District was made between 2.15p.m. and 3.15p.m. on 29/10/38 by D.S. Francis and a party of detectives but without result.

[Signature]
Sen. Det. i/c.

[Signature]
D.S.102.

D.D.O."A" Div.

Order for Execution.

It has been investigated by this group that the proprietors named Wei Kwang Ming and Lieu Chien San of the Tung Zung Khoong Shipping Hong are guilty of supplying iron and food stuffs to the enemy according to evidence which we have obtained, therefore they are to be executed by means of decapitation.

Leader of the Anti Japanese and
Traitor Suppression Group.

(Chopped) Wong Ming.

Dated October, 27th Year
of the Chinese Republic.

One the envelope:-

To be delivered: Mr. Lieu Chien San,
Tung Zung Khoong Shipping Hong.

Wong Ming

Zeu Zung Yoong alias Dzung Yoong, aged 28 years.

xx self.

Central Stn.

27-10-38

I was formerly working in a certain cotton hong. Since March this year, I have been employed as an accountant at the Tung Zung Khoong Shipping Hong the business transacted by this firm is solely acting as a customhouse broker on behalf of the customers. During July and August this year, our firm acted as broker for more than ten shops such as Nyi Sung Yuen, Nyi Sung Woo, Yue Chong, Van Ching Tah etc. The most part of the cargo we transported for the above firms from Shanghai to Tientsin on board various Japanese Steamships in Hongkew District consisted of flour and hardwares. Prior to the incident on the 29-8-38 when hand-grenade was thrown by patriots into our shop, we received some warning letter which had already been handed over to the Police. Since the first bombing had happened, we refused to transport any flour and hardwares for customers and a notice was inserted in the local papers to that effect.

At about 1.15p.m. today (27-10-38), one of the three or four patriots entered a downstairs east side room of our firm and shortly after having produced his pistol he opened fire against one named Lieu Tsung Kong, a coolie in the employ of the Zeu Tuh Sung Co. who had just finished the arrangements for transporting a quantity of fruit from Shanghai to Tsingtee and received a bullet wound whilst he was using the telephone. Following the collapse of the coolie to the ground, two explosions were heard exploding in the guest room and all the assailants made good their escape. Later a warning letter against Lieu Chien San which was apparently discarded by the assailants was found on the floor. I picked up the letter and

-2-

handed same over to the Police. The apparent cause of this incident is that we made recent arrangements with Kwang Tsung Zi Ziang and Loong Zung for transporting cotton and cotton yarn which are the products of the Japanese Zuh Hwa and Fung Dien Mills.

Signed.

A handwritten signature in cursive script, appearing to be 'J. H. H.' or similar, located below the word 'Signed'.

Tsong Vai Sz,

xx self.

Central Stn.

27-10-38

I have been employed as an accountant at the Tung Zung Khoong Shipping Hong for the past three years. The business dealt with by the firm is to act as a customhouse broker on behalf of the customers for transporting various kinds of goods. Since the bombing incident occurred at the end of August this year, our firm transported no flour or hardwares to outports.

At a little later than 12noon today, one named Lieu Tsung Kong, an employee of the Zeu Sung Tuh Co. came to our firm and arranged with us to transport a quantity of sea blubber to Tsingtao. Whilst he was present three men entered the premises and opened fire with the pistol in the direction of the downstairs east side room which resulted in Lieu Tsung Kong who was talking on the telephone receiving wounds. He was immediately conveyed to the Lester Chinese Hospital but the treatment rendered by the doctor was of no avail. At the time of the shooting affray, there were five persons including myself in the downstairs east side room. The majority of the cargoes transported by our firm on behalf of the customers are Chinese native products and fresh fruits and the transportation of cotton and cotton yarn which are manufactured by the Japanese Mills takes only the minimum part of business done by our firm. The cause of this incident may be that we transport Japanese goods.

Signed.

Zau Tsau Daung, alias Zau Yue Tsing.

Ningpo

xx self

Central Stn.

27-10-38

Zau Tsau Daung alias Zau Yue Tsing, aged 18 years, native of Ningpo.

I have been employed as an apprentice at the Tung Zung Khoong Shipping Hong for the past three years.

During July and August, this year, several warning letters were received by our firm but I knew nothing re the contents. Since the bombing incident happened in August this year, our firm refused to transport any flour or iron for customers. Therefore the cargoes transacted by our firm at the present time are papers, piece goods and cotton yarn and the latter mentioned articles are believed to^{be} the property of the Japanese Zuh Hwa and Fung Dian Mills. About 1p.m. 27-10-38, hand-grenade was again thrown into our shop for the second time as a result of which one man succumbed to injuries. The probable cause of such incident is that our firm transport Japanese piece goods on behalf of our customers. When the assailants entered the premises I did my best to evade myself in order to avoid being injured, therefore I c^d not see them well enough to obtain a description of them.

Signed.



Zah Yuen Bai, alias Yuen Bai, 20,

Ningpo

Central Stn.

27-10-38

I have been employed by the Toong Zung Koong Shipping Company for about 3 years. At the outbreak of the Sino-Japanese Hostilities I went back to my native place and at the end of last year I came to Shanghai and carried on work as usual at the above mentioned company.

At the end of August this year a letter of warning not to transport flour and hardwares to outport was received at this company. Before the end of August this year an hand ^{was thrown, but no Japanese goods} grenade has been transported and this can be verified at the Customs House. All articles we transport now are rolls of cloth, papers, piece goods etc. through Swo, Butterfield and Swire and D.K.K. and N.K.K. companies. These goods are transported to outports on behalf of our customers. Some of them may be Japanese goods, but we are responsible for transporting them to outports. This is apparently a misunderstanding case as the goods we transport are belonging to our customers.

At about 1p.m. on 27/10/38 another hand-grenade was thrown into our company, which resulted in the death of a scullie. The reason for the bombing of our company is because we transport the cotton goods manufactured by Japanese Toyoda Cotton Mill and Yuen Fong Cotton Mill.


Sgd. Zah Yuen Bai.

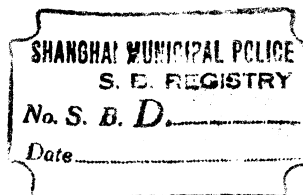
For information

Bomb Explosion at Toong Zung Koong (通成行) Shipping Hong,
House 16, Lane 51, Kiangse Road.

At 1 p.m. October 27, a handgrenade was thrown and exploded in the offices of the Toong Zung Koong Shipping Hong, House 16, Lane 51, Kiangse Road. None of the actual inmates of the hong were injured by the explosion but an employee of a nearby shipping hong, who was using the telephone of the Toong Zung Koong Shipping Hong at the time, was wounded by a bullet fired by one of the intruders believed to be three in number.

The shipping hong in question was subjected to bomb throwing on August 29, 1938 when two employees were injured. (Central Crime 2045/38. 29.8.38, and Special Branch Report dated 6.9.38.) The management were in receipt of threatening letters sometime prior to the first incident, warning the firm against supplying the Japanese military with foodstuffs.

(D.I. Pan. Report by C.D.C. 199. 27.10.38).



October 28, 1938.

Morning Translation

Standard and other local newspapers :-

SECOND BOMB ATTACK ON A CUSTOMS BROKERAGE HONG

The Tung Chen Kung Customs Brokerage Hong (通成公報商行), No. 16, Lane 51, Kiangse Road, was bombed on August 29 because it was reported to have registered with the Consolidated Bureau of the "Reformed Government".

At 1 p.m. yesterday 3 youths, one wearing a blue long gown, the other two in blue cotton coats and trousers, entered the hong and hurled a hand grenade into the parlour of the hong. The missile exploded and created a crater in the floor. At this juncture, one Liu Tsoo-kong (劉祖江), a customer of the hong, was telephoning in the accountant's office in the next room. In the belief that he was telephoning to the Police, one of the bomb throwers fired two shots, one bullet hitting Liu Tsoo-kong in the waist and emerging from the hips. The bomb throwers then decamped. Subsequently a party of police officers from Central Station arrived on the scene and recovered a number of bomb fragments which they took to the station. The wounded man, Liu Tsoo-kong, was removed to the Chinese Lester Hospital where he succumbed to his injuries at 2 p.m.

It is learned that Liu Tsoo-kong is an employee of the Sui Sung Teh Shanghai Office (瑞生德中莊), west of Rue du Consulet and Rue Montauban, French Concession, which deals in sea products. Yesterday he called at the brokerage hong to arrange the transportation of some goods and while there he was fatally wounded.

Police are conducting an investigation into the affair.

600

28 10 31

SHANGHAI EVENING POST & MERCURY.

OCT 27 1938

**Terrorists Bomb
Local Broker Office;
One Shopman Killed**

Terrorists struck at the Tung Senk Kung Brokerage Office, 16-51 Kiangse Road, for the second time in two months this afternoon shortly before 1 o'clock. Several unknown assailants appeared at the office and threw a hand-grenade into the premises. Before they managed to escape, they fired two shots at the inmates, killing a Ningpo shop employee instantly. He was taken to the Lester Chinese Hospital. The first terrorist attack on the shop was made on August 29 when two bombs were hurled into the premises. The police are investigating. It is believed that the attack was made by pro-Chinese terrorists.

27/10

File
806/10



SHANGHAI TIMES,

OCT 28 1938

Explosion In Kiangsi Road Blasts Hong

Chinese Merchant Shot
Dead While Speaking
At Telephone

**SAME PLACE BOMBED
DURING AUGUST**

A lull on the local terrorism front was rudely broken shortly after 1 o'clock yesterday afternoon when a bomb was thrown into a Chinese brokerage firm in Lane 51 off Kiangsi Road. This proved to be the second attack made on the same premises, the first having been perpetrated on August 29 last.

The police investigating the case expressed the opinion that the attack was prompted by political motives, the owner of the shop having received threatening letters warning him against dealing with the Japanese. It was denied, however, that the firm had been doing business with the Japanese.

One unfortunate aspect of the case was the fact that a Chinese merchant, who was in no way connected with the establishment, was killed during the attack. It appeared that the victim had merely come in to use the telephone and was shot while trying to put through a call, the visitors apparently thinking that he was telephoning the police.

The attack was made by three men who went about their work as though they had a good deal of experience in such matters. One of the visitors casually walked into the building carrying a note in one hand. After a few paces, he dropped the letter to the floor and produced a small bomb from the folds of his long gown.

Bomb Leaves Crater

He tossed this into one of the rooms, and a loud explosion followed, leaving a fair-sized crater in the middle of the floor. It was then that the visitor espied someone at the telephone. Whipping a pistol from one of his pockets, he fired at the man. The bullet did not hit its mark direct, but ricocheted off the wall, hitting the man in the side.

After the terrorists had made good their escape, the victim was taken to the Lester Chinese Hospital, where he died during the afternoon. He was identified as one Liu Hsu-kong. The people in the brokerage house said that he was a northerner and came in to use the telephone occasionally.

The brokerage house is known as the Ting Cheng Kung Hong and is said to serve as a go-between for merchants and the Customs Administration.

File
C-5/10

Date September 29, 1938.

(Special Branch) Office Notes

Commissioner.
Sir,

Reference attached report, I saw Mr. Ho Hsiang-sung when he visited Headquarters. He received police criticism in good spirit and admitted that the article was hardly in keeping with the standard of journalism claimed by the Eastern Times. I pointed out that his claim that the article had been passed for publication by the Japanese Censorship Bureau meant little as several instances in the past had shown these censors to be somewhat erratic. Mr. Ho remarked that Chinese journalism at the moment was a decidedly difficult profession, but nevertheless it was the aim of his paper, one of 34 years' standing, to cooperate with the Police.



D. C. (Special Branch)

D. C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Special Branch, ~~SECRET~~

REPORT

Date Sept. 29, 1938.

Subject. An objectionable article appearing in Chinese language
dailies.

Made by and Forwarded by C.D.I. Ross

With reference to the letter from Wong Ming (王明), who claims to be Chief of the Chinese People's Anti-Japanese and Traitors' Extermination Corps (中華民族抗日除奸團), published by the "Eastern Times" (時報) on September 27, Mr. Huo Ziang-sung (火翔松), representative of the paper in question, was interviewed at Headquarters on September 28. He explained that he believed that the letter was received by all leading Chinese dailies in Shanghai and that the "Eastern Times" published it one day later than the foreign-owned Chinese language dailies.

The P.A. to D.C. (Special Branch) informed him that the "Standard" (文匯報) and the "Sin Wan Pao" (新聞報) had published only the gist of the letter (translation marked "A"), while the "Eastern Times" had published it practically in full.

Mr. Huo said that the letter published by his paper had also been condensed. He produced the original letter and pointed out that approval for the publication of this letter was secured beforehand from the Shanghai Newspaper Censorship Bureau; he also produced the proof bearing the chop of the censorship bureau to support his statement.

The P.A. to D.C. (Special Branch) gave him warning that the publication of articles of this nature was highly undesirable and should be stopped regardless of the fact as to whether approval had been secured beforehand from the censorship bureau.

S.S. Lee. *[Signature]* 1/10.



FILE

[Handwritten initials]

2079.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Station,

Date 19

- 2 -

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

Mr. Huo promised to convey the warning to Mr. Wu
Ling-yuan (吴霖园), Chief Editor of the paper.

Translation of the part of the letter deleted by
the "Eastern Times" (marked "B") is attached.

DBR
C. D. I.

D. C. (Special Branch).

September 25, 1938.

Morning Translation

News Digest :-

ACTIVITIES OF LIU YUNG-CHI, PRO-JAPANESE ELEMENT

In the hope of accelerating a peace movement, General Doihara, who is responsible for the Japanese special service work in China, arrived in Shanghai on September 14 in company with one named Liu Yung-chi (劉永謙). The latter is said to have approached Mr. Tang Shao-yi, Dr. W.W. Yen and many other prominent figures in Shanghai in the name of a representative of Marshal Wu Pei-fu, in the hope of using their names for the issue of a circular telegram appealing for peace. However, he has met with no success. It is said that Marshal Wu Pei-fu has sent telegrams to his relatives and friends in Shanghai denying the allegation that he had entrusted Liu with this work. In the interests of his own safety, it is said that Liu has decided to return to the North by September 26.

A graduate of the Chefoo Naval Academy, Liu, age 54, native of Shantung, was formerly Vice Minister of the Navy during the Peking Regime and is noted for his pro-Japanese tendencies. He is at present accompanied by one Yui (喻), an interpreter, who had at one time acted on behalf of Chen Chueh-sung (陳覺生) as the Chairman of the Foreign Affairs Committee of the former Hopei-Charhar Political Council.

Standard (25/9) and Sin Wan Pao (26/9)

INTILADATION OF THE TUNG ZUNG KUNG CUSTOMS BROKERAGE HONG : CHIEF OF THE TRAITORS EXTERMINATION GROUP PUBLISHES LETTER DENYING RESPONSIBILITY

Yesterday this paper received a letter signed by Wong Min (王明), Chief of the "Chinese People's Anti-Japanese and Traitors Extermination Group". The original text of the letter is very long, but this paper publishes a gist of it as follows:-

"It was reported in newspapers that after the Tung Zung Kung Customs Brokerage Hong (通成公報洋行) had been bombed, a certain person under the name of Wong Min alias Wong Zoh-teh (王叔德), Chief of the 'Traitors Extermination and Anti-Japanese Group', wrote a threatening letter to the brokerage hong to extort a sum of \$2,000.

"It is apparent that this person has used my name to extort money. The threatening letter also mentions that besides undertaking the work of exterminating traitors in the interests of the nation, the members of the Group have no other motives.

"Least the public should be misled by the report, I hereby send this letter for public information."

Translation of the deleted part of the letter sent by Wong Ming (王明), Chief of the Chinese People's Anti-Japanese & Traitors' Extermination Corps, to the "Eastern Times" (特刊).

This hong was warned by this Corps (the Chinese People's Anti-Japanese and Traitors' Extermination Corps) on July 4 this year. Consequently, on July 16 a notice was published on its behalf in local newspapers by lawyer Tan Nyi-jui (戴疑端) stating that the foodstuffs it had transported to Tientsin had been certified for by the Shanghai Food Provisions Dealers' Association and the Tientsin Chamber of Commerce, therefore the transportation was not contrary to law. Acting on this notice and on the ground that the Shanghai Food Provisions Dealers' Association was formed by the late traitor Koo Shing-ih (顧馨一) and that the Tientsin Chamber of Commerce is located in an area occupied by the enemy, this Corps therefore sent another warning against the transportation of foodstuffs and ordered it to carry on its business in accordance with the circular instructions of the Ministry of Finance which prohibit the transportation of foodstuffs to outports or to Japanese occupied areas, otherwise drastic measures would be taken against it. However, this hong has not only failed to comply with our warning but has continued to transport not only foodstuffs but also metals and scrap iron and brass, and on August 28 it registered with the puppet Consolidated Tax Bureau under a false name. It happened that just at the time of its registration with the Consolidated Tax Bureau, Messrs. Hsu Sing-loh (徐清六) and Hu Pei-kiang (胡佩卿) met death in a China National Aviation Corporation plane. In view of this outrage and holding the view that to supply foodstuffs and iron to the enemy would enable the latter to conquer this country by utilising Chinese against Chinese, we became very enraged and determined not to compromise with the traitors. Consequently, at 1 p.m. August 29 we took some practical action against the hong. Unfortunately, traitor Wei Kwang-ming (魏光明) escaped and he is at present still at large.

At first this hong engaged lawyer Tan Nyi-jui to publish a notice in local newspapers. However, after its statements had been refuted by this Corps as ridiculous and absurd, it engaged lawyer Wing Shing-daung (王新堂) to publish notices in local newspapers. However, with a view to acquiring a clear understanding of the actual facts of this case, a letter has been sent to lawyer Wong Shing-daung by this Corps asking him to make known to the public through the medium of newspapers all the circumstances of this case and expressing our hope that he would publish in newspapers a photographic copy of the original text of the threatening letter. Unexpectedly, after the receipt of our letter, the lawyer not only ceased to publish notices in newspapers but failed to carry out what he was asked to do in our letter. This attitude on the part of the lawyer raised much doubt in our mind and it is apparent that the hong in question is purposely perpetrating this trick to evade responsibility for its traitorous activities.

X The duties and status of this Corps have already been made known to the public, as witness our statement appearing in the "Ta Mei Pao" of September 3, which stated as follows :-

"Hereafter we shall carry out a large-scale mopping-up operations against traitorous elements as a kind of policy to deal with the changed situation in Shanghai after its fall. We will abide by this policy despite coercion and oppression or monetary offers. The members of this Corps are all clean-minded and self-controlled persons; they entertain no private grudges against any person nor have they any ulterior motives. They only know that those who are working to the menace of the Republic of China or to the obstruction of the war of resistance are to be denounced as public enemies and traitors."

All this can be verified by the reports published in local papers as well as letters that we have sent out before. We have no desire for money for it would impair our prestige in the work of exterminating traitors. We are of the opinion that in order to resist Japan, we must exterminate the traitors. It is not because we are carrying out the work of exterminating traitors that we are anti-Japanese. For this reason, the expression "Anti-Japanese" is used in front of the term "Traitors Extermination" in the name of our Corps. Hence the name of our Corps is "Chinese People's Anti-Japanese and Traitors Extermination Corps" and not the so-called "Traitors Extermination and Anti-Japanese Corps" as given in the notices published in local newspapers by lawyer Wong Shing-daung.

September 3, 1938.

Morning Translation

Standard and other local newspapers :-

THE REGISTRATION OF CUSTOMS BROKERS

With the exception of about ten unscrupulous brokers, most of the local Customs brokers have refused to register with the Consolidated Tax Bureau for Kiangsu, Chekiang and Anhwei of the "Reformed Government." It is probable that the Bureau will abandon the registration.

It is said that the Japanese authorities do not seem to approve the registration, because Customs brokers were not required to register with the Consolidated Tax Bureau prior to August 13. The purpose of the officials of the Consolidated Tax Bureau in ordering the registration was purely to raise revenue. Their original intention was to collect the registration fees first and then to supervise the accounts of the brokers.

Information secured by our reporter reveals that there are about 80 Customs brokerage honges in the French Concession. As the order of the Consolidated Tax Bureau directing the brokers to register constitutes an encroachment upon the rights of the French Concession, the authorities of the French Concession yesterday assigned detectives to ascertain from the Dah Tung Kung (大順公) and other Customs brokers on Rue Montauban whether any of them had registered with the Bureau and to order those who have registered to remove out of the Concession; as the Bureau is not recognized by the Powers, the French authorities will not permit its influence to invade the Concession.

The authorities of the International Settlement also have no desire to assist the Consolidated Tax Bureau in the affair. Thus, it is anticipated that the registration will probably be abandoned.

Ta Mei Pao and other local newspapers :-

Traitor Extermination Group's Letter to Shanghai Transportation and Customs Brokers Trade Association

On August 29, two hand grenades were thrown into the Tung Chen Kung (同成興) Customs Brokers Hong, Lane 51, House No. 16, Kiangse Road, injuring two employees.

On the evening of September 2, this paper received the following letter signed: "Wong Ming (王明), Chief of the Chinese Race Anti-Japanese and Traitor Extermination Group" :-

To the Editor of the "Ta Mei Pao" :

This Group has sent the following letter to the Shanghai Transportation and Customs Brokers Trade Association and we hope that you will publish it in your paper :-

In connection with the transportation of rice, wheat, cereals and metals for use by the enemy, this Group has on many occasions notified the Transportation and Customs Brokers Trade Association to cease such operations. Later, the Association published a notice in newspapers on behalf of the Li Tai Chong (利泰昌) and other honges, stating that these honges have never

September 3, 1938.

Morning Translation.

done any work for the enemy.

It has been ascertained that many of the honghs referred to by the Association are still secretly continuing their unlawful transactions in order to make profit. Due to the fact that the Association had published a notice on behalf of these honghs, this Group will, for the time being, refrain from taking direct action against them.

During the past few months, the Tung Chen Kung and the Nan Kung Yih (南益) Customs Brokers Honghs, in addition to handling provisions, have been transporting large quantities of metals and have made a profit of between \$100,000 and \$50,000 each. The transportation of metals is hundred times more dangerous to the welfare of our people than the transportation of provisions. For instance, Messrs Hsu Sing-loh (徐星六), Hu Pei-kong (胡平公) and others recently lost their lives in an attack on a C.N.A.C. plane by Japanese aeroplanes. Can we say that the transportation of metals has no connection with the bullets discharged by the Japanese planes? At this time of national crisis, the crime of transporting metals on behalf of the enemy is the greatest crime that can be committed by traitors. The action we took yesterday against traitor Wei Kwang-min (魏光明), owner of the Tung Chen Kung Customs Brokers Hong, shows that this Group can deal with him fatally at any time. This Group is making preparations to launch an extensive campaign for the extermination of traitors. This is our policy of resistance. This Group will not be moved by threats or bribes.

Members of this Group are law-abiding; they have no other motive whatever nor have they any private grudge. They only know that those whose activities are dangerous to the welfare of China or who attempt to weaken the war of resistance are public enemies and traitors. This Group is making an investigation to ascertain which honghs have registered with the puppet Consolidated Tax Bureau and which honghs are about to do so. Many honghs have heeded our warning, while others have ignored it. Thus, the Group has to take further steps to deal with them.

Your Association should be in line with the war of resistance. As offender Chow (周) of the Nan Kung Yih Hong and offender Wei of the Tung Chen Kung Hong have ignored our repeated warnings, this Group is discussing measures to deal with them. As the leader of Customs brokers, your Association must refrain from sheltering traitors.

Wong Ming, Chief of the Chinese Race Anti-Japanese and Traitor Extermination Group.

News Digest publishes the following letter :-

A Correction

I am surprised to read a report in your paper dated September 2 to the effect that the Da Shing Yung (大興永) Customs Brokers Hong was transporting iron and flour to Tientsin on behalf of a certain party.

COMMISSIONER

September 27, 1938.

Afternoon Translation

Eastern Times publishes the following letter :-

EXCHANGE OF LETTERS BETWEEN CHINESE PEOPLE'S ANTI-JAPANESE
AND TRAITORS EXTERMINATION CORPS AND A LAWYER

To the Editor,

The other day your paper published a report to the effect that after it had been bombed, the Tung Zung Kung Customs Brokerage Hong (通成公板関行) received a threatening letter demanding \$2,000. This letter bore the signature of Wong Ming (王明), Chief of the Traitors Extermination and Anti-Japanese Corps (奸奸反日團), and his alias of Zoh Teh (淑德).

Fearing that the public might mistake this body for ours which is known as the "Chinese People's Anti-Japanese and Traitors Extermination Corps" (中華民族反日奸團) and which is engaged in national salvation activities, we cannot remain silent.

It is to be noted that ever since the inauguration of our Corps, we, after adapting ourselves to conditions in this city, have been paying particular attention to cases wherein food stuffs and hardware are being supplied to the enemy. In consequence, whenever a Customs brokerage hong is found engaged in such activities, we first send a warning in the hope that it will voluntarily cease doing so, but if this warning is ignored, we then take practical action. In all, about 20 Customs brokerage hongs in this locality have been warned by us for having transported food stuffs intended for the enemy, but on no occasion have our warnings made any mention of money. All our letters are numbered, chopped with the seal of the Chinese People's Anti-Japanese and Traitors Extermination Corps and signed by the Corps Chief Wong Ming. For instance, the letters sent by our Corps to the Tung Zung Kung Customs Brokerage Hong were dated July 4, Character "Ching" (榮), No.80; July 24, Character "Da" (特), No.86; September 9, Character "Da", No.95. All the letters are written in the form mentioned above and do not force the hong to do anything which it is under no legal obligation to perform.

However, this hong recently retained lawyer Wong Shing-daung (王衍堂) as its representative. A notice appeared in the newspapers some days ago and judging by its tone, we conclude (1) that spies are attempting to bring discredit on the patriotic activities of our Corps, or (2) that Wei Kwang-ming (魏廣明), manager of the hong, knowing full well that he will not be able to escape the capital punishment decided upon by our Corps after securing irrefutable evidence, is deliberately making this move to counteract our action.

The members of our Corps are all highly educated and some of them have served as district officials. They have been taught the Three Principles of the People and are amply provided with living expenses. Owing to present conditions, we deeply regret that we cannot disclose our address or the names of our members, and in this respect all intelligent people should sympathize with us.

Fearing that the public might be misled about the objects of our Corps, we make this explanation and declare that we shall continue with our patriotic activities until our last breath.



DCSB
Being dealt
with.
DBR
2899.

R.A.M.C.

P.S. As we were about to send out this letter, we saw a reply published by lawyer Wong Shing-daung in the newspapers stating "It is thought that the letter is not genuine, etc." However, judging by the hurried publication of notices and news items in the press after the receipt of the threatening letter, we doubt whether such a letter has actually been received as claimed. If the hong has actually received such a letter, why has it not made the payment and why has it not requested the Police to arrest the party concerned? Instead of taking this obvious step, the hong is engaging in unnecessary publicity. We shall endeavour to ascertain whether or not the lawyer is in collusion with his client in an attempt to clear off the charge of traitor that has been made by us against his client.

(Signed) Wong Ming (王明),
Chief of the Chinese People's
Anti-Japanese and Traitors
Extermination Corps.

The following advertisement appears in the "Standard" and other local newspapers to-day :-
"Mr. Ming (王明),

Your express letter dated September 9 is received and noted. When questioned by me, my client stated that the 'counterfeit' letter, which was delayed, was received after the expiry of the time limit and therefore no report could have been made to the Police to arrest the party concerned. When the contents of the letter were examined by me, I found certain discrepancies and so I handled the matter in an ordinary way. As I have been retained less than a week ago, I am not in possession of all particulars in the affair. The Press reports had not been prepared by me. It is possible that there is some misunderstanding. Your lofty ideas are held in high esteem by the community, while I myself am no less patriotic than others. I have complied with your other instructions.

Further reply from one whom
you know".

D.C. (C. Br.)

September 27, 1938.

Afternoon Translation

Eastern Times publishes the following letter :-

EXCHANGE OF LETTERS BETWEEN CHINESE PEOPLE'S ANTI-JAPANESE
AND TRAITORS EXTERMINATION CORPS AND A LAWYER

To the Editor,

The other day your paper published a report to the effect that after it had been bombed, the Tung Zung Kung Customs Brokerage Hong (通成公報商行) received a threatening letter demanding \$2,000. This letter bore the signature of Wong Ming (王明), Chief of the Traitors Extermination and Anti-Japanese Corps (除奸反日團), and his alias of Zoh Teh (淑德).

Fearing that the public might mistake this body for ours which is known as the "Chinese People's Anti-Japanese and Traitors Extermination Corps" (中華民族反日除奸團) and which is engaged in national salvation activities, we cannot remain silent.

It is to be noted that ever since the inauguration of our Corps, we, after adapting ourselves to conditions in this city, have been paying particular attention to cases wherein food stuffs and hardware are being supplied to the enemy. In consequence, whenever a Customs brokerage hong is found engaged in such activities, we first send a warning in the hope that it will voluntarily cease doing so, but if this warning is ignored, we then take practical action. In all, about 20 Customs brokerage hongs in this locality have been warned by us for having transported food stuffs intended for the enemy, but on no occasion have our warnings made any mention of money. All our letters are numbered, chopped with the seal of the Chinese People's Anti-Japanese and Traitors Extermination Corps and signed by the Corps Chief Wong Ming. For instance, the letters sent by our Corps to the Tung Zung Kung Customs Brokerage Hong were dated July 4, Character "Ching" (榮), No.80; July 24, Character "Da" (特), No.86; September 9, Character "Da", No.95. All the letters are written in the form mentioned above and do not force the hong to do anything which it is under no legal obligation to perform.

However, this hong recently retained lawyer Wong Shing-daung (王忻堂) as its representative. A notice appeared in the newspapers some days ago and judging by its tone, we conclude (1) that spies are attempting to bring discredit on the patriotic activities of our Corps, or (2) that Wei Kwang-ming (魏廣明), manager of the hong, knowing full well that he will not be able to escape the capital punishment decided upon by our Corps after securing irrefutable evidence, is deliberately making this move to counteract our action.

The members of our Corps are all highly educated and some of them have served as district officials. They have been taught the Three Principles of the People and are amply provided with living expenses. Owing to present conditions, we deeply regret that we cannot disclose our address or the names of our members, and in this respect all intelligent people should sympathize with us.

Fearing that the public might be misled about the objects of our Corps, we make this explanation and declare that we shall continue with our patriotic activities until our last breath.

*Pls
warn that material
of this kind is must
be made
RR*

RR

P.S. As we were about to send out this letter, we saw a reply published by lawyer Wong Shing-daung in the newspapers stating "It is thought that the letter is not genuine, etc." However, judging by the hurried publication of notices and news items in the press after the receipt of the threatening letter, we doubt whether such a letter has actually been received as claimed. If the hong has actually received such a letter, why has it not made the payment and why has it not requested the Police to arrest the party concerned? Instead of taking this obvious step, the hong is engaging in unnecessary publicity. We shall endeavour to ascertain whether or not the lawyer is in collusion with his client in an attempt to clear off the charge of traitor that has been made by us against his client.

(Signed) Wong Ming (王明),
Chief of the Chinese People's
Anti-Japanese and Traitors
Extermination Corps.

The following advertisement appears in the
"Standard" and other local newspapers to-day :-
"Mr. Ming (王明),

Your express letter dated September 9 is received and noted. When questioned by me, my client stated that the 'counterfeit' letter, which was delayed, was received after the expiry of the time limit and therefore no report could have been made to the Police to arrest the party concerned. When the contents of the letter were examined by me, I found certain discrepancies and so I handled the matter in an ordinary way. As I have been retained less than a week ago, I am not in possession of all particulars in the affair. The Press reports had not been prepared by me. It is possible that there is some misunderstanding. Your lofty ideas are held in high esteem by the community, while I myself am no less patriotic than others. I have complied with your other instructions.

Further reply from one whom
you know".

Traitor Extermination Group's Letter to Shanghai
Transportation and Customs Brokers Trade Association

On August 29, two hand grenades were thrown into the Tung Chen Kung (通成) Customs Brokers Hong, Lane 51, House No. 16, Kiangse Road, injuring two employees. 8298/37 38

On the evening of September 2, this paper received the following letter signed: "Wong Ming (王明), Chief of the Chinese Race Anti-Japanese and Traitor Extermination Group" :-

To the Editor of the "Ta Mei Pao" :

This Group has sent the following letter to the Shanghai Transportation and Customs Brokers Trade Association and we hope that you will publish it in your paper :-

In connection with the transportation of rice, wheat, cereals and metals for use by the enemy, this Group has on many occasions notified the Transportation and Customs Brokers Trade Association to cease such operations. Later, the Association published a notice in newspapers on behalf of the Li Tai Chong (利泰昌) and other hong, stating that these hong have never

done any work for the enemy.

It has been ascertained that many of the hong referred to by the Association are still secretly continuing their unlawful transactions in order to make profit. Due to the fact that the Association had published a notice on behalf of these hong, this Group will, for the time being, refrain from taking direct action against them.

During the past few months, the Tung Chen Kung and the Nan Kung Yih (南興益) Customs Brokers Hong, in addition to handling provisions, have been transporting large quantities of metals and have made a profit of between \$100,000 and \$50,000 each. The transportation of metals is hundred times more dangerous to the welfare of our people than the transportation of provisions. For instance, Messrs Hsu Sing-loh (徐松六), Hu Pei-kong (胡培公) and others recently lost their lives in an attack on a C.N.A.C. plane by Japanese aeroplanes. Can we say that the transportation of metals has no connection with the bullets discharged by the Japanese planes? At this time of national crisis, the crime of transporting metals on behalf of the enemy is the greatest crime that can be committed by traitors. The action we took yesterday against traitor Wei Kwang-min (魏光敏), owner of the Tung Chen Kung Customs Brokers Hong, shows that this Group can deal with him fatally at any time. This Group is making preparations to launch an extensive campaign for the extermination of traitors. This is our policy of resistance. This Group will not be moved by threats or bribes.

Members of this Group are law-abiding; they have no other motive whatever nor have they any private grudge. They only know that those whose activities are dangerous to the welfare of China or who attempt to weaken the war of resistance are public enemies and traitors. This Group is making an investigation to ascertain which hong have registered with the puppet Consolidated Tax Bureau and which hong are about to do so. Many hong have heeded our warning, while others have ignored it. Thus, the Group has to take further steps to deal with them.

Your Association should be in line with the war of resistance. As offender Chow (周) of the Nan Kung Yih Hong and offender Wei of the Tung Chen Kung Hong have ignored our repeated warnings, this Group is discussing measures to deal with them. As the leader of Customs brokers, your Association must refrain from sheltering traitors.

Wong Ming, Chief of the Chinese Race Anti-Japanese and Traitor Extermination Group

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

8298/37

"A" 1 9 38 Division.

Central Police Station.

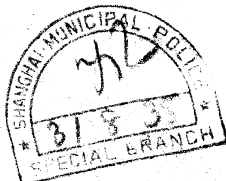
29th Aug. 1938

2045/38
Crime Register No.

Diary Number 1.	(Sheet No. 1.)	Nature of Offence:—	33
Time at which investigation begun and concluded each day	12.37p.m.-4.30p.m. 29/8/38.	Places visited in course of investigation each day.	House 16, Lane 51 Kiangse Rd. Arms Identification Section. Det. Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	House 16, Lane 51 Kiangse Rd.		
Time and date of offence.	About 12.25p.m. 29/8/38.		
" " " reported.	12.37p.m. 29/8/38.		
Name, occupation and address of complainant.	Wai Kwong King (魏光卿) Proprietor of the Toong Zung Hoong (同宗) Shipping Co., above address.		
Number of criminals with full individual description.	<p>2 not yet arrested: (1) Age about 28, height about 5'5", medium build, short cropped hair, round dark face, dressed in white silk jacket and dark pants, Shanghai dialect, middle class. (2) Age about 30, height about 5'5", thin build, short cropped hair, round dark face, dressed in black silk Cantonese jacket and pants, Shanghai dialect, student type, armed with Mauser pistol.</p>		
Arrests.	Nil.		
Classification of property stolen.	Nil.	Value \$	
Classification of property recovered.	Nil.	Value \$	
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered.	Nil.		
(a) Time and date body was discovered.	<p>6. D. F. Liu 31/8 3/8</p> <p>2045/38</p>		
(b) Position, appearance and marks on body.			
(c) Apparent cause of death.			
(d) Motive if known.			
Full Details of Method used in Committing offence.	<p>Complainant received 2 threatening letters on 5/7/38 and 25/7/38 respectively. At about 12.25p.m. 29/8/38 2 unidentified male Chinese visited his premises and on finding him absent, threw 2 hand grenades (exploded and absconded).</p>		



CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (j) What staff employed on premises ?
(k) Are they all "old" servants ?
(l) If not, what was their last employment and for how long ?
(m) What was their "characters" ?
(n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason ?
(o) Are old servants suspected ?
(p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected ?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At 12.37p.m. 12/1/38 a telephone message was received from C.P.C. 570 (Traffic duty on Canton, Kiangse corner) reporting a bomb having exploded in an alleyway off Kiangse Road near Canton Road.

The undersigned, C.D.S. 118 and C.D.C. 325 immediately attended the scene where the following was ascertained:

At about 12.25p.m. two male Chinese (described on sheet No.1) entered Lane No.51 Kiangse Road and stepped in front of the Toeng Zung Keong (通成公) Shipping Co. (No.16, above lane).

The 1st described (distinguished by a white silk jacket) entered the premises while the other (dressed in black) produced a military type Hammer pistol and stood guard at the front door.

The 1st accused proceeded into the house, through the front ground floor room and into an adjoining room where the firm's accountant, Lau Zung Yeong (邵順榮) was working together with his assistant, Ts Ngah Ching (朱義卿). A coolie named Woo Yeung Lai (胡永來) was also in the room delivering food for the noon meal.

The 1st accused inquired of the accountant whether or not Yee Ah Kai (葉阿財), the proprietor was at home (the proprietor's proper name is Wai Kwong Ning (魏廣明)) and, on receiving a negative answer, left the room, only to reappear a few moments later with a hand grenade in his hand.

The 3 occupants of the room, on seeing the hand grenade grasped in the man's hand became frightened

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— **2045/38.** Division. _____
Police Station. _____
19 _____

Diary Number:— 1/sheet 3.	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Leaped
and ~~swapped~~ behind a sofa for protection.

The terrorist then pulled the pin of the grenade, warned everyone in the room not to move, backed out of the room and threw the grenade into a corner where it exploded, slightly injuring the coolie, Woo Young Lai, and blowing a hole in the wooden floor.

The man immediately re-entered the room and threw another bomb through the doorway into the adjoining room which was unoccupied at the time. The bomb exploded blowing a hole in the floor and shattering various glass fixtures in the room.

One fragment passed through the wall into the adjoining room (west side) where it struck a coolie named Kyi Bing Tsang (*錢知章*) in the back.

Immediately after the 2nd bomb exploded several occupants of the house attempted to run out of the front door but were warned back into the house by the 2nd accused who remained at the entrance to the house.

After having satisfied themselves that no one had run out of the alleyway to warn the police the two terrorists decamped west along the alleyway and thence out onto Avenue Edward VII, Henan Road, or Canton Road by one of the six entrances.

After the two terrorists had left the premises a

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2045/38.

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—	1/sheet 4.	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

unidentified inmate ran out onto Kiangse Road and informed C.F.C. 570 on post duty at Kiangse and Canton Roads corner (about 100 yards distant) who previous to this had no knowledge of the crime.

The C.F.C. proceeded immediately to the scene of the crime where he immediately informed Central Station.

On receiving the above telephone call C.I. Barry, Insp. Watson, D.S.I. Ross and the undersigned immediately attended.

The surrounding vicinity was searched for signs of the culprits but they had already made good their escape before the arrival of the police.

2 hand grenade caps of a Japanese make (Ishii make, type 23) and a number of grenade fragments were picked up at the scene of the bombing and have been forwarded to the Arms Identification Section for examination. Sub. Insp. Evans will forward a report of his findings in due course.

Whilst making enquiries as to the probable cause of the bombing it was ascertained from the accountant, Zau Zung Yeong, that his proprietor had previously received two threatening letters on 5/7/38 and 25/7/38 respectively. These letters are supposed to have been sent by a secret Chinese political organization styling themselves as the "Chinese National Anti-Japanese and

*See also DB298/38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2045/38.

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:— 1/sheet 5.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Traitors Suppression Group".

In the first of the 2 threatening letters the writer stated he had information that the above company was supplying foodstuffs to the Japanese army. A warning was given to cease all trade immediately or the penalty would be death.

On receiving the 1st threatening letter the complainant did not report the matter to the police but placed the matter in the hands of one Te Hyung Soy (戴源瑞), a lawyer with offices on Rue Lafayette, F.C.

Acting on the advice of this lawyer the complainant inserted a statement in the "Sing Wan Pao" Chinese Newspaper (about 18/7/38) denying having any business transactions with Japanese firms.

On 25/7/38 a 2nd threatening letter was received from the same source as the first. In this letter the writer accused the complainant of telling lies in his newspaper article and of sending supplies to the enemy at the expense of his own country-men. A definite order to cease trade with the enemy was given, failing which the penalty would be death.

The article which the complainant inserted in the "Sing Wan Pao" has not been located but a other article which appeared in the Da Mei Pao on 28/8/38, and which

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2045/38.

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:— 1/Sheet 6.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

refers to the Toong Zung Koong Co. as one of the few shipping companies who have registered with the Japanese authorities, has been found and is attached hereto.

With reference to the complainant carrying on trade with the Japanese, it is definitely established that he has business dealings with Japanese firms. Several letters from Japanese firms (in Japan) were found in his office. All however, referring to usual business matter with no mention of anything of a military nature.

The post marks of the two threatening letters have been noted and further enquiries are being conducted with this in mind.

This report has been compiled from information obtained at the scene of the crime, from the 2 threatening letters, from 4 inmates of the bombed premises and from a beggar named Tsiao Tuh Zung (焦德盛), age 19, Changshow, N.F.A. who actually saw the 2 culprits run away from the scene of the crime and who is the only witness who would admit having seen a pistol in the 2nd accused's hand.

The translations of the threatening letters and statements of the 6 witnesses are hereto attached.

The following police officials have been informed:
Mr. S.C. Young, Deputy Commissioner in charge, Mr. Gilbert,
D.C. Crime, Capt. Smythe, O.B.E., D.C. Divisions, D.S.I.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2045/38.

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:— 1/sheet 7.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

Chrington, C.B, British Military Forces, Supt. Alers.
D.D.O."A" attended the scene of the crime.

The two persons injured received treatment at the
Lester Chinese Hospital, Shantung Road and the following
doctor's certificates were issued:-

- (1) Woo Young Lai: "Shrapnel wound of back, not serious.
Not detained."
- (2) Kyi Bing Tsang: "Shrapnel wound of left hand, not
serious, not detained."

A police officer has been posted at the scene of
the bombing for the protection of the complainant.

Plan of complainant's premises attached.

Circulated.

Enquiries proceeding.

Rfohemmes
D.S. 125.
C.D.S. 112.
C.D.C. 325.

J. Kelly
Det. 1/9.
12/8/38
D.D.O."A" Div.

Zee Ping Tsong, 27, Ningpo, fruit delivery coolie
employed by the Toong Zung Koong Shipping Hong,
// 16 Ning Zau Li Kiangse Rd.

Central

29/8/38

At 12.25p.m. 29/8/38 a male Chinese wearing white silk jacket age about 28/9, Shanghai dialect, height about 5'6", approached and asked me if our proprietor Vee Ah Zai was on the premises. At this moment there were only three persons in the accounting office, namely (1) Ts Ngoo Ching, (2) Zau Zung Yoong and (3) I myself. We then replied that he (Vee Ah Zai) was not in. The man then left the accounting room and when he reached the compound he returned again, when we suddenly heard two explosions, one in the accounting office and the other in the parlour. We then hid behind a sofa, but I had already received slight injuries on my hand. Later a C.P.C. came on the scene and on seeing what had happened he telephoned to the station.

The above is my true statement.

J. K. Lee
29/8/38

Signed.

Woo Yoong Lai, aged 17, Ningpo,

Central

29/8/38

I am employed as an apprentice by and residing at the Toong Zung Koong Shipping Hong, 15 Ming Zau Lee, Kiangse Rd. At about 12.25p.m. 29/8/38 whilst working in the office, I heard a loud explosion. When I tried to go out of the office I was informed by our accountant that he had seen a man carrying an iron thing similar to the size of an egg in the hand. Later I saw the man in question standing the compound and was warned by him to go inside. When I turned back another explosion was heard emitting from behind. I then hurriedly hid myself in a rear alleyway. I suffered a slight injury on my back following the second explosion. On seeing the arrival of police the communication was made with the station by telephone.

Signed.

J. H. Lee
30/8/38

C.P.C. 570

Central

29/8/38

At 12.27p.m. 29/8/38 whilst I was on duty on the corner of Kiangse and Canton Rds., an unknown person came and reported that bombs had been thrown in House No. 16 Ning Zau Li, Kiangse Rd. When I proceeded to the scene the culprit/s had already decamped and in the house I saw broken glass and fragments of the bombs. I then telephoned to the station reporting the matter.

Signed.

J. H. Lee
30/8/38

Kyau Tuh Zung

Changchow

Central

29/8/38

Kyau Tuh Zung, 19, Changchow, S/Begger, residing Lane 51.

I usually wait in the above lane daily for the remnants of food by which I live.

At about 12.25p.m. on 29/8/38 I saw a man, unknown to me, wearing black Cantonese silk jacket and pants, who drew out a black pistol from his person and intimidated the people in the lane and ordered them not to move. After 2 minutes I suddenly heard an explosion of a bomb and 5 seconds later another explosion was heard, after which the man in black Cantonese silk jacket and pants escaped in a westerly direction.

The above statement is true.

Description of the man escaped:-

Age about 30, height about 5'6", round sallow face, slim build, wearing black Cantonese silk jacket and pants, Shanghai dialect.

Signed.

J. J. Ross
30/8/38

Ts Ngoh Ching,

Ningpo

Central

29/8/38

Ts Ngoh Ching, aged 56 years, native of Ningpo, accountant, employed by and residing at the Toong Zung Koong Shipping Hong, 16/51 Kiangse Rd.

At about 12.25p.m. on the 29/8/38, an unknown male Chinese wearing white silk jacket and black pants entered the gate and asked whether our proprietor was present in the office, to which I replied that my proprietor was not present in the office. The man in question then went out without saying anything and after about 10 seconds had elapsed he entered the house again carrying an iron object about the size of an egg in his hand and warned the inmates not to move. I thought it was definitely a hand-grenade, therefore I hid myself at the right corner of the wall in a hurry and meanwhile I heard the explosion of the hand-grenade. The above is my true statement.

Description of the absconded man:-

Age about 28, height about 5'5", medium build, round face, sallow complexion, cropped hair, wearing white silk jacket, spoke Shanghai dialect.

Signed.

J. Ngoh
30/8/38

Zau Zung Yoong

Ningpo

Central

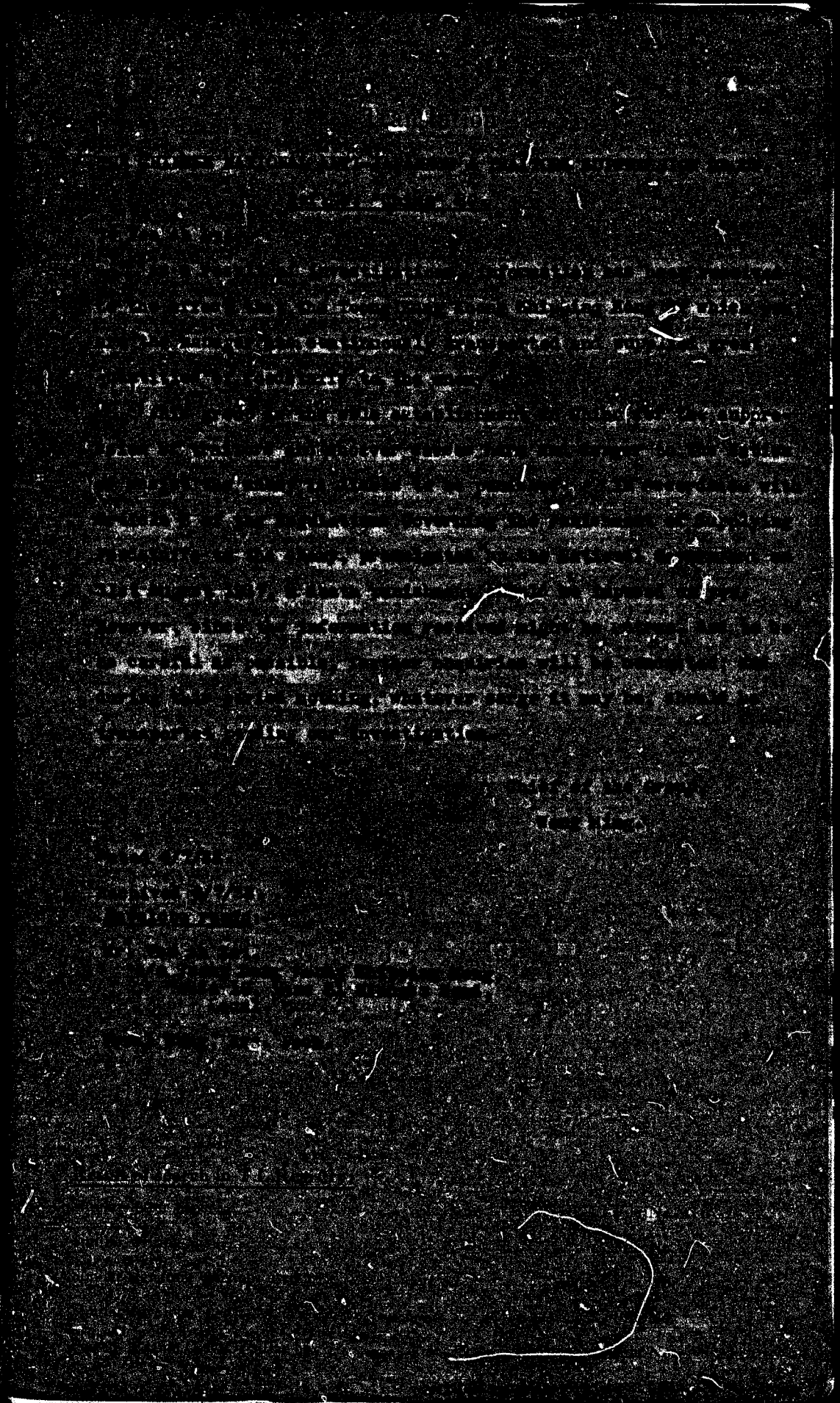
29/8/38

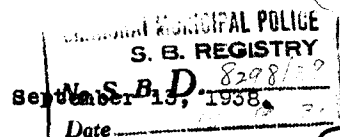
Zau Zung Yoong, aged 25 years, native of Ningpo, accountant employed by and residing at the Tong Zung Koon Shipping Hong, No. 16 Ning Lau Lee, Kiangse Rd.

At 12.25p.m. on the 29/8/38, a male Chinese age about 28/9, height about 5'5", wearing white silk jacket entered the premises and asked whether our proprietor Fee Ah Zai was present in the office. At that time there were three persons consisting of Tau Ngoh Ching, Zien Ping Tsong and myself present in the accountant office. Upon being requested by the unknown male Chinese regarding our proprietor's presence, I replied to him that our proprietor was not present in the hong. The man in question then left the accountant office and proceeded to the compound from where he turned about and I noticed that he was in possession of a grey coloured article which was similar to the size of an egg. He warned me to go inside. This I did. Within about one minute, I heard two explosions, one exploded in the accountant office and the other one in guest room. All the three men who were present in the accountant office then did their best to hide themselves behind the sofas, but Zien Ping Tsong suffered from a slight wound on his arm. On arrival of the police a communication was made with the police station by telephone.

Signed.

J. Ross.
30/8/38





Subject : Hand Grenades Thrown Into The Yong Cheng Tai
Customs Brokerage Hong, House No.10, Lane No.
183, Rue du Consulat.

The Yong Cheng Tai Customs Brokerage Hong (永盛泰), House No.10, Lane No. 183, Rue du Consulat, has been established at this address for the past five years. Formerly it used to be located at No.5 Siu Foh Li, Rue Laguerre, and at No.4 Canton Road. The manager is Hu Tsing Ching (胡晋卿), age 40, native of Soochow.

Since May, 1938 this shop has transported for its clients 100 bags of flour to Tientsin. A month ago this shop received through the post a threatening letter signed Wong Ming (王明) in which the letter "ordered" the shop to cease transporting flour to North China. Upon receiving this letter, the shop immediately ceased the transportation of food stuffs. However, after the anniversary of the outbreak of hostilities in Shanghai, August 13, 1938, the shop resumed such transportations and up to the present more than 50,000 bags of flour have been transported to North China, especially to Tientsin.

At 12.30 p.m. to-day three Chinese called at the shop. One was dressed in black silk gown, another was wearing a coat and black hamp trousers, while the third man wore a coat and blue cloth trousers. The man wearing the black silk gown, after telling the people in the shop not to move, threw two hand grenades which he was carrying. One of the grenades exploded and wounded two shop assistants, namely,

1) Loh Ko Cheng, native of Soochow, age about 40, an employee of the shop with about 12 years service. He was wounded in the feet. He was removed to hospital by the Police.

2) Chen Huan Chang, native of Ningpo, age about 40, an employee of the shop with about 12 years service. He was wounded in the head and was removed to Lester



Filed 14/9

des B.

BBR.

13/9

P. A. D. C. (So. E.)

(Page 2)

Hospital.

The furniture on the ground floor of the shop was damaged by the explosion.

Before leaving the shop the three men left behind a quantity of circulars, a translation of which is attached.

It will be recalled that on July 27 mention was made in our Report No.2680/S that/certain Customs brokerage hongs in the French Concession had received threatening letters sent by the "Anti-Japanese Group of the Chinese Race Charged with the Extermination of Traitors" of which the Chief is Wong Ming.

The letter which the Yong Cheng Tai Shop had received was also sent by this group but the management of the shop refused to show us this letter when our detectives called to seek information as to whether the shop had received such a letter.

Japanese Military Guards Remain At Louza Police Station, Nanking Road Despite Promise To Leave; Precautions Claimed As Necessary

US Authorities Deny Approving Nippon Actions

Marine Officer Views Scene Of Bombing As Observer

JAPANESE CLAIMS DENIED BY S.M.P.

British Maintain Guard In Area "Occupied" By Nipponese

Japanese military gendarmes were still in the compound of the Louza Police Station today despite the promise which Settlement Police authorities claim they received that they would be removed this morning following completion of investigations in connection with the throwing of a bomb at the intersection of Nanking and Kweichow Road at 5:16 p.m. yesterday.

Also remaining at the scene of the bombing today was a detachment of the Seaforth Highlanders, apparently contesting jurisdiction with the Japanese since the incident occurred in the British defense sector. It is believed that they will remain until the Japanese have withdrawn their men from the scene.

The Japanese on their part maintain that they are keeping a small number of men in the compound and at the scene of the incident in agreement with a decision reached by themselves and Settlement authorities. They further speak of their stand having "the full understanding" of Captain M. C. Brown "representing Lieutenant - Colonel H. C. Pierce, commander of the First Battalion of the U. S. Fourth Marines."

Denial Issued

A Marine spokesman today denied that any action taken by the Japanese had the approval of the American authorities or that the Marines were in any way involved in the affair.

At the time of the incident, it was stated this morning, Captain Brown as adjutant of the First Battalion which is doing guard duty at Yu Ya Ching and Bubbling Well Roads merely proceeded to the scene of the trouble to see what was going on since the spot was close to the American sector.

When he reached the scene, he was approached by Lieutenant-Colonel Yozo Kikuchi, Japanese gendarmerie commander, who entered into conversation with Captain Brown and informed him that an agreement had been reached with Colonel Charles F. Price, Marine commander, not to extend the Japanese guard into the American sector.

Cards

After a brief conversation, the Japanese officer drew out his card and after signing a "bit of pleasantness" thereon handed it to Brown. The American officer, not having any calling card on him, signed his name on a piece of paper instead.

It now appears that the Japanese in claiming to have "the full understanding" of the American Marines are basing this contention on the slip of paper, which they appear to believe can be taken

as proof that Captain Brown approved of the Japanese action.

The Marine authorities state that the incident did not occur in their sector and was not their affair. Captain Brown never entered into any discussion with the Japanese, having been approached by Lieutenant-Colonel Kikuchi who volunteered the information about the incident. He was merely showing natural interest in an incident close to his guard post and had neither the authority nor intention of approving Japanese action.

Japanese Remain

As an aftermath to yesterday's bombing incident on Nanking Road, a small force of Japanese gendarmes was still stationed at the Louza Police Station, in the heart of the "department store district," this morning.

Besides the unit of gendarmes in the compound of the Station, a few sentries were seen near the scene of the bombing.

Special Arrangement

The stationing of gendarmes at the station, Lieutenant-Colonel Yozo Kikuchi, commander of the Japanese Gendarmerie in Shanghai, announced yesterday, was made under a special arrangement with the Shanghai Municipal Police. On Sunday there were 50 men at the station, this number being reduced.

The recurrence of bombing incidents, the Japanese officer said, makes the Japanese authorities "acutely feel the need of taking appropriate measures for self-protection."

Japanese Offer Aid

Immediately after Sunday's bombing, he stated, the Japanese authorities received an offer of assistance from the Shanghai Municipal Police in conducting an investigation.

The proffered aid was accepted, the Japanese claim.

With agreement reached on co-operation between the Japanese authorities and the S.M.P. and measures to prevent the recurrence of incidents, a force of about 50 gendarmes was dispatched to the Louza Station, it is claimed.

Not Interfering

"We have made every effort," Lieutenant-Colonel Kikuchi said, "to emphasize that the Japanese military authorities are eager not to interfere with foreign interests here."

"Our stand appears to have full understanding of Assistant Commissioner G. W. Gilbert, who represented Deputy Commissioner K. M. Bourne, and of Captain M. C. Brown, representing Lieutenant-Colonel H. C. Pierce, commander of the First Battalion of the United States Fourth Marines."

Arrangements for cooperation between the S.M.P. and the Japanese military authorities were discussed at an 1½-hour conference held at the Sun Ya Restaurant, beginning at 9 o'clock last night.

Mainichi's View

Bombing incidents of Saturday and Sunday were caused by an anti-Japanese terrorist band, of between 50 and 60 members, led by Li Chih-min and Yu Tao-san, former Commanders of the so-called "Pootung and Chuansha Guerilla Units", the Shanghai Mainichi claims today.

The terrorist organization, the daily asserts, is maintaining close contact with members of the National Salvation Association and the City Kuomintang.

Jobless Hoodlums

The actual terrorist acts, the journal asserts, are perpetrated by "a handful of jobless hoodlums" and members of the so-called "Fenchien Flying Unit".

"Immediate and resolute" steps must be taken by the Shanghai Municipal Police to put an end to the terrorists' activities the Mainichi declares. Suitable steps will also be taken by the Japanese authorities, it added.

11 Injured

The grenade, believed to be a military Mills type hand grenade, exploded at 5:16 p.m. yesterday on the southeast corner of the intersection as a Japanese naval truck with two marines aboard was proceeding east on Nanking Road, injuring ten Chinese pedestrians and one Sikh policeman. The grenade thrower escaped in the ensuing confusion.

Japanese military and naval officials did not arrive on the scene until an hour and 25 minutes later, but when they did, Japanese sentries were posted on the south side of Nanking Road from Yun-nan to Kwangse Roads with fixed bayonets and two military trucks stood by with mounted machine guns. A rigid search of surrounding buildings and civilians was conducted by both police and Japanese authorities, but an unsuccessful one, since no arrest was made in connection with the case.

All but one of the injured persons were discharged from the Jester Chinese hospital last night, and it is expected the eleventh will be permitted to leave shortly. Meanwhile police and Japanese authorities continued their investigations from Louza Police station this morning.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.I., Special Branch. ~~XXXXXX~~

REPORT

Date June 13, 1938.

Subject (in full) Lee Ngoh Ling (李冬林) - deportation.

Made by D.S. Henchman

Forwarded by

C. G. *Graham* D.S.

In accordance with instructions Lee Ngoh Ling, detained in connection with the bombing at Foochow Road & the Bund on 30th April, was placed aboard the s.s. "Tembien" which sailed for Wenchow at 4 p.m., 13th June.

Expenses, \$7.00, to cover the cost of Lee's deportation, were obtained from the D.D.O.'s fund.

D. S. Henchman
D. S.

D.C. (Special Branch)

FILE

22
14/6

4.10 D.C. (Sp. Br.)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch 86168, 298

REPORT

Date June 10, 1938.

Subject (in full) Lee Ngh Ling (李五林) - disposal.

Made by D.S. Henchman

Forwarded by

C. Gaudet D.S.

D.S. Tuck of Central Station having stated that he has completed his investigations and no longer requires to interrogate Lee Ngh Ling, detained in connection with the bombing at Foochow Road and The Bund on April 30, instructions are requested regarding his, Lee's disposal.

D.S. (Crim)

Ref. Major Brown's
filed.

DBL
12/6



D. C. (Special branch)

D. S.



S.1.
DBL 12/6

D.S. Henchman
C. G.

22

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
S. E. REGISTRY	
No. S. E. D.	8298
Date	1 6 38

"A"
1104/38. Central
May 31st, 38.
8. 2.

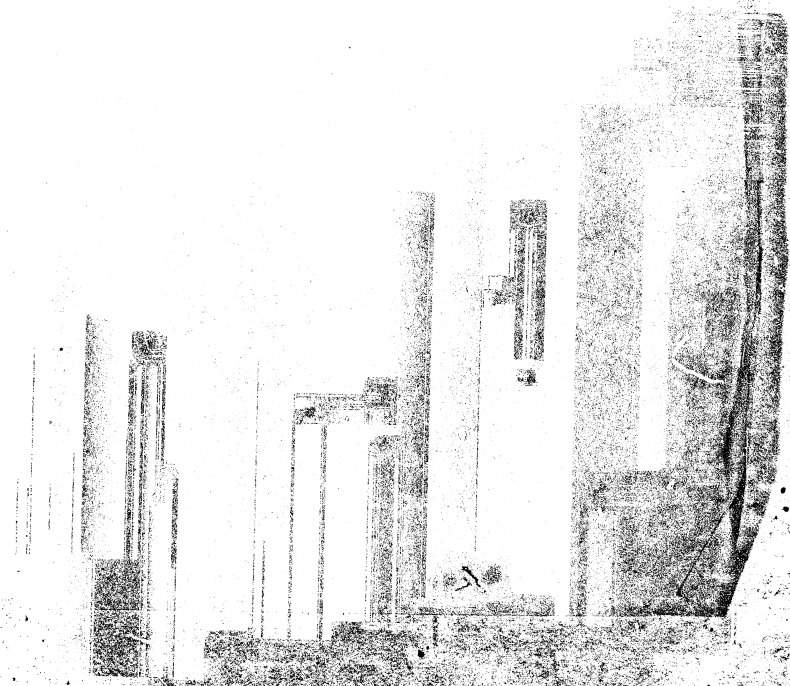
Circular Order of Arrest No. 637, was received at this Station, from the S.J.D. Court, in respect of the two not arrested accused Ts Voh Ling and Chu Sih Kwei and has now been attached to the Station file reference Nos. 705 and 706.

Special Branch Copy

Det. i/c.

J. Luck
D. S. I.

D.D.O. "A" Div.



8298
28 5 38

1104/38.

"A"
Central
27th May

38.

7 Final.

2.

4 to 5 p.m. 24-5-38.
A. M. 25-5-38

S.M.C. Legal Dept.
S.S.D. Court.

The two accused concerned herein, Ts Zung Tsoong (李中聰) and Koo Ching Yoong (顧錦榮) were again arraigned before the S.S.D. Court a.m. 25-5-38, when the following decision was rendered:-

"Each accused sentenced to serve seven years' imprisonment".

With reference to the remarks of the D.C. (Crime) ^{app} amended to Diary No. 6 of the report, the following is respectfully submitted:-

As there appeared to be no evidence available that would substantiate a charge being preferred against Lee Nyoh Ling (李若林), the undersigned during the afternoon of the 24-5-38 proceeded to the S.M.C. Legal Department, Hankow Road and there requested the advice of Mr. Ru, Acting Municipal Advocate, pertaining to this matter.

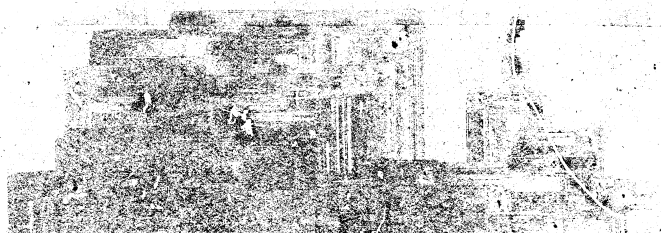
The file was then thoroughly and carefully perused by Mr. Ru, which resulted in his stating that there was no evidence available in the diaries submitted to him which would support or warrant a charge being preferred against Lee Nyoh Ling.

In view of the above a memorandum form has been attached to this report, on which is recorded the following:-

Special Branch Copy
D.S. Henderson

Q 28/5

Noted
25/5
28/5



To D.I.Telfer,

No accused can be charged the second time for the same offence, and there is no evidence so far as to prove a new case against him.

Signed Paul W.Y.Ru,
Acting M.A.
26-6-38.

An application to the U.S.D.Court for the issue of a Circular Order of Arrest in respect of the accused's two absconded accomplices Ts Voh Ming (朱錫明) and Chu Sih Kwei (邱錫奎) is attached hereto.


S.D.I/c.


D.S.I.

D.D.O."A" Div.

SECRET
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
File No. **S. B. REGISTRY**
No. S. B. **D. 1298/21**
Date **May 17, 1938**

Section 1, Special Br.
REPORT
Date **May 17, 1938**

Subject (in full) **Lee Ngoh Ling (李五林)**, request for instructions as to disposal.

Made by **D. S. Henchman** Forwarded by **C. Crawford D. I**

It is not anticipated that the continued detention of Lee Ngoh Ling will result in any further information being obtained; instructions, therefore, are respectfully requested as to his disposal.

D. S. Henchman

D. S.

D.C. (Special Branch)

DBL.
7/5

P.A. to D.C. (Sp. Br.)

*I would like to keep him if possible
cannot be kept. I will detain
if kept.*

ES
DBL.

D. S. Henchman

D.C. (Gr)

*C. 19/5 → Sp. Br. do not need him
more as if action you have finished
I suppose deportation is best.
You have copies of report attached*

P.A. D.C. (Sp. Br.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
18 MAY 1938
SPECIAL BRANCH

SECRET

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch 4444/33

REPORT

Date May 16, 1938. 38

Subject Statement of Lee Ngh Ling (李玉林), interrogated in connection with Foochow Road-Bund bombing.

Made by D.S. Henchman

Forwarded by C. Casper N. I.

Interrogation at Police Headquarters of Lee Ngh-ling, mentioned by Ts Zung Tsoong (諸仁忠), 1st accused, (arrested in connection with the bombing at Foochow Road-Bund,) and brought to Police Headquarters on May 13, has resulted in the confirmation of many of the details given by Ts Zung Tsoong, concerning Zung Me (沉默), Ts Voh-ming (朱福民), and the Assassination Corps of the Peiping Provisional Government.

Lee, in his statement, corroborates the information given by the 1st accused concerning the Special Service Corps of the Kiangsu-Chekiang Movement Committee, Military Affairs Commission of the National Government, and the subsequent disbandment of this unit in November of last year. Both Lee Ngo Ling and Ts Zung Tsoong, (subsequently operated under Zung Me, former vice-commander of the Special Service Corps and at present a leader of the Assassination Corps of the Peiping Provisional Government.

That this corps desired the death of Mr. Soo Sih-wen, Mayor of the Shanghai Dah Dao Government, is evident from the statements of both 1st and 2nd accused and is confirmed by Lee Ngh Ling's story of the intended assassination at the restaurant on Foochow Road. The 2nd accused, Koo Kyung-yoong (顧金榮), referring to the intended assassination of the Mayor, mentioned that a lawyer, Ju Sze Chi (瞿世基) was involved. Lee Ngh-ling also refers to this lawyer and states that Ts Voh-ming and Zung Me used his office in the French Concession as a meeting place.

A further point of similarity between the statements

FM. 2
G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date19

Subject

Made by

Forwarded by

- 2 -

of the 1st and 2nd accused and of Lee Ngho-ling, is noted when one considers that all three received the same instructions to say, if arrested, that they came from mobile units in Pootung.

There is a possibility that the references to meeting places contained in Lee's statement may lead to the arrest of Ts Voh-ming and arrangements have been made to watch the office of the lawyer Ju, the entrance to Kou Ka Zah Park and Lee's home in Sinza District. In order to facilitate the work of the detectives engaged in observation duty at the above mentioned places, photographs of Ts Voh-ming were obtained. To secure these photographs Ts' home in the French Concession was visited.

Two photographs are attached hereto: one of Ts Voh-ming by himself, one of a group in which both Ts Voh-ming and the "little girl" referred to by Lee Ngho Ling, are included.

Lee identified Ts Voh-ming in both the photographs in question.

Lee's statement made to the French Police after his arrest on March 25, is forwarded herewith for purposes of comparison.

D. S. Buchanan
D. S.

D. C. (Special Branch)

*copy prepared
for
D. C. (S)*

282.

P. A. to D. C. (S. Br.)



Changhai, le

193 3

CONCESSION FRANÇAISE DE CHANGHAI

Direction des Services de Police

Sûreté

Brigade Circulaire

Affaire No.

OBJET:

Régime d'urgence

Agent en Charge:

Sergeant GILBERT

PROCÈS-VERBAL DE DECLARATION

Je soussigné, M. LIU, âgé de 30 ans, né le 10/10/1903 (Ninpo), originaire de la ville de Shanghai, déclare :

J'ai habité à Changhai depuis mon enfance. J'ai été élève de l'école N°1, cité de Ning Tang, Ning Tang Lou, Changhai. Depuis l'âge de 15 ans, j'exerce la profession de tisserand. En 1936, je me suis enrôlé dans la 7ème armée. J'ai quitté l'armée en 1937 et je suis revenu à Changhai. Je continuais à habiter à la même adresse. Ensuite, j'ai été engagé comme facteur du Syndicat Général de Changhai, dont le siège se trouvait à Mei Ka Long, Nantao. Depuis le début des hostilités Sino-Japonaises, je me suis engagé comme franc-tireur dans le Syndicat des tisserands, 10e District, sis à Brennan Road, à Bao Ka Lou. Je touchais une rémunération de 30 cents par jour. J'étais sous les ordres d'un chef de section nommé LI HWA. Le 24 Septembre 1937, tout notre groupe comprenant 4 franc-tireurs, a été envoyé à Pouton; et a été mis sous les ordres du nommé SENG ME, Chef de la 4ème Compagnie. En Novembre 1937, à la suite de l'occupation de Pouton par les Japonais, notre groupe fut dissous. Je me suis alors réfugié dans le village de Teh'ao Ka Tsang.

Ce jour, à 5 heures, je suis venu à Changhai et je suis allé rue A. Hoppe pour chercher

....

2053
 Translating
 attached.
 JBR
 12/5

- 2 -

mes anciens amis de l'Association des Ouvriers
"Lao Kong Ya Wei". J'ai trouvé que l'Association
était fermée. Vers 14 heures 30, à l'angle Père
Robert-Joffre, j'ai rencontré notre chef ZENG ML.
Lui ayant demandé sa situation actuelle, il m'a
répondu qu'il exerçait actuellement la profession
de professeur. Je lui ai également fait savoir que
j'habitais au village de Tch'ao Ka Tseng à Poutong.
ZENG m'a déclaré ensuite qu'il possédait 2 pisto-
lets et 40 cartouches et m'a ordonné de les empor-
ter à Poutong, de les cacher pour être mis à la
disposition des francs-tireurs, si plus tard
l'occasion se présentait. J'y ai accepté. Il m'a
conduit chez lui au N°68 cité Loh An Fong, passage
613 Avenue Joffre, pièce au-dessus de la cuisine
au 2e étage. ZENG habitait seul la chambre. Il
m'a remis les deux pistolets et les 40 cartouches.
Je suis parti aussitôt. Arrivé à l'angle Consulat-
Polikao vers 18 heures, j'ai été fouillé par des
agents de la Police Française, lesquels ont trouvé
les armes. J'ai été arrêté et conduit au Poste.
J'ai conduit les détectives au domicile de ZENG ML,
mais celui-ci était absent.

L'interprète :

Le Sergent :

Statement made to the French Police

Translation

Statement of Li Gao Ling (李玉林), 36, native of Fou-Gnin (Kiangsu), married, residing in Tchao Ka Tsang Village, Pootung, made on March 26, 1938

I have been in Shanghai since my childhood. I formerly lived at 15 Ou Ming Fang, Sing Kiang Road, Chapel. Since 15 I have been a coolie. In 1928 I joined the 7th Army, which I left in 1931, returning to Shanghai. Then I became a shroff with the Shanghai General Labour Union, Mei Ka Long, Nantao. With the beginning of the Sino-Japanese hostilities, I became a plain clothes man in the Weavers' Labour Union, 10th District, Brennan Road at Zao Ka Dou. Wages - 30 cents a day. I was under orders from Section Chief Li Hwa. On September 24, 1937, all our group - 45 plain clothes men - was sent to Pootung and placed under the command of Zeng Me, Chief of the 4th Company. In November, following the Japanese occupation of Pootung, the group was dissolved and I took shelter in the Tchao Ka Tsang Village.

At 9 a.m. to-day, I proceeded to Rue Auguste Boppe from Pootung in order to locate some former friends of the Lao Kong Ya Wei Workers' Association. The association was closed. At about 2.30 p.m. at the corner of Route Pere Robert - Joffre, I met Zeng Me. Having asked him how he was keeping and what he was doing, he replied that he was now acting as a teacher. I also told him where I was living. Zeng then informed me that he had in his possession two pistols and 40 rounds of ammunition, which he requested me to hide in Pootung to be utilized at a later date when the occasion arrived by plainclothes' men. I accepted the proposition. He then led me to his home at 68, Lane 613 Avenue Joffre - room above the kitchen on the second floor. He lived alone. He handed me the two pistols and the 40 rounds,

- 2 -

and I then left. At 6 p.m. at the corner of Consulat-
Palikao I was searched by the French Police and arrested.

SECRET

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Lee Ngo-ling (李玉林).
native of Kompo taken by me D.S. Henchman
D.S.I. Kuo Ten-ken & E.D.S. 89.
at Special Branch on the May 16, 1938. and interpreted by.....

Lee Ngo-ling, aged 36, a native of Kuning, North Kiangsu, married, and an electrician by profession. I am residing at Lane 511, 106 Lao Ka, off Stone Bridge Road.

In 1937, I served as an assistant electrician in the Tseng Tai Electric & Water Supply Company, East Seward Road. In July, 1937, I was thrown out of employment. A friend named Li Hwa (李華), then a committee member of the Shanghai Municipality Military Uniform Tailors' Union, nos. 11-12 Yung Yih Li, Yung Shing Road, Chapei, found work for me in the now defunct General Labour Union, Mei Ka Loong, Wantao, as a messenger boy with pay at \$20 per mensem. On August 12, 1937, Li Hwa came to the General Labour Union and asked me to join the Special Service Corps, Kiangsu-Chekiang Movement Committee, Military Affairs Commission, National Government. Its recruiting office was in the school attached to the 10th District Cotton Spinning Trade Workers' Union, Chow Ka Jao (Warren Piece). In September, 1937, I and several others were sent to Pootung, where I received military training for about a month. Following this, I was detailed to operate against traitors and render military assistance at the rear of the Chinese military. I belonged to the 4th Battalion, 2nd Regiment of the Special Service Corps. In November, 1937, the Chinese forces withdrew from the Shanghai area and various leaders of the Special Service Corps, which was disbanded, either made their escape or proceeded to Hankow.

In January, 1938, I returned to Shanghai and lived at my present address. Early in March, 1938, I went to Chao

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of.....taken by me.....
at.....on the.....and interpreted by.....

- 2 -

Tsang (趙莊), Footung, and served as bodyguard in the house of a rich man named Chao Sih-kwei (趙錫圭). On March 15, I was sent for by Zung Me, Vice-Commander of the defunct 4th Battalion, 2nd Regiment of the Special Service Corps. On March 17, I returned to Shanghai.

At 10 a.m. March 20, Zung Me came to my house, Lane 511, 106 Lao Ha, Stone Bridge Road, and asked me to visit him in the Chinese Y.M.C.A. Building, 123 Boulevard de Montigny, at 11 a.m. the same day. At 11 a.m. I arrived at the Y.M.C.A., where he gave me \$10 and told me that the "Central" had assigned some work to me. He instructed me to call at the Chinese Y.M.C.A. again between 10 a.m. and 11 a.m. March 23.

At 11 a.m. March 23, I attended as directed. He instructed me to work under him in a "traitors extermination corps" and promised to give me \$15 a month. I was then taken to Zung's home, at 58 An Loh Fang (安樂坊), Avenue Joffre. He told me that in future if I wished to visit him, I was to go direct to his house. Zung then asked me whether I knew a friend who might like to join the corps. I replied that I had a friend named Ts Voh-ming (朱福民), whom I could introduce. After this conversation, we went to the branch of the Dah Chung Hwa Rubber Factory, Kien Nyih Li (建業里), Rue Frelupt, and met Ts Voh-ming, whom I introduced to Zung Me. After some discussion, Ts Voh-ming agreed to join the assassination corps with a monthly pay of \$15. While Zung Me and Ts Voh-ming remained together, I left, promising to see Zung Me again at his house on March 25.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of.....taken by me.....
at.....on the.....and interpreted by.....

- 3 -

At 2 p.m. March 25, I arrived at Zung Me's house. I questioned him regarding the actual work of the corps. He stated that its purpose was to kill traitors. I asked who were the traitors. He quoted Mr. Soo Sih-wen as example. He finally told me that soon there would be an important job assigned to me and instructed me to return to his house at 3 p.m. March 26.

At 3 p.m. March 26, at Zung Me's house, I was given by Zung himself two pistols. He instructed me to wrap them up in newspaper and keep them, stating that he was going to shoot a "traitor" attached to the Dah Dao City Government. I told him that I could not fire a pistol. He replied that my job was to carry the pistols, and that I should follow him to a place which at the time he did not mention. He did not tell me the name of the intended victim until later. Zung Me and I then went on foot to the front of the Tien Chuen Theatre, corner of Foochow and Yunnan Roads. There Zung Me told me that a traitor attached to the Dah Dao City Government was giving a party in the Da Si Yang Restaurant. We waited for about two hours but the intended victim did not turn up. Later a fat man dressed in grey arrived and spoke to Zung Me. After some discussion, they both walked along Yunnan Road towards Avenue Edward VII, having instructed me to follow them. I could not hear what they were talking about. On arriving at Avenue Edward VII in front of the Great Shanghai Hotel, Zung Me gave me \$0.20. He told me to take the pistols back to his house and instructed me to travel by first class tram. He then told me that the intended victim was Mr. Soo Sih-wen, Mayor of the Dah Dao City

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of.....taken by me.....
at.....on the.....and interpreted by.....

- 4 -

Government. I asked him who the fat man was, but Zung remarked that I asked too many questions. I then continued on my way alone, but when waiting for a tram on Rue du Consulat near Rue Palikao, I was arrested and subsequently sentenced by the 2nd Special District Court to 30 days' imprisonment. I was released at 4 p.m. April 30.

At 1 p.m. May 1, the day following the bombing at the Bund, I went to the residence of Ts Voh-ming, 155 Route Prosper Paris in order to ask for some club money. On arrival I was re-arrested and taken to Central Station, Foochow Road. After interrogation, I was released at 11 p.m. the same day.

At 1 p.m. May 11, I went to see a leader in the "Red Paung" named Yu Sien-ding (俞仙亭), who was once Chairman of the defunct China Merchants Steam Navigation Company Harb Workers' Union, at 42 Dah Loh Fang, Avenue Dubail. I am also a member of the "Red Paung", having been under Yu Sien-ding for two years. Failing to meet him, I returned, and while walking along Avenue Dubail, I met Ts Voh-ming with his daughter aged about 10. I asked him the whereabouts of Zung Le and he replied that it was not convenient to discuss the matter there, but told me to meet him again in the old cinema at the Wing On Roof Garden between 7 and 8 p.m. the same day. At the above-mentioned time and place, I again met Ts Voh-ming. He informed me that Ts Zung-tsoong (1st accused) had been arrested in connection with a bombing incident and had admitted having committed the crime. He remarked that it would not matter much as two lawyers would appear at court and defend them. He also

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of..... taken by me.....
at..... on the..... and interpreted by.....

- 5 -

stated that Zung Me was very dissatisfied with me because I led the police to search his house. He told me that he had been trying to get in touch with Zung for several days but had not been successful. He further told me that there was an arrangement between Zung Me and him to meet between 10 a.m. and 11 a.m. every day in front of the Kou Ka Zah garden on Avenue Dubail and between 2 p.m. and 3 p.m. in Lawyer Ju's office, Hong Mar Li, Boulevard de Lontigny. I do not know the full name of the lawyer in question, nor his exact address, but I do ~~not~~ know that he was a legal advisor of the now defunct General Labour Union, for, while working in the General Labour Union, I saw him on several occasions. I can identify him, if I see him. Ts Voh-ming then said that he should continue to try and locate Zung and that if successful, he would come to my house and let me know. Ts Voh-ming up to the time of my arrest, had not visited my house.

At 3 p.m. March 26, the day when I was arrested by the French Police, Zung Me told me at his house, 58 An Loh Fang, Avenue Joffre, while giving me the two pistols, that should I be arrested, I was to state that the pistols had been ^{given} by the mobile units at Pootung to be taken to Loh Ching-dz and Zung Me, but as they could not be located, I had to take them back to Pootung. I asked him why I should make such a statement. He replied that the court authorities would deal leniently with members of the mobile units.

(Signed) Lee Ngo-ling.

LWN/

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.1, Special Branch ~~Section~~

REPORT

Date May 13, 1938.

Subject (in full) Lee Ngo Ling (李五林), member of Assassination

Corps attached to Peiping Provisional Government

Made by D.S. Henchman

Forwarded by

C. Gausman, D.S.

Lee Ngo Ling mentioned by Ts Zung Tsoong (許仁宗),
arrested in connection with bombing at Foochow Road - Bund,
as being a member of the Assassination Corps attached to
the Provisional Government at Peiping was brought to
Police Headquarters on the morning of May 13, 1938.
During interrogation, Lee admitted his association with
Zung Me (朱梅), Chief of the above mentioned Corps.

Instructions regarding Lee's disposal pending
further questioning are respectfully requested.

D. S. Henchman
D. S.

D.C. (Special Branch).

Hold him after

informing D.C. (as)



SECRET

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.I. Special Branch *Station 11/270/23*

REPORT

Date *May 13, 1938*

Subject Bomb explosion at Foochow Road and The Bund - further statements
of accused.

Made by D.S. Henschman

Forwarded by *C. Crawford D.D*

*Further in
See
Good report*

Further to a report dated May 4, 1938, and in connection with the remarks of the D.C. (Special Branch), appended thereto, it should be stated that despite reports to the contrary Fu Siao En (傅筱菴), Director of the Commercial Bank of China, was, according to reliable authority, in Shanghai at the time of the bombing which occurred on April 30, 1938, at the corner of Foochow Road and The Bund.

Lengthy and searching interrogation at Police Headquarters of the two prisoners Ts Zung Tsoong (諸仁宗) and Koo Ching Yoong (顧金榮) arrested as being implicated in the above-mentioned bomb throwing, has, however, resulted in the retraction of considerable portions of their previous statements made at Central Station, and in the admission by Ts Zung Tsoong, 1st accused, that not Fu Siao En, but Li Chien Nan (李建南), Superintendent of Shanghai Customs appointed by the "Reformed Government," was their intended victim.

As a motive for the attempted assassination patriotism seems at first an obvious suggestion. Examination, however, of the statements made at headquarters shows that if what the two accused say is correct they were prompted in the commission of the crime by nothing more than a desire to earn a few dollars. It is not so easy to decide as to the motives which prompted Ts Voh Ming (朱福民), at whose instigation the two accused acted. Not patriotism certainly, for Ts Voh Ming according to the statements referred to above, is a leader of the Assassination Corps attached to the

*Senh
Cp7
D.C. (A)*



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 2 -

Subject.....

Made by.....

Forwarded by.....

Provisional Government of Peking and is working on behalf of Dr. Wong Kah Ming (王克敏), Chairman of this puppet regime. Why, then, should the members of one puppet government attempt to assassinate Li Chien Nan, nominee of another so called government, i.e. the "Reformed."?

It will be remembered that there has been in the past considerable dissension between the "Reformed" and "Peking Provisional" governments and when one considers the statement that Li Chien Nan had recently been approached by Dr. Wong in connection with financial matters and that he had not met with the support from Li that he had expected, a reason for the attempted assassination of the new Customs Superintendent immediately presents itself.

desired
Ts Voh Ming, leader of the assassination corps, /his hirelings to state, if arrested, that Fu Siao En and not Li Chien Nan was their intended victim; why he should desire this is difficult to understand and, until Ts Voh Ming is arrested, can only be a matter for surmise. With reference to the previous statement of the 1st accused, Ts Zung Taoong, that he had left his guerilla unit in Pootung on April 26, 1938, he, Ts, was confronted with a Chinese detective whose knowledge of the activities of the mobile units in Pootung is detailed and whose information is of very recent origin. Ts, when taxed by the detective referred to above regarding his movements during the past few weeks, admitted that he had not been in Pootung since November of last year but had lived in Quinean until shortly before the attempted

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

-3-

.....Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

assassination. That Ts should want his men to pretend to be members of a Chinese mobile unit is readily understood and when a traitor is to be assassinated, a patriotic flavour to the crime becomes apparent. But both Li Chien nan and Fu Siao En, according to reports, are traitors to the nationalist cause.

In seeking for a solution to the problems presented by the use of Fu Siao En's name it is suggested that Ts Voh Ming wished to achieve a double purpose, i.e. to kill Li Chien nan and by the statements of the assassins, if arrested, to frighten Fu Siao En. To this suggestion weight is lent by the statement of Ts Zung Tsoong, 1st accused, that Ts Voh Ming intended in the near future to burgle his, Fu Siao En's house.

Further information relevant to the Assassination Corps mentioned in the attached statements is given below:-

During interrogation Ts Zung Tsoong made reference to one Lee Nyoh Ling (李玉林) whom he stated resided in Sinza district and held a similar position in the Assassination Corps to Ts Voh Ming, with whom he was on very friendly terms. The address referred to above was visited and Lee who was found to reside there as Ts had stated, was brought, together with one Wong Long ruin (王龍云), to Headquarters for interrogation. Lee Nyoh Ling's statement will be forwarded in due course. Lee was recently sentenced by the 2nd Shanghai Special District Court for illegal possession of arms.

During another stage of the investigation, Ts Zung Tsoong, 1st accused, mentioned that following a visit

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

Subject - 4 -

Made by Forwarded by

from Zung Me (况 默), Vice-Commander of the 4th Battalion of the now defunct Special Service Corps, Ts Voh Ming had told him, Ts Zoong Tsoong, that recently his corps had attempted to assassinate Mr. Soo Sih Wen, Mayor of the Shanghai Dah Dao City Government. This information was corroborated by the 2nd accused, Koo Ching Yoong, who gave further details and stated that the grenades used in the attempt had been obtained from the office of a lawyer, Ju Sze Chi (瞿 世 基), in the French Concession. The address given was visited in company with members of the French Police but nothing of an incriminating nature was discovered.

Reference was made by the prisoners to a certain "red brick house" on Avenue Joffre which they stated was pointed out to them by Ts Voh Ming as being the residence of Fu Siao En. Check on this statement was made and it was found that not the red brick house but the one adjacent to it, No. 1189 Avenue Joffre, was the home of Mr. Fu.

The motor car No. 7329 referred to in the statement of the 1st accused is owned by the Commercial Bank of China.

To conclude this report and to summarise it briefly it may be said that the attempted murder of Li Chien Nan was the work of the Assassination Corps attached to the Peking Provisional Government operating in Shanghai under the leadership of Zung Me and his lieutenant Ts Voh Ming. It is further suggested that the latter, to whom the arrangement of the details of the crime was entrusted, saw an opportunity in the carrying out of his instructions to repay what may have been a personal grudge against Fu Siao En.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Station,

Date.....19

- 5 -

Subject (in full)

Made by..... Forwarded by.....

Interrogation of the two prisoners was carried out
by the undersigned, D.S.I. Kao Yen Ken, C.D.S. 89, C.D.S.
156 and C.D.C. 30. at Headquarters.

Hachman

D. S.

D.C. (Special Branch)

282.
3/5

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Mr. Zung-tsoong 諸仁宗,
native of Quinsan taken by me D.S. Henchman
at Special Br. on the May 7, 1938 and interpreted by D.S.I. Kao Yen-ken & C.D.S. 89

Mr. Zung-tsoong, aged 28, native of Quinsan, single, teacher by profession, now unemployed, resided in a branch of the Wah Chung Hwa Rubber Factory in Haig Li, Avenue Haig.

Prior to the hostilities, I was employed as a teacher in the Siang San Primary School, Siang San Road, Chapei. At the outbreak of hostilities, I was thrown out of employment. On August 20, 1937, I enlisted with the Recruiting Office, 4th Battalion, 2nd Regiment of the Special Service Corps, Kiangsu-Chekiang Movement Committee of the Military Affairs Commission of the National Government. The recruiting office was then situated at Chow Ka Jao (Warren Piece). In that corps I received military training for a month, after which I was detailed to operate against traitors at the rear of the Chinese military. In September, 1937, the 4th Battalion was transferred from the western areas to Footung, and in November, 1937, this unit was disbanded. I returned alone to Shanghai and later went to my home at Quinsan. On April 25, 1938, I left Quinsan for Lu Ka Hong (杜家巷), near Hungjao Village with a view to finding a friend named Loh Jen-loong (陸仁龍) and asking him to obtain employment for me. Loh was absent and I then made my way to Shanghai. On April 26 I entered the French Concession via Hungjao Road.

On arrival in Shanghai, I went to see a friend named Mr. Voh-ming (朱福民) at 155 Rue Prosper Paris. I passed the night in the Hwa Song (華商) Lodging House, Pakhoi Road. On April 27, I went to live with another friend named Kyung Tsong (金中), in his workshop (a branch of the Great China

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of.....taken by me.....
at.....on the.....and interpreted by.....

- 2 -

rubber factory), Haig Li, Avenue Haig. During the day, I stayed in Ts Voh-ming's house.

On the evening of April 28, Ts Voh-ming told me secretly at his house that one Li Chien-nan (李建南) was to be murdered. He said that Li was an important figure connected with the finances of the Reformed Government. He also mentioned that Mr. Wong Keh-ming (王克敏), Chairman of the Provisional Government at Peking had visited Shanghai and requested a big loan from the Reformed Government. The negotiations for the loan, however, had resulted in failure owing to opposition by Li Chien-nan. Mr. Wong was therefore very annoyed and wished to take Li's life. Ts Voh-ming suggested that I should kill Li and promised that if successful, he would give me a reward of \$200 and later introduce me as a formal member of the assassination corps of the Peking Provisional Government in Shanghai with a monthly pay of \$20-\$30.

On the evening of April 29, I again went to Ts's house and we discussed how to kill Li Chien-nan. Ts Voh-ming suggested that it would be best to use hand grenades. I asked when the plan was to be put into execution and Ts Voh-ming said that I should wait in front of the Commercial Bank of China on the morning of the following day (April 30, Saturday), and he would then point out the man to be assassinated.

At 6.30 a.m. April 30, I arrived at Ts Voh-ming's house. Ts told me that two others were to assist me in the assassination. At 7.30 a.m. two men named Koo Kyung-yoong

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of..... taken by me.....
at..... on the..... and interpreted by.....

- 3 -

陳重榮 (in custody) and Chu Sih-kwei (邱錫奎) arrived.

Ts Voh-ming produced a photo of a man with a fat face and wide mouth, and told us that should any one of us be arrested, the one arrested was to say that the intended victim was the man whose photo we had just been shown and whose name was Fu Siao-en (傅筱庵); he was also to say, if arrested, that he was a member of a mobile unit in Pootung. Ts

explained that in this way we should obtain better treatment at the hands of the Police. Ts also promised that he and his colleagues would devise means to ensure that we should suffer little. Then Koo Kyung-yoong and I were each supplied by Ts

Voh-ming with a hand grenade. I understand that he himself carried a pistol. At 8 a.m. April 30, we, four men, proceeded to the French Bund by tram, and thence to the Commercial Bank, the Bund, on foot. We were positioned around the bank and waited for the arrival of Li Chien-nan. At 9.40 a.m. I saw motor car No. 7389, empty at that time, leaving the bank in a northerly

direction, and Ts Voh-ming told me that Li had arrived, had entered the bank and would come out soon and leave by a private ricscha standing by in front of the bank. At 10.10 a.m. Ts

told me that Li had come out and was proceeding northward in a private ricscha, ^{and} that I was to run after the ricscha and throw the bomb. I looked ahead, saw a private ricscha proceeding

northward and ran towards it, throwing the bomb as I did so. As I could only see his back, I did not take particular notice of the person to be murdered. After throwing the bomb, I turned and ran southward. A ricscha coolie having pointed me out to a foreign policeman, I was arrested.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of.....taken by me.....
at.....on the.....and interpreted by.....

- 4 -

further information disclosed by Ts Zung-tsoong

On the morning of April 29, I saw at Ts Voh-ming's home one Zung Le (沈烈), Vice-Commander of the 4th Battalion of the now defunct Special Service Corps. He had a talk with Ts Voh-ming and gave the latter \$20.00. Ts Voh-ming asked me to leave his house, while Ts and Zung continued their private talk. After a while, I went back and found Zung Le gone. Ts Voh-ming told me that Zung Le was his superior and that his visit was to issue some locomotion money. Meanwhile Ts Voh-ming told me that not long ago, his corps had thrown a grenade at Mr. Soo Sih-wen, Mayor of the Shanghai Szechwan City Government, but that the project had not been successful. I did not ask for further details.

On the morning of the attempted assassination, while we were on our way to the Commercial Bank of China, Ts Voh-ming told me in a low tone that after the bombing at the Commercial Bank, he would ask another party of men to commit robbery at the residence of Mr. Fu Siao-en. On passing Mr. Fu's house to the east of the Route de Say Zoong Police Station on Avenue Joffre, Ts Voh-ming pointed to me a foreign style red-tiled house and stated that it was Fu's residence.

In the assassination corps, I know one Lee Ngo-ling (李玉林). He was also a member of the 4th Battalion of the now defunct Special Service Corps. I was told by Ts Voh-ming that Lee Ngo-ling holds the same position as himself under the superior named Zung Le. Lee Ngo-ling,

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of.....taken by me.....
at.....on the.....and interpreted by.....

- 5 -

according to what Ts Voh-ming told me, was arrested about a month ago by the Police for being in possession of two Mauser pistols. He is very intimate with Ts Voh-ming and I know that he is in a position to reveal the organization of the assassination corps in detail.

Twice in November, 1937, while Lee Ngo-ling and I were working in the Special Service Corps, I visited Lee's home in an unnumbered house south side of the Stone Bridge near Sinza Road. He lived there with his brother-in-law and his family.

(Signed) Ts Zung-tsoong.

CR/s

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of... Koo Kyung-yoong 顧金榮.
native of Footung taken by me D.S. Henghman
D.S.I. Kao ren-ken & C.D.S.89
at Special Branch on the 10/5/1938 and interpreted by...

Koo Kyung-yoong, aged 18, a native of Footung, single, and an apprentice tailor, residing at 167 Route Destalon.

On April 20, 1938, Chu Sih-kwei 邱錫奎, tenant of the kitchen room at 167 Route Destalon, paid my father, the 1st tenant, \$4 as rent, and furthermore bought a new pair of leather shoes at the cost of \$4.50. He was unemployed and his sudden possession of money aroused my suspicion. I asked him where he got the money. He secretly told me that he had joined the party of Ts Voh-ming as a Chinese traitor and was engaged in assassination work. As I was also unemployed, I asked him to introduce me to that party and Chu promised that he would do so in a few days.

On the morning of April 27, Chu Sih-kwei accompanied me to the residence of Ts Voh-ming at 155 Route Prosper Paris, where we met Ts and discussed with him my intention to join his assassination party. Ts instructed me to visit him frequently. I stayed there only for a short while, and then returned home.

On the evening of April 28, I alone visited Ts's home. Nothing of importance was discussed on that day.

At 4 p.m. April 29, I again alone attended Ts's home. This time Ts told me that on the following day his party intended to assassinate a man in front of the Commercial Bank of China, the Bund, and told me that I was to render assistance and to be at his house by 7 a.m. April 30. He further asked me to tell Chu Sih-kwei to be there at the same time. I agreed and returned home.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of.....taken by me.....
at.....on the.....and interpreted by.....

- 2 -

At about 6.45 a.m. April 30, Chu Sih-kwei and I arrived at Ts Voh-ming's house. Ts Zung-tsoong had already arrived. On entering his room, Ts Voh-ming produced two hand grenades^{from the top of a wardrobe} and gave one to Ts Zung-tsoong and the other to me. He then took out a photo of a fat man with a wide mouth and said that if any one was arrested, he should say that he had been assigned by the mobile units at Footung to assassinate the man whose likeness appeared in the above-mentioned photo. This pretence, Ts said, would **ensure** us much better treatment at the hands of the authorities. I do not know the name of the man in the photo. At that time I was not told the name of the man who would be actually murdered. Ts Voh-ming did not tell me, nor did I dare to ask any questions. At about 8 a.m. Ts Voh-ming, Chu Sih-kwei, Ts Zung-tsoong and I went to Route Prosper Paris tram station and travelled by tram to the corner of the French Bund and Rue du Consulat, from whence we walked to the Commercial Bank of China on the Bund. In front of the bank, we walked to and fro, waiting for the victim to arrive. At about 9 a.m. Ts Voh-ming came to me and told me that the man would come out of the bank and get into a private ricscha standing-by in front of the bank. Soon after he pointed out a black private ricscha in front of the bank.

At about 10 a.m. Ts Voh-ming told me that the man had already boarded his ricscha which was proceeding northward. Meanwhile I saw Ts Zung-tsoong was running after the ricscha. I also ran forward. Ts Zung-tsoong threw his grenade at the

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of..... taken by me.....
at..... on the..... and interpreted by.....

- 3 -

ricksha, but missed his aim. I then threw mine and turned back with a view to escaping. I did not know whether my grenade hit the vehicle or not. A ricksha puller saw me and shouted to the Police, whereupon I was arrested.

The man at whom I threw my grenade wore a grey long gown and was of thin build. He was not the man in the photo that Ts Voh-ming showed me at his house.

Further information disclosed by Koo Kyung-yoong

At 9 a.m. April 23, I had a talk with Chu Sih-kwei at his room at 167 Route Destalon. He mentioned to me that he and five others had recently proceeded to Pootung and had attempted to assassinate Mr. Soo Sih-wen, Mayor of the Dah Dao City Government. He described that on one forenoon (date unknown to me), he, Ts Voh-ming and two other males and two females gathered in Lawyer Ju (瞿) 's home in Heng Mur Li (恒茂里), Boulevard de Montigny. There Ts Voh-ming produced a photo of the mayor and explained to his colleagues the plan to assassinate him. From the Lawyer's house, Chu Sih-kwei went on to inform me, they obtained four pistols and two hand grenades. Then they left for Pootung. The plan for the assassination was arranged as follows :- Three of the males went first without carrying any weapons and they were followed by two females, one of whom carried two pistols and a grenade hidden in an aluminum cooking pot and the other, two pistols only hidden in a like manner. Another male followed at their back, carrying one hand grenade. Should the females be stopped and searched

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of.....taken by me.....
at.....on the.....and interpreted by.....

- 4 -

by the Japanese military or police, the male at the back should throw his grenade at them, thus destroying the females and the authorities. Chu went on to tell me that on arrival in Footung, the party was not searched and the bombs were eventually thrown. Mr. Soo was, however, uninjured.

On another occasion, at 4 p.m. April 26, while Chu Sih-kwei and I walked down Heng Mur Li, Boulevard de Montigny, on our way to the San Woo Mur (三和楼) restaurant to attend a marriage feast, Chu Sih-kwei showed me the door of the lawyer's house.

(Signed) Koo Kyung-yoong.

C. 13/5

May 5, 1938.

Morning Translation.

Life Daily News and other local newspapers :-

JAPANESE AND THE BROADCASTING STATIONS

Some time ago the Japanese authorities formed a Radio Broadcasting Station Control Office and ordered all stations to register before April 27. On April 28 the Chinese broadcasting stations suspended operations. For the sake of peace and order, the Shanghai Municipal Council mediated but without result.

The situation now stands as follows :-

(1) The following nine stations, the Tung Fang (東方), Tung Loh (東陵), Yeu Lien (友聯), Yuan Chong (元昌), Ta Chung Hwa (大中華), Fu Shing (富生), Great China Dispensary (中西), Ta Loh (大陸) and Hwa Tung (華東) have decided to suspend operations indefinitely.

(2) The Fu Ying (福音) Broadcasting Station, which is established by foreign and Chinese Christians, are continuing to broadcast on the advice of the British and American Consulates.

(3) The Li Shu Tuh Dong (李樹德堂) Station had never suspended its broadcasting, while the Hong Nyieh (洪業), Hwa Tai (華泰), Hwa Shing (華興), Kuo Hwa (國華), Ming Yuen (明遠), Chien Hwa (建華), Ta Mei (大美) and Ta Ya (大亞) Stations have resumed operations.

Yesterday the Broadcasting Station Control Office issued a fourth order to the broadcasting stations stating that all stations that had not registered must cease broadcasting immediately. It is said that the Chinese stations are prepared to suspend broadcasting en bloc.

The report in yesterday's papers that the Hwa Tung Station had resumed operations is incorrect.

Life Daily News and other local newspapers :-

CHINA OBJECTS TO CUSTOMS AGREEMENT

The Chinese Government has raised objections to the signing of a Customs Agreement between Great Britain and Japan.

Li Chien-nan (李連南), the Superintendent of Shanghai Customs appointed by the "Reformed Government of the Chinese Republic", did not visit the Customs House yesterday. It is said that he has established an office in the New Asia Hotel (新亞酒店), Hongkew, under the protection of Japanese. The post of Superintendent, however, is only a nominal one, for the actual executive powers are held by the Commissioner of Customs.

A certain high official of the Customs states that the foreign and Chinese staffs are waiting for instructions from the National Government. It is certain that the whole body of Customs employees will take definite action should a certain party force the Customs to change its flag. A number of Customs employees have applied for transfer to the interior.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 29
REG. 5

CONFIDENTIAL
Section 1, Special Br.
REPORT

Date May 4, 1938.

Subject Bomb explosion at corner of Foochow Road and Bund - identity
of intended victim.

Made by D.S. Henchman

Forwarded by

C. Crawford D.D.

Both Ts Zung Tsaoong (諸仁宗) and Koo Ching Yoong (顧金榮),
arrested in connection with the bomb explosion which occurred
at the corner of Foochow Road and the Bund on April 30, 1938,
were questioned at Police Headquarters on May 4th regarding
the identity of their intended victim. On being shown a
large number of photographs appearing in "Who's Who in China,"
a book published by the China Weekly Review, both prisoners
without hesitation, separately and independently, designated
the photograph of Fu Siao-en (傅筱庵), a director of the
Commercial Bank of China, as being a likeness of their
intended victim.

Neither man knew Fu Siao-en by name but both were equally
certain that the photograph mentioned above was that of the
man they had been instructed to assassinate.

* filed D.S. 5/5

A Special Branch report dated 7.2.38 stated that Fu Siao-
en was one of a number of Chinese who were understood to be
participating in conjunction with the Japanese in the formation
of a new government to administer Central China.

Copy to D.S. (Cr.)

DBR

D.S. Henchman

D. S.

D.C. (Special Branch)

A. to D. C. (Sp. Br.)

Is Mr. Fu in Shanghai?

Any way of finding out directly whether he
was on the Bund at that time?

D.S. Henchman



A. to D. C. (Sp. Br.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 1104/38.

"A" Division.
Central Police Station.
22nd. May 19 38.

Diary Number:— 6.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	p.m. 18-5-38 a.m. 20-5-38	Places visited in course of investigation each day	S.S.D.Court. Detective Office.
--	------------------------------	--	-----------------------------------

RECORD OF INVESTIGATION.

The two accused concerned herein were again arraigned for trial before the S.S.D.Court during the afternoon of the 18/5/38, when the following decision was rendered:—

"Remanded for judgment a.m. 25/5/38".

With reference to the remarks of the D.C.(Crime) contained on Diary No.5 of this report, the following is respectfully submitted:—

Lee Nyoh Ling (李 玉 林) was further questioned inside the detectives office of Central Station by C.D.S. 115 and the undersigned, during the morning of the 20/5/38, when he stated that he was not in possession of further information other than that already disclosed, likely to be of assistance to detectives in ascertaining the present whereabouts of the two not arrested accused Ts Voh Ming (朱復明) and Chu Sih Kwei (邱 錫奎) it being his belief that they must have left Shanghai and proceeded elsewhere, as when Ts Voh Ming was encountered between 7 and 8p.m. 11/5/38 at the Wing On Coy Roof Garden, Nanking Road, his speech had generally inferred that he intended leaving Shanghai, though this intention was not specifically mentioned, but to Lee Nyoh Ling it was believed to have been meant to convey such information.

Ts Voh Ming being a native of Soochow, it is considered that in all probability that if he has left Shanghai

Special Branch Copy



WCB
23/5

S. 11/ 23/5
D. S. Hendman
23/5/38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 1104/38. " " Division.
Central Police Station.
22-5-38. 19

Diary Number:— 6/sheet 2.	Nature of Offence:
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

he has proceeded to that place, but no direct information is at hand that would substantiate this belief.

Observation was maintained at the addresses and places previously mentioned in this report until the afternoon of the 20/5/38. when same was withdrawn as nothing whatsoever had knowingly transpired likely to assist in successfully concluding this case.

Though every effort has been made to obtain information upon which to base further enquiries, they have been without success, therefore there is nothing further at present to report in connection with this case, and pending some further information becoming available there is no venue by which enquiries can be continued.

The first and second accused namely Ts Zung Tsoong and Koo Ching Yoong will again be arraigned before the S.S.I. Court a.m. 25/5/38 when judgment will be rendered relative to this case.

J. Tuck
D.S.I.

Sen.Det.i/c.

D.D.O."A" Div.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 1104/38.

"A" Division.

Central Police Station.

May, 16th, 1938.

Diary Number:— 5.

Nature of Offence:— 2.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

9 - 12 noon, 15-5-38

Places
visited in
course of
investigation
each day

Detective Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Upon the instructions of Mr. Aiers, D.D.O. "A" Division, the two arrested accused concerned herein, namely Ts Zung Tsoong and Koo Ching Yoong were again removed from the Station cells to the detective office a.m. 15-5-38 and further lengthily interrogated by C.D.S. 111 and the undersigned, in order to ascertain if possible the likely whereabouts of the two absconded accomplices Ts Voh Ming (朱福民) and Chu Sih Kwei (邱锡奎) and to obtain further information relating to this offence, but with the exception of reiterating the particulars previously obtained, no useful information was disclosed that would aid in this case being further investigated or successfully concluded.

Observation has and is still being maintained in the vicinity of No.155 Rue Prosper Paris, F.C., the home of Ts Voh Ming but to date, without obtaining any useful information that would disclose or indicate the present whereabouts of the above mentioned male or Chu Sih Kwei.

In view of the above the two accused will again be arraigned for trial before the S.S.D. Court during the afternoon of the 18-5-38 as originally charged only.

SI
Anything more from
Lee?



Special Branch Copy

D.S. Henchman

17/5

DBR

D.D.O. "A" Div.

file under S.I.

Senior Detective i/c.

T. Juck
D.S.I.

23

Misc. 200/38.

Sinza
May 13th. 38.

1.

Assistance to Special Branch.

At 9.50a.m. 13-5-38 D.S. Henchman Special Branch came to Sinza Station with Ts Zung Tsoong, 1st accused in Central F.I.R. 1104/38 & requested assistance to raid a house on Stone Bridge Road.

Assistance was given by D.S.I. Read & C.D.Cs. 99, 205 and at 9.50a.m. the above accused led the 'party' to 106/511 Stone Bridge Road where

- (1) Lee Ngo Ling (implicated by 1st accused)
(2) Wong Loong Yuen (also present)

were arrested.

The premises were searched but nothing incriminating was found.

D.O. "B" was communicated with and gave permission for the two arrested men to be handed to D.S. Henchman to take to Central for inclusion in their case.

Copy to Special Branch & Sen. Det. Central.



D. S. Hudson

Sen. Det. 1/c.

Head
D.S.I.

8298
12

1104/38. "A"
Central
11th May 38.
4. 2.

9a.m. to 12noon S.S.D. Court No. 1.
9-5-38. Commercial Bank of China
9.30a.m. to 10.40a.m. No. 7 The Bund and the
11-5-38. Special Branch, Headquarters.

81
The accused appeared before Judge Peng on the morning of May 9th 1938 and the hearing was held in camera. After part evidence had been given the Judge marked the charge sheet as follows:-

"Remand to the afternoon of May 18th 1938".



In connection with the attached confidential information from the Special Branch received at Central Station Detective Office about 5 p.m. on May 10th 1938 the undersigned accompanied by D.S.I. Chang Ming Tuh visited the Commercial Bank of China, No. 7, The Bund and interviewed Mr. Lee Tseu Kee (李祖基) about 10 a.m. on May 11th 1938.

Special Branch Copy

He was asked if Mr. Fu Siao-en had visited the bank on the morning of April 30th 1938 (date of bombing) and he stated he had not.

Mr. Lee Tseu Kee asserted that on August 18th 1937 the Commercial Bank of China, No. 7 The Bund closed down and removed to their branch at No. 611, Avenue Joffre, French Concession owing to the Sino-Japanese hostilities and the danger that appeared then to remain on The Bund. However, on November 28th 1937 the branch on The Bund was re-opened, and he could definitely state that Fu Siao-en, who is a director of the bank, has only visited it twice since latter date, and his last call was during January 1938 in connection with money he wished to take

DBH
12/5
D.S. Henderson
12/5

away. Mr. Lee also stated that the bank has taken up no side in the political affairs at present and Mr. Doo Yoch Sung, who is the chairman of the bank is at present in Hongkong and they have not kept apart from the Nationalist Government or made any attempt to do so. When Mr. Lee Tsau Kee was questioned with the possibility of Mr. Fu Siso-en's motor car having been in the vicinity of the bank on the morning of April 30th 1938 he stated it was impossible, because the latter had not called there.

The accused (1) Ts Zung Tsoong and (2) Koo Ching Young were further interrogated on the morning of May 11th 1938 by the undersigned and D.S.I. Chang Ming Tuh with reference to identifying the photograph at the Special Branch and they stated they were sure the one they had designated was the person Ts Voh Ming, their accomplice, had shown to them. However, they could not state definitely if the person they threw the bombs at, who was travelling in the ricksha, was the same one as on the photograph shown to them by Ts Voh Ming, because his back was towards them when he was pointed out by Ts and also when they hurled the bombs.

They frankly admitted that whilst waiting nearby the Commercial Bank of China No. 7 The Bund Ts Voh Ming pointed out a motor car, which had stopped outside the

front door for a short period as belonging to the person they had to throw the bombs at and who was inside the bank. However, this car left without any passenger and went north. The number of the car they stated was 7389. From enquiries made at the Traffic Office it was learned it is owned by the Commercial Bank of China, No. 445 Avenue Edward VII, French Concession and is being used by Mr. Lee Tseu Kee, the bank manager.

Detective observations were withdrawn on May 6th 1938 from Ts Voh Ming's home at No. 155 Route Prosper Paris, French Concession as it was quite apparent the wanted man and his wife did not intend to return. However, Chief Inspector Wei Ching Foh has had an informer watch Ts Voh Ming's son, Ts Tsuh Tseong, who is still at the latter address, but up-to-date he has made no suspicious move.

Alexander Tseu
Detective Inspector.

1104/38.

"A"
Central
May 7th.

38.

3.

2.

Please see below.

In connection with this case it will be remembered that numbered among the injured persons was one private ricscha coolie named Tsung Zung Tsung (Dr.'s certificate No. 4) and as it was considered likely that the occupant of his ricscha at the time of bombing was the intended victim enquiries were made regarding his master. This was found to be one named Zung Wei Foo (成喜布), 51, Assistant Bank Manager of the Kung Yue Native Bank (廣裕), No. 20 Sing Zung Li off Ningpo Road residing at 37 Pau Kyung Li (寶慶里) off Tiendong Road. Mr. Zung consented to come to the station and to be seen by the two accused, explaining to the undersigned that he had absolutely nothing to fear as he has no connection whatever with any political organization, etc. The two accused saw Mr. Zung and now definitely state that he is not the man who was pointed out to them as the intended victim by Ts Voh Ming (not arrested). The two accused state that they were shown a photograph of the intended victim by Ts Voh Ming where^{it} was clearly seen that he had an extremely white mouth. Mr. Zung certainly has no wide mouth, neither does he fit the remainder of the description supplied by the two accused. It would appear that another private ricscha must have been in the vicinity at the time of the bombing. Mr. Zung was

Special Grand Jury

S.I.
D.B.
9/5

11/4/58 (C).

s/sheet 2.

asked as to whether he had seen any other private riches in the vicinity but he replied that he was so frightened when he heard the explosions that he concentrated all his attention upon escaping from the scene.

Forwarded for information.

[Signature]
Sen. Det. i/c.

[Signature]
D. S. I.

D.D.C. "A".

1104/38

"A"
Central
6/5/38

2

2

11.30a.m.-1p.m. 30/4/38.
6.15-7p.m. 30/4/38.
7-8p.m. 30/4/38.
9a.m.-11a.m. 3/5/38

155 Route Prosper Paris.
Avenue Haig, F.C.
167 Rue Delastre F.C.
7 The Bund Commercial
Bank.

11a.m.-1.30p.m. 3/5/38.
1.30p.m.-5p.m. 3/5/38.
8p.m. 3/5/38-4a.m. 4/5/38
5.30p.m.-3a.m. 4-5/5/38
9p.m.-4a.m. 5-6/5/38

155 Route Prosper Paris.
Office.
Office.
Office Enquiries.
Enquiries.

On the 2/5/38, the case-papers and charge-sheets pertaining to this case were produced in the M.B.C. Court, where it was explained to Judge Feng that owing to the nature of the case the two accused were not present in court (as arranged through Inspector Ling and the M.A.) but their detention for a period of one week was requested in order to enable detectives to make complete enquiries re the motive for the bombing, and person (intended victim) aimed at. Their detention was then ordered until A.M. 9/5/38.

Special Branch copy



Prior to their appearance in Court, however, exhaustive enquiries had been conducted by detectives in an endeavour to trace the intended victim, as well as to establish the motive for the attempted murder; Immediately following their apprehension, the 1st and 2nd accused were subjected to strict interrogation, separately, and as a result it was learned that the two accused had been assisted by two confederates who had made good their escape during the general confusion following the explosions of the hand-grenades, at the scene.

The two accused supplied the following descriptions

Page 2.

pertaining to their accomplices(not arrested).

(1) Ts Voh Ming(朱復明) age about 30, native of Soochow, H/ employment unknown, residing at No. 155 Route Prosper Paris, F.C., height about 5'6", yellow complexion, last seen wearing brown cotton jacket(short) and pants, has long hair brushed back, medium build, and

(2) Chu Sih Kwei(邱錫奎), age about 28/9, native of Nee-Shing, S/Unemployed(N.F.A.), as far as can be ascertained, height about 5'4", medium build, long hair brushed back last seen wearing blue short jacket and pants, no other particulars available. Having obtained the address of Ts Voh Ming(who was apparently the recognised leader of the four terrorists) detectives immediately proceeded to this place, No. 155 Route Prosper Paris(with the assistance of the French Police) approximately 40 minutes after their arrest, D.I. Telfer, D.S. Francis, D.S.I. Cheng Ming Teh, and a party of C.D.C.s, with the undersigned attending, led by the two accused.

The premises visited were found to be of the one-story country-style, situated near Zikawei, F.C., in a very quiet locality, with 3 families sharing the whole house. The two accused led detectives to a room which they state was used by Ts Voh Ming, and in which room the meetings between the four men took place culminating in Ts Voh

Page 3.

Ming producing the two hand-grenades at about 6.30a.m. on 30/4/38, a few hours prior to the commission of the offence.

Entering this room, a thorough search of same was conducted by detectives, resulting in proof being obtained that this was the room used by Ts Voh Ming and undoubtedly where his operations as a member of a guerrilla unit were conducted from. In a wardrobe behind the room door 9 under-vests, (winter issue) used by Chinese troops was found. One piece of paper upon which was written Chinese and Japanese characters was also found, together with a photograph of this man dressed in foreign-style clothing as well as a letter, bearing the name "Ts Voh Ming". (written by a friend and containing nothing of importance) It is possible, of course, that this is not his correct name. Nothing incriminating in the way of grenades or such was found in the room, but photographs present in this room pointed to this man having a wife and children. None of the family was present in the room at the time of entry by police:

Inquiries were made amongst the members of the two families also residing in this house from whom it was learned that Ts Voh Ming left the house together with

Page 4.

three other male Chinese, early in the morning (30/4/38) and had failed to return. (This coincides with the statements of the 1st and 2nd accused). It was also learned that the wife of Ts Voh Ming had left the house early the same day, failing to return. It is thought that Ts Voh Ming, after successfully making good his escape from the scene of the bombing, contacted his wife with whom he is now hiding; The son of this man however, was found playing in the vicinity with other boys (he is aged 15 years) and it would seem that Ts Voh Ming had insufficient time to locate him before making his escape. This boy, named Tsu Tsuh Tsoong (朱述中) was questioned re the whereabouts of his father but either was unable or unwilling to assist. Arrangements were made with the French Police to have these premises watched, (owing to the possibility of this man returning) together with Settlement detectives:

Prior to detectives leaving the house, however, the 1st and 2nd accused did point out that they saw Ts Voh Ming take the two hand-grenades from off the top of the wardrobe, same having been covered with newspapers. (The old newspapers were found on the top of the wardrobe). Returning to the station, and, after further questioning the two accused admitted residing at the following

Page 5.

places, to wit:-

1st accused, with a friend at (No. unknown) Haig Li off Avenue Haig, F.C. and

2nd accused, with his parents at No. 167 Route Delastron, F.C., although when first questioned each had denied residing in Shanghai, stating that they were refugees from Pootung. Detectives immediately verified these addresses and found same to be correct. In the case of the 1st accused he was using his friend's room as a temporary abode, he having come to Shanghai from Pootung on about 26/4/38, having received one week's special leave granted by his superior officer (This is dealt with in his statement and later in this report). Nothing incriminating was found at his abode.

In the case of the 2nd accused, it was found that he was residing with his parents (who are in straightened circumstances) and is not employed; Nothing incriminating was found at this address.

The son of Ts Voh Ming, referred to above, was brought to this station and thoroughly questioned regarding the movements of his father, particularly on the morning of the 30/4/38, i.e. the day of the bombing.

As will be seen by the attached statement, written and signed by him, he saw two male Chinese enter his

father's room at about 7a.m. 30/4/38, and leave together with his father about half-an-hour later. He further testifies that he saw the 1st and 2nd accused talking with his father in his room on many occasions, and actually admits that he knew his father, joined the mobile unit at Tseu Kye Jau, in the Western District of Shanghai on the introduction of a friend, name unknown. He also heard Ts Zung Tsoong (1st accused) tell his father that he (1st accused) was a member of the mobile unit operating in the Tsing Poo Hsien.

After thorough questioning and as detectives had satisfied themselves that this boy was unable to assist in locating his father he was released, after arrangements had been made for an agent to shadow him, and to report on his movements. Questioning of the 2 accused was then proceeded with, regarding the parts played by them in the attempted murder. They both willingly admitted participation, and explained that they were under the impression that they were to murder the manager (or managing-director) of the Commercial Bank of China, who had assisted (or afforded financial assistance) to the new "Reformed Government of the Republic of China".

Ts Voh Ming told them (they state) that this man should be exterminated as a traitor to the National

Page 7.

Government, and requested their assistance. In the case of the 2nd accused he was promised the sum of \$30 if the "case" was successful and membership in a mobile unit (he had not yet joined up, apparently). As regards the 1st accused, he was merely requested to help, as a brother guerrilla. They both agreed, however, and Ts Voh Ming then went into details, regarding time, place and date, the final arrangements being made in his home at about 6 a.m. or 7 a.m. on 30/4/38 when he handed to the two accused each a hand-grenade. The 2nd accused was taught how to operate the grenade by Ts Voh Ming, at this time, but not so the 1st accused who, it seems, is familiar with such weapons.

Ts Voh Ming explained to them that he would accompany them to the scene together with one Chu Sih Kwei (胡世奎), for the purpose of pointing out the man to be murdered, and, (according to the 2nd accused) showed them both a photograph of the intended victim, revealing a middle-aged man, of heavy build with a large wide mouth.

They, 1st and 2nd accused, with Ts Voh Ming and Chu Sih Kwei, all then proceeded by tramcar to the Bund where the party conveyed on, and took up positions near, the front door of No. 7 The Bund, known as the Commercial Bank of China. At about 10.10 a.m. Ts Voh Ming, who was

Page 2.

standing near the 1st accused quickly pointed out a male Chinese dressed in a long gown and wearing dark-glasses(they state) as the man to be killed. This man was emerging from the front door of the bank and immediately boarded a private ricscha(Lic. No. unknown) which then commenced to move off in the direction of Foochow Rd. (North). The 1st accused then commenced to unscrew the metal cap of the grenade later extracting the pin,(this was done underneath his long gown in order to conceal same) and just as the private-ricsha containing the intended victim was about to turn West on Foochow Rd. (Position-Bund and Foochow Rd. corner)he threw the grenade. The grenade struck the ground about one foot from the kerb,near the General Post Office Letter-Box situated upon the South-side of Foochow Rd. and The Bund corner,where it exploded. The 1st accused without stopping to see the result of the explosion turned about and ran,attempting to make good his escape,which was unsuccessful of course. The 2nd accused,saw that the 1st explosion had had no effect upon the private-ricsha and its occupant(he states) he,therefore ran to the corner of Foochow Rd. and The Bund and threw his grenade which struck the ground,a few inches from the foot-path on the North side of Foochow Rd. about 10 yards from the corner of Foochow and the Bund where it

Page 9.

also exploded.(The results of these explosions are as detailed upon Sheets 2 and 3 of Diary 1 of this report). The 2nd accused also attempted to escape along the Bund but was apprehended.

The 1st accused was arrested by F.S. Albon and Inspector Lees(who had promptly rushed to the scene upon hearing the explosions,and who gave this man no time to be swallowed up by the quickly gathering crowd) on the Bund near Canton Rd.

The 2nd accused was apprehended by C.P.C. 1594 (near the same place)who acted very promptly and effectively.

It is not known whether the man they intended to murder was injured or not since he apparently continued on his way and disappeared along Foochow Rd.,and has,so far,not been located.

C.D.S.111 and C.D.C.101 were specially detailed to make exhaustive enquiries amongst the rifaha-coolies,both public and private,usually congregated along this part of The Bund,as well as in the immediate vicinity of the Bank in question but nothing useful has been learned,to date.

It will be recalled that the assassins were supposed to murder the manager of the Commercial Bank of China (according to the two accused,who say that Ts Voh Ming,

not arrested, stated so). The manager of this bank, one named Mr. Lee Tseu Kee (李時基) it was ascertained, was actually in his office when the bombing occurred, therefore it would appear that he was not the man referred to by Ts Voh Ming.

Mr. Lee has since been interviewed on three occasions, and questioned regarding any possible connections with the usual causes of this type of intimidation and in reply states that apart from his interest in the Bank he has absolutely nothing to do with any political parties, associations or organisations and has never been requested to take part in any such activities. It does not seem that he is involved in any way with this case.

Exhaustive enquiries have been made amongst the staff of the bank, with the co-operation of Mr. Lee, but no person even remotely resembling the description supplied by the two accused is to be found therein, neither can any of the staff assist police in any way to locate the intended victim. Since it is extremely unlikely that he will voluntarily come forward it is thought that he will not be located unless information regarding his identity is later furnished by some third party.

Page 11.

At 12 noon on 1-5-38 detectives on duty at No. 155 Route Prosper Paris, P.C., (the home of Ts Voh Ming) reported to the effect that a male Chinese describing himself as Lee Nyoh Ling (李若林) age 36, native of Kompo, M/Unemployed, residing at No. 18 Tuh Yung Li, Rue Hue, F. Concession (verified and found correct) had called at the house asking for Ts Voh Ming, and was therefore detained. The undersigned proceeded to 155 Route Prosper Paris and escorted this man to Lokawei Station for questioning where it was then learned that this man had been released from the French Concession Prison at about 4.30p.m. on the day of the bombing, to wit, 30-4-38.

This information was checked through his fingerprints, by the French Police, and found to be correct, it further being learned that he was charged with possession of arms on 6-4-38 and sentenced to 30 days by the 2nd S.S.D. Court. It was revealed that he called at the home of Ts Voh Ming for the purpose of claiming the sum of \$12.00 Club-money.

Enquiries in the home of Ts Voh Ming revealed that he (Ts Voh Ming) was conducting a money-club about one month ago.

Lee Nyoh Ling was therefore released after his residence had been verified.

Page 12.

So far the son of Ts Voh Ming has made no attempt to leave the house, it is reported, neither has any person attempted to contact him.

It is worthy of note that at the time of his arrest the 1st accused was found in possession of a book, a Chinese cheap type of diary-book, in which were found Chinese as well as Japanese characters, the Japanese writing being in the form of a translation of the Chinese writing. The 1st accused, when questioned regarding this, stated that this was supplied him by his superior officer of the Mobile unit in order to facilitate his movements when in Japanese Controlled areas. Similar writing, (Chinese with the Japanese equivalents) was found upon a piece of paper in Ts Voh Ming's room at 155 Route Prosper Paris and was (according to the 1st accused) intended for the same purpose, that is to assist him if and when he should be questioned by Japanese Military in territory under their control.

The 1st accused is able to speak a little Japanese, (a limited knowledge it is true) but sufficient to disarm suspicion if questioned at any time by the Japanese Military. Nothing was found in the 2nd accused possession when arrested.

As will be seen by reference to the statement of the 1st accused, he is a well-established member of the

Page 13.

plain clothes Mobile Units (Chiense) and he participated with his unit in Nan-wei and several other places. The 2nd accused apparently was asked to help and was promised a reward of \$30.00 and membership in the Mobile Unit if the murder of the intended victim was successfully carried out. No evidence to prove that the 2nd accused was previously connected with the Mobile plain-clothes soldiers has been obtained. After continued questioning of these men investigating detectives have formed the opinion that the two accused firmly believed that the man they were asked to murder was a traitor to the National Government, and that they considered they were merely exterminating an enemy. Whether Ts Voh Ming was actuated by this desire, will not be known unless more arrests are effected, the possibility exists, of course, that the above was not the case and that Ts Voh Ming was acting for some entirely different reason, the real reason not being told by Ts Voh Ming to the 2 accused.

Enquiries have also been made by D.S. Henchman (S.B.) in this case, to whom the prisoners were handed over on two occasions.

The officer i/c of the A.I. Sect: informed the undersigned to the effect that he was now able to definitely state that the two hand-grenades used in this

Page 14.

case were Japanese Military hand-grenades and were identical with those in connection with the recent "Nanking Road bombing". The pieces picked up at the scene, (Bund and Foochow Roads Corner) were also photographed. A photograph of Ts Voh Ming (not arrested) is attached to the station-copy of this report. This photograph was seen by both the 1st and 2nd accused who recognise same to be that of the wanted man.

Inquiries have definitely established, as stated, above, that (1) the intended victim and (2) the manager of the Commercial Bank of China are definitely not the same person.

So far no attempts have been made by any persons to contact the boy Tsu Tsuh Taoong (The son of Ts Voh Ming) at No. 155 Route Prosper Paris, and neither has the boy made any attempts to find his father.

Reference the remarks of the D.D.O. "A" Division, the person who was wounded on the back, and to whom first aid treatment was given prior to being sent to hospital is named Tsang Zung Tsing, Private Ricksha Coolie, (Dr.'s certificate No. 4) and whose injury was diagnosed as "bomb wound of chest", instead of "Bomb wound of back", by the Doctor on duty.

Arrangements have been made through Court Inspector Ling to have this case held in camera A.M. 9-5-38, in

Page 15.

accordance with instructions to keep the entire case confidential, and arrangements made to have the charge-sheets forwarded by Inspector here to the Court Inspector under cover. The opinion of the M.A. in this case is that the two accused should be charged under Article 271, section(11) "attempted Murder", and name the wounded persons as complainants. All parties concerned have been warned to attend Court A.M. 9/6/38.

The fragments of the hand-grenades, 20 pieces in all, will be produced in Court as exhibits.

A plan of the scene of the bombing has been completed (blue-print, showing the positions of the two accused, where arrested, places where bombs exploded, etc: (1 copy attached to each copy of this report)

Statements, copies, attached as follows:-

One statement by Inspector Lees.

One statement by P.S. 240 Albon.

One statement by each of C.P.S. 3398, C.P.C. 2152, 1594, 2992, 1224(5)

One statement by each of the injured persons, 7 in all.

One statement by 1st accused.

One statement by 2nd accused.

One statement by son of Ts Voh Ming (wanted man)

(17 statements in all)

Page 16

It has been ascertained that none of the persons injured are likely to succumb to their injuries.

A charge, as mentioned above, has been framed against the two accused, who will appear in the S.S.D. Court A.M. 9/5/38.

The book and one piece of paper upon which was found the written Japanese and Chinese characters - a translation of same shows - same were intended for use as a form of dictionary as words such as "wind", "Sun", "Upstairs", "Downstairs", "I am working in Shanghai", "where are you working", etc., etc., appear thereon:

This book and paper were also examined by the Special Branch.

[Signature]
Sgt. Det. i/c.

[Signature]
D. S. I.

D. D. O. "A".

Son of the wanted man Ts Voh Ming.

Tsu Tsuh Tsoong.

Soochow
Central Stn.

30-4-38

xx D. S. I. Chang Ming Teh
translated
----- Clerk Fan

Tsu Tsuh Tsoong, aged 15 years, native of Soochow, residing at No. 155 Route Prosper Paris, French Concession, states as follows:-

I was formerly studying in the Tuh Xuen Primary School situated at Rue Siccawei. I left the above school at the outbreak of the hostilities and have since been at home. My father is Tsu Voh Ming, aged 34 years. He was formerly a worker employed in the engine room of the Great China Rubber Factory and was thrown out from his position since Aug. 13th, opening of the Hostilities. Later my father joined the Mobile Unit at Tsen Kya Jau in the Western District of Shanghai, this was introduced to him by one of his friends whose name I do not know. The accused who was escorted to my home on April 30th, 1938 by Police, was known to me as Koo Kyung Yoong. I had seen him on three occasions in my home, and ~~xxx~~ on each occasion he secretly talked to my father in the room after having shut the doors. As I was always evicted outside by my father, upon Koo's visit. I could not learn what they were talking about. The other accused named Ts Sung Tsong whom I identified him in the Police Station had been in my home for several occasions. Once when I served a cup of tea to Ts Sung Tsong in my home I heard him mention that he was then a member of the Mobile Unit operating in the area of Tsing Poo Hsien. I did not hear any more besides that as stated above. At about 7a.m. on the 29th inst. both Koo Kyung Yoong and Ts Sung Tsong called at my home where they left immediately after having talked to my father. At about 7a.m. this morning (30-4-38) Koo and Ts came to my home again and

about half an hour later they left together with my father.

The above is a true statement.

Addendum:

About two months ago, my father scolded me as a useless boy. He stated that some boy at the age of 14 had already served as an orderly in the Chinese Army, why a boy like me, 15 years old, had no ambition to render services in the Mobile Units.

I did not see my father give anything to the two accused on any occasion.

This is my true statement.

Signed.

Statement of 2nd accused.

Koo Kyung Yoong

Pootung

C.D.S. 115

Central Station 30-4-1938

translated
XXXXXXX

Clerk F.C. Fan

Koo Kyung Yoong, aged 18 years, native of Pootung, S/Un-employed, residing at No.167 Route Bastelan, French Concession.

I made the acquaintance of Ts Voh Ming for about one year when we were playing football, and I used to visit his home for amusement. On the 26-4-38 I visited Ts Voh Ming's home at No. 155 Route Prosper Paris, where we conversed regarding the traitorous and patriotic affairs. At the time of leaving the place I was invited by Ts Voh Ming to call on him very often. When I visited Ts Voh Ming's home on the 27-4-38 I was informed by him regarding a leading traitor, name unknown, who is the managing director of the Commercial Bank of China, The Bund. This man was solely responsible for supplying a staggering figure of \$500,000.00 to the Japanese when the made-in-Japan "Reformed Government of the Republic of China" was established in Nanking. Ts Voh Ming further stated that such a traitor should be exterminated, but in the course of insufficient strength he invited me to assist in killing the said banker. I agreed to do so. I was then warned by Ts Voh Ming to keep the secret and he would accompany me to the scene to point out the intended victim. In case of my arrest I could only say that I was sent by the Pootung Mobile Unit and he would try to get my release.

On the 29-4-38 I met Ts Voh Ming and his friend named Chu Sih Kwei at the former's home. Chu Sih Kwei (absconded) voluntarily declared to join the participation with us. Chu Sih Kwei and myself were then informed by Ts Voh Ming to call on him before 7 o'clock the following day.

At about 6.45 a.m. I, accompanied by Chu Sih Kwei (not

arrested), went to Ts's home and met a stranger (i.e. Ts Zung Tsong arrested) there. Ts Voh Ming gave one hand-grenade to me and the other to Ts Zung Tsong, (which he took from off the top of a wardrobe), at the same time teaching me how to use it. He also showed me and let accused a photograph of a very stout man, with a large wide mouth which he said ~~was~~ the man he wanted killed.

At about 8 a.m. we arrived at The Bund by tramcar. I kept observation at the north side in front of the Commercial Bank of China while Ts Zung Tsong kept standing at the South side of the said bank. Ts Voh Ming and Chu, Sih Kwei walked to and fro outside the main entrance of the bank.

At about 10.10 a.m. same date, one man who came out from the above bank and boarded a private ricscha proceeding in a northerly direction along The Bund, was pointed out to me by Ts Voh Ming as the managing director of the bank. I was instructed by Ts Voh Ming to make pursuit, which I did. Upon arriving at The Bund near Foochow Road I threw my hand-grenade onto the ricscha and immediately turned about running toward South along The Bund, but after I ran a few steps I was apprehended by the Police.

I am not a member of the Mobile Unit, but was promised that if this "case" was successful I would be enrolled as a member of the Mobile Unit and would receive \$30.00 per month. This was promised me by Ts Voh Ming (not arrested). I have had no connection with any other terroristic activities, whatever.

This is my true statement.

Signed.

Statement of the 1st accused.

Ts Zung Tsoong

Quinsan

C.D.S.115

Central Station

30-4-1938

translated
XXXXXXXX

Clerk F.C. Fan

Ts Zung Tsoong, aged 28 years, native of Quinsan, S/Unemployed, residing in a Rubber Shoe Factory, No.7 Avenue Haig, F.C..

On the 20-3-37, I joined the guerrilla corp of the Chinese troops at Iseu Kya Jau in company with several others in the western district of Shanghai and I was transferred to a station at San Wei, Footung, in October of the same year.

On 26-4-38, I asked leave for one week and came to Shanghai. I took my abode with a friend named Kyung Tsong who is a worker employed by the above mentioned Rubber Shoe Factory during night, and I used to spend my day time in Ts Voh Ming's home at No.155 Route Prosper Paris, French Concession.

On the evening of 28-4-38, I was told by Ts Voh Ming regarding a leading traitor, name unknown, who is the managing director of the Commercial Bank of China. This banker, Ts Voh Ming further stated, should be exterminated on the ground that he afforded influencial effort and support to the newly established "Reformed Government of the Republic of China" in Nanking. Ts stated that he himself would adopt the most drastic measures against the banker but on my presence in his home, he stated it was best for me to assist him in killing the banker with hand-grenade. He expressed his willingness to accompany me to the scene for the purpose of recognising the intended victim. Ts stated if this plan was successfully carried out it would mean a great task served for the country. I was warned to keep the affair secret. I agreed.

On the 29-4-38 when I called Ts Voh Ming at his home I was told to call him in the early morning the following day.

At about 6 a.m. the following day(30-4-38) I went to Ts Voh Ming's home where after waiting half-an-hour later, I met Koo Kyung Yoong(arrested) and the other man(absconded, name unknown). Later Ts Voh Ming gave one hand-grenade to me and the other to Koo Kyung Yoong, which he took from the top of a wardrobe, wrapped in newspapers.

At about 8 a.m. to-day(30-4-38) we, 4 in number, proceeded to The Bund by tramcar and upon arriving at the main entrance of the Commercial Bank of China, I kept watch at the South side while Koo Kyung Yoong kept observation at the North side of the said bank. Ts Voh Ming and the absconded man(wearing blue cotton jacket and pants) walked to and fro in front of the bank.

At about 10 a.m. same date, one man who came out from the bank and boarded a private ricksha proceeding in a Northerly direction along The Bund, was pointed out to me by Ts Voh Ming as the managing director of the bank. Upon instructions being given by Ts Voh Ming, I made pursuit with a hand-grenade in my hand. I threw the hand-grenade at the intended victim on The Bund near Nochow Road and then turned about, running South along The Bund, but I was apprehended by Police on The Bund opposite the Commercial Bank of China.

At "Hua-nan" about 5,000 men were enrolled as guerrillas with a pay of \$6.00 per month - rice money.

The unit(Mobile) to which I was attached was known as the "Hua-nan Mobile Unit". There is about 40,000 guerrillas operating at Shanghai(Western country-side) and Footung. I was told that from out superior officers to move slowly towards the

"Taiho" Lake region in order to support our advancing soldiers.

Ts Voh Ming told me he was attached to the "Central Mobile Unit" which was operating in the French Concession and the surrounding Chinese countryside. I do not know any other members of the "Central Special Mobile Unit", as my work always kept me in Footung where I was mainly employed as a spy, locating Japanese military positions, strength, etc., and re-laying same to my No.1 Divisional Commander named Lung Doo, at Nan-wei. As I was in Shanghai on 1 week's special leave, which was granted by Lung Doo, I visited my friend Ts Voh Ming, who then asked me to assist him to assassinate the managing director of the Commercial Bank of China. He did not tell me the name of the intended victim, but said that he would point him out to me and the 2nd accused. Ts Voh Ming and Chu Sih Kwei (both not arrested) acted as "spotters", whilst I and the 2nd accused carried the hand-grenades.

I have not participated in any other terroristic activities in the International Settlement or the French Concession.

The book found in my possession containing Chinese and Japanese characters (translation from Chinese into Japanese) was used for the purpose of enabling me to move freely in Japanese controlled territory.

This is my true statement.

Signed.

Tsang Nung Fah, age 24, native of Kampo,
residing in Tectung.

Central

30/4/38

translated
////

Clerk Sung.

At about 10.15 a.m. on the 30/4/38 I was proceeding along
Foochow Rd. The Bund S.to N. when I heard an explosion, which I
did not pay attention to. Immediately afterwards I heard a further
explosion which was followed by an injury to my chest. As my
chest was bleeding a policeman sent me to the station, from where
I was conveyed to the West Hospital for treatment.

I did not see the bombs thrown.

Cross signed.

Sung Kwong Yoong, age 49, native of Shantung,
C.F.W. 166.

Central

30/4/38

translated
/////

Clerk Sung

At about 9.30 a.m. on the 30/4/38 I proceeded to The Bund to see my friend and at about 10.10 a.m. same date I arrived at Foochow Rd. Bund when I heard an explosion. My right foot was hurt and I heard a further explosion. I immediately hired a public ricksha and proceeded to the Western Hospital for treatment. Afterwards I was accompanied to the station by a policeman.

I have no knowledge of the occurrence and I did not see the bombs thrown.

Signed.

Zung Ching Foh, age 53, native of Haimen,
residing at house No. 3 Lane No. 401 Gordon Rd. and employed
as a mafao therein.

Central

30/4/38

////
translated

Clark Sung

At about 10a.m. on the 30/4/38 I left my pony carriage on
Foochow Rd. near the Bund and about 10 minutes resulted from a
burst m/car tyre. Immediately afterwards I heard a further
explosion and discovered my horse was injured. My left arm was
also slightly wounded. I was then instructed by my foreign
master to visit the Lester Hospital. On return from the hospital
I sent my horse to a doctor for treatment. I also visited the
police station and reported the above.

I have no knowledge of anything further and I did not see
the bombs thrown.

Signed.

Tsoh Fee Sien, age 69, Canton, H/Unemployed,
residing at the Canton Refugee Centre, situated in the Tsing Liang
Sz Temple, Sinza Rd.

Central

30/4/38

////
translated

Clark Sung.

On the 30/4/38 at about 10a.m. I happened to pass Foochow Rd.
bund on the north side pavement, when I suddenly heard two
explosive sounds. Then I felt pain on my right hand. I discovered
that blood was flowing on my hand and a policeman therefore
sent me to the hospital for treatment.

I have no knowledge of anything further, and I did not see
the bombs thrown.

Signed.

Tsang Zang Tsing, age 45, native of Tungchow,
private ricscha coolie, residing at House 20
Shing Zung Li, Ningpo Rd.

Central

30/4/38

/// Clerk Sung.
translated

At about 10a.m. on the 30/4/38 I was pulling my master named
Zung Van Foo on the Bund S. to N. When I arrived at Foochow Rd.
and the Bund corner I suddenly heard an explosion. Then I was
informed by my master on the ricscha that my back was bleeding
and instructed to stop proceeding. Immediately after this I heard
a further explosion, so I put down the ricscha. A policeman
approached me and brought me to the station by a public ricscha.
Afterwards I was conveyed to the Lester Hospital.

I did not see the bombs thrown.

Signed.

X Not the victim 7 sup
point not correct in report



Mao Sai Vung, age 34, native of Kompo, residing
House 31, Kwei Foh Li, Rue Bayle, F.C.

Central

30/4/38

/////
translated

Clerk Sung.

At about 10.10a.m. on the 30/4/38 I was pulling my handtrolley
S.M.C. Lic. No. 4081 alongside The Bund S. to N. When nearing
Foochow Rd. I suddenly observed a long round article was whirling
on the roadway, which article I did not recognise. I then turned
West for 4 or 5 paces, when I heard an explosion, following which I
felt my left foot was wounded and bleeding. Then I was conveyed
to the station by a policeman, and in turn sent to the Lester
Hospital for treatment.

I did not see who had thrown the bomb.

Signed.

Zung Vung Kwei.

xx D. S. I. Chang Ming Teh.
translated /----- Clerk Fan

Central Stn.

30-4-38

Zung Vung Kwei, aged 15 years, native of Wusih, student, residing at No. 6 Sz Fong Lee, Chanse Road, states as follows:-

At about 10e.m. on April 30th, 1938, when I was walking together with my father Zung Tsung Sung on The Bund near Foochow Road, I heard the sound of explosion twice coming from the western direction and following which I felt pain on my leg. I then, accompanied by my father, came to the Central Police Station and made a report. I was subsequently conveyed to the hospital by a police constable and after having received treatment I was discharged from the hospital due to trivial injuries sustained. I know nothing else besides the above. I did not see who threw the bomb/s. This is my true statement.

Signed.

C.P.C. 1594 Lah Ayoh Ming.

Central Stn.

30-4-38

xx self
translated

Clark Fan

At about 10.08a.m. on April 30th, 1938, whilst on duty at the corner of Foochow Road and Bund, I heard an explosion proceeding from the South-western corner. I did not see the person who was responsible for the throwing of the 1st hand-grenade. Shortly after, I saw a male Chinese throw a hand-grenade the second one, and it exploded on The Bund near Foochow Road corner. The hand-grenade was thrown by the man with his right hand. Afterwards this man, (Koo Ching Yoong) in question, ran in a southerly direction and was eventually apprehended by me on The Bund about 30 yards north of Canton Road. After the arrest made by me, C.P.C.s 1244, 2152, 3398 and 2992 all arrived at the scene, and brought the man to the station.

Signed.

C.P.C. 2992

Central

30/4/38

translated
/ / /

Clerk Sung.

At about 10.08a.m. on the 30/4/38 whilst on duty at The Bund I suddenly heard an explosion coming from West near Foochow Rd. I immediately turned around and produced my pistol. At that time I observed a male person wearing chocolate coloured long gown running S. to N. who arriving at Foochow Rd. and the Bund raised his right hand, following which an explosion took place. After this, this person turned around and ran in a southerly direction. I immediately gave chase and when I reached Canton Rd. and the Bund this person was arrested by another Chinese policeman. Then I rendered assistance to this C.P.C. and telephoned to the station over the street telephone, reporting same. The arrested person was consequently brought to the station.

Signed.

C.P.C. 1244. Wong Nyan Seu.

Central Stn.

30-4-38

xx self.
translated
/-----

Clerk Fan

At about 10.08a.m. on April 30th, 1938, whilst on duty at the Bund near Foochow, I heard the sound of two explosions and then observed two men running in a southerly direction. I gave pursuit along The Bund and about 30 yards north of Canton Road I together with other constables arrested one man who was then brought to station. This man is known as the 2nd accused. I did not see who threw the bombs.

Signed.

C.P.C. 2152 Lau Kya Yung.

Central Stn.

30-4-38

xx self
translated
/-----

Clerk Pan

Between 10a.m. and 4p.m. 30-4-38 I was posted on duty at The Bund near Foochow Road and at about 10.08a.m., same date, I heard the sound of an explosion. I later observed a man who was wearing brown coloured long gown running in a northerly direction in front of the China Merchants Steamship Navigation Coy. When this man walked a few steps further, he lifted his right hand and threw a hand-grenade in the vicinity. Shortly afterwards he turned about and ran in a southerly direction. I then blew my police whistle and made a pursuit. On arriving at the Bund near Canton Road the man was apprehended with the assistance of C.P.C. 1594 and C.P.S. 3398 and escorted to the station. This man I later identified as the 2nd accused. This is my true statement.

Signed.

C.P.C. 3398 Liu Lau Loong.

Central Stn.

30-4-38

xx self
transisted
/-----

Clerk Fan

At 10.08a.m. on April 30th, 1938, whilst patrolling on the No. 6 pontoon, The Bund, near Foochow Road, I heard an explosion and observed the smoke proceeding from the north of the China Merchants Steamship Navigation Coy. The Bund near Foochow Road. Another hand-grenade was seen to be thrown by some men onto Foochow Road, and shortly afterwards they decamped in a southerly direction. I immediately took my service pistol in hand and, accompanied by C.P.C. 2152, pursued along The Bund. Upon arriving at the Bund near Canton Road, where C.P.C. 1594 was performing his post duty there and with his assistance I and C.P.C. 2152 apprehended the accused and brought to Station. I did not see who threw the bombs.

Signed.

Central Police

30th, April 38.

Bomb thrown on The Bund.

Inspector Lees

Sir;

At 10.10 a.m. on the 30th April 1938 the undersigned was ascending the ramp leading from No.6 Municipal Pontoon situated at the corner of The Bund and Foochow Road, when he heard a loud explosion which seemed to come from the West side of The Bund near Foochow Road, I ran to the top of the ramp and saw a thin blue haze of smoke outside the Foochow Road entrance of the Shanghai & Hongkong Bank Building, and at this moment another explosion took place on The Bund a little south of Foochow Road.

I immediately drew my automatic and loaded whilst running to the scene of the second explosion, and at this moment I saw a male Chinese, dressed in a long blue gown, hatless, running from North to South along The Bund, a ricksha coolie pointed out the man as having thrown the bomb. I immediately gave chase, he ran east across The Bund, crossing onto the New Bund Rd. I then saw P.S.240 Albon running from South to North to intercept the man.

The Chinese seeing that P.S.240 Albon was coming from the opposite direction to which he was running, crossed between the parked M/Cars to reach the Main Bund Road, but P.S.240 Albon seeing his move, did the same, with the result that the Chinese ran right into P.S.240 Albon as he was emerging from the parked cars, and P.S.240 Albon managed to arrest him, the undersigned coming up immediately after.

The other male Chinese who had also thrown a bomb was arrested at the scene of the explosion by C.P.C.1594 on traffic duty at The Bund Foochow Road. C.P.C.1244, on beat duty on The Bund, also C.P.C.2152 on No.6 Municipal Pontoon.

Both men were then brought to the Station.

I am, Sir,
Yours obedient servant,

D.O. "A" Division.

B. Lees

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Central Station,

Date April 30th, 1938

Subject Hand Grenades Explosions which occurred on The Bund near Foochow Road on 30-4-38.

Made by F.S.240 Albon,

Forwarded by

Sir;

I have to report that at about 10.10 a.m. 30-4-38, whilst on duty on the Bund jetties and whilst standing at the entrance to No.4 Pontoon, I heard a loud explosion come from the direction of the Bund and Foochow Road. I looked in that direction and observed a blue smoke haze as if from a M/Car exhaust, at the same time I heard a second explosion and observed people running in all directions. I immediately drew my pistol and ran out onto the road opposite No.4 Pontoon where my attention was attracted to a male Chinese without a hat, wearing a long blue gown and carrying a rolled up Chinese newspaper in his left hand who was being chased from North to South along the Bund by Inspector Lees and another male Chinese (who appeared to be of the ricksha coolie class) The latter was pointing at the man in the long blue gown and calling out that he was one of the men. At this time the accused Tse Zung Tsoong (), 28, Quinsan, S/Unemployed, N.P.A. observed me and made as if to turn West in between some M/Cars parked in a line at that spot. At that time I was about 5 yards away from the accused and as I saw that he was unarmed I immediately leaped towards him and held him and searched him. Inspector Lees came up just after and the accused was taken to station by Inspector Lees and myself. Another male Chinese without a hat and wearing a long black gown was arrested a few yards from the scene of the explosions by some C.P.Cs. and taken to the Station.

I am, Sir,

Your obedient servant,

J. L. Albon
F.S.240

D.O. "A" Div.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

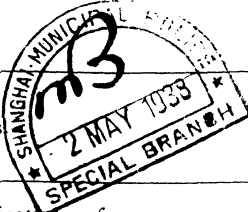
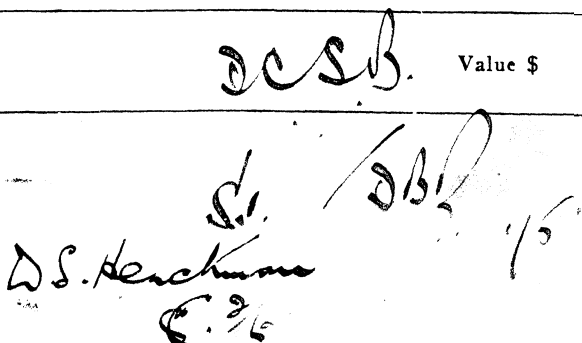
RECEIVED
S. D. R. C. S.
B. D. 8298

Crime Register No. **1104/38.**

Division. **Central**
Police Station. **April 30th, 1938.**

Diary Number 1.	(Sheet No. 1.)	Nature of Offence:—	(2) Attempted murder.
Time at which investigation begun and concluded each day	10.13a.m.-11.20a.m. 11.20a.m.-11.35a.m. 11.35a.m.-1p.m. 1p.m.-7p.m. 8p.m.-12m.n.	Places visited in course of investigation each day.	Scene of crime. Detective Office Enquiries 155 route Mosper Paris r.c. Office enquiries. " "

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	The Bund near Foochow Road.		
Time and date of offence.	At 10.08 a.m. 30-4-38.		
" " " reported.	At 10.13a.m. 30-4-38. by telephone.		
Name, occupation and address of complainant.	S.M.S./S.M.A.		
Number of criminals with full individual description.	Two arrested. (1) is Zung Taoong (諸仁堂), 28, Quinsan, S/unemployed, N.F.A. (2) Mao Ching Yeong (何金華), 18, Footung, S/unemployed, residing at 167 Ng Yue Li (何裕理), route Westelan, r.c.		
Arrests	 Two by uniform party.		
Classification of property stolen.	Nil.	Value \$	
Classification of property recovered.	Nil.	Value \$	DCSB.
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered. (a) Time and date body was discovered. (b) Position, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of death. (d) Motive if known.			
Full Details of Method used in Committing offence. In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described. (e) Mode of entry, including manner of approach to premises. (f) Means used (tools etc.) (g) Character assumed by criminal, and story told, etc. (h) Mode of transport and description. (i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)	At the above time, date and place, the two described accused admit (and witnessed) having each thrown a hand-grenade at a male Chinese who had emerged from the front door of the Commercial Bank of China with intent to murder him. (This man remains unknown, having not yet been traced). The hand-grenade exploded and wounded seven male Chinese motive at present unknown. Enquiries proceeding. Further report will be forwarded in due course containing full particulars, etc, under confidential cover as instructed.		

CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (j) What staff employed on premises ?
- (k) Are they all "old" servants ?
- (l) If not, what was their last employment and for how long ?
- (m) What was their "characters" ?
- (n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason ?
- (o) Are old servants suspected ?
- (p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected ?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

Enquiries by D.I. Telfer, D.I. Taylor,

D.I. Chang Ming Teh, C.D.S. 111, 115, and C.D.C. 101.

At 10.13a.m. 30-4-38 a telephone message was received through extension No. 5 from C.P.C. 2992 reporting to the effect that a hand-grenade had been thrown and exploded on the land near Foochow Road and requesting the services of an ambulance. The S.F.B. w/ambulance was immediately called for and the above named detectives immediately proceeded to scene, where it was found that two hand-grenades had been thrown by two male Chinese as follows:-

- (1) Ts Lung Tsong (譚仁宗), 28, Quinsan, S/unemployed, N.F.A.
- (2) Koo Ching Young (柯金榮), 18, Footung, S/unemployed, residing at 167 ng Yue Li, Route Westman, F.C.

who were arrested while attempting to escape from the scene after having thrown the grenades. The 1st accused was arrested by Inspt. Lees and P.S. 240 Albon while the 2nd accused was arrested by C.P.C. 1594. As result of the explosion of the two hand-grenades the following persons were injured and received treatment at the Laster Chinese Hospital:-

- 1. Miao San Vung (廖三元), age 34, Kompo, Handtrolley cobble, no. 31 Kwei Foh Li, Rue Admiral Bayle, F.C. Bomb wound left leg. Not serious. 14 days treatment O.P.D.
- 2. Tsang Kung sah (張振發), age 24, Kompo, S/hawker, Footung, Bomb wound chest, not serious. 5 days O.P.D.
- 3. Tso Pee Sih (卓世先), age 69, Canton, w/godown keeper, refugee Camp, Madhurst Road. Bomb wound arm, not serious. 14 days treatment O.P.D.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— **1104/38 (C).** Division. _____
Police Station. _____
19____

Diary Number:— **1/sheet 3.** Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

4. Tsung Zang Chung (汪長春), age 45, Tungchow, M/private rickshaw coolie, 20 Ching Lung Li, Ningpo Road. Bomb wound chest, may be serious, 7 days treatment in O.P.D.
5. Zung Vung Wei (伍文奎), age 15, Welsh, L/student, no. 6 Sz Fong Li, Chanse Road. Bomb wound of thigh, not serious, 7 days in O.P.D.
6. Zung Ching Koh (楊青福), age 23, Naimen, M/Marfoo, No. 3 Gordon Road. Bomb wound of left forearm. O.P.D.
7. Zung Kwang Fong (楊光華), age 49, Shantung, M/C.P.W. 166, House 17, Lane 5, Tonquin Road. Bomb wound right foot, 5 days O.P.D.

Mr.'s certificates in respect of all the above named persons have been received.

A thorough examination was immediately made of the scene and as a result twenty pieces of hand-grenade fragments were found in the immediate vicinity of The Bund and Foochow Road corner.

At 11.30a.m. a message was received by telephone from Major Bourne D.C. by D.S.I. Ovsiannikoff instructing him to proceed to the Office of The China Merchants Steamship Coy. and to see Mr. W. Hunt. Mr. Hunt handed to D.S.I. Ovsiannikoff two small grenade fragments picked up by Mr. Hunt in the above office which had pierced a pane of glass in the window overlooking the Bund. (Eighteen pieces picked up outside in the vicinity of the above premises and two pieces found as explained above, total twenty pieces).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 1104/38 (C).

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:— 1/sheet 4.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

A horse, (Trap - pony), owned by Mr. S. Moller, No. 12 The Bund, it was found, had been wounded on the body, legs and throat by pieces of shrapnel and was bleeding profusely. S.I. Davies attempted to check the bleeding but later it was found necessary to call "Keylock & Pratt" Surgery & Infirmary at No. 645 Gordon Road to remove the horse for treatment. It was later reported by them that that the horse would in all probability have to be destroyed.

The two accused were immediately taken over for questioning by the above named detectives in an effort to obtain the reason, or motive, for the grenade throwing.

The 1st and 2nd accused both stated, at this stage of enquiry, that they had not been told as to who it was they were to assassinate but had merely followed a signal supplied by another accomplice who had made good his escape. As a result of information supplied by the 1st accused D.I. Telfer, D.S.I. Taylor, D.S. Francis, D.S.I. Chang Ming Teh and party of detectives proceeded to House No. 155 Route Prosper Paris, P.C., with the assistance of the French Police, where further enquiries were made in an endeavour to trace the accomplice not yet in custody. (The result of this enquiry, as well as subsequent information, etc, received will be embodied in a confidential report as instructed)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 1104/38 (C).

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 1/sheet 5.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

Scene of crime.

Corner of The Bund and Foochow Road, outside the premises of William Hunt & Coy. According to the 1st and 2nd accused the individual whom they intended to murder left the Commercial Bank of China by the front door and boarded a private ricksha which proceeded north along The Bund for about 30 yards and turned into Foochow Road to proceed west. The 1st and 2nd accused armed with the hand-grenades upon a given signal on the part of an accomplice ran towards the private ricksha and threw the grenades. One grenade struck the ground, apparently at the rear of the ricksha, about 25 yards north of the front door of the bank, whilst the other grenade struck the ground on the north side of Foochow Road about 10 yards west of the corner of Foochow Road and The Bund. The second grenade was thrown, it is thought, whilst the private ricksha was turning into Foochow Road from The Bund. As far as is known at present this attempt to murder the occupant of the private ricksha, who remains unknown, was unsuccessful, the private ricksha continuing on its course along Foochow Road where it disappeared. The number of the private ricksha was not obtained. No reports of any injured persons receiving treatment in any hospital in the Settlement, apart from those enumerated above, have

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 1104/38 (C).Division.
.....Police Station.
.....19
Diary Number:— 1/sheet 6. Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

been received. Enquiries were made in the above named bank by W.I. Telfer and D.C.I. Taylor in an effort to trace the intended victim but so far these efforts proved abortive, no occupants or employee in the bank being able, (or willing) to assist in the locating of this man.

Further enquiries, however, are proceeding in an effort to trace this man.

A detailed plan of the scene of the crime will be completed in due course.

Arrangements have been made with the French police to have the address on route Prosper Paris watched with detectives in attendance. This will also be made the subject of a further report.

Acting upon instructions received a writ of detention will be applied for in respect of the two accused, and arrangements made with the A./M.A. for the necessary endorsement in Court without the appearance of the two accused in Court, A.M. 2-5-38.

Informed.

Major Bourne, D.C.

D.C.I.C.

D.O. "A" Div.

D.D.O. "A" Div.

Statements are being taken from all concerned and

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 1104/38 (C).

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 1/sheet 7.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

will be forwarded together with the Confidential report
as soon as possible.

No shots were fired by Police at the scene of crime.

The fragments of the grenades are too small to
permit of a diagram being drawn of the type concerned.

Enquiries proceeding.

Det. i/c.

D. S. I.
D.S.I. Chang Ming
Teh.
C.D.S. III.

D.D.O. "A".

**Grenades On Bund,
Nanking Road Bear
Japanese Character**

A Hankow report that fragments of the grenade thrown on Nanking Road May 1 and an earlier shrapnel shell hurled at a Japanese naval party on the bund bore the Japanese character "Ishii," is not, the Japanese spokesman intimated this morning, entirely impossible.

He explained that the character is identical with that used by a Chinese arsenal in Canton. He recalled that Japanese planes have bombed the arsenal several times. The spokesman refused, however, to deny the missiles were made in Japan because he had "not seen the fragments in the hands of the police."

In reply to a statement that the grenades thrown in the recent Shanghai incidents were marked with the Mitsui brand, the spokesman answered that the Mitsui interests did not manufacture munitions.

J. J. Henderson JH
E.S. 6/5

Special Branch

130. 348/38
Crime Registry File,
No. 2190/299.
Louza

Further

May 29, 38

hand grenade explosion at the corner of Nanking and Kweichow Roads on 1-5-38.

D. L. MacLennan.

Sir,

With further reference to Diary 1, C.D.C. 172 reports that the injured man Chong Pih Pao (張其保), who was the only person detained in hospital as a result of the explosion, has recovered very favourably and will probably be discharged from hospital in about ten days time.

No further developments have taken place in connection with this case since report dated 17-5-38 was forwarded, despite efforts by the detective staff of this station during routine enquiries at the likely sources of information in the Settlement and French Concession.

C.D.S. 88 and C.D.C. 116 report having sought information of assistance in investigations at the following places but without avail :-

- 1-5-38 Shops along Nanking Road and The Sun Sun Co's Roof Garden.
- 2-5-38. Shops along Nanking Road and Sun Sun and Wing On Co's Roof Gardens.
- 3-5-38. The Great Eastern Dance Hall.
- 4-5-38. Sun Sun Co's Roof Garden.
- 5-5-38. Sun Sun Hotel and Roof Garden.
- 6-5-38. Ta San Yuen Tea Room, 579 Nanking Road.
- 7-5-38. Sin Ya Restaurant, 719 Nanking Road.
- 8-5-38. The Great Eastern Hotel and Yangtze Hotel.
- 9-5-38. The Sun Sun Dance Hall.
- 10-5-38. The Sun Sun and Sincere Co's roof gardens.
- 11-5-38. The Sun Sun and the Great Eastern Hotels.
- 12-5-38. Nanking Road.
- 13-5-38. The Sun Sun and the Great Eastern Hotels and roof gardens.
- 14-5-38. The Sun Co's roof garden and Dance Hall.
- 15-5-38. The Sun Sun Dance Hall.
- 16-5-38. The Great Eastern Dance Hall.
- 17-5-38. Nanking Road.
- 18-5-38. Shops along Kwangse Road.
- 19-5-38. Sincere Co's tea room and The Great Eastern Hotel.
- 20-5-38. In Loh Tien Teashop and Dan Yuen Tea Room, Nanking Road.
- 21-5-38. Wing On Co's Roof Garden.
- 22-5-38. The Hotel of China and The Sun Sun Hotel, Kweichow Road.
- 23-5-38. Wing On Co's Roof Garden.
- 24-5-38. The Sun Co's Roof Garden.

C. 2/5
88
100/5

S. 1.
542

3/5

- 2 -

25-5-38. Wing On Co's Roof Garden.

Under these circumstances I respectfully suggest that this case be now closed, there being little hope of early developments.

But what Sen.

D. S. 10

H
Sen. Det. 1/c

D. D. O. "A"

46 (P.B.)

Miso. 348/38
1-5-38 8298
Louza 18 5 38
May 17th, 38

FURTHER

Hand grenade explosion at the corner of Nanking and Kweichow Roads
on 1-5-38.

D.S. MacLennan.

Sir,

With reference to report dated 4-5-38, page 1, paragraph 3,
the letter signed "K.W.L." was forwarded to the Threatening
Letter Registry (C.5) on 2-5-38 and, as a result of an examina-
tion of same by Clerk May Yeh a report was received at this
station on 12-5-38 with the following remarks :-

"Hand writing identified with an anonymous letter addressed
to Headquarters, S.I.P., dated 1-5-38."

A translation of the letter, in question, addressed to
Headquarters, is as follows :-

"To Police Department,
Shanghai Municipal Council,



Sirs,

I sent you a note on a previous occasion, which must
have already reached you. Why should I bother reiterating?
Yesterday I was in the greatest danger for I was also in
the Grand Hotel at that time. Subsequently a secret report
was received to the effect that a large party of Japanese
and traitors attempted to arrest me at a certain time. I
did not get excited, nor was I flurried. I took out my
"first life" and a bomb, ready to risk my own life in face
of danger. They were lucky that they did not actually come.
Again I must warn the Council for being inconsiderate and taking
sides with the brutal Japanese military who act contrary to
law. Let me speak a word of impartiality; the Police Force
of the Council might be handed over to their control. You
can only insult coolies and our innocent people but what can
you do with the Japanese. Your future is doomed. Beware of
being bombed! Good-bye! Good-bye!

(Signed) : K. W. Z."

Continued enquiries by the detective staff of this station,
including C.D.S. 85 and C.D.C. 116 who were specially detailed
to investigate the case, have failed to produce any information
as to the identity of the person/s responsible for the throwing
of the grenade, or as to the writer of the letters. No further
witnesses have been located and no further developments have
taken place in connection with the case.

Sen. Det. 1/c

D. S. 10

46. (S.B.) 22

Misc. 348/38
C.R. File No. 2190/209

Louza 8298

Further

April 5, 6 5 38 38

Hand grenade explosion at the corner of Nanking and Kweichow Roads
on 1-5-38.

D.S. MacLennan.

Sir,

On the morning of 5-5-38, a typed letter, dated 2-5-38 was
received, per post, at this station and reads as follows :-

"The Inspector of Louza Police Station Esq.,

Dear Sir,

I am a Russian subject who was at the scene
when the bombing accident was happened at the South Eastern
corner of Kweichow and Nanking Roads at about quarter past
five on Sunday afternoon, the 1st inst., I take my liberty
to be upright and straight in stating as follows :-

One second before the hand grenade exploded,
I was just crossing the street of Nanking Road from North
to South and noticed one triwheeled motor cycle running
before one yellow truck without license from West to East.
When I was at the midst of the road, I turned my head back
and saw S.P. 259, Brade riding a cycle with a C.P. in the
side car in the front of a moving non-licensed truck with
two Japanese uniforms standing on, one on the North side
and one on the South side of the truck which was only five
yards distant from the front cycle. I, at that time, found
the North side one suddenly raising his right hand and
slightly teasing, not throwing, one thing off from his hand,
thus caused its accident shortly. No sooner the bombing
was explored, the S.P. stopped the cycle to investigate the
case and was with his eyes daring at the passerby, but the
truck was still forwarded steadily as usual. In this
point of view, there is nothing to be in doubt to search
the pedestrians thereabout.

At present, the Japanese marines forced to
station in your office today but what the Japanese authority
is going to do next, the council must pay more attention to.
I do not think that so clear the Council is, would be fooled
by them, and I believe that the Council must have a best
scheme to stop their purposed action and intention in the
Settlement. If not, the population here about forty hundred
thousand people who will be all accumulated by them. All
the foreign emigrants and Chinese civilians wholly depend
upon the Council's protection. You should take more pains
to the public safety in the necessity of your everlong
Settlement.

Hoping to trust me and accept my opinion
suggested.

I am, Sir,
Yours trustworthily,
(signed and typed) N. MARISKY "

The letter bears no address : The envelope shows the Bubbling
Well Post Office mark.

D.S. Gigeron and the undersigned made enquiries at the
Boarding House Sections of the S.M.P. and French Police but the



DCSB
S.B. 6/5
F. 6/5
S.B. 6/5

- 2 -

name "W. Marisky" is not recorded, nor is it in the Hong List. Several Russian detectives have been questioned and stated that there is no such Russian name as "Marisky".

Further search parties by Louza Police in co-operation with Japanese Gendarmerie.

Between 3.10 p.m. and 5.30 p.m. 4-6-38, Inspector White and party accompanied by eight plain clothes members of the Japanese Gendarmerie traversed Yu Ya Ching Road, Avenue Edward VII, Yunnan Road, Kwangse Road and Pakhoi Road, searching five railless tramcars.

The Grand Hotel, Yu Ya Ching Road, was entered and in Room 336 was found a pamphlet which was suspected of being of an anti-Japanese nature. (See Misc. report 356/38 Louza).

Enquiries proceeding.


Sen. Det. 1/c

D. P. MacLennan

D. S. 10

D. D. O. "A"

44-38861-1010

Louza 2 1/2 3 1/2

Further

May 4, 38

Hand grenade explosion at the corner of Nanking and Kweichow Roads
on 1-6-38.

D.S. MacLennan

Sir,

At 8.10 p.m. 2-8-38, Mr. A. Thomas of the Shipping Department, ~~see~~ Tsong Tobacco Co., North Soochow Road, called at the office of Det. Supt. MacDermott, P.A. (Crime) and stated that he was driving West on Nanking Road and was opposite the Wing On Dept. Store, Nanking Road entrance, when the hand grenade exploded.

He saw the smoke from the explosion rising from the area in which motor cars are ranked (the South side). About the same time a motor truck driven by a Japanese and carrying about three Japanese sailors came from behind a tramcar at a very fast rate proceeding towards the Bund (East). The driver was actually accelerating his speed when seen by Mr. Thomas. To pass round the tram the driver of the motor truck crossed the road from his proper side to the wrong side. Mr. Thomas could not state whence the bomb was thrown. He does not know the number of the motor truck.

(A report on the above was forwarded by Det. Supt. MacDermott to this station).

At 10.30 a.m. 4-5-38, an anonymous letter, dated 3-5-38, was received at this station. It is pencil written in Chinese characters and, when translated, reads as follows :-

"Louisiana Police Station Staff,"

There is no necessity for investigations as I threw the bomb on Nanking Road.

Should the Japanese troops continue to act so wildly in the Settlement I cannot give assurance against a re-occurrence in the future. May the Settlement authorities take note of this.

(Sgd). K.W.L."

- 2 -

The envelope, which bears the Carter Road Sub-Post Office mark, is addressed :- Officer i/o Louza Police Station, International Settlement, Local.

On the reverse side of the envelope is written :- "Attention to Postmen! We are not proud and we will not be subdued !! Ready to sacrifice."

The letter appears to have been written by a person of fair education and although it contains no clue on which enquiries might be based it is being forwarded to Headquarters for examination.

As precautionary measures the following search parties operated in this district on 3 and 4-6-38.

1. Between 4.40 p.m. and 6.10 p.m. 3-6-38, Inspector Williamson and party accompanied by three plain clothes members of the Japanese Gendarmerie examined the following hotels :-
(1) Great Eastern Hotel, Kin Wo Kai; (2) Oriental Hotel, Nanking Road, and (3) Shanghai Hotel, Tientsin Road.

In room 238 of the latter establishment two Chinese novels containing two leaflets were found.. These novels were written by a Japanese author and the leaflets were advertising the books. The four Chinese occupants of the room were questioned and state that they had connection with the Japanese Military Intelligence Department, New Asia Hotel.

The Japanese Gendarmerie members who accompanied Inspector Williamson took a copy of the books, more from a point of view of curiosity than anything else.

Inspector Williamson did not object because if these books had contained any anti-Japanism, the Gendarmerie would have requested the arrest of the occupants.

- 3 -

2. Between 8 p.m. and 9.40 p.m. 3-5-38, S.I. Phillips and party including J.D.O. 39 and 167, accompanied by four plain clothes members of the Japanese Gendarmerie, patrolled Tientsin, Chekiang, Hoopoh and Foochow Roads, when many pedestrians were searched. The party also inspected the "Sing Lee Zo" Hotel, 579 Kiukiang Road, Soo Dai Hotel, 501 Foochow Road, and the Ning Saung Lodging House, 495 Tientsin Road. No reports.

3. Between 10.20 a.m. and 10.50 a.m. 4-5-38, a search party under C/I Shellawell and comprised of ten foreign policemen five Sikhs, and twenty nine Chinese policemen, in co-operation with the members of the Japanese Gendarmerie in plain clothes, enclosed the North pavement of Nanking Road between Chekiang and Lloyd Roads. Numerous pedestrians were searched. No reports.

Det. 10/10/38

D. S. 10

Sen. Det. 1/c

D. D. U. "A"

86 (412)

Misc.

348/38.

Further Report

Louza

May 3, 38.

Hand Grenade Explosion at the Corner of Nanking and Weishow Roads.
on 1-5-38.

D. MacLennan.

[Signature]
Chief Inspector/c.

Sir,

At 2.30 p.m. on 2-5-38, P.C. 259, Bruce, Bubbling Well station, came to this station and made the following statement:-

"At about 5.15 p.m. on 1-5-38, I was proceeding East on Nanking Road immediately in front of a Japanese Naval M/truck and when near the corner of Kwangue Road, I heard a loud explosion which was followed by Chinese pedestrians shouting that a bomb had been thrown.

I drew to the North West corner of Kwangue and Nanking Roads and immediately commenced searching persons proceeding East along the North footpath.

The Motor truck, with a few Japanese sailors standing on the rear, stopped for a second, and then continued East at a fast speed."



(Referring to original Report, page 4, para 3, Mr. G.L. Nicholson's statement slightly contradicts the above inasmuch as he states that the truck continued without stopping).

At 2.40 p.m. 2-5-38, Mr. G.V. Synnerberg, 264 Kiangue Road, came to the station and stated that at about 5.15 p.m. 1-5-38, he was travelling in an omnibus which was moving away in an Easterly direction along Nanking Road when he heard the explosion. About five seconds later, smoke was observed to rise from the south side of the road, apparently from the footpath. A Japanese military M/truck had passed the scene about ten seconds prior to the explosion.

At 3 p.m. on 3-5-38, the undersigned was informed by the D.D.C. "A" through C.D.I. Sharman to the effect that Mr. S.K. Chao, clerk in the Sun Ya Restaurant, 719 Nanking Road and Mr. Rath (American) attached to the Orient Cigar Company, 137 Nanking Road, might be able to supply information of assistance.

E. 4/5
S. 1.
DBQ
4/5

C.D.C. 18 and the undersigned accordingly interviewed Mr. Chao, who stated that at the time the explosion occurred he was in an upstairs room of the restaurant and therefore he did not witness the incident. He subsequently learned news in general regarding the incident but not as to who had thrown the bomb. It was learned that at the time the grenade was thrown there were no Japanese in the Restaurant but about fifteen minutes later, ten male Japanese in civilian clothes arrived and occupied two tables which they had previously booked. The names or address of these Japanese are unknown.

Further enquiries revealed that the premises have been patronized to a great extent by Japanese recently.

Examples:- Between 12 noon and 1.30 p.m. 2-5-38 two tables were occupied by twelve members of the Shanghai Scientific Institute, Route Qhisi, French Concession, who wore black uniforms. Between 12 noon and 1.30 p.m. today (3-5-38) twelve members of the Yokohama Specie Bank partook of food. Eight tables are booked in the Restaurant for 6 p.m. today (3-5-38) by members of the Manchurian Railway Company. Apart from the above numerous individuals and couples have had feed in the restaurant yesterday and today, as on previous dates.

In view of this recent patronisation by Japanese and the fact that the explosion occurred within thirty feet of the restaurant, on the same side, it might appear possible that the grenade was thrown in way of intimidation.

The management of the restaurant, however, state that they have received no threatening letters and nothing untoward happened in the restaurant or in the vicinity prior to the explosion.

The said detectives then interviewed Mr. Roth and met with a storm of anti-Police feelings from him. He alleged that his

- 3 -

wife had been assaulted by a Portuguese in the Bubbling Well District recently and that Police refused to take any action in the matter. He added that should he be in possession of important information in regard to the explosion he would certainly be the last person to reveal same to Police.

Inquiries proceeding.

Det. 1/10/10

D. S. 10

✓
Gen. Det. 1/c

D. D. O. "A"

86(1.B)-
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 348/38

1022a Station,

REPORT

Date 2-5-1938.

Subject (in full) Hand Grenade Explosion at the Corner of Nanking and Wweichow Roads
on 1-5-38.

Made by P.S. 259 C.W. Brace.

Forwarded by

Sir,

At about 5-15p.m. 1-5-38, I was proceeding East on Nanking Road immediately in front of a Japanese Naval 1/ Truck and when near the corner of Wangsi Road I heard a loud explosion and heard Chinese Pedestrians shouting a bomb had been thrown.

I drew to the North-West corner of Wangsi and Nanking Road and immediately commenced searching persons proceeding East along the North foot-path.

The Motor Truck with a few Japanese Sailors standing on the rear stopped for a second, and then continued East at a fast speed

I am Sir,

Your Obedient Servant,

C.W. Brace
P.S. 259.



26 (18)

248/30.

-5-38,

Louza

298

FOURTH

May 2nd.,

38.

Hand Grenade Explosion at the Corner of Nanking and Kweichow Roads,
on 1-5-38.

A. Smith

Chief Inspector.

Sir,

Further to a/c. Report No. 342/38 rendered on the 1-5-38,
the following persons remained in premises occupied
by the Sun Ya Restaurant Nanking Road between 12.m.m. 1-5-38 and
7.m.m. 2-5-38.

Six Japanese soldiers, three unknown civilians (believed
to be members of the Secret Service Corp) and three Japanese
members of the Police, whilst a further six Japanese soldiers
slept in a room adjoining Louza Change Room. (Refreshments from
the Single Men's Mess were supplied to the latter during the
night).

Beginning at 9.m.m. 2-5-38, two Japanese Military
sentries (one armed with rifle) were posted outside the Sun
Ya Restaurant Nanking Road, one S.I. and one J.C.O. being
also detailed by the Officer-in-Charge Louza Station for duty
in the vicinity of the said restaurant. With reference to the
Japanese sentries there were relieved hourly by Japanese
soldiers posted in Louza Station.

Duties on Nanking Road were augmented by a number of
C.I.C.s who were placed at regulated distances apart, whilst a
Foreign sergeant was also detailed for duty outside of the Sun
Sun Company and opposite to the Sun Ya Restaurant.

In addition to the above, special patrols of Foreign and
Chinese detectives were detailed by C.D.I. Shanahan to patrol and
keep observation in the vicinity, paying special attention to
passing Japanese Military and Naval vehicles.

At 11.45.a.m. 2-5-38 a detachment of Seaforth Highlanders
arrived at Nanking and Kwangse Road in several military trucks,
and after sentries had been posted as follows, the trucks

manned by the remaining members of the detachment parked on Waiyang Road South of Hanking Road.

Sentries posted

North West Corner of Waiyang & Hanking Roads 2 sentries.

South West Corner of Waiyang & Hanking Roads 2 sentries.

Sun Ya Restaurant 2 sentries, one each side of the Japanese sentries.

At about 1.45 p.m. 2-8-38, the Japanese sentries posted outside of the Sun Ya Restaurant withdrew, but the British Military sentries remained.

Between 3.30 p.m. and 4.30 p.m. 2-8-38 a Japanese Military patrol comprising six armed soldiers patrolled various roads in Louza District, no untoward incident occurring.

Between 4.15 p.m. and 6.15 p.m. 2-8-38 search parties comprising two members of the Japanese Military, a J.M.C. and Chinese and Foreign members of the Reserve Unit (R), each party being in charge of a senior officer from Louza Station searched various lodging houses in the district, no results accruing from this search except in the case of a search party in charge of Inspector Williamsen.

This party whilst inspecting the Yoo Yoo (楊友) Lodging House, house 9, Lane 440 Canton Road found a large iron safe locked and turned upside down in Room No.5 of the above Lodging House.

Inquiries made at the lodging house ascertained from the master Wong Nye Ung (王加恩) that the safe had been left behind by one named Zung Lee Sung (陳連生) a refugee who had engaged this room on the 13-8-37 and had left for Hongchow on the 24-8-37 without paying his room rent, and since the latter

date there has been no news of him, neither has any body laid claim to the safe.

As the Japanese Military in the party wanted the safe to be opened, this station was communicated with and as a result S.M.I. Sherman and the undersigned attended the Lodging House, S.M.I. Sherman giving orders to the effect that the safe was to be removed to Louza Station but was not to be opened. (These orders were complied with).

At 6.26.p.m. 3-5-36, the Japanese Military detachment posted in Louza Station withdrew to their Headquarters in Hongkew District and as a result, after all Japanese soldiers had left the district the Seaforth Highlanders also withdrew from Nanking Road and returned to their Barracks.

Between 9.p.m. and 10.30.p.m. a search party comprising Japanese Military men in uniform and plain clothes together with two S.M.I.s and Chinese members of the S.M.I. attached to this Station, the party being in charge of S.I. Phillips searched two lodging houses and one tea-shop in this district with no result.

The following officers were in charge of Search Parties.

Inspectors Williamson and White, Sub Inspectors Tullock and Phillips. Each Search Party was accompanied by a Chinese detective, in addition to the mentioned personnel.

At the time of submitting this report there are no Japanese Military patrols etc. in Louza District.

W. J. Smith
D.I.

Gen. Det. 1/c Louza.

D.D.O."A" Div.

10/20/22

8298
3 5 38

May 2,

38.

The Secretary,

S. M. C.

I send herewith copies of police report on the case of bomb throwing on Nanking Road yesterday evening and the subsequent developments.

Contrary to arrangements made with the Japanese Military, there are still a few Japanese Military Police at the "Sun Ya Restaurant" and seven Japanese Military Police at Louisa Police Station.

W. B.
for Commissioner of Police.

IW/.

POLICE REPORT.

HAND GRENADE EXPLOSION AT THE CORNER OF
NANKING & KWEICHOW ROADS ON 1: 5:38.

At 5.18 p.m. on 1:5:38, a telephone message was received from C.P.C. to the effect that a bomb had been thrown at the corner of Nanking and Kweichow Roads, and requesting that the ambulance attend to remove pedestrians who were injured.

All available police with a C/I. and C.D.I. immediately proceeded to the scene.

The D.O. "A", D.D.O. "A" and Reserve Unit were notified and attended.

The S.F.B. Ambulance was summoned and conveyed from the scene to the Lester Chinese Hospital the undernoted persons who were suffering from injuries inflicted by fragments of the missile.

1. Loh Sing Yue, (陸新岳) age 26, native of Zsushing, Proprietor of the Wei Tsang Ricsha Hong, 557 Ningpo Road.

"Bomb wound of left chest; very serious; will require about 10 days' treatment S.P.D."

2. Bang Ah Zung (彭阿成) age 25, native of Tungehow, M/Private Ricsha Coolie, Hse. No.8, Ts Wei Li, off Seymour Road.

"Bomb wound of right arm; fairly serious; will require about 5 days' treatment S.P.D."

3. Zung Daung Sa (鍾九兒) age 29, native of Canton, M/female, No.20, Ching Shing Li, off Teepoo Road.

- (4) Lung Kyung Yuen (陳敬元) age 32, native of Canton, M/Clerk, No. 20 Ching Shing Li, Taepoo Road.

"Bomb wound on right thigh, very serious, will require about 5 days' treatment O.P.D."

- (5) Hu Ngoh Foo (胡岳甫), age 36, native of Ningpo, M/Coolie, 286 Hankow Road.

"Bomb wound of back, very serious, will require about 10 days' treatment O.P.D."

- (6) Tsang Long Sz (張長), age 33, native of Soochow, M/Female, 7 Kuling Road.

"Bomb wound of right thigh, fairly serious, will require about 5 days' treatment O.P.D."

- (7) Huang Zee Sz (汪維), age 49, native of Chingpu, M/Female, N.F.A. (Refugee).

"Bomb wound of right ankle, very serious, will require about 10 days' treatment O.P.D."

- (8) Zee Siau Shee (徐小堯), age 8, native of Chingpu, son of 7th named.

"Bomb wound of forelegs, not serious, will require about 5 days' treatment O.P.D."

- (9) Ching Shih Kung (金錫根), age 15, native of Shanghai, S/Apprentice, 750 Hanking Road.

"Bomb wound of right thigh, fairly serious, will require about 5 days' treatment O.P.D."

- (10) Chong Pih Pao (金必寶), age 46, native of Kompo, S/Public Ridesha Coolie, No. 3 Shing An Li, Rue de Capitaine Rabier, French Concession.

"Bomb wound of right foreleg, very serious, will require about 10 days' treatment in hospital".

- (11) S.P.C. 682 named Arjan Singh, attached to Louza Station, also sustained an injury from a fragment of the missile and walked to this Station from where he was sent in the Station motor car to the Police Hospital for treatment. Medical Certificate reads:-

"Contusion left arm, 2 days. Quarters - to attend hospital to-morrow (2-5-33)".

Enquiries by D.S.I. Smith, D.S. MacLennan, J.D.S. Kobayashi, C.D.S.s 85, 836 and C.D.C.172 revealed as follows:-

At about 5.15 p.m. 1-5-33, a hand-grenade exploded on Hanking Road, about 10 feet from the South kerb and some 12 feet East of Kweichow Road, outside the "Rosey" Company Pro vision

store, 727 Nanking Road, and opposite the North West corner of the Sun Sun Coy. Department Store.

At that time the C.P.C. was on traffic duty at the South corner of Nanking/Weichow Roads whilst an S.P.C. was on traffic duty at the opposite corner of the said roads. The said S.P.C. sustained an injury as already explained and came to the Station, whilst C.P.C., on noticing the injured pedestrians, telephoned details to this Station.

A search at the scene resulted in 21 splinters being found, also 5 pieces of glass about $\frac{1}{2}$ " thick, and several pieces of what appears to be a green stocking or sock being found.

From the splinters it appears that the hand-grenade was of the green painted segment military type with a screw top about one inch in diameter; (believed to be similar to the two grenades which were thrown in Central District on 30:4:38 and referred to in Central Misc. 464/36). The top bears the number "26" and the Chinese characters " " - "Latest Model", The grenade had apparently been wrapped in the green stocking or sock referred to when thrown. The glass had apparently been included but it is not known for what purpose.

A Ford Sedan Motor Car, S.M.C. Lic.No. 8034, owned by one named Seng Zou Yuo, o/o Messrs. Butterfield & Swire, was parked on the South side of Nanking Road near to where the grenade exploded, and suffered from a deflated tyre as a result of -

a small splinter of the grenade having penetrated. No further damage to this motor car or any other property was observed.

Mr. S.C. Young, D.C. (Crime), who was present at the scene on arrival of detectives, stated that at about 5.15 p.m. whilst he was proceeding East in his motor car on Nanking Road he, when in the vicinity of Yu Ya Ching Road, noticed a Japanese Naval M/Truck proceeding in the same direction about 100 yards ahead and that this M/Truck had been passing the scene when the explosion occurred. Mr. Young added that, due to the distance, he did not witness the grenade being thrown, but thought that the truck carried the Japanese Naval Landing Party No.117 and that two Japanese Marines were standing at the front on either side of same.

The Deputy Governor of the Ward Road Gaol who was also present at the scene, stated that whilst he was walking East on the North pavement of Nanking Road, he heard the explosion and looked round to observe a Japanese M/Truck, number unknown, appear to accelerate in an Easterly direction on Nanking Road from the scene. Due to having been walking East, however, and several yards from the scene, he did not witness the grenade being thrown.

Mr. G.L. Aitchison, attached to the S.M.C. Nish Chih Kwei School, No.20 B, Lane 1112, Yu Yuen Road, supplied information to the effect that at about 5.15 p.m. he was proceeding East on Nanking Road in his motor car when the explosion occurred about 40 yards ahead of him. He then noticed a Japanese Naval truck,

on which there were two men in blue uniform standing, some 30 yards ahead of where the explosion occurred. The truck continued without stopping and the men on same apparently paid no attention to the incident.

An S.I.C. when later questioned, stated that he did not witness the grenade being thrown as at that time he had been facing west on Nanking Road. He however, noticed the Japanese Naval truck pass at about the time the explosion occurred.

The C.P.C. likewise did not witness the grenade being thrown and states that he did not notice the Japanese truck.

The ten injured Chinese pedestrians were questioned but all denied having witnessed the grenade being thrown and could not or declined to offer additional information or assistance.

Further extensive enquiries were made at the scene but no person volunteered information as to having witnessed the grenade being thrown.

It was ascertained from the American Military, patrols at the corner of Nanking/Ya Ya Ching Roads that at about 5.15 p.m. 1:5:38, a Japanese Naval M/truck bearing the Japanese Landing Party Number 117, proceeded East on Nanking Road past that corner and carried four Japanese Marines, two of whom were standing in the truck.

At 7 p.m. 1:5:38 a telephone message was received from an S/I. on duty in Hongkew Charge Room, to the effect that at 5.30 p.m. 1:5:38 a J.P.C. while on duty at the Garden Bridge was informed by 3 Japanese Marines who were in the Naval M/truck that at about 5.15 p.m. a hand-grenade had been thrown at the said

truck whilst proceeding East on Nanking Road near Kwe chow Road.

At 8.40 p.m. 1-5-38, two Japanese motor trucks with some thirty armed Japanese soldiers arrived at the scene and formed a line on the South side of Nanking Road between Kwangse and Yunnan Roads. Traffic, however, was not obstructed.

Reserve Unit and the Station Search Parties combed all roads and alleyways in this district but to no avail. Premises in the vicinity of the scene including the Sun Sun Roof Garden and Hotel were searched on four different occasions, the last in conjunction with the Japanese Gendarmerie but nothing of an incriminating nature was found and no arrests made. A male named Yang Tung Foo (楊仁甫), age 24, native of Hoochow, Shoo-ai-istat, residing at House No. 25, Lane 337, Avenue Joffre, F.C., was observed to walk away quickly on Nanking Road from the said Hotel premises and was stopped by members of the Japanese Military Intelligence who, being satisfied with his replies, allowed him to go.

Finally, as a result of a conference held in the Sun Ya Restaurant at which Mr. Gilbert Officer i/c Divisions, Japanese Consul General Okazaki, Colonel Kekuchi, Major Yokoto and Mr. Uyehara D.C.(Japanese) were present, the Japanese troops were withdrawn from the scene at 10.55 p.m. 1-5-38 with the exception of three Japanese soldiers, 3 Japanese civilians and 3 Japanese members of the S.M.P. who remained in the Sun Ya Restaurant. Six Japanese soldiers and 1 N.C.O. were permitted to remain in this station for one night only according to arrangements made with Major Yokoto and Officer i/c Divisions.

Lieutenant Fukuyama, attached to the Japanese Special Landing Party Headquarters and a party of Japanese military Police under Corp. Hasegawa (Plain clothes) attended at this station and examined the grenade fragments.

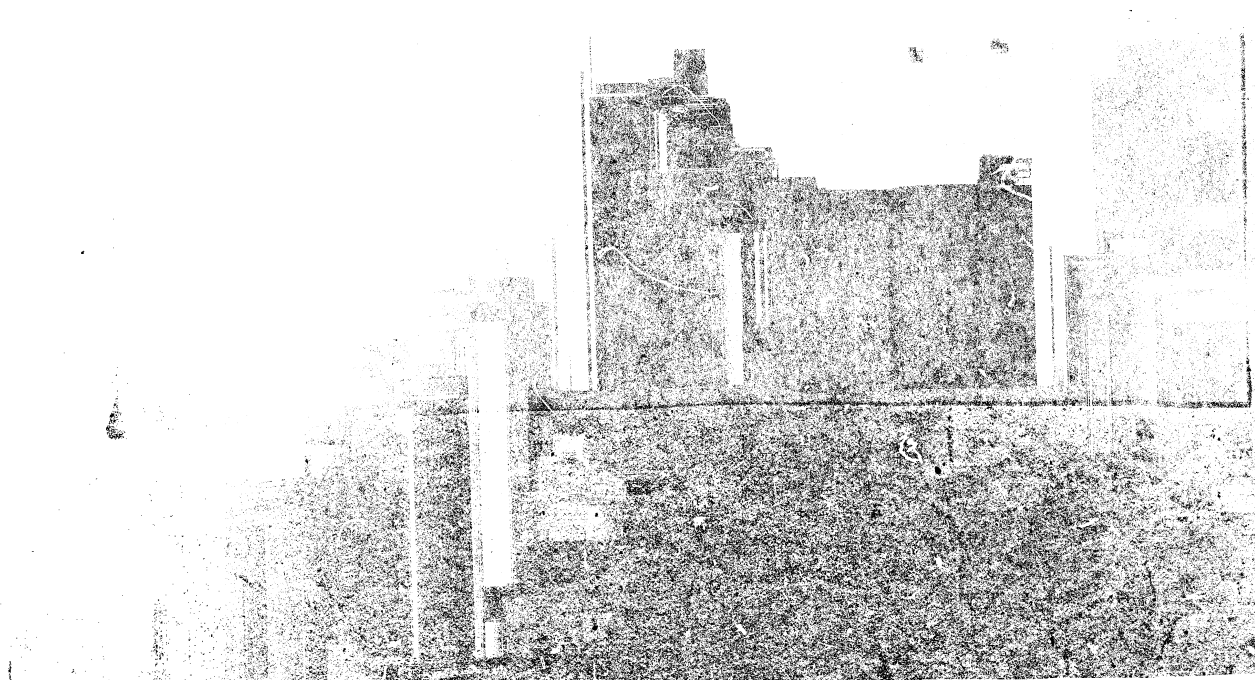
Major Yokota, Chief of Japanese Military Police, Settlement Detachment and Warrant Officer Shimowatari, i/c of Bridge House Japanese Military Police, were in charge of the detachment which

attended the scene.

D.S.I. Umamoto, D.S. Tanaka and D.C. Arnde were present from the Japanese Special Political Office whilst D.S. Higuchi and D.S. Hayashi attached to the Japanese Consular Police attended.

The Reserve Unit squads consisted of forty men and were headed by Mr. Fairbairn.

Circulated.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 348/38.
1-5-38.

REPORT

Louza Stat 8298
Date May 1st. 3 5 38

Subject Re Hand-grenade Explosion at the Corner of Hankow and Kweichow Roads on 1-5-38.

Made by D.S. 10 Coleman

Forwarded by Chief Inspector. [Signature]

Sir,

At 5.18.p.m. 1-5-38, a telephone message was received from C. J. 2369 to the effect that a bomb had been thrown at the corner of Hankow and Kweichow Roads, and requesting that the ambulance attend to remove pedestrians who were injured.

All available police with C/I Shawwell and C.D.I. Sharmen immediately proceeded to the scene.

The S.D. 1, S.D. 2 and Reserve Unit were notified and attended.

The S.D. ambulance was summoned and conveyed from the scene to the West Chinese Hospital and under-noted persons who were suffering from injuries inflicted by fragments of the missile:-

- (1) Lou Hui Yoo (陸新猷), age 26, native of Zushing, Proprietor of the Wei Tien, Kie-sha Road, 557 Ningpo Road.

"Bomb wound of left chest, very serious, will require about 10 days' treatment O.P.D.".

- (2) Song An Zung (彭阿成), age 47, native of Fungchow, M/Private Rice & Coolie, House No. 6, Ta Wei Li off Seymour Road.

"Bomb wound of right arm, fairly serious, will require about 5 days' treatment O.P.D.".

- (3) Zung Daung Sz (陳唐氏), age 29, native of Canton, M/Female, No. 20 Ching Shing Li, Tseepoo Road.

"Bomb wound of right thigh, fairly serious, will require about 5 days' treatment O.P.D.".

- (4) Zung Kyung Yuan (陳龍元), age 22, native of Canton, M/Clerk, No. 20 Ching Shing Li, Tseepoo Road.

"Bomb wound of right thigh, very serious, will require about 5 days' treatment O.P.D.".



ccsb

2/5
2/5
2/5

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station,
Date 19

Subject

Made by

Forwarded by

- (5) Hu Ngoh Foo (胡岳甫), age 26, native of Ningpo, N/Coolie, 286 Hankow Road.

"Bomb wound of back, very serious, will require about 10 days' treatment in hospital".

- (6) Tsang Hong To (張工氏), age 33, native of Soochow, N/Female, 7 Kulier Road.

"Bomb wound of right thigh, fairly serious, will require about 5 days' treatment in hospital".

- (7) Wang Lee (汪林氏), age 40, native of Shanghai, N/Female, 1.3.4. (Refugee).

"Bomb wound of right ankle, very serious, will require about 10 days' treatment in hospital".

- (8) Lee Hiau Shue (李力堯), age 8, native of Ningbo, son of 7th named.

"Bomb wound of forelegs, not serious, will require about 3 days' treatment in hospital".

- (9) Ching Shai Hung (程錫根), age 15, native of Shanghai, S/Apprentice, 750 Nanking Road.

"Bomb wound of right thigh, fairly serious, will require about 5 days' treatment in hospital".

- (10) Chong Pin Pao (程必望), age 46, native of Kampo, S/Public Ricshe Coolie, No. 8 Shing An Li, Rue de Capitaine Rabier, French Concession.

"Bomb wound of right foreleg, very serious, will require about 10 days' treatment in hospital".

- (11) S.P.C. 682 named Arjan Singh, attached to Louza Station, also sustained an injury from a fragment of the missile and walked to this Station from where he was sent in the Station Motor Car to the Police Hospital for treatment. Medical Certificate reads:-

"Contusion left arm, 2 days, quarters - to attend hospital to-morrow (2-5-38)".

Enquiries by D.S.I. Smith, D.S. MacLennan, J.D.C. Kobayashi, C.D.S.s 85, 336 and C.D.C. 172 revealed as follows:-

At about 5.15 p.m. 1-5-38, a hand-grenade exploded on Nanking Road, about 10 feet from the south kerb and some 12 feet East of Kweichow Road, outside the "Rosy" Company Provision

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

.....Station,

Date19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

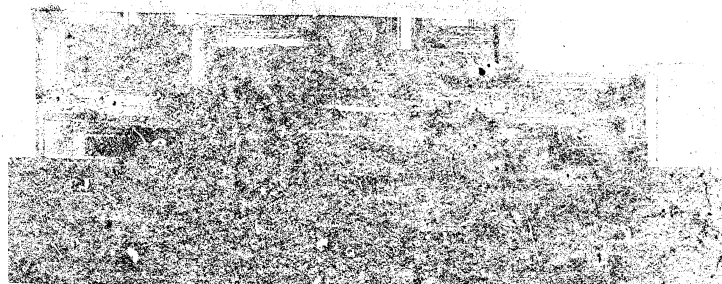
Store, 727 Nanking Road, and opposite the North West Corner of the Sun Sun Co. Dept. Store.

At that time, C. C. 3369 was on Traffic duty at the South corner of Nanking-Kweichow Roads whilst C. C. 682 was on traffic duty at the opposite corner of the said roads. The said C. C. sustained an injury as already explained and came to the station, whilst C. C. 3369, on noticing the injured pedestrians, telephoned details to this Station.

A search at the scene resulted in 21 splinters of the grenade being found, also 3 pieces of glass, about $\frac{1}{2}$ of an inch thick, and several pieces of what appears to be a green cotton stocking or sock being found.

From the splinters it appears that the hand-grenade was of the green pointed segment military type with a screw top about 1 1/2 inches in diameter. Believed to be similar to the two grenades which were thrown in Central District on 30-4-38 and referred to in General Misc. 464/38). The top, bears the number "20" and the Chinese characters "二五式" "Latest Model". The grenade had apparently been wrapped in the green stocking or sock, referred to, when thrown. The glass had apparently been included but it is not known for what purpose.

A "Ford" Sedan Motor Car, C.M.C. Lic. No.5034, owned by one named Zeng Zou Yue, c/o Messrs Butterfield & Swire, was parked on the South side of Nanking Road near to where the grenade exploded, and suffered from a deflated tyre as a result of a small splinter of the grenade having penetrated. No further damage to this motor car or any other property was observed.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

.....Station,

Date 19

Subject

Made by Forwarded by

Mr. S.C. Young, S.C. (Crime), who was present at the scene on arrival of detectives, stated that at about 5.15-p.m. whilst he was proceeding East in his motor car on Nanking Road he, when in the vicinity of Yu Ya China Road, noticed a Japanese Military M/Truck proceeding in the same direction about 100 yards ahead and that this M/Truck had been passing the scene when the explosion occurred. Mr. Young added that, due to the distance, he did not witness the grenade being thrown, but thought that the truck carried the Japanese Naval Landing Party number 117 and that two Japanese Marines were standing at the rear of same.

Deputy Governor Casson of the Ward Road Gaol, who was also present at the scene, stated that whilst he was walking East on the North pavement of Nanking Road he heard the explosion and looked round to observe a Japanese M/Truck, number unknown, appear to accelerate in an Easterly direction on Nanking Road from the scene. Due to having been walking East, however, and several yards from the scene, he did not witness the grenade being thrown.

Mr. G.L. Aitchison, attached to the S.C. Nien Chih Kuei School, No.20B, Lane 1112, Yuyuen Road, supplied information to the effect that at about 5.15-p.m. he was proceeding East on Nanking Road in his motor car when the explosion occurred about 40 yards ahead of him. He then noticed a Japanese Military truck, on which there were two men in blue uniform standing, some 30 yards ahead of where the explosion occurred. The truck continued without stopping and the men on same apparently paid no attention to the incident.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

..... Station,
Date 19

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

C.P.C.682, when later questioned, stated that he did not witness the grenade being thrown as at that time he had been facing West on Nanking Road. He, however, noticed the Japanese Military truck pass at about the time the explosion occurred.

C.P.C.6369 likewise did not witness the grenade being thrown and states that he did not notice the Japanese truck.

The ten injured Chinese pedestrians were questioned but all denied having witnessed the grenade being thrown and could not or declined to offer additional information of assistance.

Further extensive enquiries were made at the scene but no person volunteered information as to having witnessed the grenade being thrown.

It was ascertained from the American Military patrols at the corner of Nanking and Yu Ya Ching Roads that at about 5.15.p.m. 1-5-38, a Japanese Military M/Truck bearing the Japanese Landing Party Number 117 proceeded East on Nanking Road past that corner and carried four Japanese Marines, two of whom were standing in the truck.

At 7.p.m. 1-5-38, a telephone message was received from S/I Wilcox, on duty in Hongkew Charge Room, to the effect that at 5.30.p.m. 1-5-38, J.P.C.248, while on duty on the Garden Bridge, was informed by three Japanese Marines who were in a Military M/Truck that at about 5.15.p.m. a handgrenade had been thrown at the said truck whilst proceeding East on Nanking Road near Kweichow Road.

At 6.40.p.m. 1-5-38, two Japanese motor trucks with

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

.....Station,

Date19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

Some thirty armed Japanese soldiers arrived at the scene and formed a line on the South side of Nanking Road between Kwangse and Yunnan Roads. Traffic, however, was not obstructed.

Reserve Unit and Station Search Parties combed all roads and alleyways in the district but to no avail. Premises in the vicinity of the scene including the Sun Sun Roof Garden and Hotel were searched but nothing of an incriminating nature was found and no arrests made. A male named Yang Sung Foo (楊松福), age 24, native of Soochow, Shop-Assistant, residing at House No. 5, Lane 637, Avenue Joffre, P.C., was observed to walk away quickly on Nanking Road from the said Hotel premises and was stopped by members of the Japanese Military Intelligence who, being satisfied with his replies, allowed him to go.

Finally, as a result of a conference held at which Mr. Gilbert D.C. Division, the Japanese Consul and Consul General and Mr. Uyehara were present, the Japanese troops were withdrawn from the scene at 10.55.p.m. 1-5-38 with the exception of three soldiers who were left there with Louza Police in the meantime. Six further Japanese soldiers were permitted to remain in this Station until further notice.

Lieutenant Fukuyama, attached to the Japanese Special Landing Party Headquarters and a party of Japanese Military Police under Corp. Hasegawa (Plain Clothes) attended at this station and examined the grenade fragments.

Captain Yokata, Chief of Japanese Military Police, Settlement Detachment and Warrant Officer Shinowatari, i/c of Bridge House Japanese Military Police, headed the detachment which attended the scene.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station,

Date 19

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

D.S.I. Umemoto, D.S. Tanaka and D.C. A ando were present from the Japanese Special Political Office whilst D.S. Higuchi and D.C. Hayashi attached to the Japanese Consular Police attended.

The Reserve Unit squads consisted of forty men and were headed by Mr. Fairbairn.

Circulated.

D.M. White

D.S. 10.

[Signature]
Sen. Det. i/c Louza.

D.D.C."A" Div.

Japanese Post Sentries After Nanking Road Bombing

Ten Chinese and One Indian Wounded as Terrorist Explodes Missile and Escapes in Crowd

A MILITARY hand-grenade was thrown by an unidentified person in Nanking Road, at Kweichow Road, at 5.16 o'clock yesterday afternoon, injuring ten Chinese and an Indian policeman and striking terror into the hearts of hundreds of persons in the neighbourhood. More than an hour afterwards, two truckloads of Japanese Military Police arrived on the scene and sentries were posted on both sides of Nanking Road, from Kwangse Road to Yunnan Road. They were not withdrawn until about 11 o'clock.

The bomb, which was of the Mills type and of like manufacture to the two hand-grenades thrown on The Bund on Saturday morning, exploded at a time when a Japanese naval lorry was passing, although on the opposite side of the street. No-one in the lorry was injured, nor was any damage done to the vehicle.

A tense situation was created by the display of Japanese fighting power in the populous neighbourhood, and the tension was not eased until the sentries were finally withdrawn

from Nanking Road at about 11 p.m. The soldiers arrived in a truck with a machine-gun mounted over the driver's seat, and another lorry. They were posted at short distances from each other in Nanking Road and on the side-streets south of that thoroughfare. All had bayonets fixed to their rifles. They started searching Chinese pedestrians coming along Nanking Road from both directions and kept up searching for a considerable time. Officers of the Military Police meanwhile remained on the south side of Nanking Road, outside Sun Ya's Restaurant and in front of Chinese shops between Sun Ya's and Kweichow Road.

The Municipal Police were on the scene immediately after the bombing and conducted three independent searches of alleyways and Chinese hotels and other buildings between Chekiang Road and Yunnan Road, and a fourth search accompanied by members of the Japanese Consular Police. Although several persons were interrogated at Sun Sun's Hotel and elsewhere, no-one had been arrested up to a late hour. The Police Reserve Unit, whose "red marias" speeded to Nanking Road as soon as the explosion had occurred, threw a cordon about the district. The vans remained on the scene till a late hour and members of the Reserve Unit kept the surging Chinese crowds back on all streets.

Independent investigations were carried out by the British Military Headquarters and officers of the Fourth United States Marines, who conferred with the Japanese officers present. Members of the American Marine Corps also kept a close eye on the situation at the corner of Bubbling Well and Yu Ya Ching Roads, where, after last January's Japanese "Victory Parade," Japanese soldiers penetrated the American defence sector.

High Officials Called

A number of high police officials visited the scene in the course of the evening, including Maj. K. M. Bourne, Deputy Commissioner; Mr. S. Uyehara, Deputy Commissioner; Messrs. G. W. Gilbert, W. E. Fairbairn and H. D. M. Robertson, Assist-

ant Commissioners; Supt. A. H. Aiers; Supt. Yao; and Chief Insp. R. Shells-well, in charge of Louza Police District. Mr. Fairbairn had charge of the Reserve Unit personnel, with Chief Insp. J. F. Lovell leading of the vans. The Japanese officials present included Maj. Masataka Yokota, of the Gendarmerie, and various high naval and consular officers.

The bomb exploded on the pavement near the south footpath, opposite 727 Nanking Road. There was a loud detonation as fragments of steel were scattered about. Ten Chinese were injured, two of them seriously, and were taken in ambulances to the Lester Hospital. Besides, the Sikh traffic policeman on point duty at Kweichow Road was slightly wounded and was sent to the Police Hospital. A private motor-car parked at the south kerb was damaged by pieces of steel.

The Reserve Unit had already completed its preliminary search of the neighbourhood, and Nanking Road had resumed a normal aspect, with traffic moving briskly, when the Japanese military arrived. Traffic was immediately affected by the posting of sentries in the street, while on the footpaths the searching of pedestrians added to the traffic problem. For awhile the only non-Japanese who could inspect the immediate scene of the bombing were the foreign police officers conducting the investigation.

Restaurant Guests Watch

At Sun Ya's interested diners watched the scene from first and second storey windows, while a huge crowd of curious Chinese gathered at Chekiang Road crossing to look at the proceedings from a distance.

Japanese photographers were permitted by the Japanese military to take flashlight pictures, and a succession of bright blazes marked their work. Groups of the Japanese officials posed for special views.

Early this morning the negotiations about the case were continued at Louza Police Station, where high foreign officials of the S.M.P. conferred with the Japanese officers. No arrest had been made up to midnight.

B3 R 2/5

8298
9 6 38

Misd.No. 435/38.
Ref. C.R. Reg.E. 2190/204.
7.

" A "
Central
8th June 38.

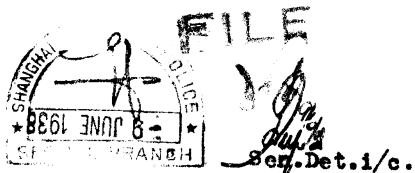
B-6-38.

C.B. Office.

Reference throwing of a hand grenade by a male
Chinese outside the Yokohama Specie Bank, The Bund.

At 1.30p.m. on the 8/6/38 a telephone message was received from Sergeant-Major Shibuya, attached to the Intelligence Section of the Japanese Military Police, Bridge House, to the effect that the accused in this case was arraigned before the Court Martial of the 3rd fleet of Japanese Navy and was sentenced to death. The execution took place on the 25/5/38.

Special Branch Copy



M. Kobayashi
J.D.S. 36.

Japanese Shoot Shell - Thrower

Chinese Meets Death For Attempt Made Against Navy

Chang Chin-hsiang, 28 years old, who on April 21 tossed a trench-mortar shell at a Japanese naval car on the Bund, was executed by the Japanese authorities yesterday, a Japanese report stated today.

The man was arrested by a Sikh watchman of the Yokohama Specie Bank, after he threw the shell at an automobile carrying four Japanese naval officers.

Failed To Explode

With the safety-pin undrawn, the shell did not explode.

Immediately after the incident, Chang was taken over by Japanese gendarmes and subjected to an examination by naval officials.

The sentence of death followed the man's conviction on charges of attempting to do harm to officers of the Japanese Navy.

Was Anti-Japanese

Chang was said by the report to have confessed that he harbored anti-Japanese sentiments long before the outbreak of the current hostilities.

Employed at the Chu Feng Works, the man lost his job when fighting began in Shanghai. He then returned to his native place in Tsungming.

On April 15, the man returned here in search of work. For four days, he walked the streets, but found no employment.

Sought Job

On April 19, he met Hsu Ken, an old friend, and asked him for a job. Hsu promised assistance and told Chang to lodge that night at a doss-house on Canton Road.

He also gave Chang a dollar for his expenses.

The following morning, Hsu visited Chang at the lodging-house and told him that his efforts to find employment for Chang were unsuccessful.

As a measure of consolation, Hsu asked Chang to meet him the following morning in front of the Great Shanghai Hotel, Chekiang Road.

Job Suggested

At 8 o'clock on the fateful morning, Chang was on spot, waiting anxiously for his friend. When Hsu appeared, he pulled Chang to a lane nearby and proposed that the unemployed youth should throw a "grenade" at Japanese.

If Chang carried out his assignment, Hsu promised to assist him in the future, the report continued.

As a further incentive, Hsu proffered Chang a five-dollar bill. Desperate because of his vain quest of work and none-too-friendly towards the Japanese, Chang readily agreed to "do the job," the report said.

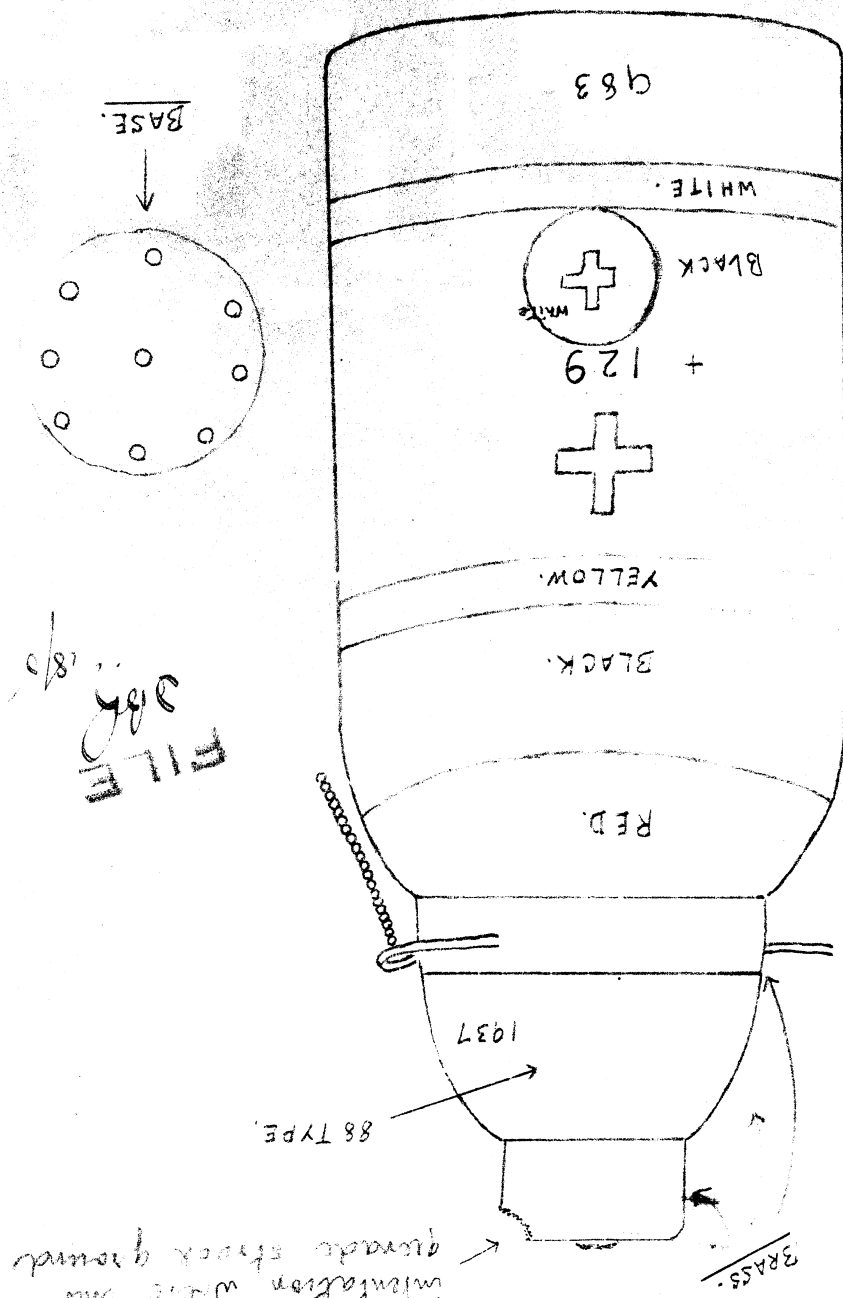
Hsu then pulled out the shell from his gown and showed Chang how to pull out the safety pin. The two men, then, proceeded down Peking Road, towards the Bund.

Throws Shell

Chang posted himself close to the Yokohama Specie Bank and began a vigil for his quarry. At 11:40 o'clock in the morning, he finally saw a Japanese naval car nearby.

Hastily, the man stepped up and hurled the shell at the automobile. In his eagerness, however, he forgot to pull out the safety pin.

The Sikh watchman, who had his eye on the man for some time immediately pounced on the youth and apprehended him. A few minutes later, he was taken to the Hongkew district by Japanese gendarmes.



KNOWN AS A
"HAND-GRENADE" and
CAN BE USED AS A
"TRENCH-MORTAR" -
JAPANESE MANUFACTURE

MEASUREMENTS
HEIGHT 5 1/2 inches
DIAMETER 2 inches

8298
18 5 38

8278
9 5 38

Misc. 435/38
Ref. C.R. Reg. E. 2190/204.

"A"
Central
8/5/38

6

8/5/38.

C.B. Office.

Reference throwing of a hand grenade by a
male Chinese outside the Yokohama Specie Bank. The Bu

On the 7/5/38 "three copies of the photograph
of the accused were received from the Finger Print
Bureau and are now attached to this report for future
reference.

Special Branch Copy

Sup
Sen. Det. 1/c.

M. Kobayashi
J.D.S. 36

D. D. O. "A".



DCSB

FILE

1075

P.A. to D.C. (Sp. Gr.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— **Misc.No.435/38(C).** **"A"** Division.
Ref.C.R.Reg.E.2190/204. **Central Police Station.**
May, 5th, 38.
 Diary Number:— **5.** Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Please see report.	Places visited in course of investigation each day
--	---------------------------	--

RECORD OF INVESTIGATION.

Reference throwing of a hand grenade by a male Chinese outside the Yokohama Specie Bank, the Bund

In connection with this case D.S. Kobayashi handed to the undersigned a copy of the statements made by the accused to Sergeant-Major Shibuya at the Japanese Gendarmerie Headquarters on April 23rd and 25th, 1938.

Statements attached to Station File.

These statements were obtained from D.S.I. Umemoto of the S.P.O.

At 9.30 a.m. 5-5-38, D.S. Kobayashi accompanied members of the Finger Print Bureau to the compound of Bridge House (Japanese Military Police Headquarters) where a photograph of the accused was taken.

D.S.I. Umemoto states that the attached statements had been seen by the Commissioner of Police who had raised no objections to the accused being retained in the custody of the Japanese Authorities.

[Signature]
D.S.I.

Senior Detective i/c.

D.D.O. "A" Division.

Special Branch copy



*S.I.
SBR
6/5
C.Y.
20/16*

8298
Date 26 4 38

Mis.No.435/38.

"A"
Central
25th April 38.

4.

2.30p.m.to 3.30p.m.
25-4-38

Japanese Military
Headquarters, Bridge
House, North Szechuen Rd.

Reference throwing of a hand grenade by a male
Chinese outside the Yokohama Specie Bank, The Bund.

About 9 a.m. on April 25th 1938 Det.Sgt.Kobayashi informed the Senior Detective to the effect that he had been informed by Major Hayashi, i/c of the Japanese Intelligence Bureau that as a result of questioning, the suspect had now admitted that another male Chinese, an accomplice, was also in the vicinity at the time, but successfully made good his escape. No further arrests have been made, he stated.



Special Branch copy

Acting on instructions of the D.D.C."A" the Senior Detective accompanied by Det.Sgt.Mant, attached to the Finger Print Bureau and D.S.Kobayashi proceeded to the Japanese Intelligence Bureau about 2.30 p.m.on April 25th 1938 where Major Hayashi and Sergeant Major Shibuya were interviewed and it was learnt that the male Chinese now in their custody had given the following statements:-

"At about 6 a.m. on April 21st 1938, I casually met a male Chinese, name unknown, outside the Greater Shanghai Hotel, Tientsin Road, who led me into a nearby alleyway where he gave me a bomb and \$5.00. I became acquainted with this man about one year ago whilst playing

*ccsB
26/4
C-4
26/4*

manjong in various parts of the Settlement. I do not know if this man is connected with the guerrilla squad. When receiving the bomb I was instructed by him that I had to throw it at a Japanese motor car.

We then walked together from Tientsin Road to Peking Road then to The Bund.

We loitered together on The Bund between the Floating Restaurant and Canton Road for about two hours. During this period he instructed me how to manipulate the bomb and particularly stressed that I must pull the pin before throwing it.

Eventually we stopped opposite the Yokohama Specie Bank. I took up my position at the South side of the alleyway which also runs on the South side of the bank, whilst my confederate stood on the East side of The Bund facing me.

As a car came out of the alleyway, the male Chinese, who had given me the bomb, and as prearranged, he raised his right hand above his shoulder with his fore finger pointing upwards which was the signal for me to throw

the bomb.

With my hands on the bomb I threw the bomb from my right hand and in the excitement forgot to pull the pin. Luckily, I felt peculiar and my eyes became dimmed. On pulling myself together and realising what I had done I turned round to walk away, when suddenly I was rounded on and arrested by an Indian.

My confederate managed to escape and I do not know where he frequents".

Sergeant Major Shibuya informed the Senior Detective that the culprit, since giving the statement admitting the throwing of the bomb, has given his particulars as follows:-

Chang Ziang Loong (張祥龍), age 23, native of Tsungming, single, fitter, N.F.A. in Shanghai.

He was found in possession of \$8.00 at the time of his arrest and admits he came to Shanghai from Tsungming on April 15th 1938. His mother, prior to him leaving Tsungming gave him \$6.00. \$1.50 he spent on the boat and \$1.50 on lodgings and other small expenses in Shanghai. This left him with \$3.00 and the \$5.00 he received for throwing the bomb made up

the sum discovered on his person.

The culprit is of the very ignorant class, is unable to write his name, and has no friends in Shanghai, although he admits he was employed before the recent Japanese hostilities with the Jau Fong Iron Fitting Company, No. 1121 Point Road. He has frankly admitted he has two friends in Footung.

Major Hayashi gave us permission to take the culprit's finger prints which D.S. Mant did and, on examination of the records at the Finger Print Bureau it was ascertained he has had no previous convictions. Det. Sgt. Kobayashi has informed Major Hayashi accordingly.

The Senior Detective also asked Sergeant Major Shibuya when they intended to hand the culprit over to the S.M.P., who would assist in enquiries, and he stated that they had completed investigations and are satisfied no further information could be obtained to help in ascertaining where the culprit's confederate had escaped to. Considering the offence he had committed the Japanese Military intended to keep him and would inform the Commissioner of Police to this effect by letter through the S.P.O. in which the facts of the offence discovered against the prisoner would be stated.

Alexander Jeffers
S. I.

8298
25-4-38

Misc. No. 495/38

"A"
Central
14/4/38

3

11a.m.-12noon.
24/4/38.

House No. 20 Lane 1112
Yu Yuen Road.

REFERENCE THROWING OF A BOMB CRIMINAL BY
A CHINESE OUTSIDE THE YOKOHAMA SPECIE
BANK, THE BOMB.

Following a telephone conversation between Major
bourne Deputy Commissioner Special Branch and Detective
Inspector Telfer Senior Detective, the undersigned
interviewed Mrs. L. Kershaw, British subject, residing
at house No. 20 Lane 1112 Yu Yuen Rd., who had been in
the vicinity of the Yokohama Specie Bank, when the bomb
was thrown at about 9.45a.m. 21/4/38.

Special Branch copy
Mrs. Kershaw stated that at about 9.45a.m. on the
21/4/38 she was walking from South to North along The
bund accompanied by her daughter, when as she was passing
the Yokohama Specie Bank, a black object was thrown and
fell down on the roadway a short distance from where
she was at that time. She looked and saw that the object
was apparently a bomb. A male Chinese who was standing
at the mouth of a small alleyway was then arrested by an
Indian and held outside the bank premises, whilst a
Japanese constable picked up the bomb and carried same
into the bank. The person arrested was then escorted into
the bank premises.

Mrs. Kershaw did not see the motorcar in which
Japanese petty officers were travelling.

Mrs. Kershaw said that for personal reasons she did



S. J. J.

2574

CP
25/4
1938

Page 2.

not wish to make any official statement in regard to
this case.

John J. Doyle
Sen. Det. 1/c.

Francis
D. S. 162.

D. D. O. "A".

Page 2.

Section revealed the following facts regarding S.P.W. 380, the man responsible for the arrest in this case, Gurbakhsh Singh son of Phuman Singh, Village Suneth, Post Office Badowal, District Ludhiana. (Sikh Police Watchmen No. 380). This man has a good record.

From the general trend of the conversations heard by D.S. Kobayashi, which took place between various Japanese officials, it is to be surmised that the accused in this case, now detained by the Japanese Authorities, is liable to a Court Martial by Military Tribunal and will ~~be~~ probably be dealt with in this manner.

Forwarded for information.

Sen. Det. i/c.

W. S. I.
D. S. I.

D. D. O. "A".

8298
22 4 38

"A"
Central
Misc.No.435/38.
April, 21st, 38.
1.

Reference Throwing of a Hand-Grenade
by a Male Chinese outside
The Yokohama Specie Bank, The Bund.

Sir,

At 10.00 a.m. 21-4-38, a report was made to this Station by J.F.C.41 by telephone requesting services of detectives as a bomb had been thrown outside the Yokohama Specie Bank, No.24, The Bund.

D.S.I. Taylor, D.S. Kobayashi, and S.I. Okawa immediately attended and ascertained the following facts:-

At approximately 9.45 a.m. 21-4-38, S.P.W.380, Gurdakash Singh, employed on day duty outside the premises of the Yokohama Specie Bank, No.24 The Bund, was standing at the corner of an unnumbered alleyway and the banks premises, when he saw a male Chinese, (who was standing about 5 yards South of the S.P.W.) throw with his right hand, a hand-grenade, at a party of petty officers of the H.I.J.M.S. "Idzumo", who, in a private motor car, were turning North on the Bund from the above mentioned alleyway. (These officers had visited the bank, entering and leaving by a side entrance in the alleyway). The hand-grenade struck the rear top of the motor car and bounced to the roof from where it rolled off the side of the car striking to ground.



224B

224B

224

F. A. to D. J. S. B. J.

Cooper
224B
224B

Misc.No.435/38.

Central
April, 21st, 38.

1/2.

between the tram lines opposite the front entrance to the bank.

S.P.W.380 immediately ran after and arrested the man who threw this projectile, who was attempting to remove himself from the scene, proceeding South towards Nanking Road.

The motor car containing the Japanese officers stopped, and when these officers alighted and saw the hand-grenade upon the ground with the S.P.W. struggling with the male Chinese they immediately apprehended him and took him into the bank premises where a member of this party apparently telephoned the Japanese Military Police Office at Bridge House. A few moments afterwards a representative of the Military Police in-charge of Sergeant-Major Shibuya attached to the Intelligence Department arrived at the bank and took over the arrested man ^{they} who/placed in their motor car and conveyed him to their office in Bridge House for immediate questioning.

The hand-grenade was picked up from the ground by J.P.C.41(after examination by the Japanese Military police) who stated that there was no danger since the pin of the hand-grenade had not been pulled out) ^{took} who/same into the bank premises.

Page 3.

Major M. Hayashi of the Military Police accompanied by three Naval Officers visited the scene and informed Mr. Kobayashi to the effect that the hand-grenade in question was of Japanese 1937 manufacture, and refused to allow same to be photographed owing to the fact that this hand-grenade was a very recent product and he had instructions to prevent same from becoming publicly known. He added that a sketch-map or photograph of this grenade would be made by the Japanese authorities and a copy later supplied to the S.I. Police.

The grenade was taken to Crime Branch Headquarters by D.S. Kobayashi accompanied by the D.C. "A", and same was shown to the Commissioner of Police, D.C. (Divisions), and D.C. (I.C.), (not seen by the D.C. "Crime", owing to his absence at the time).

It was known that the Japanese Military Police required the return of the grenade, stating that same was Military Property, and, as no objections were raised, it was handed over to Sergeant Major Shibuya of the Military Police by D.S. Kobayashi after examination by the Finger Print Bureau (D.S. I. Dickson). D.S. Kobayashi accompanied by the undersigned proceeded to Bridge House where Sergeant Major Shibuya gave the following facts in the presence of the accused.

142.

April, 1945, 68.

The accused states that he is named Chang Liang Loong (張良龍), 34 years old, native of Shanghai, 1/unemployed, A.S.M., formerly residing at No. 51 Wuga Road. He stated that he slept last night (21-4-38) in an alleyway off Woking Road near Wupoh Road (next to the Ah Lon Kien Petshop); and at 7.00 a.m. 21-4-38 he went to the bank via Winkoo Road to the vicinity of the Floating Restaurant. Later he went to the vicinity of the Canton Road Jetty looking for a friend who was coming from Pootung (Yang Ka Pau) but failed to meet him, therefore he then proceeded to the front of the Yokohama Specie Bank where wandered to and fro for about one hour. When standing at the corner of the bank premises and the alleyway in question he was arrested, he states, by an Indian watchman. He steadfastly denies throwing the grenade. Sergeant-Major Shibuya is of the opinion that this man is definitely guilty as, since his arrest, he has made several contradictory statements. This man will be detained by the Japanese Military Police until questioning is completed, the representative states, and later handed over to the S.M. Police. Sgt. Major Shibuya further stated that an opportunity would be given for an examination of the m/car (which was struck by the grenade) later. As far as can be ascertained there

Page 8.

was about 3 occupants in this car when the grenade was thrown.

Police in the vicinity at the time in question:-

- (1) S.I.C. 41 and S.I.C. 210.
- (2) S.I.C. 2439.
- (3) S.I.C. 248.
- (4) S.I.C. 380.

Statements, explaining their respective positions, at the time in question, no action taken, etc., have been made by all officers concerned, copies of which are attached.

As mentioned earlier in this report the accused was apprehended, taken into the Bank, where a call was put through to the Japanese Military Intelligence Office immediately by a Naval officer (one of the occupants of the motor-car involved) which resulted in the early arrival of the J.M.I. representatives who quickly took this man away for immediate enquiries, prior to the arrival of police, it afterwards being explained by Sgt. Major Shibuya that the case, being an important one, required immediate enquiry owing to the possibility of Japanese subjects being involved, and the fact that the hand-grenade being of a type recently issued to the Japanese Military, (and a new-product which it was desired to keep strictly private) should not have been ordinarily

Page 6.

obtainable in Shanghai, consequently the very appearance of this particular type of goods were constituted a matter of grave importance to the Military.

The above was explained to J.I.C.s 41 and 210 by Sgt. Major Shibuya who took custody of the prisoner in spite of the fact that the J.I.C.s and D.S. Kobayashi pointed out to him the necessity of the accused being first detained at this station. Sgt. Major Shibuya later communicated with D.S. Kobayashi stating that the accused would be handed over after full enquiries had been made, as stated above.

Attended the scene:

D.I.C. Division.

D.D.O. "A" Division.

Senior Detective Central.

D.S. Kobayashi is keeping in touch with Sgt. Major Shibuya re. further developments.

The names of the Japanese Naval occupants of the m/car in question could not be obtained up to the time of reporting, but will be obtained later.

[Signature]
Det. i/c.

[Signature]
D. S. I.

D. D. O. "A".

Kenta Fujishiro, J.P.C. 210

Sir,

At about 9.45a.m. on 21/4/38 whilst I was on duty outside the Yokohama Specie Bank, No. 24 The Bund, I observed a service m/car displaying a Japanese naval flag emerge from the lane by the side of the bank and proceed north along The Bund. There were some officers in the car and as the vehicle was passing in front of the bank, a hand-grenade was thrown at the car, the missile striking the roof of the vehicle and eventually coming to rest in the tram track. The internal machine had failed to explode and in the meantime the vehicle in question drove away although it had stopped for a few seconds when the missile struck the car. I was unable to note the number of the vehicle. J.P.C. No. 41 Sasaki and myself were standing beside the hydrant on the other side of the track so ^{we} were unable to observe the culprit. J.P.C. No. 41 immediately notified the station by telephone and I was keeping a watch over the hand-grenade. Presently a Sikh Watchman No. 8 employed by the Yokohama Specie Bank came up to me together with a Chinese and reported that this man was responsible for throwing the hand-grenade and that he had arrested him on The Bund near Jinkee Rd. J.P.C. No. 41 Sasaki picked up the unexploded hand-grenade and I received the prisoner from the watchman and both of us went into the Yokohama Specie Bank and waited the arrival of the van. As there was no sign of the van coming, we telephoned again and before long J.P.S. 72 Kataoka arrived in the van. By that time about 14 or 15 Japanese members of the Military Police under Sergeant-Major Shibuya were already on the scene and these officers requested

Page 2.

the handing over of the prisoner as he had committed a hostile act against Japanese military. As the Japanese gendarmes were about to take the prisoner away, J.D.E. Kobayashi and a foreign Det. Sergeant and a Det. Constable arrived at the bank and made enquiries into the circumstances of the affair.

Yours obediently,

Sgd:-Kenta Fujishiro, J.P.C.210.

S.P.W. 380 Gurbatsh Singh

Suneth (Punjab, India)

Central

21/4/38

S.P.C. 599

Sir,

I beg to report that on the 21/4/38 from 8a.m. to 5p.m. I was on duty at 24 The Bund (Yoko Hama Specie Bank).

At about 9.45a.m. I was standing outside the Bank premises near the alleyway facing to the South, at this time a Naval m/car came out from the alleyway which turned to the North to proceed towards Hongkew, I saw a male Chinese and standing about 5 yards south from me also facing to the North, and when the m/car passed, he threw a bomb from his right hand, which struck the rear part of body of the m/car, but did not explode. Then the male Chinese attempted to walk towards the south, when I ran after him and arrested him.

At this time the officers in the m/car alighted and took this man away from me into the Bank. The bomb was picked up by a J.P.C. who also took that into the Bank. The J.P.C.'s then phoned to the police station.

This is my true statement.

Signed.

Shiro Sasaki, J.P.C. 41

Sir,

Whilst I was on duty outside the Yokohama Specie Bank on The Bund at about 9.45a.m. on 21/4/38, I saw a service motor car bearing some naval officers emerge from the lane by the side of the bank and proceed north along the bund. As the vehicle which was displaying a Japanese naval flag passed in front of the bank, a bomb was thrown at the car by some one and the missile after striking the vehicle dropped to the roadway coming to rest in the tram track. The vehicle in question stopped for a while, but soon it continued its way so I was unable to note the number of the car. At the time of the incident I was standing near the hydrant on the other side of the track so I did not see the culprit throw the bomb.

I then got in touch with the station over the phone and made a report of the occurrence. Later I picked up the bomb and went into the bank together with J.P.C. No. 410 Fujishiro who brought the prisoner. We waited for the van, but it never arrived so I telephoned the station again and a little later J.P.S. Kataoka came with the van. About 14 or 15 members of the Japanese Military Police under Sergeant-Major Shibuya who had arrived in the meantime contended that the culprit be handed over to them for he had committed violence against the Japanese forces. As they were just about to take the prisoner away, J.D.S. Kobayashi, Foreign Det.-Sergeant and a Det.-Constable arrived and made enquiries into the affair.

Yours obediently,

Sgd:- Shiro Sasaki, J.P.C. 41.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of C.P.C. 2439 *File 2439*
native of _____ taken by ~~me~~ S/Insp. Haueh Chi Wen
at Central Stn. on the 21-4-38 translated ~~by~~ Clerk Soong Kuo Kia
and interpreted by _____

At 9.30 a.m. on the 21-4-38, whilst on duty at Yokohama Specie Bank together with J.P.C. 41 and another Japanese Constable standing on the parking place on the east of the Bund, I observed a Japanese Military M/Car was proceeding from south to north on the Bund. On passing Yokohama Specie Bank, a thing which resembled a small bottle was found on the ground at the rear of the car. It was soon picked up by J.P.C. 41, and it was discovered to be a bomb. In the meantime, a male Chinese was arrested by S.P.W. 8 who later handed him over to two Japanese Policemen. The man was brought into the said bank, whilst I was dispersing the crowd outside the same. About 15 minutes later, a Japanese Inspector accompanied by several Japanese were closely examining the place of occurrence. After 10 minutes, the man arrested was escorted by two Japanese onto a motor car which was then proceeding towards north.

(Signed) Ysang Yih Lung
C.P.C. 2439.

S.P.C. 245 Hreme Singh

Punjab, India

/ S.P.C. 413

Central

21/4/38

S.P.C. 413

Sir,

I beg to state that on the 21/4/38 between 8a.m. and 12 noon I was on duty at 24 the Rand Ikkehans specie bank. At about 9.45a.m. even date, whilst I was standing outside the premises near the front door, facing east about 10 yards north of the alleyway a naval m/car coming out of the alleyway and turning north. I later saw a bomb on the roadway near the naval m/car. Then the S.P.C. 41 picked up the bomb. I did not see the whole Chinese arrested but saw a crowd of people near the bank with Japanese military and naval officers arriving there. S.P.C. 41 told me to search outside the bank. Then I did so. This is my true statement.

Signed.



123

Grenade Tossed At Specie Bank

Japanese Hold Suspect; Bomb Fails To Go Off On Crowded Bund

A handgrenade which failed to explode was thrown at the Yokohama Specie Bank Building, 24 The Bund, at 10 o'clock this morning by an unidentified Chinese who is now reported to be in the hands of the Japanese authorities. Failure to pull out the timing pin is said to have prevented an explosion which might have resulted in the death or wounding of a number of people in the neighborhood.

A Sikh watchman on duty at the bank saw the suspect take the grenade from under his gown and throw it. He immediately grappled with the man and held him. The Japanese took control of the man, possibly under the ruling issued last January that those engaged in terrorist acts against the military would be turned over to the army authorities concerned.

The apparent object of the attack was a Japanese military car carrying four officers which was just coming out of the alleyway beside the bank and turning north along the Bund when the Chinese, standing at a tram stop nearby, tossed the grenade.

After the Sikh had captured the man who immediately turned to flee after the attack, the Japanese took him in charge driving off toward Hongkew with their prisoner. The man apparently was never in the hands of the Settlement Police.

A number of pro-Japanese Chinese organizations, notably the Shanghai Civic Association, have offices in the Yokohama Specie Bank Building. The building also served for a long time as the meeting place of pro-Japanese elements.

Other firms or organizations in the building include the Japanese Chamber of Commerce, South Manchurian Railway, Japanese Government Railways, Japanese Cotton Millowners Association and a number of Japanese attache offices.



*Shanghai Citizens
Society*

DCSB

S. DBR

6

2/4
1/14
Pix 2/14

21 *DC (Spec)*

8298
25 4 38

St. Ref. 158/38

"B"

B'well

April 2th,

38.

BOMB THROWN FROM CHINESE TERRITORY INTO JAPANESE
RESIDENCE AT NO. 116 JESSFIELD RD.

At 10 a.m. 24/4/38 a telephone message was received from 116 Jessfield Road, the residence of Mr. Yamamoto, manager of the N.Y.K., stating that a bomb had been thrown into the garden. F.S. 188 Richards and J.P.C. 102 Asaba attended and was later followed by S.I. Yasuguchi and the undersign also officers Corporal Okazaki and Hashimoto of the Japanese Military Police who had been informed at the same time.

It was then learnt that at about 9.40 a.m. 24/4/38, No. 2 Indian watchman, Gian Singh, while patrolling the garden found a small brass object which was smoking about 5 yards inside the east fence. He reported what he had found to his employer who reported the occurrence to B'well Station and the Japanese Military Police.

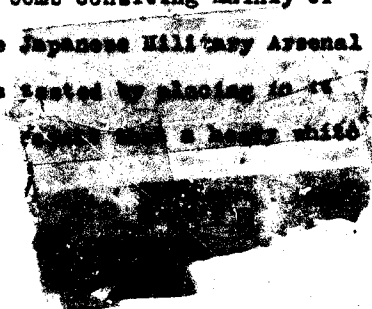
From the position in which the bomb was found, it appears to have been tossed over the fence about 20 yards North of Jessfield Road from a lane in Chinese Territory which leads to the Kau Ka Zah Village. The object was removed to 24 Jessfield Road by the Japanese Military Police who examined it and stated that it was a smoke bomb consisting mainly of sulphur and it was produced by the Japanese Military Arsenal

...was tested by placing it in a hole and a hole was made

SHANGHAI MUNICIPAL
M.B.
25 APR 1938
SPECIAL BRANCH

Inf.D.D.O."B"
Copy to :-
D.C. (Div)
D.S. (Special
Branch)

Gen. Post. 1/c.



Special Branch Copy.

8298/13

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. 26 3 38

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 550/38 &
Cr. Reg. No. E2190/187

"B" Division.

Sinza Police Station.
25th March, 1938.

Diary Number:— 2

Nature of Offence: 33

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Please see diary.

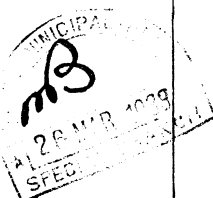
Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Since the commission of this offence the Tah Bing Yang Printing Shop has been visited from time to time but nothing further than already shown in previous diary has been learnt.

The assistant manager Mee Vee Sung who, as was previously shown, left Shanghai for Ningpo 4 days prior to the bomb being thrown, has not yet returned or communicated with the Printing Shop.

Final Report submitted.



[Signature]
Sen. Det. i/c.

[Signature]
D. S. I.

Copy to Special Branch

SCSB

362-243

[Signature]
Q 26/3

Kao

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

550/30.

Crime Register No.

8298
Division.

3122a Police Station.

March 11th, 1938

Diary Number 1.	(Sheet No. 1.)	Nature of Offence:—	33.
Time at which investigation begun and concluded each day	7.25 p.m. - 9.30 p.m. 11-3-38.	1. Places visited in course of investigation each day.	Scene, Vicinity, Lodging houses, Det. Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	In Lane 161 Wukill Road.		
Time and date of offence.	7.20 p.m. 11-3-38.		
" " " reported.	7.24 p.m. 11-3-38.		
Name, occupation and address of complainant.	Tah Ping Yang, Printing Shop, 11/161 Wukill Road. (太平洋印局)		
Number of criminals with full individual description.	Not known.		
Arrests.	Nil.		
Classification of property stolen.	Nil.	Value \$	
Classification of property recovered.	Nil.	Value \$	
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered. (a) Time and date body was discovered. (b) Position, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of death. (d) Motive if known.	<p>Bole fragments passed to Pa 4 De. (C) S. 1. DBB C. 2. 3. 12/3</p>		
Full Details of Method used in Committing offence. In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described. (e) Mode of entry, including manner of approach to premises. (f) Means used (tools etc.) (g) Character assumed by criminal, and story told, etc. (h) Mode of transport and description. (i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)	<p>Hand grenade thrown outside a printing shop, presumably an act of intimidation against this shop for printing work which they are doing for the Tao Government.</p>		



CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (j) What staff employed on premises ?
(k) Are they all "old" servants ?
(l) If not, what was their last employment and for how long ?
(m) What was their "characters" ?
(n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason ?
(o) Are old servants suspected ?
(p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected ?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At 7.24p.m. 11-7-78, a telephone message was received from C.M.C. 2156 who stated he had heard an explosion which he surmised was a bomb at the rear of the C.M.A. Building, Bubbling Well Road.

Ins t. 1/c, P.C.I. Road, S.I. Ching Yoh Sung and C.M.C. 19 immediately attended when it was found that a hand grenade had been thrown in lane 161 Burkhill Road exploding outside the Tah Ping Yang Printing Shop (No. 1). No casualties and only slight damage to paving and few windows of Chinese houses cracked and broken.

Scene The Tah Ping Yang Printing Shop is situated as the last house in an cul-de-sac sub alleyway of Lane 161 Burkhill Road, entrance from Burkhill Road. The end wall which creates the cul-de-sac of this sub alleyway is also a common wall, to Lane 70 Bubbling Well Road (Tao Yuen Li) and extends from Bubbling Well Road through to Burkhill Road.

The printing shop itself is well inside the premises and the object in throwing the bomb would not appear to be to inflict damage but merely an act of intimidation.

The door of the printing shop was closed and is of the large stout type which first gives access to a small courtyard.

The following
Search in the vicinity was made and found

1. Piece of wood from the grenade handle.
2. Small piece of iron bomb casing.
3. Brass screw fitting (this may or may not be part of the grenade).

1 (Sheet 3)

It would appear that the grenade had been thrown over the wall from the adjacent alleyway (Lane 70 Bubbling Well Road) and if this was the case, the thrower would not be in a position to see the situation prior to throwing the bomb. The thrower however would have easy escape to either Burkill Road or Bubbling Well Road. Extensive enquiry in the vicinity failed to find anyone who had witnessed more than the hearing of the explosion. Search was also made for the 'string & pin' the pulling of which, discharges this type of grenade, but same could not be found.

Enquiry at the printing shop revealed that the manager Tsang Ping Vung (張平翁) left Shanghai in April 1937 for Honan and owing to hostilities, has not returned since. He wrote to Shanghai shortly after hostilities commenced and told the staff to close down, but as this would have entailed the loss of employment to all (about 50) they decided, in the master's continued absence, to carry on for their own benefit. These are the conditions under which the printing shop is at present working.

The broker for this printing shop is one Zee S Foh (謝賜福) and he, when questioned re the work done in the shop, stated he had recently taken printing orders from the Police Bureau of Shanghai City Ta Tao Government.

He stated that about two weeks ago a Chinese named

1 (Sheet 4)

"Dai" and a Japanese (name not known) came to his shop and asked for 100 calling cards to be printed and agreed on the price of \$1.00, stating he would return in two days and give full particulars. Two days later "Dai" returned alone and produced a specimen for house holders registration and suggested an order being given for 10,000. Three days later Zee S Poh sent a proof to the Footung Police Station and it was then, that "Dai" filled in the heading "Shanghai City Ta Tao Government Police Bureau" and ordered 50,000 at \$3.60 for 1,000. Two or three days later, Dai sent a boy to collect from the printing shop and Zee S Poh attended the Footung Police Station where he received payment.

On 5-7-38 "Dai" again came to the printing shop and ordered 60,000 small forms (for official verification of householders statements regarding their premises) and 60,000 forms (as attached). All to be completed by 14-7-38. At the present time 20,000 of the forms as attached, have been printed but no start has yet been made on the other order.

Enquiry amongst the staff reveals that no threats, letters or etc have been received by this shop. It is significant however, that the assistant manager, Vee Vee Sung (安維順), left Shanghai 4 days ago for Ningpo, stating he was about to visit relatives. He made no

1 (Sheet 5)

mention to others of receiving threats before he left.

The man at present in charge during 'Mee Vee Sung's absence, one Kau Ming Kwang (高明光) knows nothing that would assist this enquiry. He states however that he does not intend to complete the present orders or to take on any more orders of this nature in view of this intimidation.

Sample of the printing work at present being done is attached to each report.

The following were informed:-

Senior Detective,

D.O. "B" Division,

D.S.I. Laurier, Special Branch,

D.C. Divisions via (P.A.) Commissioner.

Enquiries proceeding.

Copy to Special Branch.

[Signature]
Sen. Det. 1/2.
12 3 3d

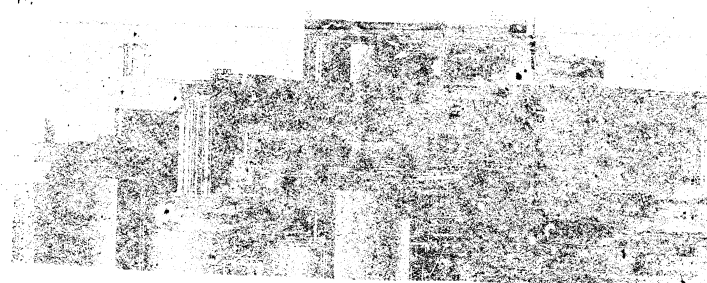
[Signature]
D.S.I.

38.

A. K. Williams
610

From what can be ascertained from bystanders, statements from whom are attached, a Japanese Military utility K/truck, Licence No. unknown, carrying a number of Japanese soldiers and travelling East to West along Nanking Road, whilst passing in the opposite direction was a British Military K/car (Austin)

217



Sheet No. 2.

Licence No. unknown, at the time the explosion had taken place.

Neither of these vehicles, however, stopped or seemed to take any notice of what had happened, but continued on their way. Despite every effort made by the police, it was not possible to determine whether the bomb was thrown from a vehicle or was dropped by being run over by a motor vehicle. The proprietors of the adjacent shops were questioned, but to no avail. S.D.O. 449 and P.I. 154 (S/123) on duty at the time. S.D.O. 446 was questioned, but he had heard only the report from the explosion, which occurred inside the Bank at the time. The police on duty at the time were the Police on Traffic Duty, Patrol and Police House.

Regarding the piece of tin container, it was examined by Mr. Fletcher of the Police Department, Chemical Department. His opinion, based on a preliminary examination, is that the piece of tin container definitely contained an explosive substance, i.e. indicated from the container, the oxidizing agent Chlorate. reactions - diphenylamine positive.

Silver Nitrate positive.

Mr. Robertson, D.D.O. "A" and Mr. Giers, D.D.O. "I" attended. Reserve Unit stood by in attendance.

2 Statements attached

S. D. 1/c

Beckham

D.D.O. "A" BIV:

Changchow

Chow Hung Sung, age 20, food shop assistant,
residing 54 Wu Foh Loong.

// C.D.S. 149

Louza Stn.

16-3-38.

At about 12 noon 16-3-38 I was instructed by my master deliver some food to the 2nd Company, Kiangse Road. On returning at about 1 p.m. when approaching Nanking Road near Wu Foh Loong I heard sound of an explosion following which I observed a volume of smoke on the road. I also saw a motor truck with Japanese soldiers proceeding from East to West and another truck with British soldiers proceeding in the opposite direction. At that time both the vehicle and pedestrian traffic travelling was heavy. The two trucks carrying soldiers did not stop, nor did I see anyone in a manner making his escape.

The above is my true statement.

Sgd. Chow Hung Sung.

Chow Hung Sung, age 20, food shop assistant,
residing 54 Yu Foh Loong.

Chungchow

// C.D.S. 149

Louza Stn.

16-3-38.

At about 12 noon 16-3-38 I was instructed by my master deliver some food to the 2nd Company, Kiangse Road. On returning at about 1 p.m. when approaching Jankin Road near Yu Foh Loong I heard sound of an explosion following which I observed a volume of smoke on the road. I also saw a motor truck with Japanese soldiers proceeding from East to West and another truck with British soldiers proceeding in the opposite direction. At that time both the vehicle and pedestrian traffic travelling was heavy. The two trucks carrying soldiers did not stop, nor did I see anyone in a manner making his escape.

The above is my true statement.

Sgd. Chow Hung Sung.

15
S.B. (Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. Misc. 223/38
19-3-38.

LOU A Station,

REPORT

Date 19th March, 1938.

Subject Hand Grenade thrown by some unknown person in Lane 379
Foochow Road.

8298
21 3 38

Made by D.S.I. Smith

Forwarded by

[Signature]
D.I.C.

Sir,

At 7.52 a.m. 19-3-38, a telephone message was received from C.P.W. 1440 named Sung Yoch Poo (沈月波) to the effect that a hand grenade had been thrown in Lane 379 Foochow Rd.

A party of Police Officers headed by C.D.I. Sharman immediately proceeded to Lane 379 Foochow Road and ascertained that at about 7.35 a.m. 19-3-38, a hand grenade had been thrown in a subsidiary alleyway of Lane 379 Foochow Road which is a cul-de-sac abutted by the rear walls of the Kiangsu (江苏) Lodging House on the South and the Chi Shin (志新) Lodging House on the North. The hand grenade exploded in the concrete gutter immediately beneath a ground floor bath room window of the Kiangsu Lodging House about 5 yards from the rear door to the premises. The result of the explosion caused a cavity in the gutter about 9" diameter and 6" deep. The fragments from the exploded grenade splattered the wall of the Chi Shin Lodging House and broke 5 panes of glass in the 1st floor window of room No.39 and 3 panes of glass in the 1st floor window of room No.38, which are situated 16 feet above the ground level. A female occupant of Room No.38 of the Chi Shin Lodging House named Poo Tsai Woo (浦彩娥), age 19 years, native of Zangzoh, was struck on the right ankle by a splinter of glass. She suffered from a slight abrasion and refused to attend hospital.

A fragment of the missile passed through the closed front door window of the Wong Yoong Shing (王永兴) Tailors Shop, House 19, Lane 379 Foochow Road, which is situated immediately opposite the alleyway into which the hand grenade was thrown, and struck a tailor named Kyung Ping Kung (金炳根) age 29 yrs.



D.S.B.

20/3
S.I.
20/3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

.....Station,

Date19

Sheet No.2

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

native of Kiangsoh, who was standing just inside the entrance. The fragment tore through his clothing on the right arm about 6" below the shoulder and ricocheted into a wooden partition at the rear of the shop which is 40 yards from the point where the grenade exploded.

Kyung Ping Kung was taken to the Lester Chinese Hospital by his employer named Wong Yoong Pao (王永保) and the following doctor's certificate was issued:-

"Abrasion of right arm. Not serious.
Requiring about 4 days' treatment in
the O.P. Dept."

A brass disc and three fragments of a hand grenade were found in close proximity of the explosion. They were submitted to the Arms Identification Section for examination and it was learned that they are parts of a German type hand grenade that explodes upon impact.

Extensive enquiries were conducted in Lane 379 Foochow Road and adjacent alleyways which lead into Canton Road on the South and Shantung Road on the East, but no persons were located who saw the hand grenade thrown, or who observed any person/s running away. A number of persons including the injured man heard the explosion but no further information could be obtained from them.

The managements of the Kiangsu and the Chi Shin Lodging Houses were questioned but they could not put forward any reasons for the grenade being thrown. No evidence was gleaned to suggest that their establishments are being used for procuring prostitutes for the Japanese Military.

No persons residing in the vicinity of Lane 379 Foochow Rd. have been the recipients of threatening letters.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,
Date19

Subject Sheet No.3

Made by Forwarded by

It would appear that the hand grenade was discarded by a person who wished to rid himself of same and who may have gone into Lane 379 Foochow Road after having observed a Walking Search Party that was operating at 7.35a.m. on Foochow Road near Fokien Road about 200 yards West of Lane 379 Foochow Road.

The nearest police officers to the scene of the explosion were C.D.C.37 and C.P.C.2056 on duty at the Standard Newspaper No.436 Foochow Road, and C.P.C.2288 walking 5 Beat 2 Sect. These officers were about 100 yards from Lane 379 Foochow Rd. and 190 yards from the scene of the explosion. They heard a loud report at about 7.35a.m. but did not know from what direction it came. Several minutes later a ricksha coolie came from the direction of Fokien Road and informed them that a number of packing cases had fallen in an alleyway off Fokien Road.

The Reserve Unit was in attendance.

Major K.M. Bourne, Deputy Commissioner Special Branch and Mr. H. Robertson, D.O."A" attended the scene of the explosion.

Statement from injured man attached.

Circulated.


Gen. Det. 1/c.

D.D.O."A" Div.


D. S. I.

Kyung Ping Kung (許平), age 29

Zangzoh

Louza Stn.

19-3-38

// C.D.S.164 Feng Shiu Shan

translated

//// Clerk: Sih Yun Pai.

I am a tailor employed at the Wong Yoong Shing Tailor Shop, House No.19 Lane 379 Foochow Road.

At about 7.35 a.m. to-day (19-3-38) while I was washing my face inside the shop, above address, I suddenly heard a sound of explosion coming from outside. Simultaneously I felt painful on my right arm and I discovered that I received injuries. My shop-master Wong Yoong Pao removed me to the Lester Chinese Hospital for treatment. My injury was not serious, a long gown that I was wearing, being penetrated.

Signed, cross-marked:

Kyung Ping Kung.

16

Handwritten notes and stamps at the top of the page.

Misc. 115/389inza
G.N. 2190/199.

"B"
Sinza
April 2nd. 38.

3.

The undersigned begs to report that enquiries have been continued among staff of the New World Amusement Resort, 1 Bubbling Well Road, but no information of use has been obtained.

In answer to query of the Commissioner of Police on Diary I, Sheet 3, the undersigned reports that Corporal Cameron & Private Ibez "F" Company, U.S.M.C. were standing on the South West of Yu Ya Ching & Bubbling Well Roads Crossing, when explosion took place.

They were both watching westbound traffic.
Copy to Special Branch.



Handwritten signatures and initials, including "D.I." and "D.C.S.B.".

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including "D.C.S.B." and "3/4".

W.C. Special

8298
1 4 38

Disc. 115/38.

"R"
Singer
March 31st. 38.

2.

*D.C. Special
Branch
Information
4/14*

No. 1011 thrown from New World Amusement Resort.

At 8a.m. 31-3-38, the under signed, C.D.S. 19, C.D.S. 67 escorted Kyung Ang Kung to House 7, Lane 387 Rue Chapoul, 7/Concession, where he lived in a loft on 2nd floor with another nason Lee Ah Ching (李阿成). Efforts to locate the harker from whom he purchased nason's tool on Rue Muntachli proved abortive and Kyung Ang Kung was released at 9.25a.m. 31-3-38.

C.D.S. 19 and the undersigned visited the New World Amusement Centre 10.30a.m. 31-3-38 and in search found a small spot covered triangular shaped piece of cast iron similar to that found by P.O. Skibin P.O. 30-3-38 on the verandah on 1st floor overlooking spot where explosion occurred. No further information was obtained.

Copy to Special Branch.

*mb.
11/14*

W.C. Special
D.I.

*W.C. Special
11/14*

3. 3. 38

16

8298
11/38

"3"

Misc. 115/38.

Sinza
March 30th. 38.

1.

Bomb thrown from New World Amusement Resort.

At 8.22p.m. 30-3-38, whilst P.S. 236 Skibin was signi-
conference books of C.D.Cs. 2635 & 2660 outside of the
New World Amusement Resort, No. 1 Bubbling Well Road,
standing on the North West corner of Bubbling Well and
Yu Ya Ching Roads, he saw a flash then heard an explosion
on Yu Ya Ching Road, opposite the cigarette shop in the
New World Building. The crowd scattered and P.S. Skibin
realised that a bomb had been dropped or thrown. He
immediately phoned Louza station and called S.F.B.
ambulance to the scene as two male Chinese had been
injured.

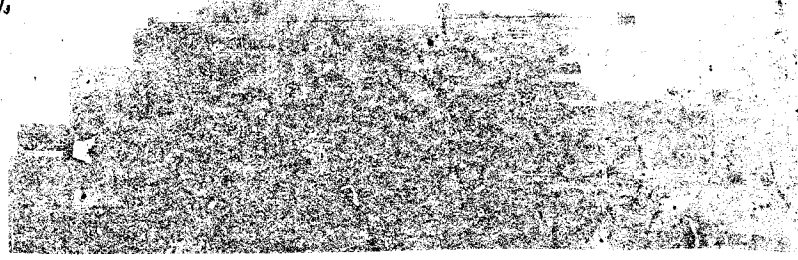
The ambulance conveyed the two male Chinese to the
Lester Chinese Hospital. They were treated for minor
injuries and immediately discharged from the hospital.
Their names and injuries were as follows:-

- (1) Wong Tsoh Ching (黃竹昌), 37, Haimen,
M/ricsha coolie, 5 Sz Chi Li, Rue Lafayette.
"Bruise of foot". 5 days O.P.D.
- (2) Wong Tseong Ching (王仲卿), 50, Kading,
M/shop-keeper, Connaught Road.
"Bruise of face." 5 days O.P.D.

The above mentioned particulars were obtained by
C.D.C. 170 Louza Station. Dr.'s certificates attached.

At 8.35p.m. 30-3-38, after party of Police from Louza
Station had attended scene P.S. Skibin informed Sinza
Station and D.S. Sorrie, C.D.S. 309 immediately attended.
D.S.I. Smith handed D.S. Sorrie fragments of the tin

MB
21 MAR 1938
dcSB
31/3
S. 11/3
884/3. Runup,



1 (Sheet 2)

container of a green painted hot water bottle which had been collected from the Yu Ya Ching Road by W.S. Skibin. These 7 fragments, a cork and a piece of wood held a slight sulphur smell and had evidently held the explosive which caused flash and explosion seen and heard by W.S. Skibin. On the largest of the fragments, 3 of which are painted green, 3 of which are chromiuned, the figure of a soldier riding a horse and the character "Brand" () in paper have been pasted. The hot water bottle was evidently used to make the cannister bomb and is of the same make as one thrown into the grounds of Italian Consulate P.M. 29-3-38. Comparison of pieces in both cases tend to prove this theory correct.

At 8.27p.m. 30-3-38, the Reserve Unit was informed by Louza Station and a large party under Mr. Fairbairn attended, closing the New World Amusement Resort and searching the 2,500 Chinese in the theatres etc. Search of all floors, stairways, roof etc. failed to locate any person in hiding or anything incriminating. One arrest was made by Reserve Unit party, a male Chinese, one

Yyung Ang Kung (余安公), 30, Footung,
3/Mason, Route Conty, V/Concession,

being arrested in possession of a mason's tool, shaped like an axe. Interrogated he stated he purchased same from a hawker on Route Bluntschli at 1p.m. 30-3-38 and had gone to the New World Amusement Resort for pleasure.

1 (Sheet 3)

Thorough interrogation failed to connect him with the throwing or possession of the bomb. He was released at a.m. 31-3-38.

An inspection of the verandahs, doors and windows by D.C. Special Branch, D.O. "A" & "B" divisions and investigating detectives also proved abortive, it being reasoned that bomb could have been thrown from either of the 3 floors of the building.

Corporal Cameron & Private Ibex "F" Company U.S. Marine Corps on duty at Yu Ya Ching & Bubbling Well Crossing, the manager and coolies employed at the New World Amusement Resort and a Mr. A.J. Richter were questioned as were C.D.C. 97 and C.P.C. 1786 on duty inside of the building when explosion occurred, but they knew and had seen nothing.

The manager Yang Hoong S further questioned stated several Japanese in company with Chinese had visited the cinema in the resort 3 days ago but he would not be able to make identification. No Koreans or Japanese had visited the resort P.M. 30-3-38.

No persons in vicinity or the persons injured could give information re person who threw or deposited bomb.

Effort could be made to trace makers of the hot water bottle but as same appeared to be well worn little would be gained by such enquiry. The undersigned requests

1 (Sheet 4)

instructions be given re tracing makers etc.

This act of terrorism was evidently the work of 1 person, who, gaining entry to the New World Amusement Resort, threw bomb over into the Yu Ya Ching Road, then evaded arrest by mingling with pleasure seekers in the amusement resort.

The Commissioner of Police, D.C. Special Branch, D.O. "A" & "B" Divisions, Mr. Fairbairn, D.E.O. "A" & "B" Divisions, attended. D.C. Divisions informed.

Statement of Kyung Ang Kung and sketch plan attached.

Enquiries proceeding.

Copy to Special Branch.

31. 3 31

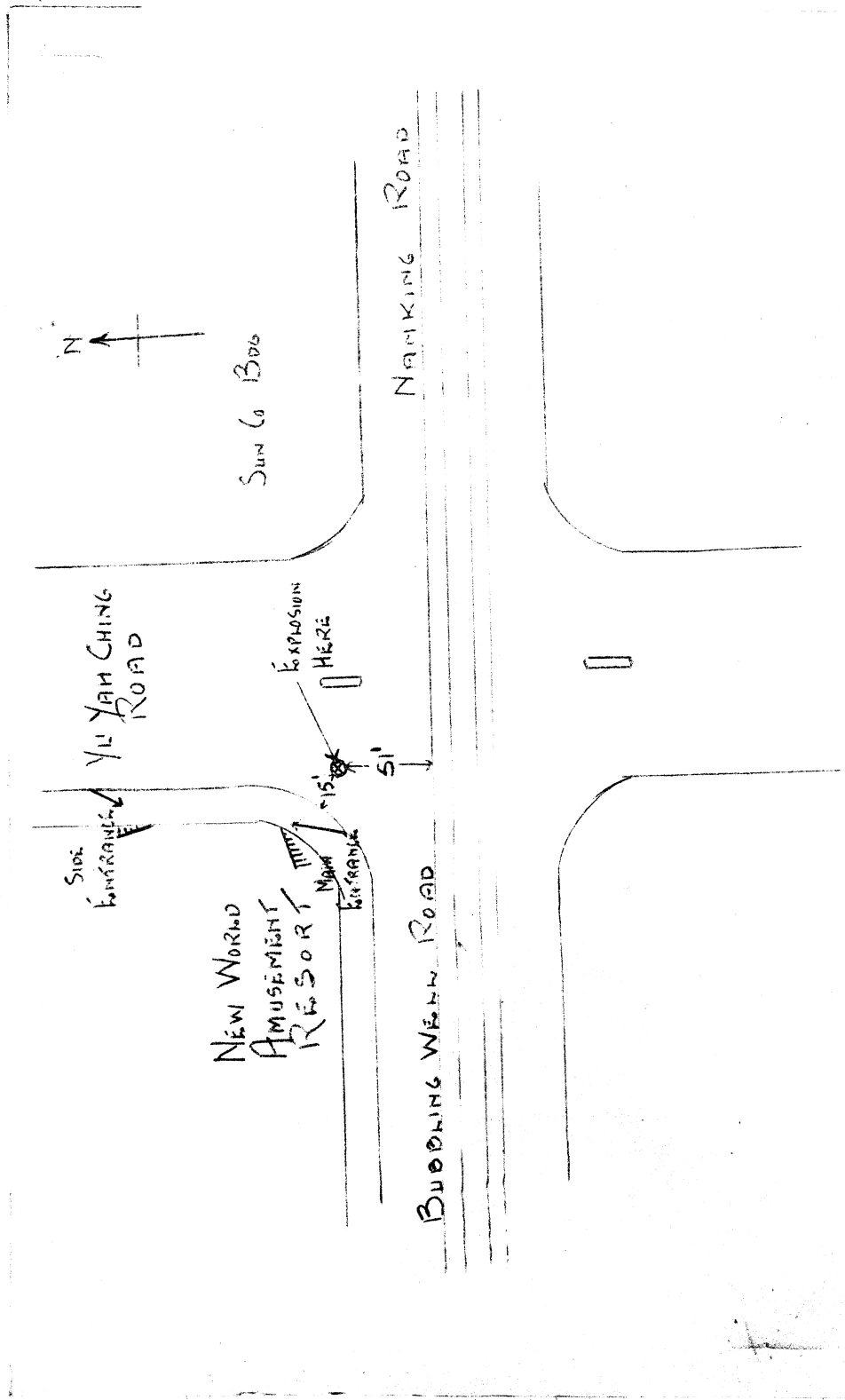
o.k.

W. J. D. I.

Bomb fragments passed to
R. A. to D. C. (Crime).

DBR 3/3

P. A. to D. C. (Sp. Br.)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Kyung Ang Lung, (李松),
native of Pootung, taken by me C.D. 72,
at Sinza Ctn., on the 10/3/38, translated
and ~~expressed~~ by Clerk Kao Chien.

My name is Kyung Ang Lung, age 30, native of Pootung. I am married and I am a mason. I reside at an unknown numbered house on Rue Conty.

At about 1 p.m. 10/3/38, whilst walking on Rue Muntzchli, I observed a mason's knife on a second hand stall. I bought the knife for 20 cents and placed same in my pocket. I then proceeded to the New World Amusement Resort for pleasure. At 9 p.m. even date, a Police party searched my pocket and seized the knife. I was then brought to Police station for enquiries.

(sd) Kyung Ang Lung.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Sinza Police Station,

Date March, 30th, 1938.

Subject (in full) re. Bomb thrown on Yu Ya Ching & B'well Roads. cr.

Made by F.S. 236, Skibin.

Forwarded by

Sir,

I beg to report that at 3.22p.m. 30-3-38 I came to New World to sign the conference books of C.P.Cs. 2635 and 2660 on duty outside the New World on the N-West corner of Yu Ya Ching & B'well Roads intersection when I saw the white flame and heard a loud report of an explosion about six yards from me, and the people started to run.

I immediately informed Louza Station through their street telephone and afterward called the ambulance as the two Chinese pedestrians had been wounded. After informing Louza Station I searched and picked up several fragments of a bomb, apparently made from the hot-water bottle.

At about 3.35p.m. I telephoned to Sinza Station informing them re occurrence, as it appeared the bomb was thrown from the New World Amusement place. The bomb fragment were handed to D.S. Gorrie on his arrival.

I am, Sir,

Your obedient servant,

F.S. 236

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc. File No. 234/38.
S. L. C. S. T. R. Y.
No. 5, 3rd Station, 2
Date March, 25th, 1938.

REPORT

Subject Reference Bomb Thrown by Some Person Unknown on Nanking Road near
Chekiang Road, Exploding On The South Side Of The Road Opposite No.
591, Nanking Road.
Made by D.C. 20 Bretherton. Forwarded by [Signature]

Sir,

At 6.50 p.m. 25-3-38, a telephone message was received through Street Telephone Box No. Nil (Nanking and Chekiang Roads) from C.P.C. 100 to the effect that a bomb had been thrown by some person unknown, exploding on Nanking Road.

A party of police immediately attended, head by Chief Inspector Shellswell, where on arrival the following was ascertained:-

At about 6.45 p.m. on the 25-3-38, at which time the vehicular traffic was heavy travelling both directions, namely, East to West and West to East along Nanking Road, apparently two bombs were thrown by some person unknown, one of which exploded on the South side of Nanking Road, approximately three yards North from the South side pavement on the East bound tram lines, and about thirty yards East of Hoopoh, Chekiang and Nanking Roads intersection. No persons injured nor damage caused.

Fragments from the exploded bomb were picked up together with the one unexploded from the pavement, approximately two yards West of the shop front entrance to premises No. 591 Nanking Road, the Lao Kiu Luen Silk Company (老九綸).

The fragments together with the unexploded bomb, obviously of the cigarette tin type, were placed in a bucket of water and brought to this Station. They will be forwarded to Mr. Fletcher of the Chemical Department of the S.M.C. Public Health Department, Bankow Road, on the morning of the 26th, March, 1938, for his opinion.

On the road surface were coloured powder marks, presumably those of some explosive substance, which the tin container of



de s. B.
[Signature]
26/3
S. 1
[Signature]
3

Sheet No.2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date19

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

the bomb had contained.

P.S. 303 Nadeyeff on duty in the vicinity of Nanking and Chekiang Roads at the time of the explosion, was attracted towards the scene by a crowd of persons assembled on the roadway. On his way he observed Private Motor Car, S.M.C. License No.4279, pulling away from a standstill on the South side of Nanking Road, a few yards East of Nanking Chekiang Roads intersection, headed West.

On approaching the motor car and occupants the driver, an Indian, attracted the attention of P.S.303 Nadeyeff with the result the parties came to this Station, where the following was ascertained:-

The driver is one, Basant Singh, permit No.13458, c/o Yokohama Specie Bank, 24, The Bund. The occupants, Mr. K. Yabuk, owner of the vehicle and his three friends, Mr. S. Kubota, S. Nishimura, K. Yamaguchi and S. Yakenaka, all c/o Yokohama Specie Bank, were bound for the Sun Ya Restaurant, Nanking Road, they when questioned stated that as they were sitting at the rear of the car, they saw nothing other than hearing the report of the explosion.

The driver stated that whilst driving East to West along Nanking Road at the time stated above, heard the report of an explosion and saw a volume of blue smoke rise in front of his motor car, approximately six feet away. Thinking nothing untoward had happened, he stopped the vehicle and got out expecting to find that he had had a puncture. Finding everything in order he got back in the car and continued on his way West along Nanking Road when suddenly it slammed on him, just exactly

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Station,

Date 19

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

what had taken place, at this time F.S.303 Nadeyeff came on the scene.

C.D.S.336, C.D.C.s 146, 246 and 18 made enquiries in the vicinity among various shop assistants and the like, employed by adjacent shops, also hawkers but nothing was learned other than from four persons herein named:- (1) Zau Yue Foong (邵遠芳), (2) Tseu Ts Heng (周志恒), (3) Wu Ping Kwei (胡炳奎) and (4) Tsao Chung Pih (趙鍾璧), to the effect that they had heard the explosion and observed a volume of smoke rising from the middle of Nanking Road, statements attached.

D.S. Kobayashi attended, when it was inferred that possibly some connection as to the reason for the bombing might be in connection with the Shanghai Citizens ^{Society} Association, occupying premises situated on the first floor of the Yokohama Specie Bank, 24, The Bund. It seems, that the motor car herein mentioned as having been in the immediate vicinity of the bomb explosion at the time, is garaged in the Bank compound together with some seven or eight other cars, owned and operated by executive members of the Shanghai Citizens ^{Society} Association, and that the bombs were, presumably, thrown directly at this motor car, S.M.C. License No.4209.

Having carefully considered the foregoing, it appears that in view of the driver's and the occupants' statement, that it is only occasionally that they travel via Nanking Road, the last occasion on which they drove via Nanking Road being the beginning of last week (14/15-3-38) also, that it is difficult to discern of what nationality the persons were riding in

Sheet No. 4

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Station,

Date 19

Subject

Made by Forwarded by

the vehicle at the time, in addition to which the driver is an Indian, that in itself would tend to be a protective measure rather than one which would tend to indicate that the occupants were of Japanese origin. Mr. Robertson, D.O. "A" Division, was present during the time the driver and occupants were at this Station, he also saw that, when the occupants drove away from the Station in the rather well illuminated station compound, it was not possible to establish the nationality of the occupants in the motor car, it is respectfully suggested that the bombs were not thrown directly at the occupants of the motor, License No. 4209. Also, there is nothing to warrant the belief that the person responsible for throwing the bomb, knew that the motor car and occupants would be travelling East to West on Hanking Road at that time.

The possibility of the bombs having been thrown directly at premises No. 591, Hanking Road, was not overlooked, it not being unreasonable to suggest that the management of the premises, the Lao Kiu Luen Silk Company, had at sometime or other dealt in Japanese goods, and that some person had either sent letters of threatening nature extorting money to the management demanding a sum of money, failing which the premises would be bombed.

With this in view, the only available responsible employee, Zau Yue Boong (邵遠芳), accountant on the premises, was interviewed with the result, the following was learned that at no time since hostilities broke out (August 1937) have they dealt in anything other than Chinese goods. Further, neither have they ever been approached by any person suggesting that they were dealing in such goods, nor, have they at any time received

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

.....Station,

Date19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

letters, the nature of which would tend to suggest ill omen.
Statement attached.

Every endeavour in an attempt to try and establish the identity and whereabouts of the person responsible have, up to the time of submitting this report, proved to no avail. However detectives have been detailed to visit all lodging houses in the vicinity and to continue their enquiries among shop assistants, employed at all the adjacent shops, likewise, hawkers and the like, in an endeavour to try and obtain some information which might lead to the identity of the person responsible.

Mr. Robertson, D.O. "A" Division and Mr. Fairbairn, A.C.P. attended.


The Reserve Unit were in attendance, and throwing a cordon around the immediate vicinity conducted a thorough search but with negative results.

A uniform search party (mobile) consisting of F.S.53 Bader and C.P.C.s1392, 1999 and 1713 were operating in the district between 5.00 p.m. and 7.00 p.m. 25-3-38. At the time of the bombing incident they were at Hoopoh and Canton Roads corner.

Enquiries proceeding.


Senior Detective i/o.

D.D.O. "A" Division.


D.D.O. "A" Division.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of..... Zau Yue Poong,
native of..... Ningpo,..... taken by me..... C.D.S.146,
at Louza Station on the 25-3-38, and translated by Clerk Lu Pang Yao.

My name is Zau Yue Poong, age 55, native of Ningpo, married assistant manager, employed at the Lao Kiu Luen Silk Company, 591, Nanking Road.

Before the present hostilities our shop had been dealing in Japanese made goods on consignment basis, but since the outbreak of the said hostilities on the 13-8-37 we have stopped dealing in this class of goods, and nor have we received any letter of a threatening nature.

At 6.45 p.m. today (25-3-38) whilst I was in the shop, I heard an explosion outside. At that time I felt frightened and about three minutes later I went out of the shop where I observed a cigarette tin lying on the pavement and the foreign and Chinese detectives were conducting investigation there. I know nothing further.

The above is my true statement.

(Signed) Zau Yue Poong.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

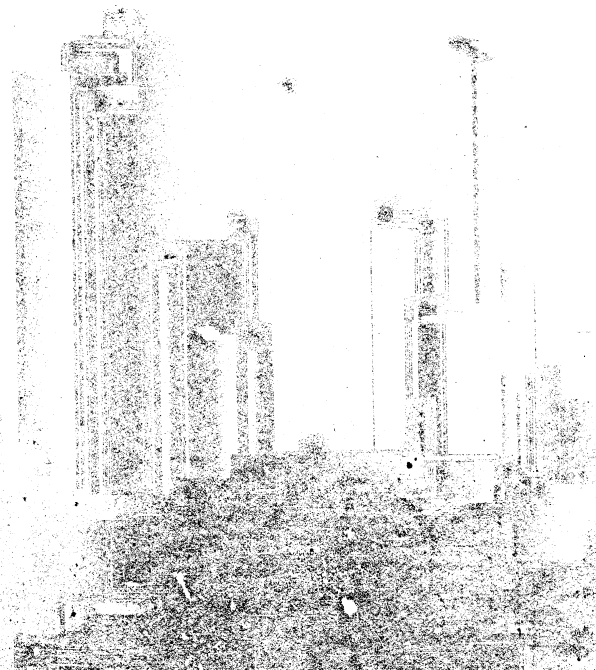
The following is the statement of Tseu Tse Heng,
native of Ningpo, taken by me G.D.S.146,
at Louza Station on the 25-3-38, translated Clerk Mu Pang Yao.
and interpreted by

My name is Tseu Tse Heng, age 21, native of Ningpo, single, private watchman, employed at the Jih Sing Li alleyway, Lane No. 584, Nanking Road.

At 6.45 p.m. today (25-3-38) whilst I was sweeping the alleyway, I heard an explosion on Nanking Road. I immediately went out of the alleyway, when I saw a volume of white smoke arising from the pavement outside the Lao Kiu Luen Silk Company, 591, Nanking Road, and also there were many vehicles travelling on the roadway, there being nothing unusual. Later a Chinese detective came and brought me to this station for interrogation.

The above is my true statement.

(Cross marked) Tseu Tse Heng.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Wu Ping Kwei,
native of Zaushing, taken by me C.D.S.336,
at Louza Station on the 25-3-38, and translated by Clerk Wu Pang Yao.

My name is Wu Ping Kwei, age 24 years, native of Zaushing, S/book stall hawker, residing at the entrance of Lane 584, Nanking Road. I have operated the book stall at the entrance of the above lane for the past six years.

At 6.45 p.m. today (25-3-38) whilst I was sitting inside the above alleyway, I suddenly heard an explosion. I immediately went out of the alleyway when I saw a volume of smoke arising from the roadway outside the Lao Kiu Luen Silk Company, 591, Nanking Road, and also there were many vehicles travelling on the roadway, there being nothing unusual. Later the Chinese detective came and took me to this Station for interrogation.

The above is my true statement.

(Signed & Cross marked) Wu Ping Kwei.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Tsao Tsung Pih,
native of Shantung, taken by me C.D.S. 336,
at Louza Station on the 25-3-38, and translated Clerk Li Pang Yao.

My name is Tsao Tsung Pih, age 44 years, native of Shantung, M/C.P.W.No.1485, employed at the Lao Kiu Luen Silk Company, 591, Nanking Road, residing at Woo Bing Lodging House on Cunningham Road. I have been employed by the above company for the past eleven years.

At 6.45 p.m. today (25-3-38) whilst I was on duty standing inside the gate of the shop, I suddenly heard an explosion, and at the same time I saw a crowd of pedestrians rushed into the shop for shelter. I then immediately ran out of the shop to find that about three yards away from the shop's gate a volume of smoke arising from the pavement, and there were a number of vehicles travelling on the roadway. I did not observe anyone throwing anything.

Subsequently the Chinese detective brought me to the station for interrogation.

The above is my true statement.

(Signed & Cross marked) Tsao Tsung Pih.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"A" Division.

CRIME REGISTER No:— C.Reg. No. E2190/197 Chengtu Road Police Station.
Ch. Rd. Misc. 105/38. April 20, 1938.

Diary Number:— 4

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

U.S. Marine Headquarters.
Detective Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Bomb Explosion in Italian Consulate Grounds.

In accordance with the instructions of the D.D.O. "A" Division, the undersigned interviewed the U.S. Marine Intelligence Officer and Officer in charge of the U.S. Marines, conducting observation patrols, at the Yu Ya Ching Road and Bubbling Well Road intersection, and the Bubbling Well Road and Hart Road intersection, in efforts to check the times of Japanese Motor Trucks and/or cars passing the above points prior to, and after, the throwing of the bomb into the Italian Consulate Grounds.

On the 15/4/38 this information was promised, and upon the 20/4/38 it was ascertained that only one motor truck travelling west, had passed the Yu Ya Ching Road point, but this at approximately one half hour prior to the occurrence taking place.

Several motor cars had passed in both directions, but the time did not correspond to any great degree of accuracy, and it is improbable that the bomb would be thrown from a motor car, due to the distance and place of explosion.

No further details or information were obtained during the interview.

Sen. Det. I/c.

I. D. O. "A"

Officer i/c, S.B.

D.S. 274.



desb.
SBR
21/4
C. 21/4

8298
5 4 38

C. Reg. No. B.2190/197 "A"
Misc. 105/38 Chengtu Rd
4-4-38

3

Between 1-4-38
and 2-4-38.

Grocery shops at 60,64,91,
106,135,149 Chungking Road
45,99 Chengtu Road,136,
189 Taku Road,1110,1168,
Avenue Edward VII, 30,65,
107,123,142,260,183,Yates
Road,464,477 Weihaiwei Rd,
194,206 318 Avenue Foch.
Kau Kwang Industrial
Factory,Massenet Terrace,
Lokawei. Tel.74717.

Bomb Explosion in Italian
Consulate Grounds.

Regarding the fragments of paper found at the

D.D.O."A"

The fragments
of this bomb are
identical to that
which was thrown at
Yu Ya Ching and
B'Well Road corner
on the 30-3-38.

scene of the explosion vide this report, the characters
upon these were found to be:- (馬), "Kau Kwang", and
(馬牌), "Camel Make", obviously a "trade mark" or "brand".

In view of this, C.D.C. 313 was detailed for special
duty, and has made enquiries at all shops in this district
wherein thermos flasks were on sale in order to ascertain
if this particular brand was carried, or if any large
quantity had recently been sold.

Y.O.S.

Sen. Det. 1/c

These enquiries were made at all places as listed
above but none were in possession of this brand.

Since the offence was committed nothing of an
untoward nature has occurred, and Police on duty on each
wall of the Italian Consulate have made no report of any
unusual occurrence.

No additional information has been obtained by
detectives regarding those responsible.



D.D.O."A"

Sen. Det. 1/c.

Officer 1/c S.B.

D.S.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special Branch *298*

REPORT

Date *March 30, 1938.*

Subject (in full) *Bomb explosion in Italian Consulate-General grounds.*

Made by *D.S.I. Logan*

Forwarded by *D.I. Logan*

Reference query by D.C. (Special Branch) on margin of attached report dated 29/3/38, on the bomb explosion which took place in the grounds of the Italian Consulate-General at Bubbling Well-Chengtu Roads' intersection, enquiries have failed to reveal that any comments appeared in the local press or were made public recently concerning Italians which might be presumed to have inspired or provoked the bombing in question.

W. Logan
D. S. I.

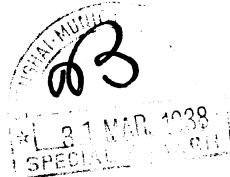
D.C. (Special Branch).

DC (C)

Copy to DOA

Copy sent

FILE



Sin,

Seen

M. H. H. H.

S.I. P.A. to D.C. (Sp. Br.)

RECORDED
INDEXED
JUL 31 1938

Misc. 105/38

"A"
Chengtu Road
29-3-38

1

7.15p.m.-9.00p.m.
29-3-38.

Scene of crime, & vicinity
Office.

Bomb Explosion in Italian Consulate
Grounds.

At 7.15p.m. on the 29-3-38, a loud detonation was heard at this station, seemingly arising from a bomb exploding in the vicinity of Bubbling Well Road and a party of Police, consisting of Inspectors B.R. Everest, and S.V. Gash, D.I. Hill, D.S. Dickson, D.S. Wilkinson, C.D.S. 112, and C.D.C. 313 turned out and proceeded to make investigations.

These ascertained that the explosion had occurred in the grounds of the Italian Consulate, and that a bomb had been thrown over the wall on the south side of Bubbling Well Road, west of Chengtu Road.

The Police Party, assisted by members of the Savoia Grenadiers conducted a systematic and lengthy search of the waste ground within the Italian Consulate Territory, and this resulted in the finding of two pieces of tin, presumably from a hand made bomb, canister type.

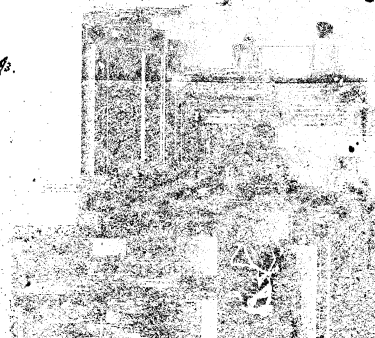
One piece of the metal resembled the neck of a water flask but the other piece could not be identified as belonging to any known tin or canister.

Enquiries in the near vicinity failed to locate witnesses to the offence, and no suspects were located

S1
Any comment on recent events which might mean anti-Italian



DCSB
582
S1 343
C.D.S. 112
C. 30/7. 8.10.38



1/Sheet 2.

and taken into custody.

The walls of the Consulate are patrolled daily by Police, and during the time of offence, C.P.C. 399, was at the Chengtu Road entrance of the Consulate. This Police officer states that he heard the explosion, but knows nothing more.

Statement attached.

C.P.C. 1481, attached to Sinza Station on Traffic Post duty at the Bubbling Well Road and Chengtu Road intersection was also interrogated, but could give no information other than having heard the detonation.

Statement attached.

D.S.I. Medvedeff, residing on the east side of the Ascot Apartments, adjoining heard the detonation, and upon looking through his window observed a column of smoke rising from the vicinity of the Consulate flagpole, 15 yards south of the wall, and he also joined the Police party conducting the search.

Two Chinese watchmen, employed by the Italian Consulate, named Yang Yui Shing (楊玉興) and Shia Wen Yih (謝文一) were both in a small lodge, situated at the old entry of the Consulate facing Bubbling Well Road, and these persons state that they heard the detonation and saw the column of smoke, and the bomb.

1/Sheet 3.

according to these witnesses fell upon the pathway, but this is only supposition, as both were inside the lodge having food at the time of the occurrence.

No marks or signs of explosion were observed, and due to the darkness and inadequate light, arrangements for an additional search have been arranged to take place at 5.30a.m. on the 30-3-38.

The incident may possibly be the work of an Anti-Japanese element, who are conversant with the close relationship between the Japanese and Italian Nations and the existing Comintern Pact, on the other hand, it is possible that the missile was thrown over the wall of the Consulate Grounds as a means of disposal due to the approach of Police on patrol, or the desire of the perpetrator, a terrorist, to dispose of a dangerous missile that might be found in his possession.

The scene was attended by Mr. J. Galle, Acting Chancellor of the Italian Embassy, and Colonel Andreine, Commanding Officer of the Savoie Grenadiers, who also assisted in the search for fragments of the bomb.

D.D.O."A".

[Signature]
Sen. Det. i/s.

[Signature]
D.S.

Officer i/s Special Branch.

Misc. 105/38

"A"
Chengtu Road
30-3-38

2

6a.m.-6.45a.m.
30-3-38.

Italian Consulate.
Office.

Bomb Explosion in Italian
Consulate Grounds.

At 6a.m. on the 30-3-38, the undersigned proceeded to the grounds of the Italian Consulate and conducted a further search, which resulted in locating the place where the bomb ¹¹⁹³ have struck, on the pathway of the old entrance onto Bubbling Well Road, approximately 15 yards from the gateway.

The pathway at this point was scored and discolored, and nearby was found a thin piece of tin and a few scraps of coloured paper as pasted on tins of saleable goods.

The distance of the "strike" from the gateway also the position, would tend to nullify the theory advanced that the bomb had been thrown over for hurried disposal. It would now appear to emphasize that this occurred for intimidation purposes.

One piece of paper was scorched and minute fragments still adhered to the pavement where the bomb struck, but no further fragments of bomb splinters were located.

Police have now been placed on duty on both the Bubbling Well Road and Chengtu Road walls surrounding the grounds.



2/Sheet 2.

It was omitted from Diary No.1 that the D.D.O.
"A" Division was informed.

D.O. Special Branch was informed.

D.O."A" Division was informed, and attended the
scene.

Enquiries are proceeding.


Sen. Jett. i/c.


P.S.

D.D.O."A".

C.P.C. 399.

Ch. Rd. Stn.

29-3-38

xx self.
translated
XXXXXXXXXX

Clerk Tsong.

C.P.C. 399 reports as follows:-

At about 7.15p.m. on the 29-3-38, whilst I was on duty at the entrance of the Italian Consulate, Suddenly I heard a large explosion.

I do not know what happened and observed no commotion.

The above is my true statement.

Signed:- C.P.C.399.

C.P.C. Li Ching Nyi.

Ch.Rd.Stn.

29-3-38

xx self.
translated
xxxxxxxx

Clerk Taoong.

C.P.C. Li Ching Nyi, attached to Sinza Station.

At about 7.15p.m. on the 29-3-38, whilst on traffic duty at the corner of Chengtu Road and Bubbling Well Road, I heard an explosion, which occurred in the South-west direction.

I did not see any body throw bomb, neither did I observe any person running on street.

The above statement is true.

Signed:- C.P.C. 1481

Li Ching Nyi.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Misc. No. 290/38,
13-4-38.
REGISTRY
No. 8298
Date April 13th. 38.

Subject. Home Made Thermos Flask type bomb thrown on Nanking Road by a

Japanese soldier riding in a Japanese Military Truck.

Made by D.S.I. P. Smith

Forwarded By Chief Inspector

Sir,

At 11.22 a.m. 13-4-38 F.P.S. 34 Kramer brought to the Station a marooned coloured thermos flask presumed to be a bomb which he stated he had seen fall on Nanking Road, 45 yards east of Chekiang Road at about 11.18 a.m. 13-4-38 when a Japanese Military Truck bearing Military Number Plates 33 was passing that point proceeding in an easterly direction.

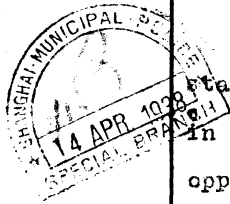
The thermos flask was placed in a bucket of water as a precautionary measure.

Insp. Gash and the undersigned with a party of uniform police and detectives immediately proceeded to Nanking Road near Chekiang Road and were successful in locating a male Chinese cotton broker who witnessed the incident.

This witness whose name will be withheld from the report stated that at about 11.20 a.m. 13-4-38 whilst he was walking in a westerly direction on the south side of Nanking Road opposite the Loong Zien Yuen he observed a Japanese soldier throw a paper parcel from a Japanese military motor truck (Licence No. unknown) that was proceeding east along Nanking Road. The witness later ascertained that the parcel contained a thermos flask.

F.P.S. 34 Kramer states that at about 11.18 a.m. 13-4-38 whilst standing on the north-east corner of Nanking and Chekiang Roads he observed a white coloured object fall on the inside east bound tram rail adjacent to the rear off-side wheel of a Japanese Military Motor Truck bearing military number plate 33 which was proceeding in an easterly direction along Nanking Road.

F.P.S. Kramer immediately proceeded to the place where he saw the object fall and found that it had been picked up by a



ccsb
P.A. to D.C. (S. Br.)
14/4

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc. No. 290/38.

REPORT

- 2 -

Station,
Date 19

Subject

Made by Forwarded by

male Chinese of the beggar class, who when accosted immediately handed over a thermos flask and a "Standard" Chinese language daily newspaper dated April 12th, 1938 in which the thermos flask was wrapped when thrown. The beggar could not give any information as to where the flask was thrown from, he merely stated that he had observed it lying on the road. No persons were seen decamping nor were any suspicious persons observed loitering in the vicinity.

Mr. Fletcher, analyst, S.M.C. Health Dept., attended this station and dismantled the thermos flask and found the bottle to contain an amber coloured powder which in his opinion is Arsenic Sulphide and Potassium Chlorate. Between the sides of the flask casing and the bottle was packed numerous small pieces of cast iron which appear to be fragments of an old cooking pot.

The thermos flask bottle is made of a double glass casing, there being a vacuum between the two. Only the outer casing was broken by the fall, whilst the inner remained intact, this presumably being the reason for no explosion.

The thermos flask is of the usual one pint type size, trade mark "Camel" brand made by the Kuo Kwong (W) Industrial Factory.

It is known that this brand of thermos flask can be purchased at numerous shops and stores in Louza district.

It is worthy of note that this bomb is of a similar type as the one thrown in the Italian Consulate Grounds on the 29-3-38 and that which was thrown at Yu Ya Ching Road and Bubbling Well Road intersection on the 30-3-38. The bomb thrown into the Italian Consulate Grounds was also made with the "Camel"

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

.....Station,
Date.....19

- 3 -

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

brand thermos flask.


Mr. Fletcher will analyse the powder taken from the flask and submit a report in due course.

It was ascertained from Corporal Sobey G. Company, 2nd Batt., 4th U.S. Marines posted at the Race Course Loong Pei Gate, Bubbling well Road that Japanese Military Truck No. 33 passed that point in an easterly direction at 11.15 a.m. 13-4-38.

F.P.S. 34 Aramer's statement attached.

Statement of witness forwarded under confidential cover.

Mr. Robertson, D.O."A" and Supt. Aiers, D.D.O."A", informed.


Sen. Det. 1/c.


D. S. I.

D.D.O."A" Div.

Louza

April 13, 38

Thermos flask presumably to be a bomb thrown by an unknown person on Nanking Road.

P.O. No. 34

Sir,

I beg to report that while on duty at the junction of Xueichow and Nanking Roads at about 11.15 a.m. 13/4/38, I observed a Japanese military M/truck, khaki colour, bearing a Japanese military number plate 16.33 in arabic figures affixed to the rear, proceeding east on Nanking Road. The vehicle was driven by a Japanese soldier, who had a companion also in uniform alongside him in the driver's cab, while two other Japanese soldiers were seated on the floor-boards of the truck with their respective backs resting against the driver's cab. My attention was drawn to the truck due to the reckless manner in which the vehicle was being driven. It was overtaking all other vehicles proceeding in the same direction. Due to the light traffic signals being against east bound traffic the driver of the Japanese military truck stopped the vehicle approximately 5 yards east of the 1st T.O. on Nanking Road. In the meantime I proceeded on my patrol east along Nanking Road towards Chekiang Road, and came abreast of the truck at the aforementioned designated place. At about 11.18 a.m. while standing on the north - east corner of the junction of Nanking and Chekiang Roads, I observed the same Japanese military truck in motion proceeding east on Nanking Road, it crossed Chekiang Road and when the said vehicle was about 5 yards east of the Lonag Zieu Yue (), I observed a white coloured object land adjacent to the rear off-side wheel. The M/truck continued to proceed in the same direction without stopping. I immediately proceeded to the place where I had observed the object fall. On arrival I discovered that the object was a thermos flask and that it

Louza

(2)

April 13, 38

had been picked up by a Chinese pedestrian of the beggar class who was also in possession of two sheets of Chinese newspaper "Standard" () in which it had been wrapped when thrown.

On accosting the Chinese, he immediately handed the Thermos flask over to me. I enquired of him if he had observed from where the flask had been thrown and he gave a negative reply to this, merely stating that he had only observed the flask on the road.

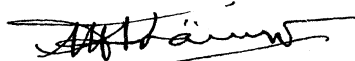
I made further enquiries of pedestrians I encountered in the vicinity, but none were able to impart any useful information.

I beg to state that on observing the white object strike the road, I assumed the possibility of same being something of an explosive nature and glanced around the area, but did not observe any persons decamping, nor any persons loitering in a suspicious manner at the scene of the incident.

After making routine enquiries at the scene, I conveyed the flask and newspaper wrapping to the Station, where I was instructed to place the flask in a bucket of water.

I am, Sir,

Your obedient servant,



P.S.34 N. Kramer.



D.C. (Sp. Branch)

No. S. B. D. 278/41
Date 2/11/38

Misc. No. 445/38.

Bubbling Well

1st. November

38.

1.

HAND GRENADE EXPLODED AT NO. 121 YOONG NYOEN FANG, OFF BUBBLING WELL ROAD, P.S.B., YOONG NYOEN CLUB (永源娛樂社), ABOUT 9 P.M. OCT., 31ST 1938, INJURING 8 PERSONS ASSEMBLED FOR GAMBLING.

At 9.38 p.m. Oct. 31, 1938 a telephone report was received from the C.C.R. stating that the S.F. Brigade ambulance had been called to B'well Road near Tifeng Rd.

Enquiries disclosed that at about 9 p.m. Oct. 31, 1938 a hand grenade had exploded at No. 121 Yoong Nyoen Fang (永源) off B'well Road, P.S.B., Yoong Nyoen Club, where some 300 Chinese had assembled for gambling. The club is situated about 100 yards off B'well Rd, C.C.L.

Fragments of the bomb injured 7 male Chinese and a female, names as follows:-

- (1) Tseu Yao Jing (周耀琴).
- (2) Zung Yu Ming (陳友明).
- (3) Sung Tsing Ying (沈俊英).
- (4) Zee Kya Fao (徐嘉寶), female.
- (5) Tsang Kung Sung (張根生).
- (6) Ting Tsoeng Foo (丁忠甫).
- (7) Zee Ah Ngi (徐阿二).
- (8) Chu Ching Vung (朱教文).

All were suffering from lacerations about the legs and arms, and are expected to recover from their injuries. Nos. 4, 5, 6 & 8 are still detained at the



Misc.No.445/38(BW)

1 (Sheet 2)

Red Cross, Paulun and St. Luke's Hospitals.

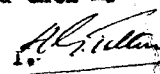
The Ta Tao Police arrested two suspects named Tah Lung Ling (泰仁林), age 25, lift operator, native of Shanghai, residing near the gambling club, and In Dah Pung (意大平), age 37, Hupeh, residing at No.17 Great Western Road, employed at the Country Hospital. These two men are still detained at No.92 Jessfield Road, pending further investigations by the Ta Tao Police.

Annamite Police Constable No.378 Kah Ying (卡英), age 33, French Police, was also taken into custody at the club following the explosion and released from No. 92 Jessfield Road at 4.30 a.m. Nov. 1, 1938, on orders of the Officer i/c., Western Branch, Japanese Military Police, as result of an earlier request made by D.S. Yankovsky, French Police.

The case is being investigated by Mr. Kitacka, Japanese Adviser of the Ta Tao Police, who stated to D.S. Sugimoto that in his opinion the grenade was fastened with a piece of string about 5 ft. in length and placed in a position in the club premises near No. 3 gambling table where a gambler tripped over the string causing the grenade to explode on the floor.

During the confusion a sum of \$300.00 was stolen from the gambling table.

Enquiries by D.S.I. Tilton, D.S.I. Wu Chen Mo and J.D.S. Sugimoto.

D. S. I. 

Copy to
D.C.(Divisions)
D.C.(Sp.Branch).


Sen. Det. i/c.

D.D.C."B" M.V.

DC (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 6298/140
Date 12. 10. 38

Misc. No. 415/38.

B'Well

8th. October, 38.

1.

Re. bomb thrown in the ^xZiang Sung (祥生) Gambling House, No. 17, Lane 957 Jessfield Road (Chinese territory).

At 7.20p.m. 8/10/38, a telephone message was received at Bubbling Well Station from C.C.R. reporting that a bomb had been thrown on Jessfield Road near Brennan Road and that the S.F. Brigade Emergency Ambulance was attending.

The station alarm was rung and a party of Police under S.I. Daintry attended. On arriving at the scene it was ascertained that at about 7p.m. above date, a bomb was thrown in the Ziang Sung (祥生) gambling house, No. 17, Lane 957 Jessfield Road. (In Chinese territory about twenty yards from the Municipal Roadway).

Seven male Chinese were injured by the explosion and were conveyed by the S.F. Brigade Emergency Ambulance to the Red Cross Hospital, No. 363 Avenue Maig where they were certified to be suffering from the following respective injuries:

- (1) Multiple shell wounds of both lower limbs.
- (2) Compound fracture of left tibia.
- (3) Shell wound of left foot.
- (4) Shell wounds of both legs.
- (5) Shell wounds of legs.
- (6) Compound fracture of right tibia.
- (7) Shell wound of left leg.



Dec 38

332

9/10

Shanghai Municipal Police (S.B. Br.)

Miss. No. 415/38.

1/sheet 2.

The gambling house manager, one Zee Ah Sur (齊阿安), told detectives that on 24/9/38 he received an anonymous letter the writer of which demanded the sum of \$10,000.00 and threatened to throw a bomb in the gambling house if the money was not paid.

The case is being investigated by the Ta Tao Police.

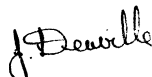
Forwarded for information.

Inform:- Insp. 1/c.
Sen. Det.
D.C. "B" Div.
D.D.C. "B" Div.
British Military Authorities.
U.S.M.C.

Copy to:- D.C. (Divisions)
D.C. (Sp.Branch).



Sen. Det. 1/c.



D. S. 9.

C.D.C. 233.

D.D.C. "B".

S. B. REGISTRY
 No. S. B. D. 8298/42
 Date 14 / 3

Misc. 518/38

Sinza
 13th January,

39.

5

Bomb thrown at 292 Bubbling Well Road.

As detectives enquiries since the throwing of the
 bowl in this case have proved abortive, and as further
 exhibits from typewriters have not been forwarded (they
 were wanted by the F.P. Bureau but deemed to be of little
 use in the case:- they were wanted re the anonymous
 letter) the undersigned suggests case be considered
 closed.

Copy to Special Branch.

772
 14/1/39

13. 39

D. I.

S. 1
 282

File

E. 15
 14/1

Handwritten: 8295/10 3 12
"B"
Misc. 518/38.

Pinza
Dec. 2nd. 38.

4.

Bomb thrown at 292 Bubbling Well Road.

Since forwarding diary 3 on this case no information of use has been obtained.

E-4 12/12
The Chinese newspaper vendor has accompanied C.D.S. 345 to other bars, the Nanking Theatre, Hai Alai, and the Canidrome but he has seen nothing of the person he states threw the bomb. The waitresses at 292 have been thoroughly interrogated again and one, who was absent when the bomb was thrown has been kept under observation by C.D.S. 19, but no information of use has been obtained.

Mrs. Jackson and her son have not seen M.H. Schindler and efforts by C.D.S. 19 and the undersigned to locate him have likewise proved abortive.

SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL 3/12/38
The typewritten exhibits obtained from L. Moore & Co. were forwarded for comparison, but more detail will have to be obtained before D.S.I. Dickson & staff can give an opinion. A report on findings of D.S.I. Dickson & staff will be forwarded. More details from machines is being obtained.

2cc.B. 5/12/38
The letter written by Mrs. Jackson to the Chairman of the Shanghai Municipal Council was answered by T.W. Gubb, acting Secretary. Copies attached to file. When the injured female left St. Elizabeths Hospital they stated she could have been treated daily & that it was not necessary to detain her. She was sent to the Shanghai Sanitarium and clinic Bubbling Well Road by

4 (Sheet 2)

Mrs. Jackson. It has been explained she will have to pay hospital expenses.

Enquiries have ascertained that the injured Seaforth Highlanders and Marine Ray H.M.S. Birmingham have all been discharged from hospital.

Enquiries proceeding.

Copy to Special Branch.

2. 12. 3.
D.I.

100812 BY

NORTH-CHINA DAILY NEWS,

NOV 10 1938

**Seaforths, Marines
Injured Improving**

The condition of the six members of the British Forces detained in hospital as a result of the recent bombing of Ma Jackson's tavern on Bubbling Well Road, was reported to be very satisfactory yesterday. The men: Ptes. Sutherland, Duffy, Ritchie, of the Seaforths, Pte. Newman of the Royal Marines, who are being treated at the British Military Hospital, and Ptes. Pitt and Ray of the Royal Marines, who are still at the General Hospital, are expected to be returned to their units shortly.

Meanwhile police investigations still continue into the bombing of the bar and the report that a foreigner threw the glass bomb into the establishment is being followed up. Statements taken at the time of the bombing were varied owing to the confusion which reigned. Most of the men in the bar at the time, however, stated that the missile was thrown by a Chinese who opened the door and hurled the object inside.

File 17
C 10
11

B. D.

38

"B"

Misc. 518/38.

Shuza

Nov. 15th.

38.

3.

Bomb thrown at 292 Bubbling Well Road.

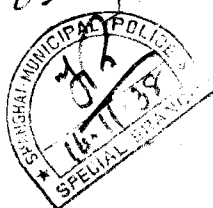
Since forwarding diary 2 on this case no information of use has been obtained by investigating detectives. It has been ascertained that Capt. Cole, D.A.M. Tien Road, has obtained no information of use from the Military Police under his control who have daily con-
tacted military and naval ratings in local bars etc. (See attached report).

The Chinese newspaper vendor Wong Mei Sung has daily sold papers outside of the bar 292 Bubbling Well Road and has been contacted by C.D.S. 345 but he has seen nothing of the person he states threw the bomb.

D.S. Veerappuli 294 Bubbling Well Road has seen nothing of the Chinese he alleges threw the bomb. Effor by D.S.I. Macshy and staff at Wayide station to locate Max Herman Schlinder in Macgregor Road have failed and he has not been located by Bobby Jackson, son of Mrs. Jackson, who can recognise him. When located he will be questioned re this occurrence.

The undersigned has daily contacted Mrs. Jackson but has not learned anything that would assist detectives a great deal.

She states prior to the throwing of the bomb one, J. Morgan made her an offer for her business, as did the owner of the Shanghai Bar (ToPs place) Avenue Joffre. She refused the offer for her business as did the one



S. 1/11
S.B.

16/11

S.B.
16/11

of the Neptune Tavern, W Gaby, 72 Bubbling Well Road who was also offered a price for his business by a person representing a Russian recently arrived from Tientsin.

Since the throwing of the bomb at 292 Bubbling Well J. Morgan has frequented the place daily and has settled an account outstanding since March 1938. He appears in funds but prior to the throwing of the bomb failed to visit the bar.

Mrs. Jackson has no connection with "New Deal Bar", 26/8 Rue de Consulat or the "Frisco Cafe", 33 Avenue Edward VII and her employees have not worked at either of these places.

Although not treated well by her husband whom she divorced a considerable time ago, Mrs. Jackson does not think he or "Max Schlinder would try to ruin her business by having the bomb thrown at her address.

Had this bomb throwing been an attempt to injure British Forces a hand grenade or "stick" bomb would have been used, the intent being to kill and bombs would not have been thrown into New Deal Bar and Frisco Cafe when no British Forces were present.

If bomb was thrown by parties interested in purchasing Mrs. Jackson's business would the New Deal and Frisco Cafe have been victimised? It is doubtful and motive of the throwing of the bomb is yet unknown.

3 (Sheet 3)

On 9-11-38 the undersigned received from Louza Station an anonymous letter that had been addressed to "The Inspector Louza Police Station Local. The address was typewritten on a buff coloured envelope 7" by 4 1/2" and same bore post office markings proving it had been posted at Pokien Road Post Office 7-11-38, marked delivered 8-11-38. The contents of the letter were as follows:-

Shanghai, 7th November, 1938.

The Inspector,

You will find out the key about the matter of last night Bubbling Well Road's Bomb. Hurry to the follows:-

Sun Tson Lian, (Chinese)
Cathay (Kou Tai) Trading Co.
New China State Bank Bldg.,
356, Peking Road

Excuse me for deleting my name and resident.

Yours Truly,

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

same being typed on an oblong piece of paper 6 1/2" by 3 1/2" bearing water marks "Nepal made in" (here paper is cut off).

C.D.S. 19 was instructed to make discreet enquiries re Sun Tson Lian at 356 Peking Road but after attending the offices of the Cathay Trading Co. at that address several times was unsuccessful in obtaining information, but from the landlord of 356 Peking Road it was learned that the Cathay Trading Coy. had terminated business. It was ascertained that the guarantor of Cathay Trading Company was Tsang Ts Ju (張世樞), 54/136 Amoy Road.

3 (Sheet 4)

Visited, he stated Cathay Trading Company was formed / by 3 young male Chinese named Tsang Ts Joong (張世同), Tsang Yih Tuh (張一德) and Sun Tsou Lian (孫仲良). He stated Sun Tsou Lian resided 6/62 Park an Road. C.D.S. 19 and the undersigned visited the above address p.m. 14-11-38 and learned from Sun Wong Sz (孫王心), mother of Sun Tsou Lian that he was 21, native of Shanghai, son of Sun Long Chih (孫隆其), shareholder of a silk filature on Brennan Road. She has lived at the address for 7 years the son having attended the Shanghai Middle School from where he graduated in the summer of 1938. His first venture in business was the Cathay Trading Company in which he lost \$500.00. His father refused to finance him further in this venture, and he is now helping his father at his silk filature. The mother is the concubine of Sun Long Chih and it is possible that the wife of Sun Long Chih has caused the letter to be written.

Sun Tsou Lian was absent from the house when detectives visited the address and a superficial examination of the room in which he lives failed to find anything to connect him with this case, he living in the same room as his mother.

C.D.S. 19 will contact servants at the address and ascertain if he is connected with loafer class or has been seen in possession of 'bottle bomb' bottles, or

3 (Sheet 5)

explosives.

Sun Tsun Jian attended Station 9.30a.m. 15-11-38 and questioned stated that he and his partners had failed in the Cathay Trading Company and that one Wing Yeu Chung (PK 17), L. Moore & Co. 88 Museum Road bore him malice as he wound up the business against his wish. He was not identified by D.R. Weerapuli who saw him at the Station and stated he was home on the night of the 6th of November. He is respectable and not the type to be concerned in this occurrence.

The undersigned proceeded to L. Moore & Co. and is obtaining samples of paper and envelopes used there and typing from their typewriters. Report on same will be forwarded later.

The two injured Chinese females have been discharged from the St. Elizabeths Hospital and Marine Newman H.M.S. Birmingham rejoined his ship on 11-11-38 from the British Military Hospital, Central Road as did Marine Pitt H.M.S. Birmingham from the General Hospital. The 4 privates of the Seaforth Highlander Regt. injured, are still detained at the British Military Hospital and Marine Ray of the H.M.S. Birmingham is still detained at the General Hospital.

The condition of the men in hospitals is favourable.

Enquiries proceeding.

Copy to Special Branch.

10. 2/1. 2/1

"B"

Misc. 518/38.

Sinza

Nov. 7th.

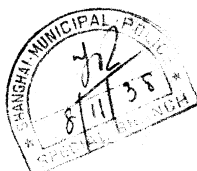
38.

2.

Bomb thrown at 292 Bubbling Well Road.

At 9a.m. 7-11-38, the undersigned proceeded to the Bohawk Road Barracks of Senforth Highlanders attached to Military Police but obtained no further information regarding this case. When taking a copy of the report to D.A.P.M. Capt. Cole, Tifeng Road, he stated he had no further information to offer. His men will contact military and naval ratings P.M. today and will report anything of use that they hear and he in turn will inform the undersigned. On the instructions of D.O. and D.D.O. "B" Div. the undersigned proceeded to Lokawei, French Police Headquarters, and interviewed Inspectors Valentin and Henri and saw reports and exhibits in recent similar cases of bomb throwings that have occurred in the French Concession.

- (1) At 7.30p.m. 30-9-38 a soda water bottle filled with a yellow explosive was thrown into the "New Deal Bar", 26/8 Rue de Consulat. The thrower of the missile was not seen. The bomb failed to explode but, being dangerous, was destroyed by French Police.
- (2) At 7.30p.m. 30-9-38, an explosion occurred in the "Prisco Cafe" 33 Avenue Edward VII and glass, string and pieces of Chinese newspaper were found following the explosion. No persons were injured, the premises being empty at the time. A male Chinese, who ran to North to the Settlement, was suspected of



Q. 8/1

8/1
582

8/4

2 (sheet 2)

throwing the bomb. No description of him is available.

Parts of the missile thrown in the Prisco Cabaret were taken together with the pieces of glass etc found at 292 Bubbling Well Road and Mr. Fletcher, Analyst P.H.D. S.M.C., who had already prepared a report from pieces taken by Mr. Barton P.H.D. who attended scene of explosion P.M. 6-11-38 informed the undersigned missiles were of the same type make and materials. His report reads as follows:-

Material Reported on
Glass Fragments from Bomb explosion
at 292 Bubbling Well Road.
Received 7-11-38 - Report No. 45819-Sent out
7-11-38.

ANALYSIS

Arsenic	-----	Present.
Sulphide	-----	Present.
Sulphate	-----	Present.
Potassium	-----	Present.
Chlorate	-----	Present.
Chloride	-----	Present.
Nitrate	-----	Negative.

Interpretation

The explosive mixture consisted of arsenic sulphide and potassium chlorate. When a mixture of this type is exploded by concussion traces of sulphates and chlorides are always found. This type of explosive cannot do much serious damage.

A.R. Fletcher.
ANALYST.

Missiles used in the 3 cases are of the same type, Chinese newspaper, string and glass from a bottle being found in each case.

2 (Sheet 3)

About 12noon on 7-11-38 Ma Jackson received a telephone call from some unknown person speaking in a muffled masculine voice who told her "Be careful. Watch. Six to seven", then put down the receiver. Ma Jackson states that she has no idea as to the identity of the caller. She informed Inspt. White Central Station who in turn informed this station.

C.D.Cs. are being posted outside of all bars and taverns in this district between 6p.m. and 8p.m. daily. (7.30p.m. appears to be hour the thrower prefers. See 3 reports) with the possibility of effecting an arrest.

The undersigned suggests this be done in other districts at bars and taverns.

The motive of the crime is not yet known but effort to connect the 3 places victimized will be made a.m. 8-11-38.

Copy to Special Branch.

37

1003
D.I.

MEMO.

7/11/38

P.A.

This had better
be run by foreign
members of S.I. in
an endeavor to
ascertain who does
not like me.

[Signature]
D. C. Special Branch.

Foreign members S.I. to note.

FILE

[Signature]
P. A. to D. C. (Sp. N.)

[Signature]
7/11
7/11
7/11
7/11
7/11
7/11

Misc. 518/38

"B"
Ginza
7th November, 38.

1

Bomb thrown at 292 Pubbling ell Road.

At 7.40 p.m. on 6/11/38, a telephone message was received at this station from P.B. by reporting that a bomb had been thrown at 292 Pubbling ell Road, and requesting the services of an ambulance. The S.F.B. ambulance was summoned, and a party of Police immediately proceeded to the scene. From enquiries made by C.D.S. 345 and the undersigned, the following was ascertained.

At about 7.30 p.m. on 6/11/38 a bomb was thrown into a bar known as "Ma Jacksons Bar", situated at 292 Pubbling ell Road. The bomb landed on the floor near the end of the counter furthest from the entrance and exploded, causing injuries to the following British service men who were among the patrons present at the time.

1. Private J. Smith, No. 867009, "A" Company, Seaforth Highlanders. Leg injuries.
2. Private G. Ritchie, No. 2618942, H.Q. Company, Seaforth Highlanders. Leg injuries.
3. Private V. Sutherland, No. 2618655, "B" Company, Seaforth Highlanders. Leg injuries.
4. Private E. Duffy, No. 4450850, H.Q. Company, Seaforth Highlanders. Leg injuries.
5. Marine Newman, R.N.S. "Birmingham" Leg injuries.

The above are all detained in the British Military Hospital, Central Road.

6. Marine Ray, R.N.S. "Birmingham" Body and leg injuries.
7. Marine Pitt, R.N.S. "Birmingham" Body injuries.

These two marines are detained in the General Hospital, North Grosvenor Road.



de CB
DBR

7/11
C.A. to D.C. (20. 21)

1 (Sheet 2)

Two Chinese waitresses employed in the bar were also injured in the explosion, and were sent to St. Elizabeth's Hospital, where they were detained.

1. Wong Loo Loo (王露露), 21, Shanghai, "Wounds over left hand and left foot."
2. Kau Lee Lee (高利利), 21, Shanghai, "Multiple wounds over both legs."

The following are names of patrons in the bar at the time of explosion who escaped without injury.

Privates Hopkins, Mackie, Lee, Blair, Campbell, and Perry, all Seaforth Highlanders.

Marines Hardy and Tapp, both R.M.S. "Birmingham."

The scene of the explosion was visited by Mr.

Yorke, D.O. "B" Div., Supt. Crouch, D.D.O. "B" Div., Inspector Hyscough, Officer i/c Sinza, D.I. Boddy, D.S.I. Logan, Special Branch, Intelligence Officer of U.S. Marine Corps, Mr. L.H. Barton, P.R.D. (Called by D.O. "B" Div.) and Military and Naval Patrols attended.

A thorough search of the premises resulted in the finding of numerous pieces of glass, small pieces of burned Chinese newspaper, and some cotton waste, all having a smell resembling that of phosphorus. Particles of glass were imbedded in a table, and the walls, tables, chairs, etc., were damaged by flying fragments from the explosion. The plate glass window of the bar and also that of the adjoining premises, the "Ceylon Gems Store", 294 Rabbling Well Road, were shattered, presumably by the force of the explosion.

1 (Sheet 3)

When particulars of the explosion were described to Mr. Barton, M.H.D., he gave it as his opinion that same had been caused by a phosphorus bomb made with a glass container, probably a bottle. The pieces collected also sweepings from floor of bar will be sent to the S.M.C. Laboratory for analysis on 7/11/38.

Two persons who claim to have seen the person who threw the bomb were located. One is Mr. D.R. Agarwala, proprietor of the Agarwala Gun Store, 294 Bubbling Well Road, who states that he saw a male Chinese dressed in a brown long gown running east along the North footpath of Bubbling Well Road, and when outside Ma Jacksons Bar, he moved his right hand as if throwing something, this action being followed by the explosion. The male Chinese continued running east along Bubbling Well Road and made good his escape.

The other witness is a Chinese newspaper vendor named Wong Mei Sung (黃梅生), 16, Lungchow, residing in the French Concession, who states that while selling papers on Bubbling Well Road he observed a male foreigner wearing a grey suit walking from west to east along the North footpath of Bubbling Well Road, and on reaching 'Ma Jacksons' Bar' he threw some object through the open fanlight over the closed door, causing the explosion, after which he turned and ran east along Bubbling Well

Road. The newsvendor states that he recognised the foreigner concerned as a frequenter of "Ma Jacksons' Bar."

It has been definitely established that the door of the bar was closed and the fanlight open, and the statement of the Chinese newsvendor is more convincing than that of D.R. Veerappuli.

The bar at 292 Bubbling Well Road is owned by Mrs. Jackson, Portuguese, who was formerly proprietor of a similar establishment known as the "Old Dock Bar" in Yangtzepoo Road. Her staff consists of one manager, Mr. E. Cunningham, British, one Chinese bar-boy, Taung King Foo (譚明福), 43, Tungchow, and four Chinese waitresses. Only the two injured waitresses were on duty at the time of the explosion, the other two (1) Tung Lee Lak (譚麗潔), 24, Suah, and (2) Chia Sou Kai (徐才), 24, Hinghong, being at a cinema. Mrs. Jackson stated that she has not dismissed any employee since taking over her present business, and that she had experienced no trouble with her staff. Her bar is patronised mainly by foreign soldiers and sailors, with whom she appears to be quite popular.

At about 10.30 p.m. on 4/11/38 Supt. Crouch, D.D.O. "B" Div., and S.I. Duncan obtained information while at the scene that a foreigner known as "Max", employed about

1 (Sheet 3)

two years ago by Mrs. Jackson in the "Old Dock Bar", Yangtzepoo Road, might have been responsible for the throwing of the bomb. This man had then quarrelled with Mrs. Jackson over business differences, which resulted in his services being dispensed with. His full name was learned to be Hax Herman Schindler, age about 30, German, believed to be now residing in Macgregor Road, number unknown. A photograph of him was obtained and shown to the newspaper vendor, Wong Mei Sung, but he failed to identify same as that of the bomb thrower.

Mrs. Jackson states that a male foreigner resembling the description given by the newspaper vendor occasionally visits her bar and she has agreed to notify the Police when this man returns. The premises will be kept under observation.

Although no definite motive for the throwing of the bomb has yet been discovered, political reasons are not suspected, and it is deemed more likely that the crime is due to business trouble. Inquiries in this direction are proceeding.

Statements of two witnesses attached.

D.G. (Divn.)
D.G. (Crime) Informed by D.D.O. "B" Div.

[Signature]
D. S. 249.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Wong Wei Tung.
native of Tungchow, taken by me C.D.C. 292,
at Sinze Stn., on the 6/11/38, and ~~translated~~ ^{translated} by Clerk Yao Chien.

My name is Wong Wei Tung, age 18, native of Tungchow.
I am a newsvender, and reside in Kiu Si Li, No. 10, French Concession, number of house unknown.

At 2 p.m. 6/11/38, I proceeded to the British Soldiers Camp at Poochow, to sell newspapers.

At 7.35 a.m. same date, while I was selling newspapers at the front of a bar No. 192 Bubbling Well Road, I saw a male foreigner, (height about 5' 7/8", yellow hair, wearing grey suit) walking from east to west and then opposite the above bar, he threw something through the open fanlight over the door. An explosion followed, and this man then ran away in a westerly direction.

Afterwards police arrived, made enquiries and I told them what I had seen.

This is a true statement.

(Sd) Wong Wei Tung.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of D.R. Weerappuli.
native of Ceylon taken by me D.S. Gorrie,
at Sinza on the 6/11/38 and interpreted by _____

My name is D.R. Weerappuli, and I am the proprietor of the Ceylon Gems Store, 294 Bubbling Well Road.

About 7.30 p.m. on 6/11/38 while I was standing in my shop I observed through the open door a male Chinese running from East to West on the North footpath of Bubbling Well Road, and when opposite the door of Ma Jackson's Cafe, 292 Bubbling Well Road, which adjoins my shop, he moved his right arm as if he were throwing something. A loud explosion followed, the force of which shattered the plate glass window of my shop. The man continued running westwards along Bubbling Well Road, and by the time I reached the street he had disappeared.

The description of the man concerned is as follows:-
Age about 30, height 5 ft. 3/4 ins., stout build, wearing light brown silk long gown.

(sd) D.R. Weerappuli.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of C.C. 2875.

native of Shanghai made by him.

at Shanghai on the 6/11/38 and interpreted by Clerk Luo Hien.

Between 4 p.m. and 8 p.m. 6/11/38, I was on traffic duty on Subling all Road, between Tan Lung Road and Chark Road. At 7.35 p.m. I was walking on Subling all Road near Hyburgh Road, when I heard the noise of an explosion. I immediately drew out my pistol, and rushed to the spot, and I observed smoke issuing from a bar at No. 292 Subling all Road and the window glass broken. Many foreign soldiers ran out from the bar, and people tripped. C.C. 46 had already arrived at the scene, and he made enquiries inside, but no suspicious persons were located. He then telephoned to station and made a report. Afterwards, together with C.C. 3031, we maintained order at the door. A short while later, foreign and Chinese detectives arrived and conducted enquiries.

This is a true statement.

(sd) C.C. 2875 Lu Kyo Tseng.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of . . . 3031,
native of ~~XXXXXX~~ made by him self,
at ~~XXXXXX~~ on the 6/11/38, and interpreted by ~~XXXXXX~~ Clerk as above.

From 4 p.m. to 8 p.m. on 6/11/38, I was on traf ic post at the corner of Abelling all and Myburgh roads.

At 7.35 p.m. I heard the noise of an explosion to the East of my post. I immediately drew out my pistol and proceeded to the spot. I then noticed that it was at a foreign bar at No. 392 Abelling all Road, and I saw many foreign soldiers running out from the premises. P. . 46 and . . . C. 2875 were already at the scene, and went inside to search. I did not find any suspects, and only saw smoke in the air. P. . 46 then telephoned to station and made the report, whilst I and C.P.C. 2875 maintained order at the doorway. A short time later, foreign and Chinese detectives arrived and conducted enquiries.

This is my true statement.

(Sd) C.P.C. 3031 To Kan ion.

CHINA PRESS.

NOV 7 1938

Seven Foreigners, Six Chinese Hurt When Terrorists Run Wild

Four Seaforths, Trio Of
Royal Marines Taken
To Hospital

BEER HALL NEAR
GRAND IS BOMBED

Four Hurt In Bombing
Of Western District
Gambling Den

Thirteen persons, seven foreigners and six Chinese, were injured during two terrorist bombings in Shanghai yesterday.

The seven foreigners are all British servicemen. Four are Seaforth Highlanders while three are Royal Marines of H.M.S. Birmingham.

Four of the Chinese are men, two are bar girls.

First of the two bombings occurred in a Chinese gambling den located near Yenping and Connaught Roads in Japanese occupied territory.

A terrorist tossed a bomb into one of the gambling rooms, and escaped. The missile exploded and four gamblers were wounded to varying degrees of seriousness. All were taken to the Chinese Red Cross Hospital. The time of this incident was 5.30 p.m.

Although the bombing occurred outside the Settlement, S.M.P. detectives were making inquiries in connection with the case.

Bar Room Bombed

The scene of the second bombing was "Ma" Jackson's beer hall located on Bubbling Well Road just across from the Race Course and near the Grand Theater.

A man described as a Chinese, dressed in a long gown, opened the door of the establishment and after surveying the assembled customers, most of whom were British servicemen, he tossed a "beer bottle" bomb onto the floor. Panic followed.

"Ma" Jackson's is a small establishment and the resulting damage was naturally heavy. The bomb exploded with a loud detonation, shattering the glass front window, bar mirror and damaging furniture.

When the emergency ambulances had finally completed the task of taking the wounded to the hospital, four Seaforth Highlanders, three

Royal Marines and two bar girls were reported to be receiving medical treatment.

"Ma" Jackson, the owner of the establishment, escaped injury. Mrs. Jackson is Portuguese by birth and states that her late husband was an American.

Seaforth Badly Hurt

Private Sutherland, one of the Seaforths, is reported to have been rather seriously wounded. He sustained both spinal and leg cuts. Military doctors stated, however, that he will recover.

The other wounded men received only superficial glass cuts about the face, body and hands. While all were kept in the British Military Hospital last night, the majority possibly will be returned to their billets today.

The two wounded bar girls also sustained only superficial wounds and probably will be released from the hospital in a few days.

The wounded Seaforths are Privates Sutherland, Duffy, Richie and Smith. The wounded Royal Marines are Privates Newman, Ray and Pitt. The names of the two wounded Chinese girls were not reported last night.

Motive A Mystery

Detectives of Sinza Police Station in charge of the investigating are somewhat baffled in their efforts to unearth a motive for the bombing. Mrs. Jackson claims that she has no enemies and is neutral in her political views.

Interesting is the fact that the bomb used was of the same type as the bombs thrown in the Frisco Cabaret on Rue Chu Pao San and the New Deal Bar on Rue du Consulat several weeks ago.

Police are inclined to believe that the three bombings may have some connection; that disgruntled Chinese bar employees may have been responsible for all three incidents.

See 7/11
C.H.

Six Britons Injured In Cafe Bombing

**Chinese Throws Bottle Grenade in Bubbling
Well Road Bar: Seaforths, Marines and Two
Chinese Girls Taken to Hospital**

THREE members of the 1st Battalion, the Seaforth Highlanders, three privates of the Royal Marine detachment aboard H.M.S. Birmingham and two Chinese girls were injured last night when a bomb was thrown through the doorway of Ma Jackson's tavern at 292 Bubbling Well Road. All the injured persons were removed to hospital and enquiries by the "North-China Daily News" at midnight elicited the information that they were in no danger. Several sailors from H.M.S. Birmingham and other members of the Seaforth Highlanders, who were in the tavern at the time, suffered slight injuries from flying glass but their condition did not warrant their removal to hospital.

The names of the injured persons are: Ptes. Sutherland, Ritchie, and Duffy of the Seaforths, Ptes. Newman, Pitt, and Ray of the Royal Marines. The first four are now detained at the British Military Hospital in Central Road, while Pitt and Ray are being treated at the General Hospital. The two girls were taken to the Red Cross Hospital.

Thrown Through Door

From eye-witness accounts of the bombing given to a "North-China Daily News" reporter, it appears that about 7.30 p.m. the door of the tavern was thrown open suddenly, a Chinese appeared on the threshold and threw something with great force into the room. Immediately there was a loud explosion as the object burst near the window and broken glass flew in all directions, injuring some soldiers and Royal Marines who were sitting directly facing the window.

In the general alarm which followed the explosion, the thrower dashed away and although he was chased by a member of the Seaforth Highlanders and a few pedestrians on the street at the time he managed to escape. Meanwhile, inside the tavern the injured people were picking themselves up from the floor where they had been hurled by the force of the detonation. Ambulances were immediately summoned and they were removed to the hospital. Pitt and Ray, who is the youngest Marine aboard the Birmingham, appeared to have suffered most and a taxi was summoned so that they could receive immediate treatment at the General Hospital.

Glass Bomb

An R.A.S.C. ambulance conveyed the other four men to the Military Hospital where they were treated by Capt. Smyth. Their wounds were stated to be superficial although each of them had lost an amount of blood. They were in no danger, however, when a "North-China Daily News" reporter visited there shortly before midnight.

All the injuries were caused by flying glass from the exploding missile which was found to be a home-made grenade fashioned out of a bottle, being an exact replica of the two bombs which were thrown in the Frisco and New Deal cabarets recently on Rue Chu Pao San. Detectives from Sinza Police station arrived on the scene shortly after the bombing and were conducting enquiries for over two hours, during which time most of the debris near the window, which had been boarded up, and had been cleared away.

No Clues

At a late hour last night, no clue as to the motive for the hurling of the missile had been unearthed and so far it remains a mystery. Military Police co-operated with the detectives as enquiries proceeded and a Shore Patrol from H.M.S. Birmingham also arrived on the scene, as the establishment was closed by order of detectives. At 9 p.m. last night a Chinese police constable stood on guard in the doorway, but it is understood that customers were allowed to enter after the departure of the detectives.

A member of the Seaforth Highlanders who was in the tavern at the time of the bombing told a "North-China Daily News" reporter that "it all happened in a flash. I saw this fellow open the door," he added "and suddenly he heaved a bottle into the room near the bar and there was a loud explosion. The girls behind the counter screamed and flying glass was everywhere."

Gave Chase

This witness continued that he ran towards the door and saw the man running across the road, when he gave chase, but owing to traffic and some pedestrians getting in the way he lost sight of him. "I went back to the tavern to see what had happened to my mates" he went on "and I found them lying about the place bleeding freely, but there was no panic."

A sailor from H.M.S. Birmingham who was at the other end of the bar when the grenade was thrown stated that it all happened so suddenly that everyone was dazed for some time. "There was a blast of hot air, the room filled with smoke, and glass and fragments from the counter flew about," he informed the reporter. "I immediately ducked as someone shouted 'bomb' but even then my fingers were cut with glass."

No Danger

From enquiries made at the General and Military hospitals it was found that the injuries to Pitt and Ray included lacerations to the body and legs, and injuries to the chest and abdomen, which will necessitate their detention in hospital. Sutherland, Ritchie, Duffy and Newman were stated to have suffered from wounds to the body and legs, the first-named being the most seriously injured of the party. No statements were taken from the men last night. The two girls' injuries were superficial and they are expected to be released immediately.

Reports that Sutherland and the two Marines at the General Hospital were in dangerous conditions proved to be false and it was stated by medical authorities that they are in no danger.

SHANGHAI TIMES.

NOV 7 1938

Bomb Hurled In Bubbling Well Rd. Bar

Four Seaforth Privates,
Three Royal Marines,
Two Girls Injured

Seven British servicemen and two Chinese girls sustained various degrees of injury when a home-made type of grenade was thrown into Ma Jackson's Bar at 292 Bubbling Well Road, opposite the Race Course, at about 7.30 yesterday evening.

Detectives of the Sinza Road Police Station, who rushed to the scene of the latest bombing outrage, at midnight were still at a loss to ascertain the motive for the crime. Employees of the popular British bar stated last night that they saw an unknown Chinese open the front door of the establishment, stand there for a few seconds and then hurl the explosive into the middle of the bar room.

The explosion shook the whole premises, breaking the front plate glass window and doing considerable damage to the glassware and furniture in the bar itself, in addition to injuring nine persons.

Among those injured were four members of the First Battalion, the Seaforth Highlanders;

Private Sutherland,
Private Richie,
Private Duffy,
Private Smith.

Three Royal Marines off H.M.S. Birmingham were also among the injured:

Marine Newman,
Marine Ray,
Marine Pitt.

Two Chinese girls were further injured, one of them seriously, both being taken to St. Elizabeth's Hospital, where one of them was detained for treatment. Among the servicemen, Private Sutherland was among the most seriously injured, sustaining injuries to his spine and leg.

Excitement Reigns

Excitement reigned along Bubbling Well Road as the sound of the explosion and breaking glass was heard, followed by the screams of the injured, to be followed a few minutes later by the arrival of the police and the ambulance. Large numbers of servicemen in the vicinity rushed into the barroom, thinking that a fight had broken out. They remained to assist the injured.

Ma Jackson, the proprietress of the popular bar, was at a loss last night to find any reason why a grenade should have been thrown at her establishment.

It will be recalled that about a month ago, a similar type of grenade was hurled at two establishments along the famous "Blood Alley." The places attacked were the Frisco Cabaret and New Deal Bar.

Another Bombing

Yet another bombing outrage occurred earlier in the day, a tin type of grenade exploding in the Yuen Kee Gambling Club on Yenping Road, near Connaught Road, outside Settlement limits. Four Chinese sustained injuries in this explosion, all being taken by the Shanghai Fire Brigade ambulance to the Red Cross Hospital. Two of them were released after their wounds had been attended to, while the two others, more seriously injured, were detained. This explosion occurred shortly before 5.30 p.m., and the grenade was believed to have been left on the premises in revenge.

8298
72 3 38

Misc. 293/38

"A"
Central

March 17,

38

2

15-3-38 to 16-3-38

230 Kiukiang Road.
Detective Office.

THE CONSOLIDATED TAX BUREAU REPORT HAVING
RECEIVED INFORMATION REGARDING THE POSSIBLE
BOMBING OF THEIR PREMISES AT 230 KIUKIANG ROAD

With reference to the remarks of D.D.O. "A" on Diary No. 1 the undersigned proceeded to the Intelligence Department of the Japanese Military Police at the Bridge House and made enquiries regarding information in question. Sergeant Tokutani confirmed same and further stated that the Military Police had had further information that the anti-Japanese elements were planning a plot against the Japanese on the 16-3-38 but declined to disclose the source of the information.

On the 17-3-38 further visit was made to the Consolidated Tax Bureau, 230 Kiukiang Road, where Mr. T. Nitta, Superintendent of the Bureau and his assistant Mr. O. Takahashi were interviewed. Mr. Nitta stated that since the information was received from the Japanese Military Police regarding a possible attempt to bomb the premises precautionary measures were adopted by the high officials of the Bureau but up to present nothing of a suspicious nature had been noted.

Special Branch copy

MB.
18 MAR 1938
SPECIAL BRANCH

[Signature]
Sas. Det. i/c

[Signature]
J. D. S. 36

D. D. O. "A"

DCSB
FBR
S1
Q
18/3
1/3
18/3

8298
41 3 38

"A"
Misc. 296/38. Central
12th. March 38.
1.

3.15 p.m. - 5.30 p.m. 230 Kiukiang Road,
10.00p.m. - 10.30p.m. Detective Office.
12-3-38.

THE CONSOLIDATED TAX BUREAU REPORT HAVING RECEIVED
INFORMATION REGARDING THE POSSIBLE BOMBING OF THEIR
RESIDENCE AT 230 KIUKIANG RD.

At 3.15 p.m. on the 12-3-38 a telephone message was
received from the D.C. (Crime) stating that he had
received a report from Mr. T. Thomas Cheyne (Chinese),
advisor to the Consolidated Tax Bureau of Kiangsue, Chekiang
& Anhwei, to the effect that he had received information
from the Japanese military Police that Anti-Japanese
elements might attempt to bomb the Bureau's offices at 230
Kiukiang Road, between 3 p.m. and 4 p.m. on the 12-3-38.

Arrangements were immediately made with the Officer i/c
for P.S. Albon and three C.P.C.s to be detailed for special
observation duty in the vicinity of the Bureau's office.

Accompanied by C.D.S.s 56 & 111, the undersigned
interviewed Mr. T.T. Cheyne, who was unable to furnish any
information additional to that supplied to the D.C. (Crime).

The above detectives and P.S. Albon remained on duty
in the vicinity until the Bureau closed at 6 p.m. at which
time nothing of a suspicious nature had been noted.

The three C.P.C.s were withdrawn at 7 p.m. and replaced
by one C.P.C. who remained on duty until 9 p.m. at which
time he also was withdrawn.

Mr. T.T. Cheyne requested that a Police guard of three
C.P.C.s be posted for observation duty in the vicinity
during the next few days. He was informed that this
request would be brought to the notice of the Officer i/c
District.

L. W. S. S.
D. S.



Special Branch copy

DCSB

267

51

614

14

14

en. det. i/c.

No. 8298
14 3 38

Addresses of Printing Offices of Foreign-owned
Chinese Newspapers

<u>Name and Address of Paper</u>	<u>Printing Office Address</u>
Ta Mei Wan Pao (大美晚报), 19 Avenue Edward VII.	28½ Kiukiang Road.
Hwa Mei Wan Pao (華美晚报), 172 Avenue Edward VII.	172 Avenue Edward VII.
Standard (文汇报), 436 Foochow Road.	181 Avenue Edward VII.
Mei Jih I-Pao (The News Digest) (每日译报), 130 Museum Road (Editor's Office: 117 Avenue Edward VII)	China Science Corporation, 649 Avenue Foch.
Kuo Chi Jih Pao (国际日报), Room 7, No.304 Kiangse Road.	303 Homan Road, corner of Hankow Road (address of Central China Daily News 中華日報)

Distribution:

- D.C.(Crime)
- D.O."A"
- Central
- Louza
- French Police



2C SB

2BH

14 / 3 / 38

P. A. to D. C. (2nd Br.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry. OFFICE

FILE NO. D8298/46

SUBJECT:

Discovery of hand-grenade and threatening letter
outside 494 Rue Lafayette, home of pig dealer.

15.4.39.

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.
Transferred to	Sp.Br.Regy.	D 8039 ^A /5(1)
INSTRUCTIONS SEE OVER		

APR 16 1939

03324

Pig Hong Menaced By Bombs

Threatened By Terrorists
If They Join New Hongkew
Cattle Monopoly

Two hand grenades and two bullets were sent to two Chinese pig hong managers in Shanghai yesterday by unknown persons, who alleged that the managers are participating or have participated in the newly-established Shanghai Cattle Market in Hongkew which is trying to monopolize the transportation and sale of live stock here but which is stated to be an "illegal organization" by 50 pig hongs which have publicly denounced the scheme.

It was predicted yesterday, that the wordy war between two groups of pig dealers might be followed by action. At least two pig hong managers in the French Concession and Settlement were known to have received bombs yesterday but fortunately the men who presented the "gifts" did not mean to cause explosions. It was feared last night that since the dispute has already been transformed into threats and since the threatening letters which accompanied the missiles were printed some other pig hong managers have been or will be similarly victimized.

Menacing Gifts

A middle-aged Chinese man appeared at the door of a house at 494 Rue Lafayette at about 2.30 p.m. yesterday and after being ushered in, he said that he had been asked to present a gift to the master. No sooner had he finished his statement than he left behind a letter and a parcel which was later found to be containing one hand grenade and two bullets. The sender made his escape.

The master of the house is Mr. Koo Po-hsian, a well-known pig dealer in the Concession. It could not be ascertained yesterday where he stood in the present dispute, but it was alleged in the letter sent to him that he had already participated in the new Japanese-sponsored cattle market and that if did not dissociate himself from the new monopoly his life would be endangered.

While the French police were investigating this case last night, another "bomb gift" was presented to another pig hong manager whose hong, Wan Sheng Pig Hong, is at House No. 21 Lane 118 Chekiang Road. At about 8 p.m. a man went to the hong and, knocking at the door, asked to have an interview with the manager, Mr. Li Cheng-tsai, saying that he had a gift for him.

A Misunderstanding

When told that Mr. Li was not in, he asked a hong assistant to open a side door and presented a parcel and a letter. The parcel was found to contain a hand grenade and letter warning Mr. Li against moving to Hongkew. Such a move, the letter said, would be tantamount to "selling the country and race." The matter was later referred to the Louza police. It was ascertained that the victimized hong had advertised in Chinese newspapers that it would not join the new Hongkew market and it was suspected therefore by those connected with the hong that it was a case of misunderstanding.

The new cattle market building has not been ready yet for occupation but its temporary office is at 52 Yochow Road in Hongkew.

FM 2
6. 9PM 1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 169/39
1-3-39.

REPORT
(6)

Date 22nd March, 1939.

Subject. Three bombs thrown in Louza District during evening of 1-3-39.

Made by Det. Inspt. Bennett

Forwarded by

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D.
Date

Sir,

Detective on daily routine duty, visiting sources of information usually available to detectives fails to obtain any information respecting this offence.

Special precautions by means of searching are now enforced on all roof gardens by permanent posts of detectives and police.

Resultant of analysis of bomb contents do not assist police in the continuance of enquiries.

No further incidents of a similar nature have occurred since those of 1-3-39.

During the evening of 14-3-39, an armed robbery occurred from Room No. 101 of the Kangtse Hotel, 137 Yunnan Road, when a male Chinese armed with what appeared to be a bomb stole \$111.00 from the inmates of this room, he throwing a envelope into the room inscribed in written characters:-

"This bomb is intended as a present to the Dancing Hall, so you send me several hundred dollars.

If you raise any alarm this bomb will kill two birds with one stone".

No identification was effected in respect to this handwriting (S.I.R. 1001/39 Louza).

Detective enquiries have failed to obtain any information respecting this armed robbery.

Under the circumstances that no further information is available respecting these offences of bomb throwing suggest that file should now be closed.

Copy to S.B. (Direct)
Copy to D.C. (Divn.) through D.O."A".

D.O.C."A" Divn.

P.A. to D.C. (Sp. Br.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Miss: File No 162/39

Louza Station,

REPORT (5)

Date March, 8th 1939.

Subject Three bombs thrown in Louza District during evening of 1-3-39.

Made by Det. inapt. Bennett. Forwarded by

Sir,

Report received from D.S.I. Irvine respecting fragments of bomb (Bomb 1) which were found on the balcony of the Oriental Hotel (東亞旅館) Sincere Company:-

"From the fragments recovered it can be determined that this bomb was of the cigarette tin type, the explosive content being a fire cracker and several pieces of metal were contained in the tin.

The method of explosion was most probably by the common fuse, which would have to be set off before throwing". D.S.I. Irvine.

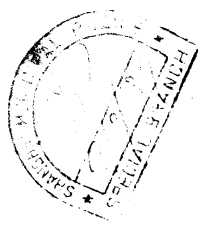
Analysis report received from Public Health Department respecting the fragments of powder from the bomb (Bomb 3) which was thrown on Yu Ya Ching Road:-

"The powder consisted of Arsenic, Potassium chloride, Chlorate and sand.

The original mixture is identical with the previous explosives analysed from cigarette tin bombs, namely:-

Arsenic Sulphate
Potassium Chlorate
Sand".

Though no fragments of the bombs which were thrown in the Kin Wo Ka (英華街) and Yu Ya Ching Road were found (Bombs 2 and 3) the discolouring of a yellowish tint on the roadway, and the colour of the fragments of powder from the bomb (3) thrown on Yu Ya Ching Road, also of a yellowish tint, this is similar in colouring to the fragments of the



Ca
11
12
13

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc: File No. 169/39

REPORT
(2)

Louisa Station,
Date March, 8th 1939.

Subject.....

Made by.....

Forwarded by.....


bomb (Bomb 1) which were found on the balcony of the Oriental Hotel (東亞旅館) Sincere Company, and would tend to indicate that all the three bombs were of a similar nature.

Ricsha coolie, Chung Yeu Chung (陳有坤) who was injured when the bomb (Bomb 2) exploded in the in o la was discharged from Hospital on 8-3-39.

Police returned to Hong, puller's badge returned to coolie.

Copy to D.O. (Divisions) - through D.O. "A".

Copy to Special Branch - direct.


Det. Inspector

D. O. "A" Division.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Miss. P. No. 159/39.

S. E. REGISTRY

* REPORT

Station, 5
Date March, 6th 1939

Subject. Three bombs thrown on Nanjing Road during evening of 1-3-39.

Made by. Det. Inspt. Bennett

Forwarded by

Sir,

At 9.00 a.m. 6-3-39 D.S.I. Elders accompanied by the "room boys" of Room 308 of the Oriental Hotel proceeded to Room 308 of the An Tung (安東) Hotel for the purpose of an identification parade of the occupants of this room who were being kept under police observation, no recognition effected.

Continuing enquiries, D.S.I. Elders checked up with the respective men of their addresses and business which had been given to detectives on the evening of 5-3-39.

Addresses and business corroborated upon proceeding with men to these respective addresses.

Under these circumstances further observation upon these men was discontinued, no suspicion that they were in any way concerned in this offence.

Copy to D.C. (Divisions) - through D.C. "A".

Copy to Special Branch - (direct).

[Signature]
Det. Inspector.

D.S.C. "A" Division.

File submitted to

SP
7/3

CH
SP 7/3
7/3

File No. 10/30.

REPORT 3.

_____ Station,
Date March 28th, 1930.

Subject. Three bombs thrown at house occupied during evening of 1-2-30.

Made by H. I. Jones Forwarded by _____

180

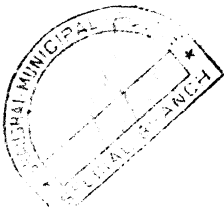
t 0.20 - 1. 0- - 9, a callous from a conviction
from 0.0. "A" was the man who came from 顧柏如 from
detectives had concerned to locate it from 301 of the
General Hotel (東亞) General Security on the 27th day
at over 301 of the in the General Hotel (安東) 21 March 1960.
J.L. Bernick had given of Detective's C. Tolson,
G.H. #10, G.D. No. 867 and 74) would show promise.

Upon entering room 32 of this hotel, 13 men were found to be occupying the room a number of whom were flying "high jumps".

Investigation conducted last week and completed on 27- -30, by Mr. Insp. General 陶仕偉, aged 47, native of Ningbo, living 140 South 4th Road, who had engaged this room together with five others, the place in the room was a large hall, 15-20 sq. ft., several of the room including a rooming agent, 3. The rooming agent culture that they have been contacted with the business.

Name of recipient:-

- (1) Tseu Shih Tsun (陶仕清) 47, native of Hankin, un-
employed, 3900 York fur Merchant, 149 Archang Rd.
- (2) Wang Hoo Tsai (王耀才) 45, native of Hankin, unem-
ployed, 66 Bondar Road.
- (3) Lok Hui Tsui (洛有奇) 41, native of Hankin, fur
broker, 27 Sun Chuan, 400 (德順里) Avenue du Roi
Albert (阿尔伯茨 French Concession).
- (4) Siou Tzu Hui (刘德义) 40, native of Hankin, coolie,
Tau Hoo San Jai (泰和祥) Fur Co. 7A The Bund.
- (5) Shun To Tsui (谢志祥) 40, native of Hankin, coolie,
Sah Tsong Lo Kabac (See Lo (大中泰) Emanuel.
- (6) Gao Hui Tsui (高有钰) 40, native of Hankin, fur
broker, Mantao.
- (7) Tsang Tih Tsui (张一洲) 44, native of Hankin, fur
broker, Room 305 on Tang Hotel.
- (8) Tsang Ts Gien (张老结) 39, native of Hankin,
coolie, Bremen Road. 7A.L.



P. A. to D. C. (Sp. B.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Chest No. 2.

Station,

REPORT

Date. 19

Subject.

Made by.

Forwarded by.

- (9) Lee Kai Hing (徐开宏) 26, native of Hankow, un-
employed fur dealer, Room 208 in Ping Hotel.
- (10) Quai, Lau Hing (张老方) 22, native of Hankow,
unemployed fur dealer, 202, 200 Quai, 202, 200
Eastern Road.
- (11) Lo Kwei Loh (胡贵福) 42, native of Hankow, un-
employed fur dealer, 63 No. Eugene Road (白尔依)
French Concession.
- (12) Lee Kai Hing (刘瑞庭) 41, native of Hankow,
unemployed fur dealer, 55 No. 211, 55 No. 211, 55 No. 211,
Eastern Road.
- (13) Lee Keng (周学章) 29, native of Hankow,
unemployed fur dealer, 20 Quai, 20 Quai, 20 Quai,
Eastern Road.
- (14) Au S. Ching (陶仕清) 31, native of Hankow, fur dealer,
20 Quai, 20 Quai, 20 Quai, 20 Quai, 20 Quai,
Eastern Road.
- (15) Loh Kwei (为垣) 28, native of Hankow, fur
dealer, 20 Quai, 20 Quai, 20 Quai, 20 Quai, 20 Quai,
Eastern Road.
- (16) Tang Tze Ching (唐周信) 27, native of Hankow,
furs dealer, 20 Quai, 20 Quai, 20 Quai, 20 Quai, 20 Quai,
Eastern Road.

Tau S. Ching (陶仕清) upon interrogation stated that
he was previously in the fur business in Japan, (Chi Kuo
Zi (业锁市) Su Kuo, Ching (老松町) together with his
brother, one Lee S. Ching (陶仕才) trading under the name
of Lee S. Ching (猫皮商), where they had been in business
for 20 years, leaving Japan one year ago due to loss of
trade owing to China Japanese hostilities.

Upon arrival in Shanghai he had married and was
residing with his wife at 143 N. Chukiang Road.

Detectives visited this address 143 N. Chukiang
Road, where the wife of Tau S. Ching (陶仕清) and Tau
Long (王代) corroborated this.

Promises, Lane 143/4 Park Road the home of the
brother was also visited, who corroborated statement
of Tau S. Ching (陶仕清).

Both brothers are unemployed and are living on
their capital which they brought with them from Japan.
Tau S. Ching stating he left Japan with 2,000.00.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Sheet 3.

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

This room at 777 No. 100 Road was engaged for the purpose of making a "room boy" investigation. It is connected with the "room boys" for the majority of these occupants are connected with the trade and are natives of Shanghai.

There was a statement made by the "room boys" of the Oriental Hotel to the effect that the "room boys" of the Oriental Hotel were unable to locate the "room boys" of the Oriental Hotel who held any identification papers.

Detectives have been instructed to investigate the occupants of this room under the name of "room boys" of the Oriental Hotel for the purpose of possible identification.

Copy to S. S. (100-100).

Copy to S. S. (100-100) and S. S. (100-100).

[Signature]
S. S. (100-100)

S. S. (100-100)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 169/39
1-3-39

LOUZA Station,

REPORT
(1)

Date March 2nd, 1939.

Subject. Three bombs thrown in Louza District during evening of 1-3-39.

Made by Det. Inspt. Bennett

Forwarded by

S.A.M. 2-3-39

Brothers

C 3/3

8/3/39
1/2/39



DCSB

8/3/39
P.A. to D.C. (Sp. Br.)
8/3

Sir,

C.D.S. 1st and C.D.S. 10 proceeded to the Great Western Hotel (大東旅館) (The Sun Company) for purpose of checking registration of occupants who had engaged rooms on 1-3-39 and had vacated the rooms on 2-3-39.

Rooms 303, 306, 310, 312, 315, 316, 601, 602, 612 & 614 were found to have been occupied by Japanese during 1-3-39, rooms vacated on morning of 2-3-39 or at night of 1-3-39.

Rooms 204, 213, 309, & 603 occupied by Chinese during 1-3-39, vacated during morning of 2-3-39:

- Room 204 - Zeng Young Sun (盛永贊) 31, S'hai. Merchant.
- Room 213 - Long Lik Ming (唐立民) 30, Kiangsu. "
- Room 309 - Tong Fuh Shing (王德興) 30, Canton. "
- Room 603 - Koo Fong I (顧發義) 33, Fungchow. "

None of the Chinese occupants were in possession of any baggage, and in three cases used the room in order to call Chinese families to the room, who occupied the room together with them.

D.S.I. Dickson (Finger Print Bureau) attended scene of bombing at the Sincere Company for purpose of taking photographs, a further search of the balcony with D.S.I. Black revealed 6 small pieces of tin of a similar nature to the pieces of tin which were found on the scene during the evening of the 1-3-39, from which it would appear that the bomb was made from a cigarette tin. (Type of tin containing 10 cigarettes).

Due to non finding of any fragments of the bomb

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

(1)

Station,

Date.....19

Sheet No.2.

Subject.

Made by.

Forwarded by.....

which were thrown in the Min To Ka and Yu Ya Ching Road it is practically impossible to state with accuracy what type of bombs were thrown, however both would appear to have been of a similar type, this to a certain extent being proven by similar discolouring and condition of roadway.

At 11.35 a.m. 2-3-39, resultant from a communication from D.O. "A", regarding information from what appeared to be a very reliable source, D.I. Bennett and party of detectives (D.S.I. Smith, D.S.I. Chang, D.S. MacLennan and Chinese detectives) raided room 308 of the Oriental Hotel (東亞旅館), Sincere Co., Nanking Road, in an endeavour to locate one, Hoo Liang Ching () who had booked this room under the name of Koo (顧) which man was believed to have been connected with the throwing of these bombs.

A male Chinese was arrested in Room 308, this man gave his name as Lee May Huey (李梅士), a search of the room failing to reveal anything incriminating.

Enquiries however ascertained that this man had booked Room 308 at about 10 a.m. 2-3-39, together with two other male Chinese, who were at present occupying Rooms 304 and 309 of the Hotel.

These rooms were raided, the arrest of a male Chinese being effected in each of these rooms, a search of the room failing to reveal anything of an incriminating nature, whilst later from the production of papers etc. it was ascertained that these two male Chinese were

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

(2)

Station,

Date 19

Sheet No. 3.

Subject

Made by

Forwarded by

American citizens, employed as laundry men on S.S. "PRESIDENT CLEVELAND" of the American President Shipping Line.

From subsequent enquiries it was definitely ascertained that these three men had arrived in Shanghai on S.S. "PRESIDENT CLEVELAND", which docked at Shanghai at about 5.30 a.m. 1-6-39 from San Francisco, leaving for Hongkong at 8 p.m. 1-7-39.

Resultant from these enquiries, which were assisted by S.D.I. Ross and L.S. Pitts (C.I.), it was obvious that these three men could not have been in any way concerned in the throwing of the bombs, therefore they were released from Louza Station at 11.45 p.m. 1-3-39, L.O. "A" being informed of the result of detective enquiries.

Particulars:-

Arrest in Room 308:

Lee May Nuey (李梅女), aged 31, native of Taishan, Canton, a Chinese subject, resident of San Francisco, where he has resided for the past 15 years, he being the proprietor of the Chen Foo (陳福) Jewellery Store, 741 Grant Avenue, San Francisco.

Third class passenger to Hongkong, where he intends visiting his cousin, one, Lee Yue May (李克来) a partner of the Sung Tai Tsai Hotel (新台山), Hongkong.

This man was also in possession of a "Return Certificate" No. 39386 issued by the U.S. Dept. of Labour for return to the U.S.A. having a cash security of \$1,000.00 Gold and a bank deposit of \$1,699.00 Gold.

Arrest in Room 304:

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT
(2)

Station,
Date 19

Subject Sheet No. 4.

Made by Forwarded by

Wong Chosw Quang (黄兆光) aged 40, born in San Francisco, at present living 337 Cloy St., San Francisco, an American citizen, employed as a laundry man on U.S. "President Cleveland", he was in possession of a seaman's identity paper no. 2.3.206 relating to his employment as laundry man on U.S. "President Cleveland".

Arrest in Room 308:

Gea Doon (朱舜) aged 42, born in Taishan, Canton, at present living 764 Jackson St., San Francisco, an American citizen employed as a laundry man on U.S. "President Cleveland". This man also being in possession of an identity paper, No. 130063 issued by the U.S.A. Government.

From further enquiries it was ascertained that Room 308 of the Oriental Hotel had been occupied at about 2 p.m. 1-3-39 by a man who registered his name as one, Koo Pah Jau (顾柏如) aged 36, native of Shanghai, a merchant, he vacating this room at 7.45 p.m. the same evening, paying \$6.00 for room rental.

After enjoying the room this man left and returned shortly afterwards with a Chinese female of the country type, both ordering food and leaving the room together at 7.45 p.m.

Interrogation of the "room boy" fails to obtain any information re possible visitors to this room whilst occupied by Koo Pah Jau.

Description:

Koo Pah Jau (顾柏如), slim build, dark complexion, long face, speaking Shanghai dialect, dressed in dark blue serge long gown.

"Room boy" requested to inform Station should he at any time see this man on any future occasion.

Copy to L.C. (Linn.) through D.O. "A".
Copy to S.B. (Direct).

[Signature]
S. I.

RESULT OF ENQUIRIES MADE BY C.D.S.130 AT THE GREAT EASTERN HOTEL

	<u>Name of Occupant & Nationality</u>	<u>Occupation</u>	<u>Age</u>	<u>Time & Date</u>		<u>Companion</u>	<u>Remarks.</u>
				<u>Room engaged.</u>	<u>Room vacated</u>		
303/ 306)	Bah Tsin Sung (Japanese)	Merchant	28	2.00 a.m. 2-3-39	9.00 a.m. 2-3-39	One male Japanese.	
310	Bah Tsin (Japanese)	?	30	2.00 a.m. 2-3-39	9.00 a.m. 2-3-39	-	
512) 515)	Lien Tsoong I Yen (Japanese)	Chauffeur	30	12.30a.m. 2-3-39	7.30 a.m. 2-3-39	One male Japanese.	
516	Chin Lien Tsoong I (Japanese)	Clerk	30	12.40 a.m. 2-3-39	7.00 a.m. 2-3-39	-	
601	Ka Pa Zing Tsen (Japanese)	Merchant	23	9.30 p.m. 1-3-39	12.00 m.n. 1-3-39	One male Japanese.	Call girl guide
612	Hwang Vee (Japanese)	Merchant	40	7.30 p.m. 1-3-39	10.00 p.m. 1-3-39	-	Call girl guide. Leaving with a male & female Chinese.
605) 614)	Kao Tso Kung Mun (Japanese)	Merchant	35	9.30 p.m. 1-3-39	12.00 m.n. 1-3-39	One male Japanese	Call girl guide.
204	Zang Yoon, Kung (Chinese) (Shanghai)	Merchant	31	6.00 p.m. 1-3-39	9.00 a.m. 2-3-39	One male Chinese.	
213	Dong Lih Ming (Chinese) (Kiangsu)	Merchant	30	9.p.m. 1-3-39	9.00 a.m. 2-3-39	One female Chinese	
309	Wong Tuh Shing (Chinese) (Fokien)	Merchant.	30	7.00 p.m. 1-3-39	9.00 a.m. 2-3-39	One female Chinese	
503	Koo Tsing I (Chinese) (Tungchow)	Merchant	33	2.30 a.m. 2-3-39	9.30 a.m. 2-3-39	One female Chinese	

[illegible]

51以
515
12中
三原村
二人过
視
洞中
日本
人
水
以
7

614
 615
 橋
 二左
 男二
 人門
 各廿
 時五
 七支
 日
 有
 人
 二
 高
 11月29
 930
 12月2日

61 荒丘
早 4 月 大 人 之 間
及 中 間 一 男 一 女 未 能 全 出 外 未 回
130 十 130 十 10 十 十
130 十

加茂情正
二八岁 同外八商
二男 同母七人 白村
113/300
730
13 June
去

316
日井
叶藏
降
21/3/79
Zume
Gu
吉

303(306)
白井早久哉
廿歳
日本人商
2/23/39
2am
東京
去

603
顏
23/4/97
730
一
一
一
一
一
通公司

309 王德云 四岁 庚子年 正月 廿九 日 辰 时 生

213
唐
三氏
一第
一止
成

廿五
江
昇
商
113134
987.
4777
980-6

2004
盛永廣
世
二
弟
徐
女
人
1334
64
213/34
9cm
4

97.5/20

END
Of.

REEL
NO.

47

CAMERA OPERATOR'S REPORT AND CERTIFICATE		PROJECT NO. <u>FRJ-2</u>
		REEL NO. <u>47</u>
PRODUCTION DATA		INDEXING DATA
STARTED: (Date) <u>9/25/52</u> (Hour)	BEGINS WITH: <u>D-8264 (9) 1939 (Cont)</u>	
FINISHED: (Date) <u>9/25/52</u> (Hour)	1. <u>D-8264 (9) 1941</u>	
TOTAL NO. OF HOURS	2. <u>D-8265</u>	
TOTAL NO. OF IMAGES <u>1447</u>	3. <u>_____</u>	
APPROVED: _____	4. _____	
	5. _____	
	6. _____	
	ENDS WITH: <u>D-8298</u> <u>1938</u>	
	CERTIFICATION	
<p>THE DOCUMENTS DESCRIBED ABOVE WERE PHOTOGRAPHED BY:</p> <p><u>9/25/52</u> (DATE) <u>D. H. H. & T. H. H.</u> (SIGNATURE OF CAMERA OPERATOR)</p>		

FORM NO. 60-93
FEB 1951

(31-36)

"SECRET"

SECURITY INFORMATION

"SECRET"

SECURITY INFORMATION

1750

47